



2271  
.4185  
.391  
° 11

2271.4185.391.11

Ibn Batuta

Rihlat Ibn Baṭūṭah

ANNEX



DATE	ISSUED TO

DATE ISSUED      DATE DUE      DATE ISSUED      DATE DUE

**XXXXXXXX**

RETURNED NOV 22 79

**DUE: MAY 14 1982**

~~Returned~~

1982  
1982

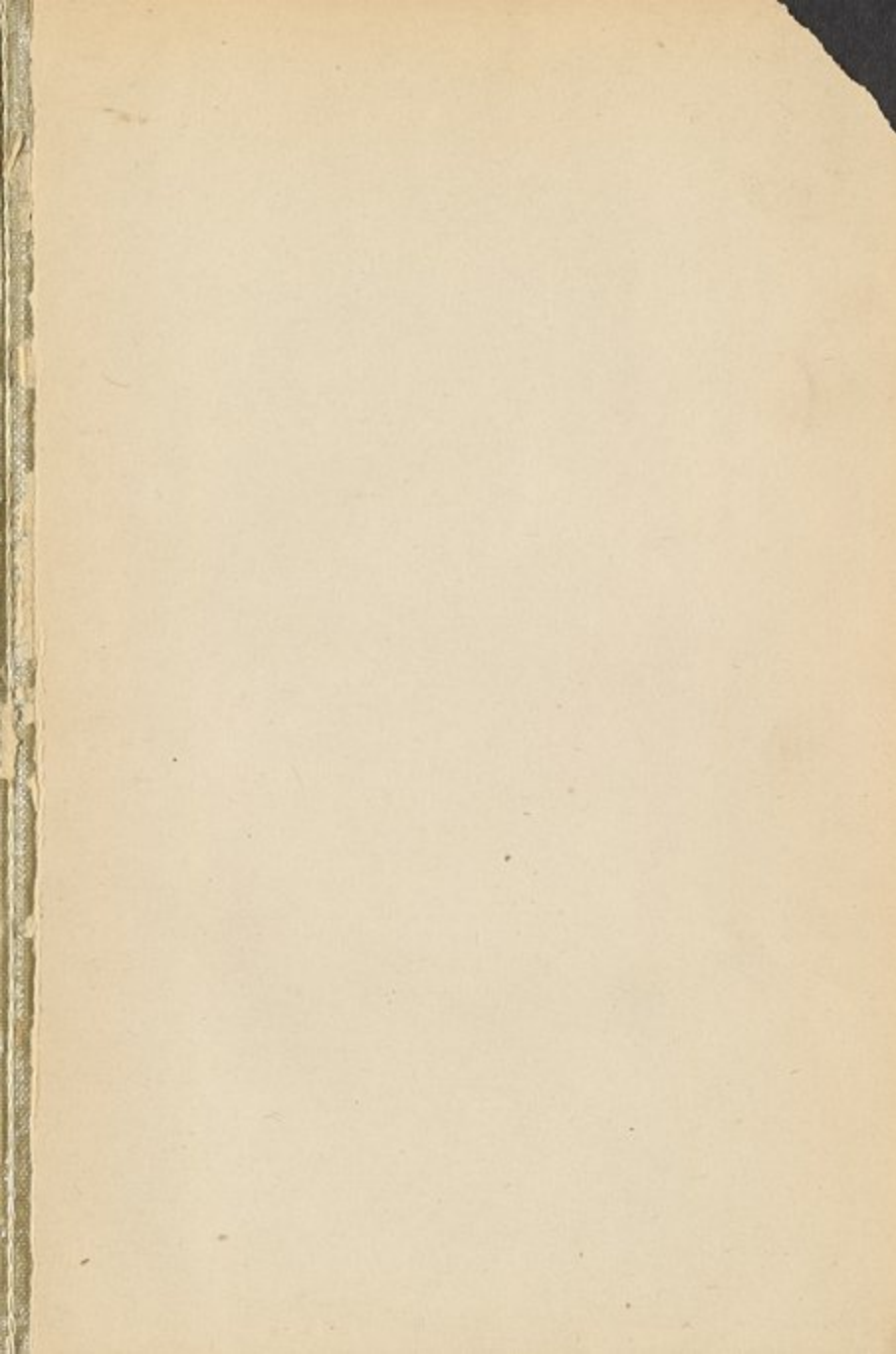


PRINCETON UNIV

Princeton University Library



32101 063602419











﴿ فهرست الجزء الاول من كتاب رحلة ابن بطوطة ﴾

صحيفة	صحيفة
٦٦	٢
ذكر الائمة بهذا المسجد	خطبة الكتاب
٦٧	٧
ذكر المدرسين والمعلمين به	ذكر سلطان تونس
٦٩	١٠
ذكر قضاة دمشق	ذكر أبواب سكندرية ومرساها
٧٠	١٠
ذكر مدارس دمشق	ذكر المنار
٧٢	١١
ذكر بعض المشاهد والمزارات بها	ذكر عمود السواري
٧٣	١١
ذكر قاسيون ومشاهده المباركة	ذكر بعض علماء الاسكندرية
٧٥	٢٥
ذكر الاوقاف بدمشق وبعض فضائل	ذكر نيل مصر
أهلها وعوائلهم	٢٦
٧٨	٢٦
ذكر سماعي بدمشق ومن أجازني من	ذكر الاهرام والبراني
أهلها	٢٧
٨٢	٢٧
طيبة مدينة رسول الله صلى الله عليه	ذكر سلطان مصر
وسلم وشرف وكرم	٢٧
٨٣	٢٩
ذكر مسجد رسول الله صلى الله عليه	ذكر بعض أمراء مصر
وسلم وروضته الشريفة	ذكر القضاة بمصر
٨٦	٣٠
ذكر المنبر الكريم	ذكر بعض علماء مصر وأعيانها
٨٧	٣٩
ذكر الخطيب والامام بمسجد رسول	ذكر يوم المحمل بمصر
	٤٠
	ذكر بعض المشاهد المباركة بالقدس
	الشريف
	٦٢
	ذكر بعض فضلاء القدس
	ذكر جامع دمشق المعروف بجامع بني
	أمية

صحيفة	صحيفة
١٠٧	الله صلى الله عليه وسلم
١٠٨	ذكر خدام المسجد الشريف
١٠٩	والمؤذنين به
١١٠	٨٨ ذكر المجاورين بالمدينة الشريفة
١١١	٨٩ ذكر أمير المدينة الشريفة
١١٢	٩٠ ذكر بعض المشاهد الكريمة بخارج
١١٣	المدينة الشريفة
١١٤	٩١ ذكر مكة المعظمة
١١٥	٩٢ ذكر المسجد الحرام
١١٦	٩٣ ذكر الكعبة المعظمة الشريفة زادا
١١٧	الله تعظيما وتكريما
١١٨	٩٤ ذكر الميزاب المبارك
١١٩	٩٥ ذكر الحجر الاسود
١٢٠	٩٦ ذكر المقام الكريم
١٢١	٩٧ ذكر الحجر والمطاف
١٢٢	٩٨ ذكر زمزم المباركة
١٢٣	٩٩ ذكر أبواب المسجد الحرام وما
١٢٤	دار به من المشاهد الشريفة
١٢٥	١٠٢ ذكر الصفا والمروة
١٢٦	١٠٣ ذكر الحياة المباركة
١٢٧	١٠٤ ذكر بعض المشاهد خارج مكة
١٢٨	١٠٥ ذكر الحياض المطيعة بمكة
١٢٩	
١٣٠	
١٣١	
١٣٢	
١٣٣	
١٣٤	



صحيفة	صحيفة
١٩٧ ذكر التنبول	١٣٦ مدينة البصرة
ذكر التارجيل	١٣٨ ذكر المشاهدة المباركة بالبصرة
١٩٩ ذكر سلطان ظفار	١٤٣ ذكر ملك ايدج وستر
٢٠٠ ذكر ولي اقينام بهذا الجبل	١٥٣ ذكر سلطان شيراز
٢٠٤ ذكر سلطان عمان	١٥٧ ذكر بعض المشاهد بشيراز
٢٠٥ ذكر سلطان هرمز	١٦٢ مدينة الكوفة
٢٠٨ ذكر سلطان لار	١٦٤ مدينة بغداد
٢٠٩ ذكر مغاص الجوهري	١٦٧ ذكر الجانب الغربي من بغداد
٢١٣ ذكر سلطان الملايا	ذكر الجانب الشرقي منها
٢١٤ ذكر الاخية الفتيان	١٦٨ ذكر قبور الخلفاء ببغداد و قبور
٢١٥ ذكر سلطان انطاكية	بعض العلماء والصالحين بها
٢١٦ ذكر سلطان اكريدور	١٦٩ ذكر سلطان العراقين وخراسان
٢١٧ ذكر سلطان قل حصار	١٧٢ ذكر المتغلبين على الملك بعد موت
٢١٨ ذكر سلطان لاذق	السلطان ابي سعيد
٢٢٠ ذكر سلطان ميلاس	١٧٥ مدينة الموصل
٢٢١ ذكر سلطان اللارنדה	١٧٨ ذكر سلطان ماردين في عهد
٢٢٦ ذكر سلطان بركي	دخولي اليها
٢٣٠ ذكر سلطان مغنيسية	١٨٣ ذكر سلطان جزيرة سواكن
٢٣١ ذكر سلطان برغمة	١٨٤ ذكر سلطان حلي
٢٣٢ ذكر سلطان بلي كسرى	١٨٧ ذكر سلطان اليمن
٢٣٣ ذكر سلطان برصي	١٩٠ ذكر سلطان مقدشو
٢٣٨ ذكر سلطان كردي بولي	١٩٣ ذكر سلطان كلوا

صحيفة	صحيفة
٢٦٨ ذكر الكنيسة العظمى	٢٤٠ ذكر سلطان قسطنطينيه
٢٦٩ ذكر المانستارات بقسطنطينيه	٢٤٥ ذكر العجالات التي يسافر عليها
٢٧٠ ذكر الملك المترهب جر جيس	حضرة السلطان محمد أوزبك بهذه
٢٧١ ذكر قاضي القسطنطينيه	البلاد
ذكر الانصراف عن القسطنطينيه	٢٥١ ذكر السلطان محمد أوزبك خان
٢٧٦ ذكر أمير خوارزم	٢٥٣ ذكر الخواتين وترتيبهن
٢٧٨ ذكر بطيخ خوارزم	٢٥٦ ذكر بنت السلطان المعظم أوزبك
٢٨٠ ذكر أولية الترتي وتخريرهم بخارى	٢٥٧ ذكر ولدي السلطان
وسواها	ذكر سفرى الى مدينة بلغار
٢٨٣ ذكر سلطان ماوراء النهر	ذكر أرض الظلمة
٢٩٣ ذكر سلطان هرات	٢٥٨ ذكر ترتيبهم في العيد
حكاية الرافضة	٢٦٢ ذكر سفرى الى القسطنطينيه
٣٠٢ تمة هذا الجزء	١٦٦ ذكر سلطان القسطنطينيه
٣٠٣ تذييل	٢٦٧ ذكر المدينة

تمت فهرست الجزء الاول ❁



Ibn Batūta

كتاب

﴿رحلة ابن بطوطة﴾

Riḥlat Ibn Batūta

﴿المسماة﴾

نخبة النظر في غرائب الأمصار

وعجائب الاسفار

الطبعة الاولى

بالمطبعة الخيرية

للكهناومديرها السيد (عمر حسين الحشاب)

سنة ١٣٢٢

١٩٥٤

هجريه

2271

4185

391

11

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

قال الشيخ الفقيه العالم الثقة النبيه الناسك الابن وفداً لله المعتمر شرف الدين المعتمد في سياحته على رب العالمين أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد بن ابراهيم اللواتي ثم الطنجي المعروف بابن بلوط رحمه الله ورضي عنه بمنه وكرمه آمين

الحمد لله الذي ذل الارض لعباده ليسلكوا منها سبيل الفرجا وجعل منها واليه آثارهم الثلاث بناوا واعادة واخراجا دحاها بقدرته فكانت مهاد للعباد وأرساها بالاعلام الراسيات والاطواد ورفع فوقها سمك السماء بغير عماد وأطلع الكواكب هداية في ظلمات البر والبحر وجعل القمر نوراً والشمس سراجاً ثم أنزل من السماء ماء فأحيا به الارض بعد الممات وأنبت فيها من كل الثمرات وفطر أقطارها بصنوف النبات وفجر البحرين عذباً فراتا وملحاً أجاجاً وأكمل على خلقه الانعام بتدليل مطايا الانعام وتسخير المنشآت كالاعلام ليمتظر من سهوة القفر ومتن البحر اثاباً وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد الذي أوضح للخلق منهاجاً وطلع نور هدايته وهاجاً بعنه الله تعالى رحمة للعالمين واختاره خاتماً للتبيين وأمكن صوارمه من رقاب المشركين حتى دخل الناس في دين الله أفواجا وأيده بالمعجزات البهرات وأنطق بتصديقه الجمادات وأحيا بدعوتة الرمم الباليات وفجر من بين أنامله ماء ثجاجاً ورضى الله تعالى عن المنتسرين بالانتهاء اليه أصحابا وآوازا واجا المقيمين قناة الدين فلا تخشى بعدهم اعواجا فهم الذين أزروه على جهاد الاعداء وظاهروه على اظهار الملة البيضاء وقاموا بحقوقها الكريمة من الهجرة والنصرة والايواء واقحموا دونه نار البأس حامية وخاضوا بحر الموت عجاجا ونستوهب الله تعالى لمولانا الامام الخليفة أمير المؤمنين المتوكل على رب العالمين المجاهد في سبيل الله المؤيد بنصر الله أبي عنان فارس ابن موالينا الاثمة المهتدين الخلفاء الراشدين نصر ابوسع الدنيا وأهلها ابتهاجا وسعدا يكون لزمانه الزمان علاجاً كما

وهبه الله بأسا وجودا لم يدع طاغيا ولا محتاجا وجعل بسيفه وسيفه لكل ضيقة انفراجا  
 وبعد فقد قضت العقول وحكم المعقول والمنقول بأن هذه الخلافة العلية المجاهدة  
 المتوكية الفارسية هي ظل الله الممدود على الانام وحببه الذي به الاعتصام وفي سلك  
 طاعته يجب الانتظام فهي التي أبرأت الدين عند اعتلاله وأغمدت سيف العدوان عند  
 انسلاله وأصلحت الايام بعد فسادها ونفقت سوق العلم بمدكساده وأوضحت طرق  
 البر عند انماها وسكنت أقطار الارض عند ارتجاجها وأحيت سنين الكارم بعد عمتها  
 وأماتت رسوم المظالم بعد حياتها وأخذت نار الفتنة عند اشتعالها ونقضت أحكام البني  
 عند استقلاها وشادت مباني الحق على عمد التقوى واستمسكت من التوكل على الله  
 بالسبب الاقوى فلها العز الذي عقد تاجه على مفرق الجوزاء والمجد الذي جر أذنيه  
 على مجرة السماء والسعد الذي رد على الزمان غض شبايه والعدل الذي مد على أهل  
 الايمان مديداً طنابه والجود الذي قطر سحابه اللجين والنضار والبأس الذي فيض  
 غمامه الدم الموارد والنصر الذي نفخ كتابه الاجل والتأييد الذي بعض غنائه الدول  
 والبطش الذي سبق سيفه العذل والاناة التي لا يمل عندها الامل والحزم الذي يسد على  
 الاعداء وجوه المسارب والعزم الذي يفسل جموعها قبل قراع الكتاب والحلم الذي  
 يحني العفون من ثمر الذنوب والرفق الذي جمع على محبته نبات القلوب والعلم الذي يجلو  
 نوره دياحي المشكلات والعمل المقيد بالاخلاص والاعمال بالنيات ولما كانت  
 حضرته العلية مطمح الآمال ومسرح هم الرجال ومحط رحال الفضائل ومثابة  
 أمن الخائف ومنية السائل توخي الزمان خدمتها ببدائع تحفه وروائع طرفه فالتك  
 عليها العلماء انبثال جوده على الصفات وتسابق انبثال الادباء تسابق عزماؤها الى العدا  
 وحج العارفون حرماها الشريف وقصد السامعون استطلاع معناها النيف ولجأ  
 الخائفون الى الامتاع بعز جنابها واستجارت الملوك بخدمة أبوابها فهي القطب الذي  
 عليه مدار العالم وفي القطع بتفضيلها تساوت بديه عقل الجاهل والعالم وعن ما ترها  
 الفاتحة يسند صحاح الآثار كل مسلم وبإكمال محاسنها الرائفة يفسح كل معلم وكان ممن

2 x 12  
 106 x 39  
 11



وقد على بابها السامى وتمدى أو شال البلاد الى بحرها الطامى الشيخ الفقيه السامخ الثقة  
 الصدوق جوال الارض ومخترق الاقاليم بالطول والعرض أبو عبدالله محمد بن عبدالله  
 ابن محمد بن ابراهيم اللواتى الطنجي المعروف بابن بطوطة المعروف في بلاد الشرقية بشمس  
 الدين وهو الذى طاف الارض معتبرا وطوى الامصار محتبرا وباحث فرق الامم  
 وسير سير العرب والعجم ثم ألقى عصا التسيار بهذه الحضرة العليا لماعلم أن لها منزلة  
 الفضل دون شرط ولا نيا وطوى المشارق الى مطلع بدرها بالغرب وآثرها على  
 الاقطار ايثار التبر على الترب اختيارا بعد طول اختبار البلاد والخلق ورغبة في اللحاق  
 بالطائفة التى لا تزال على الحق فعمره من احسانه الجزيل وامتنانه الحفى الحقيق  
 ما أنساها الماضى بالحال وأغناه عن طول الترحال وحقر عنده ما كان من سواه يستعظمه  
 وحقق لديه ما كان من فضله يتوهمه فندى ما كان ألفه من جوالان البلاد وظفر بالمرعى  
 الخصب بعد طول الارتياح ونفذت الاشارة الكريمة بأن يملى ماشاهده فى رحلته من  
 الامصار وما علق بحفظه من نوادر الاخبار ويذكر من لقيه من ملوك الاقطار  
 وعلمائها الاخبار وأولائها الابرار فأملى من ذلك ما فيه نزهة الخراطر وبهجة المسامع  
 والنواظر من كل غريبة أفاد باجتلائها وعجيبه أطرف بانحائها وصدر الامر العالى  
 لعبد مقامهم الكريم المنقطع الي بابهم المتشرف بخدمة جنابهم محمد بن محمد بن جزي  
 الكلبى أعانه الله على خدمتهم وأوزعه شكر نعمتهم ان يضم أطراف ما أملاه الشيخ  
 أبو عبدالله من ذلك فى تصنيف يكون على فوائده مشتملا ولتيل مقاصده مكملا  
 متوخيات تقيح الكلام وتهذيبه معتمدا أيضا حقه وتقريبه ليقع الاستمتاع بتلك الطرف  
 ويعظم الانتفاع بدرها عند مجريده عن الصدف فامثل ما أمر به مبادرا وشرع فى  
 عمله ليكون بمعونة الله عن توفية الغرض منه صادرا ونقلت معانى كلام الشيخ أبى عبد  
 الله بألفاظ موفية للمقاصد التى قصدتها موضحة للمناحى التى اعتمدها وربما أوردت  
 لفظه على وضعه فلا أخل بأصله ولا فرعه وأوردت جميع ما أورده من الحكايات  
 والاخبار ولما تعرض لبحث عن حقيقة ذلك ولا اختبار على انه سلك فى اسناد



مخاضها أقوم المسالك وخرج عن عهدة سائرهابما يشعر من الالفاظ بذلك وقيدت  
 المشكل من أسماء المواضع والرجال بالشكل والنقط ليكون أنفع في التصحيح والضبط  
 وشرحت ما أمكني شرحه من الاسماء العجمية لأنها تلتبس بمعجمتها على الناس ويخطئ  
 في فك معماها مع ودالقياس وأنا أرجو أن يقع ما قصدته من المقام العلى أيده الله بمحل  
 القبول وأبلغ من الانغضاء عن تقصيره المأمول فعوائدهم في السماح جميله ومكارمهم  
 بالصفح عن الهفوات كفيله والله تعالى يديم لهم عادة النصر والتمكين ويعرفهم  
 عوارف التأيد والفتح المبين

قال الشيخ أبو عبد الله كان خروجي من طنجة مسقط رأسى في يوم الخميس الثاني من  
 شهر الله رجب الفرد عام خمسة وعشرين وسبعمائة معتمدا حج بيت الله الحرام وزيارة قبر  
 الرسول عليه أفضل الصلاة والسلام منفردا عن رفيق آانس بصحبته وركبأ كون في  
 جلته لباعث على النفس شديد العزائم وشوق الى تلك المعاهد الشريفه كما من في  
 الحيازم فجزمت أمرى على هجر الاحباب من الاناث والذكور وفارقت وطنى  
 مفارقة الطيور للو كور وكان والدي بقيد الحياة فتحملت بعدهما وصبا ولقيت كالتقيا  
 من الفراق نصبا وسقى يومئذ ثنتان وعشرون سنة قال ابن جزى أخبرني أبو عبد الله  
 بمدينة غرناطة ان مولده بطنجة في يوم الاثنين السابع عشر من رجب الفرد سنة ثلاث  
 وسبعمائة

(رجع) وكان ارتحالي في أيام أمير المؤمنين وناصر الدين المجاهد في سبيل رب العالمين  
 الذى رويت أخبار جوده ووصولة الاسناد بالاسناد وشهرت آثار كرمه شهرة واضحة  
 الاشهاد وتحلت الايام بحلى فضله ورتع الانام في ظل رفقه وعدله الامام المقدس أبو  
 سعيد ابن مولانا أمير المؤمنين وناصر الدين الذى قل حد الشرك صدق عزائم وأطقات  
 ناز الكفر جداول صوارمه وفتكت بعباد الصليب كتابه وكرمت في اخلاص الجهاد  
 مذاهبه الامام المقدس أبو يوسف بن عبد الحق جدد الله عليهم رضوانه وسقى ضرائحهم  
 المقدسة من صوب الحياطه وتهتانه وجزاهم أفضل الجزاء عن الاسلام والمسلمين

وأبقى الملك في عقبهم الي يوم الدين فوصلت مدينة تلمسان وسلطانها يومئذ أبو تاشفين  
عبدالرحمن بن موسى بن عثمان بن يعمر اسن بن زيان و وافقت بهار سولي ملك افريقية  
السلطان أبي يحيى رحمه الله وهما قاضى الانكحة بمدينة تونس أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن  
على بن ابراهيم النفاوى والشيخ الصالح أبو عبد الله محمد بن الحسين بن عبد الله القرشي  
الزيدي (بضم الزاى نسبة الى قرية بساحل المهديّة) وهو أحد الفضلاء ووفاته عام أربعين  
وفي يوم وصولي الي تلمسان خرج عنها الرسولان المذكوران فأشار علي بعض الاخوان  
بمرافقتهم فاستخرت الله عز وجل في ذلك وأقت تلمسان ثلاثا في قضاء ما ربي وخرجت  
أجد السير في آثارهما فوصلت مدينة مليانة وأدركتهما بها وذلك في ايام القيظ فلاحق  
الفقهاء مرض أفتنا بسببه عشرا ثم ارتحلنا وقد اشتد المرض بالقاضي منهما فأفتنا ببعض  
المياه على مسافة أربعة أميال من مليانة ثلاثا وقضى القاضي نحبه ضحى اليوم الرابع فعاد ابنه  
أبو الطيب ورفيقه أبو عبد الله الزيدي الى مليانة فقبروه بها وتركتهم هنالك وارتحلت مع  
وقفة من تجار تونس منهم الحاج مسعود بن المنتصر والحاج العدولي ومحمد بن الحجر  
فوصلنا مدينة الجزائر وأفتنا بخارجها أياما الى أن قدم الشيخ أبو عبد الله وابن القاضي  
فتوجهنا جميعا على متيجة الى جبل الزان ثم وصلنا الى مدينة بجاية فزل الشيخ أبو عبد الله  
يدار قاضيا أبي عبد الله الزواوى ونزل أبو الطيب ابن القاضي بدار الفقيه أبي عبد الله  
المفسر وكان أمير بجاية اذذاك أبا عبد الله محمد بن سيد الناس الحاجب وكان قد توفي من  
تجار تونس الذين صحبتهم من مليانة محمد بن الحجر الذي تقدم ذكره وترك ثلاثة آلاف  
دينار من الذهب وأوصى به الرجل من أهل الجزائر يعرف بابن حديدة ليوصلها الي  
ورثته بتونس فاتمهي خبره لابن سيد الناس المذكور فانتزعها من يده وهذا أول  
مشاهدته من ظلم عمال الموحدين وولاتهم ولما وصلنا الى بجاية كما ذكرته أصابني  
الحمل فإشار علي أبو عبد الله الزيدي بالاقامة فيها حتى يتمكن البرء منى فأيت وقت ان  
قضى الله عز وجل بالموت فتكون وفاتي بالطريق وأنا قاصد أرض الحجاز فقال لي امان  
حزمت فبع دابتك وثقل المتاع وأنا أعيرك دابة وخباء وتصحبنا خفيفا فاتنا نجد السير



خوف غارة العرب في الطريق ففعلت هذا وأغارني ما وعد به جزاء الله خيرا وكان ذلك أول ما ظهر لي من الاطراف الالهية في تلك الوجهة الحجازية وسرنا الي ان وصلنا الي مدينة قسنطينة فزنا خراجها وأصابنا مطر جود اضطرنا الي الخروج عن الاخبية ليلا الي دور هنالك فلما كان من الغد تلقانا حاكم المدينة وهو من الشرفاء الفضلاء يسمى بأبي الحسن فنظر الي ثيابي وقدمها المطر فأمر بغسلها في داره وكان الاحرام منها خلقا فبعث مكانه احراما بعلبكيا وصر في أحد طرفه دينارين من الذهب فكان ذلك أول ما فتح به علي في وجهتي ورحلنا الي ان وصلنا مدينة بونة ونزلنا بداخلها وأقنابها أياما ثم تركنا بها من كان في صحبتنا من التجار لاجل الخوف في الطريق وتجرنا لالسير وواصلنا الجسد واصابني الحمي فكنت أشد نفسي بعمامة فوق السرج خوف السقوط بسبب الضعف ولا يمكنني النزول من الخوف الي ان وصلنا مدينة تونس فبرز أهلها للقاء الشيخ أبي عبد الله الزبيدي ولقاء أبي الطيب ابن القاضي أبي عبد الله النفزاوي فأقبل بعضهم علي بعض بالسلام والسؤال ولم يسلم علي أحد لعدم معرفتي بهم فوجدت من ذلك في النفس مالم أملك معه سوابق العبرة واشتد بكائي فشدع بحالي بعض الحجاج فأقبل علي بالسلام والايناس وما زال يؤنسني بحديثه حتى دخلت المدينة ونزلت منها بمدرسة الكتبيين قال ابن جزى أخبرني شيخني قاضي الجماعة أخطب الخطباء أبو البركات محمد بن محمد بن ابراهيم السلمى هو ابن الحاج البليقي انه جرى له مثل هذه الحكاية قال قدمت مدينة باش من بلاد الاندلس في ليلة عيد برمم رواية الحديث المسلسل بالعيد عن أبي عبد الله ابن الكماد وحضرت المصلي مع الناس فاما فرغت الصلاة والخطبة أقبل الناس بعضهم علي بعض بالسلام وأنا في ناحية لا يسلم علي أحد فقصد الي شيخ من أهل المدينة المذكورة وأقبل علي بالسلام والايناس وقال نظرت اليك فرأيتك منتبذ عن الناس لا يسلم عليك أحد ففرقت أنك غريب فأحبت ايناسك جزاء الله خيرا (رجع)

﴿ ذكر سلطان تونس ﴾

كان سلطان تونس عند دخولي اليها السلطان أبو يحيى ابن السلطان أبي زكريا يحيى



ابن السلطان أبي اسحق ابراهيم ابن السلطان أبي زكريا يحيى بن عبد الواحد بن أبي حفص  
رحمه الله وكان بتونس جماعة من اعلام العلماء منهم قاضي الجماعة بها أبو عبد الله محمد بن  
قاضي الجماعة أبي العباس أحمد بن محمد بن حسن بن محمد الانصاري الحزرجي البلنسي  
الاصل ثم التونسي هو ابن الغماز ومنهم الخطيب أبو اسحق ابراهيم بن حسين بن علي بن  
عبد الرقيق الربيعي وولي أيضا قضاء الجماعة في خمس دول ومنهم الفقيه أبو علي عمر بن علي  
ابن قداح الهواري وولي أيضا قضاءها وكان من اعلام العلماء ومن عوايده انه يستدكل  
يوم جمعة بعد صلواتها الى بعض اساطين الجامع الاعظم المعروف بجامعة الزيتونة ويستفتيه  
الناس في المسائل فلما أفتى في أربعين مسألة انصرف عن مجلسه ذلك واظلم في بتونس  
عيد الفطر فحضرت المصلي وقداحتفل الناس لشهود عيدهم وبرزوا في أجمد هيئة  
وأكمل شارة ووافي السلطان أبو يحيى المذكور راكبا وجميع أقاربه وخواصه وخدام  
مملكته مشاة على أقدامهم في ترتيب عجيب وصليت الصلاة وانقضت الخطبة وانصرف  
الناس الى منازلهم وبعد مدة تعين لركب الحجاز الشريف شيخه يعرف بأبي يعقوب  
السوسي من أهل أقل من بلاد أفريقية وأكثره المصامدة فقد مو في قاضيا بينهم  
وخرجنا من تونس في أواخر شهر ذي القعدة سالكين طريق الساحل فوصلنا الى  
بلدة سوسة وهي صغيرة حسنة مبنية على شاطئ البحر يدها وبين مدينة تونس أربعون  
ميلا ثم وصلنا الى مدينة صفاقس وبخارج هذه البلدة قبر الامام أبي الحسن اللخمي  
المالكي مؤلف كتاب التبصرة في الفقه قال ابن جزى في بلدة صفاقس يقول علي بن  
حبيب التنوخي ( كامل )

سقبالارض صفاقس \* ذات المصانع والمصلى

محمي القصير الى الخليج \* فقصرها السامي المعلى

بلد يكاد يقول حين \* تزوره أهل الاوسهلا

وكانه والبحر يحسرتارة عنه ويملا

صعب يريد زيارة \* فاذا رأي الرقباء ولى

وفي عكس ذلك يقول الاديب البارع أبو عبد الله محمد بن أبي تميم وكان من المجيدين  
المكثرين (رجز)

صفاقس لاصفا عيش لساكنها \* ولاسقى أرضها غيث اذا انسكبا  
ناهيك من بلدة من حل ساحتها \* عانى بها العاديين الروم والعربا  
كمضل في البر مسلو با بضاعته \* وبات في البحر يشكو الاسر والعظبا  
قدعائين البحر من لوم لقاطنها \* فكلما هم ان يدنو لها هربا  
(رجع) ثم وصلنا الى مدينة قابس ونزلنا بداخلها وأقنابها عشرًا لتوالي نزول الامطار  
قال ابن جزى في ذكر قابس يقول بعضهم (رجز)

لطي على طيب ليال خلت \* بجانب البطحاء من قابس  
كأن قلبي عند تذكارها \* جذوة نار بيد قابس

(رجع) ثم خرجنا من مدينة قابس قاصدين طرابلس وصحبنا في بعض المراحل اليها نحو  
مائة فارس أو يزيدون وكان بالركب قوم زمامة فها بهم العرب وتحامت مكانهم وعصمنا الله  
منهم وأظننا عيد الاصحى في بعض تلك المراحل وفي الرابع بعده وصلنا الى مدينة طرابلس  
فاقنابها مدة وكنت عمقت بصفاقس على بنت لبعض أمماء تونس فبنيت عليها بطرا بلس ثم  
خرجت من طرابلس أو اخر شهر المحرم من عام ست و عشرين ومي أهلى وفي صحبتي  
جاءة من المصامدة وقد رفعت العلم وتقدمت عليهم وأقام الركب في طرابلس خوفا من  
البرد والمطر وتجاوزنا مسلاتة ومسراته وقصور سرت وهنالك أرادت طوائف العرب  
الايقاع بنا ثم صرفهم القدرة وحالت دون مارامو من اذابتنا ثم توسطنا الغابة وتجاوزنا  
الي قصر بر صيص العابد الى قبة سلام وأدركنا هنالك الركب الذين تحلفوا بطرابلس  
ووقع بيني وبين صهرى مشابرة أوجت فراق بنته وتزوجت بنتا لبعض طلبة فاس وبنيت  
بها بقصر الزعافية وأولت وليمة حبست لها الركب يوما وأطعمتهم ثم وصلنا في أول جمادى  
الاولى الى مدينة الاسكندرية حرسها الله وهى الثغر المحروس والقطر المائوس  
العجيبة الشأن الاصلية البنيان بها ما شئت من تحسين وتحصين وما ثردنيا ودين



كرمت مغانيها ولطفت معانيها وجمعت بين الضخامة والاحكام مبانيها فهي الفريدة  
 تجلي سناها والخريدة تجلي في حلالها ازاهية بجماها المغرب الجامعة بفقرق المحاسن  
 لتوسطها بين المشرق والمغرب فنكل بديمة بها اجتلاؤها وكل طرفه فالها انهاؤها وقد  
 وصفها الناس فأطنبوا وصفوا في عجائبها فأغربوا وحسب المشرف الي ذلك ما سطره  
 أبو عبيد في كتاب المسالك

### ﴿ ذكر أبوابها ومرساها ﴾

ولمدينة الاسكندرية أربعة أبواب باب السدرة واليه يشرع طريق المغرب وباب رشيد  
 وباب البحر والباب الاخضر وليس يفتح الا يوم الجمعة فيخرج الناس منه الي زيارة القبور  
 ولها المرسى العظيم الشأن ولم أر في مراسى الدنيا مثله الا ما كان من مرسى كوم وقاليقوط  
 ببلاد الهند ومرسى الكفار بسوداق ببلاد الاتراك ومرسى الزيتون ببلاد الصين  
 وسيقع ذكرها

### ﴿ ذكر المنار ﴾

قصدت المنار في هذه الوجهة فرأيت أحسد جوانبه مهتما وصفته انه بناء مربع ذاهب في  
 الهواء وبابه مرتفع علي الارض وازاء بابه بناء بقدر ارتفاعه وضعت بينهما الواح خشب  
 يعبر عليهما الي بابه فاذا أزيات لم يكن له سبيل وداخل الباب موضع لجلبوس حارس المنار  
 وداخل المنار بيوت كثيرة وعرض المبر بداخله تسعة أشبار وعرض الحائط عشرة  
 أشبار وعرض المنار من كل جهة من جهاته الاربع مائة وأربعون شبرا وهو علي تل  
 مرتفع ومسافة ما بينه وبين المدينة فرسخ واحد في بر مستطيل يحيط به بالبحر من  
 ثلاث جهات الي أن يتصل البحر بسور البلد فلا يمكن اتوصل الي المنار في البر الا من  
 المدينة وفي هذا البر المتصل بالمنار مقبرة الاسكندرية وقصدت المنار عند عودي الي  
 بلاد المغرب عام خمسين وسبع مائة فوجدته قد استولي عليه الخراب بحيث لا يمكن دخوله  
 ولا الصعود الي بابه وكان الملك الناصر رحمه الله قد شرع في بناء منار مثله بازائه فعاقه  
 الموت عن اتمامه



## ﴿ ذكر عمود السواري ﴾

ومن غرائب هذه المدينة عمود الرخام الهائل الذي بنى خارجها المسمى عندهم بعمود  
السواري وهو متوسط في غابة نخيل وقد امتاز عن شجراتها سمواوار تفاعا وهو قطعة  
واحدة محكمة النحت قد أقيم على قواعد حجارة مرصعة أمثال الدكاكين العظيمة ولا  
تعرف كيفية وضعه هنالك ولا يتحقق من وضعه قال ابن جزى أخبرني بعض أشياخي  
الرحالين إن أحد الرماة بالاسكندرية صعد إلى أعلى ذلك العمود ومعه قوسه وكناته  
واستقر هنالك وشاع خبره فاجتمع الجمل الغفير لمشاهدته وطال العجب منه وخفي على  
الناس وجه احتياله وأظنه كان خائفاً أو طالب حاجة فأتيج له فعلة الوصول إلى قصده  
لغرابه ما أتى به وكيفية احتياله في صعوده أنه رمى بنشابة قد عقد فوقها خيطا طويلا وعقد  
بطرف الخيط حبلا وثيقا فتجاوزت النشابة أعلى العمود معترضة عليه ووقعت من الجهة  
الموازية للرامي فصار الخيط معترضا على أعلى العمود فذب به حتى توسط الجبل أعلى العمود  
مكان الخيط فأوسطه من إحدى الجهتين في الأرض وتعلق به ساعدا من الجهة الأخرى  
واستقر بأعلاه وجذب الجبل واستصحب من احتمله فلم يهتد الناس لحيلته وعجبوا من  
شأنه (رجع) وكان أمير الاسكندرية في عهد وصولي إليها يسمى بصلاح الدين وكان فيها  
أيضا في ذلك العهد سلطان أفريقية الخلووع وهو زكرياء أبو يحيى بن أحمد بن أبي حفص  
المعروف بالاحياني وأمر الملك الناصر بانزاله بدار السلطنة من اسكندرية وأجرى له مائة  
درهم في كل يوم وكان معه أولاده عبد الواحد ومصري واسكندري وحاجبه أبو زكرياء  
ابن يعقوب ووزيره أبو عبد الله بن ياسين وبالاسكندرية توفي الاحياني المذكور وولده  
الاسكندري وبقى المصري بها إلى اليوم قال ابن جزى من الغريب ما أتفق من صدق الزجر  
في اسمي ولدي الاحياني الاسكندري والمصري فبات الاسكندري بها وعاش المصري  
دهرا طويلا بها وهي من بلاد مصر (رجع) وتحول عبد الواحد لبلاد الأندلس والمغرب  
وأفريقية وتوفي هنالك بجزيرة جربة

﴿ ذكر بعض علماء الاسكندرية ﴾

فمنهم قاضها عماد الدين الكندي امام من أئمة علم اللسان وكان يعم بمعامته خرقت المعتاد للعلماء ثم أرفى في مشارق الارض ومغاربها عمامة أعظم منها رأيت يوماً قاعداً في صدر محراب وقد كادت عمامته ان تملأ المحراب ومنهم نحر الدين بن الربيع وهو أيضاً من القضاة بالاسكندرية فاضل من أهل العلم (حكاية)

يذكر ان جده القاضي نحر الدين الربيعي كان من أهل ريفه واشتغل بطلب العلم ثم رحل الى الحجاز فوصل الاسكندرية بالعشي وهو قليل ذات اليد فأحب أن لا يدخلها حتى يسمع قالا حسناً فعد قريبا من بابها الى ان دخل جميع الناس وجاء وقت سد الباب ولم يبق هنالك سواه فاعتاظ الموكل بالباب من ابطائه وقال متعجبا ادخل يا قاضي فقال قاض ان شاء الله ودخل الي بعض المدارس ولازم القراءة وسلك طريق الفضلاء فعظم صيته وشهر اسمه وعرف بالزهد والورع واتصل أخباره بملك مصر واتفق ان توفي قاضي الاسكندرية وبها اذذاك الحجم الغفير من الفقهاء والعلماء وكلمهم متشوف للولاية وهو من بينهم لا يتشوف لذلك فبعث اليه السلطان بالتقليد وهو ظهير القضاء وانه البريد بذلك فأمر خديمه أن ينادى في الناس من كانت له خصومة فليحضر لها وقعد للفصل بين الناس فاجتمع الفقهاء وسواهم الى رجل منهم كانوا يظنون ان القضاء لا يتعداه وتفاوضوا في مراجعة السلطان في أمره ومخاطبته بأن الناس لا يرتضونه وحضر لذلك أحدا الحداق من المنجمين فقال لهم لا تفعلوا ذلك فاني عدلت طالع ولايته وحققته فظهر لي انه يحكم أربعين سنة فأضربوا عما هموا به من المراجعة في شأنه وكان أمره على ما ظهر للمنجم وعرف في ولايته بالعدل والنزاهة ومنهم وحيه الدين الصنهاجي من قضاتها مشتهر بالعلم والفضل ومنهم شمس الدين ابن بنت التنيسي فاضل شهير الذكرو ومن الصالحين بها الشيخ أبو عبد الله الفاسي من كبار أولياء الله تعالى يذكر انه كان يسمع رد السلام عليه اذا سلم من صلاته ومنهم الامام العالم الزاهد الخاشع الورع (خليفة) صاحب المكاشفات (كرامة له)

خبرني بعض الثقات من أصحابه قال رأى الشيخ خليفة رسول الله صلى الله عليه وسلم في النوم فقال يا خليفة زرنا فرحل الى المدينة الشريفة وأتى المسجد الكريم فدخل من باب



السلام وحياء المسجد وسلم علي رسول الله صلى الله عليه وسلم وقدم مستنداً الي بعض  
سوارى المسجد ووضع رأسه علي ركبته وذلك يسمى عند المتصوفة الترفيق فلما  
رفع رأسه وجد أربعة أرغفة وآنية فيها لبن وطبقا فيه تمر فأكل هو وأصحابه وانصرف  
عائداً الى الاسكندرية ولم يحج تلك السنة\* ومنهم الامام العالم الزاهد الورع الخاشع برهان  
الدين الاعرج من كبار الزهاد وافراد العباد لقيه أيام مقامى بالاسكندرية وأقت في  
ضيافته ثلاثاً (ذكر كرامته له)

دخلت عليه يوماً فقال لي أراك تحب السياحة والجلولان في البلاد فقلت له نعم اني أحب ذلك  
ولم يكن حينئذ خطر بخاطري التوغل في البلاد القاصية من الهند والصين فقال لا بد لك ان  
شاء الله من زيارة أخي فريد الدين بالهند وأخي ركن الدين زكرياء بالسند وأخي برهان  
الدين بالصين فاذا بلغتهم فأبلغهم منى السلام فعجبت من قوله وأتقي في روعي التوجه الي  
تلك البلاد ولم أزل أجول حتى لقيت الثلاثة الذين ذكرهم وأبلغتهم سلامه ولمساو ادعته  
زودني دراهم لم تزل عندي محوطة ولم أحتج بعد الي انفاقها الي ان سلها منى كفار الهنود  
فيما سلبوه لي في البحر\* ومنهم الشيخ ياقوت الحبشى من افراد الرجال وهو تلميذ أبي  
العباس المرسي وأبو العباس المرسي تلميذ ولي الله تعالى أبي الحسن الشاذلي الشهير ذى  
الكرامات الجليلة والمقامات العالية

(كرامة لأبي الحسن الشاذلي) أخبرني الشيخ ياقوت عن شيخه أبي العباس المرسي  
ان أبا الحسن كان يحج في كل سنة ويجعل طريقه على صعيد مصر ويجاور بمكة شهر  
رجب وما بعده الي انقضاء الحج ويزور القبر الشريف ويعود على الدرب الكبير الي  
بلده فلما كان في بعض السنين وهي آخر سنة خرج فيها قال لحديمه استصحب فأسا وقفة  
وخطوا وما يجز به الميت فقال له الحديم ولم ذاب سيدى فقال له في حيترا سوف ترى  
وحيترا في صعيد مصر في صحراء ميذاب وبها عين ماء زقاق وهي كثيرة الضباع فلما بلغنا  
حيترا اغتسل الشيخ أبو الحسن وصلى ركعتين وقبضه الله عز وجل في آخر سجدة من  
صلاته ودفن هناك وقد زرت قبره وعليه تربة مكتوب فيها اسمه ونسبه متصلا بالحسن



ابن علي رضي الله عنه

(ذكر حزب البحر المنسوب اليه) كان يسافر في كل سنة كما ذكرناه على صعيد مصر  
وبحر جدة فكان اذارك السفينة يقرؤه في كل يوم وتلامذته الى الآن يقرؤنه في كل يوم  
وهو هذا (يا الله يا علي يا عظيم يا حلیم يا عليم أنت ربي وعلمك حسبي فنعم الرب ربي  
ونعم الحسب حسبي تنصر من تشاء وأنت العزيز الرحيم نسألك العصمة في الحركات  
والسكنات والكلمات والارادات والخطرات من الشكوك والظنون والاوهام  
السارة للقلوب عن مطالعة الغيوب فقد ابتلى المؤمنون وزلزلوا زلازلا شديدا ليقول  
المنافقون والذين في قلوبهم مرض ما وعدنا الله ورسوله الا غرورا فثبتنا وانصرنا وسخر  
لنا هذا البحر كما سخرت البحر لموسى عليه السلام وسخرت النار لابراهيم عليه السلام  
وسخرت الجبال والحديد لداود عليه السلام وسخرت الريح والشياطين والجن لاسماعيل  
عليه السلام وسخر لنا كل بحر هو لك في الارض والسماء والملك والملكوت وبحر الدنيا  
وبحر الآخرة وسخر لنا كل شيء يا من يسده ملكوت كل شيء كهيعص حم عسق  
انصرنا فانك خير الناصرين واقبح لنا فانك خير الفاتحين واغفر لنا فانك خير الغافرين  
وارحمنا فانك خير الرحمين وارزقنا فانك خير الرازقين واهدنا ونجنا من القوم الظالمين  
وهب لنا ريحا طيبة كما هي في علمك وانشرها علينا من خزائن رحمتك واحملنا بها حمل  
الكرامة مع السلامة والعافية في الدين والدنيا والآخرة انك على كل شيء قدير اللهم يسر  
لنا مورا مع الراحة لقلوبنا وابداتنا والسلامة والعافية في ديننا ودنيانا وكن لنا صاحبنا في  
سفرنا وخليفة في أهلنا واطمس على وجوه أعدائنا وامسح بهم على مكاتهم فلا يستطيعون  
المضي ولا المجيء الينا ولو نشاء لطمسنا على أعينهم فاستبقوا النصر اذ فاتني يبصرون ولو نشاء  
لمسحناهم على مكاتهم فما استطاعوا مضيا ولا يرجعون يس الي فهم لا يبصرون  
شاهت الوجوه وعتت الوجوه للحي القيوم وقد خاب من حمل ظلما طس طسم حم عسق  
صرح البحر ين يلتقيان بينهما برزخ لا يبغيان حم حم حم حم حم حم حم حم حم حم حم  
وجاء النصر فعلىنا لا ينصرون حم تنزيل الكتاب من الله العزيز العليم غافر الذنب وقابل

الثوب شديد العقاب ذى الطول لاله الا هو اليه المصير باسم الله بابتبارك حيطاتنا يس  
 سقنا كهمص كفاتنا حم عسق حمايتنا فسيكفيكم الله وهو السميع العليم ستر العرش  
 مسبول علينا وعين الله ناظرة الينا بحول الله لا يقدر علينا والله من وراهم محيط بل هو  
 قرآن مجيد في لوح محفوظ فالله خير حافظا وهو أرحم الراحمين ان ولي الله الذي نزل  
 الكتاب وهو يتولي الصالحين فان تولوا فقل حسبي الله لا اله الا هو عليه توكلت وهو رب  
 العرش العظيم باسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الارض ولا في السماء وهو السميع  
 العليم ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم) وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه  
 وسلم  
 (حكاية)

ومما جرى بمدينة الاسكندرية سنة سبع وعشرين وبلغنا خبر ذلك بمكة شرفها الله انه  
 وقع بين المسلمين وتجار النصارى مشاجرة وكان والي الاسكندرية رجلا يعرف بالكركي  
 فذهب الي حماية الروم وأمر بالمسلمين فحضروا بين فصيلي باب المدينة وأغلق دونهم  
 الابواب نكالا لهم فانكر الناس ذلك وأعظموه وكسروا الباب وثاروا الى منزل الوالي  
 فتحصن منهم وقتانهم من أعلاه وطير الحمام بالخبز الى الملك الناصر فبعث أمير يعرف  
 بالجمالي ثم اتبعه أمير يعرف بطوغان جبار قاسى القلب متهم في دينه يقال انه كان يعبد  
 الشمس فدخل الاسكندرية وقبض على كبار أهلها وأعيان التجار بها كاولاد الكوبك  
 وسواهم وأخذ منهم الاموال الطائلة وجعلت في عنق عماد الدين القاضي جامعة حديد ثم  
 ان الاميرين قتلا من أهل المدينة ستة وثلاثين رجلا وجعلوا كل رجل قطعتين وصلبوه  
 صفيين وذلك في يوم جمعة وخرج الناس على عادتهم بعد الصلاة لزيارة القبور وشاهدوا  
 مصارع القوم فعظمت حسرتهم وتضاعفت أجزانهم وكان في جملة أولئك المصلوبين تاجر  
 كبير القدر يعرف بابن رواحة وكان له قاعة معدة للسلاح فتى كان خوف أو قتال جهز منها  
 المائة والمائتين من الرجال بما يكفيهم من الاسلحة وبالمدينة قاعات على هذه الصورة لكثير  
 من أهلها فزل لسانه وقال للاميرين أنا ضمن هذه المدينة وكل ما يحدث فيها أطالب به  
 وأحوط على السلطان مرتبات العساكر والرجال فانكر الامير ان قوله وقال انما تريد



الثورة على السلطان وقتلاه وانما كان قصده رحمة الله اظهار النصح والخدمة للسلطان فكان فيه حنفة وكنت سمعت أيام اقامتي بالاسكندرية بالشيخ الصالح العابد المنقطع المنفق من الكون أبي عبد الله المرشدي وهو من كبار الاولياء المكشفين انه منقطع بمنية بني مرشد له هنالك زاوية منفر دفيها لا خديم له ولا صاحب ويقصده الامراء والوزراء وتأية الوفود من طوائف الناس في كل يوم فيطعمهم الطعام وكل واحد منهم ينوي أن يأكل عنده طعاماً أو فاكهة أو حلوى فيأتي لكل واحد بما نواه وربما كان ذلك في غير ابانه ويأتيه الفقهاء لطلب الخطبة فيولي ويعزل وذلك كله من أمره مستفيض من أتروقد قصده الملك الناصر مرات بموضعه فخرجت من مدينة الاسكندرية قاصداً هذا الشيخ فنعنا الله به ووصلت قرية تروجة (وضبطها بفتح التاء المعلوثة والراء وواو وجم مفتوحة) وهي على مسيرة نصف يوم من مدينة الاسكندرية قرية كبيرة بها قاض ووال وناظر ولأهلها مكارم أخلاق ومروءة صحبت قاضيها صفي الدين وخطيبها خنز الدين وقاضيا من أهلها يسمى بمبارك وينعت بزین الدين ونزلت بها على رجل من العباد الفضلاء كبير القدر يسمى عبد الوهاب وأضافني ناظرها زين الدين ابن الواعظ وسأني عن بلدي وعن مجباه فأخبرته ان مجباه نحو اثني عشر ألفاً من دينار الذهب فمجب و قال لي رأيت هذه القرية فان مجباها اثنان وسبعون ألف دينار ذهباً وانما عظمت مجباي ديار مصر لان جميع أملاكها لبيت المال ثم خرجت من هذه القرية فوصلت مدينة دمنهور وهي مدينة كبيرة جبايتها كثيرة ومحاسنها أثيره أم مدن البحيرة بأسرها وقطبها الذي عليه مدار أمرها (وضبطها بدال مهملة وهم مفتوحتين ونون ساكنة وهاء مضمومة وواو وراء) وكان قاضيها في ذلك العهد خنز الدين بن مسكين من فقهاء الشافعية وتولى قضاء الاسكندرية لما عزل عنها عماد الدين الكندي بسبب الواقعة التي قصصناها وأخبرني الثقة ان ابن مسكين أعطي خمسة وعشرين ألف درهم وصرقها من دنانير الذهب ألف دينار علي ولاية القضاء بالاسكندرية ثم رحلنا الى مدينة فوا وهذه المدينة عجيبة المنظر حسنة الخبز بها البساتين الكثيره والفوائد الخطيرة الاثيره (وضبطها بالفاء والواو المفتوحتين مع تشديد الواو)



بها قبر الشيخ الولي أبي التجارة الشهير الاسم خير تلك البلاد وراويّة الشيخ أبي عبد الله المرشدي الذي قصدته بمقرّبة من المدينة يفصل بينهما خليج هنالك فلما وصلت المدينة تعديتها ووصلت الي زاوية الشيخ المذكور قبل صلاة العصر وسلمت عليه ووجدت عنده الامير سيف الدين يملكك وهو من الخاصكية (وأول اسمه ياء آخر الحروف ولامه الاولي مسكنة والثانية مفتوحة مثل الميم) والعامّة تقول فيه الملك فيخطؤون ونزل هذا الامير بسكره خارج الزاوية ولما دخلت على الشيخ رحمه الله قام الي وعانقني وأحضر طعاما فواكفني وكانت عليه جبة صوف سوداء فلما حضرت صلاة العصر قدمني للصلاة امانا وكذلك لكل ما حضرني عنده حين اقامتي معه من الصلاة ولما أردت النوم قال لي اصعداني سطح الزاوية فتم هنالك وذلك اوان التقيظ فقلت للامير باسم الله فقال لي وما منّا الاله مقام معلوم فصعدت السطح فوجدت به حصيرا ونطعا وآنية للوضوء ووجرة ماء وقد حال شرب فمتمت هنالك

(كرامة لهذا الشيخ) رأيت ليلتي تلك وأنا نائم بسطح الزاوية كأني على جناح طائر عظيم يطير بي في سمت القبلة يتيامن ثم يشرق ثم يذهب في ناحية الجنوب ثم يبعد الطيران في ناحية الشرق وينزل في أرض مظلمة خضراء ويتركني بها فمجتب من هذه الرؤيا وقلت في نفسي ان كاشفني الشيخ برؤياى فهو كياحكي عنه فلما غدوت لصلاة الصبح قدمني اماما هاتما ناه الامير يملكك فوادعه وانصرف ووادعه من كان هناك من الزوار وانصرفوا اجمعين من بعد ان زودهم كميّكات صغارا ثم سبحت سبحة الضحى ودعاني وكاشفني برؤياى فقصصتها عليه فقال سوف تحج وتزور النبي صلى الله عليه وسلم وتجول في بلاد الدين والعراق وبلاد الترك وبلاد الهند وتبقى بهامدة طويلة وستلقى بها اخي دلشاد الهندي ويخضعك من شدة تقع فيهما ثم زودني كميّكات ودراهم ووادعته وانصرفت ومنذ فارقتهم ألق في أسفارى الاخيرا وظهرت على بركانه ثم ألق فيمن لقيته مثله الا الولي سيدي محمد الموله بأرض الهند ثم رحلتا الى مدينة التجرارية وهى رحبة الفناء حديثة البناء أسواقها

حسنة الرؤية (وضبطها بفتح النون وحاء مهملة مسكن وراءين) وأميرها كبير القدر يعرف  
 بالسعدي وولده في خدمة ملك الهند وسند كره وقاضيه صدر الدين سليمان المالكي من  
 كبار المالكية سافر عن الملك الناصر الى العراق وولي قضاء البلاد الغربية وله هيئة جميلة  
 وصورة حسنة وخطيبها شرف الدين السخاوي من الصالحين ورحلت منها الى مدينة  
 أبار وهي قديمة البناء أرجة الأرجاء كثير المساجد ذات حسن زائد (وضبط اسمها  
 بفتح الهمزة واسكان الباء الموحدة ويا آخر الحروف وألف وراء) وهي بمقربة من  
 النحر ارية ويفصل بينهما النيل وتصنع بأبيار ثياب حسان تعلق قيمتها بالشام والعراق ومصر  
 وغيرها ومن الغريب قرب النحر ارية منها والثياب التي تصنع بها غير معتبرة ولا مستحسنة  
 عند أهلها ولقيت بأبيار قاضيه اعز الدين المليحي الشافعي وهو كريم الثمائل كبير القدر  
 حضرت عنده مرة يوم الركة وهم يسمون ذلك يوم ارتقاب هلال رمضان وعادتهم فيه ان  
 يجتمع فقهاء المدينة ووجوهها بعد العصر من اليوم التاسع والعشرين لشعبان بدار القاضي  
 ويقف على الباب نقيب المتعممين وهو ذوشارة وهيئة حسنة فاذا أتى أحد الفقهاء أو  
 الوجوه تلقاه ذلك النقيب ومشى بين يديه قائلاً باسم الله سيدنا فلان الدين فيسمع القاضي  
 ومن معه فيقومون له ويجلسه النقيب في موضع يليق به فاذا تكاملوا هاتك ركب القاضي  
 وركب من معه أجمعين وتبعهم جميع من بالمدينة من الرجال والنساء والصبيان وينتهون  
 الى موضع مرتفع خارج المدينة وهو مرتقب الهلال عندهم وقد فرش ذلك الموضع  
 بالبط والفرش فينزل فيه القاضي ومن معه فيرتقبون الهلال ثم يعودون الى المدينة بعد  
 صلاة المغرب وبين أيديهم الشمع والمشاعل والفوانيس ويوقد أهل الحوانيت بجوانيتهم  
 الشمع ويصل الناس مع القاضي الى داره ثم ينصرفون هكذا فعلهم في كل سنة ثم توجهت  
 الى مدينة المحلة الكبيرة وهي جليلة المقدار حسنة الآثار كثير أهلها جامع بالمحاسن  
 شملها واسمها بين ولهذا المدينة قاضي القضاة ووالى الولاة وكان قاضي قضائها أيام وصولي  
 إليها في فراش المرض يستأن له على مسافة فرسخين من البلد وهو عز الدين بن الأشمرين  
 فتصدت زيارته صحبة نائبه الفقيه أبي القاسم بن بنون المالكي التوندي وشرف الدين



الدميري قاضي محلة منوف وأقناعنده يوماسمت منه وقد جري ذكر الصالحين ان علي  
مسيرة يوم من المحلة الكبيرة بلاد البرلس ونسترو وهي بلاد الصالحين وبها قبر الشيخ  
مرزوق صاحب المكاشفات فتصدت تلك البلاد ونزلت بزواية الشيخ المنكور وتلك  
البلاد كثيرة النخل والتمار والطير البحري والحوت المعروفة بالبوري ومدنتهم تسمى  
ملطين وهي على ساحل البحيرة المجتمعة من ماء النيل وماء البحر المعروفة ببحيرة تيس  
ونسترو بمقربة منها نزلت هنالك بزواية الشيخ شمس الدين القلوي من الصالحين وكانت  
تيس بلدا عظيما شهيرا وهي الآن خراب قال ابن جزري (تيس بكسر التاء المتناة والنون  
المشددة وياء وسين مهمل) واليه ينسب الشاعر المجيد أبو الفتح بن كيح وهو القائل في  
خليجها (بسيط)

قم فاستقي والخليج مضطرب \* والريخ ثنى ذوائب القصب

كأنها والرياح تعطفها \* صب قناسندسية العذب

والجو في حيلة ممسكة \* قد طرزتها البروق بالذهب

(ونسترو بفتح النون واسكان السين وراءه متوحه وواو مسكن) (والبرلس بباء موحدة  
وراءه واخره سين مهمل وقيد بعضهم بضم حروفه الاول الثلاث وتشديد اللام وقيد  
أبو بكر بن نقطة بفتح الاولين) وهو على البحر ومن غريب ما اتفق به ما حكاه أبو عبد الله  
الرازي عن أبيه ان قاضي البرلس وكان رجلا صالحا خرج ليلة الى النيل فينما سبغ الوضوء  
وصلى ماشاء ان يصل اذ سمع قائلا يقول

لولا رجال لهم سرد يصومونا \* وآخرون لهم ورد يقومونا

لزلات أرضكم من تحتكم سحرا \* لانكم قوم سوء لاتبالونا

قال فتجوزت في صلاتي وأدرت طرفي فمأرت احدوا لاسمعت حسا فعلمت ان ذلك زاجر  
من الله تعالى (رجع) ثم سافرت في أرض رملة الى مدينة دمياط وهي مدينة فسجية  
الاقطار متنوعة الثمار عجيبية الترتيب آخذة من كل حسن بنصيب (والناس يضبطون  
اسمها باعجم النذال وكذلك ضبطه الامام أبو محمد عبد الله بن علي الرضاطي وكان شرف الدين



الامام العلامة أبو محمد عبد المؤمن بن خلف الدمينطي امام المحدثين يضبطها باهمال الدال ويتبع ذلك بأن يقول خلاف الرشاطي وغيره وهو أعر ف بضبط اسم بلده) ومدينة دمياط على شاطي النيل وأهل الدور الموالية له يستقون منه اماناء بالداء وكثير من دورها بهادر كات ينزل فيها الى النيل وشجر الموز بها كثير يحمل ثمره الى مصر في المراكب وغنمها سائمة هملا بالليل والنهار ولهذا يقال في دمياط سورها حلوى وكلاهما غنم واذا دخلها أحد لم يكن له سبيل الى الخروج عنها الا بطابع الوالى فمن كان من الناس معتبرا طبع له في قطعه كاعد يستظهر به لحراس بابها وغيرهم يطبع على ذراعه فيستظهر به والغير البحرى بهذه المدينة كثير متاهى السمن وبها الابان الجاموسية التي لا مثل لها في عذوبة الطعم وطيب المذاق وبها الحوت البورى يحمل منها الى الشام وبلاد الروم ومصر وبخارجها جزيرة بين البحرين والنيل تسمى البرزخ بها مسجد وزاوية لقيت بها شيخها المعروف بابن قفل وحضرت عنده ليلة جمعة ومعه جماعة من الفقراء الفضلاء المتعبدين الاخيار قطعوا ليلاهم صلاة وقراءة وذكرها ودمياط هذه حديثة البناء والمدينة القديمة هي التي خربها الافرنج على عهد الملك الصالح وبها زاوية الشيخ جمال الدين اساوى قدوة الطائفة المعروف بالقرنديرية وهم الذين يخلقون لحاهم وحواجبهم ويسكن الزاوية في هذا العهد

الشيخ فتح التكرورى  
(حكاية)

يذكر ان السبب الداعي للشيخ جمال الدين اساوى الى حلق لحيته وحاجبيه انه كان جميل الصورة حسن الوجه فعلقت به امرأة من أهل ساوة وكانت تراسله وتعارضه في الطرق وتدعوه لنفسها وهو يمتنع ويتهاون فاما اعيانها امره دست له عجوز اتصدت له ازاء دار على طريقه الى المسجد ويبيدها كتاب محتوم فلما مر بها قالت له يا سيدى اتحسن القراءة قال نعم قالت له هذا الكتاب وجهه الى ولدى وأحب أن تقرأه على فقال لها نعم فلما قبح الكتاب قالت له يا سيدى ان لولدي زوجة وهي بأسطوان الدار فلو تفضلت بقرائه بين بابي الدار بحيث تسمعها فأجابها لذلك فلما توسط بين البابين غلقت العجوز الباب وخرجت المرأة وجواربها تعلقن به وأدخلته الى داخل الدار وراودته المرأة عن نفسه

فلما رأى ان لا خلاص له قال لها اني حيث تريدن فأريني بيت الخلاء فأرته اياه فأدخل معه الماء وكانت عنده موسى حديدة فخلق لحيته وحاجبيه وخرج عليها فاستباحت هيئته واستكرت فعله وأمرت باخراجه وعصمه الله بذلك فبقى علي هيئته فيما بعد وصار كل من يسلك طريقته يحلق رأسه ولحيته وحاجبيه

(كرامة لهذا الشيخ) يذكر انه لما قصد مدينة دمياط لزم مقبرتها وكان بها قاض يعرف بابن العميد فخرج يوما الى جنازة بعض الاعيان فرأى الشيخ جمال الدين بالمقبرة فقال له أنت الشيخ المبتدع فقال له وأنت القاضي الجاهل تمر بدارك بين القبور وتعلم ان حرمة الانسان ميتا كحرمة حيا فقال له القاضي وأعظم من ذلك حلقك للحيتك فقال له اياي تعني وزعق الشيخ ثم رفع رأسه فاذا هو ذو لحية سوداء عظيمة فعجب القاضي ومن معه ونزل اليه عن بغلته ثم زعق نأية فاذا هو ذو لحية بيضاء حسنة ثم زعق نأية ورفع رأسه فاذا هو بلا لحية كهيئته الاولي فقبل القاضي يده وتلمذ له وبنى له الزاوية حسنة وصحبه أيام حياته ثم مات الشيخ فدفن بزوايته ولما حضرت القاضي وقاه أوصى أن يدفن بباب الزاوية حتى يكون كل داخل الى زيارة الشيخ يطأ قبره وبخارج دمياط المزار المعروف بشطابا (بفتح الشين المعجمة والطاء المهملة) وهو ظاهر البركة يتصدده أهل الديار المصرية وله أيام في السنة معلومة لذلك وبخارجها أيضا بين بساكنها موضع يعرف بالمنية فيه شيخ من الفضلاء يعرف بابن النعمان قصدت زوايته وبث عنده وكان بدمياط أيام اقامتي بها وال يعرف بالمحسني من ذوى الاحسان والفضل بنى مدرسة على شاطئ النيل بها كان نزولي في تلك الايام وتأكدت بيني وبينه مودة ثم سافرت الى مدينة فارسكور وهي مدينة على ساحل النيل (والسكاف الندي في اسمها مضموم) ونزلت بخارجها ولحقتي هنالك فارس وجهه الى الامير المحسني فقال لي ان الامير سأل عنك وعرف بسيرتك فبعث اليك بهذه النفقة وودع الى جملة دراهم جزاءه الله خيرا ثم سافرت الى مدينة أشمون الرمان (وضبط اسمها بفتح الهمزة واسكان الشين المعجم) ونسبت الى الرمان لكثرة تها ومنها يحمل الي مصر وهي مدينة عتيقة كبيرة على خليج من خليج النيل ولها قنطرة خشب ترسو



المراكب عندها فاذا كان العصر رفعت تلك الخشب وجازت المراكب صاعدة ومنحدرة  
 وبهذه البلدة قاضي القضاة ووالي الولاية ثم سافرت عنها الى مدينة سمود وهي على شاطئ  
 النيل كثيرة المراكب حسنة الاسواق وينها وبين المحلة الكبيرة ثلاثة فراسخ (وضبط  
 اسمها بفتح السين المهمل والميم وتشديد النون وضمها وواو ودال مهمل) ومن هذه  
 المدينة ركب النيل مصعدا الى مصر ما بين مدائن وقرى منتظمة متصل بعضها ببعض ولا  
 يفقر راكب النيل الى استصحاب الزاد لانه لهما أراد النزول بالشاطئ نزل للوضوء  
 والصلاة وشراء الزاد وغير ذلك والاسواق متصلة من مدينة الاسكندرية الى مصر ومن  
 مصر الى مدينة اسوان من الصعيد ثم وصلت الى مدينة مصر هي أم البلاد وقرارة  
 فرعون ذى الاوتاد ذات الاقاليم العريضة والبلاد الارضية المتناهية في كثرة  
 العماره المتباهية بالحسن والتضاره مجمع الوارد والصادر ومحط رحل الضعيف  
 والقادر وبهاماشتت من عالم وجاهل وجاد وهازل وحليم وسفيه ووضع ونيه  
 وشريف ومشروف ومنكرو ومعروف توج موج البحر بسكانها وتكاد تضيق  
 بهم على سعة مكانها وامكانها شباها بمجد على طول العهد وكوكب تعدلها الا يبرح  
 عن منزل السمند قهرت قاهرته الامم وتمكنت ملوكها نواصي العرب والعجم  
 ولها خصوصية النيل التي جل خطرها وأغناها عن أن يستمد القطر قطرها وأرضها  
 مسيرة شهر لمجد السير كريمة التربة مؤنسة لذوى الغربه قال ابن جزى وفيها يقول  
 الشاعر

لعمرك ما مصر بمصر وانما \* هي الجنة الدنيا لمن يتبصر  
 فأولادها الولدان والخور عينها \* وروضتها الفردوس والنيل كوتر

وفيها يقول ناصر الدين بن ناهض

شاطئ مصر جنة \* ما مثلها من بلد  
 لاسيما من ذخرت \* بنيلها المطرد  
 وللرياح فوقه \* سوابغ من زرد



مسرودة مامسها \* داودها بمير د  
 سائلة هواؤها \* يرعد عارى الجسد  
 والفلك كالانفلاك بسين حادر ومصعد

(رجع) ويقال ان بمصر من السقائين على الجمال اثني عشر ألف سقاء وان بها ثلاثين  
 ألف مكارو وأن بنيلها من المراكب ستة وثلاثين ألفا للسلطان والرعيعة تمر صاعدة الي  
 الصعيد ومنجدة رة الي الاسكندرية ودمياط بأنواع الخيرات والمرافق وعلى ضفة النيل  
 مما يواجه بمصر الموضع المعروف بالروضة وهو مكان الزهدة والتفرج وبه البساتين الكثيرة  
 الحسنة وأهل مصر ذو طرب وسرور ولهم شاهدت بها مرة فرجة بسبب برء الملك  
 الناصر من كسر أصاب يده فزين كل أهل سوق سوقهم وعلقوا بحوائيتهم الحلل والحلى  
 وثياب الحرير وبقوا على ذلك أياما

﴿ ذكر مسجد عمرو بن العاص والمدارس والمارستان والزوايا ﴾

ومسجد عمرو بن العاص مسجدا شريف كبير القدر شهير الذكر تقام فيه الجمعة والطريق  
 يعترضه من شرق الى غرب وبشرقه الزاوية حيث كان يدرس الامام أبو عبد الله الشافعي  
 وأما المدارس بمصر فلا يحيط أحد بمحصرها لكثرتها وأما المارستان الذي بين القصرين  
 عند تربة الملك المنصور فلا وون فيعجز الواصف عن محاسنه وقد أعده فيه من المرافق  
 والادوية ما لا يحصر ويذكر أن مجاه ألف دينار كل يوم وأما الزوايا فكثيرة وهم  
 يسمونها الخوانق واحدها خانقة والامراء بمصر يتنافسون في بناء الزوايا وكل زاوية  
 بمصر معينة لطائفة من الفقراء وأكثرهم الاعاجم وهم أهل أدب ومعرفة بطريقة  
 التصوف ولكل زاوية شيخ وحارس وترتيب أمورهم عجيب \* ومن عوائدهم في الطعام  
 انه يأتي خديم الزاوية الي الفقراء صباحا فيعين له كل واحد ما يشتهي من الطعام فاذا  
 اجتمعوا للاكر جعلوا الكلى انسان خبزهم ومرقه في اناء على حدة لا يشاركه فيه أحد  
 وطعامهم مرتان في اليوم ولهم كسوة الشتاء وكسوة الصيف ومرتب شهري من ثلاثين  
 درهما للواحد في الشهر الي عشرين ولهم الحلاوة من السكر في كل ليلة جمعة والصابون

لغسل أنوفهم والاجرة لدخول الحمام والزيت للاستصباح وهم أعزب وللمتزوجين  
 زوايا على حدة ومن المشترط عليهم حضور الصلوات الخمس والمبيت بالزاوية واجتماعهم  
 بقبة داخل الزاوية\* ومن عواندهم أن يجلس كل واحد منهم على سجادة مختصة به وإذا  
 صلوا صلاة الصبح قرؤوا سورة الفتح وسورة الملك وسورة عم ثم يؤتى بنسخ من القرآن  
 العظيم مجزأة فيأخذ كل فقير جزءا ويحتمون القرآن ويذكرون ثم يقرأ القراء على عادة أهل  
 المشرق ومثل ذلك يفعلون بعد صلاة العصر\* ومن عواندهم مع القادم أنه يأتي باب الزاوية  
 فيقف به مشدود الوسط وعلى كاهله سجادة ويمناه الحكاز ويسراه الأبريق فيعلم البواب  
 خديم الزاوية بمكانه فيخرج إليه ويسأله من أي البلاد أتى وبأي الزوايا ينزل في طريقه  
 ومن شيخه فإذا عرف صحة قوله أدخله الزاوية وفرش له سجادته في موضع يليق به وأراه  
 موضع الطهارة فيجدد الوضوء ويأتي إلى سجادته فيحلق وسطه ويصلي ركعتين ويصافح  
 الشيخ ومن حضر ويقدم معهم\* ومن عواندهم أنهم إذا كان يوم الجمعة أخذ الخادم جميع  
 سجاجدهم فيذهب بها إلى المسجد ويفرشها لهم هنالك ويخرجون مجتمعين ومعهم  
 شيخهم فيأتون المسجد ويصلي كل واحد على سجادته فإذا فرغوا من الصلاة قرؤوا  
 القرآن على عادتهم ثم ينصرفون مجتمعين إلى الزاوية ومعهم شيخهم

### ﴿ ذكر قرافة مصر ومزاراتها ﴾

ولمصر القرافة العظيمة الشأن في التبرك بها وقد جاء في فضلها أثر آخر جه القرطبي وغيره  
 لأنها من جملة الحبل المقطم الذي وعد الله أن يكون روضة من رياض الجنة وهم يبنون  
 بالقرافة القباب الحسنة ويجعلون عليها الحيطان فتكون كالدرور ويبنون بها البيوت ويرتبون  
 القراء يقرؤون ليلا ونهارا بالأصوات الحسان ومنهم من يبنى الزاوية والمدرسة إلى جانب  
 التربة ويخرجون في كل ليلة جمعة إلى الميتمها بأولادهم ونسائهم ويطوفون على  
 المزارات الشهيرة ويخرجون أيضا للميتمها ليلة النصف من شعبان ويخرج أهل  
 الأسواق بصنوف المأكول\* ومن المزارات الشريفة المشهد المقدس العظيم الشأن حيث  
 رأس الحسين بن علي عليهما السلام وعليه رباط ضخم عجيب البناء على أبوابه حلق النضة



وصفاً لها أيضاً كذلك وهو مو في الحق من الاجلال والتعظيم \* ومنها تربة السيدة نفيسة بنت زيد بن علي بن الحسين بن علي عليهم السلام وكانت مجابة الدعوة مجتهدة في العبادة وهذه التربة أتيقن البناء مشرقة الضياء عليها باط مقصود \* ومنها تربة الامام أبي عبد الله محمد بن ادريس الشافعي رضي الله عنه وعليها باط كبير ولها جرابية ضخمة وبها القببة الشهيرة البديعة الاتقان العجيبة البيان المتناهية الاحكام المفرطة السمو وسعتها ازيد من ثلاثين ذراعاً وبقرافة مصر من قبور العلماء والصالحين ما لا يضبطه الحصر وبها عدد جم من الصحابة وصدور السلف والخلف رضي الله تعالى عنهم مثل عبدالرحمن بن القاسم وأشهب بن عبد العزيز وأصبغ بن الفرّج وابني عبدالحكم وأبي القاسم بن شعبان وأبي محمد عبدالوهاب لكن ليس لهم بها شهرة ولا يعرفهم الا من له بهم غناية والشافعي رضي الله عنه ساعده الجدي في نفسه وأتباعه وأصحابه في حياته ومماته فظهر من أمره مصداق قوله (كامل)

الجدي في كل أمر شامع \* والجدي يفتح كل باب مغلق  
(ذكر نيل مصر)

ونيل مصر يفضل أنهار الارض عذوبة مذاق واتساع قطر وعظم منفعة والمدن والقري بصفته منتظمة ليس في المعمور مثلها ولا يعلم نهر يزدرع عليه ما يزدرع على النيل وليس في الارض نهر يسمى بجر غيره قال الله تعالى فاذا خفت عليه فالقيه في اليم فسماه يما وهو البحر وفي الحديث الصحيح ان رسول الله صلى الله عليه وسلم وصل ليلة الاسراء الي سدرة المنتهي فاذا في أصلها أربعة أنهار نهر ان ظاهران ونهران باطنان فسأل عنها جبريل عليه السلام فقال أما الباطنان ففي الجنة وأما الظاهران فالنيل والفرات وفي الحديث أيضاً ان النيل والفرات وسيحون ويحيون كل من أنهار الجنة ومجرى النيل من الجنوب الي الشمال خلا فالجميع الأنهار \* ومن عجائبه ان ابتداء زيادته في شدة الحر عند نقص الأنهار وجفوفها وابتداء نقصه حين زيادة الأنهر وفيضها ونهر السند مثله في ذلك وسيأتي ذكره وأول ابتداء زيادته في حزيران وهو يونيه فاذا بلغت زيادته ستة



عشر ذراعاتم خراج السلطان فان زاد ذراعا كان الخصب في العام والصلاح التام فان بلغ ثمانية عشر ذراعا اضر بالضياع واعقب الوباء وان نقص ذراعا عن ستة عشر نقص خراج السلطان وان نقص ذراعين استسقى الناس وكان الضرر الشديد والنيل احدثها ر الدنيا الخمسة الكبار وهي النيل والفرات والدجلة وسيحون وجيحون وتماثلها اناهار خمسة ايضا نهر السند ويسمي ينج اب ونهر الهند ويسمي الكنك واليه تنج الهنود واذا حرقوا امواتهم رموا برماهم فيه ويقولون هو من الجنة ونهر الجون بالهند ايضا ونهر اتل بصحراء قنيجق وعلى ساحله مدينة السراونهر السرو بأرض الخطا وعلى ضفته مدينة خان بالق ومنها تجدر الى مدينة الحنسا ثم الى مدينة الزيتون بأرض الصين وسيدكر ذلك كله في مواضعه ان شاء الله والنيل يفترق بعد مسافة من مصر على ثلاثة اقسام ولا يعبر نهر منها الا في السفن شتاء وصيفا وأهل كل بلد لهم خلجان يخرج من النيل فاذا مد اترعها ففاضت على المزارع

### ( ذكر الازهار والبرابي )

وهي من العجائب المذكورة على مر الدهور ولتناس فيها كلام كثير وخوض في شأنها وأولية بنائها يزعمون ان جميع العلوم التي ظهرت قبل الطوفان اخذت عن هر مس الاول الساكن بصعيد مصر الاعلى ويسمي خنوخ وهو ادريس عليه السلام وانه اول من تكلم في الحركات الفلكية والجواهر العلوية وأول من بنى الهياكل ومجد الله تعالى فيها وانه اذ نذر الناس بالطوفان وخاف ذهاب العلم ودرس الصنائع فبنى الازهار والبرابي وصور فيها جميع الصنائع والآلات ورسم العلوم فيها لتبقى مخلدة ويقال ان دار العلم والملك بمصر مدينة منوف وهي على بر يد من القسطنطية فلما بنيت الاسكندرية انتقل الناس اليها وصارت دار العلم والملك الى ان اتي الاسلام فاخطط عمرو بن العاص رضي الله عنه مدينة القسطنطية فهي قاعدة مصر الى هذا العهد والازهار ببناء بالحجر الصلد المنحوت متناهي السمو مستدير متسع الاسفل ضيق الأعلى كالشكل المخروط ولأبوابها ولا تعلم كيفية بنائها وما يذكر في شأنها ان ملكا من ملوك مصر قبل

الطوفان رأي رؤى ياهالته وأوجبت عنده أنه بني تلك الأهرام بالجانب الغربي من النيل لتكون مستودعاً للملوم ولجنة الملوك وأنه سأل المنجمين هل يفتح منها موضع فأخبروه أنها تفتح من الجانب الشمالي وعينوا له الموضع الذي تفتح منه ومبلغ الاتفاق في فتحه فأمر أن يجعل بذلك الموضع من المال قدر ما أخبروه أنه ينفق في فتحه واشتد في البناء فأتمه في ستين سنة وكتب عليها بناها هذه الأهرام في ستين سنة فليهدمها من يريد ذلك في ستائة سنة فإن الهدم أسير من البناء فلما أفضت الخلافة إلى أمير المؤمنين المأمون أراد هدمها فأشار عليه بعض مشايخ مصر أن لا يفعل فنجح في ذلك وأمر أن تفتح من الجانب الشمالي فكانوا يوقدون عليها النار ثم يرشونها بالحل ويرمونها بالمنجنيق حتى فتحت التلعة التي بها إلى اليوم ووجدوا بازاء النقب مالا أمير المؤمنين بوزنه محصر ما أنفق في النقب فوجدوها سواء فطال عجبه من ذلك ووجدوا عرض الحائط عشرين ذراعاً

### ( ذكر سلطان مصر )

وكان سلطان مصر علي عهد دخولى إليها الملك الناصر أبو الفتح محمد بن الملك المنصور سيف الدين قلاوون الصالحى وكان قلاوون يعرف بالانفى لان الملك الصالح اشتراه بألف دينار ذهباً وأصله من قنجدق وللملك الناصر رحمه الله السيرة الكريمة والفضائل العظيمة وكفاه شرفاً وتماءً وخدمة الحرمين الشريفين وما يفعله في كل سنة من أفعال البر التي تعين الحجاج من الجمال التي تحمل الزاد والماء للمقطعين والضعفاء وتحمل من تأخر أو ضعف عن المشى في الدربين المصري والشامى وبنى زاوية عظيمة بسرىاقص خارج القاهرة لكن الزاوية التي بناها مولانا أمير المؤمنين وناصر الدين وكهف الفقراء والمساكين خليفة الله في أرضه القائم من الجهاد بنقله وفرضه أبو عنان أيد الله أمره وأظهره وسنى له الفتح المبين ويسره بخارج حضرته العلية المدينة البيضاء حرسها الله لا نظير لها في المعمور في اتقان الوضع وحسن البناء والنقش في الجص بحيث لا يقدر أهل المشرق على مثله وسيأتي ذكر ما عمره أيدته الله من المدارس والمآستان والزوايا ببلاده



حرسها الله وحفظها بدوام ملكه

(ذكر بعض أمراء مصر)

منهم ساقى الملك الناصر وهو الأمير بكتمور (وضبط اسمه بضم الباء الموحدة وكاف مسكن وتاء معلوثة مضمومة وآخره را) وهو الذى قتله الملك الناصر بالسهم وسيد ذكر ذلك ومنهم نائب الملك الناصر ارغون الدودار وهو الذى يلي بكتمور فى المنزلة (وضبط اسمه بفتح الهززة واسكان الراء وضم العين المعجمة) ومنهم طشط المعروف بجمص أخضر (واسمه بطاء بين مهملين مضمومين بينهما شين معجم) وكان من خيار الامراء وله الصدقات الكثيرة على الايتام من كسوة ونفقة وأجرة لمن يعلمهم القرآن وله الاحسان العظيم للحر افيش وهم طائفة كبيرة أهل صلاح وجاه ودعارة وسجنه الملك الناصر مرة فاجتمع من الحر افيش آلاف ووقفوا بأسفل القلعة ونادوا بلسان واحد يا أعرج النحس يعنون الملك الناصر أخرجه فأخرجه من محبسه وسجنه مرة أخرى ففعل الايتام مثل ذلك فأطلقه \* ومنهم وزير الملك الناصر يعرف بالجمالى بفتح الجيم ومنهم بدر الدين بن البابه ومنهم جمال الدين نائب الكرك ومنهم تقزدمور (واسمه بضم التاء المعلوثة وضم القاف وزاء مسكن ثم دال مضموم وميم مثله وآخره را) ودمور بالتركية الحديد ومنهم بهادور الحجازى (واسمه بفتح الباء الموحدة وضم الدال المهمل وآخره را) ومنهم قوصون (واسمه بفتح القاف وصاد مهمل مضموم) ومنهم يشك (واسمه بفتح الباء الموحدة واسكان الشين المعجم وتاء معلوثة مفتوحة) وكل هؤلاء يتنافسون فى أفعال الخيرات وبناء المساجد والزوايا ومنهم ناظر جيش الملك الناصر وكتابه القاضى نضر الدين القبطي وكان نصرانيا من القبجة فأسلم وحسن اسلامه وله المكارم العظيمة والفضائل الثامة ودرجته من أعلى الدرجات عند الملك الناصر وله الصدقات الكثيرة والاحسان الجزيل ومن عادته أن يجلس عشى النهار فى مجلس له باسطوان داره على النيل ويليه المسجد فاذا حضر المغرب صلى فى المسجد وعاد الى مجلسه وأوتى بالطعام ولا يمنع حينئذ احد من الدخول كائنا من كان فن كان ذا حاجة



تكلم فيها فقضاها له ومن كان طالب صدقة أمر مملو كاله يدعي بدر الدين واسمه لؤلؤ بأن  
يصحبه الى خارج الدار وهناك خازنه معه صرر الدراهم فيعطيه ما قدر له ويحضر عنده  
في ذلك الوقت الفقهاء ويقرأ بين يديه كتاب البخاري فاذا صلى العشاء الاخيرة انصرف  
الناس عنه

(ذكر القضاة بمصر في عهد دخولي اليها)

فمنهم قاضي القضاة الشافعية وهو اعلاهم منزلة واكبرهم قدرا واليه ولاية القضاة  
بمصر وعزلهم وهو القاضي الامام العالم بدر الدين بن جماعة وابنه عز الدين هو الآن  
متولى ذلك ومنهم قاضي القضاة المالكية الامام الصالح تقي الدين الاحتائي ومنهم  
قاضي القضاة الحنفية الامام العالم شمس الدين الحريري وكان شديدا السطوة لا تأخذه في  
الله لومة لائم وكانت الامراء تخافه ولقد ذكر لي ان الملك اتاصر قال يوما لجاساته اني  
لا أخاف من أحد الامن شمس الدين الحريري ومنهم قاضي القضاة الحنبلية ولا أعرفه  
الآن الا انه كان يدعي بزم الدين

(حكاية)

كان الملك الناصر رحمه الله يقعد للنظر في المظالم ورفع قصص المتشكين كل يوم اثنين  
وخميس ويقعد القضاة الاربعة عن يساره وتقرأ القصص بين يديه ويعين من يسأل  
صاحب القصة عنها وقد سلك مولانا امير المؤمنين ناصر الدين أيده الله في ذلك مسلكا  
يسبق اليه ولا مزيد في العدل والتواضع عليه وهو سوء اله بذاته الكريمة لكل متظلم وعرضه  
بين يديه المستقيمة أي الله أن يحضرها سواء أدام الله أيامه وكان رسم القضاة المذكورين  
أن يكون اعلاهم منزلة في الجلوس قاضي الشافية ثم قاضي الحنفية ثم قاضي المالكية ثم  
قاضي الحنبلية فانه توفي شمس الدين الحريري وولى مكانه برهان الدين بن عبد الحق الحنفي  
أشار الامراء على الملك الناصر بأن يكون مجلس المالكي فوقه وذكروا ان العادة  
جرت بذلك قديما اذ كان قاضي المالكية زين الدين بن مخلوف يئى قاضي الشافعية  
تقي الدين بن دقيق العيد فامر الملك الناصر بذلك فلما علم به قضي الحنفية غاب عن شهود

المجلس أنفة من ذلك فأنكر الملك الناصر مغيبه وعلم ما قصده فأمر بإحضاره فلما مثل بين يديه أخذ الحاجب بيده وأقعده حيث نفذ أمر السلطان مما يلي قاضي المالكية واستمر حاله على ذلك

(ذكر بعض علماء مصر وأعيانها)

فمنهم شمس الدين الاصبهاني امام الدنيا في المعقولات ومنهم شرف الدين الزواوي المالكي ومنهم برهان الدين بن بنت الشاذلي نائب قاضي القضاة بجامع الصالح ومنهم ركن الدين ابن القوبع التونسي من الأئمة في المعقولات ومنهم شمس الدين بن عدلان كبير الشافعية ومنهم بهاء الدين بن عقيل فقيه كبير ومنهم أمير الدين أبو حيان محمد بن يوسف بن حيان الفرناطي وهو أعلمهم بالنحو ومنهم الشيخ الصالح بدر الدين عبد الله المنوفي ومنهم برهان الدين العفاقي ومنهم قوام الدين الكرمانى وكان سكنه بأعلى سطح الجامع الأزهر وله جماعة من الفقهاء والقراء يلازمونه ويدرس فنون العلم ويفتق في المذاهب ولباسه عباءة صوف خشنه وعمامة صوف سوداء ومن عادته أن يذهب بعد صلاة العصر إلى مواضع الفرج والتراهاة منفردا عن أصحابه ومنهم السيد الشريف شمس الدين ابن بنت الصاحب تاج الدين بن حناء ومنهم شيخ شيوخ القراء بديار مصر مجد الدين الاقصر اثنى نسبة إلى اقصر من بلاد الروم ومسكنه سرياقص ومنهم الشيخ جمال الدين الحوزاني والحوزي أعلى مسيرة ثلاثة أيام من البصرة ومنهم تقيب الاشراف بديار مصر السيد الشريف المعظم بدر الدين الحسيني من كبار الصالحين ومنهم وكيل بيت المال المدرس بقبة الامام الشافعي مجد الدين بن حرمي ومنهم المحتسب بمصر نجم الدين السهرقي من كبار الفقهاء وله بمصر رياسة عظيمة وجاء

(ذكر يوم المحمل بمصر)

وهو يوم دوران الجمل يوم مشهود وكيفية ترتيبهم فيه انه يركب فيه القضاة الاربعة ووكيل بيت المال والمحتسب وقد ذكرنا جميعهم ويركب معهم أعلام الفقهاء وأمناء الرؤساء وأرباب الدولة ويقصدون جميع أبواب قاعة دار الملك الناصر فيخرج اليهم المحمل على جمل



وامامه الامير المعين لسفر الحجاز في تلك السنة ومعه عسكره والسقاؤن على جماهم  
ويجتمع لذلك أصناف الناس من رجال ونساء ثم يطوفون بالحمل وجميع من ذكر نامعه  
بمدينتي القاهرة ومصر والحدادة يحدون امامهم ويكون ذلك في رجب ففسد ذلك تهيج  
الغزوات وتبعت الاشواق وتحرك البواعث ويلقى الله تعالى العزيمة علي الحج في قلب من  
يشاء من عباده فيأخذون في التأهب لذلك والاستعداد ثم كان سفري من مصر علي  
طريق الصعيد برسم الحجاز الشريف فبت ليلة خروجي بالرباط الذي بناه الصاحب  
تاج الدين بن حناء بدير الطين وهو رباط عظيم بناه علي مفاخر عظيمه وآثار كريمه  
أودعها فيه وهي قطعة من قصعة رسول الله صلى الله عليه وسلم والميل الذي كان يكتحل به  
والدرفش وهو الاشفا الذي كان يخصف به نعله ومصحف امير المؤمنين علي بن ابي طالب  
الذي بخط يده رضی الله عنه ويقال ان الصاحب اشترى ما ذكرناه من الآثار الكريمة  
النبوية بمائة ألف درهم وبني الرباط وجعل فيه الطعام للوارد والصادر والحراية لخدم  
تلك الآثار الشريفة نفعه الله تعالى بقصده المبارك ثم خرجت من الرباط المذكور  
ومررت بمينة القائد وهي بلدة صغيرة علي ساحل النيل ثم سرت منها الي مريسة وش  
(وضبطها بضم الباء الموحدة وآخرها شين معجم) وهذه المدينة أكثر بلاد مصر كثانا  
ومنها يجلب الي سائر الديار المصرية والي افريقية ثم سافرت منها فوصلت الي مدينة دلاص  
(وضبط اسمها بفتح الدال المهمل وآخره صاد مهمل) وهذه المدينة كثيرة الدكان  
أيضا كمثل التي ذكرنا قبلها ويحمل أيضا منها الي ديار مصر وافريقية ثم سافرت منها الي  
مدينة ببا (وضبط اسمها بياءين موحدين أو لاهما مكسورة) ثم سافرت منها الي  
مدينة البهنسا وهي مدينة كبيرة وبساتينها كثيرة (وضبط اسمها بفتح النوحدة واسكان  
الهاء وفتح النون والسين) وتصنع بهذه المدينة ثياب الصوف الحيدة ومن لقيته بها  
قاضيها العالم شرف الدين وهو كريم النفس فاضل ولقيت بها الشيخ الصالح ابا  
بكر الجمي ونزات عنده وأضافني ثم سافرت منها الي مدينة منية ابن خصيب وهي  
مدينة كبيرة الساحة متسعة المساحة مبنية علي شاطي النيل وحق حقيق لها علي بلاد



الصعيد التفضيل به المدارس والمشاهد والزوايا والمساجد وكانت في القديم منية  
عامل مصر لخصيب

(حكاية خصيب)

يذكر أن أحد الخلفاء من بني العباس رضى الله عنهم غضب على أهل مصر فألجأه أن يولي  
عليهم أحقر عبيده وأصغرهم شأنًا قصد الأرزاهم والتسكيل بهم وكان خصيب أحقرهم  
إذ كان يتولى تسخين الحمام نخلع عليه وأمره علي مصر وظنه أنه يسير فيهم سيرة سوء  
ويقتصد بهم بالأذية حسبها هو المعهود ممن ولي عن غير عهد بالعزيز فلما استقر خصيب بمصر  
سار في أهلها أحسن سيرة وشهر بالكرم والايثار فكان أقارب الخلفاء وسواهم يقتصدونه  
فيجزل العطاء لهم ويعودون الي بغداد شاكرين لما أولاهم وإن الخليفة افتقد بعض  
العباسيين وغاب عنه مدة ثم أتاه فسأله عن مغيبه فأخبره أنه قصد خصيبا وذكرك له ما أعطاه  
خصيب وكان عطاء جزيلًا فغضب الخليفة وأمر بسمل عيني خصيب وأخرجه من  
مصر الي بغداد وأن يطرح في أسواقها فلما ورد الأمر بالقبض عليه حيل بينه وبين  
دخول منزله وكانت يده ياقوة عظيمة الشأن نجباها عنده وخاطبها في ثوب له ليلا  
وسملت عيناه وطرح في أسواق بغداد فمر به بعض الشعراء فقال له يا خصيب  
أني كنت قصدتك من بغداد الي مصر مادحتك بقصيدة فوافقت انصرافك عنها  
وأحس أن تسمعها فقال كيف بسماعها وأنا علي ما تراه فقال إنما قصدى سماعك  
لها وأما العطاء فقد أعطيت الناس وأجزلت جزاك الله خيرا قال فافعل فأنشده  
(كامل)

أنت الخصيب وهذه مصر \* فتدققا فكللا كما بحر

فلما أتى علي آخرها قال له اتق هذه الحياطة ففعل ذلك فقال له خذ الياقوة فأبى فأقسم  
عليه أن يأخذها فأخذها وذهب بها الي سوق الجواهر بين فلما عرضها عليهم قالوا له إن  
هذه لا تصاح إلا للخليفة فرفعوا أمرها الي الخليفة فأمر الخليفة باحضار الشاعر  
واستفهمه عن شأن الياقوة فأخبره بخبرها فتأسف علي ما فعله بخصيب وأمر بثبوله بين

يديه وأجزل له العطاء وحكمه فيما يريد فرغب أن يعطيه هذه المنية ففعل ذلك وسكنها  
 خصيب إلى أن توفي وأورثها عقبه إلى أن انقرضوا وكان قاضي هذه المنية أيام دخولي إليها  
 نخر الدين التويري المالكي ووالهاشمس الدين أمير خير كريم دخلت يوماً للحمام بهذه  
 البلدة فرأيت الناس بها لا يستترون فعظم ذلك علي وأتيتسه فأعلمته بذلك فأمرني أن لا  
 أبرح وأمر بأحضار المكثرين للحمامات وكتبت عليهم العقود أنه متى دخل أحد الحمام  
 دون متر فأنهم يؤاخذون على ذلك واشتد عليهم أعظم الاشتداد ثم انصرفت عنه  
 وسافرت من منية ابن خصيب إلى مدينة منلوى وهي صغيرة مبنية على مسافة ميلين  
 من النيل (وضبط اسمها بفتح الميم واسكان النون وفتح اللام وكسر الواو) وقاضياها  
 الفقيه شرف الدين الدميري (بفتح الدال المهمل وكسر الميم) الشافعي وكبارها قوم يعرفون  
 بنبي فضيل بنى أحدهم جامعاً نفق فيه صميم ماله وبهذه المدينة إحدى عشرة معصرة للسكر  
 ومن عوائدهم أنهم لا يمنعون فقيراً من دخول معصرة منها فيأتي الفقير بالخبزة الحارة  
 فيطرحها في القدر التي يطبخ السكر فيها ثم يخرجهما وقد امتلأت سكرًا فينصرف بها  
 وسافرت من منلوى المذكورة إلى مدينة منفلوط وهي مدينة حسن رواؤها مؤنق بناؤها  
 على ضفة النيل شهيرة البركة (وضبط اسمها بفتح الميم واسكان النون وفتح الفاء وضم اللام  
 وآخرها طاء مهمل)

(حكاية) أخبرني أهل هذه المدينة أن الملك الناصر رحمه الله أمر بعمل منبر عظيم  
 محكم الصنعة بديع الانشاء برسم المسجد الحرام زاده الله شرفاً وتعظيماً فلما تم عمله أمر أن  
 يصعد به في النيل ليحجز إلى بحر جدة ثم إلى مكة شرفها الله فلما وصل المركب الذي احتمله  
 إلى منفلوط وحاذى مسجدها الجامع وقف وامتنع من الجري مع مساعدة الريح فمجب  
 الناس من شأنه أشد العجب وأقاموا أياماً لا ينهض بهم المركب فكاتبوا بحجبه إلى الملك  
 الناصر رحمه الله فأمر أن يجعل ذلك المنبر بجامع مدينة منفلوط ففعل ذلك وقد عاينته بها  
 ويصنع بهذه المدينة شبه العسل يستخرجونه من القمح ويسمونونه النيداياباع بأسواق مصر



وسافرت من هذه المدينة الى مدينة أسيوط وهي مدينة ترغيبه اسواقها بديعه (وضبط  
اسمها بفتح الهمزة والسین المهملة والياء آخر الحروف وواو وطاء مهملة) وقاضيا شرف  
الدين بن عبد الرحيم الملقب (بمحصل ماثم) لقب شهر به وأصله ان القضاة بديار مصر والشام  
بأيديهم الاوقاف والصدقات لآبناء السبيل فاذا أتى تقيم المدينة من المدن تصد القاضي بها  
فيعطيه ما قدر له فكان هذا القاضي اذا أتاه الفقير يقول له حاصل ما أممي لم يبق من المال  
الحاصل شيء فأنب بذلك ولزمه وبها من المشايخ الفضلاء الصالح شهاب الدين ابن الصباغ  
أضافي بزأوتيه وسافرت منها الى مدينة اخميم وهي مدينة عظيمة أصيلة البنيان عجيبة  
الشان بها البري المعروف باسمها وهو مبنى بالحجارة في داخله نقوش وكتابة للاوائل لا تفهم  
في هذا العهد وصور الافلاك والكواكب ويزعمون انها بنيت والنسر الطائر ببرج العقرب  
وبها صور الحيوانات وسواها وعند الناس في هذه الصورة كاذب لا يرجح عليها وكان  
باخميم رجل يعرف بالخطيب أمر على هدم بعض هذه البرابي وابتنى بحجارة مدرسة وهو  
رجل موسر معروف باليسار ويزعم حساده انه استفاد ما بيده من المال من ملازمته لهذه  
البرابي ونزلت من هذه المدينة بزأوية الشيخ أبي العباس بن عبد الظاهر وبها تربة جده  
عبد الظاهر وله من الاخوة ناصر الدين ومجد الدين وواحد الدين ومن هادتهم أن يجتمعوا  
جميعا بعد صلاة الجمعة ومعهم الخطيب نور الدين المذكور وأولاده وقاضي المدينة الفقيه  
مخلص وسائر وجوه أهلها فيجتمعون للقرآن ويذكرون الله الى صلاة العصر فاذا صلوا  
قرؤا سورة الكهف ثم انصرفوا وسافرت من اخميم الى مدينة (هو) مدينة كبيرة  
بساحل النيل (وضبطها بضم الهاء) نزلت منها بمدرسة تقي الدين بن السراج ورأيتهم  
يقرؤن بها في كل يوم بعد صلاة الصبح حزب من القرآن ثم يقرؤن أو راد الشيخ أبي  
الحسن الشاذلي وحزب البحر وبهذه المدينة السيد الشريف أبو محمد عبد الله الحسيني من  
كبار الصالحين

(كرامة له) دخلت الى هذا الشريف متبركا برؤيته والسلام عليه فسأني عن قصدي  
فاخبرته أنني أريد حج البيت الحرام على طريق جدة فقال لي لا يحصل لك هذا في هذا



الوقت فارجع وانما خرج أول حجة على الدرب الشامي فانصرفت عنه ولم أعمل على كلامه  
ومضيت في طريق حقي وصلت الى عيذاب فلم يتمكن لي السفر فعدت راجعا الى مصر ثم الي  
الشام وكان طريق في أول حجاتي على الدرب الشامي حسبا أخبرني الشريف نفع الله به ثم  
سافرت الي مدينة قنا وهي صغيرة حسنة الاسواق (واسمها بقاف مكسورة ونون) وبها قبر  
الشريف الصالح الوالي صاحب البراهين العجيبة والكرامات الشهيرة عبدالرحيم القناوي  
رحمة الله عليه ورأيت بالمدرسة السيفية منها حفيده شهاب الدين أحمد وسافرت من هذا  
البلد الي مدينة قوس (ودي يضم القاف) مدينة عظيمة لها خيرات عجيبة بساكنها مورقة  
وأسواقها موقنة ولها المساجد الكثيرة والمدارس الاثيرة وهي منزل ولاية الصعيد  
وبخارجها زاوية الشيخ شهاب الدين بن عبدالغفار وزاوية الأفرم وبها اجتماع الفقراء  
المتجردين في شهر رمضان من كل سنة ومن علمائها القاضي جمال الدين بن السديد والخطيب  
بها فتح الدين بن دقيق العيد أحد الفصحاء الباقين الذين حصل لهم السبق في ذلك لم أر من  
يمثله الا خطيب المسجد الحرام بهاء الدين الطبري وخطيب مدينة خوارزم حسام الدين  
الشاطبي وسبق ذكرهما ومنهم الفقيه بها الدين بن عبس العزيز المدرس بمدرسة المالكية  
ومنهم الفقيه بهان الدين ابراهيم الاندلسي له زاوية عالية ثم سافرت الي مدينة الأقصر  
(وضبط اسمها بفتح الهمزة وضم الصاد المهمل) وهي صغيرة حسنة وبها قبر الصالح العابد  
أبي الحجاج الأقصري وعليه زاوية وسافرت منها الي مدينة أرمنت (وضبط اسمها بفتح  
الهمزة وسكون الراء وميم مفتوحة ونون ساكنة وتاء معلولة) وهي صغيرة ذات بساكنين  
مبينة على ساحل النيل أضافني قاضيها وأنسيت اسمه ثم سافرت منها الي مدينة أسنا (وضبط  
اسمها بفتح الهمزة واسكان السين المهمل ونون) مدينة عظيمة متسعة أشوارع ضخمة  
المنافع كثيرة الزوايا والمدارس والجوامع لها أسواق حسان وبساكنين ذات أفنان  
قاضيها قاضي انقضاة شهاب الدين بن مسكين أضافني وأكرمني وكتب الي نوابه باكرام  
وبها من الفضلاء الشيخ الصالح نور الدين علي والشيخ الصالح عبدالواحد المكناسي  
وهو علي هذا العهد صاحب زاوية بقوس ثم سافرت منها الي مدينة أدفو (وضبط اسمها

بفتح الهمزة واسكان الدال المهمل وضم الفاء) وبينها وبين مدينة أسنا مسيرة يوم وليلة في صحراء ثم جزنا النيل من مدينة أدفو الي مدينة العطواني ومنها اكثر بنا الجمال وسافرنا مع طائفة من العرب تعرف بدغيم (بالعين المعجمة) في صحراء لا عمارة بها الا انها آمنة السبل وفي بعض منازلنا حميثرا حيث قبر ولى الله أبى الحسن الشاذلي وقد ذكرنا كرامته في أخباره انه يموت بها وأرضها كثيرة الضباع ولم نزل ليلة ميثنا بها محارب الضباع ولقد قصدت رحلى ضبع منها فمزقت عدلا كان به واجترت منه جراب تمر وذهبت به فوجدناه لمأصب حنا مزمقاً كولا معظم ما كان فيه ثم لمأسرنا خمسة عشر يوماً وصلنا الى مدينة عيذاب وهي مدينة كبيرة كثيرة الحوت واللبن ويحمل اليها الزرع والتمر من صعيد مصر وأهلها البجاة وهم سود الالوان يلتحفون ملاحف صفراء ويشدون على رؤسهم عصائب يكون عرض العصابة منها اصبعاً وهم لا يورثون البنات وطعامهم البان الابل ويركبون المهارى ويسمونها الصهب وثالث المدينة للملك الناصر وثلاثها للملك البجاة وهو يعرف بالحدربي (بفتح الحاء المهمل واسكان الدال وراء مفتوحة وباء موحدة وياء) وبمدينة عيذاب مسجد ينسب للقسطلاني شهير البركة رأيت به وتبركت به وبها الشيخ الصالح موسى والشيخ المسن محمد المرأكشى زعم انه ابن المرتضى ملك مراکش وان سنة خمس وتسعون سنة ولما وصلنا الى عيذاب وجدنا الحدربي سلطان البجاة يحارب الأتراك وقد خرق المرأكب وهرب الترك امامه فتعذر سفرنا في البحر فبعنا ما كنا أعدناه من الزاد وعدنا مع العرب الذين اكثر بنا الجمال منهم الي صعيد مصر فوصلنا الي مدينة قوص التي تقدم ذكرها وانحدرتنا من هاهنا النيل وكان أوامده فوصلنا بمدة مسيرة ثمان من قوص الي مصر فبنا بمصر ليلة واحدة وقصدت بلاد الشام وذلك في منتصف شعبان سنة ست وعشرين فوصلت الي مدينة بليديس (وضبط اسمها بفتح الموحدة الاولى وفتح اثنائية ثم ياء آخر الحروف مسكنة وسين مهملة) وهي مدينة كبيرة ذات بساتين كثيرة ولم ألق بها من يجب ذكره ثم وصلت الي الصالحية ومنها دخلنا الرمال ونزلنا منازلهم مثل السوادة والورادة والمطيلب والعريش والخروبة وبكل منزل منها



فندق وهم يسمونه الحان ينزله المسافرون بدوابهم وبخارج كل خان ساقية للسبيل  
وحانوت يشتري منها المسافر ما يحتاجه لنفسه ودابته ومن منازلها قظيا المشهورة وهي  
(بفتح القاف وسكون الطاء وياء آخر الحروف مفتوحة وألف) والناس يسدلون ألفها  
هاء تأنيث وبها تؤخذ الزكاة من التجار وتفش أمتعتهم ويحث عمالديهم أشد البحث وفيها  
الدواوين والعمال والكتاب والشهود ومجباها في كل يوم ألف دينار من الذهب ولا  
يجوز عليها أحد من الشام الا براءة من مصر ولا الي مصر الا براءة من الشام احتياطاً على  
أموال الناس وتوقياً من الجواسيس العراقيين وطريقتها في ضمان العرب قدوكلوا بحفظه  
فاذا كان الليل مسحوا على الرمل لا يبقى به أثر ثم يأتي الامير صباحاً فينظر الي الرمل فان  
وجد به أثر اطالب العرب باحضار مؤثره فيذهبون في طلبه فلا يفوتهم فيأتون به الامير  
فيعاقبه بمشاة وكان بهافي عهد وصولي اليها عز الدين استاذ الدار اقارى من خيار  
الامراء اضافني وأكرمني وأباح الجواز لمن كان معي وبين يديه عبد الجليل المغربي  
الواقف وهو يرف المغاربة لا يعترضون في جوازهم علي قطياً ثم سرنا حتى وصلنا الي مدينة عزة  
وهي أول بلاد الشام مما يلي مصر متسعة الاقطار كثيرة العمارة حسنة الاسواق بها  
المساجد العديدة والاسوار عليها وكان بها مسجد جامع حسن والمسجد الذي  
تقام الآن به الجمعة فيها بناء الامير المعظم الجاولي وهو انيق البناء محكم الصنعة ومنبره من  
الرخام الابيض وقاضي غزة بدر الدين السلختي الحوراني ومدرسه علم الدين بن سالم  
وبوسالم كبراء هذه المدينة ومنهم شمس الدين قاضي القدس ثم سافرت من غزة الي  
مدينة الخليل صلى الله على نبينا وعليه وسلم تسليماً وهي مدينة صغيرة الساحة كبيرة المقدار  
مشرقة الانوار حسنة المنظر عجيبة المنحبر في بطن واد ومسجد هانئ الصنعة محكم  
العمل بديع الحسن سامي الارتفاع مبني بالصخر المنحوت في أحداً وكأنه صخرة أحد  
أقطارها سبعة وثلاثون شبراً ويقال ان سليمان عليه السلام أمر الجن ببنائه وفي داخل  
المسجد القار المكرم المقدس فيه قبر ابراهيم واسحاق ويعقوب صلوات الله على نبينا



وعليهم ويقابلها قبور ثلاثة هي قبور أزواجهم وعن يمين المنبر بلصق جدار القبلة موضع يهبط منه على درج رخام محكمة العمل الى مسلك ضيق يفضى الى ساحة مفروشة بالرخام فيها صور القبور الثلاثة ويقال انها محاذية لها وكان هنالك مسلك الى الغار المبارك وهو الآن مسدود وقد نزلت بهذا الموضوع مرات ومما ذكره أهل العلم دليلا على صحة كون القبور الثلاثة الشريفة هنالك ما نقلته من كتاب علي بن جعفر الرازي الذي سماه (المسفر للقلوب عن صحبة قبر ابراهيم واسحق ويعقوب) أسند فيه الى أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لما أسرى بي الى بيت المقدس مر بي جبريل على قبر ابراهيم فقال انزل فصل ركعتين فان هنا قبر أبيك ابراهيم ثم مر بي على بيت لحم وقال انزل فصل ركعتين فان هنا ولد أخوك عيسى عليه السلام ثم أتني بي الى الصخرة وذكري بقية الحديث ولما لقيت بهذه المدينة المدرس الصالح المعمر الامام الخطيب برهان الدين الجعبري أحد الصالحاء المرضيين والأئمة المشتهرين سألته عن صحة كون قبر الخليل عليه السلام هنالك فقال لي كل من لقيته من أهل العلم يصححون أن هذه القبور قبور ابراهيم واسحق ويعقوب على نبينا وعليهم السلام وقبور زوجاتهم ولا يطعن في ذلك الا أهل البدع وهو نقل الخلف عن الساف لا يشك فيه وبذكر أن بعض الأئمة دخل الى هذا الغار ووقف عند قبر سارة فدخل شيخ فقال له أي هذه القبور هو قبر ابراهيم فأشار له الى قبره المعروف ثم دخل شاب فسأله كذلك فأشار له اليه ثم دخل صبي فسأله أيضا فأشار له اليه فقال الفقيه أشهد أن هذا قبر ابراهيم عليه السلام لا شك ثم دخل الى المسجد فصلى به وارتحل من الغدو بداخل هذا المسجد أيضا قبر يوسف نبيه السلام وبشرقي حرم الخليل تربة لوط عليه السلام وهي علي تل مرتفع يشرف منه غور الشام وعلى قبره ابنية حسنة وهو في بيت منها حسن البناء مبيض ولا ستور عليه وهنالك بحيرة لوط. وهي أجاج يقال انها موضع ديار قوم لوط. وبمقربة من تربة لوط مسجد اليقين وهو على تل مرتفع له نور واشراق ليس لسواه ولا يجاوره الادار واحدة يسكنها ايمه وفي المسجد بمقربة من بابها موضع منخفض في حجر صلد قد هي في صورة محراب لا يسع الامصليا واحدا

ويقال ان ابراهيم سجد في ذلك الموضع شكر الله تعالى عندهلاك قوم لوط فتحرك موضع سجوده وساخ في الارض قليلا وبالقرب من هذا المسجد مغارة فيها قبر فاطمة بنت الحسين ابن علي عليه السلام وبأعلى القبر وأسفله لوحان من الرخام في أحدهما مكتوب منقوش بخط بديع بسم الله الرحمن الرحيم لله العزة والبقاء وله ما ذرأ وبرأ وعلى خلقه كتب الفناء وفي رسول الله أسوة هذا قبر أم سلمة فاطمة بنت الحسين رضى الله عنه وفي اللوح الآخر منقوش صنعه محمد بن أبي سهل التماس بمصر ونحت ذلك هذه الابيات

أسكنت من كان في الاحشاء مسكنه      بالرغم منى بين القرب والحجر  
ياقبر فاطمة بنت ابن فاطمة      بنت الائمة بنت الانجيم الزهر  
ياقبر ما فيك من دين ومن ورع      ومن عفاف ومن صون ومن خفر

ثم سافرت من هذه المدينة الى القدس فزرت في طريقى اليه تربة يونس عليه السلام وعليها بنية كبيرة ومسجد وزرت أيضا بيت لحم موضع ميلاد عيسى عليه السلام وبه أثر جذع النخلة وعليه عمارة كثيرة والنصارى يعظمونه أشد التعظيم ويضيفون من نزل به ثم وصلنا الى بيت المقدس شرفه الله ثالث المسجدين الشريفين في رتبة الفضل ومصعد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما ومعرجه الى السماء والبلدة كبيرة منيفة مبنية بالصخر المنحوت وكان الملك الصالح الفاضل صلاح الدين بن ايوب جزاه الله عن الاسلام خيرا المفتح هذه المدينة هدم بعض سورها ثم استنقض الملك الظاهر هدمه خوفا ان يقصدها الروم فيمتنعوا بها ولم يكن بهذه المدينة شهر فبما تقدم وجلب لها الماء في هذا العهد الامير سيف الدين تنكيز امير دمشق

### ﴿ ذكر المسجد المقدس ﴾

وهو من المساجد العجيبة الرائقة الفائقة الحسن يقال انه ليس على وجه الارض مسجد أكبر منه وان طوله من شرق الى غرب سبعمائة وثنتان وخمسون ذراعا بالذراع المالكية وعرضه من القبلة الى الجوف اربعمائة ذراع وخمس وثلاثون ذراعا وله أبواب كثيرة في جهاته الثلاث واما الجهة القبليية منه فلا أعلم بها الا بابا واحدا وهو الذى يدخل منه الامام



والمسجد كله فضاء غير مسقف الا المسجد الاقصى فهو مسقف في النهاية من أحكام العمل  
 واتقان الصنعة مموه بالذهب والاصبغة الرائقة وفي المسجد مواضع سواء مسقفة  
 ﴿ذكر قبة الصخرة﴾

وهي من أعجب المباني واتقنها واغربها شكلا قد توفرت حظها من المحاسن وأخذت من كل  
 بديعة بطرف وهي قائمة على نشز في وسط المسجد يصعد إليها في درج رخام ولها أربعة  
 أبواب والدائر بها مفروش بالرخام أيضا محكم الصنعة وكذلك داخلها وفي ظاهرها  
 وباطنها من أنواع الزواقة ورائق الصنعة ما يعجز الوصف وأكثر ذلك مغشي بالذهب  
 فهي تلالاً نوراً وتتمع لمعان البرق بحار بصر متأملها في محاسنها ويقصر لسان رائيها عن  
 تمثيلها وفي وسط القبة الصخرة الكريمة التي جاء ذكرها في الآثار فان النبي صلى الله عليه  
 وسلم عرج منها إلى السماء وهي صخرة صماء ارتفاعها نحو قامة وتحتمها مغارة في مقدار بيت  
 صغير ارتفاعها نحو قامة أيضا ينزل إليها على درج وهناك شكل محراب وعلى الصخرة  
 شبا كان اثنان محكما العمل يغلقان عليها أحدها وهو الذي يلي الصخرة من حديد بديع  
 الصنعة والثاني من خشب وفي القبة درقة كبيرة من حديد معلقة هنالك والناس يزعمون  
 انها درقة حمزة بن عبدالمطلب رضي الله عنه

﴿ذكر بعض المشاهد المباركة بالقدس الشريف﴾

فمنها بعدوة الوادي المعروف بوادي جهنم في شرقي البسطة على تل مرتفع هنالك بنية يقال  
 انها مصعد عيسى عليه السلام إلى السماء ومنها أيضاً قبر رابعة البسدية منسوبة إلى البادية  
 وهي خلاف رابعة العدوية الشهيرة وفي بطن الوادي المذكور كنيسة يعظمها النصارى  
 ويقولون ان قبر مریم عليها السلام بها وهنالك أيضاً كنيسة أخرى معظمة يحجها  
 النصارى وهي التي يكذبون عليها ويعتقدون ان قبر عيسى عليه السلام بها وعلى كل من  
 يحجها ضريبة معلومة للمسلمين وضروب من الاهانة يتحملها على رغم أنفها وهنالك  
 موضع مهدي عيسى عليه السلام يتبرك به

﴿ذكر بعض فضلاء القدس﴾



فمنهم قاضيه العالم شمس الدين محمد بن سالم الغزى (بفتح الغين) وهو من أهل غزة وكبرائها  
ومنهم خطيبه الصالح الفاضل عماد الدين النابلسي ومنهم المحدث المفتى شهاب الدين  
الطبري ومنهم مدرس المالكية وشيخ الخلقاء الكريمة أبو عبد الله محمد بن مثبت الغرناطي  
نزىل القدس ومنهم الشيخ الزاهد أبو علي حسن المعروف بالحجوب من كبار الصالحين  
ومنهم الشيخ الصالح العابد كمال الدين المرانجي ومنهم الشيخ الصالح العابد أبو عبد الرحيم عبد  
الرحمن بن مصطفى من أهل أرز الروم وهو من تلامذة تاج الدين الرفاعي صحبته ولبست  
منه خرقة التصوف ثم سافرت من القدس الشريف برسم زيارة ثغر عسقلان وهو خراب  
قد عادر سوماطامسه واطلالادارسه وقل بلد جمع من المحاسن ما جمعه عسقلان اتقانا  
وحسن وضع وأصاله مكان وجمعا بين مرافق البر والبحر وبها المشهد الشهير حيث كان  
رأس الحسين بن علي عليه السلام قبل ان ينقل الي القاهرة وهو مسجد عظيم سمي العلو  
فيه جب للماء أمر ببنائه بعض العيسديين وكتب ذلك على بابه وفي قبلة هذا المزار مسجد  
كبير يعرف بمسجد عمر لم يبق منه الا حيطانه وفيه أساطين رخام لا مثل لها في الحسن وهي  
ما بين قائم وحصيد ومن جمات السطوانة حمر اعجبية يزعم الناس ان النصراني احتملوه الى  
بلادهم ثم فقدوها فوجدت في موضعها بعسقلان وفي القبلة من هذا المسجد بئر تعرف ببئر  
ابراهيم عليه السلام ينزل اليها في درج متسعة ويدخل منها الى بيوت وفي كل جهة من  
جهاها الاربع عين تخرج من أسراب مطوية بالحجارة وماؤها عذب وليس بالغزير ويذكر  
الناس من فضائها كثير او بظاهر عسقلان وادي النمل ويقال انه المذكور في الكتاب  
العزيز وبجبانة عسقلان من قبور الشهداء والاولياء ما لا يحصر لكثرة او قفنا عليهم قيم  
المزار المذكور وله جرابية يجريها الملك مصر مع ما يصل اليه من صدقات الزوار ثم  
سائرت منها الى مدينة الرملة وهي فلسطين مدينة كبيرة كثيرة الخيرات حسنة الاسواق  
وبها الجامع الابيض ويقال ان في قبلته ثلاثمائة من الانبياء مدفونين عليهم السلام وفيها  
من كبار الفقهاء مجد الدين النابلسي ثم خرجت منها الى مدينة نابلس وهي مدينة عظيمة  
كثير الاشجار مطردة الانهار من أكثر بلاد الشام زيتوناتها يحمل الزيت الي مصر

ودمشق وبها تصنع حلواء الخروب وتجلب الى دمشق وشيرهاو كيفية عملها ان يطبخ الخروب ثم يعصر ويؤخذ ما يخرج منه من الرب فتصنع منه الحلواء ويجلب ذلك الرب أيضاً الى مصر والشام وبها البطيخ المنسوب اليها وهو طيب عجيب والمسجد الجامع في نهاية من الاتقان والحسن وفي وسطه بركة ماء عذب ثم سافرت منها الى مدينة عجولون (وهي بفتح العين المهملة) وهي مدينة حسنة لها أسواق كثيرة وقاعة خطيرة ويشقها نهر ماءه عذب ثم سافرت منها بقصد اللاذقية فررت بالغور وهو وادي تلال به قبر أبي عبيدة بن الجراح أمين هذه الامة رضي الله عنه زرناه وعليه زاوية فيها الطعام لأبناء السبيل وبتنا هناك ليلة ثم وصنا الى القصير وبه قبر معاذ بن جبل رضي الله عنه تبركت أيضاً بزيارته ثم سافرت على الساحل فوصلت الى مدينة عكة وهي خراب وكانت عكة قاعدة بلاد الافرنج بالشام ومرسى سفنهم وتشبه قسطنطينية العظمى وبشرقيها عين ماء تعرف بعين البقر يقال ان الله تعالى أخرج منها البقر لآدم عليه السلام وينزل اليها في درج وكان عليها مسجد بقي منه محرابه وبهذه المدينة قبر صالح عليه السلام ثم سافرت منها الى مدينة صور وهي خراب وبخارجها قرية معمورة وأكثر أهلها أرفاض ولقد نزلت بها مرة على بعض المياه أريد الوضوء فأني بعض أهل تلك القرية ليتوضأ فبدأ يغسل رجليه ثم غسل وجهه ولم يتمضمض ولا استنشق ثم مسح بعض رأسه فأخذت عليه في فعله فقال لي ان البناء انما يكون ابتداءً من الاساس ومدينة صور هي التي يضرب بها المثل في الحصانة والمنعة لان البحر محيط بها من ثلاث جهاتها ولها بابان أحدهما للبر والثاني للبحر ولبابها الذي يشرع للبر أربعة فصلات كلها في ستائر محيطه بالباب وأما الباب الذي للبحر فهو بين برجين عظيمين وبنائهما ليس في بلاد الدنيا أعجب ولا أغرب شأناً منه لان البحر محيط بها من ثلاث جهاتها وعلى الجهة الرابعة سور تدخل السفن تحت السور وترسو هنالك وكان فيما تقدم بين البرجين سلسلة حديد معترضة لاسيلا الى الداخل هنالك ولا الى الخارج الا بعد حطها وكان عليها الحراس والامناء فلا يدخل داخل ولا يخرج خارج الا على علم منهم وكان لعكة أيضاً ميناء مثلها ولكنها لم تكن تحمل الا السفن الصغيرة ثم سافرت منها الى مدينة



صيدا وهي على ساحل البحر حسنة كثيرة القواكه يحمل منها التين والزبيب والزيت الى بلاد مصر نزلت عند قاضيها كمال الدين الأشموني المصري وهو حسن الاخلاق كريم النفس ثم سافرت منها الى مدينة طبرية وكانت فيامضي مدينة كبيرة ضخمة ولم يبق منها الا رسوم تنبي على ضخامتها وعظمت شأنها وبها الحمامات العجيبة لها بيتان أحدهما للرجال والثاني للنساء وماؤها شديد الحرارة وطها البحيرة الشهيرة طولها نحو ستة فراسخ وعرضها يزيد من ثلاثة فراسخ وبطبرية مسجد يعرف بمسجد الانبياء فيه قبر شعيب عليه السلام وبنته زوج موسى الكليم عليه السلام وقبر سليمان عليه السلام وقبر يهودا وقبر روبيل صلوات الله وسلامه على نبينا وعليهم وقصدنا منها زيارة الحب الذي التي فيه يوسف عليه السلام وهو في سخن مسجد صغير وعليه زاوية والحب كبير عميق شربنا من مائه المجتمع من ماء المطر وأخبرنا قيما ان الماء ينبع منه أيضا ثم سرنا الى مدينة بيروت وهي صغيرة حسنة الاسواق وجامعها يدعى الحسن وتجب منها الى ديار مصر القواكه والحديد وقصدنا منها زيارة أبي يعقوب يوسف الذي يزعمون انه من ملوك المغرب وهو بموضع يعرف بكرك نوح من بقاع العزيز وعليه زاوية يطعم بها الوارد والصادر ويقال ان السلطان صلاح الدين وقف عليها الاوقاف وقيل السلطان نور الدين وكان من الصالحين ويذكر انه كان ينسج الحصر ويقتات بثمنها

### ﴿حكاية أبي يعقوب يوسف المذكور﴾

يحكى انه دخل مدينة دمشق فمرض بها مرضا شديدا وأقام مطر وحابا لاسواق فلما برئ من مرضه خرج الى ظاهر دمشق ليلتمس بستانا يكون حارسه فاستؤجر لحراسة بستان للملك نور الدين وأقام في حراسته ستة أشهر فلما كان في أو ان الفاكهة أتى السلطان الى ذلك البستان وأمر وكيل البستان أبي يعقوب ان يأتي برمان يأكل منه السلطان فأناه برمان فوجدته حامضا فأمره ان يأتي بغيره ففعل ذلك فوجدته أيضا حامضا فقال له الوكيل أتكون في حراسة هذا البستان منذ ستة أشهر ولا تعرف الحلوم من الحامض فقال انما استأجرتني على الحراسة لا على الاكل فأثني الوكيل الى الملك فاعلمه بذلك فبعث اليه الملك



وكان قدر أي في المنام انه يجتمع مع أبي يعقوب وتحصل له منه فائدة ففترس انه هو فقال له  
 أنت أبو يعقوب قال نعم فقام اليه وعانقه وأجلسه الى جانبه ثم احتمله الي مجلسه فاضافه  
 بضيافته من الحلال المكتسب بكدمينه وأقام عنده أياما ثم خرج من دمشق فارأى نفسه في  
 أو ان البرد الشديد فأثني قرية من قراها وكان بهار جل من الضعفاء فمرض عليه النزول عنده  
 ففعل وصنع له مرقه وذبح دجاجة فأناه بها وبخبز شعير فأكل من ذلك ودعا للرجل وكان  
 عنده جملة اولاد منهم بنت قدان بناز زوجها عليها ومن عوائدهم في تلك البلاد ان البنت  
 يجزها أبوها ويكون معظم الجهاز أو اني النحاس وبه يتفاخرون وبه يتبايعون فقال أبو  
 يعقوب للرجل هل عندك شيء من النحاس قال نعم قد اشتريت منه لتجهيز هذه البنت قال  
 اتني به فأناه به فقال له استعمر من جيرانك ما أمكنك منه ففعل وأحضر ذلك بين يديه فأوقد  
 عليه التيران وأخرج صرة كانت عنده فيها الاكسير فطرح منه على النحاس فعاد كله ذهباً  
 وتركه في بيت مقفل وكتب كتابا الى نور الدين ملك دمشق يعلمه بذلك وينبهه على بناء  
 مارستان للدرضى من الغرباء ويوقف عليه الاوقاف ويبنى الزوايا بالطرق ويرضى أصحاب  
 النحاس ويمطي صاحب البيت كفايته وقال له في آخر الكتاب وان كان ابراهيم بن آدم  
 قد خرج عن ملك خراسان فانا قد خرجت من ملك المغرب وعن هذه الصنعة والسلام  
 وفر من حينه وذهب صاحب البيت بالكتاب الى الملك نور الدين فوصل الملك الى تلك  
 القرية واحتمل الذهب بعد ان أرضي أصحاب النحاس وصاحب البيت وطلب أبي يعقوب فلم  
 يجده أثر او لوقع له على خبر فعاد الى دمشق وبنى المارستان المعروف باسمه الذي ليس  
 في المعمور مثله ثم وصلت الى مدينة طرابلس وهي احدى قواعد الشام وبلدانها الضخام  
 تحترقها الأنهار وتحفها البساتين والأشجار ويكنفها البحر بمرافقه العميمه والبر  
 بخيرانه المقيمه ولها الاسواق العجيبه والمسارح الحصريه والبحر على ميلين منها وهي  
 حديثة البناء وأما طرابلس القديمة فكانت على ضفة البحر وتملكها الروم زمانا فلما  
 استرجعها الملك الظاهر خربت واتخذت هذه الحديثة وبهذه المدينة نحو أربعين من  
 أمراء الأتراك وأميرها طيوان الحاجب المعروف بملك الأمراء ومسكنه منه بالدار

المعروف بقedar السعادة ومن عوائده أن يركب في كل يوم اثنين وخميس ويركب معه الامراء  
 والعساكر ويخرج الي ظاهر المدينة فاذا عاد اليها وقارب الوصول الي منزله ترحل الامراء  
 ونزلوا عن دوابهم ومشوا بين يديه حتى يدخل منزله وينصرفون وتضرب الطلبخانة  
 عند دار كل أمير منهم بعد صلاة المغرب من كل يوم وتوقد المشاعل ويمن كان بهامس الاعلام  
 كاتب السربهاء الدين بن غانم أحد الفضلاء الحسباء معروف بالسخاء والكرم وأخوه حسام  
 الدين هو شيخ القدس الشريف وقد ذكرناه وأخوهما علاء الدين كاتب السربدمشق  
 ومنهم وكيل بيت المال قوام الدين بن مكين من أكابر الرجال ومنهم قاضي قضاتها شمس  
 الدين بن النقيب من اعلام علماء الشام وهذه المدينة حمامات حسان منها حمام القاضي  
 القرمي وحمام سندمور وكان سندمور أمير هذه المدينة ويذكر عنه أخبار كثيرة في الشدة  
 على أهل الجبايات منها ان امرأة شكته اليه بأن أحد مماليكه الخواص تعدى عليها في لبن  
 كانت تبيعه فشره ولم تكن لها بيعة فامر به فوسط فخرج اللبن من مصرانه وقد اتفق مثل  
 هذه الحكاية للمعريس أحد امراء الملك الناصر أيام امارته على عيذاب واتفق مثلها للملك  
 كيك سلطان تركستان ثم سافرت من طرابلس الى حصن الاكراد وهو بلد صغير كثير  
 الأشجار والانهار بأعلي تل وبه زاوية تعرف بزواية الابراهيمي نسبة الى بعض كبراء  
 الامراء ونزلت عند قاضيها ولا أحقق الآن اسمه ثم سافرت الى مدينة حصص وهي مدينة  
 مليحة ار جاؤها مونة وأشجارها مورقة وأنهارها متدفقة وأسواقها فسيحة الشوارع  
 وجامعها متميز بالحسن الجامع وفي وسطه بركة ماء وأهل حصص عرب لهم فضل وكرم  
 وبخارج هذه المدينة قبر خالد بن الوليد سيف الله وسوله وعليه زاوية ومسجد وعلى القبر  
 كسوة سوداء وقاضي هذه المدينة جمال الدين الشريشي من أجمل الناس صورة وأحسنهم  
 سيرة ثم سافرت منها الي مدينة حماد احدي أمهات الشام الرقيعه ومدائها البديعه ذات  
 الحسن الرائق والجمال الفائق تحفها البساتين والجنات عليها أنواع ير كالأفلاك  
 الدائرات يشقها النهر العظيم المسمى بالعاصي ولها ربض سمي بالمنصورة أعظم من المدينة  
 فيه الاسواق الحافلة والحمامات الحسان وبجماة الفواكه الكثيرة ومنها المشمش اللوزي



إذا كسرت نواته وجددت في داخلها الوزة حلوة قال ابن جزى وفي هذه المدينة ونهرها  
ونواعيرها وبساتينها يقول الأديب الرحال نور الدين أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد  
العنسي العماري الغرناطي نسبة لعمار بن ياسر رضي الله عنه (طويل)

حمي الله من شطى حماة مناظرا \* وقفت عليها السمع والفكر والطرفا  
تفنى حمام أو تيميل خمائل \* وتزهى مباني تمنع الواصف الوصفا  
يلومونني أن أعصي الصون والنهي \* (٢) وأطيع الكأس واللهم والقصفا  
إذا كان فيها النهر عاص فكيف لا \* أحاسيه عصياناً وأشربها صرفا  
وأشدو لدى تلك النواعر شدوها \* وأغلبها رقصاً وأشبهها غرفا  
تئن وتذرى دمعها فكأنها \* تهيم بمرآها وتسألها العطففا  
ولبعضهم في نواعيرها إذا هب المذهب التورية (طويل)

وناعورة رقت لعظم خطيئتي \* وقد عاينت قصدي من المنزل انقاصي  
بكت رحمة لي ثم باحت بشجوها \* وحسبك أن الخشب تبكي علي العاصي  
ولبعض المتأخرين فيها أيضاً من التورية (كامل)

ياسادة سكنوا حماة وحقكم \* ما حلت عن تقوي وعن اخلاصي  
والطرف بعدكم إذا ذكر اللفا \* يجري المدامع طائعاً كالعاصي

(رجع) ثم سافرت إلى مدينة المعرفة التي ينسب إليها الشاعر أبو العلاء المعري وكثير سواه  
من الشعراء قال ابن جزى وإنما سميت بمعرفة النعمان لأن النعمان بن بشير الأنصاري  
صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم توفي له ولد أيام أمارته على حمص فدفعه بالمعرفة فمرف  
به وكانت قبل ذلك تسمى ذات القصور وقيل إن النعمان جبل مطل عليها سميت به  
(رجع) والمعرفة مدينة كثيرة حسنة أكثر شجرها التين والفسق ومنها يحمل إلى مصر  
والشام وبخارجهما علي فرسخ منها قبر أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز ولا زاوية عليه ولا  
قديم له وسبب ذلك أنه وقع في بلاد صنف من الرافضة أراجاس يفضون العشرة من  
الصحابة رضي الله عنهم ولعن مبعضهم ويفضون كل من اسمه عمر وخصوصاً عمر بن

عبد العزيز رضي الله عنه لما كان من فعله في تعظيم علي رضي الله عنه ثم سر نامها إلى مدينة  
 سرمين وهي حسنة كثيرة البساتين وأكثر شجرها الزيتون وبها يصنع الصابون الآجري  
 ويجلب إلى مصر والشام ويصنع بها أيضا الصابون المطيب لغسل الأيدي ويصغونه بالحمر  
 والصفرة ويصنع به أثياب قطن حسان تنسب إليها وأهلها سبابون يعضون العشرة ومن  
 العجب أنهم لا يذكرون لفظ العشرة وينادي سمرتهم بالاسواق على الساع فإذا بلغوا إلى  
 العشرة قالوا تسعة وواحد وحضر بها بعض الأتراك يوما فسمع سمسارا ينادي تسعة  
 وواحد فضر به بالدبوس نلي رأسه وقال قل عشرة بالدبوس وبها مسجد جامع فيه تسع  
 قباب ولم يجعلوها عشرة قياما بذهبهم القبيح ثم سرنا إلى مدينة حلب المدينة الكبرى والقاعد  
 العظمى قال أبو الحسين بن جبير في وصفها قدرها خظير وذكرها في كل زمان يطير خطابها  
 من الملوك كثير ومحملها من النفوس أثير فكما حاجت من كنفاح وسل عليها من يرض  
 الصفاح لها قلعة شهيرة الامتاع بائنة الارتفاع فنزعت حصانة من أن ترام أو تستطاع  
 منحوة الأجزاء موضوعة على نسبة اعتدال واستواء قد طاوت الأيام والاعوام  
 ووسعت الخواص والعوام أين أمراؤها الحمدانيون وشعراؤها في جميعهم ولم يبق إلا  
 بناؤها فيا عجب البلاد تبقى وبذهب ملاكها ويهلكون ولا يقضى هلاكها ونحط بدمهم فلا  
 يتعذرا ملاكها وترام في تيسر بأهون شيء أدراكها هذه حلب كم ادخات ملوكها في خبر  
 كان ونسخت صرف الزمان بالمكان أنت اسمها فتحلت بحياة الغوان وأت بالعدر  
 فيمن دان وأنجلت عروسا بعد سيف دولتها ابن حمدان هيما سيهرم شبابها ويعدم  
 خطابها ويسرع فيها بعد حين خرابها وقلعة حلب تسمى الشهباء وبداخلها جبلان ينبع  
 منهما الماء فلا تخاف الظماء ويظيف بها سوران وعليها خندق عظيم ينبع منه الماء  
 وسورها متسداني الأبراج وقد اتظمت بها العلالي العجيبة المفتحة الطيقان وكل برج  
 منها مسكون والطعام لا يتغير بهذه القلعة على طول العهد وبها مشهد يقصده بعض الناس  
 يقال أن الخليل عليه السلام كان يتعبد به وهذه القلعة تشبه قلعة رجة مالك بن طوق التي على  
 الفرات بين الشام والعراق ولما قصد قازان طاغية التتر مدينة حلب حاصر هذه القلعة أياما



ونكص عنها خائباً قال ابن جزي وفي هذه القلعة يقول الخالدي شاعر سيف الدولة  
 وخرقاء قد قامت على من برومها \* بمرقبها العالى وجانبها الصعب  
 يجر عليها الجوحيب غمامه \* ويلبثها عقد أبانجمه الشهب  
 اذا ما سرى برق بدت من خلاله \* كالأحت العذراء من خلل السحب  
 فكم من جنود قد أماتت بنفصة \* وذى سطوات قد أبانت على عقب  
 وفيها يقول أيضاً وهو من بديع النظم ( بسيط )

وقلعة عاتق السقاء سافلها \* وجاز منطقة الجوزاء عاليها  
 لا تعرف الفطر اذا كان الغمام لها \* أراضاً توطأ قطريه مواشيها  
 اذا الغمامة راحت غاض ساكنها \* حياضها قبل ان تهمي عز اليها  
 يعد من أتجم الافلاك مرقبها \* لو أنه كان يجرى في مجاريها  
 ردت مكاييد أقوام مكايدها \* ونصرت لدواهيهم دواهيها  
 وفيها يقول جمال الدين على بن أبي المنصور ( كامل )

كادت لبون سموها وعلوها \* تستوقف الفلك المحيط الدائرا  
 وردت قواطئها المجرمة مهلا \* ورعت سوابقها النجوم زواها  
 ويظل صرف الدهر منها خائفا \* وجلالها يمسى لديها حاضرا  
 (رجع) ويقال في مدينة حلب حلب ابراهيم لان الخليل صلوات الله وسلامه على نبينا  
 وعليه كان يسكنها وكانت له الغنم الكثيرة فكان يسقى الفقراء والمساكين والوارد والصادر  
 من البانها فكانوا يجتمعون ويسألون حلب ابراهيم فسميت بذلك وهي من أعز البلاد التي  
 لا نظير لها في حسن الوضع واتقان الترتيب واتساع الاسواق وانتظام بعضها ببعض  
 وأسواقها مسقفة بالخشب فأهلها دائماً في ظل عمود وقيساريتها الاتمائل حسنا وكبرا  
 وهي تحيط بمسجدها وكل سماط منها محاذي لباب من أبواب المسجد ومسجدها الجامع  
 من أجل المساجد في صحنه بركة ماء ويعطيف به بلاط عظيم الاتساع ومنبرها بديع العمل  
 مرصع بال عاج والأبنوس وبقرب جامعهامدرسة مناسبة له في حسن الوضع واتقان الصنعة

ينسب لأمرأء بنى حمدان وبالبلد سواها ثلاث مدارس وبها مدارس - تان وأما خارج المدينة فهو بسيط أفصح عريض به المزارع العظيمة وشجرات الاغشاب منتظمة به والبساتين علي شاطيء نهرها وهو النهر الذي يمر بحماة ويسمى العاصى وقيل انه سمي بذلك لانه يخيل لناظره ان جريانه من أسفل الى علو والنقس تجدد في خارج مدينة حلب انشراحا وسرورا ونشاطا لا يكون في سواها وهي من المدن التي تسليح للاخلاقه قال ابن جزى اظنبت الشعراء في وصف محاسن حلب وذكر داخلها وخارجها وفيها يقول أبو عبادة البحرى (كامل)

يارق أسفر عن فويق مطالي \* حلب فاعلى القصر من بطاياس  
عن منبت الورد المعصر صبغه \* في كل ضاحية ومجنى الآس  
أرض اذا اسوحشتكم يتذكر \* حشدت على فأكثر انامى

وقال فيها الشاعر المجيد أبو بكر الصنوبرى (مقارب)

سقى حلب المزن معنى حاب \* فكم وصلت طربا بالطرب  
وكم مستطاب من العيش لذ \* بها ذبها العيش لم يستطاب  
اذا شر الزهر أعلامه \* بها ومطارفه والعذب  
غدا وحواشيه من فضة \* تروق وأوساطه من ذهب

وقال فيها أبو العلاء المعرى (خفيف)

حاب للورادجنة عدن \* رعى للغادرين نار سمير  
والعظيم العظيم يكبر في عيه \* نيه منها قدر الصغير الصغير  
فتويق في أنف القوم بحر \* وصاة منه مكان ثبير

وقال فيها أبو الفتيان بن جبوس

يا صاحبي اذا أديا كما سقمي \* فلتنيانى نسيم الريح من حاب  
من البلاد التي كان الصبا سكنا \* فيها وكان الهوى العذرى من أربي

وقال فيها أبو الفتح كشاجم (مقارب)

( ٤ - رحله )



وما أمتعت جارها بلدة \* كما أمتعت حلب جارها  
بها قد تجمع ما تشتهي \* فزرها فطوبى لمن زارها

وقال فيها أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد الغرناطي العنسي (خفيف)

حادي العيس كم تنيخ المطايا \* سق بروحي من بدمهم في سياق  
حلب أنها مقر غرامي \* ومرامي وقبلة الأشواق  
لك خلا جوشن وبطياس والعرب \* ومن كل وابل غيداق  
كم بهامرتع لطرف وقاب \* فيه سقى المنى بكأس دهاق  
وتعنى طيورها الارتياح \* وتثني غصونها لغنناق  
وعلو الشبهاء حيث استدارت \* أنجم الأفق حولها كالنطاق

(رجع) ويحلب ملك الامراء أرغون الدوادار أكبر أمراء الملك الناصر وهو من الفقهاء  
موصوف بالعدل لكنه بجليل والقضاة يحلب أربعة للمذاهب الاربعة ففهم القاضي كمال الدين  
ابن الزملكاني شافعي المذهب على المهمة كبير القدر كريم النفس حسن الاخلاق متفنن  
بالعلوم وكان الملك الناصر قد بعث اليه ليولى قضاء القضاة بحضرة ملكه فلم يقض له ذلك وتوفى  
ببلييس وهو متوجه اليها ولما ولي قضاء حلب قصده الشعراء من دمشق وسواها ركان  
فيمن قصده شاعر الشام شهاب الدين أبو بكر محمد بن الشيخ المحدث شمس الدين أبي عبد  
الله محمد بن نباتة القرشي الاموي الفارقي فامتدحه بقصيدة طويلة حافلة ولهها (كامل)

أسفت لفقيدك جلق الفيحاء \* وتباشرت لقدمك الشهباء  
وعلا دمشق وقد رحلت كآبة \* وعلا رباح حلب سناوسناء  
قد أشرفت دار سكنت فناها \* حتى غدت ولنورها الألاء  
ياسأراسقى المكارم والعلي \* ممن يخجل عنده الكرماء  
هذا كمال الدين لذبحنا به \* تعم فم الفضل والنعماء  
قاضي القضاة أجل من أيامه \* تعنى بها الايتام والفقراء  
قاس زكي أصلا وفر عافعتلى \* شرف به الآباء والأبناء

من الاله على بنى حلب به \* لله وضع الفضل حيث يشاء  
 كشف المعمي فهمه وبيانه \* فكأنما ذاك الذكاء ذكاء  
 يا حاكم الحكام قدرك سابق \* عن ان تسرك رتبة شماء  
 ان المناصب دون همتك التي \* في الفضل دون محلها الجوزاء  
 لك في العلوم فضائل مشهورة \* كالصبح شق له الظلام ضياء  
 ومناقب شهد المدو بفضلها \* والفضل ماشهدت به الاعداء

وهي أزيد من خمسين يتناولها أجزاء عليها بكسوة ودرهم وان تقدم عليه الشعر اذ ابتدءه  
 بلفظ أسنت قال ابن جزى وليس كلامه في هذه القصيدة بذلك وهو في المقطعات أجود  
 منه في القصائد واليه انتهت الرياسة في الشعر على هذا العهد في جميع بلاد المشرق وهو من  
 ذرية الخطيب أبي يحيى عبدالرحيم بن نباتة من مشي الخطب الشهيرة ومن يديع مقطعاته  
 في التورية قوله (كامل)

علقها غيساء حالية العلي \* تجنى على عقل المحب وقلبه  
 بخلت بلؤلؤ نرها عن الاثم \* فعدت مطوقة بما بخلت به

(رجع) ومن قضاة حلب قاضي قضاة الحنفية الامام المدرس ناصر الدين بن العديم حسن  
 الصورة والسيرة أصيل مدينة حلب (كامل)

تراه اذا ماجتسه متهللا \* كأنك تعطيه الذي أنت سائله

ومنهم قاضي قضاة المالكية لأذ كره كان من الموثقين بمصر وأخذ الخطة عن غير  
 استحقاق ومنهم قاضي قضاة الحنابلة لأذ كره اسمه وهو من أهل صالحية دمشق وتقيب  
 الاشراف بحلب بدر الدين بن الزهراء ومن فقهاء مشرف الدين بن العجمي وأقاربه هم  
 كبراء مدينة حلب ثم سافرت منها الى مدينة تيزين وهي على طريق قنسرين (وضبط)  
 اسمها بناء معلومة مكسورة وياء مدوزاى مكسورة وياء مدثانية ونون) وهي حديثه أخذها  
 التركان وأسواقها حسان ومساجدها في نهاية من الاتقان وقاضيا بدر الدين العسقلاني  
 وكانت مدينة قنسرين قديمة كبيرة ثم خرجت ولم يبق الا رسوما ثم سافرت الى مدينة



انطاكية وهي مدينة عظيمة أصلية وكان عليها سور محكم لانظير له في أسوار بلاد الشام  
فلما فتحها الملك الظاهر هدم سورها وانطاكية كثير العمارة ودورها حسنة البناء كثيرة  
الاشجار والمياه وبخارجها نهر العاصي وبها قبر حبيب النجار رضى الله عنه وعليه زاوية  
فيها الطعام للوارد والصادر شيخها الصالح المعمر محمد بن علي سنة ينيف على المائة وهو  
يمتدح بتوته دخلت عليه مرة في بستان له وقد جمع حطباً ورفعته على كاهله ليأتي به منزله  
بالمدينة ورأيت ابنة قداً نف على الثمانين الا انه محدود ب الظهر لا يستطيع النهوض  
ومن يراها يظن الوالد منهم او ولداً او الولد زالدان ثم سافرت الى حصن بفراس (وضبط  
اسمه بياء موحدة مضومة وغين معجمة مسكنة ورا) وآخره سين مهمل) وهو حصن  
متبع لا يرام عليه البساتين والمزارع ومنه يدخل الى بلاد سويس وهي بلاد كفار الارمن  
وهم رعية للملك الناصر يؤدون اليه مالا ودراهمهم فضة خالصة تعرف بالبقية وبها تصنع  
الثياب الديزية وأمير هذا الحصن صارم الدين بن الشيباني وله ولد فاضل اسمه  
علاء الدين وابن أخ اسمه حسام الدين فاضل كريم يسكن الموضع المعروف بالرصاص  
(بضم الراء والصاد المهمل الاول) ويحفظ الطريق الى بلاد الارمن ﴿حكاية﴾  
شكى الارمن مرة الى الملك الناصر بالامير حسام الدين وزوروا عليه امورا لا تليق فنفذ  
أمراً لامير الامراء بجلب ان يخنقه فلما توجه الامير بلغ ذلك صديقه من كبار الامراء  
فدخل على الملك الناصر وقال ياخوندان الامير حسام الدين هو من خيار الامراء  
ينصح للمسلمين ويحفظ الطريق وهو من الشجعان والامن يريدون الفساد في بلاد  
المسلمين فيمنعهم ويقهرهم وانما أرادوا اضعاف شوكة المسلمين بقتله ولم يزل  
يه حتى أنفذ امراً ثانياً بسراجه والخلع عليه ورد له موضعه ودعا الملك الناصر بريديا  
يعرف بالافرش وكان لا يبعث الا في مهم وأمره بالاسراع والجدي في السير نسا من مصر  
الى حلب في خمس وهي مسيرة شهر فوجد امير حلب قد أحضر حسام الدين وأخرجه  
الى الموضع الذي يخنق به الناس فخلصه الله تعالى وعاد الى موضعه ولقيت هذا الامير  
مع قاضي بفراس شرف الدين الحموي بموضع يقال له العمق متوسط بين انطاكية

وتيزين وبغراس ينزله التركان بمواشيهم لخصبه وسعته ثم سافرت الى حصن القصير تصغير  
 قصر وهو حصن حسن أميره علاء الدين الكردي وقاضيه شهاب الدين الارمنتي من  
 أهل الديار المصرية ثم سافرت الى حصن الشغرى بكاس (وضبط اسمه بضم الشين المعجم  
 واسكان الفين المعجم وضم الراء والباء الموحدة وآخره سين مهمل) وهو منيع في رأس  
 شاهق أميره سيف الدين الطنطاش فاضل وقاضيه جمال الدين بن شجرة من أصحاب ابن  
 التيمية ثم سافرت الى مدينة صهيون وهي حسنة بها الانهار المطردة والاشجار المورقة  
 ولها قلعة جيدة وأميرها يعرف بالابراهيمى وقاضيه محيى الدين الحمصى وبخار جهازاوية  
 في وسط بستان فيها الطعام للوارد والصادر وهي على قبر الصالح العابد عيسى البدوى  
 رحمه الله وقد زرت قبره ثم سافرت منها فررت بحصن القدموس (وضبط اسمه بفتح  
 القاف واسكان الدال المهمل وضم الميم وآخره سين مهمل) ثم بحصن المينقة (وضبط  
 اسمه بفتح الميم واسكان اليا وفتح النون والقاف) ثم بحصن العليقة واسمه على لفظ  
 واحدة العايق ثم بحصن مصيف (وصادده مهملة) ثم بحصن الكهف وهذه الحصون  
 لطائفة يقال لهم الاسماعيلية ويقال لهم الفداوية ولا يدخل عليهم أحد من غيرهم وهم سهام  
 المالك الناصر بهم يصيب من يعدو عنه من أعدائه بالعراق وغيرها ولهم المراتبات واذا  
 أراد السلطان ان يبعث أحدهم الى اغتيال عدوله أعطاه ديتة فان سلم بعد تأتي ما يراد منه  
 فهي له وان أصيب فهي لولده ولهم سكاكين مسمومة يضربون بها من بعثوا الى قتله  
 وربما تصح حيلهم فقتلوا كما جرى لهم مع الامير قراسنقور فانه لما هرب الى العراق  
 بعث اليه الملك الناصر جملة منهم فقتلوا ولم يقدر واعليه لانه بالحزم (حكاية)  
 كان قراسنقور من كبار الامراء ومن حضر قتل الملك الاشرف أخى الملك الناصر  
 وشارك فيه ولما تمهد الملك للملك الناصر وقر به القرار واشتدت أواخي سلطانه جعل  
 يتبع قتلة أخيه فيقتلهم واحدا واحدا وأظهار الاخذ بشار أخيه وخوف أن يتجاسروا  
 عليه بما تجاسروا على أخيه وكان قراسنقور أمير الامراء بحلب فكتب الملك الناصر الى  
 جميع الامراء أن ينفروا بعساكرهم وجعل لهم ميعادا يكون فيه اجتماعهم بحلب ونزولهم



علمها حتى يقبضوا عليه فلم فعلوا ذلك خاف قراسنقور عن نفسه وكان له ثمانمائة مملوك  
 فركب فيهم وخرج على العساكر صباحاً فاختر قههم وأعجزهم سبقاً وكانوا في عشرين ألفاً  
 وقصد منزل أمير العرب مهنا بن عيسى وهو على مسيرة يومين من حلب وكان مهنا في  
 قنص له فقصد بيته ونزل عن فرسه وأتى العمامة في عنق نفسه ونادى الجوارياً أمير العرب  
 وكانت هنالك أم الفضل زوج مهنا و بنت عمه فقالت له قد أجرتك وأجرتنا من معك  
 فقال إنما أطلب أولادى ومالى فقالت له لك ما تحب فانزل في جوارنا ففعل ذلك وأتى مهنا  
 فاحسن نزله وحكمه في ماله فقال إنما أحب أهلى ومالى الذى تركته بحباب فدعا مهنا  
 باخوته وبنى عمه وشاورهم فى أمره ففهم من أجابه الى ما أراد ومنهم من قال له كيف  
 تحارب الملك اناصر ونحن في بلاده بالشام فقال لهم مهناً ما أنا فقل لهذا الرجل ما يريد  
 وأذهب معه الى سلطان العراق وفي أثناء ذلك ورد عليهم الخبر بأن أولاد قراسنقور  
 سيروا على البريد الى مصر فقال مهنا لقراسنقور أما أولادك فلا حيلة فيهم وأما ملك  
 فنجته في خلاصه فركب فيمن أطاعه من أهله واستنفر من العرب نحو خمسة وعشرين  
 ألفاً وقصدوا حلب فأحرقوا باب قلعتها وتغلبوا عليها واستخلصوا منها مال قراسنقور  
 ومن بقى من أهله ولم يمتدوا الى سوى ذلك وقصدوا ملك العراق وصحبهم أمير حمص  
 الأقرم ووصلوا الى الملك محمد خديداً بنده سلطان العراق وهو بموضع مصيفه المسمى  
 قراباغ (بفتح القاف والراء والياء الموحدة والغين المعجمة) وهو ما بين السلطانية  
 وتبريز فأكرم نزلهم وأعطى مهنا عراق العرب وأعطى قراسنقور مدينة مراغة من  
 عراق العجم وتسمى دمشق الصغيرة وأعطى الأقرم همدان وأقاموا عنده مدة مات  
 فيها الأقرم وعاد مهنا الى الملك الناصر بدم موثق وعهوداً أخذها منه وبقى قراسنقور  
 على حاله وكان الملك الناصر يبعث له الفداوية مرة بعد مرة ففهم من يدخل عليه داره  
 فيقتل دونه ومنهم من يرمي بنفسه عليه وهو راكب فيضربه وقتل بسببه من الفداوية  
 جماعة وكان لا يفارق الدرع أبداً ولا ينام الا في بيت العود والحديد فلما مات السلطان  
 محمد وولي ابنه أبو سعيد وقع ما سئد كره من أمر الجوابان كبير أمرائه وفرار ولده

الدمر طاش الى الملك الناصر ووقعت المراسلة بين الملك الناصر وبين ابي سعيد واتفقا على أن يبعث أبو سعيد الى الملك الناصر برأس قراسنقور و يبعث اليه الملك الناصر برأس الدمر طاش فبعث الملك الناصر برأس الدمر طاش الى ابي سعيد فلما وصله أمر بحمل قراسنقور اليه فلما عرف قراسنقور بذلك أخذ خاتما كان له مجوف في داخله سم ناقع فزرع فصفه وامتص ذلك السم فمات - لئنه عرف أبو سعيد بذلك الملك الناصر ولم يبعث له برأسه ثم سافرت من حصون الفداوية الى مدينة جبيلة وهي ذات أنهار مطردة وأشجار والبحر على نحو ميل منها و بها قبر الولي الصالح الشهير ابراهيم بن أدهم رضي الله عنه وهو الذي نبذ الملك وانقطع الى الله تعالى حسبه بما شئ ذلك ولم يكن ابراهيم من بيت ملك كما يظنه الناس انما ورث الملك عن جده أبي أمه وأما براد أدهم فكان من الفقراء الصالحين السائحين المتعبدين الورعين المنقطعين

### ﴿حكاية أدهم﴾

يذكر انه مر ذات يوم ببساتين مدينة بخارى وتوضأ من بعض الانهار التي تتخللها فاذا بتفاحة يحملها ماء النهر فقال هذه لا خطر لها فأكلمها ثم وقع في خاطر رده من ذلك وسواس فغزم على أن يستحل من صاحب البستان فقرع باب البستان فخرجت اليه جارية فقال لها ادعي لي صاحب المنزل فقالت انه لا امرأة فقال استأذني لي عليها ففعلت فأخبر المرأة بخبر التفاحة فقالت له ان هذا البستان نصفه لي ونصفه للسلطان والسلطان يومئذ يابح وهي مسيرة عشرة من بخارى وأحلتها المرأة من نصفها وذهب الى اباح فاعترض السلطان في موكبه فأخبره الخبر واستحله فأمره أن يعود اليه من الغد وكان للسلطان بنت بارعة الجمال قد خطبها ابناء الملوك فتمنعت وحببت اليها العبادة وحب الصالحين وهي تحب أن تتزوج من ورع زاهد في الدنيا فلما عاد السلطان الى منزله أخبر بنته بخبر أدهم وقال ما رأيت أروع من هذا يأتي من بخارى الى اباح لاجل نصف تفاحة فرغبت في تزوجه فلما أتاه من الغد قال لا أحلك الا أن تتزوج بيني فانقاد لذلك بعد استعصاء وتمنع فتزوج منها فلما دخل عليها وجدها متزينة والبيت مزين بالفرش وسواها فعمد الى ناحية من البيت وأقبل على



صلاته حتى أصبح ولم يزل كذلك سبع ليال وكان السلطان مأحله قبل فبعث اليه أن يحمله  
 فقال لأحلك حتى يقع اجتماعك بزوجتك فلما كان الليل واقعا ثم اغتسل وقام الي  
 الصلاة فصاح صيحة وسجد في مصلاه فوجد ميتا رحمه الله وحلت منه فولدت ابراهيم  
 ولم يكن لجدده ولد فأسند الملك اليه وكان من تخليه عن الملك ما اشهر وعي قبر ابراهيم  
 ابن آدم زاوية حسنة فيها بركة ماء وبها الطعام لادرو والوارد وخدامها ابراهيم الجمحي  
 من كبار الصالحين والناس يتصدون هذه الزاوية ليلة الاصف من شعبان من سائر أقطار  
 الشام و يقيمون بها اثلاثا و يقوم بها خارج المدينة سوق عظيم فيه من كل شئ و يقدم الفقراء  
 المتجردون من الآفاق بحضور هذا الموسم وكل من يأتي من انزوار لهذه التربة يعطي  
 لخادمها شمة فيجتمع من ذلك قناطير كثيرة وأكثر أهل هذه السواحل هم الطائفة  
 النصرية الذين يعتقدون أن علي بن أبي طالب اله وهم لا يصلون ولا يتطهرون ولا  
 يصومون وكان الملك الظاهر أزمهم بناء المساجد بقرامهم فبنوا بكل قرية مسجدا بعيدا  
 عن العمارة ولا يدخلونه ولا يعمرونه وربما آوت اليه وانشبهم ودوابهم ووربما وصل  
 الغريب اليهم فينزل بالمسجد ويؤذن للصلاة فيقولون له لا تنهق علفك يأتيك  
 وعددهم كثير

(حكاية)

ذكر لي أن رجلا مجهولا وقع بين يديه طائفة فادعى الهداية وتكاثر واعليه فوعدهم  
 بتملك البلاد و قدّم بينهم بلاد الشام وكان يعين لهم البلاد ويأمرهم بالخروج اليها ويعطيهم  
 من ورق الزيتون ويقول لهم استظفروا بها فانها كالاوامر لكم فاذا خرج أحددهم الى  
 بلد أحضره أميرها فيقول له ان الامام المهدي أعطاني هذا البلد فيقول له أين الامر  
 فيخرج ورق الزيتون فيضرب ويحبس ثم انه أمرهم بالتجهز لقتال المسلمين وأن يبدؤا  
 بمدينة جبلة وأمرهم أن يأخذوا عرض السيوف قضبان الآمن و وعددهم أنها تصير في  
 أيديهم سيوف فاعند القتال فغدر و امدينة جبلة وأهلها في صلاة الجمعة فدخلوا الدور  
 و هتكوا الحرم و نار المسلمون من مسجدهم فاخذوا السلاح وقتلوهم كيف شاؤا  
 و اتصل الخبر باللاذقية فاقبل أميرها بهادر عبد الله يصكره و طيرت الحمام الي طرابلس

فأتى أمير الامراء بساكره واتبعوهم حتى قتلوا منهم نحو عشرين ألفا وتحصن الباقون  
 بالخيال وراسلوا ملك الامراء والتمروا ان يعطوه دينارا عن كل رأس ان هو حاول  
 ابقاءهم وكان الخبر قد طير به الخمام الى الملك الناصر وصدر جوابه ان يحمل عليهم  
 السيف فراجعته ملك الامراء واتفق له انهم عمال المسلمين في حراسة الارض وانهم ان  
 قتلوا ضعف المسلمون لذلك فأمر بالبقاء عليهم ثم سافرت الى مدينة اللاذقية وهي مدينة  
 عتيقة على ساحل البحر يزعمون انها مدينة الملك الذي كان يأخذ كل سفينة غصبا وكنت  
 انما قصدتها لزيارة الولي الصالح عبد المحسن الاله كندري فلما وصاتها وجدته غائبا  
 بالحجاز الشريف فلتيت من أصحابه الشيخين الصالحين سعيد البجائي ويحيى السلاوي  
 وهما بمسجد علاء الدين بن الهمام أحمد فضلاء الشام وكبرائهما صاحب الصدقات والمكارم  
 وكان قد عمر طهناز اوية بقرب المسجد وجعل بها الطعام لاوارد والصادر وقاضيهما الفقيه  
 الفاضل جلال الدين عبد الحق المصري المالكي فاضل كريم تعلق بطيلان ملك الامراء  
 فولاه قضاءها

### ﴿حكاية﴾

كان باللاذقية رجل يعرف بابن المؤيد هجاء لا يسلم أحدهم لسانه منهم في دينه مستخف  
 يتكلم بانقبأخ من الاحاد فمرضت له حاجة عند طيلان ملك الامراء فلم يقضها له فقصد  
 مصر وتقول عليه امورا شنيعة وعاد الى اللاذقية فكتب طيلان الى القاضي جلال الدين  
 اذ يتحيل في قتله بوجه شرعي فدعاه القاضي الى منزله وباحثه واستخرج كامن الحادة فتكلم  
 بمغائهم أيسر هارب القتل وقد أعد القاضي الشهود وخاف الحجاب فكتبوا عقدا  
 بمقاله وثبت عند القاضي وسجن واعلم ملك الامراء بقضيته ثم أخرج من السجن وحق  
 علي بابته ثم لم يلبث ما نبت الامراء طيلان ان عزل عن طرابلس وولياها الحاج قرطية من كبار  
 الامراء ومن تقدمت له فيها الولاية وبينه وبين طيلان عداوة فجعل يتبع سقطانه وقام لديه  
 اخوة ابن المؤيد شاكين من القاضي جلال الدين فأمر به والشهود الذين شهدوا على ابن  
 المؤيد فاحضروا وأمر بخنقهم وأخرجوا الى ظاهرا المدينة حيث يخنق الناس وأجلس



كل واحد منهم تحت محتقه وزعت عمائمهم ومن عادة أمراء تلك البلاد انه متى أمر  
أحدهم بقتل أحد من الناس يمر الحاكم من مجلس الأمير سبقاً على فرسه الى حيث المأمور  
بقتله ثم يعود الى الأمير فيكرر استئذانه يفعل ذلك ثلاثاً فإذا كان بعد الثلاث أنفذ الأمر  
فلما فعل الحاكم ذلك قامت الامراء في المرة الثالثة وكشفوا رؤسهم وقالوا أيها الأمير  
هذه سبة في الاسلام يقتل القاضي والشهود فقبل الأمير شفاعتهم وخنى سبيلهم وبخارج  
اللاذقية الدير المعروف بدير الفاروس وهو أعظم دير بالشام ومصر يسكنه الرهبان  
ويقصده النصارى من الآفاق وكل من نزل به من المسلمين فالتصارى يضيفونه وطعامهم  
الحبز والخبز والخبز والخبز والخبز والخبز والخبز والخبز والخبز والخبز والخبز والخبز  
لا يدخلها أحد ولا يخرج منها حتى تحط له السلسلة وهي من أحسن المراشي بالشام ثم  
سافرت الى حصن المرقب وهو من الحصون العظيمة بمائل حصن الكرك ومبناه على  
جبل شامخ وخارج به روض ينزله الغرباء ولا يدخلون قلعة وافتحه من أيدي الروم الملك  
المنصور قلاوون وعليه ولد ابنة الملك الناصر وكان قاضيه برهان الدين المصري من  
أفاضل القضاة وكرمائهم ثم سافرت الى الجبل الاقرع وهو أعلى جبل بالشام وأول  
ما يظهر منها من البحر وسكانه التركان وفيه العيون والأنهار وسافرت منه الى جبل لبنان  
وهو من أخصب جبال الدنيا فيه أصناف الفواكه وعيون الماء والظلال الوافرة ولا يخلو  
من المنقطعين الى الله تعالى والزهاد والصالحين وهو شهر بذلك ورأيت به جماعة من  
الصالحين قد انقطعوا الى الله تعالى ممن لم يشتهر اسمه

﴿حكاية﴾

أخبرني بعض الصالحين الذين اقيمتهم به قال كنا بهذا الجبل مع جماعة من الفقراء أيام البرد  
الشديد فأوقدنا ناراً عظيمة وأحدقنا بها فقال بعض الحاضرين يصلح لهذه النار ما يشوي  
فيها فقال أحد الفقراء ممن تزدر به الاعين ولا يعاب به اني كنت عند صلاة العصر بمعتد ابراهيم  
ابن ادم فرأيت بمقربة منه حماراً وحشاً قد أحدق الثلج به من كل جانب وأظنه لا يقدر على  
الحراك فلوذبتهم اليه لقد رتم عليه وشويتهم لحمه في هذه النار قال فقمنا اليه في خمسة  
رجال فلقيناه كما وصف الينا فقضاه وأتينا به أصحابنا وذبائحنا وأشويتهم في تلك النار

وطلبنا الفقير الذي نبه عليه فلم نجده ولا وقعنا له على أثر نطال عجبنا منه ثم وصلنا من جبل  
 لبنان الى مدينة بعلبك وهي حسنة قديمة من أطيب مدن الشام تحديقها البساتين الشريفة  
 والجنات المنيفة وتخترق أرضها الانهار الجارية وتضاهي دمشق في خيرات المتناهيه وبها  
 من حب الملوك ما ليس في سواها وبها يصنع الدبس المنسوب اليها وهو نوع من الرب  
 يصنعونه من العنب ولهم تربة يضعونها فيه فيجمدوتكسر القلة التي يكون بها فيبقى قطعة  
 واحدة وتضع منه الحلواء ويجعل فيها الفستق واللوز ويسمون حلواءه بالمابن ويسمونها  
 أيضا بحل الدفرس وهي كثيرة الالبان وتجلب منها الى دمشق وبينهم مسيرة يوم للمجد  
 وأما الرفاق فيخرجون من بعلبك فيبيتون ببلدة صغيرة تعرف بالزبداني كثيرة الفواكه  
 ويغدون منها الى دمشق ويصنع بعلبك اثياب المنسوبة اليها من الاحرام وغيره ويصنع  
 بها أواني الخشب وملاعقها التي لا نظير لها في البلاد وهم يسمون الصحاف بالسنوت  
 وربما صنعوا الصحفة وصنعوا صحفة أخرى تسع في جوفها وأخرى في جوفها الى ان  
 يبلغوا العشرة فيخيل لرائبها انها صحفة واحدة وكذلك الملاعق يصنعون منها عشرة واحدة  
 في جوف واحدة ويصنعون لها غشاء من جلد ويمسكها الرجل في تزامه واذا حضر  
 طعام مع أصحابه أخرج ذلك فيظن رائبها انها معلقة واحدة ثم يخرج من جوفها تسعة وكان  
 دخولي لبعلبك عشية النهار وخرجت منها بلفد ولفرط اشتياقي الى دمشق ووصلت يوم  
 الخميس التاسع من شهر رمضان المعظم عام ستة وعشرين الى مدينة دمشق الشام فنزلت  
 منها بمدرسة المالكية المعروفة بانشر ابشية ودمشق هي التي تفضل جميع البلاد حسنا  
 وتتقدمها جمالا وكل وصف وان طال فهو قاصر عن محاسنها ولا أبدع مما قاله أبو الحسين  
 ابن جبير رحمه الله تعالى في ذكرها قال وأما دمشق فهي جنة المشرق ومطلع نورها  
 المشرق وخاتمة بلاد الاسلام التي استقريناها وعروس المدن التي اجتليناها قد  
 تحلت بازاهير الرياحين وتجت في حلل سندسية من البساتين وحلت من موضع  
 الحسن بالمكان المبين وتزينت في منصتها أجمل تزيين وتشرفت بأن آوى المسيح  
 عليه السلام وأمه منها الى ربوة ذات قرار ومعين ظل ظليل وماء سلسيل تنساب



مذابه انسياب الاراقم بكل سبيل ورياض يحيي النفوس نسيمها العليل تبرج لناظرها  
 يجتلي صقيل وتناديهم هلموا الي معرس للحسن ومقيل وقد ستمت أرضها كثرة  
 الماء حتي اشتاقت الي الغماء فتكاد تناديك بها الصم الصلاب أركض برجلك هذا  
 مغتسل بارد وشراب وقد أحقت البساتين بها حدائق الهالة بالقمر والاكام بالثر  
 وامتدت بشرقيها غوطها الخضراء امتداد البصر وكل موضع لحظت بجهاتها الاربع  
 نضرتة اليانعة قيد البصر ولله صدق القائلين عنها ان كانت الجنة في الارض فدمشق  
 لا شك فيها وان كانت في السماء فهي تساميها ومحاذيها قال ابن جزى وقد نظم بعض  
 شعراء في هذا المعنى فقال

ان تكن جنة الخلود بأرض \* فدمشق ولا تكون سواها  
 أو تكن في السماء فهي عليها \* قد أبدت هواها وهواها  
 بلد طيب ورب غفور \* فاغتمها عشية وضحاها

وذكر شيخنا المحدث الرحال شمس الدين أبو عبد الله محمد بن جابر بن حسان النيسبي  
 الوادي أشي نزيل تونس ونص كلام ابن جبير ثم قال رلقاً أحسن فيما وصف منها وأجاد  
 وتوق الأنفس للتطلع على صورتها بما أفاد هذا وان لم تكن له بها اقامه فيعرب عنها  
 بحقيقة علامه ولا وصف ذهبيات أصياها وقد حان من الشمس غروبها ولا زمان  
 جفوها المنوعات ولأوقات سرورها المنبهات وقد اختص من قال الفيتهم كما تصف  
 الألسن وفيها ما تشبهه الأنف وتلد الأعين قال ابن جزى والذي قالته الشعراء في  
 وصف محاسن دمشق لا يحصر كثرة وكان والدي رحمه الله كثير ما يمشي في وصفها هذه  
 الابيات وهي لشرف الدين بن محسن رحمه الله تعالى

دمشق بناشوق اليها مبرح \* وان لج واش أو ألح عذول  
 بلاد بها الحصباء دروتربها \* عبير وأنفاس الشمال شمول  
 تسلسل فيها ماؤها وهو مطلق \* وصح نسيم الروض وهو عليل

وهذا من النظم العالمي من الشعر وقال فيها عصر قبة الدمشقي الكلي

(كامل)

الشام شامة وجنة الدنيا كما \* انسان مقلتها الغضيفة جلق  
من أسها لك جنة لاتقضى \* ومن الشقيق جهنم لاتحرق

(بسيط)

وقال أيضا فيها

اما دمشق فجنات معجلة \* لاطالين بها الولدان والخور  
ماصاح فيها سلى أوتاره قر \* الايفنيه قمرى وشحرور  
باحبذا ودروع الماء تنسجها \* أنامل الريح الا انها زور

وله فيها أشعار كثيرة سوى ذلك وقال فيها أبو الوحش سبع بن خلف الاسدى (رجز)

سقى دمشق الله غيثا محسنا \* من مستهل ديمة دهاقها  
مدينة ليس يضاهى حسنها \* في سائر الدنيا ولا آفاقها  
تود زورا العراق انها \* منها ولا تعزى الى عراقها  
فأرضها مثل السما بهجة \* وزهرها كالزهر فى اشراقها  
نسيم روضها متى ما قدسرى \* فكأخا لهموم من وثاقها  
قدرت مع الريح فى ربوعها \* وسيقت الدنيا الى أسواقها  
لاتسام العيون والانوف من \* رؤيتها يوما ولا استنشاقها

ومما يناسب هذا للقاضى الفاضل عبد الرحيم اليسانى فيها من قصيدة وقد نسبت أيضا

(كامل)

لابن المنير

يابرق هل لك فى احتمال تحية \* عذبت فصارت مثل مائك سلسلا  
باكر دمشق بدمشق اقلام الحيا \* زهر الرياض مرصعا ومكلا  
واجرر بجيرن ذبولك واختصص \* مغنى تازر بالعلا وتسربلا  
حيث الحيا الربى محلول الحيا \* والوايل الرفى مفرى الكلا

وقال فيها أبو الحسن علو بن موسى بن سعيد العنسى الغرناطى المدعو نور الدين (بسيط)

دمشق منزلنا حيث التيم بدا \* مكلا وهو فى الآفاق محصر  
القصب راقصة والطير صادحة \* والزهر مرتفع والماء منحدر



وقد تجلت من الازدات أوجهها \* لكنها بظلال الدوح تستتر  
وكل وادبه موسى يفجره \* وكل روض على حافته الخضمر

(بسيط)

وقال أيضا فيها

خيم بجناق بين الكأس والوتر \* في جنة هي ملء السمع والبصر  
ومتع الطرف في مرأى محاسنه \* وروض الفكر بين الروض والنهر  
وانظر الي ذهبيات الاصيل بها \* واسمع الى نعمات الطير في الشجر  
وقل لمن لام في لذاته بشرا \* دعني فانك عندي من سوى البشر

(كامل)

وقال فيها أيضا

أما دمشق فجنة \* ينسي بها الوطن الغريب  
لله أيام السبو \* تها ومنظرها العجيب  
انظر بعينك هل تري \* الا محبا أو حبيب  
في موطن غنى الحما \* مبه على رقص القضيبي  
رغدت ازاهر روضه \* تحتال في فرح وطيب

وأهل دمشق لا يعملون يوم السبت عملا مما يخرجون الى المنزهات وشطوط الأنهار  
ودوحات الأشجار بين البساتين النضيرة والمياه الجارية فيكونون بها يومهم الى الليل وقد

طال بنا الكلام في محاسن دمشق فلنرجع الى كلام الشيخ أبي عبد الله

﴿ ذكر جامع دمشق المعروف بجامع بني أمية ﴾

وهو أعظم مساجد الدنيا احتفاالا وأتقنها صناعة وابدعها حسنا وبهجة وكالا ولا يعلم له  
نظير ولا يوجد له شبيه وكان الذي تولى بناءه واتفقاه أمير المؤمنين الوليد بن عبد الملك بن  
مروان ووجه الى ملك الروم بقسطنطينية يأمره ان يبعث اليه الصناع فبعث اليه اثني عشر  
الف صانع وكان موضع المسجد كنيسة فيما افتتح المسلمون دمشق دخل خالد بن الوليد  
رضي الله عنه من احدى جهاتها بالسيف فاتمهي الى نصف الكنيسة ودخل أبو عبيدة بن  
الجراح رضي الله عنه من الجهة الغربية صلحافا تمهي الى نصف الكنيسة فصنع المسلمون

من نصف الكنيسة الذي دخلوه عنوة مسجد أو بقي النصف الذي صالحوا عليه كنيسة  
فلما عزم الوليد على زيادة الكنيسة في المسجد طلب من الروم ان يبيعوا منه كنيسة  
تلك بما شاؤوا من عوض فأبوا عليه فانزعهما من أيديهم وكانوا يزعمون ان الذي يهدمها  
يجن فذكروا ذلك للوليد فقال انا اول من يجن في سبيل الله وأخذ الفأس وجعل يهدم  
بنفسه فلما رأى المسلمون ذلك تابعوا على الهدم وأكذب الله زعم الروم ووزن هذا  
المسجد بفضوص الذهب المعروفة بالفسيفساء تحاطها أنواع الاصبغة الغربية الحسن  
وذرع المسجد في الطول من الشرق الى الغرب مائة خطوة وهي ثلاثمائة ذراع وعرضه  
من القبلة الى الجوف مائة وخمس وثلاثون خطوة وهي مائة ذراع وعدد شمعات الزجاج  
الملونة التي فيه أربع وسبعون وبلاطه ثلاثة مستطيلة من شرق الى غرب سبعة كل بلاط  
منها ثمان عشرة خطوة وقد قامت على أربع وخمسين سارية وثماني أرجل جصية  
تخللها وست أرجل مرخمة مرصعة بارخام الملون قد صور فيها اشكال محاريب وسواها  
وهي تحمل قبة الرصاص التي امام المحراب المسماة بقبة النسر كأنهم شبهوا المسجد نسرا  
طائر او الة رأسه وهي من أعجب مباني الدنيا ومن أي جهة استقبلت المدينة بدت لك  
قبة النسر ذاهبة في الهواء منيفة على جميع مباني البلد وتستدير بالصحن بلاطات ثلاثة من  
جبهاته الشرقية والغربية والجوفية سعة كل بلاط منها عشر خطا وبها من السواري ثلاث  
وثلاثون ومن الارجل أربع عشرة وسعة الصحن مائة ذراع وهو من أجمل المناظر  
وأتمها حسنا وبها يجتمع أهل المدينة بالعشايا فن قارى ومحدث وذاهب ويكون انصرافهم  
بعد العشاء الاخيرة واذن التي أحد كبارهم من الفقهاء وسواهم صاحبها اسرع كل منهما  
نحو صاحبه وخط رأسه وفي هذا الصحن ثلاث من القباب احداها في غربيه وهي  
أكبرها وتسمى قبة عائشة أم المؤمنين وهي قائمة على ثمان سواري من الرخام مزخرفة  
بالفضوص والاصبغة الملونة مسقفة بالرصاص يقال ان مال الجامع كان يحتزن بها وذكروا  
ان فوائد مستعلات الجامع ومجابهة نحو خمسة وعشرين الف دينار ذهباني كل سنة والقبلة  
الثانية من شرقي الصحن على هيئة الاخرى الا انها أصغر منها قائمة على ثمان سواري



الرخام وتسمى قبة زين العابدين والقبة الثالثة في وسط الصحن وهي صغيرة مشتمنة من  
 رخام عجيب محكم الاصاق قائمة على أربع سوارى من الرخام الناصع وتحتها شباك حديد  
 في وسطه أنبوب نحاس يمح الماء الى علو فيرتفع ثم ينثني كأنه قضيب لحين وهم يسمونه  
 قنص الماء ويستحسن الناس وضع افواههم فيه للشرب وفي الجانب الشرقي من الصحن  
 باب يفضى الى مسجد بديع الوضع يسمى مشهد على بن أبي طالب رضي الله عنه ويقابله من  
 الجهة الغربية حيث يلتقي السلطان النرني والجوفي موضع يقال ان عائشة رضی الله عنها  
 سمعت الحديث هناك وفي قبلة المسجد المقصورة العظمي التي يؤم فيها امام الشافعية وفي  
 الركن الشرقي منها ازاء المحراب خزانة كبيرة فيها المصحف الكريم الذي وجهه أمير  
 المؤمنين عثمان بن عفان رضي الله عنه الى الشام وتفتح تلك الخزانة كل يوم جمعة بعد الصلاة  
 فيزدحم الناس على أم ذلك المصحف الكريم وهناك يحلف الناس غرماً هم ومن ادعوا  
 عليه شيئاً وعن يسار المقصورة محراب الصحابة ويذكر أهل التاريخ انه اول محراب وضع  
 في الاسلام وفيه يؤم امام المالكية وعن يمين المقصورة محراب الحنفية وفيه يؤم امامهم  
 ويليه محراب الخنابلة وفيه يؤم امامهم ولهذا المسجد ثلاث صوامع احداها بشرقيه وهي  
 من بناء الروم وبها داخل المسجد وباسفلها مطهرة وبيوت للوضوء يغتسل فيها  
 المعتكفون والمتمزمون للمسجد ويتوضؤون والصومعة الثانية بغريه وهي أيضاً من بناء  
 الروم والصومعة الثالثة بشماله وهي من بناء المسلمين وعدد المؤذنين به سبعون مؤذناً وفي  
 شرقي المسجد مقصورة كبيرة فيها صهريج ماء وهي لطائفة ازباعة السودان وفي وسط  
 المسجد برزك ربا عليه السلام وعليه تابوت معترض بين اسطوائتين مكسوتين بثلوب حرير  
 اسود معلّم فيه مكتوب بالايض (يا زكريا انا نبشرك بغلام اسمه يحيى) وهذا المسجد  
 شهر الفضل وقرأت في فضائل دمشق عن سفيان الثوري ان الصلاة في مسجد دمشق  
 بتلاثين ألف صلاة وفي الارض عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال يعبد الله فيه بعد خراب  
 الدنيا ربعين سنة ويقال ان الجدار القبلي منه وضعه نبي الله هو وعليه السلام وان قبره به  
 وقد رأيت على مقربة من مدينة ظفار اليمن بموضع يقال له الاحقاف بنية فيها قبر مكتوب

عليه هذ قبر هود بن عابر صلى الله عليه وسلم ومن فضائل هذا المسجد انه لا يخلو عن  
قراءة القرآن والصلاة الا قليلا من الزمان كما سئذ كره والناس يجتمعون به كل يوم اثر  
صلاة الصبح فيقرؤون سبعا من القرآن ويحتمون بعد صلاة العصر لقراءة تسمى  
الكوثرية يقرؤون فيها من سورة الكوثر الى آخر القرآن ولله حجة من على هذه القراءة  
مرتبات تجرى لهم وهم نحو ستمائة انسان ويدور عليهم كاتبة الغيبة فمن غاب منهم قطع له  
عند دفع المرتب بقدر زيده وفي هذا المسجد جماعة كثيرة من المجاورين لا يخرجون منه  
مقبلون على الصلاة والقراءة والذكر لا يفترون عن ذلك ويتوضؤون من المطامر التي  
بداخل الصومعة اشرفية التي ذكرناها واهل البلد يعينونهم بالمعاش والملايس من غير  
أن يسألوهم شيئا من ذلك وفي هذا المسجد أربعة أبواب قبلي يعرف باب الزيادة  
وباءلاء قطعة من الرمح الذي كانت فيه اية خلد بن الوليد رضي الله عنه ولهذا الباب دهليز  
كبير متسع فيه حوائط السقاطين وغيرهم ومنه يذهب الى دار الخيل وعن يسار الخارج  
منه سماط الفارين وهي سوق عظيمة ممتدة مع جدار المسجد القبلي من أحسن اسواق  
دمشق وبموضع هذه السوق كانت دار معاوية بن أبي سفيان رضي الله عنه ودور قومه  
وكانت تسمى الخضراء فهدهما بنو العباس رضي الله عنهم وصار مكانها سوقا وباب شرقي  
وهو أعظم أبواب المسجد ويسمى باب جبرون وله دهليز عظيم يخرج منه الى بلاط عظيم  
طويل امامه خمسة أبواب لها ستة أعمدة طوال وفي جهة اليسار منه مشهد عظيم كان فيه  
رأس الحسين رضي الله عنه وبازائه مسجد صغير ينسب الى عمر بن عبدالعزيز رضي الله  
عنه وبه ما جاوره من ائمة امام البلاط درج نخدر فيها الى الدهليز وهو كالحندق العظيم  
يتصل بباب عظيم الارتفاع تحته اعمدة كالجدوع طوال وبجانب هذا الدهليز اعمدة قد  
قامت عليها شوارع مستديرة فيها دكاكين البرازين وغيرهم وعليها شوارع مستطيلة فيها  
حرانيت الجوهريين والكتبيين وصناع أواني الزجاج العجيبة وفي الرحبة المتصلة بالباب  
الاول دكاكين لكبار الشهود منها دكانان للشافعية وسائر المذاهب المذاهب يكون في



الديكان منها الخمسة والستة من العدول والعاقلة لانكحة من قبل القاضي وسائر الشهود  
 مفترقون في المدينة وبمقربة من هذه الدكاكين سوق الوراقين الذين يبيعون السكاغدة  
 والاقلام والمسداد وفي وسط الدهليز المذكور حوض من الرخام كبير مستدير غنيبة  
 لاسقف لها نقاء العمدة رخام وفي وسط الحوض أبواب نحاس بزجاج الماء بقوة فيرتفع  
 في الهواء ازيد من قامة الانسان يسمنه الفواردة منظره عجيب وعن يمين الخارج من باب  
 جبرون وهو باب الساعات غرفة لها هيئة طاق كبير فيه طيقان صغار مفتحة لها ابواب  
 على عدد ساعات النهار والابواب مصبوغ باطنها بالخضرة وتظهرها بالصفرة فاذا ذهبت  
 ساعة من النهار انقلب الباطن الاخضر ظاهرا والظاهر الاصفر باطنا ويقال ان بداخل  
 الغرفة من يتولى قلبها يده عندهم في الساعات والباب الغربي يعرف باب البريد وعن  
 يمين الخارج منه مدرسة شافعية وله دهليز فيه حوائث لاشمامين وسماط لبيع الفواكه  
 وابعاد باب يصعد اليه في درج له اعمدة سامية في الهواء وتحت الدرج سقايتان عن يمين  
 وشمال مستديرتان والباب الجوفي يعرف بباب النطفائين وله دهليز عظيم وعن يمين  
 الخارج منه خانقاه تعرف بالشمعيانية في وسطها صرح ماء ولها مطاهر يجري فيها الماء  
 ويقال انها كانت دار عمر بن عبدالعزيز رضي الله عنه وعلى كل باب من ابواب المسجد  
 الاربعة دار وضوء يكون فيها نحو مائة بيت تجري فيها المياه الكثيرة

### ﴿ ذكر الائمة بهذا المسجد ﴾

واثمته ثلاثة عشر اماما اولهم امام الشافعية وكان في عهد دخري اليها امامهم قاضي القضاة  
 جلال الدين محمد بن عبد الرحمن التزويني من كبار الفقهاء وهو الخطيب بالمسجد وسكنه  
 بدار الخطابة ويخرج من باب الحديد ازا المقصورة وهو الباب الذي كان يخرج منه معاوية  
 رضي الله عنه وقتولى جلال الدين بعد ذلك قضاة القضاة بالديار المصرية بعد ان ادى عنه  
 الملك الناصر نحو مائة الف درهم كانت عليه ديناً دمشق واذا سلم امام الشافعية من صلاته  
 أقام الصلاة امام مشهد علي ثم امام مشهد الحسين ثم امام الكلاسة ثم امام مشهد ابي بكر ثم  
 امام مشهد عمر ثم امام مشهد عثمان رضي الله عنهم اجمعين ثم امام المسالكية وكان امامهم

في عهد دخولي اليها الفقيه أبو عمر بن أبي انو يس بن الحاج العجبي القرطبي الاصل  
 الغرناطي المولد نزيل دمشق وهو يتناوب الامامة مع أخيه رحمه الله ثم امام الخنفة  
 وكان امامهم في عهد دخولي اليها الفقيه عماد الدين الحنفي المعروف بابن الرومي وهو من  
 كبار الصوفية وله شياخة الخانقاه الخاتونية وله أيضا خانقاه بالشرف الاعلى ثم امام الخنابلة  
 وكان في ذلك العهد الشيخ عبد الله الكفيف أحد شيوخ القراءة بدمشق ثم بعد هؤلاء  
 خمسة أئمة لقضاء الفوائت فلا تزال الصلاة في هذا المسجد من أول النهار الى ثلث الليل  
 وكذلك قراءة القرآن وهذا من مفاخر هذا الجامع المبارك  
 ﴿ ذكر المدرسين والمعلمين به ﴾

ولهذا المسجد حلقات التدريس في فنون العلم والمحدثون يقرؤون كتب الحديث على  
 كراسي مرتفعة وقراء القرآن يقرؤون بالاصوات الحسنة صبا حيا ومساء وبه جماعة من  
 المعلمين لكتاب الله يستند كل واحد منهم الى سارية من سوارى المسجد يلقن الصبيان  
 ويقرئهم وهم لا يكتبون القرآن في الاواح تنزيها لكتاب الله تعالى وانما يقرؤون القرآن  
 تلقينا ومعلم الخط غير معلم القرآن يعلمهم بكتب الاشعار وسواها فينصرف الصبي من  
 التعليم الى التكتيب وبذلك جاد خطه لان المعلم للخط لا يعلم غيره ومن المدرسين بالمسجد  
 المذكور العالم الصالح زهان الدين بن الفركح الشافعي ومنهم العالم الصالح نور الدين أبو  
 اليسر بن الصائغ من المشتهرين بالفضل والصلاح وما ولي القضاء بمصر جلال الدين  
 القزويني وجهه الى أبي اليسر الجامعة والامر بقضاء دمشق فامتنع من ذلك ومنهم الامام  
 العالم شهاب الدين بن جهيل من كبار العلماء هرب من دمشق لما امتنع أبو اليسر من  
 قضائها خوفا من ان يقلد القضاء فاتصل ذلك بالملك الناصر فولى قضاء دمشق شيخ  
 الشيوخ بالديار المصرية قطب العارفين لسان المتكلمين علاء الدين القونوي وهو من  
 كبار الفقهاء ومنهم الامام الفاضل بدر الدين علي السخاوي المالكي رحمة الله  
 عليهم أجمعين

﴿ ذكر قضاة دمشق ﴾



قد ذكر ناقاضي القضاة الشافعي بها جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني واما قاضي  
 المالكية فهو شرف الدين بن خطيب الفيوم حسن الصورة والهيئة من كبار الرؤساء وهو  
 شيخ شيوخ الصوفية والنائب عنه في القضاة شمس الدين بن القفصي ومجلس حكمه  
 بالمدرسة الصمصامية واما قاضي قضاة الحنفية فهو عماد الدين الحوراني وكان شديد  
 السطوة واليه يتحاكم النساء وأزواجهن وكان الرجل اذا سمع اسم القاضي الحنفي انصف  
 من نفسه قبل الوصول اليه واما قاضي الحنابلة فهو الامام الصالح عز الدين بن مسلم من خيار  
 القضاة ينصرف على حمار له ومات بمدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما ماتوجه  
 للحجاز اشريف

﴿حكاية﴾

وكان بدمشق من كبار الفقهاء الحنابلة تقي الدين بن تيمية كبير الشام يتكلم في الفنون الا  
 ان في عقله شيا وكان أهل دمشق يعظمونه أشد التعظيم ويعظمهم على المنبر وتكلم مرة  
 بأمر انكره النقصاء ورفعوه الى الملك الناصر فأمر باشخاصه الى القاهرة وجمع القضاة  
 والفقهاء بمجلس الملك الناصر وتكلم شرف الدين الزواوي المالكي وقال ان هذا  
 الرجل قول كذا وكذا وعد ما أنكر على ابن تيمية وأحضر العتود بذلك ووضعها بين يدي  
 قاضي القضاة وقال قاضي القضاة لابن تيمية ما تقول قال لا اله الا الله فاعد عليه فأجاب بمثل  
 قوله فأمر الملك الناصر بسجنه فسجن أعواما وصنف في السجن كتابا في تفسير  
 القرآن سماه بالبحر المحيط في نحو أربعين مجلدا ثم ان أمه تعرضت للملك الناصر وشكت  
 اليه فأمر باطلاقه الى ان وقع منه مثل ذلك ثانية وكنت اذ ذلك بدمشق فحضرته يوم الجمعة  
 وهو يعظ الناس على منبر الجامع ويذكرهم فكان من جملة كلامه ان قال ان الله ينزل الى  
 سما الدنيا كنزولي هذا ونزل درجة من درج المنبر فعارضه فقيه مالكي يعرف بابن  
 الزهراء وانكر ما تكلم به فقامت العامة الي هذا الفقيه وضربوه بالايدي والعمال ضربوا  
 كثيرا حتى سقطت عمامته وظهر على رأسه شاشية حري فانكر واعليه لباسها واحتلموه  
 الي دار عز الدين بن مسلم قاضي الحنابلة فأمر بسجنه وعزروه بعد ذلك فانكر فقهاء  
 المالكية والشافعية ما كان من تعزيره ورفعوا الامر الى ملك الامراء سيف الدين

تسكينه وكان من خيار الامراء وصاحبتهم فكتب الى الملك الناصر بذلك وكتب عندها  
 شريعيا على ابن تيمية بامور منكرة منها المطلق بالثلاث في كلمة واحدة لا تليز منه الاطلاق  
 واحدة ومنها المسافر الذي ينوي بمفره زيارة القبر الشريف زاده الله طيبا لا يقصر  
 الصلاة وسوى ذلك مما يشبهه وبعث العتق الى الملك الناصر فامر بسجن ابن تيمية بالقلعة  
 فسجن بها حتى مات في السجن

### ﴿ ذكر مدارس دمشق ﴾

اعلم ان للشافعية بدمشق جملة من المدارس اعظمها العادلية وبها يحكم قاضي القضاة وتقابلها  
 المدرسة الظاهرية وبها قبر الملك الظاهر وبها جلوس نواب القاضي ومن نوابه فخر الدين  
 القبلي كان والده من كتاب النقيط وأسلم ومنهم جمال الدين بن جملة وقد تولى قضاء قضاة  
 الشافعية بعد ذلك وعزل لامرأ واجب عزله

### (حكاية)

كان بدمشق الشيخ الصالح ظهير الدين العجمي وكان يف الدين تسكينه ملك الامراء  
 يتلمذ له ويعظمه فحضر يوما بدار العدل عند ملك الامراء وحضر القضاة الاربعة فحكى  
 قاضي القضاة جمال الدين بن جملة حكاية فقال له ظهير الدين كذبت فأتى القاضي من  
 ذلك وامتمض له فقال للامير كيف يكذبني يحضرتك فقال له الامير احكم عليه وسلمه  
 اليه وظنه انه يرضي بذلك فلا يناله بسوء فأحضره القاضي بالمدرسة العادلية وضربه مائتي  
 سوط وطيف به على حمار في مدينة دمشق ومنادين ادى عليه ففتى فرغ من نداءه ضربه  
 على ظهره ضربة وهكذا العادة عندهم فبلغ ذلك ملك الامراء فأنكره أشد الانكار  
 وأحضر القضاة والفقهاء فأجمعوا على خطا القاضي وحكمه بغير مذهبه فان التعزير عند  
 الشافعي لا يبلغ به الحد وقال قاضي القضاة المالكية شرف الدين قد حكمت بتسيقه  
 فكتب الى الملك الناصر بذلك فعزله ولا حنفيه مدارس كثيرة وأكبرها مدرسة السلطان  
 نور الدين وبها يحكم قاضي القضاة الحنفية والمالكية بدمشق ثلاث مدارس احدها  
 الصمصامية وبها سكن قاضي القضاة المالكية وقعوده للاحكام والمدرسة الثورية عمرها



السلطان نور الدين محمود بن زنكي والمدرسة الشراشبية عمرها شهاب الدين الشراشبي  
التاخر وللحنا بلة مدارس كثيرة اعظمها المدرسة التي جمة  
(ذكر أبواب دمشق)

ولمدينة دمشق ثمانية أبواب منها باب الفرائيس ومنها باب الحلبية ومنها الباب الصغير  
وفيما بين هذين البابين مقبرة فيها العديد من الجثث من الصحابة والشهداء فمن بعدهم قال محمد  
ابن جزى لقد أحسن بعض المتأخرين من أهل دمشق في قوله  
دمشق في أوصافها \* حنة خلد راضيه  
أما ترى أبوابها \* قد جعلت ثمانية  
(ذكر بعض المشاهد والمزارات بها)

ففيها بالمقبرة التي بين البابين باب الحلبية والباب الصغير قبر أم حبيبة بنت أبي سفيان أم  
المؤمنين وقبر أخيها أمير المؤمنين معاوية وقبر بلال مؤذن رسول الله صلى الله عليه وسلم  
ورضى الله عنهم أجمعين وقبر أويس القرني وقبر كعب الاحبار رضى الله عنهم ما وجدت  
في كتاب المعلم في شرح صحيح مسلم للقرطبي ان جماعة من الصحابة صحبهم أويس القرني  
من المدينة الى الشام فتوفي في أثناء الطريق في بركة لا عمارة فيها ولا ماء فتحيروا في أمره  
فقتلوا فوجوا واخنوطا وكفناوما فمجبوا من ذلك وغسلوه وكفنوه وصلوا عليه  
ودفنوه ثم ركبوا فقال بعضهم كيف نترك قبره بغير علامة فمادوا الماء وضع فلم يجدهم والقبر  
من أثر قال ابن جزى ويقال ان أويس قاتل بصفين مع علي عليه السلام وهو الأصح ان شاء  
الله ويلي باب الحلبية باب شرقي عنده جبانة فيها قبر أبي بن كعب صاحب رسول الله صلى الله  
عليه وسلم وفيها قبر العابد الصالح رسلان المروفي بالباز الاشهب  
(حكاية في سبب تسميته بذلك)

يحكى أن الشيخ الولي أحمد الرفاعي رضي الله عنه كان مسكنه بام عبيدة بمقربة من مدينة  
واسط وكانت بين ولي الله تعالى أبي مدين شعيب بن الحسين وبينه مؤاخاة ومراسلة  
ويقال ان كل واحد منهما كان يسلم على صاحبه صباحاً ومساءً فيرد عليه الآخر وكانت

لاشيخ أحمد نخيلات عند زاوية فلما كان في إحدى السنين جذها على عادته وترك مذاقا  
 منها وقال هذا برسم أخي شعيب فحج الشيخ أبو مدين تلك السنة واجتمعوا بالموقف الكريم  
 بعرفة ومع الشيخ أحمد خديمه رسالة فتفاوضا الكلام وحكي الشيخ حكاية العذق فقال  
 بهر الان عن أمرك ياسيدي آتبه به فأذن له فذهب من حينه وأتاه به ووضعها بين أيديهما  
 فأخبر أهل الزاوية أنهم رأوا عشيية يوم عرفة بازأ أشهب قد أقض على النخلة فقطع  
 ذلك العذق وذهب به في الهواء وبقرني دمشق جبانة تعرف بقبور الشهداء فيها قبر أبي  
 الدرداء وزوجة أم الدرداء وقبر فضالة بن عبيد وقبر وائلة بن الأسقع وقبر سهل بن  
 حنظلة من الذين بايعوا تحت الشجرة رضي الله عنهم أجمعين وبقرية تعرف بالبيضة شرقي  
 دمشق وعلى أربعة أميال منها قبر سعد بن عبادة رضي الله عنه وعليه مسجد صغير حسن  
 البناء وعلى رأسه منجر فيه مكتوب هذا قبر سعد بن عبادة رأس الخبز صاحب رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم تسيما وبقرية قبلي البلد وعلى فرسخ منها شه دأم كلثوم بنت علي بن  
 أبي طالب من فاطمة عليهم السلام ويقال ان اسمها زينب وكنائها النبي صلى الله عليه وسلم  
 أم كلثوم يشبهها بجانها أم كلثوم بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم وعليه مسجد كبير  
 وحوله مساكن وله أوقاف ويسميه أهل دمشق قبر الست أم كلثوم وقبر آخر يقال انه قبر  
 سكينه بنت الحسين بن علي عليه السلام وبجامع الزيرب من قري دمشق في بيت بشريه قبر  
 يقال انه قبر أم مريم عليها السلام وبقرية تعرف بداريا غربي البلد وعلى أربعة أميال منها  
 قبر أبي مسلم الخولاني وقبر أبي سليمان الداراني رضي الله عنهما ومن مشاهد دمشق  
 الشهيرة البركة مسجد الأقدام وهو في قبلي دمشق على مياين منها على قارة الطريق  
 الأعظم الآخذ الي الحجاز الشريف والبيت المقدس وديار مصر وهو مسجد عظيم  
 كثير البركة وله أوقاف كثيرة ويعظمه أهل دمشق تعظيما شديدا والأقدام التي ينسب اليها  
 هي أقدام مصورة في حجر هنالك يقال انها أثر قدم موسى عليه السلام وفي هذا المسجد  
 بيت صغير فيه حجر مكتوب عليه كان بعض الصالحين يرى المصطفى صلى الله عليه وسلم في  
 النوم فيقول له ههنا قبر أخي موسى عليه السلام ويمتد به من هذا المسجد على الطريق



موضع يعرف بالكثيب الاحمر وبمقربة من بيت المقدس وأربحاء موضع يعرف أيضاً  
بالكثيب الاحمر تعظمه اليهود (حكاية)

شاهدت أيام الطاعون الاعظم بدمشق في أواخر شهر ربيع الثاني سنة تسع وأربعين من  
تعظيم أهل دمشق لهذا المسجد ما يعجب منه وهو أن ملك الامراء نائب السلطان أرغون  
شاد أمر منادياً ينادي بدمشق أن يصوم الناس ثلاثة أيام ولا يطبخ أحد بالسوق مائو كل  
نهار أو أكثر الناس بها انما يأكلون الطعام الذي يصنع بالسوق فصام الناس ثلاثة أيام متواليه  
كان آخرها يوم الخميس ثم اجتمع الامراء والشرفاء والقضاة والفقهاء وسائر الطبقات على  
اختلافها في الجامع حتى غص بهم وبنوا ليلة الجمعة به ما بين مصل وذاكر وداع ثم صلوا  
الصبح وخرجوا جميعاً على أقدامهم وبأيديهم المصاحف والامراء حفاة وخرج جميع  
أهل البلد ذكوراً وإناثاً كباراً وكباراً أو خرج اليهود وبنواهم والنصارى بأجملهم ومعهم  
النساء والولدان وجميعهم باكون مضرعون متوسلون الى الله بكاتبه وأنبياؤه وقصدوا  
مسجد الأقدام وأقاموا به في تضرعهم ودعائهم الى قرب الزوال وعادوا الى البلد فصلوا  
الجمعة وخفف الله تعالى عنهم ما انتهى عدد الموتى الى ألفين في اليوم الواحد وقد انتهى  
شددهم بالقاهرة ومصر الى أربعة وعشرين ألفاً في يوم واحد وبالباب الشرقي من دمشق  
منارة بيضاء يقال انها التي ينزل عيسى عليه السلام عندنا حسب ما ورد في صحيح مسلم

(ذكر أرباض دمشق)

وتدور بدمشق من جهاتها ما عدا الشرقية أرباض شبيحة الساحت دواخلها أملاح من  
داخل دمشق لاجل الضيق الذي في سككها بالجهة الشمالية منها ربض الصالحية وهي  
مدينة عظيمة لها سوق لا نظير لحسنه وفيها مسجد جامع ومارستان وبها مدرسة تعرف  
بمدرسة ابن عمر موقوفة على من أراد أن يتعلم القرآن الكريم من الشيوخ والكهول  
وتجري لهم ولمن يعلمهم كفايتهم من الماء كل والملابس وبداخل البلد أيضاً مدرسة مثل  
هذه تعرف بمدرسة ابن منبج وأهل الصالحية كلهم على مذهب الامام أحمد بن حنبل  
رضي الله عنه (ذكر قاسيون ومشاهدة المباركة)

وقاسيون جبل في شمال دمشق وأصلحية في سفحه وهو شهير البركة لانه مصعد الانبياء  
 عليهم السلام ومن مشاهد الكريمة الغار الذي ولد فيه ابراهيم الخليل عليه السلام وهو  
 غار مستطيل ضيق عليه مسجد كبير وله سوحة عالية ومن ذلك الغار رأى الكوكب  
 والقمر والنجم حسبا وورد في الكتاب العزيز وفي ظهر الغار مقامه الذي كان يخرج اليه  
 وقد رأيت ببلاذ العراق قرية تعرف ببرص (بضم الباء الموحدة وآخرها صاده همل)  
 ما بين الحلة وبغداد يقال ان مولدا ابراهيم عليه السلام كان بها وهي بمقربة من بلد ذي الكفل  
 عليه السلام وسما قبره ومن مشاهد بالقرب منه مغارة الدم وفوقها الجبل دم هاريل بن  
 آدم عليه السلام وقد ابقى الله منه في الحجاراة أثر الحجر او هو الموضع الذي قتله أخوه به  
 واحتره الي المغارة ويذكر ان تلك المغارة صلى فيها ابراهيم وموسى وعيسى وأيوب ولوط  
 صلى الله عليهم اجمعين وعليها مسجد متقن البناء يصعد اليه على درج وفيه بيوت ومرافق  
 للسكنى ويفتح في كل يوم اثنين وخميس والشمع والسرحة توقد في المغارة ومنها كهف  
 بأعلى الجبل ينسب لادم عليه السلام وعايه بناء وأسفل منه مغارة تعرف بمغارة الجوع  
 يذكر انه آوى اليها سبعون من الانبياء عليهم السلام وكان عندهم رغيف فلم يزل يدور  
 عليهم وكل منهم يؤثر صاحبه به حتى ماتوا جميعا صلى الله عليهم وعلى هذه المغارة مسجد  
 مبني والسرحة تقدبه ليلا ونهارا ولكل مسجد من هذه المساجد واقف كثيرة معينة  
 ويذكر ان فيما بين باب الفراديس وجامع قاسيون مدفون سبعة مائة نبي وبعضهم يقول  
 سبعمائة الفا وخارج المدينة المقبرة العتيقة وهي مدفون الانبياء والصالحين وفي طرفها ما يلي  
 البساتين أرض منخفضة غلب عليها الماء يال انهم مدفون سبعين نبيا وقد عادت قرارا  
 للما ونزعت من ان يدفن فيها احد

### (ذكر الربوة والقرى التي تواليها)

وفي آخر جبل قاسيون الربوة المباركة المذكورة في كتاب الله ذات القرار والمعين وماوى  
 المسيح عيسى وأمه عليهم السلام وهي من أجل منظر الدنيا ومنزهاتها بها القصور  
 المشيدة والمباني الشريفة والبساتين البديعة والمأوى المبارك مغارة صغيرة في وسطها



كالبيت الصغير وازاءها بيت يقال انه معلى الحنجر عليه السلام يبادر الناس الى الصلاة  
 فيها ولما رى باب حديد صغير والمسجد يدور به وله شوارع دائرة وسبائة حسنة ينزل  
 لها الماء من علو وينصب في شاذر وان في الجدار يتصل بحوض من رخام ويقع فيه الماء  
 ولا نظير له في الحسن وغبابة الشكل وبقرب ذلك مطاهر للوضوء يجري فيها الماء وهذه  
 الربوة المباركة هي رأس بساتين دمشق وبها منابع مياهها وينقسم الماء الخارج منها على  
 سبعة أنهار كل نهر أخذ في جهة ويعرف ذلك الموضع بالثقاسم وأكبر هذه الأنهار النهر  
 المسمى بتورة وهو يشق تحت الربوة وقد سحت له مجرى في الحجر الصلد كانغالا الكبير وربما  
 انغمس ذوا الجسارة من العوامين في النهر من أعلى الربوة وان دفع في الماء حتى يشق مجراه  
 ويخرج من أسفل الربوة وهي مخاضرة عظيمة وهذه الربوة شرف على البساتين الدائرة  
 بالبلد ولها من الحسن واتماع مسرح الابصار ما ليس لسواها وتلك الأنهار السبعة تذهب  
 في طرق شتى فتحار الأعين في حسن اجتماعها واقتراقها واندفاعها وانصبابها وجمال  
 الربوة وحسبها انما أعظم من ان يحيط به الوصف ولها الاوقاف الكثيرة من المزارع  
 والبساتين والرباع تقام منها وظائفه الامام راؤذن والصادر والوارد وبأسفل الربوة قرية  
 الثيرب وقد تكاثرت بساتينها وتكاثفت ظلالها وتدانث أشجارها فلا يظهر من بنائها الا  
 ماسها ارتفاعها ولها حمام مديح ولها جامع بديع مفروش صحنه بفصوص الرخام وفيه سقاية  
 ماء رائة الحسن ومطهرة فيها بيوت عدة يجري فيها الماء وفي القبلي من هذه القرية قرية  
 المنزة وتعرف بمزة كلب نسبة الي قبيلة كلب بن وبرة بن ثعلب بن حلوان بن عمران بن  
 الحاف بن قضاعة وكانت اقطاعا لهم واليه انسب الامام حافظ الدنيا جمال الدين يوسف  
 ابن الزكي الكلبى المزرى وكثير واه من العلماء وهي من أعظم قرى دمشق بها جامع كبير  
 عجيب وسقاية معينة وأكثر قرى دمشق فيها الحمامات والمساجد الجامعة والاسواق  
 وسكانها كأهل الحاضرة في مناحيهم وفي شرقي البلد قرية تعرف بيت الالهية وكانت فيها  
 كنيسة يقال ان آزر كان نحت فيها الاصنام فيكسرها الخليل بحميه السلام وهي الآن مسجد  
 جامع بديع مزين بفصوص الرخام الملونة المنظمة بالعجب نظام وأزين التمام

﴿ ذكر الاوقاف بدمشق وبعض فضائل أهلها وعوائدهم ﴾

والاوقاف بدمشق لا تحصر أنواعها ومصارفها لكثرة ما فيها أوقاف على العاجزين عن الحج يعطى لمن يحج عن الرجل منهم كفايته ومنها أوقاف على تجهيز البنات الى أزواجهن وهي الاوقاف لا قدرة لأهلها على تجهيزهن ومنها أوقاف لفكك الاسارى ومنها أوقاف لأبناء السبيل يعطون منها ما يأكلون ويلبسون ويتزودون لبلادهم ومنها أوقاف على تعديل الطرق ورصفها لان أزقة دمشق لشكل واحد منها رصيفان في جنبه يمر عليهما المترجلون ويمر الركبان بين ذلك ومنها أوقاف اسوى ذلك من أفعال الخير

﴿ حكاية ﴾

مررت يوماً بموضع أزقة دمشق فرأيت به مملوكاً صغيراً قد سقطت من يده صحيفة من الفخار الصيني وهم يسمونها الصحن فتكسرت واجتمع عليه الناس فقال له بعضهم اجمع شقفها واحملها معك لصاحب أوقاف الاوقاف فجمعها وذهب الرجل معه اليه فأراه اياها فدفع له ما اشترى به مثل ذلك الصحن وهذا من أحسن الاعمال فان سيد الغلام لا بد له ان يضربه على كسر الصحن أو ينهره وهو أيضاً يسكر قلبه ويتغير لاجل ذلك فكان هذا الوقف حبراً للقلوب جزى الله خيراً من تسامت همته في الخير الى مثل هذا وأهل دمشق يتنافسون في عمارة المساجد والزوايا والمدارس والمشاهد وهم يحسنون الظن بالغاربة ويعلمون انهم بالاموال والأهالي والاولاد وكل من انقطع بجهة من جهات دمشق لا بد ان يتأني له وجه من المعاش من اقامة مسجد أو قراءة بمدرسة أو ملازمة مسجد يجي اليه فيه رزقه أو قراءة القرآن أو خدمة مشهد من المشاهد المباركة أو يكون كجلمة الصوفية بالحقائق تجري له الثقة والكسوة فن كان بها غريباً على خير لم يزل مصوناً عن بذل وجهه محفو ظاعماً يزدى بالمرورة ومن كان من أهل المهنة والخدمة فله أسباب آخر من حراسة بستان أو أمانة طاحونة أو كفالة صبيان يغدو معهم الى التعليم وروح ومن أراد طاب العلم والتفرغ للعبادة وجد الاعانة التامة على ذلك ومن فضائل أهل دمشق انه لا يفطر أحد منهم في ليالي رمضان وحده البتة فن كان من الامراء والقضاة والكبراء فانه يدع أصحابه والفسقراء



يفطرون عنده ومن كان من التجار وكبار السوقة صنع مثل ذلك ومن كان من الضعفا  
والبادية فالهم يجتمعون كل ليلة في دار أحدهم أو في مسجد أو في كل أحد بما عنده فيفطرون  
جميعا ولما وردت دمشق وقعت يدي وبين نور الدين السخاوي مدرس المالكية محبة  
فرغب مني أن أفطر عنده في ليالي رمضان فحضرت عنده أربع ليال ثم أصابتني الحمى  
فغبت عنه فبعث في طلبي فاعتذرت بالمرض فلم يسعني عذرا فرجعت إليه وبت عنده فلما  
أردت إلا أن أعراف بالعدم معني من ذلك وقال لي احسب داري كأنها دارك أو دار أهلك  
أخيك وأمر بأحضار طيب وان يصنع لي به أره كل ما يشتهي به الطيب من دواء أو غذاء  
وأقت كذلك عنده إلى يوم العيد وحضرت المصلي وشفاني الله تعالى مما أصابني وقد كان  
ما عندي من الثقة قد فعل بذلك فاكتر لي جمالا وأعطاني الزاد وسواه وزادني دراهم  
وقال لي تكون لماعسى أن يعتريك من أمر مهم جزاء الله خير أو كان بدمشق فاضل من  
كتاب الملك الناصر يسمى عماد الدين القيصراني من عادته أنه متى سمع أن مغربيا وصل إلى  
دمشق بحث عنه وأضافه أحسن إليه فإن عرف منه الدين والنضل أمره بملازمته وكان  
يلزمه منهم جماعة وعلى هذه الطريقة أيضا كاتب السر الفاضل علاء الدين بن غانم وجماعة  
غيره وكان بها فاضل من كبارها وهو الصاحب عز الدين القلانسي له مآثر ومكارم  
وفضائل وإثار وهو ذو مال عريض وذكروا أن الملك الناصر لما قدم دمشق أضافه  
وجمع أهل دولته ومماليكه وخواصه ثلاثة أيام فسماه اذ ذلك بالصاحب \* ومما يؤثر من  
فضائلهم أن أحد ملوكهم السالفين لما نزل به الموت أوصى أن يدفن بقبلة الجامع المكرم  
ويحفر قبره ودين أو قافا عظيمة لقراء يقرؤون سبعاً من القرآن الكريم في كل يوم صلاة  
الصبح بالجهة الشرقية من متصورة الصحابة رضي الله عنهم حيث قبره فصارت قراءة  
القرآن على قبره لا تنقطع أبداً وبقي ذلك الرسم الجليل بعمده مغلداً ومن عادة أهل دمشق  
وسائر تلك البلاد أنهم يخرجون بعد صلاة العصر من يوم عرفة فيقفون بصحون المساجد  
كبيت المقدس وجامع بني أمية وسواها ويقف بهم أممهم كاشفي رؤسهم داعين خاضعين  
خاشعين ملتزمين البركة ويتوخون الساعة التي يقف فيها وقد الله تعالى وحجاج بيته

بعرفات ولا يزالون في خضوع وودعا' وابتهاج وتوسل الى الله تعالى بحجاج يده الى ان  
 تغيب الشمس فينفرون كما ينفرون الحاج باكين على ما حرموه من ذلك الموتف الشريف  
 بعرفات داعين الى الله تعالى ان يوصلهم اليها ولا ينجيهم من بركة القبول فيما فعلوه ولهم أيضا  
 في 'تباع الجنائز رتبة عجيبة وذلك انهم يمشون امام الجنائز والقراءة يقرؤون القرآن بالاصوات  
 الحسنة والتلاحين المبكية التي تكاد النفوس تطير لها رقة وهم يصلون على الجنائز بالمسجد  
 الجامع قبالة المقصورة فان كان الميت من أئمة الجامع أو مؤذنيه أو خدامه أو دخلوه بالقراءة  
 الى موضع الصلاة عليه وان كان من سواهم قطعوا القراءة عند باب المسجد ودخلوا  
 الجنائز وبعضهم يجتمع له بالبساط الذي من الصحن بمقربة من باب البريد فيجاسون  
 واما مهم بعدات القرآن يترؤن فيها ويرفعون اصواتهم بالتدليل لكل من يصلح للتراث من  
 كبار البلدة وأعيانها ويقولون باسم الله فلان الدين من كمال وجهال وشمس وبدرو غير  
 ذلك فاذا أتموا القراءة قام المؤذنون فيقولون افتكروا واعتبروا واصلاتكم نلى فلان  
 الرجل الصالح العالم ويصفونه بصفات من الخير ثم يصلون عليه ويذهبون به الى مدفته  
 ولاهل الهند رتبة عجيبة في الجنائز أيضا زائدة على ذلك وهي انهم يجتمعون بروضة الميت  
 صديحة اثلاث من دفنه وتفرش الروضة بالثياب الرقيقة ويكسى القبر بالكسي الفاخرة  
 وتوضع حوله الرياحين من الورد والسنبلين والياسمين وذلك النوار لا ينقطع عندهم  
 ويأتون باشجار الليمون والارجوح ويجمعون فيها حبوبها ان لم تكن فيها ويجعل صيوان يظلل  
 الناس نحو دوي القضاة والامراء ومن بماثلهم فيقدمون ويقابلهم القراء ويؤتي بالربعات  
 اكرام يأخذ كل واحد منهم جزا فاذا تمت القراءة من القراء بالاصوات الحسان يدعو  
 القاضي ويقوم قائما رخيظ خطبة معدة لذلك ويذكر فيها الميت ويرثيه بأيات شعر  
 ويذكر أثارهم ويعزيهم عنه ويذكر السلطان داعياله وعند ذلك السلطان يقوم الناس  
 ويخطون رؤسهم الى سمت الجهة التي بها السلطان ثم يقعد القاضي ويأتون بماء الورد  
 فيصب على الناس صبا يبدأ بالقاضي ثم من يده كذلك الى ان يعم الناس أجمعين ثم يؤتى  
 بأواني السكر وهو الجلاب محمولا بالماء فيسقون اناس منه ويبدؤن بالقاضي ومن يليه



ثم يؤتى بالتنبول وهم يعظمونه ويكرمون من يأتي لهم به فإذا أعطي السلطان أحد أمته فهو أعظم من أعطاه الذهب والخلع وإذا مات الميت لم يأكل أهله التنبول الا في ذلك اليوم فيأخذ القاضي أو من يقوم مقامه أو راقمته فيعطيا لولي الميت فيأكلها وينصرفون حينئذ وسيأتي ذكر التنبول ان شاء الله تعالى

﴿ ذكر سماعي بدمشق ومن أجازني من أهلها ﴾

سمعت بجامع بني أمية عمر دالله بذكره جميع صحيح الامام أبي عبدالله محمد بن اسماعيل الجعفي البخاري رضي الله عنه على الشيخ المعمر رحلة الآفاق ملحق الا صغرا بالا كابر شهاب الدين أحمد بن أبي طالب بن أبي النعم بن حسن بن علي بن بيان الدين مقرئ الصالح المعروف بابن الشحنة الحجازي في أربعة عشر مجاسا ولها يوم الثلاثاء منتصف شهر رمضان المعظم سنة ست وعشرين وسبع مائة وآخرها يوم الاثنين الثامن والعشرين منه بقراءة الامام الحافظ مؤرخ الشام علم الدين أبي محمد القاسم بن محمد بن يوسف البرزالي الاشيلي الاصل الدمشقي في جماعة كبيرة كتب أسماهم محمد بن غفريل بن عبدالله بن الغزال الصيرفي بسماع الشيخ أبي العباس الحجازي بجمع الكتاب من الشيخ الامام سراج الدين أبي عبدالله الحسين بن أبي بكر المبارك بن محمد بن يحيى بن علي بن المسيح بن عمران الزبيدي البغدادي الزبيدي الحنبلي في أوخر شوال وأوائل ذي القعدة من سنة ثلاثين وستائة بالجامع المظفري بسفح جبل قاسيون ظاهر دمشق وبأجازته في جميع الكتاب من الشيخين أبي الحسن محمد بن أحمد بن عمر بن الحسين بن الخلف القطيعي المؤرخ وعلي بن أبي بكر بن عبدالله بن روبة القلانسي العطار البغدادي ومن باب غير النساء ووجهن الي آخر الكتاب من أبي النجاء عبدالله بن عمر بن علي بن زيد بن أبي الخزاعي البغدادي بسماع أربعتهم من الشيخ سعيد الدين أبي الوقت عبيد الاول بن عيسى بن شعيب بن ابراهيم السجزي الهروي الصوفي في سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة ببغداد قال أخبرنا الامام جمال الاسلام أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر بن محمد بن داود بن أحمد بن معاذ بن سهل بن الحكم الداودي قراءة عليه وأنا أسمع ببوشنج سنة خمس

وستين وأربعمائة قال أخبرنا أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حوية بن يوسف بن أيمن  
 السرخسي قراءة عليه وأنا أسمع في صفر سنة إحدى وثمانين وثلاثمائة قال أخبرنا عبد الله  
 محمد بن يوسف بن مطر بن صالح بن بشر بن إبراهيم القريري قراءة عليه وأنا أسمع سنة  
 ست عشرة وثلاثمائة بقرير قال أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد بن اسماعيل البخاري رضي  
 الله عنه سنة ثمان وأربعين ومائتين بقرير ومرة ثانية بمدها سنة ثلاث وخمسين وعمن  
 أجازني من أهل دمشق أجازة عامة الشيخ أبو العباس الحجازي المذكور سبق إلى ذلك  
 وتلفظ لي به ومنهم الشيخ الإمام شهاب الدين أحمد بن عبد الله بن أحمد بن محمد المقدسي  
 ومولده في ربيع الأول سنة ثلاث وخمسين وستمائة ومنهم الشيخ الإمام الصالح عبد الرحمن  
 ابن محمد بن أحمد بن عبد الرحمن النجدي ومنهم الإمام الأئمة جمال الدين أبو المحاسن  
 يوسف بن الزكي عبد الرحمن بن يوسف المزني السكلي حافظ الحنابلة ومنهم الشيخ  
 الإمام علاء الدين علي بن يوسف بن محمد بن عبد الله الشافعي والشيخ الإمام الشريف يحيى  
 الدين يحيى بن محمد بن علي الملوي ومنهم الشيخ الإمام المحدث مجد الدين القاسم بن عبد  
 الله بن أبي عبد الله بن المعلى دمشقي ومولده سنة أربع وخمسين وستمائة ومنهم الشيخ  
 الإمام العالم شهاب الدين أحمد بن إبراهيم بن فلاح بن محمد الاسكندري ومنهم الشيخ  
 الإمام ولي الله تعالى شمس الدين بن عبد الله بن تمام والشيخان الأخوان شمس الدين  
 محمد وكمال الدين عبد الله ابنا إبراهيم بن عبد الله بن أبي عمر المقدسي والشيخ العابد شمس  
 الدين محمد بن أبي الزهراء بن سالم الهكاري والشيخة الصالحة أم محمد عائشة بنت محمد بن  
 مسلم بن سلامة الحراني والشيخة الصالحة رحمة الدنيا زينب بنت كمال الدين أحمد بن عبد  
 الرحيم بن عبد الواحد بن أحمد المقدسي كل هؤلاء أجازني أجازة عامة في سنة ست وعشرين  
 بدمشق ولما استهل شوال من السنة المذكورة خرج الركب الحجازي إلى خارج دمشق  
 ونزلوا القرية المعروفة بالكسوة فأخذت في الحركة معهم وكان أمير الركب سيف الدين  
 الجوبان من كبار الأمراء وقاضيه شرف الدين الأذري الحوراني وحج في تلك السنة  
 مدرس المالكية صدر الدين الغماري وكان سفري مع طائفة من العرب تدعى العجماء



أميرهم محمد بن رافع كبير القدر في الامراء وارتحلنا من الكسوة الى قرية تعرف بالصنمين  
 عظيمة ثم ارتحلنا منها الى بلدة زرعة وهي صغيرة من بلاد حوران نزلنا بالقرب منها ثم  
 ارتحلنا الى مدينة بصرى وهي صغيرة ومن عادة الركبان يقسم بها رءسهم بالحق بهم من  
 تخلف بدمشق لقضاء ما ربه والى بصرى وصل رسول الله صلى الله عليه وسلم قبل البعث  
 في تجارة خديجة وبها مبرك ناقته قد بنى عليه مسجد عظيم ويجمع أهل حوران لهذه  
 المدينة ويتزود الحاج منها ثم يرحلون الى بركة زيرة (زير) ويقيمون عليها يوما ثم يرحلون  
 الى اللجون وبها الماء الجارى ثم يرحلون الى حصن الكرك وهو من أعجب الحصون  
 وأمنها وأشهرها ويسمى بحصن الغراب والوادي يطيف به من جميع جهاته وله باب  
 واحد قد نحت المدخل اليه في الحجر الصلد ومدخل دهليزه كذلك وبهذا الحصن تحصن  
 الملوك واليه ياجئون في التوائب وله لجأ الملك الناصر لانه ولي الملك وهو صغير السن  
 فاستولى على البلد برملوكه سلارا نائب عنه فاطم الملك الناصر انه يريد الحج وواقفه  
 الامراء على ذلك فتوجه الى الحج فلما وصل عقبه أيلة لجأ الى الحصن وأقام به اعواما الى  
 ان قصده امراء الشام واجتمعت عليه المماليك وكان قد ولي المالك في تلك المدة ببرس  
 الشنكير وهو أمير الطما وتسمى بالملك المظفر وهو الذي بنا الخانقاه البيبرسية بمقربة من  
 خانقاه سيد السعداء التي بناها صلاح الدين بن أيوب فقصدده الملك الناصر بالعساكر ففر  
 ببرس الى الصحراء فبعثه العساكر وقبض عليه وأوتى به الى الملك الناصر فامر بقتله  
 فقتل وقبض على سائر وجبس في جب حتى مات جوعا ويقال انه أكل حيفة من الجوع  
 نعوذ بالله من ذلك وأقام الركبان بخارج الكرك أربعة أيام بموضع يقال له الثانية ومجهزوا  
 لدخول البرية ثم ارتحلنا الى معان وهو آخر بلاد الشام ونزلنا من عقبه الصوان الى  
 الصحراء التي يقال فيها داخلها مقفود وخارجها مولودو بعد مسيرة يومين نزلنا ذات حجاج  
 وهي حسيان لا عمارة بها ثم الى وادي بلدح ولا ما به ثم الى تبوك وهو الموضع الذي  
 غزاه رسول الله صلى الله عليه وسلم وفيها عين ماء كانت تبصر بشيء من الماء فلما نزلها  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم وتوضأ منها جادت بالماء المعين ولم تزل الى هذا العهد

ببركة رسول الله صلى الله عليه وسلم ومن عادة حجاج الشام اذا وصلوا منزل تبوك أخذوا اساحتهم وجر دواسيو فهم وحملوا على المنزل وضرىوا النخيل بسيو فهم ويقولون هكذا دخلها رسول الله صلى الله عليه وسلم وينزل الركب العظيم على هذه العين فيروى منها جميعهم وقيمون أربعة أيام للراحة وارواء الجمال واستعداد الماء للبرية المخوفة التي بين العلاء وتبوك ومن عادة السقائين انهم ينزلون على جوانب هذه العين ولهم أحواض مصنوعة من جلود الجواميس كالصهاريج الضخام يسقون منها الجمال ويملؤن الروايا والقرب ولكل أمير أو كبير حوض يسقى منه جماله وجمال أصحابه ويملأ رواياهم وسواهم من الناس يتفق مع السقائين على سقى جملة وملء قربته بشيء معلوم من الدراهم ثم يرحل الركب من تبوك ويجدون السير ليلا ونهارا خوفا من هذه البرية وفي وسطها الوادي الاخضر كانه وادي جهنم اعادنا الله منها واصاب الحجاج به في بعض السنين مشقة بسبب ريح السموم التي تهب فانتشفت المياه وانتهت شربة الماء الى ألف دينار ومات مشترتها وبائعها وكتب ذلك في بعض صخر الوادي ومن هنالك ينزلون بركة المعظم وهي ضخمة نسبتها الى الملك المعظم من اولاد أيوب ويجتمع بهاماء المطر في بعض السنين وربما جف في بعضها وفي الخامس من أيام رحيلهم عن تبوك يصلون الى بئر الحجر حجر ثمود وهي كثيرة الماء ولكن لا يردها أحد من الناس مع شدة عطشهم اقتداء بفعل رسول الله صلى الله عليه وسلم حين مر بها في غزوة تبوك فأسرع براحلتها وأمر أن لا يسقى منها أحد ومن عجن به أطعمه الجمال وهنالك ديار ثمود في جبال من الصخر الاحمر منحوتة لها عتب منقوشة يظن رايها انها حديثة الصنعة وعظامهم نخرة في داخل تلك البيوت ان في ذلك لعبرة ومبرك ناقة صالح عليه السلام بين جبلين هنالك وبينهما أثر مسجد يصلى الناس فيه وبين الحجر والعلاء نصف يوم أو دونه والعلاقرية كبيرة حسنة لها بسايتن النخل والمياه المعينة يقيم بها الحجاج أربعة ايام يزودون وينسلون ثيابهم ويدعون بها ما يكون عندهم من فضلى زاد ويستحبون قدر الكفاية وأهل هذه القرية أصحاب أمانة واليه ينتهى تجار



فصارى الشام لا يعمدونها ويباعون الحجاج بها الزاد وسواد ثم رحل الركب من العلام  
 فينزلون في غدر حياهم الوادي المعروف بالعطاس وهو شديد الحرته فيه السموم المهلكة  
 هبت بعض السنين على الركب فلم يخلص منهم الا اليسير وتمرف تلك السنة سنة الامير  
 الجالقي ومنه ينزلون هدية وهي حسيان ماء بوادي يخفرون به فيخرج الماء هو زقاق وفي  
 اليوم الثالث ينزلون بظاهر البلد المقدس الكريم الشريف

﴿طيبة مدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم وشرف وكرم﴾

وفي عشى ذلك اليوم دخلنا الحرم الشريف وانتهينا الى المسجد الكريم فوقنا باب السلام  
 مسامين وصدنا بالروضة الكريمة بين القبر والمنبر الكريم واستمعنا القطعة الباقية من الجذع  
 الذي حن الى رسول الله صلى الله عليه وسلم زهي ماضية بعمود قائم بين القبر والمنبر عن  
 يمين مستقبل القبلة وأدبنا حق السلام على سبيه الاولين والآخرين وشفيع العصاة  
 والمذنبين الرسول النبي الهاشمي الابطاحي محمد صلى الله عليه وسلم تسليما وشرف وكرم  
 وحق السلام على ضجيعيه وصاحبيه أبي بكر الصديق وأبي حفص عمر الفاروق رضي الله  
 عنهما وانصرفنا الى رحلتنا سرورين بهمة نعمة العظمى مستبشرين بنيل هذه المنة  
 الكبرى حامدين لله تعالى على البلوغ الى معاها برسوله الشريفه ومشاهدة العظيمة المنيفة  
 داعين أن لا يجعل ذلك آخر عهدنا بها وأن يجعلنا ممن قبلت زيارته وكتبت في سبيل  
 الله سفرته

﴿ذكر مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم وروضته الشريفه﴾

المسجد المعظم مستطيل تحفه من جهاته الاربع بلاطات دائرية ووسطه محن مفروش  
 بالحصى والرمل ويدور بالمسجد الشريف شارع مبلط بالحجر المنحوت والروضة  
 المقدسة صلوات الله وسلامه على ساكنها في الجهة القبليّة مما يلي الشرق من المسجد  
 الكريم وشكله عجيب لا يتأتى تمثيله وهي مدورة بالرخام البديع النحت الرائق النعت قد  
 علاها تضيغ المذك والطيّب مع طول الازمان وفي الف فحة القبليّة منها سمار فضة هو  
 قبالة الوجه الكريم وهناك يقف الناس لاسلام مستقبليين الوجه الكريم مستدبرين القبلة

فيسامون وينصرفون يمينا الى وجهه أبي بكر الصديق ورأس أبي بكر رضي الله عنه عند  
 قدمي رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم ينصرفون الى عمر بن الخطاب ورأس عمر عند  
 كتفي أبي بكر رضي الله عنهما وفي الجوف من الروضة المنذسة زادها الله طيبا حوض صغير  
 مرخم في قلبه شكل محراب يقال انه كان بيت فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 تسليما ويقال أيضا هو قبرها والله أعلم وفي وسط المسجد الكريم دفنة مطبقة على وجه  
 الارض مقفلة على سرداب له درج يقضى الى دار أبي بكر رضي الله عنه خارج المسجد وعلى  
 ذلك السرداب كان طريق بنته عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها الى داره ولا شك انه هو  
 الخوخة التي ورد ذكرها في الحديث وأمر النبي صلى الله عليه وسلم تسليما ببقائها وسد ما  
 سواها وازاء دار أبي بكر رضي الله عنه دار عمر ودار ابنه عبد الله بن عمر رضي الله عنهما  
 وبشرقي المسجد الكريم دار امام المدينة أبي عبد الله مالك بن أنس رضي الله عنه وبمآربة  
 من باب السلام سفاية ينزل انهار على درج ماؤها معين وتعرف بالعين الزرقاء

(ذكر ابتداء بناء المسجد الكريم)

قدم رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما المدينة الشريفة دار الهجرة يوم الاثنين الثالث  
 عشر من شهر ربيع الاول فنزل على نبي عمرو بن عوف راقم عندهم ثنتين وعشرين  
 ليلة وقيل أربع عشرة ليلة وقيل أربع ليال ثم توجه الى المدينة فنزل على بني النجار بدار  
 أبي أيوب الانصاري رضي الله عنه وأقام عنده سبعة أشهر حتى بني مساكنه ومسجده  
 وكان موضع المسجد مریدا سهلا وسهلا ابني رافع بن أبي عمر بن عابد بن ثعلبة بن ظم بن  
 مالك بن النجار وهما يتيمان في حجر أسعد بن زرارة رضي الله عنهم أجمعين وقيل كان في  
 حجر أبي أيوب رضي الله عنه فابتاع رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما ذلك المربد وقيل  
 بل أرضاها أبو أيوب عنه وقيل انهما وهبا لرسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما فبنى رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم تسليما المسجد وعمل فيه مع أصحابه وجعل عليه حائطا ولم يجعل له  
 سقايا ولا أساطين وجعله مرعاطا وله مائة ذراع وعرضه مثل ذلك وقيل ان عرضه كان  
 دون ذلك وجعل ارتفاع حائطه قدر القامة فالما اشتد الحر تكلم أصحابه في تسقيفه فاقام له



أساطين من جذوع النخل وجعل سقفه من جريد هافلما أمطرت السماء وكف المسجد  
 فكلم أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما رسول الله صلى الله عليه وسلم في عمله  
 بالطين فقال كلا عريش كعريش موسى أو ظلة كظلة موسى والامر أقرب من ذلك قيل  
 وما ظلة موسى قال صلى الله عليه وسلم كان اذا قام أصاب السقف رأسه وجعل للمسجد  
 ثلاثة أبواب ثم سد الجنوبي منها حين حولت القبلة وبقى المسجد على ذلك حياة رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم تسليما وحياة أبي بكر رضي الله عنه فلما كانت أيام عمر بن الخطاب رضي  
 الله عنه زاد في مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وقال لولا اني سمعت رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم تسليما يقول ينبغي ان يزيد في المسجد ما زدت فيه فانزل أساطين الخشب  
 وجعل مكانها أساطين اللبن وجعل الاساس حجارة الى القامة وجعل الابراب ستة منها  
 في كل جهة ما عدا القبلة بابان وقال في باب منها ينبغي ان يترك هذا للنساء فارى فيه حتى  
 لقي الله عز وجل وقال لو زدنا في هذا المسجد حتى يبلغ الحياطة لم يزل مسجد رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم وأراد عمر ان يدخل في المسجد ووضع للعباس عم رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم تسليما ورضي عنه ما فتنه منه وكان فيه ميزاب يعصب في المسجد فترعه عمر وقال  
 انه يؤذي الناس فنازعه العباس وحكما بينهما أبي بكر رضي الله عنهما فأتيا داره فلم يأذن  
 لهما الا بعد ساعة ثم دخلا اليه فقال كانت جاريتي تغسل رأسي فذهب عمر ليتكلم فقال له  
 أبي دع أبا الفضل يتكلم لمكانه من رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما فقال العباس خطبة  
 خطبها لرسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وبنيتها معه وما وضعت الميزاب الا ورجلاي  
 على عاتق رسول الله صلى الله عليه وسلم فخاء عمر فطرحه وأراد دخاله في المسجد فقال  
 أبي ان عندي من هذا علما سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما يقول أراد داود  
 عليه السلام ان يبني بيت الله المقدس وكان فيه بيت لبيتين فرأودهما على البيع فأبى ثم  
 رأودهما فباعاهم ثم قاما بالعين فرد البيع واشتراه منهما ثم ردها كذلك فاستعظم داود الثمن  
 فأوحى الله اليه ان كنت تعطي من شيء هولك فأنت أعلم وان كنت تعطيهما من رزقنا  
 فأعطيهما حتى يرضيا وان أغنى البيوت عن مظلمة بيت هولي وقد حرمت عليك بناءه

قال يارب فأعطه إيمان فأعطاه سليمان عليه السلام فقال عمر من لي بأن رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما قاله تفرج أبي الى قوم من الانصار فابتوا ذلك فقال عمر رضي الله عنه أما اني لو لم أجد غيرك أخذت قولك ولكني أحببت أن أثبت ثم قال للعباس رضي الله عنه والله لا ترد الميزاب الا وقدامك على عاتق ففعل العباس ذلك ثم قال أما اذا أثبتت لي فمهي صدقة لله فهدمها عمر وأدخلها في المسجد ثم زاد فيه عثمان رضي الله عنه وبناء بقوة وباشرة بنفسه فكان يظل فيه نهاره ويضه وأقن محله بالحجارة المنقوشة ووسعه من جهاته الا جهة الشرق منها وجعل له سواري حجارة مثبتة بأعمدة الحديد والرصاص وسقفه بالساج ووسع له محرابا وويل ان مروان هو أول من بنى المحراب وقيل عمر بن عبد العزيز في خلافة الوليد ثم زاد فيه الوليد بن عبد الملك تولى ذلك عمر بن عبد العزيز فوسعه وحسنه وبالغ في اتقانه وعمله بالرخام والساج المذهب وكان الوليد بعث الى ملك الروم اني أريد ان ابني مسجدا نبينا صلى الله عليه وسلم تسليما فأعني فيه فبعث اليه الفعملة وثمانين ألف متقال من الذهب وأمر الوليد بادخال حجر أزواج النبي صلى الله عليه وسلم تسليما فيه فاشترى عمر من الدور ما زاده في ثلاث جهات من المسجد فلما صار الى القبلة امتنع عبيد الله بن عبد الله بن عمر من بيع دار حفصة وطال بينهما الكلام حتى ابتاعها عمر على أن لهم ما بقى منها وعلى أن يخرجوا من باقيها طريقا الى المسجد وهي الحوطة التي في المسجد وجعل عمر للمسجد أربع صوامع في أربعة أركانه وكانت احدها مظلة على دار مروان فلما حج سليمان بن عبد الملك نزل بها فاطل عليه الميؤذن حين الاذان فامر بهدمها وجعل عمر للمسجد محرابا ويقال هو أول من أحدث المحراب ثم زاد فيه المهدي ابن أبي جعفر المنصور وكان أبوه هم بذلك ولم يقض له وكتب اليه الحسن بن زيد بن ربيعة في الزيادة فيه من جهة الشرق ويقول انه ان زيد في شرقيه توسطت الروضة الكريمة المسجد الكريمة فاتهمه أبو جعفر بانه إنما أراد هدم دار عثمان رضي الله عنه فكتب اليه اني قد عرفت الذي أردت فاكفف عن دار عثمان وأمر أبو جعفر ان يظل الصحن أيام القيظ يستور تشتر على حبال ممدودة على خشب تكون في الصحن لتكن المصلين من الحر وكان



طول المسجد في بناء الوليد مائتي ذراع فبلغه المهدي الى ثلاثمائة ذراع وسوي المقصورة  
 بالارض وكانت مرتفعة عنها بقدر ذراعين وكتب اسمه على مواضع من المسجد ثم أمر  
 الملك المنصور قلاوون ببناء دار للوضوء عند باب السلام فتولى بناءها الامير الصالح علاء  
 الدين المعروف بالاقر و اقامها متسعة الفناء تستدير بها البيوت واجري اليها الماء و اراد  
 ان يبنى بمكة شرفها الله تعالى مثل ذلك فلم يتم له فبناء ابنه الملك الناصر بين الصفة و المروة  
 و سيدكر ان شاء الله و قبله مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما قبله قطع لانه صلى  
 الله عليه وسلم تسليما اقامها و قيل اقامها جبريل عليه السلام و قيل كان يشير جبريل له الى  
 سمتها و هو يقيمها و روى ان جبريل عليه السلام اشار الى الجبال فتواضعت فتسحت حتى  
 بدت الكعبة فكان صلى الله عليه وسلم تسليما يبنى و هو ينظر اليها عيانا و بكل اعتبار فهي قبله  
 قطع و كانت القبلة اول و روى النبي صلى الله عليه وسلم تسليما المدينة الى بيت المقدس ثم  
 حوات الى الكعبة بعد ستة عشر شهرا و قيل بعد سبعة عشر شهرا

### ذكر المنبر الكريم

وفي الحديث ان رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما كان يخطب الى جذع نخلة بالمسجد  
 فلما صنع له المنبر و تحول اليه حن الجذع حنين الناقة الى حوارها و روى ان رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم تسليما نزل اليه فاتزمه فسكن و قال لو لم اُتزمه لئن الى يوم القيامة  
 و اختلفت الروايات فيمن صنع المنبر الكريم فروى ان تمبا الدارى رضى الله عنه هو الذي  
 صنعه و قيل ان غلاما للعباس رضى الله عنه صنعه و قيل غلام لامرأة من الانصار و ورد  
 ذلك في الحديث الصحيح و صنع من طرف الغابة و قيل من الاثل و كان له ثلاث درجات  
 فكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يقعد على علياهن و يضع رجليه الكرمتين في  
 وسطاهن فلما ولي أبو بكر الصديق رضى الله عنه قعد على وسطاهن و جعل رجليه على  
 أولاهن فلما ولي عمر رضى الله عنه جلس على أولاهن و جعل رجليه على الارض و فعل  
 ذلك عثمان رضى الله عنه صدر امن خلافة ثم ترقى الى الثالثة و لما ان صار الامر الى معاوية  
 رضى الله عنه اراد نقل المنبر الى الشام فضج المسلمون و عصفت ريح شديدة و خسفت

الشمس وبدت النجوم نهاراً وظلمت الأرض فكان الرجل يصادم الرجل ولا يتبين مسلك فإما رأى ذلك معاوية تركه وزاد فيه ست درجات من أسفله فبلغ تسع درجات

﴿ ذكر الخطيب والامام بمسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم ﴾

وكان الامام بالمسجد الشريف في عهد دخولي الى المدينة بهاء الدين بن سلامة من كبار أهل مصر وينوب عنه العالم الصالح الزاهد بغية المشايخ عن الدين الواسطي نفع الله به وكان يخطب قبله ويقضى بالمدينة الشريفة سراج الدين عمر المصري

﴿ حكاية ﴾

يذكر ان سراج الدين هذا أقام في حطة القضاء بالمدينة والخطابة بها نحو أربعين سنة ثم انه أراد الخروج بعد ذلك الى مصر فرأى رسول الله صلى الله عليه وسلم في النوم ثلاث مرات في كل مرة ينهأ عن الخروج منها وأخبره باقتراب أجله فلم ينته عن ذلك وخرج فبات بموضع يقال له سويس على مسيرة ثلاث من مصر قبل ان يصل اليها نعوذ بالله من سوء الحاتمة وكان ينوب عنه الفقيه أبو عبد الله محمد بن فرحون رحمة الله وأبناؤه الآن بالمدينة الشريفة أبو محمد عبد الله مدرس المالكية ونائب الحكم وأبو عبد الله محمد أصلهم من مدينة تونس ولهم بها حسب واصالة وتولى الخطابة والقضاء بالمدينة الشريفة بعد ذلك جمال الدين الاسيوطي من أهل مصر وكان قبل ذلك قاضياً بمحس الكرك

﴿ ذكر خدام المسجد الشريف والمؤذنين به ﴾

وخدام هذا المسجد الشريف وسدته قتيان من الاحابيش وسواهم وهم على هيات حسان وصور نظاف وملابس ظراف وكبيرهم يعرف بشيخ الخدام وهو في هيئة الامراء الكبار ولهم المراتب بديار مصر والشام ويؤتى اليهم بها في كل سنة ورئيس المؤذنين بالحرم الشريف الامام المحدث الفاضل جمال الدين المطري من مطرية قرية بمصر وولده الفاضل عفيف الدين عبد الله والشيخ المجاور الصالح أبو عبد الله محمد بن محمد الغرناطي المعروف بالتراس قديم الجواردة وهو الذي جب نفسه خوفاً من الفتنة

﴿ حكاية ﴾

يذكر ان أبا عبد الله الغرناطي كان خديماً بالشيخ يسمى عبد الحميد العجمي وكان الشيخ حسن الظن به يطمئن اليه بأهله وماله ويتركه متى سافر بداره فسافر مرة وتركه على عادته



بمنزله فعلقت به زوجته الشيخ عبد الحميد وراوده عن نفسه فقال اني اخاف الله ولا اخون  
من ائتمنتي على اهله وماله فلم نزل تراوده وتعارضه حتى خاف عن نفسه الفتنة وجب نفسه  
وغشى عليه ووجدته الناس على تلك الحالة فعالجوه حتى ربي وصار من خدام المسجد  
الكريم ومؤذنا به ورأس الطائفتين وهو باق بقيد الحياة الي هذا العهد

### ﴿ ذكر المجاورين بالمدينة الشريفة ﴾

منهم الشيخ الصالح الفاضل أبو العباس أحمد بن محمد بن مرزوق كثير العبادة والصوم  
والصلاة بمسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً صابر محتسباً وكان ربما جاور بمكة  
المعظمة رأيت به في سنة ثمان وعشرين وهو أكثر الناس طوافاً وكنت أعجب من ملازمته  
الطواف مع شدة الحر بالمطاف والمطاف مفروش بالحجارة السود وتصير بحر الشمس  
كانها الصفائح المحماة ولقد رأيت السقائين يصبون الماء عليها فيجاوز الموضع الذي  
يصب فيه الا ويلهب الموضع من حينه وأكثر الطائفتين في ذلك الوقت يلبسون الجوارب  
وكان أبو العباس بن مرزوق يطوف حافي القدمين ورأيت يوماً يطوف فاحيت ان أطوف  
معه فوصلت المطاف وأردت استلام الحجر الاسود فاحتقني لهب تلك الحجارة وأردت  
الرجوع بعد تقليل الحجر فما وصلته الا بعد جهد عظيم ورجعت نلماً أطف وكنت أجعل  
بجادي على الارض وأمشي عليه حتى بلغت الرواق وكان في ذلك العهد بمكة وزير غرناطة  
وكبيرها أبو القاسم محمد بن محمد بن الفقيه أبي الحسن سهل بن مالك الازدي وكان يطوف  
كل يوم سبعين اسبوعاً ولم يكن يطوف في وقت القائلة لشدة الحر وكان ابن مرزوق يطوف  
في شدة القائلة زيادة عليه ومن المجاورين بالمدينة كرمها الله الشيخ الصالح العابد سعيد  
المراكشي الكفيف ومنهم الشيخ أبو مهدي عيسى بن حزرور المنكناسي (حكاية)  
جاور الشيخ أبو مهدي بمكة سنة ثمان وعشرين وخرج الي جبل حراء مع جماعة من  
المجاورين فلما صعدوا الجبل ووصلوا المتعبدين النبي صلى الله عليه وسلم تسليماً ونزلوا عنه  
تأخر أبو مهدي عن الجماعة ورأى طريقاً في الجبل فظنه قاصراً فسلك عليه ووصل  
الصحابة الي أسفل الجبل فانتظروه فلم يأت فتطلعوا فيما حولهم فلم يروا له أثراً فظنوا انه

سبقهم فمضوا الي مكة شرفها الله تعالى ومر عيسى على طريقه فافضي به الي جبل آخر واتاه  
 عن الطريق وأجهده العطش والحرو وتمزقت نعله فكان يقطع من ثيابه ويلف على رجليه  
 الي ان ضعف عن المشي واستظل بشجرة قام غيلان فبعث الله اعرايا على جبل حتى وقف  
 عليه فأعلمه بحاله فاركبه واوصله الي مكة وكان على وسطه هيمان فيه ذهب فسلمه اليه واقام  
 نحو شهر لا يستطيع التيام على قدميه وذهبت جلدتها وابت لها جلدة أخرى وقد جرى  
 مثل ذلك لصاحب لي اذ كره ان شاء الله ومن المجاورين بالمدينة الشريفة أبو محمد الشروي  
 من القراء المحسنين وجاور بمكة في السنة المذكورة وكان يقرأ بها كتاب الشفاء لما قاضي  
 عياض بعد صلاة الظهر وأم في التراويح بها ومن المجاورين الفقيه أبو العباس القاسي

مدرس المالكية بها وتزوج بينت الشيخ الصالح شهاب الدين الزرندي (حكاية)

يذكر ان أبا العباس القاسي تكلم يوما مع بعض الناس فاتهم به الكلام الي ان تكلم بعظيمة  
 ارتكب فيها بسبب جهله بعلم النسب وعدم حفظه للسانه من تكباص بعباءة الله عنه فقال ان  
 الحسين بن علي بن أبي طالب عليهما السلام لم يعقب فبلغ كلامه الي أمير المدينة طفيل بن  
 منصور بن جهمان الحسيني فانكر كلامه ويحق انكاره و اراد قتله فكلّم فيه ففاه عن المدينة  
 ويذكر انه بعث من اغتاله والى الآن لم يظهر له أثر نعمو ذباله من عثرات اللسان وزلله

### ﴿ذكر أمير المدينة الشريفة﴾

كان أمير المدينة كيش بن منصور بن جهمان وكان قد قتل عمه مقبلا ويقال انه توضحاً بدمه  
 ثم ان كيش اخرج سنة سبع وعشرين الي الفلاة في شدة الحر ومعه أصحابه قادر كتبهم القائلة  
 في بعض الايام فتهرقوا تحت ظلال الاشجار فمراهم الا وابتاء مقبل في جماعة من  
 عبيدهم ينادون بالثارات مقبل فقتلوا كيش بن منصور صبرا ولعقوا دمه وتولي بعده  
 أخوه طفيل بن منصور الذي ذكرنا انه نفي أبا العباس القاسي

### ﴿ذكر بعض المشاهد الكريمة بخارج المدينة الشريفة﴾

فمنها ببيع القرقد وهو بشرقي المدينة المكرمة ويخرج اليه على باب يعرف بباب البقيع فاول  
 ما يلقي الخارج اليه على يساره عند خروجه من الباب قبر صفة بنت عبدالمطلب رضي الله



عنهم ما وعى عمه رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وأم الزبير بن العوام رضي الله عنه  
 واما ما قبر امام المدينة أبي عبد الله مالك بن أنس رضي الله عنه وعليه قبة صغيرة مختصرة  
 البناء واما ما قبر السلالة الطاهرة المقدسة النبوية الكريمة ابراهيم بن رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم تسليما وعليه قبة بيضاء وعن يمينها تربة عبد الرحمن بن عمر بن الخطاب رضي  
 الله عنهما وهو المعروف بأبي شحمة و بازائه قبر عقيل بن أبي طالب رضي الله عنه وقبر عبد  
 الله ابن ذي الجناحين جعفر بن أبي طالب رضي الله عنهما و بازائهم روضة يذكرون قبور  
 أمهات المؤمنين بها رضي الله عنهن و يليها روضة فيها قبر العباس بن عبد المطلب عم رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم وقبر الحسن بن علي بن أبي طالب عليهم السلام وهي قبة ذاهبة في  
 الهواء بديعة الاحكام عن يمين الخارج من باب البقيع ورأس الحسن الى رجلي العباس  
 عليهم السلام وقبر ائمة تفعان عن الارض متسعان مغشيان بالواح بديعة الاصاقي  
 مرصعة بصفائح الصخر البديعة العمل و بالبيع قبور المهاجرين والانصار وسائر الصحابة  
 رضي الله عنهم الا انها لا يعرف أكثرها وفي آخر البقيع قبر أمير المؤمنين أبي عمر عثمان  
 ابن عفان رضي الله عنه وعليه قبة كبيرة و على مقربة منه تربة فاطمة بنت أسد بن هاشم أم علي  
 ابن أبي طالب رضي الله عنها وعن ابنها ومن المشاهد الكريمة قباه وهو قبلي المدينة على نحو  
 ميلين منها والطريق بينهما في حدائق النخل وبه المسجد الذي اسس على التقوى  
 والرضوان وهو مسجد مربع فيه صومعة بيضاء طويلة تظهر على البعوض وفي وسطه مبرك  
 الناقة بالنبي صلى الله عليه وسلم تسليما يتبرك الناس بالصلاة فيه وفي الجهة القبلية من صحنه  
 محراب على مسطبة هو أول موضع ركع فيه النبي صلى الله عليه وسلم تسليما وفي قبلي المسجد  
 دار كانت لابن أيوب الانصاري رضي الله عنه و يليها دور تنسب لابن بكر وعمر وفاطمة  
 وعائشة رضي الله عنهم و بازائه بئر اريس وهي التي عاد ماؤها عند الماتفل فيه النبي صلى الله  
 عليه وسلم تسليما بعد أن كان أحاجا وفيه وقع الخاتم الكريم من عثمان رضي الله عنه ومن  
 المشاهد قبة حجر الزيت بخارج المدينة الشريفة يقال ان الزيت رشح من حجر هنالك  
 للنبي صلى الله عليه وسلم تسليما والي جهة الشمال منه بئر بضاعة و بازائها جبل الشيطان حيث

صرخ يوم أحد وقال قتل نبيكم وعلى شفيرا الخندق الذي حفره رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما عند محراب الاحزاب حصن خرب يعرف بحصن العزاب يقال ان عمر بن الخطاب المدينة وامامه الي جهة الغرب بترزومة التي اشترى امير المؤمنين عثمان رضى الله عنه نصفها بعشرين الفا ومن المشاهد الكريمة أحد وهو الحيل المبارك الذي قال فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما ان أحد اجل يحبنا ونحبه وهو بجوف المدينة الشريفة على نحو فرسخ منها وبازائه الشهداء المكرمون رضى الله عنهم وهنالك قبر حمزة عم رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما ورضي الله عنه وحوله الشهداء المستشهدون في أحد رضى الله عنهم وقبورهم لقبلي أحد وفي طريق أحد مسجد ينسب لعلي بن أبي طالب رضى الله عنه ومسجد ينسب الي سامان الفارسي رضى الله عنه ومسجد الفتح حيث أنزلت سورة الفتح على رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وكانت اقامتنا بالمدينة الشريفة في هذه الوجهة أربعة أيام وفي كل ليلة نبيت بالمسجد الكريم والناس قد حلقوا في صحن حلقا وأوقدوا الشمع الكثير وينهم ربعات القرآن الكريم يتلونه وبعضهم يذكرون الله وبعضهم في مشاهدة التربة الطاهرة زادها الله طيبا والحدأة بكل جانب يتنمون بمدح رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وهكذا أدب الناس في تلك الليالي المباركة ويجودون بالصدقات الكثيرة على المجاورين والمحتاجين وكان في صحبتي في هذه الوجهة من الشام الي المدينة الشريفة رجل من أهلها فاضل يعرف بمنصور بن شكل وأضافني بها واجتمعتنا بعد ذلك بحلب وبخاري وكان في صحبتي أيضاً قاضي الزيدية شرف الدين قاسم بن سنان وصحبي أيضاً أحد الصالحاء الفقراء من أهل غرناطة يسمى بهلي بن حنجر الاموي (حكاية)

لما وصلنا الي المدينة كرمها الله على ساكنها أفضل الصلاة ذكر لي علي بن حجر المذكور انه رأي تلك الليلة في النوم قائلا يقول له اسمع مني واحفظ عني (طويل)

هنيأ لكم يا زائر ينضربحه \* أمنتم به يوم المعاد من الرجس  
وصاتم الي قبر الحبيب بطيبة \* فطوبى لمن يضحي بطيبة أو يمسي

وجاور هذا الرجس بعد صحبه بالمدينة ثم رحل الي مدينة دهلي قاعدة بلاد الهند في سنة



ثلاث وأربعين في جوارى وذكرت حكاية رؤياه بين يدي ملك الهنـ فأمـر باحضاره  
فحضر بين يديه وحكى له ذلك فأعجبه واستحسنه وقال له كلاما جميلا بالفارسية وأمر بانزاله  
واعطاه ثلاثمائة تسكة من ذهب ووزن التسكة من دنانير المغرب ديناران ونصف دينار  
واعطاه فرسا على السرج والابجام وخلعة وعين له مر تبأفي كل يوم وكان هنالك فقيه طيب  
من أهل غرناطة ومولده بيجاية يعرف هنالك بجمال الدين المغربي فصاحبه علي بن حجر  
المذكور وواعده على ان يزوجه بنته وأزله بدويرة خارج داره واشترى جارية وغلاما  
وكان يترك الدنانير في مفرش ثيابه ولا يطمئن بها لاحد فاتفق الغلام والجارية على أخذ  
ذلك الذهب واخذاه وهر بافدا اتى الدار لم يجد لهما أثرا ولا للذهب فامتنع من الطعام  
واشرب واشتد به المرض أسفا على ماجرى عليه فعرضت قضيته بين يدي الملك فامر  
أن يخلف له ذلك فيبعث اليه من يعلمه بذلك فوجدته قد مات رحمه الله تعالى وكان رجلا  
من المدينة تريد مكة شرفها الله تعالى فنزلنا بقرب مسجد ذي الحليفة الذي أحرم منه  
رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما والمدينة منه على خمسة أميال وهو منتهى حرم المدينة  
وبالقرب منه وادي العقيق وهنالك تجردت من مخيط الثياب واغتسلت ولبست ثوب  
احرامى وصليت ركعتين واحرمت بالحج مفردا ولم أزل مليا في كل سهل وجبل وصعود  
وسدور الى ان أتيت شعب علي عليه السلام وبه نزلت تلك الليلة ثم رحلنا منه ونزلنا  
بالروحاء وسها بئر تعرف ببئر ذات العلم ويقال ان عليا عليه السلام قاتل بها الجن ثم رحلنا  
ونزلنا بالصفراء وهو واد معمور فيه ماء ونخل وبنيان وقصر يسكنه الشرفاء الحسينيون  
وسواهم فيها حصن كبير وتواليه حيون كثيرة وقرى متصلة ثم رحلنا منه ونزلنا ببدر  
حيث نصر الله رسوله صلى الله عليه وسلم تسليما وانجز وعده الكريم واستأصل صناديد  
المشركين وهي قرية فيها حدائق نخل متصلة وبها حصن منيع يدخل اليه من بطن وادين  
جبال وبيدر عين فوارة تجري ماؤها وموضع القلب الذي سحب به أعداء الله المشركون  
هو اليوم بسستان وموضع الشهداء رضى الله عنهم خلفه وجبل الرحمة الذي نزلت به  
الملائكة على يسار الداخل منه الى الصفراء وبازائه جبل الطبول وهو شبه كتيب الرمل

تمتد ويزعم أهل تلك البلدة أنهم يسمعون هنالك مثل أصوات الطبول في كل ليلة جمعة  
 وموضع عريش رسول الله صلى الله عليه وسلم الذي كان به يوم بدر يناشد ربه جل وتعالى  
 متصل بسفح جبل الطبول وموضع الوقعة أمامه وعند نخل القليب مسجد يقال له مبارك  
 ناقة النبي صلى الله عليه وسلم تسايما وبين بدر والصفراء نحو بر يدي في واديين جبال تطرد  
 فيه العيون وتتصل حدائق النخل ورحلتنا من بدر إلى الصحراء المنرفة بقاع البرواء وهي  
 بركة يضل بها الدليل ويذهل عن خيلته الخليل مسيرة ثلاث وفي متنهاها وادي رابع  
 يتكون فيه بالمطر غدران يبقى بها الماء زمانا طويلا ومنه يحرم حجاج مصر والمغرب  
 وهو دون الجحفة وممرنا من رابع ثلاثا إلى خايص ومررنا بقبه السويق وهي على مسافة  
 نصف يوم من خايص كثيرة الرمل والحجاج يقصدون شرب السويق بها ويستحبونه  
 من مصر والشام رسم ذلك ويسقونه الناس مخلطا بالسكر والامراء يملؤون منه  
 الاحواض ويستقونها الناس ويذكر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم مر بها ولم يكن مع  
 أصحابه طعام فأخذ من رملها فاعطاهم اياه فمربوه سويقا ثم نزلنا بركة خليص وهي  
 في بسيط من الارض كثيرة حدائق النخل لها حصن مشيد في قبة جبل وفي البسيط  
 حصن خرب وبها عين فوارة قد صنعت لها أخاديد في الارض وسربت إلى الضياع  
 وصاحب خليص شريف حسني النسب وعرب تلك الناحية يقيمون هنالك سوة عظيمة  
 يجلبون إليها الغنم والتمر والادام ثم رحلتنا إلى عسفان وهي في بسيط من الارض بين جبال  
 وبها آبار ماء معين تنسب احداها إلى عثمان بن عفان رضي الله عنه والمدرج المنسوب إلى  
 عثمان أيضا على مسافة نصف يوم من خليص وهو مضيق بين جبلين وفي موضع منه بلاط  
 على صورة درج أثر عمارة قديمة وهنالك بئر تنسب إلى علي عليه السلام ويقال انه  
 أحدثها وبسفان حصن عتيق وبرج مشيد قد أوهنه الحراب وبه من شجر المقل كثير  
 ثم ارحلتنا من عسفان ونزلنا بطن مرو يسمى أيضا مر الظهران وهو واد مخضب كثير  
 النخل ذو عين فوارة سيالة تسقى تلك الناحية ومن هذا الوادي تجاب الفواكه والخضر  
 إلى مكة شرفها الله تعالى ثم أدلجنا من هذا الوادي المبارك والنفوس مستبشرة يسيلوغ



آمالها مسرورة بحولها وما لها فوصلنا عند الصباح الى البلد الامين مكة شرفها الله تعالى  
 فور دنائنا على حرم الله تعالى ومبواً خليله ابراهيم ومبعث صفيه محمد صلى الله عليه وسلم  
 ودخلنا البيت الحرام الشريف الذي من دخله كان آمناً من باب بني شيبه وشاهدنا الكعبة  
 الشريفة زادها الله تعظيماً وهي كالعروس تجي على منصة الجلال وترفل في برد الجمال  
 محفوفة بوفاة الرحمن موصلة الى جنة الرضوان وطفنا بها طواف القدوم واستلمنا  
 الحجر الكريم وصاينا ركعتين بمقام ابراهيم وتعلقنا بأستار الكعبة عند الملتزم بين الباب  
 والحجر الاسود حيث يستجاب الدعاء وشربنا من ماء زمزم وهو لما شرب له حسبنا ورد  
 عن النبي صلى الله عليه وسلم تسليماً ثم سعينا بين الصفا والمروة ونزلنا هناك بدار بمكة من  
 باب ابراهيم والحمد لله الذي شرفنا بالوفادة على هذا البيت الكريم وجعلنا ممن بلغته دعوة  
 الخليل عليه الصلاة والتسليم وتمع أعيننا بمشاهدة الكعبة الشريفة والمسجد العظيم والحجر  
 الكريم وزمزم والحطيم ومن عجائب صنع الله تعالى انه طبع القلوب على النزوع الى هذه  
 اشاهد المنيفة والشوق الى المثل بمعاهد الشريفة وجعل سبحانه تمكنا في القلوب فلا  
 يحاتها أحداً الا أخذت بمجامع قلبه ولا يفارقها الا سفاقر اقامت وطالب العادة منها شديد  
 الحنين اليها ناولا بالكرار الوفاة عليها فارضها المباركة نصب الاعين ومحبها حشو القلوب  
 حكمة من الله بالغة وتصديقاً لدعوة خليله عليه السلام والشوق يحضرها وهي نائمة ويمثلها  
 وهي غائبة ويهون على قاصدها ما يلقاه من المشاق ويعانيه من العناء وكمن ضعيف يرى  
 الموت عياناً دونها ويشاهد التلغ في طريقها فاذا جمع الله بها شمله تاقها مسرورا  
 مستبشراً كأنه لم يدق طمرارة ولا كابد محنة ولا نصباً با انه لامر الالهي وصنع رباني  
 ودلالة لا يشوبها لبس ولا تغشاها شبهة ولا يضر قها تمويه وتز في بصيرة المستبصرين وتبدو  
 في فكرة المتفكرين ومن رزقه الله تعالى الخلول بملك الارحاء والمثل بذلك الفناء فقد  
 أنعم الله عليه النعمة الكبرى وخوله خير الدارين الدنيا والاخرى فحق عليه ان يكثر  
 الشكر على ماخرله ويديم الحمد على ماؤلاه جعلنا الله تعالى ممن قبلت زيارته وربحت في  
 تصددها تجارتة وكتبت في سبيل الله آثاره ومحيت بالقبول أوزاره بمنه وكرمه

### ﴿ ذكر مدينة مكة المعظمة ﴾

وهي مدينة كبيرة متصلة بالبيان مستطيلة في بطن واد تحف به الجبال فلا يراها قاصدها حتى يصل إليها وتلك الجبال المطلة عليها ليست بمفرطة الشموخ والاشعبان من جبالها هما جبل أبي قيس وهو في جهة الجنوب، منها جبل قمعقان هو في جهة منها وفي الشمال منها الجبل الأحمر ومن جهة أبي قيس أحياد الأكبر وأحياد الأصغر وهما شعبان والخندمة وهي جبل وستذكر والمناسك كلها منى وعرفة والمزدلفة بشرقي مكة شرفها الله ولمكة من الأبواب ثلاثة باب المعلى بأعلاها وباب الشبيكة من أسفلها ويعرف أيضا باب الزاهر وباب العمرة وهو إلى جهة المغرب وعليه طريق المدينة الشريفة وصر والشام وجدة ومنه يتوجه إلى التميم وسيد ذلك وباب المسفل وهو من جهة الجنوب ومنه دخل خالد بن الوليد رضي الله عنه يوم الفتح ومكة شرفها الله كما أخبر الله في كتابه العزيز حاكيا عن نبيه الخليل بواد غير ذي زرع ولكن سبقت لها الدعوة المباركة فكل طرفه تجلب إليها ثمرات كل شيء عجبي لها ولقد أكلت بهما من التواكل العنب والتين والخوخ والرطب مالا نظيره في الدنيا وكذلك البطيخ الجلوب إليها لا يمائله سوا طيب أو حلاوة واللحوم بها سما لذيات الطعموم وكل ما يفرق في البلاد من السلع فيها - بما عه وتجلب لها الفواكه والخضر من الطائف ووادي نخلة وبعان مر لطفان الله بسكان حرمة الأيمن ومجاوري بيته العتيق

### ﴿ ذكر المسجد الحرام شرفه الله وكرمه ﴾

والمسجد الحرام في وسط البلد وهو متسع الساحة طوله من شرق إلى غرب أزيد من أربعة مائة ذراع - حتى ذلك الأزقي وعرضه يقرب من ذلك والكعبة العظمى في وسطه ومنظره بديع ومرآة جميل لا يتعاطى السان وصف بدائه ولا يحيط الوصف بحسن كماله وارتفاع حيطانه نحو عشرين ذراعا وسقفه على أعمدة طوال مصطفة ثلاثة صفوف بأقن صناعة وأجملها وقد اتظمت بلاطه الثلاثة اتظاما عجيبا كأنها بلاط واحد وعدد سواربه الرخامية أربعة مائة واحد وتسعون سارية ماعدا الجصية التي في دار الندوة



المزينة في الحرم وهي داخلة في البلاط الآخذ في الشمال ويقابلها المقام مع الركن العراقي  
 وفضاؤها متصل يدخل من هذا البلاط اليه ويتصل بجدار هذا البلاط مساطب تحت  
 قسي حنايا يجلس بها المقرؤون والنساخون والخطاطون وفي جدار البلاط الذي يقابله  
 مساطب تم ثلها وسائر البلاطات تحت جداراتها مساطب بدون حنايا وعند باب ابراهيم  
 مدخل من البلاط الغربي فيه سواري جصية وللخليفة المهدي محمد بن الخليفة أبي جعفر  
 المنصور رضي الله عنهم آثار كريمة في توسيع المسجد الحرام واحكام بنائه وفي أعلى جدار  
 البلاط الغربي مكتوب أمر عبد الله محمد المهدي أمير المؤمنين أصلحه الله بتوسعة المسجد  
 الحرام لحاج بيت الله وعمارته في سنة سبع وستين ومائة

﴿ ذكر الكعبة المعظمة الشريفة زادها الله تعظيما وتكريما ﴾

والكعبة ماثلة في وسط المسجد وهي بنية مربعة ارتفاعها في الهواء من الجهات الثلاث  
 ثمان وعشرون ذراعا ومن الجهة الرابعة التي بين الحجر الأسود والركن اليماني تسع  
 وعشرون ذراعا وعرض صفحتها التي من الركن العراقي الى الحجر الأسود أربعة  
 وخمسون شبرا وكذلك عرض الصفحة التي تقابلها من الركن اليماني الى الركن الشامي  
 وعرض صفحتها التي من الركن العراقي الى الركن الشامي من داخل الحجر ثمانية  
 وأربعون شبرا وكذلك عرض الصفحة التي تقابلها من الركن الشامي الى الركن العراقي  
 وأما خارج الحجر فانه مائة وعشرون شبرا والطواف انما هو خارج الحجر وبنائها  
 بالحجارة الصم السمرة قد ألصقت بأبدع الاصاقي وأحكامه وأشده فلا تغيرها الايام ولا  
 تؤثر فيها الا زمان وبياب الكعبة المعظمة في الصفيح الذي بين الحجر الأسود والركن  
 العراقي بينه وبين الحجر الأسود عشرة أشبار وذلك الموضع هو المسمي بالملتزم حيث  
 يستجاب الدعاء وارتفاع الباب عن الارض أحد عشر شبرا ونصف شبرا وسعته ثمانية  
 أشبار وطوله ثلاثة عشر شبرا وعرض الحائط الذي يتلوى عليه خمسة أشبار وهو  
 مصفيح بصفايح النضة بديع الصنعة وعضاداته وعتبه العليا مصفحات بالفضة وله تقارتان  
 كبيرتان من فضة عليهما قفل ويفتح الباب الكريم في كل يوم جمعة بعد الصلاة ويفتح في يوم

مولد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً ورسمهم في فتحه ان يضعوا كرسياً شبه المنبر له  
 درج وقوائم خشب لها أربع بكرات يجرى الكرسي عليها ويصقونه الى جسد الكعبة  
 الشريفة فيكون درجه الاعلى متصلاً بالعتبة الكريمة ثم يصعد كبر الشيبين ويده المفتح  
 الكريم ومعه السدنة فيمسكون الستر المسبل على باب الكعبة المسمى بالبرقع بخلاف ما يفتح  
 رئيسهم الباب فاذا فتحه قبل العتبة الشريفة ودخل البيت وحده وسد الباب واقام قدر  
 ما ركع ركعتين ثم يدخل سائر الشيبين ويسدون الباب أيضاً ويكفون ثم يفتح الباب  
 ويبادر الناس بالدخول وفي أثناء ذلك يقفون مستقبلين الباب الكريم باصابع خاشعة  
 وقلوب ضارعة وأيدي مبدوطة الى الله تعالى فاذا فتح كبروا ونادوا اللهم افتح لنا أبواب  
 رحمتك ومغفرتك بأرحم الراحمين وداخل الكعبة الشريفة مفروش بالرخام المجزع  
 وحيطانه كذلك وله أعمدة ثلاثة طولها مفرطة الطول من خشب الساج بين كل عمود منها  
 وبين الآخر أربع خطا وهي متوسطة في الفضاء داخل الكعبة الشريفة يقابل الاوسط  
 منها نصف عرض الصفح الذي بين الركنين العراقي والشامي وستور الكعبة الشريفة  
 من الحرير الاسود مكتوب فيها بالابيض وهي تتألف من ثمانية اشرافا وتسكو جميعها  
 من الاعلى الى الارض ومن عجائب الآيات في الكعبة الكريمة ان بابها يفتح والحرم خاص  
 بأمة لا يخصصها الا الله الذي خلقهم ورزقهم فيدخلونها جميعين ولا تضيق عنهم ومن  
 عجائبها انها لا تخلو عن طائف أبدا ليل ولا نهار او لم يذكر أحد انه رآها قط دون  
 طائف ومن عجائبها ان حمام مكة على كثرتها وسواها من الطير لا ينزل عليها ولا يملوها  
 في الميبران ومجد الحمام يطير على أعلى الحرم كله فاذا حاذى الكعبة الشريفة عرج عنها الى  
 احدى الجهات ولم يعلمها ويقال انه لا ينزل عليها طائر الا اذا كان به مرض فاما ان يموت  
 لحينه أو يبرأ من مرضه فسبحان الذي خصها بالتشريف والتكريم وجعل لها المهابة

﴿ ذكر الميزاب المبارك ﴾

والتعظيم

والميزاب في اعلى الصفح الذي على الحجر وهو من الذهب وسعته شبر واحد وهو بارز



بمقدار ذراعين والموضع الذي تحت الميزاب مظنة استجابة الدعاء وتحت الميزاب في الحجر هو قبر اسمعيل عليه السلام وعليه رخامة خضراء مستطيلة على شكل محراب متصلة برخامة خضراء مستديرة وكلتا هاتين مقدار شبر ونصف شبر وكلتا هاتين مغربية الشكل ورائفة انظر والى جانبه ممالي الركن العراقي قبر امه هاجر عليها السلام وعلامته رخامة خضراء مستديرة سعتها مقدار شبر ونصف وبين القبرين سبعة اشبار

### ﴿ ذكر الحجر الاسود ﴾

وأما الحجر فارفاعة عن الارض ستة اشبار فالطويل من الناس يتعظم لثقله والصغير يتناول اليه وهو ملصق في الركن الذي الي جهة المشرق وسعته ثلثا شبر وطوله شبر وعقد ولا يعلم تدر ما دخل منه في الركن وفيه أربع قطع ملصقة ويتقال ان القرع مطي لعنه الله كسره وقيل ان الذي كسره سوانضربه بدبوس فكسره وتبادر الناس الى قتله وقتل بسببه جماعة من المغاربة وجوانب الحجر مشدودة بصفحة من فضة يلوح بيضاء على سواد الحجر الكريم فيجتنى منه العيون حسنا باهرا وانقيله لذة يتنعم بها النعم وبودلائمه ان لا يفارق لئمه خاصة مودعة فيه وعناية ربانية به وكفى قول رسول الله صلى الله عليه وسلم انه يمين الله في أرضه نفعنا الله باستلامه ومصاحفته واوفد عليه كل شيق اليه وفي القطعة الصحيحة من الحجر الاسود ممالي جانبها الموالى ليمين مستلمة نقطة بيضاء صغيرة مشرقة كأنها خال في تلك الصفحة البهية وترى الناس اذا طافوا بها يتساقط بعضهم على بعض ازدحام على ثقله فقلما يتمكن أحد من ذلك الا بعد المراحة الشديدة وكذلك يصنعون عند دخول البيت الكريم ومن عند الحجر الاسود ابتداء الطواف وهو اول الاركان التي يلقاها الطائف فاذا استلمه تفهقر عنه قليلا وجعل انكبة انكبة عن يساره ومضى في طوافه ثم يلتقي بعده الركن العراقي وهو الى جهة الشمال ثم ياتي الركن الشمالي وهو الى جهة الغرب ثم يلتقي الركن اليماني وهو الى جهة الجنوب ثم يعود الى الحجر الاسود وهو الى جهة المشرق

### ﴿ ذكر المقام الكريم ﴾

اعلم ان بين باب الكعبة شرفها الله وبين الركن العراقي موضعا طوله اثنا عشر شبرا وعرضه نحو نصف من ذلك وارتفاعه نحو شبرين وهو موضع المقام في مدة ابراهيم عليه السلام ثم صرفه النبي صلى الله عليه وسلم الى الموضع الذي هو الآن مصلى وبقي ذلك الموضع شبه الحوض واليه ينصب ماء اليتيم الكريم اذا غسل وهو موضع مبارك يزدحم الناس للصلاة فيه وموضع المقام الكريم يقابل ما بين الزكن العراقي والباب الكريم وهو الى الباب اميل وعليه قبة تحتها شباك حديد متجاف عن المقام الكريم قدر ما تصل اصابع الانسار اذا ادخل يده من ذلك الشباك الى الصندوق والشباك مقفل ومن ورائه موضع محوز قد جعل مصلى لركعتي الطواف وفي الصحيح ان رسول الله صلى الله عليه وسلم تسلم الى المادخل المسجد اتي البيت فطاف به سبعين مرة ثم اتي المقام فقرأ واتخذوا من مقام ابراهيم مصلى وركع خلفه ركعتين وخلف المقام مصلى امام الشافعية في الحطيم الذي هنالك

### ﴿ ذكر الحجر والمطاف ﴾

ودور جدار الحجر تسع وعشرون خطرة وهي اربعة وتسعون شبرا من داخل الدائرة وهو بالرغام البديع المجزع المحكم الاصلاق وارتفاعه خمسة اشبار ونصف شبرا وسعته اربعة اشبار ونصف شبرا وداخل الحجر بلاط واسع مفروش بالرغام المجزع المنظم المعجز الصنعة البديع الاتقان وبين جدار الكعبة الشريفة الذي تحت الميزاب وبين ما يقابله من جدار الحجر على خط استواء اربعون شبرا ولما حجر مدخلان أحدهما بينه وبين الركن العراقي وسعته ستة أذرع وهذا الموضع هو الذي تركته قريش من البيت حين بنته كما جاءت الآثار الصحاح والمدخل الآخر عند الركن الشامي وسعته أيضا ستة أذرع وبين المدخلين ثمانية وأربعون شبرا وموضع الطواف مفروش بالحجارة السوداء محكمة الاصلاق وقد اتسعت عن البيت بمقدار تسع خطا في الجهة التي تقابل المقام الكريم فانها امتدت اليه حتى احاطت به وسائر الحرم مع البلاطات مفروش برمل أبيض وطواق النساء في آخر الحجارة المفروشة

### ﴿ ذكر زمزم المباركة ﴾

نوبة بئر زمزم تقابل الحجر الاسود وينسما اربع وعشرون خطوة والمقام الكريم عن



يعين القبة ومن ركنها اليه عشر خطا وداخل القبة مفروش بالرخام الايض وتور البئر  
 الميركة في وسط القبة مائلا الى الجدار المقابل للكعبة الشريفة وهو من الرخام البديع  
 الاصاقي مفروغ بالرصاص ودوره أربعون شبرا وارتفاعه أربعة أشبار ونصف شبر  
 وعمق البئر أحد عشر ذراعة وهم يذكرون ان ماءها يتزايد في كل ليلة جمعة وباب القبة الى  
 جهة الشرق وقد استدارت بداخل القبة سقاية سعتها شبر وعمقها مثل ذلك وارتفاعها عن  
 الارض نحو خمسة أشبار تملأ ماء للوضوء وحوها مسطبة دائرة يقعد الناس عليها للوضوء  
 ويلى قبة زمزم قبة الشراب المنذوبة الى العباس رضي الله عنه وبابها الى جهة الشمال وهي  
 الآن يجعل بها ماء زمزم في قلال يسمونها الدوارق وكل دورق له مقبض واحد وترك  
 بها ليرد فيها الماء فيشربه الناس وبها اختزان المصاحف الكريمة والكتب التي لا يحرم  
 الشريف وبها خزنة تحتوي على تابوت مبسوط متسع فيه مصحف كريم بخط زيد بن  
 ثابت رضي الله عنه منتسخ سنة ثمان عشرة من وفاة رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما  
 وأهل مكة اذا أصابهم قحط أو شدة آخر جوا هذا المصحف الكريم وفتحوا باب الكعبة  
 الشريفة ووضعوه على العتبة الشريفة ووضعوه في مقام ابراهيم عليه السلام واجتمع الناس  
 كاشفين رؤسهم داعين متضرعين متوسلين بالمصحف العزيز والمقام الكريم فلا يفصلون  
 الا وقد تداركهم الله برحمته وتممهم بلطفه ويلى قبة العباس رضي الله عنه على انحراف منها  
 القبة المعروفة بقبة اليهودية

﴿ ذكر أبواب المسجد الحرام وما دار به من المشاهد الشريفة ﴾

وابواب المسجد الحرام شرفه الله تعالى تسعة عشر بابا وأكثرها مفتحة على أبواب كثيرة  
 فتحها باب الصفا وهو مفتوح على خمسة أبواب وكان قديما يعرف باب بني مخزوم وهو أكبر  
 باب المسجد ومنه يخرج الى المسمى ويستحب للوافد على مكة ان يدخل المسجد الحرام  
 شرفه الله من باب بني شيبه ويخرج بعد طوانه من باب الصفا جاعلا طريقه بين  
 الاسطواتين اللتين اقامهما امير المؤمنين المهدي رحمه الله عليه على طريق رسول الله صلى  
 الله عليه وسلم تسليما الى الصفا ومنها باب أجساد الاصغر مفتوح على باين ومنها باب الخياطين

مفتوح على باين ومنها باب العباس رضي الله عنه مفتوح على ثلاثة أبواب ومنها باب النبي صلى الله  
 عليه وسلم تسليماً مفتوح على باين ومنها باب بنى شينة وهو في ركن الجدار الشرقي من جهة  
 الشمال امام باب الكعبة الشريفة متياسر او هو مفتوح على ثلاثة أبواب وهو باب بنى عبد شمس  
 ومنه كان دخول الخلفاء ومنها باب صغير ازاء باب بنى شينة لاسم له وقيل يسمى باب الرباط  
 لانه يدخل منه لرباط السدرة ومنها باب الندوة ويسمى بذلك ثلاثة أبواب اثنان منتظمان  
 والثالث في الركن الغربي من دار الندوة ودار الندوة قد جعلت مسجداً شارفاً في الحرم  
 مضافاً اليه وهي تقابل الميزاب ومنها باب صغير لدار العجلة محدث ومنها باب السدرة واحد  
 ومنها باب العمرة واحد وهو من اجمل أبواب الحرم ومنها باب ابراهيم واحد والناس  
 مختلفون في نسبه بعضهم ينسبه الى ابراهيم الخليل عليه السلام والصحيح انه منسوب الى  
 ابراهيم الخوزي من الاعاجم ومنها باب الحزورة مفتوح على باين ومنها باب احياد الاكبر  
 مفتوح على باين ومنها باب ينسب الى احياد ايضاً مفتوح على باين وباب ثالث ينسب اليه  
 مفتوح على باين ويتصل لباب الصفا ومن الناس من ينسب البابين من هذه الاربعة المنسوبة  
 لاحياد الى الدقاقين وصوامع المسجد الحرام خمس احدها على ركن أبي قيس عند باب  
 الصفا والاخرى على ركن باب بنى شينة والثالثة على باب دار الندوة والرابعة على ركن  
 باب السدرة والخامسة على ركن احياد وبمقربة من باب العمرة مدرسة عمرها السلطان  
 المعظم يوسف بن رسول ملك اليمن المعروف بالملك المظفر الذي تنسب اليه الدراهم  
 المظفرية باليمن وهو كان يكسو الكعبة الى أن غلبه عن ذلك الملاء المنصور قلاوون وبخارج  
 باب ابراهيم زاوية كبيرة فيها دار امام المالكية الصالح أبي عبد الله محمد بن عبد الرحمن  
 المدعو بخليل وعلى باب ابراهيم قبسة عظيمة مفرطة السموقد صنع في داخلها من غرائب  
 صنع الجص ما يعجز عنه الوصف وبازاء هذا الباب عن يمين الداخل اليه كان يقعد الشيخ  
 العابد جلال الدين محمد بن أحمد الافشهرى وخارج باب ابراهيم بئر تنسب كنسبته وعنده  
 أيضاً دار الشيخ الصالح دانيال العجمي الذي كانت صدقات العراق في أيام السلطان أبي  
 سعيد تأتي على يديه وبمقربة منه رباط الموفق وهو من أحسن الرباطات سكنته أيام



بجوار قري بمكة المعظمة وكان به في ذلك العهد الشيخ الصالح أبو عبد الله الزواوي المغربي  
 وسكن به أيضا الشيخ الصالح الطيار سعادة الحبراني ودخل يومالي بيته بعد صلاة العصر  
 فوجد ساجدا مستقبلا الكعبة الشريفة ميتا من غير مرض كان به رضي الله عنه وسكن به  
 الشيخ الصالح شمس الدين محمد الشامي نحو من أربعين سنة وسكن به الشيخ الصالح  
 شعيب المغربي من كبار الصالحين دخلت عليه يوما فلم يقع بصرى في بيته على شيء سوى  
 حصى فقلت له في ذلك فقال لي استر على ما رأيت وحول الحرم الشريف دور كثيرة لها  
 مناظر وسطوح يخرج منها إلى سطح الحرم وأهلها في مشاهدة البيت الشريف على الدوام  
 ودورها أبواب تفضي إلى الحرم منها دار زيدة زوج الرشيد أمير المؤمنين ومنها دار  
 العجالة ودار الشراي وسواها ومن المشاهد الكريمة بمقربة من المسجد الحرام قبة  
 النوحى وهى فى دار خديجة أم المؤمنين رضى الله عنها بمقربة من باب النبي صلى الله عليه وسلم  
 وفى البيت قبة صغيرة حيث ولدت فاطمة عليها السلام ومقربة منها دار أبى بكر الصديق  
 رضى الله عنه وقبائلها جدار مبارك فيه حجر مبارك بارز طرفه من الحائط يستلمه الناس  
 ويقول أنه كان يسلم على النبي صلى الله عليه وسلم ويذكره أن النبي صلى الله عليه وسلم تسليما  
 جاء يومالي دار أبى بكر الصديق ولم يكن حاضر أفندي به النبي صلى الله عليه وسلم تسليما  
 فنطق ذلك الحجر وقال يا رسول الله أنه ليس بمحاضر.

### ﴿ذكر الصفوا المروءة﴾

ومن باب الصفوا الذى هو أحد أبواب المسجد الحرام إلى الصفاست وسبعون خطوة وسعة  
 الصفاسبع عشر خطوة وله أربع عشرة درجة عاياتها كأنها مسطبة وبين الصفوا المروءة  
 أربع مائة وثلاث وتسعون خطوة منها من الصفوا إلى الميل الأخضر ثلاث وتسعون خطوة  
 ومن الميل الأخضر إلى الميلين الأخضرين خمس وسبعون خطوة ومن الميلين الأخضرين  
 إلى المروءة ثلاثمائة وخمس وعشرون خطوة وللمروءة خمس درجات وهى ذات قوس  
 واحد كبير وسعة المروءة سبع عشرة خطوة والميل الأخضر هو سارية خضراء مثبتة مع  
 ركن الصومعة التى على الركن الشرقى من الحرم عن يسار الساعى إلى المروءة والميلان

الاحضران هما ساريتان خضر او ان ازاء باب على من ابواب الحرم احدى هاتين جدار الحرم  
 عن يسار الخارج من الباب والاخرى تقابلها وبين الميثل الاحضر والميلين الاحضرين  
 يكون الرمل ذاهباً وعائداً وبين الصفوا والمروة مسيل في سوق عظيمة يباع فيها الحبوب  
 ولحم وتمر والسمن وسواها من الفواكه والساعون بين الصفوا والمروة لا يكادون  
 يخالصون لآزدحام الناس على حوانيت الباعة وليس بمكة سوق منتظمة سوى هذه الا  
 البرازون والطارون عند باب بني شيبه وبين الصفوا والمروة دار العباس رضي الله عنه وهي  
 الآن رباط يسكنه الجوارون وعمره الملك الناصر رحمه الله وبني أيضاً دار وضوء فيما بين  
 الصفوا والمروة سنة ثمان وعشرين وجعل لها بابين احدى هاتين السوق المذكور والآخر في  
 سوق العطارين وعليها ربيع يسكنه خدامها وتولى بناء ذلك الامير علاء الدين بن هلال  
 وعن يمين المروة دار امير مكة سيف الدين عطيفة بن ابي نمي وسنذكره

### ﴿ذكر الحيانة المباركة﴾

وحيانة مكة خارجة باب المعلى ويعرف ذلك الموضع أيضاً بالحجون زاياد عنى الحرث بن  
 مضاض الجرهمي بقوله

(طويل)

كان لم يكن بين الحجون الى الصفا \* أنيس ولم يسمر بمكة سامر  
 بلى نحن كنا أهلها فأبادنا \* صروف الليالي والجدودان عوار

وبهذه الحيانة مدفون الجسم الغفير من الصحابة والتابعين والعلماء والصالحين والاولياء الا ان  
 مشاهدتهم كثرت وزدب عن أهل مكة علمها فبلا يعرف منها الا القليل فمن المعروف منها قبر  
 أم المؤمنين ووزير سيد المرسلين خديجة بنت خويلد أم اولاد النبي صلى الله عليه وسلم تسليماً  
 كلهم ما عدا ابراهيم وجمدة البطين الكريمين صلوات الله وسلامه على النبي صلى الله عليه  
 وسلم تسليماً وعليهم اجمعين وبمترية منه قبر الخليفة أمير المؤمنين أبي جعفر المنصور عبد الله  
 ابن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس رضي الله عنهم اجمعين وفيها الموضع الذي صلب فيه  
 عبد الله بن الزبير رضي الله عنهم وكان به بنية هدمها أهل الطائف غيرة منهم لما كان يلحق  
 حجاجهم المير من اليمن وعن يمين مستقبل الحيانة مسجد خراب يقال انه المسجد الذي



بايعة الحن فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً وعلى هذه الجيابة طريق الصاعد الى  
عرفات وطريق الذاهب الى الطائف والى العراق

### ﴿ ذكر بعض المشاهد خارج مكة ﴾

فمنها الحجون وقد ذكرناه ويقال أيضاً ان الحجون هو اجيل المطل على الجيابة ومنها  
المحصب وهو أيضاً الابطح وهو الى الجيابة المذكورة وفيه خيف بني كنانة الذي نزل به  
رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً ومنها ذوطوى وهو وادي يهبط على قبور المهاجرين  
التي بالخصاص دون ننية كداء ويخرج منه الى الاعلام الموضوعه حجاز بين الحل والحرم  
وكان عبد الله بن عمر رضي الله عنه اذا قدم مكة شرفها الله تعالى بيته بذي طوى ثم يغتسل  
منه ويغزو الى مكة ويذكر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً فعل ذلك ومنها ننية  
كدي (بضم الكاف) وهي باعلى مكة ومنها دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم في حجة الوداع  
الى مكة ومنها ننية كداء (بفتح الكاف) ويقال لها الننية البيضاء وهي بأسفل مكة ومنها  
خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً عام الوداع وهي بين جبلين وفي مضيقها كوم  
حجارة موضوع على الطريق وكل من يمر به يرجمه بحجر ويقال انه قبر ابي لهب وزوجه  
حالة الخطب وبين هذه الننية وبين مكة بسيط سهل ينزله الركب اذا صدر واعن في  
وبمقربة من هذا الموضع على نحو ميل من مكة شرفها الله مسجد بازائه حجر موضوع على  
الطريق كأنه مسطبة يعلوه حجر آخر كان فيه نقش فدر رسمه يقال ان النبي صلى الله عليه  
وسلم تسليماً قعد بذلك الموضع مستريحاً عند مجيئه من عمرته فيترك الناس بتقيده ويستندون  
اليه ومنها التنعيم وهو على فرسخ من مكة ومنها يعتمر أهل مكة وهو اذني الحل الى الحرم  
ومنه اعتمر ت أم المؤمنين عائشة رضي الله عنها حين بعث رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً  
في حجة الوداع مع أخيها عبد الرحمن رضي الله عنه وأمره أن يعمرها من التنعيم وبنيته  
هنالك مساجد ثلاثة على الطريق تنسب كلها الى عائشة رضي الله عنها وطريق التنعيم طريق  
قسيح والناس يحرمون كنسه في كل يوم رغبة في الاجر والثواب لان من المعتمرين من يمشي  
فيه حافياً وفي هذا الطريق الآبار العذبة التي تسمى الشبيكة ومنها الزاهر وهو على نحو ميلين

من مكة على طريق التميم وهو موضع على جانبي الطريق فيه أثر دور وبساتين وأسواق  
وعلى جانب الطريق دكان مستطيل تصف عليه كيزان الشرب وأواني الوضوء يلأها خديم  
ذلك الموضع من آبار الزاهر وهي بعيدة القعر جدا والخديم من الفقراء المجاورين وأهل  
الخير يعينونه على ذلك لمسافيه من امر فقة للمعتمرين من الغسل والشرب والوضوء وذو  
طوي يتصل بالزاهر

### ﴿ ذكر الجبال المطيفة بمكة ﴾

فمنها جبل أبي قيس وهو في جهة الجنوب والشرق من مكة حرسها الله وهو أحد الاخشين  
وإحدى الجبال من مكة شرفها الله وبقابل ركن الحجر الاسود وبأعلاه مسجد وأثر رباط  
وعمسارة وكان الملك الظاهر رحمه الله أراد أن يعمره وهو مطل على الحرم الشريف وعلى  
جميع البلد منه يظهر حسن مكة شرفها الله وجمال الحرم واتساعه والكعبة المعظمة ويذكر  
أن جبل أبي قيس هو أول جبل خلقه الله تعالى وفيه استودع الحجر زمان الطوفان  
وكانت قريش تسميه الامين لأنه أذى الحجر الذي استودع فيه الى الخليل ابراهيم عليه  
السلام ويقال ان قبر آدم عليه السلام به وفي جبل أبي قيس موضع موقف النبي صلى الله عليه  
وسلم حين انشق له القمر ومنها قميعان وهو أحد الاخشين ومنها الجبل الاحمر وهو في  
جهة الشمال من مكة شرفها الله ومنها الخندمة وهو جبل عند الشيبين المعروفين باحياد  
الاكبر وأحياد الاصغر ومنها جبل الطير وهو على أربعة عن جهتي طريق التميم يقال انها  
الجبال التي وضع عليها الخليل عليه السلام أجزاء الطير ثم دعاها حسبا نص الله في كتابه  
العزير وعابها النعام من حجارة ومنها جبل حراء وهو في الشمال من مكة شرفها الله تعالى  
على نحو فرسخ منها وهو مشرف على مني ذاهب في الهواء عالي القنة وكان رسول الله صلى  
الله عليه وسلم يتعبد فيه كثيرا قبل المبعث وفيه ماء الحلق من ربه وبدء الوحي وهو الذي اهتز  
تحت رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لم اثبت فسا عليك  
الانبي وصديق وشهيدواختلف فيمن كان معه يومئذ وروى أن العشرة كانوا معه وقد  
روى أيضاً أن جبل ثبير اهتز تحتها أيضاً ومنها جبل نور وهو على مقدار فرسخ من مكة شرفها



الله تعالى على طريق اليمن وفيه الغار الذي آوى اليه رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما حين  
 خروجه مهاجرا من مكة شرفها الله ومعه الصديق رضي الله عنه حسبما ورد في الكتاب  
 العزيز وذكر الازرق في كتابه أن الجبل المذكور نادى رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 تسليما وقال الى يا محمد الى الى فقد آويت قبلك سبعين نبيا فلما دخل رسول الله الغار واطمأن  
 به وصاحبه الصديق معه نسجت العنكبوت من حينها على باب النار وصنعت الحمامة عشا  
 وفرخت فيه باذن الله تعالى فاتمى المشركون ومعهم قصاص الأثرالى الغار فقالوا ههنا  
 انقطع الأثرورأوا العنكبوت قد نسج على فم الغار والحمام مفرخة فقالوا اما دخل احدنا  
 وانصرفوا فقال الصديق يا رسول الله لو ولجوا علينا منه قال كنا نخرج من هنا وأشار بيده  
 المباركة الى الجانب الآخر ولم يكن فيه باب فانفتح فيه باب لاجئين بقدره الملك الوهاب  
 والناس يقصدون زيارة هذا الغار المبارك فيرومون دخوله من الباب الذي دخل منه  
 النبي صلى الله عليه وسلم تبرك بذلك فمنهم من يتأني له ومنهم من لا يتأني له وينشب فيه حتى  
 يتناول بالجذب السيف ومن الناس من يصلي امامه ولا يدخله وأهل تلك البلاد يقولون انه  
 من كان لرشدة دخله ومن كان لزيته لم يقدر على دخوله ولهذا يتحاماه كثير من الناس لانه  
 مخجل فاضح قال ابن حزي اخبرني بعض أشيخنا الحجاج الاكياس ان سبب صعوبة  
 الدخول اليه هو ان بداخله ممالي هذا الشق الذي يدخل منه حجر اكبر أمعترضا فمن  
 دخل من ذلك الشق مبطحا على وجهه وصل رأسه الى ذلك الحجر فلم يمكنه التولج ولا يمكنه  
 أن يتعوى الى العلو ووجهه وصدره يليان الارض فذلك هو الذي ينشب ولا يخلص الا  
 بعد الجهد والجدالى خارج ومن دخل منه مستلقيا على ظهره يمكنه لانه اذا وصل رأسه  
 الى الحجر امعترض رفع رأسه واستوى قاعدا فكان ظهره مستندا الى الحجر المعترض  
 وأوسطه في الشق ورجلاه من خارج الغار ثم يقوم قائما بداخل الغار رجوع (حكاية)  
 ومما اتفق بهذا الجبل لصاحبين من أصحابي أحدهما الفقيه المكرم أبو محمد عبد الله بن  
 قرحان الافريقي اتوزري والآخر أبو العباس أحمد الاندلسي أوادي أشي انهما اقتصدا  
 (الغار) في حين مجاورتهما بمكة شرفها الله تعالى في ثمان وعشرين وسبعائة وذهبا

متفردين لم يستصحبوا دليلاً عارفاً بطريقه فتأها وضلوا طريق الغار وسلكوا طريقاً سواها  
منقطعة وذلك في أو ان اشتداد الحر وحسب القيظ فلما انقضا كان عندهما من الماء وهو لم يصل  
الى الغار اخذ في الرجوع الى مكة شرفها الله تعالى فوجدوا طريقاً فاتباعه وكان ينفضي الى  
جبل آخر واشتد بهما الحر وأجهدهما العطش وعائنا الهلاك وعجز الفقيه أبو محمد بن فرحان  
عن المشي جملة والقي بنفسه الى الارض ونجا الاندلسي بنفسه وكان فيه فضل قوة ولم يزل  
يسلك تلك الجبال حتى أفضى به الطريق الى أحياد فدخل الى مكة شرفها الله تعالى وقصدني  
واعانني بهذه الحادثة وبما كان من أمر عبد الله التوزري وانقطاعه الجبل وكان ذلك في  
آخر النهار ولعبه الله المذكور ابن عم اسمه حسن وهو من سكان وادي نخلة وكان اذذاك  
بمكة فاعلمته بما جرى على ابن عمه وقصدت الشيخ الصالح الامام أباعبد الله محمد بن عبد  
الرحمن المعروف بنجيل امام المالكية تنفع الله به فاعلمته بخبره فبعث جماعة من أهل مكة  
عارفين بملك الجبال والشعاب في طلبه وكان من أمر عبد الله التوزري انه لم يبق في مكة  
لجأ الى حجر كبير فاستظل بظله واقام على هذه الحالة من الجهد والعطش والغربان تطير  
فوق رأسه وتنتظر موته فلما انصرم النهار وأتى الليل وجد في نفسه قوة ونعشه برد الليل  
فقام عند الصباح على قدميه ونزل من الجبل الى بطن واد حجبت الجبال عنه الشمس فلم يزل  
مشياً الى أن بدت له دابة فقصدها فوجد خيمة لعرب فلما رآها وقع الى الارض ولم  
يستطع النهوض فرأته صاحبة الخيمة وكان زوجها قد ذهب الى ورد الماء فسقته ما كان  
عندها من الماء فلم يرو وجاء زوجها فسقاه قربة ماء فلم يرو وار كبه حماراً له وقدم به مكة  
فوصلها عند صلاة العصر من اليوم الثاني متغيراً كأنه قام من قبر

### ﴿ ذكر أمير مكة ﴾

وكانت اماره مكة في عهد دخولي اليها لشرى بنين الاجلين الاخوين أسد الدين رميثة  
وسيف الدين عطيفة ابني الامير أبي نمي بن أبي سعد بن علي بن قتادة الحسينيين ورميثة  
أكبرهما سنا ولكنه كان يقدم اسم عطيفة في الدعاء له بمكة لعدله ورميثة من الاولاد أحمد  
وعجلان وهو أمير مكة في هذا العهد وتقية وسند وأم قاسم ولعطيفة من الاولاد محمد وبارك



ومسعود دار عطيفة عن يمين المروة ودار أخيه رميثة برباط الشراي عند باب بني شيبه  
وتضرب الطبول على باب كل واحد منهما عند صلاة المغرب من كل يوم

### ﴿ ذكر أهل مكة وفضائلهم ﴾

ولا أهل مكة الأفعال الجميلة والمكارم التامة والاخلاق الحسنة والايثار الي الضعفاء  
والمنقطعين وحسن الجوار للغرباء ومن مكارمهم أنهم متى صنع أحدهم وليمة يبدأ فيها باطعام  
الفقراء المنقطعين المجاورين ويستدعيهم بتلخف ورفق وحسن خلق ثم يطعمهم وأكثر  
المساكين المنقطعين يكونون بالأفران حيث يطبخ الناس أخبارهم فاذا طبخ أحدهم خبزه  
واحتمه له الي منزله فيتبعه المساكين فيعطى لكل واحد منهم ما قسم له ولا يردهم خائبين ولو  
كانت له خبزة واحدة فإنه يمطي ثلثها أو نصفها طيب النفس بذلك من غير ضجر ومن أفعالهم  
الحسنة ان الايتام الصغار يقعدون بالسوق ومع كل واحد منهم ققتان كبرى وصغرى وهم  
يسمون التسفة مكتلا فيأتي الرجل من أهل مكة الي السوق فيشتري الحبوب واللحم  
والخضر ويعطى ذلك للاصبي فيجعل الحبوب في إحدى قفتيه واللحم والخضر في الأخرى  
ويوصل ذلك الي دار الرجل ليهاأله طعامه منها ويذهب الرجل الي طوافه وحاجته فلا  
يذكر ان أحدا من الصيدان خان الامانة في ذلك قط بل يؤدي ما حمل على انم الوجوه ولهم  
على ذلك أجرة معلومة من فلوس وأهل مكة لهم ظرف ونظافة في الملابس وأكثر لباسهم  
البياض فترى ثيابهم ابدان اصعة ساطعة ويستعملون الطيب كثيرا ويكثرون ويكثرون  
السواك بعيدان الاراك الاخضر ونساء مكة فائقات الحسنة بارات الجمال ذوات صلاح  
وعفاف وهن يكثرن التطيب حتى ان احدهن لتبيت طاوية وتشترى تقوتها طيبا وهن  
يتصدن الطواف بالبيت في كل ليلة جمعة فيأتين في أحسن زي وتغلب على الحرم راثة طيبين  
وتذهب المرأة منهن فيبقى أثر الطيب بعد ذهابها عبقا ولاهل مكة عوائد حسنة في الموسم  
وغيره سنذكرها ان شاء الله تعالى اذا فرغنا من ذكر فضائلها ومجاورها

### ﴿ ذكر قاضي مكة وخطيبها وامام الموسم وعلمائها وصلحاتها ﴾

قاضي مكة العالم الصالح العابد نجم الدين محمد بن الامام محيي الدين الطبري وهو فاضل

كثير الصدقات والمواساة لجاورين حسن الأخلاق كثير الطواف والمشاهدة للكعبة  
 الشريفة يطعم الطعام الكثير في المواسم المعتامة وخصوصا في مولد رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم تساميا فإنه يطعم فيه شرفاء مكة وكبراءها وفقراءها وخدام الحرم الشريف وجميع  
 المجاورين وكان سلطان مصر الملك الناصر رحمه الله يمطه كثير ارجميع صدقاته وصدقات  
 امرائه تجري على يديه وولده شهاب الدين فاضل وهو الآن قاضي مكة شرفها الله وخطيب  
 مكة الامام بمقام ابراهيم عليه السلام الفصيح المصقع وحيد عصره بهاء الدين الطبري وهو  
 أحد الخطباء الذين ليس بالمعمورة مثلهم بلاغة وحسن بيان وذكرك لي انه ينشئ لكل جمعة  
 خطبة ثم لا يكرر هافيا بعدو امام الموسم وامام المالكية بالحرم الشريف هو الشيخ الفقيه  
 العالم الصالح الخاشع الشهير أبو عبد الله محمد بن الفقيه الامام العالِم الورع أبي زيد عبد الرحمن  
 وهو المشتهر بخليل نفع الله به وأمتع ببقائه وأهله من بلاد الجريد من افريقية ويمر فون بها  
 ببني حيون وهم من كبارها ومولده ومولد أبيه بمكة شرفها الله وهو أحد الكبار من أهل  
 مكة بل واحدها وقطبها باجماع الطوائف على ذلك مستغرق العبادة في جميع أوقاته مستحي  
 كريم النفس حسن الأخلاق كثير الشفقة لا يرد من سأله خائبا

### ﴿حكاية مباركة﴾

رأيت أيام مجاورتي بمكة شرفها الله وأنا اذ ذلك ساكن منها بالمدرسة المظفريّة رسول الله صلى  
 الله عليه وسلم تسليما في النوم وهو قاعد بمجاس التدريس من المدرسة المذكورة بحجاب  
 الشباك الذي تشاهد منه الكعبة الشريفة والناس يبائعونه فكنت أرى الشيخ أبا عبد الله  
 المدعو بخليل قد دخل وقعد القرفصاء بين يدي رسول الله صلى الله عليه وسلم تساميا وجعل  
 يده في يدي رسول الله صلى الله عليه وسلم وقال أبايعك على كذا وكذا وعدداً من أشياء منها وأن  
 لأرد من ياتي مسكينا خائبا وكان ذلك آخر كلامه فكنت أعجب من قوله وأقول في نفسي  
 كيف يقول هذا وقد ر عليه مع كثرة فقرائه مكة واليمن والزيالة والعراق والعجم ومصر  
 والشام وكنت أراه حين ذلك لا بساحية بيضاء قصيرة من ثياب القطن المدعوة بالقطن  
 كان يلبسها في بعض الاوقات فلما صليت الصبح تدوت عليه واعلمته برؤياي فسر بها وبكى



وقال لي تلك الحجة أهدأها بعض الصالحين لجدي فانا ألبسها تبركا وما آيته بعد ذلك يرد  
 سائلا خائبا وكان يأمر خدامه يخبزون الخبز ويطحون الطعام ويأتون به الى بعد صلاة  
 العصر من كل يوم وأهل مكة لا يأكلون في اليوم الامرة واحدة بعد العصر ويقتصرون  
 عليها الى مثل ذلك الوقت ومن أراد الاكل في سائر النهار أكل التمر ولذلك صحت أبدانهم  
 وقت فيهم الامراض والمعاهات وكان الشيخ خليل متزا جابت القاضي نجم الدين العلابرى  
 فشك في طلاقها وفارقها وتزوجها بعد الفقيه شهاب الدين النويرى من كبار المجاورين  
 وهو من صعيد مصر وأقامت عنده أعواما وسافر بها الى المدينة الشريفة ومعها أخوها  
 شهاب الدين فحفت في بين بالطلاق ففارقها على ضناتها ورأى فيها الفقيه خليل بعد سنين  
 عدة ومن أعلام مكة امام الشافعية شهاب الدين بن البرهان ومنهم امام الحنفية شهاب الدين  
 أحمد بن علي من كبار أئمة مكة وفضلاتها يطعم المجاورين وأبناء السبيل وهو أكرم فتنها مكة  
 ويدان في كل سنة أربعين ألف درهم وخمسين ألفا في عيد الله عنه وأمره الأتراك  
 يعظمونه ويحسون الظن به لانه امامهم ومنهم امام الحنابلة المحدث الفاضل محمد بن عثمان  
 البغدادي الأصل السكي المولد وهو نائب القاضي نجم الدين والمحتسب بعد قتل تقي الدين  
 المصري والناس يابونه لسلطوته

### حكاية

كان تقي الدين المصري محبة سبب مكة وكان له دخول فيما يمينه وفيما لا يمينه فاتفق في بعض  
 السنين ان أتى أمير الحاج بصبي من ذوى الدعارة بمكة قد سرق بعض الحجاج فامر بقطع  
 يده فقال له تقي الدين ان لم تقطعها يحضرتك والاغلب أهل مكة خدامك عليه فاستنقذوه  
 منهم وخصوه فامر بقطع يده في حضرة فقطعت وحقدها تقي الدين ولم يزل يتر بص به  
 الدوائر ولا قدرة له عليه لان له حساب من الاميرين رميته وعطيفة والحسب عندهم ان يعطى  
 أحدهم هدية من عمامة أو شاشية بمحضرة الناس تكون جوار المن أعطيته ولا تزول  
 حرمتها معه حتى يريد الرحلة والترحول عن مكة فاقام تقي الدين بمكة أعواما ثم عزم على  
 الرحلة وودع الاميرين وطاف طواف الوداع وخرج من باب الصفا نلقية صاحبه الاقطع  
 وتشكى له ضعف حاله وطلب منه ما يستعين به على حاجته فانتهره تقي الدين وزجره فاستل

خنجر له يعرف منهم بالجندية وضربه ضربة واحدة كان فيها حقه ومنهم الفقيه الصالح زين الدين الطبري شقيق نجم الدين المذكور من أهل الفضل والاحسان للمجاورين ومنهم الفقيه المبارك محمد بن فهد القرشي من فضلاء مكة وكان ينوب عن القاضي نجم الدين بعد وفاة الفقيه محمد بن عثمان الخنيلي ومنهم العدل الصالح محمد بن البرهان زاهد ورع مبتلي بالسوساوس رأيت يوم مايتوضأ من بركة المدرسة المظفرية فيغسل ويكرر ويسبح رأسه أعاد مسحه مرات ثم لم يقفه ذلك فغطس رأسه في البركة وكان إذا أراد الصلاة بمصلي الامام الشافعي وهو يقول نويت نويت فيصلي مع غيره وكان كثير الطواف والاعتمار والذكر

### ﴿ ذكر المجاورين بمكة ﴾

فمنهم الامام العالم الصالح الصوفي المحقق العابد عفيف الدين عبد الله بن أسعد البني الشافعي الشهير بالياضي كثير الطواف آنا الليل وأطراف النهار وكان اذا طاف من الليل يصعد الى سطح المدرسة المظفرية فيقدم شاهدا للكعبة الشريفة الى أن يغلب النوم فيجعل تحت رأسه حجرا وينام يسيرا ثم يجدد الوضوء ويعدو لدخاله من الطواف حتى يصلي انصبح وكان متروجا بذات الفقيه العابد شهاب الدين بن البرهان وكانت صغيرة السن فلا تزال تشكو الى أبيها حاطفا مرها بالصبر فاقامت معه على ذلك سنين ثم فارقته ومنهم السالح العابد نجم الدين الاصفوني كان قضايا ببلاد الصعيد فانقطع الى الله تعالى وجاور بالحرم الشريف وكان يعتمر في كل يوم من التعمير ويعتمر في رمضان مرتين في اليوم اعتمادا على ما في الخبر عن النبي صلى الله عليه وسلم تسليما أنه قال عمرة في رمضان تعدل حجة ممي ومنهم الشيخ الصالح العابد شمس الدين محمد الحلبي كثير الطواف والتلاوة من قدماء المجاورين مات بمكة شرفها الله ومنهم الصالح أبو بكر الشيرازي المعروف بالصامت كثير الطواف أقام بمكة أعواما لا يتكلم فيها ومنهم الصالح خضر العجمي كثير الصوم والتلاوة والطواف ومنهم الشيخ الصالح برهان الدين العجمي انوا غط كان ينصب له كرسي تجاء الكعبة الشريفة فيعظ الناس ويذكرهم بلسان فصيح وقاب خاشع يأخذ بمجامع القلوب ومنهم الصالح المجود برهان الدين ابراهيم المصري مقرر مجيد ساكن رباط السدرة ويتصدده أهل مصر والشام



بصدقهم ويعلم الايتام كتاب الله تعالى ويقوم بمؤاتهم ويكسوهم ومنهم الصالح العابد عن  
الدين الواسطي من أصحاب الأموال الطائلة يحمل اليه من بلده المال الكثير في كل سنة  
فيبتاع الجبوب والتمر ويفرقها على الضعفاء والمساكين ويتولى حملها الى بيوتهم بنفسه ولم  
يزل ذلك دأبه الى ان توفي ومنهم الفقيه الصالح الزاهد أبو الحسن علي زرزق الله الانجري  
من أهل قطر طنجة من كبار الصالحين جاور بمكة أعواما وبها وفاته كانت بينه وبين والديه  
صحبة قديمة حتى أتى بلدنا طنجة نزل عندنا وكان له بيت بالمدرسة المظفرية يعلم العلم فيها نهارا  
ويأوى بالليل الى مسكنه برباط ربيع وهو من أحسن الرباط بمكة بداخله بئر عذبة  
لا تماثلها بئر بمكة وسكانه الصالحون وأهل ديار الحجاز يعظمون هذا الرباط تعظيما شديدا  
ويندرون له الندور وأهل الطائف يأتونه بالفواكه ومن عادتهم ان كل من له بستان من  
التخيل والعتب والفرسك وهو الخوخ والتين وهم يسمونه الخمط يخرج منه العشر لهذا  
الرباط ويوصلون ذلك اليه على جمالهم ومسيرة ما بين مكة والطائف يودان ومن لم يف بذلك  
نقصت فواكهه في السنة الآتية وأصابها الجوائح

### حكاية في فضله

أني يوما غامنا الامير أبي نمي صاحب مكة الى هذا الرباط ودخلوا الخيل الامير وسقوها من  
تلك البئر فلما عادوا بالخييل الى مرابطها أصابها الوجدان وضربت بانفسها الارض  
وبرؤسها وأرجلها واتصل الخبر بالامير أبي نمي فأتى باب الرباط بنفسه واعتذر الى  
المساكين انساكين به واستصحب واحدا منهم فمسح دلي بطون الدواب بيده فأراقت  
ما كان في أجوافها من ذلك الماء وبرئت مما أصابها ولم يتعرضوا بعدها لرباط الا بالخير  
ومنهم الصالح المبارك أبو العباس الغماري من أصحاب أبي الحسن بن زرق الله وسكن  
رباط ربيع ووفاته بمكة شرفها الله ومنهم الصالح أبو يعقوب يوسف من بادية سبتة كان  
خدما للشيخين المذكورين فلما توفيا صار شيخ الرباط بعدها ومنهم الصالح السائح  
السالك أبو الحسن علي بن فرغوس التلمساني ومنهم الشيخ سعيد الهنددي شيخ  
رباط كلاله

## ﴿ حكاية ﴾

كان الشيخ سعيد قد تصد ملك الهند محمد شاه فاعطاه مالا عظيما قدم به مكة فسجنه الامير عطيفة وطلبه باداء المال فامتنع فعذب بمصر رجايا فاعطى خمسة وعشرين ألف درهم فقرة وعاد الى بلاد الهند وورايتهما ونزل بدار الامير سيف الدين غدا بن هبة الله بن عيسى ابن مهني أمير عرب الشام وكان غدا ساكنا ببلاد الهند متروجا باخت ملكها وسيد كر أمير فاعطى ملك الهند للشيخ سعيد جملة مال وتوجهه صحبة حاج يعرف بوشلي من ناس الامير غدا وجهه الامير المذكور ليأتيه ببعض ناسه ووجهه معه أو الاوتخاف منها الخلمة التي خلعهما عليه ملك الهند ايملة زفانه باخته وهي من الحرير الازرق وزر كشة بالذهب ومرصعة بالجواهر بحيث لا يظهر لونها انقلبه الجوهر عليها وبث معه خمسين ألف درهم ليشتري له الخيل العتاق فسافر الشيخ سعيد صحبة وشمل واشترى سلما بما عندهما من الاموال فاملا وصلا جزيرة سقطرة المنسوب اليها الصبر السفطري خرج عليها بالصوص الهندية مرآكب كثيرة فقاتلوهم قتالا شديدا مات فيه من الفريقين جملة وكان رمايا فقتل منهم جماعة ثم تغاب الدراق عليهم ووطنوا وشلا طعنة مات منها بعد ذلك وأخذوا ما كان عندهم وتركوها لهم مركبهم بالة سفر ووزاد فذهبوا الى عدن ومات بها وشل وعادة هؤلاء الدراق أنهم لا يقتلون أحدا إلا في حين القتل ولا يفرقونه وانما يأخذون ماله ويتركونه يذهب بمركبه حيث شاء ولا يأخذون المالك لانهم من جنسهم وكان الحاج سعيد قد سمع من ملك الهند ان يريد اظهار الدعوة العباسية ببلده كمثل ما فعله ملوك الهند من تقدمه مثل السلطان شمس الدين للعش واسمه ( فتح اللام الاولى واسكان الثانية وكسر الهمم وشين معجم ) وولده ناصر الدين وممثل السلطان جلال الدين فيروز شاه والسلطان غياث الدين بلبن وكانت الخلع تأتي اليهم من بغداد فلما توفي وشمل قصد الشيخ سعيد الى الخليفة أبي العباس بن الخليفة أبي الربيع سايمان العباسي بمصر وأعلمه بالامر فكتب له كتابا بخطه بالنيابة عنه ببلاد الهند فاستصحب الشيخ سعيد الكتاب وذهب الى اليمن واشترى بها



ثلاث خلع سودا وركب البحر الى الهند فلما وصل كنبات وهي على مسيرة اربعين يوماً  
من دهلي حضره ملك الهند كتب صاحب الخبر الى الملك يعلمه بقدم الشيخ سعيد وأن  
معه امر الخليفة وكتابه فورد الامر بعثه الى الحضرة مكر ما فلما قرب من الحضرة بعث  
الامراء القضاة والفقهاء لتلقيه ثم خرج هو بنفسه لتلقيه فتلقاء وعانقه ودفع له الامر  
فقبله ووضع عري رأسه ودفع له الصندوق الذي فيه الخلع فاحتمله الملك على كاهله خطوات  
ولبس احدي الخلع وكسى الاخرى الامير غياث الدين محمد بن عبدالقادر بن يوسف بن  
عبدالعزيز الخليفة المنتصر العباسي وكان مقياً عنده وسيد كر خبره وكسى الخلع الثالثة  
الامير قبولة الملقب بالملك الكبير وهو الذي يقوم على رأسه ويشرد عنه الذباب وأمر  
السلطان بخلع على الشيخ سعيد ومن معه وأركبه على الفيل ودخل المدينة كذلك  
والسلطان امامه على فرسه وعن يمينه وشماله الاميران اللذان كساها الخلعين العباسيين  
والمدينة قد زينت بانواع الزينة وصنع بها احدي شجرة قبة من الخشب كل قبة منها أربع  
طبقات في كل طبقة طائفة من المغنيين رجالا ونساء والرائصات وكلهم بمالك السلطان  
والقبة مزينة بدياب الحرير المذهب أعلاها وأسفلها وداخلها وخارجها وفي وسطها ثلاثة  
أحواض من جلود الحواميس مملوءة ماء قد غسل فيه الجلاب يشربه كزوارك وصادر  
لا يمنع منه أحد وكل من يشرب منه يعطى بمس ذلك خمس عشرة ورقة من أوراق التنبول  
والفوفل والتوردة فياً كلها فطيب نكهته ويزيد في حمرة وجهه ولثاته وتقمع عنه الصفراء  
وتهضم ماأكل من الطعام ولما ركب الشيخ سعيد على الفيل فرشت له ثياب الحرير بين  
يدي الفيل يطاء عليها النيل من باب المدينة الى دار السلطان وأنزل بدار تقرب من الملك  
وحدث له أموالا طائفة وجميع الاثواب المتعلقة بالمقر وشة بالقبات والموضوعة بين يدي الفيل  
لا تعود الى السلطان بل يأخذها أهل الطرب وأهل الصناعات الذين يصنعون القباب  
وخدام الاحواض وغديرهم وهكذا فعلهم متى قدم السلطان من سفر وأمر الملك بكتاب  
الخليفة أن يقرأ على المنبر بين الخطبتين في كل يوم جمعة وأقام الشيخ سعيد شهراً ثم بعث معه  
الملك هدايا الى الخليفة فوصل كنبات واقام بها حتى يسرت أسباب حركته في البحر وكان

ملك الهند قدمت أيضاً من عنده رسولا الى الخليفة وهو الشيخ رجب البرقي أحد شيوخ  
 الصوفية وأصله من مدينة القرم من صحراء قبجق وبعث معه هدايا للخليفة منها حجر ياقوت  
 قيمته خمسون ألف دينار وكتب له يطلب منه أن يعقد له النيابة عنه ببلاد الهند والسند  
 ويبتع لها سواها من يظهر له هكذا نص عليه كتابه اعتقاد آمنه في الخلافة وحسن نية وكان  
 للشيخ رجب أخ بديار مصر يدعي بالامير سيف الدين الكاشف فلما وصل رجب الى  
 الخليفة أتى أن يقرأ الكتاب ويقبل الهدية الا بمحض الملك الصالح اسماعيل ابن الملك  
 الناصر فأشار سيف الدين على أخيه رجب ببيع الحجر فباعه واشترى بثمنه وهو ثلاثمائة  
 الف درهم أربعة أحمار وحضر بين يدي الملك الصالح ودفع له الكتاب وأحد الاحجار  
 ودفع سائر الامرانة واتفقوا على أن يكتب ملك الهند بما طلبه فوجهوا الشهود الى  
 الخليفة وأشهد على نفسه انه قدمه نائباً عنه ببلاد الهند وما يليها وبعث الملك الصالح رسولا من  
 قبله وهو شيخ الشيوخ بمصر ركن الدين المعجمي ومعه الشيخ رجب وجماعة من الصوفية  
 وركبوا بحر فارس من الابل الى هرمز وسلطانها بو مئذ قطب الدين تمين بن طور ان شاه  
 فأكرم مثنواهم وجهازهم مركبا الى بلاد الهند فوصلوا مدينة كتابات والشيخ سعيد بها  
 وأمرها بو مئذ مقبول التتسكي أحد خواص ملك الهند فاجتمع الشيخ رجب بهذا الامير  
 وقال له ان الشيخ سعيد انما جاءكم بالتروير والخلع التي ساقها انما اشتراها بعدن فينبغي  
 أن تتفقوه وتبعثوه لحوند عالم وهو السلطان فقال له الامير الشيخ سعيد معظم عبد السلطان  
 فما يفعل به هذا الا بامر له ولكني أبعثه معكم ليرى فيه السلطان رأيه وكتب الامير بذلك  
 كله الى السلطان وكتب به أيضاً صاحب الاخبار فوقع في نفس السلطان تغير وانقبض عن  
 الشيخ رجب لكونه تكلم بذلك على رؤس الاشهاد بعد ما صدر من السلطان للشيخ سعيد  
 من الاكرام ما صدر فتمع رجباً من الدخول عليه وزاد في اكرام الشيخ سعيد ولم يدخله  
 شيخ الشيوخ على السلطان قام اليه وعانقه وأكرمه وكان متى دخل اليه يقوم له وبقى الشيخ  
 سعيد المذكور بارض الهند معظم ماكر ما وبها تركة سنة ثمان وأربعين وكان بمكة أيام  
 مجاورتي بها حسن المغربي المجنون وأمره غريب وشأنه عجيب وكان قبل ذلك صحيح العقل



خدم الولي الله تعالى نجم الدين الاصبهاني أيام حياته

﴿حكاية﴾ كان حسن المجنون كثير الطواف بالليل وكان يرى في طوافه بالليل فقيرا  
يكثر الطواف ولا يرام بالنهار فلقبه ذلك الفقير ليلة وسأله عن حاله وقل له يا حسن ارامك  
بكي عايتك وهي مشاة الى رؤيتك وكانت من امام الله الصالحات أفتحب أن تراها قال له نعم  
ولكني لا قدرتي على ذلك فقال له نجمع ههنا في الليلة المقبلة ان شاء الله تعالى فلما كانت  
الليلة المقبلة وهي ليلة الجمعة وجدته حيث واعدته فطافا بالبيت ماشاء الله ثم خرج وهو في أثره  
الى باب الملى فأمره أن يسد عينيه ويمسك بشو به ففعل ذلك ثم قال بعد ساعة أتعرف بلدك  
قال نعم قل ها هو هذا فتفتح عينيه فاذا به على داراه قد دخل عليها ولم يعلمها بشيء مما جرى  
وأقام عندها نصف شهر وأظن ان بلده مدينة أسفي ثم خرج الى الجبانة فوجد الفقير  
صاحبه فقال له كيف أنت فقال ياسيدي اني اشتقت الى رؤية الشيخ نجم الدين وكنت  
خرجت على عادتي وغبت عنه هذه الايام واحب ان تردني اليه فقل له نعم وواعدده الجبانة  
ليلا فاما وافاه امره أن يفعل كفعله في مكة شرفها الله من تغميض عينيه والامساك بذيله  
ففعل ذلك فاذا به في مكة شرفها الله وأوصاه ان لا يحدث نجم الدين بشيء مما جرى ولا يحدث  
به غيره فلما دخل على نجم الدين قال له أين كنت يا حسن في غيبتك فأبى أن يخبره فعزم عليه  
فأخبره بالحكاية فقال أرني الرجل فاتي معه ليلا واتي الرجل على عادته فاما امر بهما قال له  
ياسيدي هو هذا فسمعه الرجل فضرب بيده على فمه وقال أسكت أسكتك الله فخرس اسانه  
وذهب عقله وبقي بالحرم ولها يطوف بالليل والنهار من غير وضوء ولا صلاة والناس  
يتبركون به ويدسونه واذا جاع خرج الى السوق اتى بين الصفا والمروة فيقصد حانوتا من  
الجوانيت فيأكل منها ما احب لا يصدده أحد ولا يمنعه بل يسر كل من أكل له شيئا وتظهر له  
البركة والنساء في بيعه ووربجوه متى اتى السوق تناول اهله باعناقهم اليه كل منهم يحرص  
على أن يأكل من عنده ما اجر به من بركته وكذلك فعله مع السقائين متى أحب أن يشرب  
ولم يزل دأبه كذلك الى سنة ثمان وعشرين ففج فيها الامير سيف الدين يملك فاستصحبه  
الى ديار مصر فاطع خبره نفع الله تعالى به

﴿ ذكر عادة أهل مكة في صلواتهم ومواضع أمتهم ﴾

فمن عادتهم أن يصلي أول الأئمة امام الشافعية وهو المقدم من قبل أولى الامر وصلاته خلف المقام الكريم مقام ابراهيم الخليل عليه السلام في حطيم له هنالك بديع وجهور الثمان بمكة على مذهبه والحطيم خشبتان موصول ما بينهما باذرع شبه السلم تقابلهما خشبتان على صفتها وقدها تعدت على أرجل محصصة وعرض على أعلى الخشب خشبة أخرى فيها خطاطيف حديد يعلق منها قاذيل زجاج فاذا صلى الامام الشافعي صلى بعده امام المالكية في محراب قبالة الركن اليماني ويصلي امام الحنبلية معه في وقت واحد مقابلا ما بين الحجر الاسود والركن اليماني ثم يصلي امام الحنفية قبال الميزاب المكرم تحت حطيم له هنالك ويوضع بين ايدي الأئمة في محرابهم الشمع وترتيبهم هكذا في الصلوات الاربع وأما صلاة المغرب قائمهم يصلونها في وقت واحد كل امام يصلي بطائفته ويدخل على الناس من ذلك سهو وتخليط فرماركع المالكي ركوع الشافعي وسجدة الحنفي وسجود الحنبلي وتراهم مصيحين كل واحد الى صوت المؤذن الذي يسمع طائفته لا يدخل عليه السهو

﴿ ذكر عادتهم في الخطبة وصالاة الجمعة ﴾

وعادتهم في يوم الجمعة أن يلصق المنبر المبارك الى صفح الكعبة الشريفه فيما بين الحجر لاسود والركن العراقي ويكون الخطيب مستقبلا المقام الكريم فاذا خرج الخطيب أقبل لا بسا ثوب سواد معتابعمامة سوداء وعليه طياسان اسود كل ذلك من كسوة الملك الناصر وعليه الوقار والسكينة وهو يتهدى بين رايتهين سوداوين يتمسكها رجلا من المؤذنين وبين يديه أحد القومة في يده الفرقة وهي عود في طرفه جلد رقيق مقنول ينفذه في الهواء فيسمع له صوت عال يسمعه من بداخل الحرم وخارجيه فيكرن اعلاما بنحروج الخطيب ولا يزال كذلك الى ان يقرب من المنبر فيقبل الحجر الاسود ويدعو عنده ثم يقصد المنبر والمؤذن الزمزمي وهو رئيس المؤذنين بين يديه لا بسا السواد وعلى عاتقه السيف ممسكاه بيده وتركز الرايتان عن جانبي المنبر فاذا صعد أول درج من درج المنبر قلده المؤذن السيف فيضرب بنصل السيف ضربة في الدرج يسمع بها الحاضرين ثم يضرب في الدرج الثاني ضربة



ثم في الثالث أخرى فاذا استوي في عاليا الدرجات ضرب ضربة رابعة ووقف داعيا بدعاء  
 خفي مستقبل الكعبة ثم يقبل على الناس فيسلم عن يمينه وشماله ويرد عليه الناس ثم يقعد  
 ويؤذن المؤذنون في أعلى قبة زمزم في حين واحد فاذا فرغ الاذان خطب الخطيب خطبة  
 يكثربها من الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم ويقول في أثنائها اللهم صل على محمد وعلى  
 آل محمد ما طاف بهذا البيت طائف ويشير باصبعه الى البيت الكريم اللهم صل على محمد وعلى  
 آل محمد ما وقف بعرفة واقف ويرضى عن الخلفاء الاربعة وعن سائر الصحابة وعن عمي  
 النبي صلى الله عليه وسلم وسبطيه وأمه ما وخنيجة جدتها على جميعهم السلام ثم يدعو  
 للملك الناصر ثم للسلطان المجاهد نور الدين علي بن الملك المؤيد داود بن الملك المظفر  
 يوسف بن علي بن رسول ثم يدعو للسيد الشريفين الحسين أمير مكي سيف الدين  
 عطية وهو أصغر الاخوين ويقدم اسمه لعنله واسد الدين رميثة انجي بن نجي بن ابي سعد  
 ابن علي بن قسادة وقد عد السلطان العراق مرة ثم قطع ذلك فاذا فرغ من خطبته صلى  
 وانصرف والرايتان عن يمينه وشماله وأفرقة امامه اشعار باقضاء الصلاة ثم يعاد المنبر الى  
 مكانه ازاء المقام الكريم

### ﴿ ذكر عاداتهم في استهلال الشهور ﴾

وعاداتهم في ذلك ان يأتي أمير مكة في اول يوم من الشهر وقواد يحفون به وهو لا بس البياض  
 معتم متقلد سيفا وعليه السكينة وانوار فيصلي عند المقام الكريم ركعتين ثم يقبل الحجر  
 ويشرع في طواف أسبوع ورئيس المؤذنين على أعلى قبة زمزم فعند ما يكمل الامير شوطا  
 واحدا ويقصد الحجر لتقبيله يندفع رئيس المؤذنين بالدعاء له بالتهنئة بدخول الشهر رافعا  
 بذلك صوته ثم يذكر شعرا في مدحه ومدح سلفه الكريم ويفعل به هكذا في السبعة اشواط  
 فاذا فرغ منها ركع عند الملتزم ركعتين ثم ركع خلف المقام أيضا ركعتين ثم انصرف ومثل  
 هذا سواء يفعل اذا اراد سفرا او اذا قدم من سفر ايضا

### ﴿ ذكر عاداتهم في شهر رجب ﴾

وإذا هل هلال رجب امر أمير مكة بضرب الطبول والبهوقات اشعارا بدخول الشهر ثم

يخرج في اول يوم منه اكبوا معه أهل مكة فرسانا نور جلالا على ترتيب عجيب وكلهم بالاسلحة  
يلعبون بين يديه والفرسان يجولون ويحرون والرجالة يتواشون ويرمون بحراهم الى  
الطواء ويقفونها والامير عطيفة معهم اولادها وقوادها مثل محمد بن  
ابراهيم وعلي وأحمد ابني صبيح وعلي بن يوسف وشداد بن عمرو وعامر الشرة ومنصور  
ابن عمرو وموسى المزرق وغيرهم من كبار اولاد الحسن ووجود انفراد بين أيديهم  
الرايات والطبول والدفادب وعليهم السكينة والوقار ويسرون حتى يذهبون الى الميقات ثم  
يأخذون في الرجوع على معهود ترتيبهم الى المسجد الحرام فيطوف الامير بالبيت والمؤذن  
الزمزمي باء قبلة زمزم يدعو له عند كل شوط على ما ذكرناه من عاداته فاذا طاف صلى  
ركعتين عند المنزم وصلى عند المقام وتمسح به وخرج الى المسعى فسمى راكبوا القواد يحفون  
به والحراية بين يديه ثم يسير الى منزله وهذا اليوم عندهم عيد من الاعيان ويلبسون فيه  
أحسن الثياب ويتنافسون في ذلك

﴿ ذكر عمرة رجب ﴾

وأهل مكة يحتفلون بعمرة رجب الاحتفال الذي لا يهدم مثله رهي متصلة ليل الا ونهارا  
وأوقات الشهر كله معمورة بالعبادة وخصوصا اول يوم منه ويوم خمسة عشر والسابع  
والعشرين فانهم يستعدون لها قبل ذلك بايام شاهدتهم في ليلة السابع والعشرين منه  
وشوارع مكة قد غصت بالهوادج عليها كساء الحرير والكتان الرفيع كل احد يفعل بقدر  
استطاعته والجمال مزينة مقلدة بقلائد الحرير واستار الهوادج ضافية تكاد تمس الارض  
فهي كالقباب المنضوبة ويخرجون الى ميقات التعميم فتسيل ابطح مكة بتلك الهوادج  
والزيران مشعلة بمجذبي الطريق والشمع والمشاعل امام الهوادج والجمال عجيب بصداها  
اهلال المهاين فترق النفوس وتهمل الدموع فاذا قضوا العمرة وطافوا بالبيت خرجوا الى  
السيح بين الصفا والمروة بعد مضي شيء من الليل والمسيح متقد السرج غاص بالناس  
والساعات في هوادج جهن والمسجد الحرام يتلأ نورا وهم يمدون هذه العمرة بالعمرة  
الاكية لانهم يحرمون بها نكحة امام مسجد عائشة رضي الله عنها عمدة ارغوة على مقربة  
من المسجد المنسوب الى علي رضي الله عنه والاصل في هذه العمرة ان عبد الله بن الزبير



رضي الله عنهما ان يفرغ من بناء الكعبة المقدسة فخرج ماشيا حافيا معتمر او معه أهل مكة  
 وذلك في اليوم السابع والعشرين من رجب وانتهى الى الاكمة فاحرم منها او جعل طريقه  
 على نية الحجون الى المعلى من حيث دخل المسلمون يوم الفتح فبقيت تلك العمرة سنة عند  
 أهل مكة الى هذا العهد وكان يوم عبدالله مذكورا أهدى فيه بدنا كثيرا واهدى اشرف  
 مكة واهل الاستطاعة منهم واقاموا اياما يطعمون ويطعمون شكر الله تعالى على ما وهبهم  
 من التيسير والمعونة في بناء بيته الكريم على اللفة التي كان عليها في أيام الخليل صلوات الله  
 عليه ثم لما قتل ابن الزبير نقض الحجاج الكعبة وردها الى بنائها في عهد قريش وكانوا  
 قد اقتصروا في بنائها وأبقاها رسول الله صلى الله عليه وسلم على ذلك لحذر ان يهدم  
 بالكفر ثم أراد الخليفة أبو جعفر المنصور ان يعيدها الى بناء ابن الزبير فنهاه مالك رحمه الله  
 عن ذلك وقال يا امير المؤمنين لا تجمل البيت مذبحة للملوك متى أراد أحد هدمه أن يغيره فعمل  
 فتركه على حاله سد الانزعة وأهل الجهات الموالية لمكة مثل بجيلة وزهران وغامد  
 يسادرون لحضور عمرة رجب ويحلبون الى مكة الجبوب والسمن والعسل والزبيب  
 والزيت واللوز فترخص الاسعار بمكة ويرغد عيش أهلها وتعمهم المرافق ولولا أهل هذه  
 البلاد لكان أهل مكة في شظف من العيش ويذكرونهم متى أقاموا ببلادهم ولم يأتوا بهذه  
 الميرة أجدبت بلادهم ووقع الموت في مواشيمهم ومتى أوصلوا الميرة أخصبت بلادهم  
 وظهرت فيها البركة رزقت أموالهم فهم اذا حان وقت ميرتهم وأدر كهتم كسل عنها اجتمعت  
 نسائهم فاخر جنهم وهذا من لطائف صنع الله تعالى وعنايته ببلده الامين وبلاد السرو  
 التي يسكنها بجيلة وزهران وغامد وسواهم من القبائل مخصصة كثيرة الاعناب وافرة الغلات  
 وأهلها فصحاء الاسن لهم صدق نية وحسن اعتقاد وهم اذا طافوا بالكعبة يتطارحون  
 عليها لا يذنبون بحوارها متعلقين باستارها داعين بادعية تصمد رقتها القلوب وتدمع العيون  
 الجامدة فتري الناس حولهم باسطي أيديهم يؤمنين على أذعيتهم ولا يتمكن غيرهم الطواف  
 معهم ولا استلام الحجر لتراحمهم على ذلك وهم شجعان انجاد ولباسهم الجلود واذ اوردوا  
 مكة هابت اعراب الطريق مقدمهم وتجنبوا اعتراضهم ومن صحبهم من الزوار حمد صحبتهم

وذكر ان النبي صلى الله عليه وسلم ذكرهم وأثنى عليهم نيرا وقال علموهم الصلاة يعلموكم  
الدعاء وكفاهم شرفا دخولهم في عموم قوله صلى الله عليه وسلم الايمان يمان والحكمة  
يمانية وذكر ان عبد الله بن عمر رضي الله عنهما كان تجرى وقت طوافهم ويدخل في  
جملتهم تبركا بدعائهم وشأنهم عجيب كله وقد جاء في أثر زاحمهم في الطواف فان الرحمة  
تنصب عليهم صبا

### ﴿ ذكر عاداتهم في ليلة النصف من شعبان ﴾

وهذه الليلة من الليالي العظيمة عند أهل مكة يبادرون فيها إلى أعمال البر من الطواف  
والصلاة جماعات وأفراد والاعتبار ويحتمعون في المسجد الحرام جماعات لكل جماعة  
امام ويوقدون السرج والمصابيح والمشاعل ويقابل ذلك ضوء القمر يتلأل الأرض  
والسما نورا ويصلون مائة ركعة يقرؤون في كل ركعة بأم القرآن وسورة الاخلاص  
يكررونها عشرا وبعض الناس يصلون في الحجر منفردين وبعضهم يطوفون بالبيت  
الشريف وبعضهم قد خرجوا للاعتبار

### ﴿ ذكر عاداتهم في شهر رمضان المعظم ﴾

وإذا أهل هلال رمضان تضرب الطبول والدادب عند أمير مكة ويقع الاحتفال بالمسجد  
الحرام من تجديد الحصر وتكثير الشمع والمشاعل حتى يتلأل الحرم نورا ويسطع بهجة  
واشراقا وتفرق الأئمة فرقا وهم الشافعية والحنفية والحنابلة والزيدية وأما المالكية  
فيجتمعون على أربعة من القراءة يتأبون القراءة ويوقدون الشمع ولا تبقى في الحرم  
زاوية ولا ناحية الا وفيها قارئ يصلي بجماعة فيخرج المسجد لاصوات القراءة وترق النفوس  
وتحضر القلوب وتهمل الاعين ومن الناس من يقتصر على الطواف والصلاة في الحجر  
منفردا والشافعية أكثر الأئمة اجتهادا وعاداتهم انهم اذا اكملوا التراويح المعتادة وهي  
عشرون ركعة يطوف امامهم وجماعته فاذا فرغ من الاسبوع ضربت الفرقة التي ذكرنا  
انها تكون بين يدي الخليل يوم الجمعة كأن ذلك اعلاما بالعودة الى الصلاة ثم يصلي  
ركعتين ثم يطوف أبوعاهكذا الي ان يتم عشرين ركعة أخرى ثم يصلون الشفع والوتر



وينصرفون وسائر الائمة لا يزيدون على العادة شيئا واذ كان وقت السحور يتولى المؤذن  
الزمزمي التسحير في الصومعة التي بالركن الشرقي من الحرم فيقوم داعيا مذكرا ومحرضا  
على السحور والمؤذنون في سائر الصوامع فاذا تكلم احد منهم اجاب صاحبه وقد نصبت في  
أعلى كل صومعة خشبة على رأسها عود معترض قد عاق فيه قنديلان من الزجاج كبيران  
يقدان فاذا قرب الفجر ووقع الايدان بالقطع مرة بعد مرة حط القنديلان وابتدأ  
المؤذنون بالاذان وأجاب بعضهم بعضا ولديار مكة شرفها الله سطوح فمن بعدت داره بحيث  
لا يسمع الاذان يبصر القنديل المذكورين فيتسحر حتى اذا لم يبصرهما أتبع عن الاكل  
وفي كل ليلة وتر من ليالي العشر الاواخر من رمضان يختمون القرآن ويحضر الحتم القاضي  
والنقهاء والكبراء ويكون الذي يختم بهم أحد أبناء كبراء أهل مكة فاذا ختم نصب له منبر  
مزين بالحرير وأوقد الشمع وخطب فاذا فرغ من خطبته استمعى أبوه الناس الى منزله  
فاطمهم الاطعمة الكثيرة والحلاوات وكذلك يصنعون في جميع ليالي الوتر وأعظم تلك  
الليالي عندهم ليلة سبع وعشرين واحتفالهم لها أعظم من احتفالهم لسائر الليالي ويختم  
بها القرآن عليهم خائف المقام الكريم وتقام ازاء حطيم الشافية خشب عظام توصل بالحطيم  
وتعرض بينها الواح طول وتجمع ثلاث طبقات وعليها الشمع وقناديل الزجاج فيكاد  
يغشي الابصار شعاع الانوار ويتقدم الامام فيصلي فريضة العشاء الآخرة ثم يتدي قراءة  
سورة القدر واليه يكون انتهاء قراءة الائمة في الليلة التي قبلها وفي تلك الساعة يسك جميع  
الائمة عن التراويح تعطى بالحكمة المقام ويحضرونها تبركين فيختم الامام في تسليمين ثم  
يقوم خطيبا مستقبلا المقام فاذا فرغ من ذلك عاد الائمة الى صلاتهم وانقضى الجمع ثم  
يكون الحتم ليلة تسع وعشرين في المقام المبكى في منظر مختصر وعن المباهاة منزله  
موقر فيختم ويخطب

### ﴿ ذكر عاداتهم في شوال ﴾

وعاداتهم في شوال وهو مفتتح أشهر الحج المعلومات أن يوقدوا المشاء على ليلة استهلاله  
ويسرجون المصابيح والشمع على نحو فعلهم في ليلة سبع وعشرين من رمضان وتوقد

السر في الصوامع من جميع جهاتها ويوقد، طح الحرم كله وسطح المسجد الذي بالي أبي  
قيس ويقيم المؤذنون ليأتهم تلك في تهليل وتكبير وتسييح والناس ما بين طواف وصلاة  
وذكر ودعاء فاذا صلا صلاة الصبح أخذوا في أهبة العيد ولبسوا أحسن ثيابهم وبادروا  
لأخذ مجالسهم بالحرم الشريف وبه يصلون صلاة السيد لأنه لا موضع أفضل منه ويكون  
أول من يكر إلى المسجد الشيبون فيفتحون باب الكعبة المقدسة ويقعد كبيرهم في عمتها  
وسائرهم بين يديه إلى أن يأتي أمير مكة فيتأقون ويظوف بالبيت أسبوعاً والمؤذن الزمزمي  
فوق شطح قبة زمزم على العادة رافعه أصوته بالثناء عليه والدعاء له ولاخيه كما ذكر ثم يأتي  
الخطيب بين الرايتين السوداوين والفرقة امامه وهو لا يس السواد فيصلي خلف المقام  
الكريم ثم يصعد المنبر ويخطب خطبة بليغة ثم اذا فرغ منها أقبل الناس بعضهم على  
بعض بالسلام والمصافحة والاستغفار ويتصدون الكعبة الشريفة فيدخلونها أفواجا  
ثم يخرجون إلى مقبرة باب المعلى تبركاً بمن فيها من الصحابة وصدور السلف ثم ينصرفون

### ﴿ ذكر احرام الكعبة ﴾

وفي اليوم السابع والعشرين من شهر ذي القعدة تشمر أستار الكعبة الشريفة زادها الله  
تعظيماً إلى نحو ارتفاع قمة ونصف من جهاتها الأربع صوتها من الأيدي أن تنتهبها  
ويسمون ذلك احرام الكعبة وهو يوم مشهود بالحرم الشريف ولا تفتح الكعبة المقدسة  
من ذلك اليوم حتى تقضي الوقفة بعرفة

### ﴿ ذكر شعائر الحج واعماله ﴾

وإذا كان في أول يوم شهر ذي الحجة تضرب "طبول والدادب في أوقات الصلوات وبكرة  
وعشية اشعاراً بالمواسم المبارك ولا تزال كذلك إلى يوم الصعود إلى عرفات فاذا كان  
اليوم السابع من ذي الحجة خطب الخطيب أثر صلاة الظهر خطبة بليغة يعلم الناس فيها  
مناسكهم ويعلمهم بيوم الوقفة فاذا كان اليوم الثامن بكر الناس بالصعود إلى منى وامراء  
مصر والشام والعراق وأهل العلم يبيتون تلك الليلة بمنى وتتبع المباهاة والمفاخرة بين أهل  
مصر والشام والعراق في ايقاد الشمع ولكن الفضل في ذلك لأهل الشام دائماً فاذا كان



اليوم التاسع رحلوا من منى بعد صلاة الصبح الى عرفة فيمرون في طريقهم بوادي محسر  
ويهرولون وذلك سنة ووادي محسر هو الحدما بين مزدلفة ومنى ومزدلفة بسيطة من  
الارض فسيح بين جيبين وحولها مصانع وصهاريج للماء مما بنته زبيدة ابنة جعفر بن  
أبي جعفر المنصور زوجة أمير المؤمنين هارون الرشيد وبين منى وعرفة خمسة أميال  
وكذلك بين منى ومكة أيضاً خمسة أميال وعرفة ثلاثة أسماء وهي عرفة وجمع والمشر الحرام  
وعرفات بسيطة من الارض فسيح افصح تحديق به جبال كثيرة وفي آخر بسيط عرفات  
جبل الرحمة وفيه الموقف وفيما حوله والعلمان قبله نحو ميل وهما الحدما بين الحل والحرم  
وبمقربة منهما اسماء بي عرفة بطن عرنة الذي أمر النبي صلى الله عليه وسلم بالارتفاع عنه  
ويجب التحفظ منه ويجب أيضاً الامساك عن النفور حتى يتمكن سقوط الشمس فان  
الجهالين ربما استجثوا كثير أمن الناس وحذروهم الزحام في النفور واستدروهم الى  
أن يصلوا بهم بطن عرنة فيبطل حجهم وجبل الرحمة التي ذكرناه قائم في وسط بسيط جمع  
منقطع عن الجبال وهو من حجارة منقطع بعضها عن بعض وفي أعلاه قبعة تنسب الى أم  
سلمة رضي الله عنها وفي وسطها مسجد يتزاحم الناس للصلاة فيه وحوله سطح فسيح  
يشرف على بسيط عرفات وفي قبله جدار فيه محاريب منصوبة يصلي فيه الناس وفي أسفل  
هذا الجبل عن يسار المستقبل للكعبة دار عتيقة البناء تنسب الى آدم عليه السلام وعن  
يسارها الصخرات التي كان موقف النبي صلى الله عليه وسلم عندها حول ذلك صهاريج  
وجباب للماء وبمقربة منه الموضع الذي يقف فيه الامام ويخطب ويجمع بين الظهر والعصر  
وعن يسار العلمين للمستقبل أيضاً وادي الاراك وبه أراك أخضر يمتد في الارض امتدادا  
طويلا واذ احان وقت النفرا أشار الامام المسالكى بيده ونزل عن موقفه فدفع الناس بالنفرا  
دفعه ترجحط الارض وترجف الجبال فياله موقفا كريمة ومشهد اعظما ترجوا النفوس  
حسن عقباه وتطمح الآمال الى نفحات رحمة جعلنا الله ممن خصه فيه برضاه وكانت  
وقفتي الاولى يوم الخميس سنة ست وعشرين وأمير الركب المصري يومئذ أرغون الدوادار  
نائب الملك الناصر وحجت في تلك السنة ابنة الملك الناصر وهي زوجة أبي بكر بن أرغون

المذكور وحجت فيها زوجه الملك الناصر المسماة بالحوندة وهي بنت السلطان المعظم محمد  
 اوزبك ملك السراوخوارزم وأمير الركب الشامي سيف الدين الجوبان ولما وقع انفرد  
 بعد غروب الشمس وصلنا مزدلفة عند العشاء الآخرة فصلينا المغرب والعشاء جمعا  
 بينهما حسبما جرت سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم ولما صلينا الصبح بمزدلفة غدونا  
 منها الى منى بعد الوقوف والدعاء بالمسعى الحرام ومزدلفة كلها موقف الا وادي محسر فيه  
 تقع الهرولة حتى يخرج عنه ومن مزدلفة يستحب أكثر الناس حصيات الجمار وذلك  
 مستحب ومنهم من يلقطها حول مسجد الخيف والامر في ذلك واسع ولما انتهى الناس  
 الى منى بادروا رمي جمرة العقبة ثم نحر واودبحوا ثم حلقوا وحلوا من كل شيء الا النساء  
 والطيب حتى يطوفوا طواف الافاضة ورمي هذه الجمرة عند طلوع الشمس من يوم النحر  
 ولما رموها توجه أكثر الناس بعد أن ذبحوا وحلقوا الى طواف الافاضة ومنهم من  
 أقام الى اليوم الثاني وفي اليوم الثاني رمي اناس عند زوال الشمس بالجمرة الاولى سبع  
 حصيات وبالوسطى كذلك ووقفوا للدعاء بهاتين الجمرة بين اقتداء بفعل رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم ولما كان اليوم الثالث تعجل الناس الانحدار الى مكة شرفها الله بعد أن كمل لهم  
 رمي تسع وأربعين حصاة وكثير منهم أقام اليوم الثالث بعد يوم النحر حتى رمى  
 سبعين حصاة

### ﴿ ذكر كسوة الكعبة ﴾

وفي يوم النحر بعثت كسوة الكعبة الشريفة من الركب المصري الى البيت الكريم فوضعت  
 في سجاجه فلما كان اليوم الثالث بعد يوم النحر أخذ الشيبون في اسباطها على الكعبة  
 الشريفة وهي كسوة سوداء حالكة من الحرير مبطنه بالكتان وفي أعلاها طراز مكتوب  
 فيه بالبياض جعل الله الكعبة البيت الحرام قياما الآية وفي سائر جهاتها طراز مكتوبه  
 بالبياض فيها آيات من القرآن وعليها نور لائح مشرق من سوادها ولما كسيت شعرت  
 اذياطاصونا من أيدي الناس والملك الناصر هو الذي يتولى كسوة الكعبة الكريمة وبيعت  
 مرتبات القاضي والخطيب والائمة والمؤذنين والفراشين والقومة وما يحتاج له الحرم



الشريف من الشمع والزيت في كل سنة وفي هذه الايام تفتح الكعبة الشريفة في كل يوم  
 للعراقيين والخراسانيين وسواهم ممن يصل مع الركب العراقي وهم يقيمون بمكة بعد سفر  
 الركبين الشامي والمصري اربعة ايام فيكثرون فيها الصدقات على المجاورين وغيرهم ولقد  
 شاهدتهم يطوفون بالحرم ليلا فمضى لقهوه في الحرم من المجاورين أو المكيين أعطوه الفضة  
 والثياب وكذلك يعطون للمشاهدين الكعبة الشريفة وربما وجدوا انسانا ثامنا فجعلوا  
 فيه الذهب والفضة حتى يفيق ولما قدمت معهم من العراق سنة ثمان وعشرين فعلوا من  
 ذلك كثيرا وأكثروا الصدقة حتى رخص سوم الذهب بمكة وانتهى صرف المئقال الى  
 ثمانية عشر درهما نقرة لكثرة ما تصدقوا به من الذهب وفي هذه السنة ذكر اسم السلطان  
 أبي سعيد ملك العراق على المنبر وقبة زمزم

﴿ ذكر الانفصال عن مكة شرفها الله تعالى ﴾

وفي الموفى عشرين لذي الحجة خرجت من مكة صحبة أمير ركب العراق البهلوان محمد  
 الخويج (بحاين مهملين) وهو من أهل الموصل وكان يلي اماراة الحاج بعد موت الشيخ  
 شهاب الدين قلندر وكان شهاب الدين شيخا فاضلا عظيم الحرمه عند سلطانه يحاق لحيته  
 وحاجبيه على طريقة القلندرية ولمسا خرجت من مكة شرفها الله تعالى في صحبة الامير  
 البهلوان المذكور اكرتري لي شقة محارة الى بغداد ودفع اجارتهما من ماله وانزلني في جواره  
 وخرجنا بعد طواف الوداع الى بطن مر في جمع من العراقيين والخراسانيين  
 والفارسيين والاعاجم لا يحصى عديدهم توجهم الارض موجا ويسرون سير السحاب  
 المتراكم فمن خرج عن الركب لحاجة ولم تكن له علامة يستدل به على موضعه ضل عنه  
 لكثرة الناس وفي هذا الركب نواضح كثيرة لآبناء السبيل يستقون منها الماء وجمال  
 لرفع الزاد لصدقة ورفع الادوية والاشربة والسكر لمن يصيبه مرض واذا نزل الركب  
 طبخ الطعام في قدر ونحاس عظيمة تسمى الدسوت وأطعم منها أبناء السبيل ومن لا زاد  
 معه وفي الركب جملة من الجمال يحمل عليها من لا قدرة له على المشي كل ذلك من صدقات  
 السلطان أبي سعيد ومكارمه قال ابن جزى كرم الله هذه الكنية الشريفة فما أعجب أمرها

في الكرم وحسبك بمولانا بحر المكارم ورافع رايات الجود الذي هو آية في أئدي والفضل  
 أمير المسلمين أبي سعيد ابن مولانا قمع الكنار والآخذ للاسلام بالنار أمير المسلمين أبي  
 يوسف قدس الله أرواحهم الكريمة وأبقى الملك في عقبهم الطاهر الي يوم الدين (رجع)  
 وفي هذا الركب الاسواق الحافلة والمرافق العظيمة وأنواع الاطعمة والفواكه وهم  
 يسرون بانليل ويوقدون المشاعل امام القطار والمحارات فتري الارض تتأللاً نوراً  
 والليل قد عادتها اساطعاً ثم رحلنا من بطن مرالى عسفان ثم الى خليص ثم رحلنا  
 أربع مراحل ونزلنا وادي السمك ثم رحلنا خمسا ونزلنا في بدر وهذه المراحل ثنتان في  
 اليوم احدها بعد الصبح والاخرى بالمشي ثم رحلنا من بدر فنزلنا الصفاء وأقنا بها  
 يوماً مستريحين ومنه الى المدينة الشريفة مسيرة ثلاث ثم رحلنا فوصلنا الى طيبة مدينة  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم وحصلت لنا زيارة رسول الله صلى الله عليه وسلم ثانياً وأقنا  
 بالمدينة كرمها الله تعالى ستة أيام واستصحبنا منها الماء لمسيرة ثلاث ورحلنا عنها فنزلنا في  
 الثالثة بوادي العروس فزودنا منه الماء من حسيان بحفرون عليها في الارض فينبطون  
 ماء عذبا معينا ثم رحلنا من وادي العروس ودخلنا أرض نجد وهو بسيط من الارض مد  
 البصر فنسمننا سيمة الطيب الارج ونزلنا بعد أربع مراحل على ماء يعرف بالعسيلة ثم  
 رحلنا عنه ونزلنا ماء يعرف بالثقرة فيه آثار مصانع كالصهاريج العظيمة ثم رحلنا الى ماء  
 يعرف بالقارورة وهي مصانع مملوءة بماء المطر مما صنعتها زيادة ابنة جعفر رحمها الله وثمة  
 وهذا الموضع هو وسط أرض نجد فسيح طيب النسيم صحيح الهوا عنق التربة معسدل في  
 كل فصل ثم رحلنا من القارورة ونزلنا بالحاجر وفيه مصانع ماء ورماسحة فخفر عن  
 المساء في الجفار ثم رحلنا ونزلنا مسيرة وهي أرض غائرة في بسيط فيه شبه حصن مسكون  
 وماؤها كثير في آبار الاله زعاق ويأتي عرب تلك الارض بالغن والسمن واللبن فيبيعون  
 ذلك من الحجاج بالثياب الخام ولا يبيعون بسوى ذلك ثم رحلنا ونزلنا بالحليل المحروق  
 وهو في يبداء من الارض وفي أعلاه ثقب نافذ تخرقه الريح ثم رحلنا منه الى وادي  
 الكروش ولما به ثم اسرنا ليلنا وصبنا حننا حصن فيدو وهو حصن كبير في بسيط من



الارض يدور به سور وعليه روض وساكنوه عرب يتعيشون مع الحاج في البيع والتجارة  
 وهناك يترك الحجاج بعض أزوادهم حين وصولهم من العراق الي مكة شرفها الله تعالى  
 فاذا عادوا وجدوه وهو نصف الطريق من مكة الى بغداد ومنه الي الكوفة مسيرة اثني عشر  
 يوما في طريق سهل به المياه في المصانع ومن عادة الركبان ان يدخلوا هذا الموضع على تعبئة  
 وأهبة للحرب اربها بالعرب المجتمعين هناك وقطعا لا طمأعتهم عن الركبان وهناك لقينا  
 أمير العرب وهما فياض وحيدر واسمه ( بكسر الخاء واهماله وياء آخر الحروف ) وهما  
 أبناء الأمير مهدي بن عيسى ومعهما من خيل العرب ورجالهم من لا يخصصون كثرة فظهر  
 منهم ما يحافظه على الحاج والرجال والحوطة لهم وأتي العرب بالجمال والغنم فاشترى منهم  
 الناس ما قدروا عليه ثم رحلنا ونزلنا الموضع المعروف بالاجفر ويشتهر باسم العاشقين  
 جميل وبثينة ثم رحلنا ونزلنا بالبيداء ثم أسرنا ونزلنا زورود وهي بسيط من الارض  
 فيه مال من هالة وبه دور صفار قدار وهاشبه الحصن وهناك ابار ماء ليست بالعذبة ثم  
 رحلنا ونزلنا الثعلبية ولها حصن خرب بازائه مصنع هائل ينزل اليه في درج وبه من ماء المطر  
 ما يعم الركبان ويجتمع من العرب بهذا الموضع جمع عظيم فيبيعون الجمال والغنم والسمن  
 واللبن ومن هذا الموضع الى الكوفة ثلاث مراحل ثم رحلنا فنزلنا بركة المرجوم وهو  
 مشهد على الطريق عليه كوم عظيم من حجارة وكل من مر به رجه ويذكر ان هذا  
 المرجوم كان رافصيا فسا فر مع الركبان يريد الحج فوقعت بينه وبين أهل السنة من الاثر الك  
 مشاجرة فسب بعض الصحابة فقتلوه بالحجارة وبهذا الموضع بيوت كثيرة للعرب  
 ويقصدون الركبان بالسمن واللبن وسوى ذلك وبه مصنع كبير يعم جميع الركبان بماء  
 زيدة رحمة الله عليها وكل مصنع أو بركة أو بئر بهذه الطريق التي بين مكة وبغداد فهي من  
 كريم آثارها جزاها الله خيرا وفي لها أجرها ولولا عنايتها بهذه الطريق ما سلمت كما أحسن  
 رحلنا ونزلنا موضعا يعرف بالمشقوق فيه مصنعان بهما الماء العذب الصافي وأراق اناس  
 ما كان عندهم من الماء وتزودوا منهما ثم رحلنا ونزلنا موضعا يعرف بالتناير وفيه مصنع  
 منبلي بالماء ثم أسرنا منه واجتازنا ضحوة بزماله وهي قرية مغمورة بها تصير للعرب

ومصنعان للماء وآبار كثيرة وهي من مناهل هذا الطريق ثم رحلنا فنزلنا الهيثمين وفيه  
مصنعان للماء ثم رحلنا فنزلنا دون العقبة المعروفة بعقبة الشيطان وصعدنا العقبة في اليوم  
الثاني وليس بهذا الطريق وعمر سواها على أنها ليست بصعبة ولا طائلة ثم نزلنا موضعا  
يسمى واقصة فيه قصر كبير ومصانع للماء معمور بالعرب وهو آخر مناهل هذا الطريق  
وايس فيما بعده الى الكوفة منهل مشهور الامشاع ماء الفرات وبه يتلقى كثير من أهل  
الكوفة الحاج ويأتون بالذبيح والخبز والتمر والفواكه ويهني الناس بعضهم بعضا بالسلامة ثم  
نزلنا موضعا يعرف بلورة فيه مصنع كبير للماء ثم نزلناه موضعا يعرف بالمساجد فيه ثلاث  
مصانع ثم نزلنا موضعا يعرف بمنارة القرون وهي منارة في يدا من الارض بائنة الارتفاع  
مجلمة بقرون الغزلان ولا عمارة حولها ثم نزلنا موضعا يعرف بالعذيب وهو واد  
مخصب عليه عمارة وحوله فلاة خصبة فيها مسرح للبصر ثم نزلنا القادسية حيث كانت  
الوقعة الشهيرة على الفرس التي أظهر الله فيها دين الاسلام وأذل المجوس عبدة النار فلم تقم  
لهم بعدها قائمة واستأصل الله شأقتهم وكان أمير المسلمين يومئذ سعد بن أبي وقاص رضي الله  
عنه وكانت القادسية مدينة عظيمة افتتحها سعد رضي الله عنه وخربت فلم يبق منها الآن الا  
مقدار قرية كبيرة وفيها حدائق النخل وبها مشارع من ماء الفرات ثم رحلنا منها فنزلنا مدينة  
مشهد علي بن أبي طالب رضي الله عنه بالنجف وهي مدينة حسنة في أرض فيسيحة صلبة من  
أحسن مدن العراق وأكثرها ناسا وأتقنها بناء ولها أسواق حسنة نظيفة دخلنا منها من باب  
الحضرة فاستقبلنا سوق البقالين والطباخين والخبازين ثم سوق الفاكهة ثم سوق الخياطين  
والتسارية ثم سوق العطارين ثم باب الحضرة حيث القبر الذي يزعمون أنه قبر علي عليه  
السلام وبزانه المدارس والزوايا والخوانق معمورة أحسن عمارة وحيطانها بالقاشاني  
وهو شبه الزليج عندنا لكن لونه أشرق ونقشه أحسن

﴿ ذكر الروضة والقبور التي بها ﴾

و يدخل من باب الحضرة الى مدرسة منظمة يسكنها الطلبة والصوفية من الشيعة ولكل



وارد عليها ضيافة ثلاثة أيام من الخبز واللحم والتمر مرتين في اليوم ومن تلك المدرسة  
 يدخل الى باب القبة وعلى بابها الحجاب والنقبا والطواشية فعند ما يصل الزائر يقوم اليه  
 أحدهم أو جميعهم وذلك على قدر الزائر فيقنون معه على العتبة ويستأذنون له ويقولون  
 عن أمركم يا أمير المؤمنين هذا العبد الضعيف يستأذن على دخوله للروضة العلية فان  
 أذنتم له والارجع وان لم يكن أذالا ذلك فأنتم أهل المكارم والستر ثم يأمرونه بتقبيل  
 العتبة وهي من الفضة وكذلك العضادتان ثم يدخل القبة وهي منروشة بأنواع البسط من  
 الحرير وسواها ويقاديل الذهب والفضة منها الكبار والصغار وفي وسط القبة مسطبة  
 مربعة مكسوة بالخشب عليه صفائح الذهب المنقوشة المحكمة العمل مسطرة بمسامير الفضة  
 قد غلبت على الخشب بحيث لا يظهر منه شيء وارتفاعها دون القسامة وفوقها ثلاثة من  
 القبور يزعمون ان أحدها قبر آدم عليه الصلاة والسلام والثاني قبر نوح عليه الصلاة  
 والسلام والثالث قبر علي رضي الله عنه وبين القبور طسوت ذهب وفضة فيها ماء الورد  
 والمسك وأنواع الطيب يغمس الزائر يده في ذلك ويدهن به وجهه تبركا وللقبة باب آخر  
 عتبه أيضاً من الفضة وعليه ستور من الحرير الملون يفضي الي مسجد مفروش بالبسط  
 الحسان مستورة حيطانه وسقفه بستور الحرير وله أربعة أبواب عتبه افضة وعليها ستور  
 الحرير وأهل هذه المدينة كلهم رافضية وهذه الروضة ظهرت لها كرامات ثبت بها  
 عندهم أن بها قبر علي رضي الله عنه فمن ان في ليلة السابع والعشرين من رجب وتسمى  
 عندهم ليلة الحيا يؤتي الى تلك الروضة بكل مقعد من العراقيين وخراسان وبلاد فارس  
 والروم فيجتمع منهم الثلاثون والاربعون ونحو ذلك فاذا كان بعد المشاء الآخرة جعلوا  
 فوق الضريح المقدس والناس ينتظرون يامهم وهم ما بين مصل وذاكر وتل ومشاهد  
 للروضة فاذا مضى من الليل نصفه أو ثلثاه أو نحو ذلك قام الجميع اصحاء من غير سوء وهم  
 يقولون لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله وهذا أمر مستفيض عندهم بمعته من  
 الثقات ولم أحضر تلك الليلة لكني رأيت بمدرسة الضياف ثلاثة من الرجال أحدهم  
 من أرض الروم والثاني من أصبهان والثالث من خراسان وهم مقعدون فاستخبرتهم على

شأنهم فاخبروني انهم لم يدركوا ليلة المحيا وانهم منتظرون وانها من عام آخر وهذه الليلة  
يجمع لها الناس من البلاد ويقيمون سوقا عظيمة مدة عشرة أيام وليس بهذه المدينة  
مغرم ولا مكاس ولا وال وانما يحكم عليهم نقيب الاشراف وأهلها تجار يسافرون في الاقطار  
وهم أهل شجاعة وكرم ولا يضام جارهم محبتهم في الاسفار فحمدت محبتهم لكنهم غلوا في  
على رضي الله عنه ومن الناس في بلاد العراق وغيرها من يصيبه المرض فينذر للروضة نذرا  
اذ يرى ومنهم من يمرض رأسه فيصنع رأسا من ذهب أو فضة ويأتي به الى الروضة فيجعله  
النقيب في الحزاة وكذلك اليد والرجل وغيرهما من الاعضاء وخزاة الروضة عظيمة فيها  
من الاموال ما يضبط لكثرته

### ﴿ ذكر نقيب الاشراف ﴾

ونقيب الاشراف مقدم من ملك العراق ومكانه عنده مكين ومنزلته رفيعة وله ترتيب  
الامراء الكبار في سفره وله الاعلام والاطبال وتضرب الطبل بخانة عند بابها مساء وصباحاً  
واليه حكم هذه المدينة ولا والي بها سواه ولا مغرم فيها للسلطان ولا لغيره وكان النقيب في  
عهد دخولي اليها نظام الدين حسين بن تاج الدين الآوى نسبة الى بلدة آوة من عراق  
العجم أهلها رافضة وكان قبله جماعة على كل واحد منهم بعد صاحبه منهم جلال الدين ابن  
الفيقيه ومنهم قوام الدين بن طاوس ومنهم ناصر الدين مطهر ابن الشريف الصالح  
شمس الدين محمد الاوهري من عراق العجم وهو الآن بارض الهند من ندماء ملكها  
ومنهم ابو غرة بن سالم بن ميني بن حجاز بن شيحة الحسيني المدني ﴿ حكاية ﴾  
كان الشريف ابو غرة قد غلب عليه في أول أمره العبادة وتعلم العلم واشتهر بذلك وكان  
ساكناً بالمدينة الشريفة كرمها الله في جوار ابن عمه منصور بن حجاز أمير المدينة ثم أتته  
خروج عن المدينة واستوطن العراق وسكن منها بالحلة فمات النقيب قوام الدين بن طاوس  
فاتفق أهل العراق على تولية أبي غرة نقابة الاشراف وكتبوا بذلك الى السلطان أبي سعيد  
فامضاه ونقله الى الريغ وهو الظهير بذلك وبعث له الخلة والاعلام والطبول على عادة  
النقباء ببلاد العراق فغلبت عليه الدنيا وترك العبادة والزهد وتصرف في الاموال تصرفاً



قبيحاً فرغ أمره إلى السلطان فلما علم بذلك أعمل السفر مظهراً أنه يريد خراسان قاصداً  
 زيارة قبر علي بن موسى الرضي بطوس وكان قصده الفرار فلما أُرقي قبر علي بن موسى قدم  
 هراة وهي آخر بلاد خراسان وأعلم أصحابه أنه يريد بلاد الهند فرجع أكثرهم عنه وبجواز  
 هو أرض خراسان إلى الهند فلم يجاز وادى الهند المعروف ببندج أب ضرب طبوله  
 وانفاره فرأع ذلك أهل القرى وظنوا أن التتر أتوا للاغارة عليهم وأجفلوا إلى المدينة  
 المسماة بأوجا وأعلموا أميرها بما سمعوه فركب في عساكره واستعد للحرب وبعث  
 الطلائع فرأوا نحو عشرة من الفرسان وجماعة من الرجال والتجار ممن صحب الشريف  
 في طريقه معهم الاطبال والاعلام فسألوهم عن شأنهم فاخبروه وهم أن الشريف نقيب  
 العراق أتى وافداً على ملك الهند فرجع الطلائع إلى الأمير وأخبروه بكيفية الحل  
 فاستضعف عقل الشريف لرفعه العلامات وضربه الطبول في غير بلاده ودخل الشريف  
 مدينة أوجا وأقام بهامدة تضرب الاطبال على باب داره غدوة وعشيا وكان مولعاً بذلك  
 ويذكر أنه كان في أيام نقابته بالعراق تضرب الاطبال على رأسه فإذا أمسك التقار عن  
 الضرب يقول له زد نقره يا تقار حتى لقب بذلك وكتب صاحب مدينة أوجا إلى ملك الهند  
 يخبر الشريف وضربه الاطبال بالطريق وعلى باب داره غدوة وعشيا ورفعه الاعلام وعادة  
 أهل الهند أن لا يرفع علماً ولا يضرب طبل إلا من أعطاه الملك ذلك ولا يفعله إلا في السفر  
 وأما في حال الإقامة فلا يضرب الطبل الا على باب الملك خاصة بخلاف مصر والشام والعراق  
 فإن الطبول تضرب على أبواب الامراء فلما بلغ خبره إلى ملك الهند كره فعله وأنكره  
 وفعل في نفسه ثم خرج الأمير إلى حضرة الملك وكان الأمير كشي خان والخان عندهم  
 أعظم الامراء وهو الساكن بملتان كرسي بلاد الهند وهو عظيم القدر عند ملك الهند  
 يدعو به بالملك لأنه كان ممن أعان أباد الساطان غياث الدين تغلق شاه على قتال الساطان ناصر  
 الدين خسرو شاه قد قدم على حضرة ملك الهند فخرج الملك إلى لقائه فاتفق أن كان وصول  
 الشريف في ذلك اليوم وكان الشريف قد سبق الأمير بامبال وهو على حاله من ضرب  
 الاطبال فلم يرعه الا الساطان في موكبه فتقدم الشريف إلى الساطان فسلم عليه وسأله

السلطان عن حاله وما الذي جاء به فأخبره ومضي السلطان حتى لقي الأمير كشي خان وعاد إلى حضرته ولم يلتفت إلى الشريف ولا أمر له بالزوال ولا غيره وكان الملك عازماً على السفر إلى مدينة دولة آباد وتسمي أيضاً بالكتكة ( بفتح الكافين والتاء المعلولة التي بينهما ) وتسمي أيضاً بالدو بجر ( دو كير ) وهي على مسيرة أربعين يوماً من مدينة دهلي حضرته الملك فلما شرع في السفر بعث إلى الشريف بخمسة مائة دينار دراهم وصر فها من ذهب المغرب مائة وخمسة وعشرون ديناراً وقال لرسوله إليه قل له أن أراد الرجوع إلى بلاده فهذا زاد وإن أراد السفر معنا فهي نفقته بالطريق وإن أراد الإقامة بالحضرة فهي نفقته حتى يرجع فاشتم الشريف لذلك وكان قصده أن يجزل له العطاء كما هي عادته مع أمثاله واختار السفر محبة السلطان وتعلق بالوزير أحمد بن ياس المدعو بنحو أوجه جهان وبذلك سماه الملك وبه يدعو به وبه يدعو سائر الناس فإن من عادتهم أنه متى سمي الملك أحداً باسم مضاف إلى الملك من عماد أو ثقة أو قطب أو باسم مضاف إلى جهان من صدر وغيره فبذلك يخاطبه الملك وجميع الناس ومن خاطبه بسوي ذلك لزمته العقوبة فتأكدت المودعة بين الوزير والشريف فأحسن إليه ورفع قدره ولاطف الملك حتى حسن فيه رأيه وأمر له بقريتين من قرى دولة آباد وأمره أن تكون إقامة بها وكان هذا الوزير من أهل الفضل والبروة ومكارم الأخلاق والمحبة في الغرياب والاحسان إليهم وفضل الخمر واطعام الطعام وعمارة الزوايا فأقام الشريف يستغل القريتين ثمانية أعوام وحصل من ذلك مالا عظيماً ثم أراد الخروج فلم يمكنه فانه من خدم السلطان لا يمكنه الخروج إلا بانه وهو محب في الغرياب قليلاً ما يذن لأحدهم في السراح فأراد الفرار من طريق الساحل فقدمه وقدم الحضرة ورغب من الوزير أن يحاول قضية انصرافه فتلطف الوزير في ذلك حتى أذن له السلطان في الخروج عن بلاد الهند واعطاه عشرة آلاف دينار من دراهمهم وصر فها من ذهب المغرب ألفان وخمسة مائة دينار فأتى بهاني بدره فجعلها تحت فراشه ونام عليها المحبة في الدنيا ويرفرح بها وخوفه أن يتصل لأحد من أصحابه شيء منها فانه كان بخيلاً فأصابه وجع في جنبه بسبب رقاذه عليها ولم يزل يتزايد به وهو أخذ في حركته سفره إلى أن توفي بعد



عشرين يوماً من وصول البصرة إليه وأوصي بذلك المال للشريف حسن الجرائي فتصدق  
بجملته على جماعة من الشيعة المقيمين بداهلي من أهل الحجاز والعراق وأهل الهند  
لا يورثون بيت المال ولا يشعر ضرون لمال الغرباء ولا يسألون عنه ولو بلغ ما عسي أن يبلغ  
وكذلك السودان لا يتعرضون لمال الأبيض ولا يأخذونه إنما يكون عند الكبار من  
أصحابه حتى يأتي مستحقه وهذا الشريف أبو غرة له أخ اسمه قاسم سكن غرناطة مدة وبها  
تزوج بنت الشريف أبي عبد الله بن إبراهيم الشهير بالمكي ثم انتقل إلى جبل طارق فسكنه  
إلى أن استشهد بوادي كربة من نظر الجزيرة الخضراء وكان بهمة من البهم لا يصطلي بناره  
خزق المعتاد في الشجاعة وله فيها أخبار شهيرة عند الناس وترك ولدين هافي كفالة ربيهما  
الشريف الفاضل أبي عبد الله محمد بن أبي القاسم بن نفيس الحسيني الكر بلائي الشهير ببلاد  
المغرب بالراقي وكان تزوج أمهما بعد موت أبيهما وهو محسن لهما جزاه الله خيراً  
ولما تحصلت لنا زيارة أمير المؤمنين علي عليه السلام سافر الركب إلى بغداد وسافرت إلى  
البصرة صحبة رفيقة كبيرة من عرب خفاجة وهم أهل تلك البلاد ولهم شوكة عظيمة وبأس  
شديد ولا سبيل للسفر في تلك الاقطار الا في صحبتهم فاكثرت جملا على يد أمير تلك القافلة  
شامر بن دراج الخفاجي وخرجننا من مشهد على غاية السلام فنزلنا الحورنق موضع سكني  
النعمان بن المنذر وآبائه من ملوك بني ماء السماء وبه عمارة وثقايا قباب ضخمة في فضاء فيسح  
على نهر يخرج من الفرات ثم حملنا عنه فنزلنا موضعاً يعرف بقائم الواثق وبه أثر قرية خربة  
ومسجد خرب لم يبق منه الا صومعته ثم حملنا عنه آخذين مع جانب الفرات بالموضع  
المعروف بالمدار وهو غابة تصب في وسط الماء يسكنها اعراب يعرفون بالمعادي وهم  
قطاع الطريق رافضية المذهب خزجوا على جماعة من الفقراء تأخروا عن رقتنا فسلموهم  
حتى النعال والكشا كل وهم يتحصنون بتلك الغابة ويمتنعون بها ممن يريدهم والسباع بها  
كثيرة وورحلتنا مع هذا العذار ثلاث مراحل ثم وصلنا مدينة واسط

﴿مدينة واسط﴾

وهي حسنة الاقطار كثيرة البساتين والاشجار بها اعلام بهدي الخير شاهد هم وهمدي

الاعتبار مشاهدتهم وأهلهم من خيار أهل العراق بل هم خيرهم على الإطلاق أكثرهم  
يحفظون القرآن الكريم ويحيدون تجويده بالقراءة الصحيحة والهم يأتي أهل بلاد العراق  
برسم تعلم ذلك وكان في القافلة التي وصلنا فيها جماعة من الناس أتوا برسم تجويد القرآن على  
من بهما من الشيخ وبها مدرسة عظيمة حافلة فيها نحو ثلاثمائة خلوة ينزلها الغرباء القادمون  
لتعلم القرآن عمرها الشيخ تقي الدين عبدالمحسن الواسطي وهو من كبار أهلها وفقهائها  
ويعطى لكل متعلم بها كسوة في السنة ويجري له نفقته في كل يوم ويقعد هو وأخوانه وأصحابه  
لتعليم القرآن بالمدرسة وقد لقيته وأضافني وزودني تمرًا ودرهمًا ولما نزلنا مدينة واسط  
أقامت القافلة ثلاثًا بمخارجها للتجارة فسبح لي زيارة قبر الولي أبي العباس أحمد الرفاعي وهو  
بقرية تعرف بأمة عبيدة على مسيرة يوم من واسط فطلبت من الشيخ تقي الدين أن يبعث  
معي من بوصاني السها فبعث معي ثلاثة من عرب بني أسد وهم قطان تلك الجهة وأركني فرسًا  
له وخرجت ظهر أفت تلك الليلة بمحوش بني أسد ووصلنا في ظهر اليوم الثاني إلى الرواق  
وهو رباط عظيم فيه آلاف من الفقراء وصادفنا به قدوم الشيخ أحمد قوجك حفيد ولي الله  
أبي العباس الرفاعي الذي قصدنا زيارته وقد قدم من موضع سكنه من بلاد الروم برسم زيارة  
قبر جده واليه انتهت الشياخة بالرياق ولما انقضت صلاة العصر ضربت الطبول والدفوف  
وأخذ الفقراء في الرقص ثم صلوا المغرب وقدموا السماط وهو خبز الأرز والسمك  
واللبن والتمر فأكل الناس ثم صلوا العشاء الآخرة وأخذوا في الذكر والشيخ أحمد  
قاعد على سجادة جده المذكور ثم أخذوا في السماع وقد أعدوا إحمالا من الحطب  
فأججوها نارًا ودخلوا في وسطها يرقصون ومنهم من تمرغ فيها ومنهم من يأكلها بضمه  
حتى أطفؤها جميعًا وهذا أدهم وهذه الطائفة الاحمدية مخصوصون بهذا وفيهم من يأخذ  
الحية العظيمة فيعض بأسنانه على رأسها حتى يقطعها

﴿حكاية﴾

كنت مررت بموضع يقال له أفقانبور من عمالة هزارا مروها وبينها وبين دهلي حضرة  
الهند مسيرة خمس وقد نزلنا بها على نهر يعرف بنهر السرور وذلك في أوان الشكال  
والشكال عندهم هو المطر وينزل في ابان القيظ وكان السيل ينحدر في هذا النهر من جبال



قراجيل فكل من يشرب منه من انسان أو بهيمة يموت اسزول المطر على الحشائش  
المسمومة فأقننا على النهر أربعة أيام لا يقربه أحد ووصل الى هنالك جماعة من الفقراء في  
أعناقهم أطواق الحديد وفي أيديهم وكبيرهم رجل أسود حالك اللون وهم من العائفة  
المعروفة بالحيدرية فباتوا عندنا ليلة وطلب مني كبيرهم أن آت به بالخطب ليوقدوه عند رقصهم  
فكلفت والى تلك الجهة وهو عزيز المعروف بالتمار وسيأتي ذكره أن يأتي بالخطب فوجه  
منه نحو عشرة أحمال فأضرموا فيه النار بعد صلاة العشاء الآخرة حتى صارت جمر او أخذوا  
في السماع ثم دخلوا في تلك النار فسا زالوا اير قصون وتمرغون فيها وطلب مني كبيرهم  
قيصاً فأعطيتهم قيصافى النهاية من الرقة فلبسه وجعل يترغ به في النار ويضرها بأكمامه حتى  
طفئت تلك النار وخذت وجاء الى بالقميص والنار لم تؤثر فيه شيئاً البتة فطال عجبى منه ولما  
حصلت لى زيارة الشيخ أبي العباس الرفاعى نفع الله به عدت الى مدينة واسط فوجدت  
الرفقة التي كنت فيها قد رحلت فلحقته في الطريق ونزلنا ما يعرف بالهضيب ثم رحلنا  
ونزلنا بوادي الكراع وليس به ماء ثم رحلنا ونزلنا موضعاً يعرف بالمشرب ثم رحلنا منه  
ونزلنا بالقرب من البصرة ثم رحلنا فدخلنا ضحوة النهار الى مدينة البصرة

### ﴿ مدينة البصرة ﴾

فزلنا بهار باط مالك دينار وكنت رأيت عند قدمي عليها على نحو ميلين منها بناء عال يامثل  
الحصن فسألت عنه فقيل له هو مسجد على بن أبي طالب رضي الله عنه وكانت البصرة من  
اتساع الخططة وانفساح الساحة بحيث كان هذا المسجد في وسطها وبينه الآن وبينها ميلان  
وكذلك بينه وبين السور الاول المحيطة بها نحو ذلك فهو متوسط بينهما ومدينة البصرة  
احدى أمهات العراق الشهيرة الذكر في الآفاق القسيحة الارحاء المؤنقة الافناء ذات  
الساتين الكثيرة والفواكه الاثيرة توفر قسمها من النضارة والحصب لما كانت مجمع  
البحرين الاجاج والمذب وليس في الدنيا أكثر نخلا منها في باع التمر في سوقها بحساب أربعة  
عشرة رطلا عراقيه بدرهم ودرهمهم ثلث النقرة ولقد بعث الى قاضيها حجة الدين  
بقوصرة تمر يحملها الرجل على تكلف فأردت يبعها فبيعت بتسعة دراهم أخذ الخمال

منها ثلثها عن أجرة حملها من المنزل الى السوق ويصنع بها من التمر غسل يسمى السيلان وهو طيب كأنه الجلاب والبصرة ثلاث محلات احداها محلة هذيل وكبيرها الشيخ الفاضل علاء الدين بن الاثير من الكرماء الفضلاء اضافني وبعث الي بثياب ودراهم والمحلة الثانية محلة بني حرام كبيرها السيد الشريف مجد الدين موسى الحسيني ذو مكارم وفواضل اضافني وبعث الي التمر والسيلان والدرهم والمحلة الثالثة محلة العجم كبيرها جمال الدين ابن اللوكي واهل البصرة لهم مكارم أخلاق وايناس للغريب وقيام بحقه فلا يستوحش فيما بينهم غريب وهم يصلون الجمعة في مسجد أمير المؤمنين على رضي الله عنه الذي ذكرته ثم يسد فلا يتونه الا في الجمعة وهذا المسجد من أحسن المساجد وصحبه متناهي الانفساح مفروش بالحصباء الحمراء التي يؤتي بها من وادي السباع وفيه المصحف الكريم الذي كان عثمان رضي الله عنه يقرأ فيه لما قتل وأثر تغيير الدم في الورقة التي فيها قوله تعالى (فسيكفيناكم الله وهو السميع العليم )

(حكاية اشتبار)

شهدت مرة بهذا المسجد صلاة الجمعة فلما قام الخطيب به الى الخطبة وسردها نحن فيها لحننا كثيرا اجليا فعجبت من أمره وذكرت ذلك للقاضي حجة الدين فقال لي ان هذا البلد لم يبق به من يعرف شيئا من علم النحو وهذه عبرة لمن تفكر فيها سبحانه مغير الاشياء ومقلب الامور هذه البصرة التي الى أهلها انتهت رئاسة النحو وفيها أصله وفرعه ومن أهلها امامه الذي لا يذكر سبقه لا يقيم خطيبها خطبة الجمعة على دونه عليها ولهذا المسجد سبع صوامع احداها الصومعة التي تحرك بزعمهم عند ذكر علي بن أبي طالب رضي الله عنه صعدت اليها من أعلى سطح المسجد ومي بعض أهل البصرة فوجدت في ركن من أركانها مقبض خشب مسمر فيها كأنه مقبض مملسة البناء فجعل الرجل الذي كان معي يده في ذلك المقبض وقال بحق رأس أمير المؤمنين على رضي الله عنه تحركي وهز المقبض فتحركت الصومعة فجعلت أنا يدي في المقبض وقلت له وأنا أقول بحق رأس أبي بكر خليفة رسول الله صلى الله عليه وسلم تحركي وهزرت المقبض فتحركت الصومعة فوجدوا من ذلك وأهل البصرة على مذهب السنة والجماعة ولا يخاف من يفعل مثل فعلهم ولو جرى مثل هذا بمشهد على



أو مشهد الحسين أو بالحلّة أو بالبحرين أو قم أو قاشان أو ساوة أو آوة أو طوس هلك  
 فاعله لانهم رافضة عالية قال ابن جزبي قد عاينت بمدينة برشانه من وادي المنصورة من بلاد  
 الاندلس حاطها الله صومعة متهمز من غير أن يذكر لها أحد من الخلفاء أو سواهم وهي  
 صومعة المسجد الاعظم بها و بناؤها ليس بالقديم وهي كأحسن ما أنتراه من الصوامع  
 حسن منظر واعتدال الارتفاع لا ميل فيها ولا زيبغ صعدت اليها مرة ومعي جماعة من  
 الناس فأخذ بعض من كان معي بجواب جامورها وهزوها فاهتزت حتى أشرت اليهم أن  
 يكفوا فكفوا عن هزها (رجع)

### ﴿ ذكر المشاهد المباركة بالبصرة ﴾

فمنها مشهد طلحة بن عبيد الله أحد العشرة رضي الله عنهم وهو بداخل المدينة وعليه قبة  
 ومسجد وزاوية فيها الطعام لا وارد والصادر وأهل البصرة يعظمونه تعظيماً شديداً وحق  
 له ومنها مشهد الزبير بن العوام حواري رسول الله صلى الله عليه وسلم وابن عمته رضي الله  
 عنهما وهو بخارج البصرة ولا قبة عليه وله مسجد وزاوية فيها الطعام لآباء السبيل ومنها  
 قبر حليلة السعدية أم رسول الله صلى الله عليه وسلم من الرضاعة رضي الله عنها والى جانبها  
 قبر ابنها رضيع رسول الله صلى الله عليه وسلم ومنها قبر أبي بكر صاحب رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم وعليه قبة وعلى ستة أميال منها بقرب وادي السباع قبر أنس بن مالك خادم رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم ولا سبيل لزيارته الا في جمع كثير لكثرة السباع وعدم العمران  
 ومنها قبر الحسن بن أبي الحسن البصري سيد التابعين رضي الله عنه ومنها قبر محمد بن  
 سيرين رضي الله عنه ومنها قبر محمد بن واسع رضي الله عنه ومنها قبر عتبة الغلام رضي الله  
 عنه ومنها قبر مالك بن دينار رضي الله عنه ومنها قبر حبيب العجمي رضي الله عنه ومنها  
 قبر سهل بن عبد الله التستري رضي الله عنه وعلى كل قبر منها قبرة مكتوب فيها اسم صاحب  
 القبر ووفاته وذلك كله داخل السور القديم وهي اليوم بينها وبين البلد نحو ثلاثة أميال  
 وبها سوى ذلك قبور الجرم الغفير من الصحابة والتابعين المستشهدين يوم الجمل وكان أمير  
 البصرة حين ورودى عليها يسمي بركن الدين العجمي التوريزي أضافني فأحسن الى

والبصرة على ساحل الفرات والدجلة وبها المدو الجزر كمثل ما هو بوادي سلا من بلاد المغرب وسواه والخليج المالح الخارج من بحر فارس على عشرة أميال منها فإذا كان المد غلب الماء المالح على العذب وإذا كان الجزر غلب الماء الحلو على المالح فيستسقى أهل البصرة الماء لدورهم ولذلك يقال ان ماءهم زعاق قل ابن جزري وبسبب ذلك كان هواه البصرة غير جيد وأوان أهلها مصفرة كاسفة حتى ضرب بهم المثل وقال بعض الشعراء وقد أحضرت بين يدي صاحب آرجة (سريع)

لله أترج غدا ينثنا \* معبرا عن حال ذي عبرة

لما كسي الله ثياب الضنا \* أهل الهوى وساكني البصرة

(رجع) ثم ركب من ساحل البصرة في صنبوق وهو القارب الصغير إلى الأبله وبينها وبين البصرة عشرة أميال في بساتين متصلتين ونخيل مظلة عن اليمين واليسار والبياعة في ظلال الأشجار يبيعون الخبز والسمك والتمر واللبن والفواكه وفيها بين البصرة والأبله متعبد سهل بن عبد الله التستري فإذا حاذاه الناس بالسفن تراهم يشربون الماء مما يحاذيه من الوادي ويدعون نند ذلك تبرك بهذا الولي رضي الله عنه والنوادية يجر فون في هذه البلاد وهم قيام وكانت الأبله مدينة عظيمة تصدها تجار الهند وفارس نخرت وهي الآن قرية بها آثار قصور وغير هادالة على عظيمها ثم ركبنا في الخليج الخارج من بحر فارس في مركب صغير لرجل من أهل الأبله يسمى بمغاسم وذلك نياما بعد المغرب فصبحنا عبادان وهي قرية كبيرة في سبخة لأعمارة بها فيها مساجد كثيرة ومعابدات وورباطات للأصالحين وبيدها وبين الساحل ثلاثة أميال قال ابن جزري عبادان كانت بلدة أفيما تقدم وهي مجدبة لا زرع بها وإنما يجلب إليها والماء أيضا بها قليل وقد قال فيها بعض الشعراء (سريع)

من مبلغا أندلسا اني \* حلت عبادان أقصى الثرا

أوحش ما أبصرت لكنني \* قصدت فيها ذكرها في الوري

الخبز فيها يتهادونه \* وشربة الماء بها تشتري



( رجع ) وعلى ساحل البحر منها رابطة تعرف بالنسبة الى الخضر والياس عليهما السلام وبازائها زاوية يسكنها أربعة من الفقراء بأولادهم يخدمون الرابطة الزاوية ويتعيشون من قنوجات الناس وكل من يربهم يصدق عليهم وذكري أهل هذه الزاوية ان بعبادان عابداً كبير القدر ولا أنيس له يأتي هذا البحر مرة في الشهر فيصطاد فيه ما يقوته شهر آثم لا يرى الا بعد تمام شهر وهو على ذلك منذ أعوام فلما وصلنا عبادان لم يكن لي شأن الا طلبه فاشتغل من كان معي بالصلاة في المساجد والمتعبات وانطلقت طالبه فحقت مسجد آخر بافوجده يصلي فيه فجلست الى جانبه فأوجز في صلواته ولم اسلم أخذنيدي وقال لي بلغك الله مرادك في الدنيا والآخرة فقد بلغت بحمد الله مرادي في الدنيا وهو السياحة في الارض وبلغت من ذلك ما لم يبلغه غيري فيما أعلمه وبقيت الاخرى والرجاء قوى في رحمة الله وتجاوزته وبلغ المراد من دخول الجنة ولما أتيت أصحابي أخبرتهم خبر الرجل وأعلمتهم بموضعه فذهبوا اليه فلم يجدوه ولا وقعوا له على خير فعجبوا من شأنه وعدنا بالعشي الى الزاوية فبتنا بها ودخل علينا أحد الفقراء الاربعة بعد صلاة العشاء الآخرة ومن عادة ذلك الفقير ان يأتي عبادان كل ليلة نيسرج السرج يساجدها ثم يعود الى زاويته فلما وصل الى عبادان وجد الرجل العابد فأعطا سمكة طرية وقال له اوصل هذه الى الضيف الذي قدم اليوم فقال لنا الفقير عند دخوله علينا من رأى منكم الشيخ اليوم فقلت له انارأيته فقال يقول لك هذه ضيافتك فشكرت اني على ذلك وطبخ لنا الفقير تلك السمكة فأكلنا منها أجمعين وما أكلت قط سمكا أطيب منها وهجس في خاطري الاقامة بقية العمر في خدمة ذلك الشيخ ثم صرفتني النفس الى جوج عن ذلك ثم ركبنا البحر منذ الصبح بقصد بلدة ماجول ومن عادتني في سفري أن لا أعود على طريق سلكتها ما لم تكن ذلك وكنت أحب قصد بغداد العراق فأشار على بعض أهل البصرة بالسفر الى أرض اللور ثم الي عراق العجم ثم الي عراق العرب فعملت بمقتضى اشارته ووصلنا بعد أربعة أيام الى بلدة ماجول على وزن فاعول وحيما معقودة وهي صغيرة على ساحل هذا الخليج الذي ذكرنا انه يخرج من بحر فارس وأرضها سبخة لا شجر فيها ولا نبات ولها سوق عظيمة

من أكبر الاسواق وأقت بها يوماً واحداً ثم اكرت دابة لركوبى من الذين يجلبون  
 الخبث من رامز الى ماجول وسرنا ثلاثى صحراء يسكنها الاكراد في بيوت الشعر ويقال  
 ان أصلهم من العرب ثم وصلنا الى مدينة رامز وأول حروفها (راء) وآخرها زاي وميمها  
 (مكسورة) وهي مدينة حسنة ذات فواكه وأنهار ووزننا بها عند القاضي حسام الدين  
 محمود ولقيت عنده رجلاً من أهل العلم والدين والورع هندي الاصل يدعى بهاء الدين  
 ويسمى اسماعيل وهو من أولاد الشيخ بهاء الدين أبي زكريا الملتانى وقرأ على شايخ  
 نوريز وغيرها واقت بمدينة رامز ليلة واحدة ثم رحلنا منها ثلاثى بسيط فيه قرى يسكنها  
 الاكراد وفي كل مرحلة منها زاوية فيها للوارد الخبز واللاحم والحلواء وحلواؤهم من رب  
 العنب مخلوط بالديق والسمن وفي كل زاوية الشيخ والامام والمؤذن والخدام للفقراء  
 والعبيد والخدم يطبخون الطعام ثم وصلت الى مدينة تستروهي آخر البسيط من بلاد  
 اتابك وأول الجبال مدينة كبيرة رائقة نظيرة وبها البساتين الشريفة والرياض المتينة ولها  
 المحاسن البارعة والاسواق الجامعة وهي قديمة البناء افتتحها خالد بن الوليد والى هذه  
 المدينة ينسب سهل بن عبد الله ويحيط بها النهر المعروف بالازرق وهو عجيب في نهاية من  
 الصفاء شديد البرودة في أيام الحر ولم أركز رفته الا نهر باخشان ولها باب واحد للمسافرين  
 يسمى دروازة سبول والدروازة عندهم الباب ولها ابواب غيرة شارعة الى النهر وعلى  
 جانبي النهر البساتين والدوايب والنهر عميق وعلى باب المسافرين منه جسر على القوارب  
 كجسر بغداد والحلة قال ابن جزري وفي هذا النهر يقول بعضهم (كامل)

انظر لساذروان تسترواعتجب \* من جمعه ماء لري بلاده

كملك قوم جمعت امواله \* ففدا يفرقه على اجناده

وانموا كنهت كثيرة والخيرات متيسرة غزيرة ولا مثل لاسواقها في الحسن وبخارجها  
 تربة معظمة يقصدها اهل تلك الاقطار لازيارة ويندرون لها التذور ولها زاوية بها  
 جماعة من الفقراء وهم يزعمون انها تربة زين العابدين على بن الحسين بن علي بن أبي طالب  
 وكان نزولى من مدينة تستر في مدرسة الشيخ الامام الصالح الملتانى شرف الدين موسى ابن



الشيخ الصالح الامام العاصم صدر الدين سليمان وهو من ذرية سهل بن عبد الله وهذا الشيخ ذو مكارم وفضائل جامع بين العلم والدين والصلاح والايثار وله مدرسة وزاوية وخدامها قتيان له اربعة سنبل وكافور وجوهر وسرور واحد منهم موكل بأوقاف الزاوية والثاني يتصرف فيما يحتاج اليه من اثفقات في كل يوم والثالث خديم السماط بين ايدي الواردين ومرتب الطعام لهم والرابع موكل بالطباخين والسقائين والفرشين فأقت عدة ستة عشر يوماً فلم أر اعجب من ترتيبه ولا ارغد من طعامه يقدم بين يدي الرجل ما يكفي الاربعة من طعام الارز المفاقل المطبوخ في السمن والدجاج المتلى والخبز واللحم والحلواء وهذا الشيخ من أحسن الناس صورة واقومهم سيرة وهو يعظ الناس بعد صلاة الجمعة بالمسجد الجامع ولما شاهدت مجالسه في الوعظ صغر لدي كل واعظ رأيت قلبه بالحجاز والشام ومصر ولم ألق فيمن لقيتهم مثله حضرت يوماً عنده ببستان له على شاطئ النهر وقد اجتمع فقهاء المدينة وكبراءؤها وأتي الفقراء من كل ناحية فأطعم الجميع ثم صلى بهم صلاة الظهر وقام خطيباً وواعظاً بعد ان قرأ القرء امامه بالتلاحين المبكية والتغيمات المحركة المهيجة وخطب خطبة بسكون ووقار وتصرف فنون العلم من تفسير كتاب الله وايراد حديث رسول الله والتكلم على معانيه ثم ترامت عليه الرقاع من كل ناحية ومن عادة الاعاجم ان يكتبوا المسائل في رقاع ويرمونها الي انواعظ فيجيب عنها فلما رمي اليه بتلك الرقاع جمعها في يده وأخذ يجيب عنها واحدة بعد واحدة بأبدع جواب وأحسنه وحين وقت صلاة العصر فصلى بالقوم وانصرفوا وكان مجلسه مجلس علم ووعظ وبركة وتبادر التائبون فأخذ عليهم العهد وجزوا صيهم وكانوا خمسة عشر رجلاً من الطلبة قدموا من البصرة برسم ذلك وعشرة رجال من عوام تستر

(حكاية)

لمادخت هذه المدينة أصابني مرض الحمى وهذه البلاد يحجم داخلها في زمان الحر كما يمرض في دة شق وسواها من البلاد الكثرة المياه والفواكه وأصابني الحمى أيضاً فمات منهم شيخ اسمه يحيى الحراساني وقام الشيخ تجهيزه من كل ما يحتاج اليه الميت وصلى عليه وتركت بها صاحباً لي يدعي بهاء الدين الحنفي فمات بعد سفر ي وكنت حين

مرضني لأشتهي الأطعمة التي تصنع لي بمدرسه فذكري الفقيه شمس الدين السندي من طلبتها طعاماً فاشتهيته وودعت له دراهم وطبخ لي ذلك الطعام بالسوق وأتى به إلي فأكلت منه وبلغ ذلك الشيخ فشق عليه وأتى إلي وقال لي كيف تفعل هذا وتبئخ الطعام في السوق وهذا أمرت الخدام أن يصنعوا لك ما شتهيته ثم احضر جميعهم وقال لهم جميع ما يطلب منكم من أنواع الطعام والسكر وغير ذلك فأتوا إلي به واطبخوا له ما يشاؤون وأكد عليهم في ذلك أشد التأكيد جزاء الله خبراً ثم سافرنا من مدينة تسمى ثلاثاً في جبال شامخة وبكل منزل زاوية كما تقدم ذكر ذلك ووصلنا إلى مدينة ايندج (وضبط اسمها) بكسر الهمزة وياء مدو ذال معجم مفتوح وحجم وتسمى أيضاً مال الأمير وهي حضرة السلطان أتابك وعند وصولي إليها اجتمعت بشيخ شيوخها العالم الورع نور الدين الكرمانى وله النظر في جميع الزوايا وهم يسمونها المدرسة والسلطان معظمه ويقصد زيارته وكذلك أرباب الدولة وكبراء الحضرة يزورونه غدوا وعشيا فإكرمني وإضافتي وأنزلني بزواية تعرف باسم الدينوري وأقيمت بها أياماً وكان وصولي في أيام القيظ وكنا نصلي صلاة الليل ثم ننام باعلى سطحها ثم نزل إلي الزاوية ضحوة وكان في صحبتي اثنا عشر فقيراً منهم إمام وقارئان مجيدان وخدام ونحن على أحسن ترتيب

### ﴿ ذكر ملك ايندج وتستر ﴾

وملك ايندج في عهد خنولي إليها السلطان أتابك انر اسياب ابن السلطان أتابك أحمد وatabك عندهم سمة لكل من يلي هذه البلاد من ملك وتسمى هذه البلاد بلاد اللور وولي هذا السلطان بعد أخيه أتابك يوسف وولي يوسف بعد أبيه أتابك أحمد وكان أحمد المذكور ملكاً صالحاً سمعت من الثقات ببلاد انه عمرار بعمانه وستين زاوية ببلادها منها بحضرة ايندج أربع وأربعون قرية مخرج بلادها اثلاثاً فالثلث منه نفقة الزوايا والمدارس والثلث منه لمرتب العساكر والثلث لثقتة ونفقة عياله وعبيده وخدامه ويبعث منه هدية لملك العراق في كل سنة ووربما وفد عليه بنفسه وشاهدت من آثاره الصالحة ببلادها أن أكثرها في جبال شامخة وقد نحتت الطرق في الصخور والحجارة وسويت ووسعت بحيث



تصعد هالدواب بأحمالها وطول هذه الخيال مسيرة سبعة عشر في عرض عشرة وهي شاهقة متصل بعضها ببعض تشقهها الأنهار وشجرها البلوط وهم يصنعون من دقيقه الخبز وفي كل منزل من منازلها زاوية يسمونها المدرسة فاذا وصل المسافر الى مدرسة منها أتى بما يكفيه من الطعام والعلف لدايته سواء طاب ذلك أو لم يطلبه فان عادتهم أن يأتي خادم المدرسة فيعدهم من نزل بهما من الناس ويعطى كل واحد منهم قرصين من الخبز ولحمًا وحلواء وكل ذلك من أوقاف السلطان عاينها وكان السلطان أتابك أحمد زاهدًا صالحًا كما ذكرناه يلبس تحت ثيابه مما يلي جسده ثوب شعر

﴿حكاية﴾

قدم السلطان أتابك أحمد مرة على ملك العراق أبي سعيد فقال له بعض خواصه ان أتابك يدخل عليك وعليه الدرع ووطن ثوب الشعر الذي تحت ثيابه درعًا فامرهم باختبار ذلك على جهة من الانبساط ليعرف حقيقة فدخل عليه يومًا فقام اليه الامير الجوبان عظيم امراء العراق والامير سويته أمير ديار بكر والشيخ حسن الذي هو الآن سلطان العراق وامسكوا بثيابه كأنهم يمازحونه ويضحكونه فوجدوا تحت ثيابه ثوب الشعر مرورًا السلطان أبو سعيد وقام اليه وعانقه وأجاسه الي جانبه وقال له سن أطاو معناه بالتركية أنت أبي وعوضه عن هديته باضعافها وكتب له البرليغ وهو الظهير ان لا يطالبه بهدية بعدها هو ولا أولاده وفي تلك السنة توفي وولي ابنه أتابك يوسف عشرة أعوام ثم ولي أخوه أفراسياب ولما دخلت مدينة ايدج أردت رؤية السلطان أفراسياب المذكور فلم أيتأت لي ذلك بسبب انه لا يخرج الا يوم الجمعة لادمانه على الخمر وكان له ابن هو ولي عهد وليس له سواه فرض في تلك الايام ولما كان في احدى الليالي أتاني أحد خدامه وسألني عن حالتي فعرفته وذهب عني ثم جاء بعد صلاة المغرب ومعه طيفوران كبير ان أحدها بالطعام والاخر بالفاكهة وخريطة فيها دراهم ومعه أهل السماع بالآتهم فقال اعملوا السماع حتى يرهج الفقراء ويغدعون لابن السلطان فقامت له ان أصحابي لا يدرون بالسماع ولا بالرقص ودعوا للسلطان ولولده وقسمت الدراهم على الفقراء ولما كان نصف الليل سمعنا الصراخ والنواح وقدمات المريض المذكور ولما كان من الغد دخل على شيخ الزاوية

وأهل البلد وقالوا ان كبراء المدينة من القضاة والفقهاء والاشراف والامراء قد ذهبوا الى دار السلطان للعرض فيذهبني لك ان تذهب في جملتهم فأبيت عن ذلك فعز موا على فلم يكن لي بد من المسير فسررت معهم فوجدت مشور دار السلطان تنتثار جالاً وصيباناً من المعاليك وأبناء الملوك والوزراء والاجناد وقد لبسوا التدريس وجلال الدواب وجعلوا فوق رؤسهم التراب والتين وبعضهم قد جز ناصيته وانقسموا فرقتين فرقة بأعلى المشور وفرقة بأسفله وتزحف كل فرقة الى جهة الاخرى وهم ضاربون بأيديهم على صدورهم قائلون خونديكار ما ومعناه مولاي أنا (مولانا) فرأيت من ذلك أمراً هائلاً ومنظراً فظي عالم أهده مثله

﴿حكاية﴾

ومن غريب ما اتفق لي يومئذاني دخلت فرأيت القضاة والخطباء والشرفاء قد استمدوا الى حيطان المشور وهو غاص بهم من جميع جهاته وهم بين باك ومتباك ومطرق وقد لبسوا فوق ثيابهم ثياباً خامة من غليظ القطن غير محكمة الخياطة بطائنها الى أعلى ووجوهها مما يلي أجسادهم وعلى رأس كل واحد منهم قطعة خرقاة أو متر رأسود وهكذا يكون فعلهم الى تمام أربعين يوماً وهي نهاية الحزن عندهم وبعد ما بيعت السلطان لكل من فعل ذلك كسوة كاملة فلما رأيت جهات المشور غاصت بالناس نظرت يمينا وشمالاً رأيت موضوعاً جلوسياً فرأيت هنالك سقيفة مرتفعة عن الارض بمئذرتين وفي إحدى زواياها رجل منفرد عن الناس قاعد عليه ثوب صوف شبه اللبد يلبسه بتلك البلاد ضعفاء الناس أيام المطر والتلج وفي الاسفار فتقدمت الى حيث الرجل وانقطع عني أصحابي لمساروا اواقداً محموه وعجبوا مني وأنا لا أعلم عندي بشي من حاله فصعدت السقيفة وسلمت على الرجل فرد على السلام وارتفع عن الارض كأنه يريد القيام وهم يسمون ذلك نصف القيام وقعدت في الركن المقابل له ثم نظرت الى الناس وقدر موني بأبصارهم جميعاً فعجبت منهم ورأيت الفقهاء والشايخ والاشراف مستندين الى الحائظ تحت السقيفة وأشار الى أحد القضاة ان انحط الى جانبه فلم أفلح وحينئذ استشعرت انه السلطان فلما كان بعد ساعة أتى شيخ المشايخ نور (١٠ - رحله)



الدين الكرمانى الذى ذكرناه قبل فصدقنا الى السقيفة وسلم على الرجل فقام اليه وجلس فيما  
 بيني وبينه فحينئذ علمت ان الرجل هو السلطان ثم حى بالجنائز وهو بين اشجار الارج  
 والليمون والتاريخ وقد ملؤا اغصانها بثمارها والاشجار بأيدي الرجال فكان الجنائز  
 تمشى في بستان والمشاعل في رماح طوال بين يديها والشمع كذلك فعلى عليها وذهبت الناس  
 معها الى مدفن الملوك وهو بموضع يقال له هلا نيجان على اربعة اميال من المدينة وهناك  
 مدرسة عظيمة يشقها النهر وبداخلها مسجد تقام فيه الجمعة وبخارجها حمام ويحفظ بها  
 بستان عظيم وبها الطعام للوارد والصادر ولم أستطع ان اذهب معهم الى مدفن الجنائز لبعده  
 الموضع فعدت الى المدرسة فلما كان بعد ايام بعث الى السلطان رسوله الذى اتاني بالضيافة  
 او لا يدعوني اليه فذهبت معه الى باب يعرف بباب السرو وصعدنا في درج كثيرة الى ان اتينا  
 الى موضع لا فرش به لاجل ما هم فيه من الحزن والسلطان جالس فوق مخدة وبين يديه  
 آيتان قد غطيتا احدهما من الذهب والاخرى من الفضة وكانت بالمجلس سجادة خضراء  
 ففرشت لي بالقرب منه وقعدت عليها وليس بالمجلس الاحبيب الفقيه محمود ونديم له  
 لا اعرف اسمه فسألتني عن حالي وبلادي وسألتني عن الملك الناصر وبلاد الحلبز فأجبته  
 عن ذلك ثم جاء فقيه كبير هو رئيس نقهاء تلك البلاد فقال لي السلطان هذا مولانا فضيل  
 والفقيه ببلاد الاعاجم كلها التماسي مخاطب بمولانا وبذلك يدعوه السلطان وسواء ثم أخذني  
 التناء على الفقيه المذكور وظهر لي ان السكر غالب عليه وكنت قد صرفت ادمانه على الخمر  
 ثم قال لي باللسان العربي وكان يحسنه تكلم فقلت له ان كنت تسمع مني اقول لك أنت من  
 اولاد السلطان أتاك احمد المشهور بالصلاح والزهد وليس فيك ما يقدح في سلطنتك غير  
 هذا وأشرت الي الآيتين فخجل من كلامي وسكت وأردت ان انصرف فأمرني بالجلوس  
 وقال لي الاجتماع مع أمثالك رحمة ثم رأيتسه يتمايل ويريد التوم فانصرفت وكنت تركت  
 نعمي بالباب فلم أجده فنزل الفقيه محمود في طلبه وصعد الفقيه فضيل يطلبه في داخل المجلس  
 فوجدته في طابق هناك فأتى اليه فأخجاني بره واعتذرت اليه فقبل نعمي حينئذ  
 ووضعه على رأسه وقال لي بارك الله فيك هذا الذى قلته لسلطانتا لا يقدر احد ان يقوله له

غيرك والله اني لأرجو أن يؤثر ذلك فيه ثم كان رحيلي من حضرة ايندج بعد أيام فزكت  
بمدرسة السلاطين التي بها قبورهم وأقت بها أياماً رمت الي السلطان بجملة دنانير وبعث  
بمثلها لاصحابي وسافر نافي بلاد هذا السلطان عشرة أيام في جبال شامخه وفي كل ليلة تنزل  
بمدرسة فيها الطعام فمنها ما هو في العمارة ومنها ما لا عمارة حوله ولكن يجلب اليها جميع  
ما تحتاج اليه وفي اليوم العاشر نزلنا بمدرسة تعرف بمدرسة كرويوا الرخ وهي آخر بلاد  
هذا الملك وسافرنا منها في بسط من الارض كثير المياه من عمالة مدينة أصفهان ثم  
وصلنا الى بلدة أشرت كان ( وضبط اسمها بضم المزة واسكان الشين المعجم وضم التاء  
المعلوثة واسكان الرا وآخره نون ) وهي بلدة حسنة كثيرة المياه والبساتين ولها مسجد  
يذيع يشقه النهر ثم رحلنا منها الى مدينة فيروزان واسمها كأنه تنية فيروز وهي مدينة  
صغيرة ذات أنهار وأشجار وبساتين وصلناها بعد صلاة العصر فرأينا أهلها قد خرجوا  
لتشيع جنازة وتداؤقوا خلفها وامامها المشاعل واتبعوها بالزماير والمغنين بأنواع  
الاغاني المطربة فوجدنا من شأنهم وبتدابها ليلة ومررتنا بالغبقرية يقال لها ابلان وهي كبيرة  
على نهر عظيم والي جانبه مسجد في النهاية من الحسن يصعد اليه في درج وتحفه البساتين  
وسرنا يومنا فيا بين البساتين والمياه والقرى الحسب الكثير أبراج الحمام وصلنا بعد  
العصر الى مدينة أصفهان من عراق العجم ( واسمها يقال بالفاء الخالصة ويقال بالفاء  
المعقودة المنفخمة ) ومدينة أصفهان من كبار المدن وحسانها الا أنها الآن قد خرب  
أكثرها بسبب الفتنة التي بها بين أهل السنة والرافض وهي متصلة بينهم حتى الآن فلا  
يزالون في قتال وسال الفواكه الكثيرة ومنها المشمش الذي لا نظير له يسمونه بقمر الدين  
وهم يبيسونه ويذخرونه ونواه ينكسر عن لوز حلو ومنها السفرجل الذي لا مثل له في  
طيب المطعم وعظم الجرم والاعتاب الطيبة والبطيخ العجيب الشأن الذي ليس في الدنيا مثله  
الاماكن من بطيخ بخاري وخوارزم وقشره أخضر ودخله أحمر ويذخر كما تذخر  
الشريحة بالمغرب وله حلاوة شديدة ومقلى لم يكن ألفاً كلفه في أول أمره يسهله وكذلك  
اتفق لي لما أكلته بأصفهان وأهل أصفهان حسان الصور وأولاهم بيض زاهرة مشوية



بالحمرة والغالب عليهم الشجاعة والنجدة وفيهم كرم وتنافس عظيم فيما بينهم في الاطعمة تؤثر  
 عنهم فيه أخبار غريبة ووربما دعا أحدهم صاحبه فيقول له اذهب معي لنا كل نان وماس  
 والنان باسأنتهم الحبز واناس اللبن فاذا ذهب معه أطعمه أنواع الطعام العجيب مباحياله  
 بذلك وأهل كل صناعة يقدمون على أنفسهم كبير امنهم يسمونه الكلو وكذلك كبار المدينة  
 من غير أهل الصناعات وتكون الجماعة من الشبان الاعراب وتتفاخر تلك الجماعات  
 ويضيف بعضهم بعضا مظهرين لما قدروا عليه من الامكان مختلفين في الاطعمة وسواها  
 الاحتفال العظيم ولقد ذكر لي ان طائفة منهم أضافت أخرى فطبخوا طعامهم بنار الشمع  
 ثم اضافتها الاخرى فطبخوا طعامهم بالحرير وكان نزولي باصفهان في زاوية تنسب للشيخ  
 علي بن سهل تلميذا الجنيدي وهي معظمة يقصدها أهل تلك الآفاق ويتبركون بزيارتها وفيها  
 الطعام لاوار دو الصادر ومهامام عجيب مفروش بالرخام وحيطانه بالفاناشاني وهو موقوف  
 في السبيل لايلزم أحد في دخوله شيء وشيخ هذه الزاوية الصالح العابد الورع قطب الدين  
 حسين بن الشيخ الصالح ولي الله شمس الدين محمد بن محمود بن علي المعروف بالرجاء  
 وأخوه العالم لمفتي شهاب الدين أحمد أقت عند الشيخ قطب الدين بهذه الزاوية أربعة عشر  
 يوما فرأيت من اجتهاده في العبادة وجهه في الفقراء والمسكين وتواضعه لهم ما قضيت منه  
 العجب وبالغ في الكرمي وأحسن ضيافتي وكساني كسوة حسنة وساعة وصولي الزاوية  
 بعث الي بالطعام وبنلات بطيخات من البطيخ الذي وصفناه آنفا ولم أكن رأيت قبل  
 ولا أكلته

(كرامة لهذا الشيخ)

دخل على يوم بموضع نزولي من الزاوية وكان ذلك الموضع يشرف على بستان للشيخ  
 وكانت ثيابه قد غسلت في ذلك اليوم وشرت في البستان ورأيت في جملتها حبة بيضاء مبطنة  
 تدعي عندهم هزرميخي فأعجبني وقلت في نفسي مثل هذه كنت اريد فلما دخل على الشيخ  
 نظر في ناحية البستان وقال لبعض خدامه اثنتي بذلك الثوب الهزرميخي فأتوا به فكساني  
 اياه فأهويت الي قدميه اقباهما وطلبت منه ان يلبسني طاقية من رأسه ويخبرني في ذلك بما  
 اجازته والده عن شيوخه فألبسني اياه في الرابع عشر جمادى الاخرة سنة سبع وعشرين

وسبعمائة زاوية منه المذكورة كلبس من والده شمس الدين ولبس والده من أبيه تاج  
 الدين محمود ولبس محمود من أبيه شهاب الدين علي الرجا ولبس علي من الامام شهاب  
 الدين أبي حفص عمر بن محمد بن عبد الله السهروردي ولبس عمر من الشيخ الكبير ضياء  
 الدين أبي النجيب السهروردي ولبس أبو النجيب من عمه الامام وحيد الدين عمر ولبس  
 عمر من والده محمد بن عبد الله المعروف بعمويه ولبس محمد من الشيخ اخي فرج الزنجاني  
 ولبس أخو فرج من الشيخ أحمد الدينوري ولبس أحمد من الامام مشاد الدينوري ولبس  
 مشاد من الشيخ المحقق علي بن سهل الصوفي ولبس علي من أبي القاسم الجنيد ولبس  
 الجنيد من سري القسطنطيني ولبس سري القسطنطيني من داود الطائي ولبس داود من الحسن  
 ابن أبي الحسن البصري ولبس الحسن بن أبي الحسن البصري من أمير المؤمنين علي بن  
 أبي طالب قال ابن جزى هكذا اورد الشيخ ابو عبد الله هذا السند والمعروف فيه ان سريا  
 السقطنطيني صحب معروف الكرخي وصحب معروف داود الطائي وكذلك داود الطائي يندو بين  
 الحسن حبيب المعجمي وأخو فرج الزنجاني انما المعروف انه صحب بالعباس الثماوندي وصحب  
 الثماوندي ابا عبد الله بن خفيف وصحب ابن خفيف ابا محمد رويما وصحب رويما ابا القاسم  
 الجنيد واما محمد بن عبد الله عموه فهو الذي صحب الشيخ احمد الدينوري الاسود ولبس  
 بينهما أحد والله أعلم والذي صحب اخو فرج الزنجاني هو عبد الله بن محمد بن عبد الله والد  
 أبي النجيب (رجع) ثم سافرنا من اصفهان بقصد زيارة الشيخ مجد الدين بشيرازي وبيتهما  
 مسيرة عشرة أيام فوصلنا الى بلدة كليل (وضبطها بفتح الكاف وكسر اللام وياء مد) وبيتهما  
 وبين اصفهان مسيرة ثلاثة وهي بلدة صغيرة ذات انهار وبساتين وفواكه رأت التفاح يباع  
 في سوقها خمسة عشر دراهم ودرهم ودرهم ثلث النقرة ونزلنا منها زاوية عمرها  
 كبير هذه البلدة المعروف بخواجه كافي وله مال عريض قد اعانه الله على اتقائه في سبيل  
 الخيرات من الصدقة وعمارة الزوايا واطعام الطعام لآبناء السبيل ثم سرنا من كليل  
 يومين ووصلنا الى قرية كبيرة تعرف بصوماء وبها زاوية فيها الطعام للوارد والسائر عمرها  
 خواجه كافي المذكور ثم سرنا منها الى يزد خاص (وضبط اسمه بفتح الياء آخر الحروف



واسكان الزاى رضم الدال المهمل وخاء معجم والن وصا. مهمل ) بلدة صغيرة متقنة  
 العمارة حسنة السوق والمسجد الجامع بها عجيب مبنى بالحجارة مسقف بها والبلدة على  
 ضفة ختة في فيه بساينها ومياهها وبخارجها رباط ينزل به المسافر عليه باب حديد وهو في  
 النهاية من الحصانة والمنعة وبداخله حوانيت يباع فيها كل ما يحتاجه المسافرون وهذا  
 الرباط عمره الامير محمد شاه بنجو والد السلطان ابي اسحق ملك شيراز وفي يزد خاص  
 يصنع الحين الرذ خاصي ولا نظير له في طيبة ووزن الحينة منه من اوقيتين الى اربع ثم سرنا  
 منها على طريق دشت الروم وهي صحراء يسكنها الاثراك ثم سافرنا الى ماين ( واسمها  
 بيائين مسفولتين اولاهما مكسورة ) وهي بلدة صغيرة كثيرة الانهار والبساتين حسنة  
 الاسواق وأكثر اشجارها الجوز ثم سافرنا منها الى مدينة شيراز وهي مدينة أصلية البناء  
 فسيحة الارعاء شهيرة الذكر منيفة القدر لها البساتين المؤتقة والانهار المتدفقة  
 والاسواق البديعة والشوارع الرفيعة وهي كثيرة العمارة متقنة المباني عجيبة الترتيب  
 وأهل كل صناعة في سوقها لا يخالطهم غيرهم وأهلها احسان الصور نظاف الملابس وليس  
 في المشرق بلدة تداني مدينة دمشق في حسن أسواقها وبساتينها وأنها رها وحسن صور  
 ساكنيها الا شيراز وهي في بسيط من الارض تحف بها البساتين من جميع الجهات  
 وتشققها خمسة أنهار أحدها النهر المعروف بركن آباد وهو عذب الماء شديد البرودة في  
 الصيف سخن في الشتاء فينبعث من عين في منح جبل هنالك يسمى القليمة ومسجدها  
 الاعظم يسمى بالمسجد العتيق وهو من أكبر المساجد ساحة وأحسنها بناء وصحنه  
 متسع مفروش بالمرمر ويغسل في اوان الحر كل ليلة ويجتمع فيه كبار أهل المدينة كل عشية  
 ويصلون به المغرب والعشاء وبشماله باب يعرف بباب حمن يفضى الى سوق الفاكهة  
 وهي من أروع الاسواق وأنا أقول بتفضيلها على سوق باب البريد من دمشق وأهل شيراز  
 أهل صلاح ودين وعفاف وخصوصا نساءها وهن يلبسن الخفاف ويخرجن متلحفات  
 متبرقات فلا يظهر منهن شيء ولهن الصدقات والايثار ومن غريب حالهن انهن يجتمعن  
 لمسمع الواعظ في كل يوم اثنين وخميس وجمعة بالجامع الاعظم فرمما اجتمع منهن

الالف والالفان بأيديهم المرواح وروح بها على أنفسهم من شدة الحر ولم ارجع  
النساء في مثل عدد من بلدة من البلاد وعند دخولي إلى مدينة شيراز لم يكن لي هم الا قصد  
الشيخ القاضي الامام قطب الاولياء فرى الدهر ذى الكرامات الظاهرة محمد الدين اسماعيل  
ابن محمد بن خداداد ومعنى خداداد عطية الله الله فوصلت الى المدرسة المجدية المذسوبة اليه  
وبها سكناه وهي من عمارته فدخلت اليه رابع اربعة من أصحابي ووجدت الفقهاء وكبار  
أهل المدينة في انتظاره فخرج الى صلاة العصر ومعه محب الدين وعلاء الدين ابنا أخيه شقيقه  
روح الدين أحسدها عن يمينه والآخر عن شماله وهما نائباه في القضاء لضعف بصره وكبر  
سنه فسلمت عليه وعانقتي وأخذ بيدي الى أن وصل الى مصلاه فأرسل يدي وأومأ لي أن  
أصلي الى جانبه ففعلت وصلى صلاة العصر ثم قرئ بين يديه من كتاب المصاييح وشوارق  
الانوار للاصغاني وطالعا نائباه بما جرى لديهم من القضاء وتقدم كبار المدينة للسلام عليه  
وكذلك عادتهم معه صباحاً ومساءً ثم سألتني عن حالي وكيفية قدومي وسألتني عن المغرب  
ومصر والشام والحجاز فأخبرته بذلك وأمر خدامه فأترلوني بدورة صغيرة بالمدرسة وفي  
غد ذلك اليوم وصل اليه رسول ملك العراق السلطان أبي سعيد وهو ناصر الدين  
الدرقندي من كبار الامراء اخر اساني الاصل فتمتد وصوله اليه نزع شاشيته عن رأسه وهم  
يسمونها الكلاو قبل وجل القاضي وقعد بين يديه ممسكاً ذن نفسه بيده وهكذا فعل امرء  
التر عند ملوكهم وكان هذا الامير قد قدم في نحو خمسمائة فارس من مماليك وخدامه وأصحابه  
ونزل خارج المدينة ودخل الي القاضي في خمسة نفر ودخل مجلسه وحده منفرداً تأدبا

﴿حكاية في السبب في تعظيم هذا الشيخ وهي من الكرامات الباهرة﴾

كان ملك العراق السلطان محمد خدابنده قرصحبه في حال كفره فقتله من الروافض الامامية  
يسمى جمال الدين بن مطهر فلما أسلم السلطان المذكور وأسلمت باسلامه التترزاد في  
تعظيم هذا الفقيه فزين له مذهب الروافض وفضله على غيره وشرح له حل الصحابة  
والخلافه وقرئ عليه ان أبابكر وعمر كانوا زرين لرسول الله وان علياً ابن عمه صهره فهو  
وارث الخلافة ومثل ذلك بما هو مؤلف عنده من ان الملك الذي بيده انما هو وارث



عن أجداده وأقاربه مع حدثان عهد السلطان بالكفر وعدم معرفته بقرعة الدين فأمر  
 السلطان بحمل الناس على الرفض وكتب بذلك إلى العراقيين وفارس واذر بجان واصفهان  
 وكرمان وخراسان وبعث الرسل إلى البلاد فكان أول بلاد وصل إليها ذلك بغداد  
 وشيراز واصفهان فأما أهل بغداد فامتنع أهل باب الأزج منهم وهم أهل السنة وأكثرهم  
 على مذهب الإمام أحمد بن حنبل وقالوا لا سمع ولا طاعة وأنوا المسجد الجامع يوم الجمعة  
 في السلاح وبه رسول السلطان فلما صعد الخطيب المنبر قاموا إليه وهم نحو اثني عشر ألفاً في  
 سلاحهم وهم حملة بغداد والمشار إليهم فيها خلفوا له أنه ان غير الخطبة المعتادة أريد فيها  
 أو نقص منها فاتهم قاتلوه وقتلوا رسول الملك ومستسلمون بعد ذلك لما شاء الله وكان  
 السلطان أمراً بأن تسقط أسماء الخلفاء وائر الصحابة من الخطبة ولا يذكر إلا اسم على  
 ومن تبعه كعماد رضي الله عنهم تخاف الخطيب من القتل وخطب الخطبة المعتادة وفعل أهل  
 شيراز واصفهان كفعل أهل بغداد فرجعت الرسل إلى الملك فأخبروه بما جرى في ذلك  
 فأمر أن يؤتى بقضاة المدن الثلاث فكان أول من أوتي به منهم القاضي محمد الدين قاضي  
 شيراز والسلطان اذناك في موضع يعرف بقراباغ وهو موضع مصيفه فلما وصل القاضي  
 أمراً أن يرمي به إلى الكلاب التي عنده وهي كلاب ضخام في اعناقها السلاسل معدة لأكل  
 بني آدم فاذا أوتي بمن يسلم عليه الكلاب جعل في رحبة كبيرة مطلقاً غير مقيد ثم بعثت  
 تلك الكلاب عليه فيفر امامها ولا مفر له فتدركه فتمزقه وتأكل لحمه فلما أرسلت الكلاب  
 على القاضي محمد الدين ووصلت إليه بصبغت إليه وحررت اذناها بين يديه ولم تهجم عليه  
 بشيء فبلغ ذلك السلطان فخرج من داره حافي القدمين فأكب على رجل القاضي يقبها  
 وأخذ يبيده ويطلع عليه جميع ما كان عليه من الثياب وهي أعظم كرامات السلطان عندهم  
 واذا خلعت ثيابه كذلك على احد كانت شرفه وابنيه واعقابهم يتوارثونه مادامت تلك الثياب  
 أو شي منها وأعظمهم في ذلك السراويل ولما خلعت السلطان ثيابه على القاضي محمد الدين  
 أخذ يبيده وأدخله إلى داره وأمر نساءه بتعظيمه والتبرك به رجع السلطان عن مذهب  
 الرفض وكتب إلى بلاده ان يقر الناس على مذهب أهل السنة والجماعة وأجزل العطاء

للقاضي وصرفه الى بلاده مكرما معظما واعطاد في جملة عطاياها مائة قرية من قرى جهمان وهو خندق بين جبلين طوله اربعة وعشرون فرسخا يشقه نهر عظيم والقرى منتظمة بجانبه وهو احسن موضع بشيراز ومن قراد العظيمة التي تضاهي المدن قرية مدين وهي للقاضي المذكور ومن عجائب هذا الموضع المعروف بجهمان ان نصفه مميايلى شيراز وذلك مسافة اثني عشر فرسخا شديد البرد ينزل فيه الثلج واكثر شجرة الجوز والنصف الاخر مميايلى بلاد هنج وبال وبلاد اللار في طريق هرمز شديد الحر وفيه شجر النخيل وقد تقرر لي لقاء القاضي مجد الدين ثانية حين خروجه من الهند قصده من هرمز متبركا بلقائه وذلك سنة ثمان واربعين وبين هرمز وشيراز مسيرة خمسة وثلاثين يوما فدخلت عليه وهو قد ضعف عن الحركة فسلمت عليه فعرفني وقام الي فعاقتني ووقعت يدي على مرفقه وجلده لاصق بالعظم لاحم بينهما وانزلني بالمدرسة حيث انزلني اول مرة وزرته يوما فوجدت ملك شيراز السلطان ابوسعق وسسيقع ذكره قاعدا بين يديه ممسكا باذن نفسه وذلك هو غاية الادب عندهم ويفعله الناس اذا قعدوا بين يدي الملك وايتنه مرة اخرى الى المدرسة فوجدت باهما مسدودا فساءلت عن سبب ذلك فاخبرت ان ام السلطان واخته نشأت بينهما خصومة في ميراث فصر فهمما الي القاضي مجد الدين فوصلتاليه الي المدرسة وتحاكمتا عنده وفصل بينهما بواجب الشرع واهل شيراز لا يدعونه بالقاضي وانما يقولون له مولانا اعظم وكذلك يكتبون في التسجيلات والاقود التي تفتقر الي ذكر اسمه فيها او كان آخر عهدي به في شهر ربيع الثاني من عام ثمانية واربعين ولاحت على انواره وظهرت لي بركاته نفع الله به وبأمثاله

### ﴿ ذكر سلطان شيراز ﴾

وسلطان شيراز في عهد قدومي عليها الملك الفاضل ابوسعق بن محمد شاه بنجو سماه ابوم باسم الشيخ ابي اسحق الكازر روني نفع الله به وهو من خيار السلاطين حسن الصورة والسيرة والهيئة كريم النفس جميل الاخلاق متواضع صاحب قوة وملك كبير وعسكره ينيف على خمسين الفا من الترك والاعاجم وبطائه الادنون اليه اهل اصنهمان وهو



لا يأتين أهل شيراز على نفسه ولا يستخدمهم ولا يقربهم ولا يبسح لأحد منهم حمل السلاح  
 لأنهم أهل نجدة وبأس شديد وجرأة على الملوك ومن وجدته السلاح منهم عوقب  
 ولقد شاهدت مرة رجلاً تجره الجنادرة وهم الشرط إلى الحاكم وقد ربطوه في عنقه  
 فسألت عن شأنه فأخبرت أنه وجدت في يده قوس بالليل فذهب السلطان المذكور إلى قهر  
 أهل شيراز وتفضيل الاصفهانيين عليهم لأنه يخافهم على نفسه وكان أبوه محمد شاه بنجو واليا  
 على شيراز من قبل ملك العراق وكان حسن السيرة محبباً إلى أهلها فلما أتوني ولي السلطان أبو  
 سعيد مكانه الشيخ سيدنا وهو ابن الجوبان أمير الامراء أوصياني بذكره وبعث معه  
 العساكر الكثيرة فوصل إلى شيراز وملكها وضبط مجايها وهي من أعظم بلاد الله بمجي  
 ذكر لي الحاج قوام الدين الطنجي وهو والي المجي بها أنه ضمنها بعشرة آلاف دينار دراهم  
 في كل يوم وصر فهان ذهب المغرب القان وخمسة مائة دينار ذهباً وأقام بها الامير حسين مدة  
 ثم اراد القدوم على ملك العراق فقبض على أبي اسحق بن محمد شاه بنجو وعلى أخويه ركن  
 الدين ومسعود بك وعلى والدته طاش خاتون واراد حملهم إلى العراق ليطلبوا بأموال  
 أيهم فلما توسطوا السوق بشيراز كشفت طاش خاتون وجهها وكانت متبرقة حياء  
 تري في تلك الحال فان عادة نساء الازراك أن لا يعطين وحوهن واستغاثت بأهل شيراز  
 وقالت أهكذا يا أهل شيراز أخرج من بينكم وأنا فلانة زوجة فلان فقام رجل من التجارين  
 يسمى هلو ان محمود قدر أيت بالسوق حين قدومي على شيراز فقال لا تتركها تخرج من بلدنا  
 ولا ترضى بذلك فتابعه الناس على قوله ونارت عامتهم ودخلوا في السلاح وقتلوا كثيراً من  
 المسكر واخذوا الاموال وخصوا المرأة وأولادها وفر الامير حسين ومن معه وقدم  
 على السلطان أبي سعيد مهزوماً فاعطاه العساكر الكثيفة وأمره بالعود إلى شيراز  
 والتحكم في أهلها بما شاء فلما بلغ أهلها ذلك علموا أنهم لا طاقة لهم به فقتلوا القاضي  
 مجد الدين وطلبوا منه ان يحقن دماء الفريقين ويوقع الصالح فخرج إلى الامير حسين  
 فترجل له الامير عن فرسه وسلم عليه ووقع الصالح ونزل الامير حسين ذلك اليوم خارج  
 المدينة فلما كان من الغد برز أهلها للقائه في اجمل تيب وزينرا البلدة او قدوا الشمع

الكثير ودخل الامير حسين في ابهة وحفل عظيم وسار فيهم باحسن سيرة فلما مات السلطان  
أبو سعيد وانقرض عقبه وتغلب كل امير على ما يده خافهم الامير حسين على نفسه وخرج  
عنهـم وتغلب السلطان ابو اسحق عليها وعلى اصفهان وبلاد فارس وذلك مسيرة شهر  
ونصف شهر واشتدت شوكته وطمحت همته الي تملك ما يليه من البلاد فبدأ بالاقرب  
منها وهي مدينة زرد مدينة حسنة نظيفة عجيبه الاسواق ذات انهار مطردة وأشجار نصيرة  
وأهلها تجار شافية المذهب فاصرها وتغاب عليها وتحصن الامير مظفر شاه ابن الامير  
محمد شاه ابن مظفر بقلعة على ستة أميال منها منيعة تحديق بها الرمال فحاصره بها فظهر من  
الامير مظفر من الشجاعة ما خرق المعتاد ولم يسمع بمثله فكان يضرب على عسكر السلطان  
أبي اسحق ليلا ويقتل ماشاء ويحرق المضارب والنساطيط ويعود الي قلعة فلا يقدر على  
التيل منه وضرب ليلة على دوار السلطان وقتل هنالك جماعة وأخذ من عتاق خيله عشرة  
وعاد الي قلعة فامر السلطان ان تركب في كل ليلة خمسة آلاف فارس ويصنعون له الكمان  
فعلوا ذلك وخرج على عادته في مائة من أصحابه فضرب على العسكر واحاطت به الكمان  
وتلاحقت العساكر فقالتهم ولم يخلص الي قلعة ولم يصب من أصحابه الا واحد أتى به الي  
السلطان أبي اسحق فخلع عليه واطاعته وبعث معه أمانا لمظفر لينزل اليه فأبى ذلك ثم وقعت  
بينهما المراسلة ووقعت له محبة في قلب السلطان أبي اسحق لما رأى من شجاعته فقال  
أريد أن أراه فاذا رأيت انصرف عنه فوقف السلطان في خارج القلعة ووقف هو ببابها وسلم  
عليه فقال له السلطان انزل على الامان فقال له مظفر اني عاهدت الله أن لا أنزل اليك حتي  
تدخل أنت قلعتي وحينئذ أنزل اليك فقال له اقبل ذلك فدخل اليه السلطان في عشرة من  
أصحابه الخواص فلما وصل باب القلعة ترجم مظفر وقبل ركابه ومشى بين يديه مترجلا  
فأدخله داره وأكل من طعامه ونزل معه الي الحلة راكبا فأجلسه السلطان الي جانبه  
وخلع عليه ثيابه وأعطاه مالا عظيما ووقع الاتفاق بينهما أن تكون الخطبة باسم السلطان أبي  
اسحق وتكرن البلاد لمظفر وأبيه وعاد السلطان الي بلاده وكان السلطان أبو اسحق  
طمع ذات مرة الي بناء ابوان كايوان كسرى وأمراهل شيرازان يتولوا حفر اساسه



فأخذوا في ذلك وكان أهل كل صناعة يباهون كل من عداهم فأنهوا في المباهاة إلى أن صنعوا القفاف لنقل التراب من الجلود وكسوها ثياب الحرير المزركش وفعلموا نحو ذلك في برادع الدواب وأخرجها وصنع بعضهم الفؤوس من الفضة وأوقدوا الشمع الكثير وكانوا حين الحفر يلبسون أحمل ثيابهم ويربطون فوط الحرير على أوساطهم والسلطان يشاهد أفعالهم في منظرته له وقد شاهدت هذا المبنى وقدار تفع عن الأرض نحو ثلاثة أذرع ولما بني أساسه رفع عن أهل المدينة يقول أن معظم مجباها ينفق في ذلك البناء وقد كان الموكل به الأمير جلال الدين بن الفلكي التوريزي وهو من الكبار كان أبوه نائباً عن وزير السلطان أبي سعيد المسمي على شاه جيلان ولهذا الأمير جلال الدين الفلكي أخ فاضل اسمه هبة الله ويلة بيهاء الملك وقد على ملك الهند حين وفودي عليه ووفد معنا شرف الملك أمير بخت خلع ملك الهند علينا جميعاً وأقدم كل واحد في شغل يليق به وعين لنا المرتب والاحسان وسند كذا ذلك وهذا السلطان أبو اسحق يريد التشبه بملك الهند المذكور في الأيثار واجزال العطايا ولكن أين الثريامن الثرى واعظم مآثر فنام من عطيات أبي اسحق أنه أعطي الشيخ زاده الخراساني الذي أتاه رسولا عن ملك هراة سبعين ألف ديناراً وأما ملك الهند فلم يزل يعطي أضعاف ذلك لمن لا يحصي كثرة من أهل خراسان وغيرهم (حكاية) ومن عجيب فعل ملك الهند مع الخراسانيين أنه قدم عليه رجل من فقهاء خراسان هروي الدار من سكان خوارزم يسمى بالأمير عبد الله بعثته الخاتون ترابك زوج الأمير قطلو دمور صاحب خوارزم هدية إلى ملك الهند المذكور فقبلها وكافأ عنها بأضعافها وبث ذلك إليها واحتار رسولها المذكور الإقامة عنده فصيره في ندماه فلما كان ذات يوم قال له ادخل إلى الخزانة فارفع منها قدر ما تستطيع أن تحمله من الذهب فذهب إلى داره فأثني بثلاث عشرة خريطة وجعل في كل خريطة قدر ما وسعته وربط كل خريطة بمضو من أعضائه وكان صاحب قوة وقام بها فلما خرج عن الخزانة وقع ولم يستطع الهوض فأمر السلطان بوزن ما خرج به فكان جلته ثلاثة عشر مناجن دهلي والمن الواحد منها خمسة وعشرون

رطلا مصرية فأمره أن يأخذ جميع ذلك فأخذه وذهب به  
 اشتكى مرة أمير بخت الملقب بشرف الملك الخراساني وهو الذي تقدم ذكره آنفاً بحضرة  
 ملك الهند فأتاه الملك عائداً ولما دخل عليه أراد القيام خلف له الملك أن لا ينزل عن كته  
 والكت هو السرير ووضع لاساطان متكأة يسمونها المورة فقعد معها ثم دعا بالذهب  
 والميزان فنجي بذلك وأمر المريض أن يقعد في إحدى كفتي الميزان فقال ياخوند عالم لو  
 علمت أنك تفعل هذا للبت على ثيابا كثيرة فقال له البس الآن جميع ما عندك من الثياب  
 فلبس ثيابه المعدة للبرد المحشوة بالقطن وقعد في كفة الميزان ووضع الذهب في الكفة  
 الأخرى حتى رجحه الذهب وقال له خذ هذا فتصدق به على رأسك وخرج عنه

﴿حكاية تناسبها﴾ وقد عليه الفقير عبد العزيز الازدي وكان قد قرأ علم الحديث  
 بدمشق واتفقه فيه فجعل مرتبه مائة دينار دراهم في اليوم وصرف ذلك خمسة وعشرون  
 ديناراً ذهباً وحضر مجلسه يوماً فسأله السلطان عن حديث فسر له أحاديث كثيرة في ذلك  
 المعنى فأعجبه حفظه وحلف له برأسه أن لا يزول من مجلسه حتى يفعله معه ما يراه ثم نزل  
 الملك عن مجلسه فقبل قدميه وأمر باحضار صينية ذهب وهي مثل الطيفور الصغير وأمر  
 أن يلقى فيها ألف دينار من الذهب وأخذها السلطان بيده فصمها عليه وقال هي لك مع  
 الصينية ووفد عليه مرة جل خراساني يعرف بابن الشيخ عبدالرحمن الاسفرايني وكان  
 أبوه نزل بغداد فأعطاه خمسين ألف دينار دراهم وخيلاً وعبيداً وخلقاً وسنداً كثيراً  
 من أخبار هذا الملك عند ذكر بلاد الهند وإنما ذكرنا هذا المقدمنا من أن السلطان  
 أباسحق يريد التشبه به في العطايا وهو وإن كان كريماً فاضلاً فلا يلحق ببطقة ملك الهند  
 في الكرم والسخاء

﴿ذكر بعض المشاهد بشيراز﴾

فمنها شهيد أحمد بن موسى أخي علي الرضا بن موسى بن جعفر بن محمد بن علي بن الحسين  
 ابن علي بن أبي طالب رضي الله عنهم وهو مشهدهم عند أهل شيراز يتبركون به  
 ويتوسلون إلى الله بفضلِهِ وبنت عليه طاش خاتون أم السلطان أبي اسحق مدرسة كبيرة  
 وزاوية فيها الطعام للوارد والصادر والقراء والقروء القرآن على الترتيب دائماً من عادة



الخاتون انها تأتي الى هذا المشهد في كل ليلة اثنين ويجتمع في تلك الليلة القضاة والفقهاء  
 والشرفاء وشيراز من أكثر بلاد الله شرفاء سمعت من الثقات ان الذين لهم بها المراتب من  
 الشرفاء ألف وأربعمائة ونيف بين صغير وكبير وقيمة عضد الدين الحسني فاذا حضر  
 القوم بالمشهد المبارك المذكور ختموا القرآءة في المصاحف وقرء القراء بالاصوات  
 الحسنة وأتى بالنعام والفواكه والحلواء فاذا أكل القوم وعظ الواعظ ويكون ذلك  
 كله من بعد صلاة الظهر الى العشي والخاتون في غرفة مطلة على المسجد لها شبك ثم  
 تضرب الطبول والانفار والبوقات على باب التربة كما يفعل عند أبواب الملوك ومن المشاهد  
 بها مشهد الامام القطب الولي أبي عبد الله بن خفيف المعروف عندهم بالشيخ وهو قدوة  
 بلاد فارس كلها ومشهده معظم عندهم يتون اليه بكرة وعشيا فيتمسحون به وقد رأيت  
 القاضي مجد الدين آناه زائرًا واستلمه وتأتي الخاتون الى هذا المسجد في كل ليلة جمعة  
 وعليه زاوية ومدرسة ويجمع به القضاة والفقهاء ويفعلون به كفعالهم في مشهده أحمد بن  
 موسى وقد حضرت الموضوعين جميعا وتربة الامير محمد شاه بنجو والد السلطان أبي اسحق  
 متصلة بهذه التربة والشيخ أبو عبد الله بن خفيف كبير القدر في الاولياء شهر الذكرو وهو  
 الذي أظهر طريق جبل سرنديب بجزيرة سيلان من أرض الهند (كرامة لهذا الشيخ)  
 يحكى انه قصد مرة جبل سرنديب ومع نحو ثلاثين من الفقراء فاصابهم مجاعة في طريق  
 الجبل حيث لا عمارة وناهوا عن الطريق وطلبوا من الشيخ أن يأذن لهم في القبض على  
 بعض الذيلة الصغار وهي في ذلك المحل كثيرة جدا ومنه تحمل الى حضرة ملك الهند فهاهم  
 الشيخ عن ذلك فغاب عليهم الجوع فعدوا قول الشيخ وقبضوا على فيل صغير منها  
 وذكوه وأكوا اللحم وامتع الشيخ من أكله فلما ناموا تلك الليلة اجتمعت الفيلة من كل  
 ناحية وأتت اليهم فكانت تشم الرجل منهم وتستهـتى أنت على جميعهم وشمّت الشيخ ولم  
 تتعرض له واخذ فيل منها ولف عليه - رطومه ورمي به على ظهره وأتى به الى موضع الذي  
 فيه العمارة فلما رآه أهل تلك الناحية عجبوا منه واستقبلوه ليتعرفوا امره فلما قرب منهم  
 أمسكه الفيل بخرطومه ووضع على ظهره الى الارض بحيث يرونه فجأوا اليه وتمسحوا به

وذهبوا به الى ملكهم فمرفوه خبره وروهم كفار وأقام عندهم أياما وذلك الموضع على خور  
 يسمى خور الخبززان والخور هو النهر وكذلك الموضع مغاص الجوهر ويدكر ان الشيخ  
 خاص في تلك الايام بحضر ملكهم وخرج وقد ضم يديه معا وقال للملك اختر ما في احدهما  
 فاختار ما في البقي فسمى اليه بمافيها وكانت ثلاثة احجار من الياقوت لا مثل لها وهي  
 عند ملوكهم في التاج يتوارثونها وقد دخلت جزيرة سيلان هذه وهم مقيمون على الكفر  
 الا انهم يعظمون فقراء المسلمين ويأوونهم الى دورهم ويطعمونهم الطعام ويكونون في  
 بيوتهم بين اهلهم واولادهم خلافا لسائر كفار الهند فانهم لا يقربون المسلمين ولا  
 يطعمونهم في آيتهم لا يسقونهم فيها مع انهم لا يؤذونهم ولا يهجونهم ولقد كنا اضطرر الي  
 ان يطبخ لنا بعضهم اللحم فيأتون في قدورهم ويقعدون على بعد منا وياتون بلوراق الموز  
 فيجعلون عليها الارز وهو طعامهم ويصبون عليه الكوشان وهو الادم ويذهبون فناكل  
 منه وما فضل علينا تاكله الكلاب والطيروان أكبر منه الولد الصغير الذي لا يعقل ضربوه  
 واطعموه ووث البقر وهو الذي يطهر ذلك في زعمهم \* ومن المشاهد بها مشهد الشيخ  
 الصالح القطر روزجهان القبلي من كبار الاولياء وقبره في مسجد جامع بخطب فيه وبذلك  
 المسجد يصلي القاضي مجد الدين الذي تقدم ذكره رضى الله عنه وبهذا المسجد سمعت  
 عليه كتاب مسند الامام أبي عبد الله محمد بن ادريس الشافعي قال اخبر تابه وزيره بنت  
 عمر بن المنجا قالت اخبرنا ابو عبد الله الحسين بن أبي بكر بن المبارك الزبيدي قال اخبرنا  
 أبو زرعة طاهر بن محمد بن طاهر المقدسي قال اخبرنا أبو الحسن المكي بن محمد بن منصور  
 ابن علان العرضي قال اخبرنا القاضي أبو بكر أحمد بن الحسن الحرشي عن ابي العباس بن  
 يعقوب الاصم عن الربيع بن سليمان المرادي عن الامام أبي عبد الله الشافعي وسمعت أيضاً  
 عن القاضي مجد الدين هذا المسجد المذكور كتاب مشارق الانوار الامام رضى الدين  
 ابي الفضائل الحسن بن محمد بن الحسن الصاغانى بحق مما عله من الشيخ جلال الدين  
 أبي هاشم محمد بن محمد بن أحمد الهاشمي الكوفي بروايته عن الامام نظام الدين محمود  
 ابن محمد بن عمر الهروي عن المصنف ومن المشاهد بها مشهد الشيخ الصالح زر كوب



وعليه زاوية لا طعام الطعام وهذه المشاهد كلها بداخل المدينة وكذلك معظم قبور أهلها  
 فاز الرجل منهم موت ولده أو وزوجه فيتخذ له تربة من بعض بيوت داره ويدفنه هناك  
 ويترش البيت بالحصص والبسط ويجعل الشمع الكثير عند رأس الميت ورجليه ويصنع  
 للميت بابا إلى ناحية الزقاق وشباك حديد فيدخل منه القراء يقرؤون بالأصوات الحسان  
 وليس في معمور الأرض أحسن أصواتا بالقرآن من أهل شيراز ويقوم أهل الدار بالتربة  
 ويفرشونها ويوقدون السرج بها فكان الميت لم يبرح وذكركم لي أنهم يطبخون في كل يوم  
 نصيب الميت من الطعام ويتصدقون به عنه

﴿حكاية﴾

مررت يوما ببعض أسواق مدينة شيراز فرأيت بها مسجدا متقنا البناء جميل الفرش وفيه  
 مصاحف موضوعة في خرائط حرير موضوعة فوق كرسي وفي الجهة الشمالية من  
 المسجد زاوية فيها شبك مفتوح إلى جهة السوق وهناك شيخ جميل الهيئة واللباس وبين  
 يديه مصحف يقرأ فيه فسلمت عليه وجلست إليه فسألني عن مقدمي فأخبرته وسألته عن  
 شأن هذا المسجد فأخبرني أنه هو الذي عمره ووقف عليه واقفا كثيرة للقراء وسواهم  
 وأن تلك الزاوية التي جلست إليه فيها هي موضع قبره إن قضى الله موته بتلك المدينة ثم رفع  
 بساطا كان تحته والقبر مغطى عليه ألواح خشب وأراني صندوقا كان بازائه فقال في هذا  
 الصندوق كفتي وحنوطي ودرهم كنت استأجرت بها نقسي في حفر بئر لرجل صالح  
 فدفعت لي هذه الدرهم فتركتها لتكون نفقة موارثي وما فضل منها يتصدق بها فمجت من  
 شأنه وأردب الانصراف خلف علي وأضافني بذلك الموضع ومن المشاهد بخارج شيراز  
 قبر الشيخ الصالح المعروف بالسعدى وكان أشعر أهل زمانه باللسان الفارسي وربما  
 ألمع في كلامه بالعربي وله زاوية كان قد عمرها بذلك الموضع حسنة بداخلها بستان مليح  
 وهي بقرب رأس النهر الكبير المعروف بركن آباد وقد صنع الشيخ هناك أحواضا صغارا  
 من المرمر تغسل الثياب فيخرج الناس من المدينة لزيارته ويأكلون من سماغه ويغسلون  
 ثيابهم بذلك النهر وينصرفون وكذلك فعلت عند رحمة الله وبمقربة من هذه الزاوية  
 زاوية أخرى تصل بها مدرسة بنيتان على قبر شمس الدين السعفاني وكان من الأمراء

الفقهاء ودفن هنالك بوصية منه بذلك وبمدينة شيراز من كبار الفقهاء الشريف مجيد الدين  
 وأمره في الكرم عجيب وربما جاد بكل ما عنده وباشيايب التي كانت عليه ويلبس مرقصة له  
 فيدخل عليه كبراء المدينة فيجدونه على تلك الحال فيكسونه ومرتبته في كل يوم من  
 السلطان خمسون دينارا دراهم ثم كان خروجه من شيراز برسم زيارة قبر الشيخ الصالح  
 أبي اسحق الكازروني بكازرون وهي على مسيرة يومين من شيراز فزلنا أول يوم ببلاد  
 الشول وهم طائفة من الاطعام يسكنون البرية وفيهم الصالحون ﴿كرامة لبعضهم﴾  
 كنت يوما ببعض المساجد بشيراز وقد قدمت أتلو كتاب الله عز وجل أثر صلاة الظهر  
 فخطر بخاطري أنه لو كان لي مصحف كريم أتلو فيه فدخل علي في أثناء ذلك شاب وقال  
 لي بكلام قوي خذ فرغت رأسي اليه فألقي في حجري مصحفا كريما وذهب عني فحتمته  
 ذلك اليوم قراءة وانتظرت أنه لأردده فلم يعد الي فسألت عنه فقيل لي ذلك بهلول الشول ولم  
 أراه بعد ووصلنا في عشي اليوم الثاني الي كازرون فقصدنا زاوية الشيخ أبي اسحق نفع  
 الله به وبتنا تلك الليلة ومن عاداتهم أن يطعموا الوارد كائنا من كان من الهريسة المصنوعة  
 من اللحم والقمح والسمن وتؤكل بالرفاق ولا يترك كون الوارد عليهم للسفر حتى يقيم في  
 الضيافة ثلاثة أيام ويعرض على الشيخ الذي بالزاوية حوائجهم ويذكرها للشيخ للفقراء  
 الملازمين للزاوية وهم يزيدون على مائة منهم المتزوجون ومنهم الاعزاب المتجردون  
 فيختمون القرآن ويذكرون الذكر ويدعون له عند ضريح الشيخ أبي اسحق فقضى  
 حاجته باذن الله وهذا الشيخ أبو اسحق معظم عند أهل الهند والصين ومن عادة ركاب  
 بحر الصين أنهم اذا تغير عليهم الهواء وخافوا اللصوص نذروا والابي اسحق تذكورا وكتب  
 كل منهم على نفسه ما نذره فاذا وصلوا بر السلامة صعد خدام الزاوية الي المركب واخذوا  
 الزمام وقبضوا من كل ناذر نذره ومامن مركب يأتي من الصين أو الهند الا وفيه آلاف من  
 الدنانير فيأتي الوكلاء من جهة خدام الزاوية فيقبضون ذلك ومن الفقراء من يأتي طالبا  
 صدقة الشيخ فيكتب له أمرها وفيه علامة الشيخ منقوشة في قلب من الفضة فيضمون



القالب في صبغ أحمر وياصقونه بالأمر فيبقى أثر الطابع فيه ويكون مضمونه أنه من عنده نذر  
 للشيخ أبي اسحق فليعط منه لفلان كذا فيكون الأمر بالألف والمائة وما بين ذلك  
 ودونه على قدر الفقير فإذا وجد من عنده شيء من التذرع قبض منه وكتب له رسم في ظهر  
 الأمر بما قبضه ولقد نذر ملك الهند مرة للشيخ أبي اسحق بعشرة آلاف دينسار فبلغ  
 خبرها إلى فقراء الزاوية فأتى أحدهم إلى الهند وقبضها وانصرف بها إلى الزاوية ثم سافرنا  
 من كازرون إلى مدينة الزيددين وسميت بذلك لأن فيها قبر زيد بن ثابت وقبر زيد بن أرقم  
 الانصاريين صاحبي رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما ورضى الله عنهما وهي مدينة حسنة  
 كثيرة البساتين والمياه مليحة الاسواق عجيبة المساجد ولها اوصاف وأمانه وديانة ومن  
 أهلها القاضي نور الدين الزيداني وكان ورد على أهل الهند فولي القضاء منها بذيبة المهمل  
 وهي جزائر كثيرة ملكها جلال الدين بن صلاح الدين صالح وتزوج بأخت هذا الملك  
 وسيأتي ذكره وذكر بنته خديجة التي تولت الملك بعده بهذه الجزائر وبها توفي القاضي نور  
 الدين المذكور ثم سافرنا منها إلى الحوزاء بالزاي وهي مدينة صغيرة يسكنها العجم بينهم  
 وبين البصرة مسيرة أربع وبنها وبين الكوفة مسيرة خمس ومن أهلها الشيخ الصالح العابد  
 جمال الدين الحوزائي شيخ خاتمه سعيد السعداء بالقاهرة ثم سافرنا منها قاصدين  
 الكوفة في برية لأماءها الأفي موضع واحد يسمى الطرفاوي وردناه في اليوم الثالث من  
 سفرنا ثم وصلنا بعد اليوم الثاني من ورودنا عليه إلى مدينة الكوفة

### ﴿ مدينة الكوفة ﴾

وهي أحد أهمات البلاد العراقية المتميزة فيها بفضل المزية مشوى الصحابة والتابعين ومنزل  
 العلماء والصالحين وحضرة علي بن أبي طالب أمير المؤمنين إلا أن الخراب قد استولي  
 عليها بسبب أيدي العدوان التي امتدت إليها ونسأدها من عرب خناجة المجاورين لها  
 فأنهم يقطعون طريقها ولا سور عليها وبنائها بالآجر وأسواقها حسان وأكثر ما يباع فيها  
 التمر والسمنك وجامعها الأعظم جامع كبير شريف بلاطانه سبعة قائمة على سواري حجارة  
 ضخمة منحوتة قد صنعت قطعاً ووضع بعضها على بعض وأفرغت بالرصاص وهي مفرطة

الطول وبهذا المسجد آثار كريمة فمنها بيت ازاء المحراب عن يمين مستقبل القبلة يقال ان  
الخليل صلوات الله عليه كان له مصلى بذلك الموضع وعني مقربة منه محراب محقق عليه  
باعداد الساج مرتفع زهو محراب علي بن أبي طالب رضي الله عنه وهناك ضربه الشقي  
ابن ملجم والناس يسمون الصلاة به وفي الزاوية من آخر هذا البلاط مسجد صغير  
محقق عليه أيضا باعداد الساج يذكر انه الموضع الذي فار منه التنوير حين طوفان نوح عليه  
السلام وفي ظهره خارج المسجد بيت يزعمون انه بيت نوح عليه السلام وازاءه بيت  
يزعمون انه متعب دادر يس عليه السلام ويتصل بذلك فضاء متصل بالجدار القبلي من  
المسجد يقال انه موضع انشاء سفينة نوح عليه السلام وفي آخر هذا الفضاء دار عنى بن أبي  
طالب رضي الله عنه والبيت الذي غسل فيه ويتصل به بيت يقال أيضا انه بيت نوح عليه  
السلام والله أعلم بصحة ذلك كله وفي الجهة الشرقية من الجامع بيت مرتفع يصعد اليه فيه  
قبر مسلم بن عقيل بن أبي طالب رضي الله عنه ومقربة منه خارج المسجد قبر عاتكة وسكينة  
بنتي الحسين عليه السلام وأما قصر الامارة بالكوفة التي بناه سعد بن أبي وقاص رضي الله  
عنه فلم يبق منه الا أساسه والفرات من الكوفة على مسافة نصف فرسخ في الجانب الشرقي  
منها وهو منتظم بحدائق النخل الملتفة المتصل بعضها ببعض ورأيت بغربي جبانة الكوفة  
موضعامسود أشد يد السواد في بسيط أبيض فاخبرت انه قبر الشقي ابن ملجم وان أهل  
الكوفة يأتون في كل سنة بالحطب الكثير فيوقدون النار على موضع قبره سبعة أيام وعلي  
قرب منه قبة أخبرت انها على قبر المختار بن أبي عبيد ثم رحلنا ونزلنا بئر ملاحه وهي بلدة  
حسنة بين حدائق نخل ونزلات بخارجها وكرهت دخولها لان أهلها روافض ورحلنا  
منها الصبح فنزلنا مدينة الحلة وهي مدينة كبيرة مستطيلة مع الفرات وهو بشرقيها ولها  
اسواق حسنة جامعة للرافض والصناعات وهي كثيرة العمارة وحدائق النخل منتظمة  
بهاداخلا وخارجها دورها بين الحدائق ولها بئر عظيم معقود على مرآكب متصلة  
منتظمة فيما بين الشطين تحف بهما من جانبيها اسل من حديد مربوطة في كلا الشطين  
الى خشبة عظيمة مثبتة بالساحل وأهل هذه المدينة كلها امامية اثنا عشرية وهم طائفتان



أحداها تعرف بالاكراد والأخرى تعرف بأهل الجامعين والفتنة بينهم متصلة والقتال قائم أبدا ومقر به من السوق الأعظم بهذه المدينة مسجد على باب ستر حرير مسدول وهم يسمونه مشهد صاحب الزمان ومن عادتهم أنه يخرج في كل ليلة مائة رجل من أهل المدينة عليهم السلاح وبأيديهم سيوف مشهورة فيأتون أمير المدينة بعد صلاة العصر فيأخذون منه فرسا مسرجا مملوًا وبغلة كذلك ويضربون الطبول والنفار والبوقات امام تلك الدابة ويقدمها خمسون منهم ويتبعها مثلهم ويمشي آخرون عن يمينها وشمالها ويأتون مشهد صاحب الزمان فيقفون بالباب ويقولون باسم الله يا صاحب الزمان باسم الله اخرج قد ظهر الفساد وكثر الظلم وهذا أو ان خروجه فيعرف الله بك بين الحق والباطل ولا يزالون كذلك وهم يضربون الأبواق والأطبال والنفار الى صلاة المغرب وهم يقولون ان محمد بن الحسن العسكري دخل ذلك المسجد وغاب فيه وأنه سيخرج وهو الامام المنتظر عندهم وقد كان غلب على مدينة الحلة بعد موت السلطان أبي سعيد الامير أحمد بن رميثة بن أبي نعي أمير مكة وحكمها أعواما وكان حسن السيرة يحمده أهل العراق الى أن غلب عليه الشيخ حسن سلطان العراق فعذبه وقتله وأخذ الأموال والذخائر التي كانت عنده ثم سافر نامها الى مدينة كربلاء مشهد الحسين بن علي عليهما السلام وهي مدينة صغيرة تحفها حدائق النخل ويسقيها ماء الفرات والروضة المقدسة داخلها وعابها مدرسة عظيمة وزاوية كريمة فيها الطعام للوارد والصادر وعلى باب الروضة الحجاب والقومة لا يدخل أحد الا عن إذنهم فيقبل العتبة الشريفة وهي من الفضة وعلى الضريح المقدس قناديل الذهب والفضة وعلى الابواب أستار الحرير وأهل هذه المدينة طائفتان أولاد رخيص وأولاد فائز وبينهما القتال أبدا وهم جميعا امامية يرجعون الى أب واحد ولاجل قتلهم تخربت هذه المدينة ثم سافر نامها الى بغداد

### ﴿ مدينة بغداد ﴾

مدينة دار السلام وحضرة الاسلام ذات القدر والشريف والفضل المنيف  
 يثوي الخلفاء ومقر العلماء قال أبو الحسين بن جبير رضي الله عنه وهذه المدينة العتيقة

وان لم تزل حضرة الخليفة العباسيه ومثابة الدعوة لامامية القرشيه فقد ذهب رسمها ولم يبق الاسمها وهي بالاضافة الي ما كانت عليه قبل انحاء الحوادث عليها والتفات أعين النواب اليها كالطلل الدارس أو تمثال الخيال الشاخص فلا حسن فيها يستوقف البصر ويستدعى من المستوفز الغفلة والنظر الادجلتها التي هي بين شرقها وغربها كالمرآة المحلوة بين صفحتين أو العقد المنتظم بين لبين فهي ترها ولا نظماً وتطلع منها في مرآة صقيلة لا تصدأ والحسن الحر يمي بين هوائها ومائها ينشأ قال ابن جزري وكان أبانم حبيب بن أوس اطلع على ما آل اليه أمرها حين قال فيها (بسيط)

لقد أقام على بغداد ناعيا \* فليكنها حراب الدهر باكيها  
كانت على مائها والحرب موقدة \* والنار تطفأ حسنا في نواحيها  
ترجي لها عودة في الدهر صالحة \* فالآن أضمر منها الأيس راحيها  
مثل العجوز التي ولت شبيبها \* وبان عنها جمال كان يحظيها

وقد نظم الناس في مدحها وذكرا محاسنها فاطنبوا ووجدوا مكان القول ذاسعة فأطالوا وأطابوا وفيها قال الامام القاضي أبو محمد عبد الوهاب بن علي بن نصر المالكي البغدادي وأنشدنيبه والذي رحمه الله مرات (بسيط)

طيب الهواء ببغداد يشوقني \* قربا اليها وان عاقت مقادير  
وكيف أرحل عنها اليوم اذ جمعت \* طيب الهوا من ممدود ومقصور  
وفيها يقول أيضاً رحمه الله تعالي ورضي عنه (طويل)

سلام على بغداد في كل موطن \* وحق لها مني السلام المضاعف  
فوالله ما فارقتها عن قلبي لها \* واني بشطي جانبيها لعارف  
ولكنها ضاقت على برحبها \* ولم تكن الأقدار فيها تساعف  
وكانت تكحل كنت أهوى دنوه \* واخلاقه تنأي به وتحالف

وفيها يقول أيضاً مغاضبها وأنشدنيبه والذي رحمه الله غير مامرة (بسيط)  
بغداد دار لأهل المال واسعة \* ولاصعاليك دار الضنك والضيق



ظلمت أمشي مضاعفا في أزقتها \* كاتني مصحف في بيت زنديق

وفيها يقول القاضي أبو الحسن علي بن التيه من قصيدة (خفيف)

آنت بالعراق بدر أميرا \* فطوت غيبا وخاضت هجيرا

واستطابت ريانا ثم بغدا \* دفكادت لولا البرى ان تطيرا

ذكرت من مسارح الكرخ روضا \* لم يزل ناضرا وماء نميرا

واجنت من ربا المحول نورا \* واجنت من مطالع التاج نورا

ولبعض نساء بغداد في ذكرها (كامل)

آها على بغدادها وعراقها \* وظباها والسحر في احدائها

ومجالها عند الفرات بأوجه \* تبدو أهلها على أطواقها

متبخرات في النعم كآتما \* خلق الهوى العذرى من أخلاقها

نفسى الفداء لها فأى محاسن \* في الدهر تشرق من سناشراقها

(رجع) ولبغداد جسران اتان معقودان على نحو الصفة التي ذكرناها في جسر مدينة

الحلوة والناس يعبرونهما ليلا ونهارا رجالا ونساء فهم في ذلك في زهرة متصلة وبيغداد من

المساجد التي يخطب فيها وتقام فيها الجمعة أحد عشر مسجدا منها بالجانب الغربي ثمانية

وبالجانب الشرقي ثلاثة والمساجد سواها كثيرة جدا وكذلك المدارس الا انها خربت

وحمامات بغداد كثيرة وهي من أبداع الحمامات وأكثرها مطلية بالقار مسطحة به

فيخيل لرأيه انه رخام اسود وهذا القار يجلب من عين بين الكوفة والبصرة تنبع أبدا به

ويصير في جوانبها كالصلصال فيجرف منها ويحلب الي بغداد وفي كل حمام منها خلوات

كثيرة كل خلوة منها مقروشة بالقار مطلى نصف حائطها مما يلي الأرض به والنصف

الأعلى مطلى بالحص الايض الناصع فالضدان بها مجتمعة مان متقابل حسنهما وفي داخل كل

خلوة حوض من الرخام فيه انبوان أحدهما يجري بالماء الحار والآخر بالماء البارد

فيدخل الانسان الخلوة منها منفردا لا يشركه أحد الا ان أراد ذلك وفي زاوية كل خلوة

أيضا حوض آخر للاغتسال فيه أيضا انبوان يجريان بالحار والبارد وكل داخل يعطى

ثلاثاً من القوط أحدها يترزها عند دخوله والاخرى يترزها عند خروجه والاخرى  
ينشف بها الماء عن جسده ولم أر هذا الاثقان كله في مدينة سوى بغداد وبعض البلاد  
تقاربها في ذلك

### ﴿ ذكر الجانب الغربي من بغداد ﴾

الجانب الغربي منها هو الذي عمر أو لا وهو الآن خراب أكثره وعلى ذلك فقد بقي منه  
ثلاث عشرة محلة كل محلة كأنها مدينة بها الحمامان والثلاثة وفي نيمان منها المساجد  
الجامعة ومن هذه المحلات محلة باب البصرة وبها جامع الخليفة أبي جعفر المنصور رحمه الله  
والمارستان فيما بين محلة باب البصرة ومحلة الشارع على الدجلة وهو قصر كبير خرب  
بقيت منه الآثار وفي هذا الجانب الغربي من المشاهد قبر معروف الكرخي رضي الله عنه  
وهو في محلة باب البصرة وبطريق باب البصرة مشهد حافل البناء في داخله قبر متسع السنام  
عليه مكتوب هذا قبر عون من أولاد علي بن أبي طالب وفي هذا الجانب قبر موسى الكاظم  
ابن جعفر الصادق والد علي بن موسى الرضا والى جانبه قبر الجواد والقبران داخل الروضة  
عليهما دكانة ملبسة بالخشب عليه ألواح الفضة

### ﴿ ذكر الجانب الشرقي منها ﴾

وهذه الجهة الشرقية من بغداد حافلة الأسواق عظيمة الترتيب وأدنى أسواقها سوق  
العجيبة بسوق الثلاثاء كل صناعة فيها عنى حدة وفي وسط هذا السوق المدرسة النظامية  
يعرف التي صارت الامثال تضرب بحسنها وفي آخره المدرسة المستنصرية ونسبتها الى أمير  
المؤمنين المستنصر بالله أبي جعفر بن أمير المؤمنين الظاهر بن أمير المؤمنين التاصر وبها  
المذاهب الأربعة لكل مذهب ابوان في المسجد وموضع التدريس وجلس المدرس في  
قبة خشب صغيرة على كرسي عليه البسط ويقعد المدرس وعليه السكينة والوقار لا يسأب  
السواد معتمداً على يمينه ويساره معيدان يعيدان كل ما يمليه وهكذا ترتيب كل مجلس من  
هذه المجالس الأربعة وفي داخل هذه المدرسة الحمام للطلبة ودار الوضوء وبهذه الجهة  
الشرقية عن المساجد التي تقام فيها الجمعة ثلاثة أحدها جامع الخليفة وهو المتصل بقصور



الحلفاء ودورهم وهو جامع كبير فيه سقايات ومظاهر كثيرة للوضوء والغسل لقيت بهذا  
 المسجد الشيخ الامام العالم الصالح مسند العراق سراج الدين اباحفص عمر بن علي بن عمر  
 القزويني وسمعت عليه فيه جميع مسند أبي محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام  
 الدارمي وذلك في شهر رجب افر دعام سبعة وعشرين وسبعمائة قال اخبر تبايه الشيخة  
 الصالحة المسندة بنت الملوك فاطمة بنت العادل تاج الدين أبي الحسن علي بن علي بن أبي  
 البدر قالت اخبرنا الشيخ أبو بكر محمد بن مسعود بن بهر وز الطيب المارستاني قال اخبرنا أبو  
 الوقت عبد الاول بن شعيب السنجري الصوفي قال اخبرنا الامام أبو الحسن عبد الرحمن  
 ابن محمد بن المظفر الداودي قال اخبرنا أبو محمد عبد الله بن محمد بن حموية السرخسي عن  
 أبي عمران عيسى بن عمر بن العباس السمرقندي عن أبي محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن  
 الفضل الدارمي والجامع الثاني جامع السلطان وهو خارج البلد وتصل به قصور تنسب  
 للسلطان والجامع الثالث جامع الرصافة وبنيه وبين جامع السلطان نحو الميل  
 ﴿ذكر قبور الحلفاء ببغداد وقبور بعض العلماء والصالحين بها﴾

وقبور الحلفاء العباسيين رضي الله عنهم بالرصافة وعلى كل قبر منها اسم صاحبه فمنهم قبر  
 المهدي وقبر الهادي وقبر الأمين وقبر المعتصم وقبر الواثق وقبر المتوكل وقبر المنتصر وقبر  
 المستعين وقبر المعتز وقبر المهدي وقبر المعتمد وقبر المعتضد وقبر المكتفي وقبر المقتدر وقبر  
 القاهر وقبر الراضي وقبر المتقي وقبر المستكفي وقبر المطيع وقبر الطائع وقبر القائم وقبر  
 القادر وقبر المستظهر وقبر المسترشد وقبر الراشد وقبر المقتفي وقبر المستجد وقبر  
 المستضي وقبر الناصر وقبر الظاهر وقبر المستنصر وقبر المستعصم وهو آخرهم وعليه  
 دخل التبر ببغداد بالسيف وذبحوه بعد أيام من دخولهم وانقطع من بغداد اسم الخلافة  
 العباسية وذلك في سنة أربع وخمسين وستمائة وبقربر الرصافة قبر الامام أبي حنيفة رضي  
 الله عنه وعليه قبة عظيمة وزاوية فيها الطعام للوارد والصادر وليس بمدينة بغداد اليوم زاوية  
 يطعم الطعام فيها ما عدا هذه الزاوية فسبحان مبيد الاشياء ومغيرها وبالقربر منها قبر الامام  
 أبي عبد الله أحمد بن حنبل رضي الله عنه ولا قبة عليه ويذكر انها بنيت على قبره من اراء

فتهدمت بقدره الله تعالى وقبره عند أهل بغداد عظيم وأكثرهم على مذهبه وبالقراب منه قبر أبي بكر الشبلي من أئمة المتصوفة رحمه الله وقبر سري السقطي وقبر بشر الحافي وقبر داود الطائي وقبر أبي القاسم الجيدير رضي الله عنهم أجمعين وأهل بغداد لهم يوم في كل جمعة لزيارة شيخ من هؤلاء المشايخ ويوم لشيخ آخر يليه هكذا إلى آخر الأسبوع ويبغداد كثير من قبور الصالحين والعلماء رضي الله تعالى عنهم وهذه الجهة الشرقية من بغداد ليس بها قواكه وإنما تجلب اليها من الجهة الغربية لأن فيها البساتين والحدائق ووافق وصولي إلى بغداد كون ملك العراق بها فنذكره ههنا

### ﴿ ذكر سلطان العراقيين وخراسان ﴾

وهو السلطان الجليل أبو سعيد بهادر خان وخان عندهم الملك ( وبها در بفتح الباء الموحدة وضم الدال المهملة وآخره راء ) ابن السلطان الجليل محمد خدابنده وهو الذي أسلم من ملوك التترو ضبط اسمه مختلف فيه فمنهم من قال إن اسمه خدابنده ( بخاء معجمة مضمومة وذال معجم مفتوح ) وبنده لم يختلف فيه ( وهو بياء موحدة مفتوحة ونون مسكنة وodal مهملة مفتوح وهاه استراحة ) وتفسيره على هذا القول عبد الله لأن خداب بالفارسية اسم الله عز وجل وبنده غلام أو عبد أو ماني معناها وقيل إنما هو خربنده ( بفتح الخاء المعجم وضم اراء المهملة ) وتفسير خرب بالفارسية الحمار فغناه على هذا غلام الحمار فشد ما بين القولين من الخلاف على أن هذا الأخير هو المشهور وكان الأول غيره إليه من تعصب وقيل إن سبب تسميته بهذا الأخير هو أن التتر يسمون المولود باسم أول داخل على البيت عند ولادته فلما ولد لهذا السلطان كان أول داخل الزمال وهم يسمون خربنده فسمي به وأخو خربنده هو قازغان الذي يقول فيه الناس قازان وقازغان هو القدر وقيل سمي بذلك لأنه لما ولد دخلت الجارية ومعها القدر وخدابنده هو الذي أسلم وقدم ناقسته وكيف أراد أن يحمل الناس لما أسلم على الرفض وقصة القاضي مجد الدين معه ولما مات ولي الملك ولده أبو سعيد بهادر خان وكان ملكا قاضيا كرميا ملكا وهو صغير السن ورأيت به بغداد وهو شاب أجمل خلق الله صورة



لانيات بعارضيه ووزيره اذذاك الامير غياث الدين محمد بن خواجهر شهيد وكان أبوه من  
 مهاجرة اليهود واستوزره السلطان محمد خذابنده والد أبي سعيد رأيتهما يوم بحراقة في  
 الدجلة وتسمى عندهم الشياره وهي شبه لمورة وبين يديه مشق خواججه ابن الامير  
 جوبان المتغلب على أبي سعيد وعن يمينه وشماله شبارتان فيهما أهل الطرب والغناء ورأيت  
 من مكارمه في ذلك اليوم انه تعرض له جماعة من العميان فشكوا ضعف حالهم فأمر لكل  
 واحد منهم بكسوة وغلام يقوده ونفقة تجري عليه ولما ولي السلطان أبو سعيد وهو  
 صغير كما ذكرناه استولى على أمراء الامراء الجوبان وحجر عليه التصرفات حتى لم  
 يكن بيده من الملك الا الاسم ويذكر انه احتاج في بعض الاعياد الى نفقة تنفقها فلم يكن له  
 سبيل اليها فبعث الى أحد التجار فأعطاه من المال ما أحب ولم يزل كذلك الى أن دخلت  
 عليه يوم ما زوجة أبيه دنيا خاتون فقالت له لو كنا نحن الرجال ما تركنا الجوبان وولده على  
 ماها عليه فاستفهمها عن مرادها بهذا الكلام فقالت له لقد انتهى أمر دمشق خواججه بن  
 الجوبان أن يفتك بحرم أبيك وأنه بات البارحة عند طغي خاتون وقد بعث الي وقال لي اني سلة  
 أيت عندك وما الرأي إلا أن تجمع الامراء والعساكر فاذا صعدت الى القلعة محتفياً برسم  
 الميت أمكنتك القبض عليه وأبوه يكفي لله أمره وكان الجوبان اذذاك غائباً بخراسان فغلبته  
 الغيرة وبات يدبر أمره فلما علم أن دمشق خواججه بالقلعة أمر الامراء والعساكر أن  
 يطيقوا به من كل ناحية فلما كان بالغد وخرج دمشق ومعه جندي يعرف بالحاج المصري  
 فوجد سلسلة معرضة على باب القلعة وعليها قفل فلم يمكها الحروج راكباً فضرب الحاج  
 المصري السلسلة بسيفه فقطعها وخرج جامعاً فاحاطت بها العساكر وحلق أمير من الامراء  
 الخاصكية يعرف بمصر خواججه وفتى يعرف بلؤلؤ دمشق خواججه فقتلاه وأتى الملك ابا  
 سعيد برأسه فرموا به بين يدي فرسه وتلك عادتهم ان يفعلوا برأس كبار أعدائهم وأمر  
 السلطان بنهب داره وقتل من قاتل من خدامه ومماليكه واتصل الخبر بأبيه الجوبان وهو  
 بخراسان ومعه أولاده أمير حسن وهو الأكبر ووطلس وجلوخان وهو أصغرهم وهو  
 ابن أخت السلطان أبي سعيد أمه ساطي بك بنت السلطان خذابنده ومعه عساكر التتر

وحاميتها فانفقوا على قتال السلطان أبي سعيد وزحفوا اليه فلما التقى الجمعان هرب التتر الى  
 سلطانهم وأفر دوا الجوبان فلما رأى ذلك نكص على عقبيه وفر الى صحراء سجستان  
 وأوغل فيها وأجمع على الاحاق بملك هراة نيات الدين مستجيرا به ومتحصنا بمدينته  
 وكانت له عليه أيد سابقة فلم يوافقوه ولده حسن وطاش على ذلك وقال له انه لا يفي بالعهد وقد  
 غدر فيروز شاه بعد أن لجأ اليه وقتله فأبى الجوبان إلا أن يلحق به ففارقوه ولده وتوجه معه  
 ابنه الاصغر جلو خان فخرج غياث الدين لاستقباله وترجل له وأدخله المدينة على الامان  
 ثم غدره بعد أيام وقتله وقتل ولده وبعث برأسيهما الى السلطان أبي سعيد وأما حسن  
 وطاش فانهما قصد اخوار زم وتوجهما الى السلطان محمد أوزبك فأكرم مشواهما وأنزلهما  
 الى أن صدر منهما ما ما أوجب قتلهما ما تقتلهما وكان للجوبان ولد رابع اسمه الدمراطاش  
 فهرب الى ديار مصر فآكرمه الملك الناصر واعطاه الاسكندرية فأبى من قبولها وقال  
 انما أريد العساكر لا قتال أباسعيد وكان متى بعث اليه الملك الناصر بكسوة أعطى هو  
 للذي يوصلها اليه أحسن منها ازرأ على الملك الناصر وأظهر أمورا أوجبت قتله فقتله  
 وبعث برأسه الى أبي سعيد وقد ذكرنا قصته وقصة قراستقور فيما تقدم ولما قتل الجوبان  
 جرى به وبولده ميتين فوقف بهما على عرفات وحمل الى المدينة ليدفن في التربة التي اتخذها  
 الجوبان بالقرب من مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم فنع من ذلك ودفن بالبيع  
 والجوبان هو الذي جلب الماء الى مكة شرفها الله تعالى ولما استقل السلطان أبو سعيد  
 بالملك أراد أن يتزوج بنت الجوبان وكانت تسمى بغداد خاتون وهي من أجمل النساء  
 وكانت تحت الشيخ حسن الذي تغاب بعد موت أبي سعيد على الملك وهو ابن عمته فأمره  
 فنزل عنها وتزوجها أبو سعيد وكانت أحظي النساء لديه والنساء الذي الاتراك وانترهن  
 حظ عظيم وهم اذا كتبوا امرا يقولون فيه عن أمر السلطان والخواتين ولكل خاتون  
 من البلاد والولايات والمجاوي العظيمة واذا سافرت مع السلطان تكون في محلة على حدة  
 وغلبت هذه الخاتون على أبي سعيد وفضلها على سواها وأقامت على ذلك مدة أيامه ثم انه  
 تزوج امرأة تسمى بدشاد فأحبها جدا وهدأ وهدأ بمشور بدشاد فغارت لذلك وسمته في



منديل مسخته به بعد الجماع فمات واقرض عتبه وغلبت امرأه على الجهات كما  
سندكره ولما عرف الامراء ان بغداد خاتون هي التي سمته اجمعوا على قتلها وبدر لذلك  
الفتي الرومي خواجه اولو وهو من كبار الامراء وقد ما ثم فأتاها وهي في الحمام فضربها  
بديوسه وقتلها وطرحها هناك أياما مستورة العورة بقطعة تلباس واستقل الشيخ حسن  
بملك عراق العرب وتزوج دلشادا امرأة السلطان أبي سعيد كمثل ما كان أبو سعيد يفعل  
من تزوج امرأته

### ﴿ ذكر المتغلبين على الملك بعد موت السلطان أبي سعيد ﴾

فمنهم الشيخ حسن ابن عمته الذي ذكرناه آنفا تغلب على عراق العرب جميعاً ومنهم ابراهيم  
شاه ابن الامير سنيته تغلب على الموصل وديار بكر ومنهم الامير ارنا تغلب على بلاد التركان  
المعروفة أيضاً ببلاد الروم ومنهم حسن خواجه بن الدمراطش بن الجوبان تغلب على  
تبريز والسلطانية ومهدان وقم وقاشان والري وورامين وفرغان والكرج ومنهم الامير  
ظهير مور تغلب على بعض بلاد خراسان ومنهم الامير حسين ابن الامير غياث الدين تغلب  
على هراة ومعظم بلاد خراسان ومنهم ملك دينار تغلب على بلاد مكران وبلاد كيج ومنهم  
محمد شاه بن مظفر تغلب على يزدرمان وورقو ومنهم الملك قطب الدين تمهتن تغلب  
على هرمز وكيش والقطيف والبحرين وقاهات ومنهم السلطان ابواسحق الذي تقدم  
ذكره تغلب على شيراز واصفهان وملك فارس وذلك مسيرة خمس وأربعين ومنهم  
السلطان افراسياب أتابك تغلب على ايدج وغيرها من البلاد وقد تقدم ذكره ولتعدالي  
ما كتب بسبيله ثم خرجت من بغداد في محلة السلطان أبي سعيد ورضي أن أشاهد ترتيب  
ملك العراق في رحيله ونزوله وكيفية تنقله وسفروه وعادتهم أنهم يرحلون عند طلوع الفجر  
ويزلون عند الضحى وترتيبهم انه يأتي كل أمير من الامراء بعسكره وطبوله وأعلامه  
فيقف في موضع لا يتعداه قد عين له إمامي الميمنة أو الميسرة فاذا توافوا جميعاً وتكاملت  
صفوفهم ركب الملك وضربت طبول الرحيل وبوقاته وأنفاره وأتى كل أمير منهم فسلم على  
الملك وعادالي موقفه ثم يتقدم أمام الملك الحجاب والتقباء ثم يليهم أهل الطرب وهم نحو

مائة رجل عليهم الثياب الحسنة وتحتمهم مراكب السلطان وأمام أهل الطرب عشرة من  
الفرسان قد تقلدوا عشرة من الطبول وخمسة من الفرسان لديهم خمس صرنايات وهي  
تسمى عندنا بالغيطات فيضربون تلك الاطبال والصرنايات ثم يسكون ويغني عشرة من  
أهل الطرب نوبتهم فاذا قضوا هاضرت تلك الاطبال والصرنايات ثم أمسكوا وغني عشرة  
آخرون نوبتهم هكذا الى أن تم عشر نوبات فعند ذلك يكون النزول ويكون عن يمين السلطان  
وشماله حين سيره كبار الامراء وهم نحو خمسين ومن ورائه أصحاب الاعلام والاطبال  
والانفار والبوقات ثم يماليك السلطان ثم الامراء على مراتبهم وكل أمير له اعلام  
وطبول وبوقات ويتولى ترتيب ذلك كله أمير جندر وله جماعة كبيرة وعقوبة من تئلف  
عن فوجه وجماعته ان يؤخذ تماقه فيعلا رملًا ويعلق في عنقه ويمشي على قدميه حتى  
يباغ المنزل فيؤتي به الى الامير فيطاح على الارض ويضرب خمسًا وعشرين مقرة على  
ظهره سواء كان رفيعا أو وضيعا لا يحاشون من ذلك أحدا واذ انزلوا ينزل السلطان ومماليكه  
في محلة على حدة وتنزل كل خاتون من خواتينه في محلة على حدة ولكل واحدة منهن الامام  
والمؤذنون والقراء والسوق وينزل الوزراء والكتاب وأهل الاشغال على حدة وينزل كل  
أمير على حدة ويأتون جميعا الى الخدمة بعد العصر ويكون انصرافهم بعد العشاء الاخيرة  
والمشاعل بين أيديهم فاذا كان الرحيل ضرب الطبل الكبير ثم يضرب طبل الخاتون  
الكبرى التي هي الملكة ثم اطبال سائر الخواتين ثم طبل الوزير ثم اطبال الوزراء دفعة  
واحدة ثم يركب أمير المقدمة في عسكره ثم يتبعه الخواتين ثم انقال السلطان وزاملته  
وانقال الخواتين ثم أمير نان في عسكره لمنع الناس من الدخول فيما بين الانقال  
والخواتين ثم سائر الناس وسافرت في هذه المحلة عشرة أيام ثم صحبت الامير علاء الدين  
محمد الى بلدة تبريز وكان من الامراء الكبار الفضلاء فوصلنا بعد عشرة أيام الى مدينة تبريز  
ونزلنا بخارجها في موضع يعرف بالشاه وهناك قبر قازان ملك العراق وعليه مدرسة  
حسنة وزاوية فيها السعالم للوارد والصادر من الخبز واللحم والأرز المطبوخ بالسمن  
والحلواء وأنزلني الامير بتلك الزاوية وهي ما بين أنهار متدفقة وأشجار مورقة وفي غد



ذلك اليوم دخلت المدينة على باب يعرف باب بغداد ووصلنا إلى سوق عظيمة تعرف  
 بسوق قازان من أحسن سوق رأيتها في بلاد الدنيا كل صناعة فيها على حدة لا تخالطها  
 أخرى واجتازت بسوق الجوهريين فخار بصري مما رأيت من أنواع الجواهر وهي  
 بأيدي مماليك حسان الصور عليهم الثياب الفاخرة وأوساطهم مشدودة بمناديل الحرير  
 وهم بين أيدي التجار يعرضون الجواهر على نساء الأتراك وهن يشترينا كثيرا ويتنافسن  
 فيه فرأيت من ذلك كله فتنة يستعاذ بالله منها ودخلنا سوق الغنبر والمسك فرأينا مثل ذلك  
 أو أعظم ثم وصلنا إلى المسجد الجامع الذي عمره النور علي شاه المعروف بجيخان وبخارجة  
 عن يمين مستقبل القبلة مدرسة وعن يسار زاوية وصحنه مفروش بالمرمر وحيطانه  
 بالقاشاني وهو شبه الزليج ويشقه نهر ماء به أنواع الأشجار ودوالي العنب وشجر ياسمين  
 ومن عاداتهم أنهم يقرؤون به كل يوم سورة يس وسورة الفتح وسورة عم بمسلاة العصر  
 في صحن المسجد ويجتمع لذلك أهل المدينة بتواليه تبريز ثم وصل بالغدا أمر السلطان  
 أبي سعيد إلى الأمير علاء الدين بأن يصر إليه فعدت معه ولم ألق تبريزا أحدا من العلماء ثم  
 سافر نالي أن وصلنا محلة السلطان فاعلمه الأمير المذكور بمكاني وادخلني عليه فسأني عن  
 بلادي وكسائي واركبي واعلمه الأمير أني أريد السفر إلى الحجاز الشريف فأمر لي بالزاد  
 والركوب في السبيل مع المحمل وكتب لي بذلك إلى أمير بغداد خواجه معروف فعدت إلى  
 مدينة بغداد واستوفيت ما أمر لي به السلطان وكان قد بقي لأوان سفر الركب أزيد من  
 شهرين فظهر لي أن أسافر إلى المرص وديار بكر لأشاهد تلك البلاد وأعود إلى بغداد في  
 حين سفر الركب فأتوجه إلى الحجاز الشريف فخرجت من بغداد إلى منزل على نهر دجيل  
 وهو يتفرع عن دجلة فيسقى قري كثيرة ثم نزلنا بعد يومين بقية كبيرة تعرف بحربة  
 مخصصة فسيحة ثم حلنا فزلنا موضعاً على شط دجلة بالقرب من حصن يسمى المعشوق  
 وهو مبني على الدجلة وفي العدو الشرقية من هذا الحصن مدينة سر من رأى وتسمى  
 أيضاً سامرا ويقال لها سامراد ومعناه بالفارسية طريق ساموراه هو الطريق وقد استولى  
 الخراب على هذه المدينة فلم يبق منها إلا القليل وهي معتدلة الهواء رائقة الحسنة على بلادها

ودروس معالمها وفيها أيضاً متهد صاحب الزمان كما بالحلة ثم سرنا منها مرحلة ووصلنا إلى مدينة تكريت وهي مدينة كبيرة فسحة الأرجاء مليحة الأسواق كثيرة المساجد وأهلها موصوفون بحسن الاخلاق والدجلة في الجهة الشمالية منها ولها قلعة حصينة على شاطئ الدجلة والمدينة عتيقة البناء عليها سور يطيف بها ثم رحلنا منها رحلتين ووصلنا إلى قرية تعرف بالعقر على شط الدجلة وبعلاها ربوة كان بها حصن وبأسفلها الخان المعروف بخان الحديد له أبراج وبناؤه حافل والقريء العمارة متصلة من هنالك إلى الموصل ثم رحلنا ونزلنا موضعاً يعرف بالقيارة بمقربة من دجلة وهناك أرض سوداء فيها عيون تنبع بالقار ويصنع له أحواض ويجمع فيها فتراه شبه الصلصال على وجه الأرض حالك اللون صقيلا رطبا وله رائحة طيبة وحول تلك العيون ركة كبيرة سوداء يملؤها شبه الطحلب الرقيق فتقذفه إلى جوانبها فيصير أيضاً قاراً ومقربة من هنا الموضع عين كبيرة فاذا أرادوا نقل القار منها أوتدوا عليها النار فنشف النار ما عنناك من رطوبة مائة ثم يقطعونه قطعاً وينقلونه وقد تقدم لنا ذكر العين التي بين الكوفة والبصرة على هذا النحو ثم سافرنا من هذه العيون مرحلتين ووصلنا بعد ذلك إلى الموصل

### ﴿ مدينة الموصل ﴾

وهي مدينة عتيقة كثيرة الخصب وقلعتها المعروفة بالحدا باء عظيمة الشأن شهيرة الامتاع عليها سور محكم البناء مشيد البروج وتصل بهادور السلطان وقد فصل بينهما وبين البلد شارع متسع مستطيل من أعلى البلد إلى أسفله وعلى البساط سوران اثنتان وثيقان أبراجهما كثيرة متقاربة وفي باطن السور بيوت بعضها على بعض مستديرة بجداره قد تمكن فتحها فيه لسمته ولم أر في أسوار البلاد مثله إلا السور الذي على مدينة دهلي حضرة ملك الهند وللموصل رجب كبير فيه المساجد والحمامات والفنادق والأسواق وبه مسجد جامع على شط الدجلة تدور به شبابيك حديد وتصل به مصاطب تشرف على دجلة في النهاية من الحسن والاقنان وامامه مارستان وبداخل المدينة جامعان أحدهما قديم والآخر حديث وفي سخن الحديث منها قبة في داخلها خصرة خام مشدنة مرتفعة على سارية رخام يخرج منها



الماء بقوة وانزعاج فبرقعمة مدار القامة ثم ينعكس فيكون له مرأى حسن وقياسارية  
الموصل مديحة لها أبواب حديد ويدرور بهادكا كين وبيوت بعضها فوق بعض متقنة البناء  
وبهذه المدينة مشهد جر جيس النبي عليه السلام وعليه مسجد والقبر في زاوية منه عن يمين  
الداخل اليه وهو فيما بين الجامع الجديد وباب الجسر وقد حصلت لتسايرته والصلاة  
بمسجدهما لله تعالى وهنالك تل يونس عليه السلام وعلى نحو ميل منه العين المنسوبة  
اليه يقال انه امر قومه بالتطهير فيها ثم سعدوا التل ودعوا ودعوا فكشف الله عنهم العذاب  
وبمقربة منه قرية كبيرة يقرب منها خراب يقال انه موضع المدينة المعروفة ببنوي مدينة  
يونس عليه السلام واثر السور المحيط بها ظاهر ومواضع الابواب التي هي متينة وفي التل  
بناء عظيم ورباط فيه بيوت كثيرة ومقاصر ومطاهر وسقايات يضم الجميع باب واحد  
وفي وسط الرباط بيت عايه ستر حرير وله باب مرصع يقال انه انوضع الذي به موقف  
يونس عليه السلام ومحراب المسجد الذي بهذه الرباط يقال انه كان بيت متعبده عليه  
السلام وأهل الموصل يخرجون في كل ليلة جمعة الي هذا الرباط يتعبدون فيه وأهل  
الموصل لهم مكارم اخلاق واين كلام وفضيلة ومحبة في الغريب واقبال عليه وكان أميرها  
حين قدومي عليها السيد الشريف الفاضل علاء الدين علي بن شمس الدين محمد الملقب  
بجيدر وهو من الكرماء الفضلاء أنزاني بداره وأجري على الانفاق مدة مقامي عنده وله  
الصدقات والايثار المعروف وكان السلطان أبو سعيد يعظمه وفوض اليه في هذه المدينة  
وما يليها ويركب في موكب عظيم من ممالئكه وأجناده ووجوه أهل المدينة وكبرائها  
يأتون للسلام عليه غدوا وعشيا وله شجاعة ومهابة وولده في حين كتب هذا في حضرة  
فاس مستقر الغرباء وماوى الفرق ومحط رحال الوفود زادها الله بسمادة أيام مولانا أمير  
المؤمنين بهجة واشراقا وحرس ارجاءها ونواحيها ثم رحلتنا من الموصل ونزلنا قرية  
تعرف بعين الرصد وهي على نهر عليه جسر مني وبها خان كبير ثم رحلتنا ونزلنا قرية  
تعرف بالمويجة ثم رحلتنا منها ونزلنا جزيرة ابن عمرو وهي مدينة كبيرة حسنة محيط  
يها الوادي ولذلك سميت جزيرة وأكثرها خراب ولها سوق حسنة ومسجد عتيق

مبنى بالحجارة محكم العمل وسورها مبني بالحجارة أيضا وأهلها فضلاء لهم محبة في الغرباء  
 ويوم نزولنا بهار أينا جبل الجودي المذكور في كتاب الله عز وجل الذي استوت عليه  
 سفينة نوح عليه السلام وهو جبل عال مستطيل ثم رحلنا منها مرحلين ووصلنا إلى مدينة  
 نصيبين وهي مدينة عتيقة متوسعة قد خربا أكثرها وهي في بسيط أبيض فسيح فيه المياه  
 الحارية والبساتين المتنفة والأشجار المنتظمة والفواكه الكثيرة وبها يصنع ماء الورد الذي  
 لا نظير له في العطاراة والطيب ويدور به أهلها انعطاف السوار تبعه من عيون في  
 جبل قريب منها وينقسم انقساماً في تخالل بساتينها ويمدخل منه نهر إلى المدينة فيجري في  
 شوارعها ودورها ويحترق صحن مسجدها الأعظم وينصب في صهر يجين أحدهما في وسط  
 الصحن والآخر عند الباب الشرقي وبهذه المدينة مارستان ومدرستان وأهلها أهل  
 صلاح ودين وصدق وأمانة ولقد صدق أبو نواس في قوله

طابت نصيبين لي يوماً وطبت لها \* ياليت حظي من الدنيا نصيبين

قال ابن جزري والناس يصصفون مدينة نصيبين بفساد الماء والوخامة وفيها يقول بعض  
 الشعراء

لنصيبين قد عجبت وما في \* دارها لي داع إلى العلات

يعدم الورد أحمر في ذراها \* لسقام حتى من الوجنات

ثم رحلنا إلى مدينة سنجار وهي مدينة كبيرة كثيرة الفواكه والأشجار والعيون المعطردة  
 والأنهار مبنية في سفح جبل تشبه بدمشق في كثرة أنهارها وبساتينها ومسجدها الجامع  
 مشهور والبركة يذكرون الدعاء به مستجاب ويدور به نهر ماويشقة وأهل سنجار أكراد  
 ولهم شجاعة وكرم ممن لقبته بها الشيخ الصالح العابد الزاهد عبد الله الكردي أحد المشايخ  
 الكبار صاحب كرامات يذكرون أنه لا يفطر إلا بعد أربعين يوماً ويكون افطاره على نصف  
 قرص من الشعير لقيته برابطة بأعلى جبل سنجار ودطلى وزدوني بدراهم لم تنزل عندي  
 إلى أن سألني كفار الهنود ثم سافرنا إلى مدينة دارا وهي عتيقة كبيرة يضاء المنظر لها



قلعة مشرفة وهي الآن خراب لا عمارة بها وفي خارجها قرية معمورة بها كان نزولنا ثم  
 رحلنا منها فوصلنا إلى مدينة ماردين وهي عظيمة في سطح جبل من أحسن مدن الإسلام  
 وأبدعها وأتقنها وأحسنها أسواقاً وبها تصنع الثياب المنسوبة إليها من الصوف المعروف  
 بالمرعز وطها قامة شماء من مشاهير الفلاح في قنّه جبلها قال ابن جزّي قلعة ماردين هذه  
 تسمى الشهباء وإياها عني شاعر العراق صفي الدين عبد العزيز بن سراي الحلبي بقوله في  
 سمطه (سريع)

فدع ربوع الحلة الفيحاء \* وازور بالعيس عن الزوراء  
 ولا تقف بالموصل الحدباء \* ان شهاب القلمة الشهباء

﴿ محرق شيطان صروف الدهر ﴾

وقلعة حلب تسمى الشهباء أيضاً وهذه المسموعة بديمة مدح بها الملك المنصور سلطان ماردين  
 وكان كرمياً شهيراً الصيت ولي الملك بها نحو خمسين سنة وادرك أيام قازان ملك التترو صاهر  
 السلطان خذابنده بابنته دنيا خاتون

﴿ ذكر سلطان ماردين في عهد دخولي إليها ﴾

وهو الملك الصالح بن الملك المنصور الذي ذكرناه آنفاً ورث الملك عن أبيه وله المكارم  
 الشهيرة وإيس بارض العراق والشام ومصر أكرم من يقصده الشعراء والفقراء فيجزل  
 لهم العطايا جرياً على سنن أبيه قصده أبو عبد الله محمد بن جابر الاندلسي المروي الكفيف  
 ما دحاف اعطاء عشرين ألف درهم وله الصدقات والمدارس والزوايا لا طعام الطعام وله  
 وزير كبير القدر وهو الامام العالم وحيد الدهر وفريد العصر جمال الدين السنجاري قرأ  
 بمدينة تبريز وأدرك العلماء الكبار وقاضي قضائه الامام الكامل برهان الدين الموصلی وهو  
 ينتسب إلى الشيخ الولي فتح الموصلی وهذا القاضي من أهل الدين والورع والفضل  
 يلبس الخشن من ثياب الصوف الذي لا تبلغ قيمته عشرة دراهم ويتم بنحو ذلك وكثيراً  
 ما يجلس للاحكام بصحن مسجد خارج المدرسة كان يتعبد فيه فأنراه من لا يعرفه ظنه  
 ببعض خدام القاضي وأعوانه

﴿ حكاية ﴾

ذكر لي ان امرأة أتت هذا القاضي وهو خارج من المسجد ولم تكن تعرفه فقالت له يا شيخ  
 أين يجلس القاضي فقال لها وما تريدن منه فنالت له ان روجي ضربني وله زوجة ثاوية وهو  
 لا يعدل بيننا في القسم وقد دعوته الى القاضي فأبى وأنا فقيرة ليس عندي ما أعطيه لرجال  
 القاضي حتى يحضروه بمجلسه فقال لها أين منزل زوجك فتالت بقرية الملاحين خارج  
 المدينة فقال لها أنا أذهب معك اليه فقالت والله ما عندي شيء أعطيك أيها فقال لها وأنا  
 لا آخذ منك شيئاً ثم قال لها اذهبي الى القرية وانتظريني خارجها فاني على أترك فذهبت  
 كما أمرها وانتظرت فوصل اليها وليس معها أحد وكانت عادت ان لا يدع أحدا يتبعه فجاءت به  
 الى منزل زوجها فلما رآه قال لها ما هذا الشيخ النحس انذي معك فقال له نعم والله أنا  
 كذلك ولكن أرض زوجتك فلما طال الكلام جاء الناس فرفوا القاضي وسلموا عليه  
 وخاف ذلك الرجل وخجل فقال له القاضي لا عليك أصلاح ما بينك وبين زوجتك  
 فأرضها الرجل من نفسه وأعطاهم القاضي نفقة ذلك اليوم وانصرف لقيت هذا القاضي  
 وأضافني بداره ثم رحلت عائدا الى بغداد فوصلت الى مدينة الموصل التي ذكرناها  
 فوجدت ركبها بخارجها متوجهين الى بغداد وفيهم امرأة صالحا عبادة تسمى بالسيدة زاهدة  
 وهي من ذرية الخلفاء حجت مراراً وهي ملازمة الصوم سلمت عليها وكنت في جوارها  
 ومعها جملة من الفقراء يتخدمونها وفي هذه الوجة توفيت رحمة الله عليها وكانت وفاتها بزرود  
 ودفنت هناك ثم وصلنا الى مدينة بغداد فوجدت الحاج في أهبة الرحيل فقصدت أميرها  
 معروف فواجبه فطلبت منه ما أمر لي به السلطان فعين لي شقة محارة وزاد أربعة من  
 الرجال وماءهم وكتب لي بذلك ووجه عن أمير الركبة وهو البهلوان محمد الجويج فأوصاه  
 بي وكانت المعرفة بيني وبينه متقدمة فزادها تائيدا ولم أزل في جواره وهو يحسن الي  
 ويزيدني على ما أمر لي به وأصابني عند خروجه من الكوفة اسهال فكانوا ينزلونني من  
 أعلى الحمل مرات كثيرة في اليوم والامير يتفقد حالي ويوصي بي ولم أزل مريضاً حتى  
 وصلت مكة حرم الله تعالى زادها الله شرفاً وتعظيماً وطف بالبيت الحرام كرمه الله تعالى  
 طواف القدوم وكنت ضعيفاً بحيث أودي المكتوبة قاعداً فطفت وسعيت بين الصفا



والمرورة اكب على فرس الامير الحويج المذكور ووقفنا تلك السنة يوم الاثنين فلما نزلنا في  
 أخذت في الراحة والاستقلال من مرضى ولبسنا تقضي الحاج أقت مجاوراً بمكة تلك السنة  
 وكان بها الامير علاء الدين بن هلال مشيد (مشد) الدواوين مقيم العمارة دار الوضوء  
 يظاهر المطارين من باب بنى شيبة وجاور في تلك السنة من المصريين جماعة من كبرائهم  
 منهم تاج الدين بن الكويك ونور الدين القاضي وزين الدين بن الاصيل وابن الحلبي  
 وناصر الدين الاسيوطي وسكنت تلك السنة بالمدرسة المنظفرية وعافاني الله من مرضي  
 فكنت في أتم عيش وتفرغت للطواف والعبادة والاحتمار وأتي في أتماء تلك السنة حجاج  
 الصعيد وقدم معهم الشيخ الصالح نجم الدين الاصفوني وهي أول حجة حجها والاخوان  
 علاء الدين علي وسراج الدين عمر ابنا القاضي الصالح نجم الدين الباسي قاضي مصر  
 وجماعة غيرهم في منتصف ذي القعدة وصل الامير سيف الدين ياملك وهو من الفضلاء  
 وصل في صحبته جماعة من أهل طنجة بلدى حرسها الله منهم الفقيه أبو عبد الله محمد بن  
 القاضي أبي العباس ابن القاضي الخطيب أبي القاسم الجراوى والفقيه أبو عبد الله بن عطاء  
 الله والفقيه أبو محمد عبد الله الحضري والفقيه أبو عبد الله المرسي وأبو العباس ابن الفقيه أبي  
 تلى البانسي وأبو محمد ابن القابلة وأبو الحسن البيارى وأبو العباس بن تافوت وأبو الصبر  
 ايوب الفخار وأحمد بن حكامه ومن أهل قصر الحجاز الفقيه أبو زيد عبد الرحمن ابن  
 القاضي أبي العباس بن خلف ومن أهل القصر الكبير الفقيه أبو محمد بن مسلم وأبو اسحق  
 إبراهيم بن يحيى وولده وصل في تلك السنة الامير سيف الدين تغر دمور من الخاصكية  
 والامير موسى بن قرمان والقاضي نجر الدين ناظر الجيش كاتب الممالك والتاج أبو  
 محقق والست حدق مربية المملك اناصر وكانت لهم صدقات عقيمة بالحرم الشريف  
 وكانهم صدقة القاضي نجر الدين وكانت وفتتنا في تلك السنة في يوم الجمعة من عام ثمان  
 وعشرين ولبسنا تقضي الحج أقت مجاوراً بمكة حرسها الله سنة تسع وعشرين وفي هذه  
 السنة وصل أحمد ابن الامير ميثه ومبارك ابن الامير عطيفة من العراق صحبة الامير محمد  
 بن الحويج والشيخ زاده الحر باوى والشيخ دانيال وأتوا بصدقات عظيمة للمجاورين

وأهل مكة من قبل السلطان أبي سعيد ملك العراق وفي تلك السنة ذكر اسمه في الخطبة بعد ذكر الملك الناصر ودعوا له بأعلى قبة مزموذكروا به. سده سلطان اليمن الملك المجاهد نور الدين ولم يوافق الأمير عطيفة على ذلك وبعث شقيقه منصور اليملم الملك الناصر بذلك فأمر رميته برده فردبعثه ثانية على طريق جدة حتى أعلم الملك الناصر بذلك ووقفنا تلك السنة وهي سنة تسع وعشرين يوم الثلاثاء ولما انتهى الحج اقت مجاوراً بمكة حرسها الله سنة ثلاثين وفي موسمها وقعت الفتنة بين أمير مكة عطيفة وبين أيدمور أمير جنود الناصري وسبب ذلك أن تجار أمن أهل اليمن سرقوا فتشكوا إلى أيدمور بذلك فقال أيدمور لمبارك بن الأمير عطيفة أنت بهؤلاء السراق فقال لا أعرفهم فكيف تأتي بهم وبعد أهل اليمن تحت حكمنا ولا حكم عليهم لك أن سرق لأهل مصر والشام شي فاطلبنى به فشتبهه أيدمور وقال له يا قواد تقول لي هكذا وضر به على صدره فسقط ووقعت عمامة عن رأسه وغضب له عبيده وركب أيدمور يريد عسكره فاحقه مبارك وعبيده فقتلوه وقتلوا ولده ووقعت الفتنة بالجرم وكان به الأمير أحمد ابن عم الملك الناصر ورعي الترك بالنشاب فقتلوا امرأة قيل أنها كانت تحرض أهل مكة على القتال وركب من الركب من الأتراك وأميرهم خاص ترك نخرج إليهم القاضي والأئمة والمجاورين وفوق رؤسهم المصاحف وحاولوا الصلح ودخل الحجاج مكة فأخذوا ما لهم بها وانصرفوا إلى مصر وبلغ الخبر إلى الملك الناصر فشق عليه وبعث العساكر إلى مكة ففر الأمير عطيفة وابنه مبارك وخرج أخوه رميته وأولاده إلى وادي نخلة فلما وصل العسكر إلى مكة بعث الأمير رميته أحد أولاده يطلب له الأمان ولولده فأمنوا وأتى رميته وكفنه في يده إلى الأمير فخلع عليه وسلمت إليه مكة وعاد العسكر إلى مصر وكان الملك الناصر رحمه الله حليماً فاضلاً فخرجت في تلك الأيام من مكة شرفها الله تعالى قاصداً بلاد اليمن فوصلت إلى حدة (بالحاء المهملة المفتوح) وهي نصف الطريق ما بين مكة وجدة (بالجيم المضموم) ثم وصلت إلى جدة وهي بلدة قديمة على ساحل البحر يقال أنها من عمارة الفرس وبخارجها مصانع قديمة وبها حياض للماء منقورة في الحجر الصلد يتصلو



بعضها بعض فتوت الاحصاء كثيرة وكانت هذه السنة قليلة المطر وكان الماء يجلب الى  
 جدة على مسيرة يوم وكان الحجاج يسألون الماء من أصحاب البيوت ﴿حكاية﴾  
 ومن غريب ما اتفق لي بجدة انه وقف على بابي سائل أعمى يطلب الماء بقوده غلام فسلم  
 على وسماي باسمي واخذ يدي ولم أكن عرفته قط ولا عرفني فعجبت من شأنه ثم أمسك  
 اصبعي يسده وقال اين الفتحة وهي الخاتم وكنت حين خروجي من مكة قد لقيني بعض  
 الفقراء وسأني ولم يكن عندي في ذلك الحين شئ قد فعت له خاتمي فلما أتني عنه هذا  
 الاعمي قلت له اعطيتك لفقير فقال ارجع في طلبه فان فيه أسماء مكتوبة فيها سر من الاسرار  
 وطال تعجبي منه ومن معرفته بذلك كله والله أعلم بحاله وبجدة جامع يعرف بجامع الانوس  
 معروف البركة يستجاب فيه الدعاء وكان الامير بها ابا يعقوب بن عبدالرزاق وقاضيا  
 وخطيبها الفقيه عبد الله من أهل مكة شافعي المذهب واذا كان يوم الجمعة واجتمع الناس  
 للصلاة أتى المؤذن وعد أهل جدة المقيمين بها فان كلوا أربعين خطب وصلوا بهم الجمعة  
 وان لم يبلغ عددهم أربعين صلى ظهرا أربعين ولا يعبر من ليس من أهلها وان كانوا عددا  
 كثيرا ثم ركبنا البحر من جدة في مركب يسمونه الجلبة وكان لرشيد الدين الانفي لبني  
 الحبشي الاصل وركب الشريف منصور بن أبي نمي في جلبة أخرى ورغب مني أن اكون  
 معه فلم أقبل لكونه كان معه في جلبته الجمال فخفت من ذلك ولم أكن ركبنا البحر  
 قبلها وكان هنالك جملة من أهل اليمن قد جعلوا أزوادهم وأمتعتهم في الجلب وهم

﴿حكاية﴾

متأهبون للسفر

ولما ركبنا البحر أمر الشريف منصور أحد غلماننا أن يأتيه به ديلة دقيق وهي نصف  
 حمل وبطة سم يأخذها من جلب أهل اليمن فأخذها وأتى بهما اليه فأتاني التجار  
 يابكين وذكروا لي ان في جوف تلك الديلة عشرة آلاف درهم تقرة ورغبوا مني أن  
 أكله في ردها وان يأخذها واهأفايته وكلمته في ذلك وقت له ان للتجار في جوف هذه  
 الديلة شيئا فقال ان كان سكر افلا رده اليهم وان كان سوى ذلك فهو لهم ففتحوها  
 فوجدوا الدراهم فردها عليهم وقال لي لو كان عجلان ماردها وعجلان هو ابن أخيه رميته

وكان قد دخل في تلك الايام دار تاجر من أهل دمشق قاصداً اليمن فذهب بمعظم ما كان فيها وعجلان هو أمير مكة على هذا العهد وقد صالح حاله وأظهر العدل وانضل ثم سافرنا في هذا البحر بالريح الطيبة يومين وتغيرت الريح بعد ذلك وصعدت عن السبيل التي قصدناها ودخلت أمواج البحر معنا في المركب واشتد الميذب بالناس ولم نزل في أهوال حتى خر جنافي مرسي يعرف برأس دوائر فيما بين عيذاب وسواكن فنزلنا به ووجدنا بساحله عريشاً نصب على هيئة مسجد وفيه كثير من قشور بيض انعام مملوءة ماء فشربنا منه وطبخنا وورأيت بذلك المرسي عجيباً وهو خور مثل الوادي يخرج من البحر فكان الناس يأخذون الثوب ويمسكون بأطرافه ويخرجون به وقد امتلأ سمكاً كل سمكة منها قدر الذراع ويعرفونه بالبوري فطبخ منه الناس كثيراً واشترى واوقصدت اليناطاثة من البيجاة وهم سكان تلك الارض سودا اللون لباسهم الملاحف السفر ويشدون على رؤسهم عصائب حمر في عرض الاصبع وهم أهل نجد وشجاعة وسلاحهم الرماح والسيوف ولهم جمال يسمونها الصهب يركبونها بالسروج فاكثرتنا منهم الجمال وسافرنا معهم في برية كثيرة الغزلان والبيجاة لا يأكلونها فهي تأنس بالآدمي ولا تنفر منه وبعد يومين من مسيرنا وصلنا الى حي من العرب يعرفون بأولاد كاهل مختاطين بالبيجاة عارفين بلسانهم وفي ذلك اليوم وصلنا الى جزيرة سواكن وهي على نحو ستة أميال من البر والاما بها ولا زرع ولا شجر والماء يجلب اليها في القوارب وفيها صهاريج يجتمع بها ماء المطر وهي جزيرة كبيرة وبها لحوم النعام والغزلان وحر الوحش والعزي عندهم كثير والالبان والسمن ومنها يجلب الى مكة وجوبهم الجرجوب وهو نوع من الذرة كبير الحلب يجلب منها أيضاً الى مكة

✽ ذكر سلطانها ✽

وكان سلطان جزيرة سواكن حين وصولي اليها الشريف زيد بن أبي نمي وابوه أمير مكة وأخواه أميراهما بعده وهما عطيفة وورميثة اللذين تقدم ذكرهما وصارت اليه من قبل البيجاة فانهم اخواله ومعه عسكر من البيجاة وأولاده كاهل وعرب جهينة وركبنا البحر من جزيرة سواكن نريد أرض اليمن وهذا البحر لا يسافر فيه بالليل لكثرة أحيجاره وانما يسافرون



فيه من طلوع الشمس الى غروبها وورسون وينزلون الى البر فاذا كان الصباح صعدوا الى  
 المركب وهم يسمون رئيس المركب الربان ولا يزال ابدان في مدة سدم المركب ينفه صاحب  
 السكان على الاحجار وهم يسمونها الثبات وبه ستة ايام من خروجنان جزيرة سواكن  
 وصلنا الي مدينة حلي ( وضبط اسمها بفتح الحاء المهملة وكسر اللام وتخفيفها )  
 وتعرف باسم ابن يعقوب وكان من سلاطين اليمن ساكنها اقدم ما وهي كبيرة حسنة  
 العمارة يسكنها طائفة تان من العرب وهم بنو حرام وبنو كنانة وجامع هذه المدينة من  
 احسن الجوامع وفيه جماعة من الفقراء المنقطعين الي العبادة منهم الشيخ الصالح العابد  
 الزاهد قبوله الهندي من كبار الصالحين لاسمه مرقمة وقلنسوة ابدوله خلوة متصلة بالمسجد  
 فرشها الرمل لا حصير بها ولا بساط ولم اربها حين لقاني له شيئاً الا ابريق الوضوء وسفرة  
 من خوص النخيل فيها كسر شعير يابسة وصحيفة فيها ملح وصعتر فاذا جاء احد قدم بين  
 يديه ذلك ويسمع به اصحابه فيأتي كل واحد منهم بما حضر من غير تكلف شئ واذا صلوا  
 العصر اجتمعوا المذكورين يدي الشيخ الي صلاة المغرب واذا صلوا المغرب اخذ كل  
 واحد منهم موقفه للتنقل فلا يزالون كذلك الي صلاة العشاء الآخرة فاذا صلوا العشاء  
 الآخرة اقاموا على الذكر الي ثلث الليل ثم انصرفوا ويعودون في اول الثالث الثالث الي  
 المسجد فيفتحون الي الصبح ثم يذكرون الي ان تحين صلاة الاشراف فينصرفون  
 بعد صلاتها ومنهم من يقيم الي ان يصلي صلاة الضحى بالمسجد وهذا دأبهم  
 ولقد كنت اردت الاقامة معهم باقى عمري فلم اوفق لذلك والله تعالى يتداركنا  
 بلطفه وتوفيقه

### ﴿ ذكر سلطان حلي ﴾

وسلطانها عامر بن ذويب من بني كنانة وهو من الفضلاء الادباء المشراء صحبته من مكة الي  
 جدة وكان قد حج في سنة ثلاثين ولما قدمت مدينته انزلني واكرمني واثمت في ضيافته  
 اياما وركبت البحر في مركب له فوصلت الي بلدة السرجة ( وضبط اسمها بفتح السين  
 المهملة واسكان الراء وفتح الجيم ) بلدة صغيرة يسكنها جماعة من اولاد الهبي وهم طائفة

من تجار اليمن أكثرهم ساكنون بصعداء ولهم فضل وكرم واطعام لآبناء السبيل ويعنون  
الحجاج ويركبونهم في مراكبهم ويزودونهم من أموالهم وقد عرفوا بذلك واشتهروا  
به وكثر الله أموالهم وزادهم من فضله وأعانهم على فعل الخير وليس بالارض من مغانمهم  
في ذلك الا الشيخ بدر الدين النقاش الساكن ببلدة القحمة فله مثل ذلك من المآثر  
والايتار وأقنابا بالمرجة ليلة واحدة في ضيافة المذكورين ثم رحلنا الى مرسى الحادث ولم  
نزل به ثم الى مرسى الابواب ثم الى مدينة زبيد مدينة عظيمة باليمن بينها وبين صنعاء  
أربعون فرسخا وليس باليمن بعد صنعاء أكبر منها ولا أغنى من أهلها واسعة البساتين كثيرة  
المياه والفواكه من الموز وغيره وهي برية لا شطية احدى قواعد بلاد اليمن (وهي بفتح  
الزاي وكسر الباء الموحدة) مدينة كبيرة كثيرة العمارة بها النخل والبساتين والمياه  
أماح بلاد اليمن وأجائها ولا أهلها الطائفة الثمائل وحسن الاخلاق وجمال الصور  
وانسائها الحسن الفائق الفائق وهي وادي الخصب الذي يذكر في بعض الآثار ان  
رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لما ذفي وصيته يا معاذ اذا جئت وادي الخصب فهورول  
ولادل هذه المدينة سبوت النخل المشهورة وذلك انهم يخرجون في أيام البسر والرطب في  
كل سبت الى حدائق النخل ولا يبقى بالمدينة أحد من أهلها ولا من الغرباء ويخرج أهل  
الطرب وأهل الاسواق يبيع الفواكه والحلاوات وتخرج النساء تمتطيات الجمال في المحامل  
ولهن مع ما ذكرناه من الجمال الفائق الاخلاق الحسنة والمكارم وتغرب عندهم  
مزية ولا يمتتن من تزوجه كما يفعله نساء بلادنا فاذا أراد السفر خرجت معه وودعته وان كان  
بينهما ولد فهي تكفله وتقوم به يجب له الي أن يرجع أبوه ولا تطالبه في أيام الغيبة بنفقة ولا  
كسوة ولا ساواها واذا كان مقما فهي تنفع من بقليل النفقة والكسوة لكنهن لا يخرجن عن  
بلدهن أبدا ولو أعطيت احداهن ما عسى ان تعطاه على أن تخرج من بلداهن تفعل وعلما  
تلك البلاد وفقهاؤها أهل صلاح ودين وأمانة ومكارم وحسن خاق لقيت بمدينة زبيد  
الشيخ العالم الصالح أبو محمد الصنعاني والفقير الصوفي المحقق أبا العباس الايباني والفقير  
المحدث أبا علي الزبيدي ونزلت في جوارهم فأكرموني وأضافوني ودخلت حدائقهم



واجتمعت عندهم بالنقيه القاضي العالم أبي زيد عبد الرحمن الصوفي أحد فضلاء اليمن  
ووقع عنده ذكر العابد الزاهد الخاشع أحمد بن المعجل اليمني وكان من كبار الرجال وأهل  
الكرامات ﴿كرامة﴾

ذكر وان فقهاء الزيدية وكبراءهم أتوا مرة إلى زيارة الشيخ أحمد بن المعجل فجلس لهم  
خارج الزاوية واستقبلهم أصحابه ولم يبرح الشيخ عن موضعه فساموا عليه وصافحهم  
ورحب بهم ووقع بينهم الكلام في مسألة القدر وكانوا يقولون ان لا قدر وان المكاف يخلق  
أفعاله فقال لهم الشيخ فان كان الامر على ما تقولون فقوموا على مكانكم هذا فأرادوا القيام  
فلم يستطيعوا وتركهم الشيخ على حالهم ودخل الزاوية وأقاموا كذلك واشتد بهم الحر  
ولحقهم وهيج الشمس وضجوا مما نزل بهم فدخل أصحاب الشيخ إليه وقالوا له ان هؤلاء  
انقوم قد تابوا إلى الله ورجعوا عن مذهبهم الفاسد فخرج عنهم الشيخ فأخذ بأيديهم  
وعاهدهم على الرجوع إلى الحق وترك مذهبهم السيئ وأدخلهم زاويته فأقاموا في  
ضيايته ثلاثا وانصرفوا إلى بلادهم وخرجت لزيارة قبر هذا الرجل الصالح وهو بقرية  
يقال لها غسانة خارج زبيد ولقيت ولده الصالح أبا الوليد اسمعيل فأضافني وبث عنده  
وزرت ضريح الشيخ وأقت معه ثلاثا وسافرت في صحبته إلى زيارة الفقيه أبي الحسن الزيلعي  
وهو من كبار الصالحين ويقدم حجاج اليمن اذا توجهوا للحج وأهل تلك البلاد وأعرابها  
يعظامونه ويحترمونه فوصلنا إلى جبله وهي بلدة صغيرة حسنة ذات نخيل وفواكه وأنهار فلما  
سمع الفقيه أبو الحسن الزيلعي بقدم الشيخ أبي الوليد استقبله وأنزله بزاويته وسلمت عليه  
منه واقام عنده ثلاثة أيام في خير مقام ثم انصرفنا وبعث معنا أحد القراء فوجهنا إلى مدينة  
تعز حضرة ملك اليمن (وضبط اسمه بفتح التاء الملوثة وكسر العين المهملة وزاء) وهي  
من أحسن مدن اليمن وأعظمها وأهلها ذوو بحبر وتكبر وفضاظة وكذلك الغالب على  
البلاد التي يسكنها الملوك وهي ثلاث محلات احداها يسكنها السلطان ومساكنه وحاشيته  
وأرباب دولته وتسمى باسم لا أذكره والثانية يسكنها الامراء والاجناد وتسمى عدينة  
والثالثة يسكنها عامة الناس وبها السوق العظمي وتسمى المحالب

### ذكر سلطان اليمن

وهو السلطان المجاهد نور الدين علي ابن السلطان المؤيد هزبر الدين داود بن السلطان  
المظفر يوسف بن علي بن رسول شهر جده يسمى برسول لان أحد خلفاء بني اعباس أرسله  
الي اليمن ليكون بها أميرا ثم استقل أولاده بالملك وله ترتيب عجيب في قعوده وركوبه وكنيت  
لما وصات هذه المدينة مع الفقير الذي بعثه الشيخ النقيه أبو الحسن الزيلعي في صحبتي قصدني  
الي قاضي القضاة الامام المحمد بن صفى الدين الطبري المكي فسلمنا عليه ورحب بنا وأقنا  
بداره في ضيافته الاثنا فلما كان في اليوم الرابع وهو يوم الخميس وفي مجاز السلطان العامة  
الناس دخل بي عليه فسلمت عليه وكيفية السلام عليه ان يمس الانسان الارض بسبابته ثم  
يرفعها الي رأسه ويقول أدام الله عزك ففعلت كمثل ما فعله القاضي وقعد القاضي عن يمين  
الملك وأمرني فقعدت بين يديه فسألني عن بلادي وعن مولانا أمير المسلمين جواد  
الاجواد أبي سعيد رضي الله عنه وعن ملك مصر وملك العراق وملك اللور فأجبتهم عما  
سأل من أحوالهم وكان وزيره بين يديه نأمره باكرامي وازالي وترتيب قعوده هذا الملك  
انه يجلس فوق دكابة مفروشة مزينة بثياب الحرير وعن يمينه ويساره أهل السلاح ويديه  
منهم أصحاب السيوف والدرق ويلبهم أصحاب القسي وبين يديهم في الميمنة والميسرة الحاجب  
وأرباب الدولة وكتاب السر وأمير جندار علي رأسه والشاوشية وهم من الجنادرة وقوف  
علي بعد فاذا قعد السلطان صاحوا بصيحة واحدة بسم الله فاذا قام فعلوا مثل ذلك فيعلم جميع  
من بالمشور وقت قيامه ووقت قعوده فاذا استوى قاعد دخل كل من عادته أن يسلم عليه  
فسلم ووقف حيث رسم له في الميمنة أو الميسرة لا يتعدى أحدهم موضعه ولا يتعد الا من أمر  
بالقعود يقول السلطان للامير جندار مر فلانا بقعد في تقدم ذلك المأمور بالقعود عن موقفه  
قيلادويقه سد على بساط هناك بين أيدي القائمين في الميمنة والميسرة ثم يؤتى بالطعام وهو  
طعامان طعام العامة وطعام الخاصة فأما الطعام الخاص فيأكل منه السلطان وقاضي القضاة  
والكبار من الشرفاء ومن الفقهاء والضيوف وأما الطعام العام فيأكل منه سائر الشرفاء  
والفقهاء والقضاة والمشايخ والامراء ووجوه الاجناد ومجلس كل انسان للطعام معين



لا يتعداه ولا يزاحم أحد منهم أحدًا وعلى مثل هذا الترتيب سواء هو ترتيب ملك الهند في  
طعامه فلا أعلم أن سلاطين الهند أخذوا ذلك عن سلاطين اليمن أم سلاطين اليمن أخذوه  
عن سلاطين الهند وأقت في ضيافة سلطان اليمن أياما وحسن إلى وأركبني وانصرفت  
مسافرا إلى مدينة صنعاء وهي قاعدة بلاد اليمن الأولى مدينة كبيرة حسنة العمارة بناؤها  
بالآجر والحصن كبيرة الأشجار والفواكه والزروع معتدلة الهواء طيبة الماء ومن القريب  
أن المطر ببلاد الهند واليمن والحبشة إنما ينزل في أيام القيظ وأكثر ما يكون نزوله بمقد  
الظلم من كل يوم في ذلك الاوان فالمسافرون يستعجلون عند الزوال لئلا يصيبهم المطر  
وأهل المدينة ينصرفون إلى منازلهم لأن أمطارها وابلها متدفقا ومدينة صنعاء مفروشة  
كلها فاذا نزل المطر غسل جميع أزقتها وأبقاها وجامع صنعاء من أحسن الجوامع وفيه قبر  
نبي من الانبياء عليهم السلام ثم سافرت منها إلى مدينة عدن مرسى بلاد اليمن على ساحل  
البحر الأعظم والحيال تحف بها ولا مدخل إليها الا من جانب واحد وهي مدينة كبيرة ولا  
زرع بها ولا شجر ولا ماء وبها صهاريج يجتمع فيها الماء أيام المطر والماء على بدمنها فر بما  
منعته العرب وحاولوا بين أهل المدينة وبينه حتى يصانعوهم بالمال والنياب وهي شديدة الحر  
وهي مرسى أهل الهند تأتي إليها المراكب العظيمة من كينيا وتانه وكولم وقاقوط  
وفندراينيه والشاليات ومنجور وروفا كنور وهنور وسندابور وغيرها وتجار الهند  
ساكنون بها وتجار مصر أيضا وأهل عدن ما بين تجار وما بين حمالين وصديادين للسمك  
وللتجار منهم أموال عريضة وربما يكون لاحدهم المراكب العظيمة بجميع ما فيه لا يشاركه  
فيه غيره لسعة ما بين يديه من الاموال ولهم في ذلك تفاخر ومباهات ﴿حكاية﴾  
ذكر لي أن بعضهم بعث غلاما له يشترى له كبشاً وبعث آخر منهم غلاما له برسم ذلك أيضا  
فاتفق انه لم يكن بالسوق في ذلك اليوم الا كبش واحد فوعدت المزايعة فيه بين الغلامين  
فاتهمي ثمنه إلى أربع مائة دينار فأخذه أحدهما وقال ان رأس مالي أربع مائة دينار فان  
أعطاني مولاي ثمنه فحسن والادفعت فيه رأس مالي ونصرت نفسي وغلبت صاحبي وذهب  
بالكباش إلى سيده فلما صرف سيده بالقضية أعتقه وأعطاه ألف دينار وعاد الآخر إلى سيده

خائباً فضر به وأخذ ماله ونفاه عنه ونزلت في عدن عند تاجر يعرف بناصر الدين الفأري  
 فكان يحضر طعامه كل ليلة نحو عشرين من التجار له غلمان وخدام أكثر من ذلك ومع  
 هذا كله فهم أهل دين وتواضع وصلاح ومكارم أخلاق يحسنون إلى الغريب ويؤثرون  
 على الفقير ويعطون حق الله من الزكاة على ما يجب ولقيت بهذه المدينة قاضيها الصالح سالم  
 ابن عبد الله الهندي وكان والده من العبيد المحالين واشتغل ابنه بالعلم فأرأس وصادوه ومن  
 خيار القضاة وفضلائهم أمت في ضيافته أياما وسافرت من مدينة عدن في البحر أربع أيام  
 ووصلت إلى مدينة زيلع وهي مدينة البربرة وهم طائفة من السودان شافعية المذهب  
 وبلادهم صحراء مسيرة شهرين أولها زيلع وآخرها مقدشو ومواسيهم الجمال وهم  
 أغنام مشهورة السمن وأهل زيلع سودا اللون وأكثرهم رافضة وهي مدينة كبيرة لها  
 سوق عظيمة إلا أنها أقدم مدينة في المعمور وأوحشها وأكثرها نبتاً وسبب نبتها كثرة  
 سمكها وودمها الأبل التي يحرقونها في الأزقة ولما وصلنا إليها اخترنا المبيت بالبحر على شدة  
 هوله ولم نبت بها القدرها ثم سافرنا منها في البحر خمس عشرة ليلة ووصلنا مقدشو (وضبط  
 اسمها بفتح الميم واسكان القاف وفتح الدال المهمل والشين المعجم واسكان الواو) وهي  
 مدينة متناهية في الكبر وأهلها لهم جمال كثيرة يحرقون منها المئين في كل يوم ولهم أغنام  
 كثيرة وأهلها تجار أقوياء وبها تصنع الثياب المنسوبة إليها التي لا نظير لها ومنها تحمل إلى  
 ديار مصر وغيرها ومن عادة أهل هذه المدينة أنه متى وصل مركب إلى المرسى تصعد  
 الصنابق وهي القوارب الصفار إليه ويكون في كل صنبق جماعة من شبان أهلها يأتي كل  
 واحد منهم بطبق مغطي فيه الطعام فيقدمه لتاجر من تجار المركب ويقول هذا نزيلك وكذلك  
 يفعل كل واحد منهم ولا ينزل التاجر من المركب إلا إلى دار نزيله من هؤلاء الشبان الآمن  
 كان كثير التردد إلى البلد وحصلت له معرفة أهله فانه ينزل حيث شاء فإذا نزل عند نزيله باع  
 له ما عنده واشترى له ومن اشترى منه يخش أو باع منه بغير حضور نزيله فذلك البيع مردود  
 عندهم ولهم منفعة في ذلك ولما صعد الشبان إلى المركب الذي كنت فيه جاء إلى بعضهم فقال  
 له أصحابي ليس هذا بتاجر وإنما هو فقيه فصاح بصحابه وقال لهم هذا نزيل القاضي وكان فيها



أحد أصحاب القاضي فعرفه بذلك فأتى الى ساحل البحر في جملة من الطلبة وبعث الى أحد هم فنزلت أنا وأصحابي وسلمت على القاضي وأصحابه وقال لي باسم الله توجه للسلام على الشيخ فقلت ومن الشيخ فقال السلطان وعادتهم ان يقولوا السلطان الشيخ فقلت له اذا نزلت توجهت اليه فقال لي ان العساة اذا جاء الفقيه أو الشريف أو الرجل الصالح لا ينزل حتى يري السلطان فذهبت معهم اليه كما طلبوا

### ﴿ ذكر سلطان مقدشو ﴾

وسلطان مقدشو كما ذكرناه انما يقولون له الشيخ واسمه أبو بكر بن الشيخ عمر وهو في الاصل من البربرة وكلامه بالمقدشي ويعرف اللسان العربي ومن عوائده انه متى وصل مركب يصعد اليه صنبوق السلطان فيسأل عن المركب من أين قدم ومن صاحبه ومن ربانه وهو الرئيس وما وسقه ومن تدم فيه من التجار وغيرهم فيعرف بذلك كله ويعرض على السلطان فمن استحق ان ينزله عنده انزله ولما وصلت مع القاضي المذكور وهو يعرف بابن البرهان المصري الاصل الي دار السلطان خرج بعض الغتيان فسلم على القاضي فقال له بلغ الامانة وعرف مولانا الشيخ ان هذا الرجل قد وصل من أرض الحجاز فبلغ ثم عاد وأتى بطبق فيه أوراق التنبول والفوفل فأعطاني عشرة أوراق مع قاييل من النوفل وأعطى للقاضي كذلك وأعطى لأصحابي ولطالبة القاضي ما بقى في الطبق وجاء بقمقم من ماء الورد الدمشقي فسكب على وعلى القاضي وقال ان مولانا أمر ان ينزل بدار الطلبة وهي دار معدة لضيافة الطلبة فأخذ القاضي بيدي وجئت الي تلك الدار وهي بمقربة من دار الشيخ مفروشة مرتبة بما يحتاج اليه ثم أتى بالطعام من دار الشيخ ومعه أحد وزرائه وهو الموكل بالضيوف فقال مولانا يا سلم نايكم ويقول لكم قدمتم خذير متقدم ثم وضع الطعام فأكلنا وطعامهم الأرز المطبوخ بالسمن يجعلونه في صحفة خشب كبيرة ويجعلون فوقه صحاف الكوشان وهو الادام من الدجاج واللحم والحوت والبقول ويطبخون الموز قبل اضجه في اللبن الحليب ويجعلونه في صحفة ويجعلون اللبن المر في صحفة ويجعلون عايه الليمون المصبر وعناقيد الفلفل المصبر المخلل والمملوح والزنجبيل الأخضر والعباوهي مثل

التفاح ولكن لها نواة وهي اذا نضجت شديدة الحلاوة وتؤكل كالفاكهة وقبل نضجها  
 حامضة كالليمون يصبرونها في الحبل وهم اذا اكلوا القمه من الأرز اكلوا بعد هذا من هذه  
 الموالح والمخللات والواحد من أهل مقدشوا يأكل قدر ما تأكله الجماعة من عادتهم وهم  
 في نهاية من ضخامة الجسوم وسمها ثم لم اطعمنا انصرف عنا القاضي وأقنا ثلاثة أيام يؤتي  
 الينا بالطعام ثلاث مرات في اليوم وتلك عادتهم فلما كان في اليوم الرابع وهو يوم الجمعة  
 جاء في القاضي والطلبة وأحد وزراء الشيخ وأتوا في بكسوة وكسوتهم فوطه خز يشدها  
 الانسان في وسطه عوض السر او يلبس فانهم لا يمر فونها ودراعة من المقطع المصري معاملة  
 وفرجية من القدسي مبطنة وعمامة مصرية معاملة وأتوا لصحابي بكسي تناسبهم وأتينا  
 الجامع فصاينا خلف المقصورة فلما خرج الشيخ من باب المقصورة سلمت عليه مع القاضي  
 فرحب وتكلم باسنانهم مع القاضي ثم قال للسان العربي قدمت خير مقدم وشرفت بلادنا  
 وانستنا وخرج الى صحن المسجد فوقف على قبر والده وهو مدفون هناك فقرا ودعا  
 ثم جاء الزوار والأمراء ووجوه الأجناد فلبسوا وعادتهم في السلام كعادة أهل اليمن يضع  
 سبابته في الارض ثم يجعلها على رأسه ويقول ادام الله عزك ثم خرج الشيخ من باب المسجد  
 فلبس ثيابه وأمر القاضي أن يتعلم وأمرني أن أتعل وتوجه الى منزله ماشياً وهو بالقرب  
 من المسجد ومشى الناس كلهم حفاة ورفعت فوق رأسه أربع قباب من الحرير الملون وعلى  
 أعلى كل قبة صورة طائر من ذهب وكان لباسه في ذلك اليوم فرجية قدسي أخضر ونحتها  
 من ثياب مصر وطرحاتها الحسان وهو متقلد بفوطه حرير وهو متهتم بعمامة كبيرة  
 وضربت بين يديه الطبول والابواق والانفار وأمراء الاجناد امامه وخلفه والقاضي  
 والفقهاء والشرفاء معه ودخل الى مشوره على تلك الهيئة وقعد الوزراء والأمراء ووجوه  
 الاجناد في سقيفة هنالك وفرش للقاضي بساط لا يجلس معه غيره عليه والفقهاء والشرفاء  
 معه ولم يزلوا كذلك الى صلاة العصر فلما صلاوا العصر مع الشيخ أتى جميع الاجناد ووقفوا  
 صفوفاً على قدر مراتبهم ثم ضربت الاطبال والانفار والابواق والصرنايات وعند  
 ضربها لا يتحرك أحد ولا يتحرك عن مقامه ومن كان ماشياً وقف فلم يتحرك الي خلف ولا



الى امام فاذا فرغ من ضرب الطبل خاتمة سلموا بأصابعهم كاذكرناه وانصرفوا وتلك عادة لهم في كل يوم جمعة واذا كان يوم السبت يأتى الناس الى باب الشيخ فيقعدون في سقائف خارج الدار ويدخل القاضي والفقهاء والشرفاء والصالحون والمشايخ والحجاج الى المشور الثاني فيقعدون على دكاكين خشب معدة لذلك ويكون القاضي على دكانة وحده وكل صنف على دكانة تخصمهم لا يشاركهم فيها سواهم ثم يجلس الشيخ بمجلسه ويبعث الى القاضي فيجلس عن يساره ثم يدخل الفقهاء فيقعد كبراً وهم بين يديه وسائرهم يسارون وينصرفون ثم يدخل الشرفاء فيقعد كبراً وهم بين يديه ويسلم سائرهم وينصرفون وان كانوا ضيوفاً جلسوا عن يمينه ثم يدخل المشايخ والحجاج فيجلس كبراً وهم ويسلم سائرهم وينصرفون ثم يدخل الوزراء ثم الأمراء ثم وجود الأجناد طائفة بعد طائفة أخرى فيسلمون وينصرفون ويؤتى بالطعام نياً كل بين يدي الشيخ والقاضي والشرفاء ومن كان قاعداً بالمجلس ويأكل الشيخ معهم وان أراد تشريف أحد من كبار أمرائه بعث اليه فأكل معهم ويأكل سائر الناس بدار الطعام وأكلهم على ترتيب مثل ترتيبهم في الدخول على الشيخ ثم يدخل الشيخ الى داره ويقعد القاضي والوزراء وكاتب السر وأربعة من كبار الأمراء للفصل بين الناس وأهل الشكايات فما كان متعلقاً بالاحكام الشرعية حكم فيه القاضي وما كان من سوي ذلك حكم فيه أهل الشورى وهم الوزراء والأمراء وما كان مقتوراً الى مشورة السلطان كتبوا اليه فيه فيخرج لهم الجواب من حينه على ظهر البطاقة بما يقتضيه نفاذه وتلك عادتهم دائماً ثم ركب البحر من مدينة مقدشو متوجهاً الى بلاد السواحل قاصداً مدينة كوا من بلاد الزنوج فوصلنا الى جزيرة منبسى (وضبط اسمها ميم مفتوح ونون مسكن وباء وحده مفتوحة وسين مهمل مفتوح وباء) وهي جزيرة كبيرة بينها وبين أرض السواحل مسيرة يومين في البحر ولا بر لها وأشجارها الموز والليمون والاترج ولهم فاكهة يسمىونها الجمون وهي شبيه الزيتون ولها نوى كنواه الا أنها شديدة الحلاوة ولا زرع عند أهل هذه الجزيرة وانما يجلب اليهم من السواحل وأكثر طعامهم الموز والسماك وهم شافعية المذهب أهل دين وعفاف وصلاح

ومساجدهم من الخشب محكمة الاتقان وعلى كل باب من أبواب المساجد البئر والثنتان وعمق آبارهم ذراع أو ذراعان فيستقون منها الماء بقدر خشب قد غرز فيه عود رقيق في طول الذراع والارض حول البئر والمسجد منطحة فن أراد دخول المسجد غسل رجليه ودخل ويكون على بابه قطعة حصر غليظ يسمح بهار جليبه ومن أراد الوضوء أمسك القدح بين نخديه وصب على يديه ويتوضأ وجميع الناس بمشون حفاة الاقدام وبتنا بهذه الجزيرة ليلة وركبنا البحر الى مدينة كلوا ( وضبط اسمها بضم الكاف واسكان اللام وفتح الواو ) وهي مدينة عظيمة ساحلية أكثر أهلها الزنوج المستحكم والسواد ولهم شرطات في وجوههم كاهي في وجوه الليميين من جنادة وذكركلي بعض التجار أن مدينة سفالة على مسيرة نصف شهر من مدينة كلوا وان بين سفالة ويوفي من بلاد الليميين مسيرة شهر ومن يوفي يؤتي بالتبر الى سفالة ومدينة كلوا من أحسن المدن وأتقنها عمارة وكلها بالخشب وسقف بيوتها الديس والامطار بها كثيرة وهم أهل جهاد لانهم في رواد متصل مع كفار الزنوج والغالب عابهم الدين والصلاح وهم شافعية المذهب

### ﴿ ذكر سلطان كلوا ﴾

وكان سلطانها في عهد دخولي اليها أبو المنذر حسن ويكنى أيضاً أبو المواهب لكثرة مواهبه ومكارمه وكان كثير الغزو الى ارض الزنوج يغير عليهم ويأخذ الغنائم فيخرج خمسها ويصرفه في مصارفه المعينة في كتاب الله تعالى ويجعل نصيب ذوى القربى في خزانة على حدة فاذا جاءه الشرفاء دفعه اليهم وكان الشرفاء يقصدونه من العراق والحجاز وسواها ورأيت عنده من شرفاء الحاجز جماعة منهم محمد بن جاز ومنصور بن ليذة بن أبي نمي ومحمد بن شملة بن أبي نمي ولقيت بمقدشوا تيل بن كيش بن جاز وهو يريد القدوم عليه وهذا السلطان له تواضع شديد وبخاس مع الفقراء ويأكل معهم ويعظم أهل الدين والشرف

### ﴿ حكاية من مكارمه ﴾

حضرته يوم جمعة وقد خرج من الصلاة قاصدا الى داره فتعرض له أحد الفقراء اليميين



فقال له يا بالموأهب فقال ليك يا فقير ما حاجتك قال اعطني هذه الثياب التي عايك فقال له  
نعم أعطيكها قال الساء قال نعم الساء فرجع الى المسجد ودخل بيت الخطيب فلبس  
ثيابا سوداها وخلع تلك الثياب وقال للفقير ادخل فخذها فدخل الفقير وأخذها وربطها  
في منديل وجهها فوثر رأسه وانصرف فعظم شكر الناس للسلطان على ما ظهر من تواضعه  
وكرمه وأخذ ابنه ولي عهد تلك الكسوة من الفقير وعرضه عنها بعشرة من العبيد وبلغ  
السلطان ما كان من شكر الناس له على ذلك فأمر للفقير أيضا بعشرة رؤس من الرقيق  
وحملي من العاج ومعظم عطاياهم العاج وقلما يعطون الذهب ولما توفي هذا السلطان  
الفاضل الكريم رحمة الله عليه ولى أخوه داود فكان على الضمن ذلك إذا أتاه سائل  
يقول له مات الذي كان يعطى ولم يترك من بعده ما يعطى ويقوم الوفاة عنده الشهور الكثيرة  
وحيثئذ يطعم الفليل حتى انقطع الوافدون عن بابها وور كينا البحر من كلوا الى مدينه ظفار  
الحموض ( وضبط اسمها بفتح الظاء المعجم والفاء وآخره اء مبنية على الكسر ) وهي  
آخر بلاد اليمن على ساحل البحر الهندي ومنها تحمل الخيل العتاق الى الهند ويقطع البحر  
فيها بينها وبين بلاد الهند مع ساعده الريح في شهر كامل وقد قطبته مرة من قاقوط من  
بلاد الهند الى ظفار في ثمانية وعشرين يوما بالريح الطيبة لم ينقطع لنا جري بالليل ولا بالنهار  
وبين ظفار وعدن في البر مسيرة شهر في صحراء وبينها وبين حضرموت ستة عشر يوما بينها  
وبين عمان عشرون يوما ومدينة ظفار في صحراء منقطعة لا قرية بها ولا عمالة لها والسوق  
خارج المدينة برض يرف بالحر جاء وهي من أقدر الاسواق وأشدها تنناوا أكثرها ذبايا  
لكثرة ما يباع بهان الثمرات والسمك وأكثر سمكها النوع المعروف بالسردين وهو هافي  
النهاية من السمن ومن العجائب ان دوابهم انما علفها من هذا السردين وكذلك غنمهم  
ولم أر ذلك في سواها وأكثر باعها الخدم وهم يلبس السواد وزرع أهلها القدر وهم  
يسقونها من آبار بعيدة الماء وكيفية سقيهم انهم يصنعون دلويا كبيرة ويجعلون لها جبلا  
كثيرة ويحزم بكل جبل عبدا وخدام ويجرون الدلو على عود كبير مرتفع عن البئر  
ويصبونها في صهر يج يسقون منه ولهم قح يسمونه العلس وهو في الحقيقة نوع من السلت

والارزيجلب اليهم من بلاد الهند وهو أكثر طعامهم ودرهم هذه المدينة من التحاس والقصدير ولا تنفق في سواها وهم أهل تجارة لا عيش لهم الا منها ومن عادتهم انه اذا وصل مركب من بلاد الهند أو غيرها خرج عبيد السلطان الى الساحل وصعدوا في صنوق الى المركب ومعهم الكسوة الكاملة لصاحب المركب أو وكيله ولاربان وهو الرئيس والكراني وهو كاتب المركب ويؤتي اليهم بثلاثة أفراس فيركبونها وتضرب امامهم الاطبال والابواق من ساحل البحر الى دار السلطان فيسلمون على الوزير وأمير جنودا وتبعث الضيافة لكل من المركب ثلاثا وبعد الثلاث يأكلون بدار السلطان وهم يفعلون ذلك استجلا بالاصحاب المراكب وهم أهل تواضع وحسن اخلاق وفضيلة ومحبة للغرباء ولباسهم القطن وهو يجلب اليهم من بلاد الهند ويشدون القوط في أوساطهم عوض السروال وأكثرهم يشد فوطه في وسطه ويجعل فوق ظهره أخري من شدة الحر ويفتسلون مرات في اليوم وهي كثيرة المساجد ولهم في كل مسجد مطهر كثيرة عتدة للاغتسال ويصنع بها ثياب من الحرير والقطن والكتان حسان جدا والغالب على أهلها رجالا ونساء المرض المعروف بداء الفيل وهو اتفاح القدمين وأكثر جاهلهم مبتلون بالادر والعياذ بالله ومن عوائدهم الحسنة التصافح في المسجدا ثم صلاة الصبح والعصر يستند أهل الصف الاول الى القبلة ويصافحهم الذين يلونهم وكذلك يفعلون بعد صلاة الجمعة يتصافحون أجمعون ومن خواص هذه المدينة وعجائبها انه لا يقصد لها أحد بسوء الاعاد عليه مكر وحيل بينه وبينها وذلك كقولنا ان السلطان قطب الدين تمهتن بن طور ان شاه صاحب هرمنز نازلها مرة في البر والبحر فأرسل الله سبحانه عليه ريحا عاصفا كسرت مراكبهم ورجع عن حصارها واصلح ملكها وكذلك ذكر لي ان الملك المجاهد سلطان اليمين عيين ابن عم له بعسكر كبير برمم انزاعها من يدملكها وهو أيضا ابن عمه فلما خرج ذلك الامير عن داره سقط عليه حائط وعلى جماعة من أصحابه فهلكوا جميعا ورجع الملك عن رأيه وترك حصارها وطلبها ومن الغرائب ان أهل هذه المدينة أشبه الناس بأهل المغرب في شؤونهم نزلت بدار الخطيب بمسجدها الاعظم وهو عيسى بن علي كبير



القدر كريم النفس فكان له جوار مسميات بأسماء خدم المغرب احداهن اسمها نجية  
 والاخرى زاد المال ولم اسمع هذه الاسماء في بلد سواها واكثر أهلها رؤسهم مكشوفة  
 لا يجمعون عليها العمائم وفي كل دار من دورهم سجادة اخص معلقة في البيت يصل على عاينها  
 صاحب البيت كما يفعل أهل المنرب وأكلهم الذرة وهذا التشابه كله مما يقوى القول بان  
 صنعها جنة وسواهم من قبائل المغرب أصلهم من حمير ويقرب من هذه المدينة بين بساينها  
 زاوية الشيخ الصالح العابد أبي محمد بن أبي بكر بن عيسى من أهل ظفار وهذه الزاوية  
 معظمة عندهم يأتون اليها غدوا وعشا ويستجرون بها فاذا دخلها المستجير لم يقدر  
 السلطان عليه رأيت بها شخصاً ذكر لي ان له بهامنة سنين مستجير لم يتعرض له السلطان  
 وفي الايام التي كنت بها استجار بها كاتب السلطان وأقام فيهما حتى وقع بينهما الصلح أتيت هذه  
 الزاوية فبت بها في ضيافة الشيخين أبي العباس أحمد وأبي عبد الله محمد ابني الشيخ أبي بكر  
 المذكور وشاهدت لهما فضلا عظيما ولما غسلنا أيدينا من الطعام أخذوا بالعباس منهما  
 ذلك الماء الذي غسلنا به فشرب منه وبعث الخادم بياقيه الى أهله وأولاده فمتر بوه وكذلك  
 يفعلون بمن يتوسمون فيه الخير من الواردين عليهم وكذلك أضافني قاضيها الصالح أبو  
 هاشم عبد الملك الزبيدي وكان يتولى خدمتي وغسل يدي بنفسه ولا يكل ذلك الي غيره  
 ويقربه من هذه الزاوية تربة سلف السلطان الملك المغيث وهي معظمة عندهم ويستجبر  
 بها من طاب حاجة فتتضي له ومن عادة الجند انه اذا تم الشهر ولم يأخذوا أرزاقهم  
 استجاروا بهذه التربة وأقاموا في جوارها الى أن يعطوا أرزاقهم وعلى مسيرة نصف يوم  
 من هذه المدينة الاحقاف وهي منازل عاد وهناك زاوية ومسجد على ساحل البحر  
 وحوله قرية لصيادي السمك وفي الزاوية قبر مكتوب عليه هذا قبر هو دين عابر عليه أفضل  
 الصلاة والسلام وقد ذكرت ان بمسجد دمشق موضعا عليه مكتوب هذا قبر هو دين عابر  
 والاشبه أن يكون قبره بالاحقاف لانها بلاده والله أعلم وهذه المدينة بساين فيها موز  
 كثير كبير الجرم وزن بمحضرى حبة منه فكان وزنها اثني عشرة أوقية وهو طيب المطعم  
 شديد الحلاوة وبها أيضاً التنبول والنارجيل المعروف بجوز الهند ولا يكونان الا

ببلاد الهند بمدينة ظفار هذه لشبهها بالهند وقربها منها اللهم الآن في مدينة زبيدي في بستان  
السلطان شجيرات من النار جيل واذ قد وقع ذكر التنبول والنار جيل فلنذكرهما ولتذكر  
خصائصهما

### ﴿ ذكر التنبول ﴾

والتنبول شجر يفرس كما تفرس دوالي العنب ويصنع له معرشات من القصب كما يصنع لدوالي  
العنب أو يفرس في مجاورة شجر النار جيل فيصعد فيها كما تصعد الدوالي وكما يصعد  
الفافل ولائمر للتنبول وأما المقصود منه ورقه وهو يشبه ورق العليق وأطيبه الأصغر  
وتجتنى أوراقه في كل يوم وأهل الهند يعظمون التنبول تعظيماً شديداً وإذا أتى الرجل دار  
صاحبه فأعطاه خمس ورقات منه فكأنما أعطاه الدنيا وما فيها لاسيما إن كان أميراً أو كبيراً  
واعطاه وعندهم أعظم شأن وأدل على الكرامة من إعطاء الفضة والذهب وكيفية استعماله  
أن يؤخذ قبله الفوفل وهو شبه جوز الطيب فيكر حتى يصير أطرافاً صغاراً ويجعله  
الإنسان في فمه ويملكه ثم يأخذ ورق التنبول فيجعل عليها شيئاً من نورة ويمضغها مع  
الفوفل وخاصيته أنه يعطى النكهة ويذهب بروائح الفم ويهضم الطعام ويقطع ضرر شرب  
الماء على الريق ويفرح آكله ويعين على الجماع ويجعله الإنسان عند رأسه لئلا يفاذا استيقظ  
من نومه أو أيقظته زوجته أو جاريتة أخذ منه فيذهب عما في فمه من رائحة كريهة ولقد  
ذكر لي إن جواري السلطان والامراء ببلاد الهند لا يأكلن غيره وسنذكره عند ذكر  
بلاد الهند

### ﴿ ذكر النار جيل ﴾

وهو جوز الهند وهذا الشجر من أغرب الأشجار شأنها أمر أو شجره شبه شجر  
النخل لافرق بينهما إلا أن هذه ثمر جوز أو تلك ثمر تمر أو جوزها يشبه رأس ابن آدم  
لأن فيها شبه العينين والفم ودخلها شبه الدماغ إذا كانت خضراء وعليها ليف شبه الشعر  
وهم يصنعون منه حباً لا يخيطون بها المراكب عوضاً من مسامير الحديد ويصنعون منه  
الجمال للمراكب والجوزة منها وخمسوا التي يجزأ رذية المهل تكون بمقدار رأس  
الآدمي ويزعمون إن حكماً من حكماء الهند في غابر الزمان كان متصلاً بملك من الملوك



ومعظمه اليه وكان للملك وزير بينه وبين هذا الحكيم معاداة فقال الحكيم للملك ان رأس  
 هذا الوزير اذا قطع ودفن تخرج منه نخلة تمر بثمر عظيم يعود نفعه على أهل الهند سواهم  
 من أهل الدنيا فقال له الملك فان لم يظهر من رأس الوزير ما ذكرته قال ان لم يظهر فاصنع  
 برأسي كما صنعت برأسه فأمر الملك برأس الوزير فقطع وأخذ الحكيم وغرس نواة تمر في  
 دماغه وعالجها حتى صارت شجرة وأثمرت بهذا الجوز وهذه الحكاية من الأكاذيب ولكن  
 ذكرناها شهرتها عندهم ومن خواص هذا الجوز تقوية البدن واسراع السمن والزيادة  
 في حمرة الوجه واما الاعانة على الباءة ففعله فيها عجيب ومن عجائبه انه يكون في ابتداء أمره  
 أخضر فمن قطع بالسكين قطعة من قشره وفتح رأس الجوزة شرب منها ماء في النهاية من  
 الحلاوة والبرودة ومزاجه حار معين على الباءة فاذا شرب ذلك الماء أخذ قطعة النخلة  
 وجعلها شبه الملقحة وجردها ما في داخل الجوزة من الطعم فيكون طعمه كطعم البيضة  
 اذا شويت ولم يتم نضجها كل التمام ويتغذى به ومنه كان غذائي أيام اقامتي بحجز أرذبية  
 المهل مدة من عام ونصف عام ومن عجائبه انه يصنع منه الزيت والحليب والعسل فأما كيفية  
 صناعة العسل منه فان خدام النخل منه ويسمون القازانية يصعدون الى النخلة غدواً  
 وشيئا اذا أرادوا أخذ ماؤها الذي يصنعون منه العسل وهم يسمونه الاطواق فيقطعون  
 العذق الذي يخرج منه الثمر ويتركون منه مقدار اصبعين ويربطون عليه قدر اصغيرة  
 فيقطر فيها الماء الذي يسيل من العذق فاذا ربطها غدت وصعد اليها عشا ومعه قدر حان  
 من قشر الجوز المذكور أحدهما مملوء ماء فيصب ما اجتمع من ماء العذق في أحد القدرين  
 ويغسله بالماء الذي في القدر الآخر ويخرج من العذق قايلا ويربط عليه القدر ثانية ثم  
 يفعل غدوة كفعله عشا فاذا اجتمع له الكثير من ذلك الماء طبخه كما يطبخ ماء العنب اذا  
 صنع منه الرب فيصير عسلا عظيم النفع طيبا فيشتريه تجار الهندو واليمن واصين ويحملونه الي  
 بلادهم ويصنعون منه الحلواء واما كيفية صنع الحليب منه فان بكل دار شبه الكرسى تجلس  
 خوقة المرأة ويكون بيدها عصي في أحد طرفيها حديدة مشرفة فيفتحون في الجوزة مقدار  
 ما يدخل تلك الحديدة ويخرجون ما في باطن الجوزة وكل ما ينزل منها يجتمع في صحيفة حتى

لا يبق في داخل الجوزة شيء ثم يمرس ذلك الجريش بالماء فيصير كإبن الحليب يابسة  
ويكون طعمه كطعم الحليب ويأتم به الناس وأما كيفية صنع الزيت فأنهم يأخذون الحوز  
بعد نضجه وسقوطه عن شجره فيزيلون قشره ويغسلونه تطعما ويجعل في الشمس فإذا  
ذبل طبخوه في الندور واستخروا زيته وبه يستعمل بحون ويأتمون به ويحمله النساء في  
شعورهن وهو عظيم النفع

### ﴿ ذكر سلطان ظفار ﴾

وهو السلطان الملك المغين بن الملك الفاتر ابن عم مالك اليمن وكان أبواً أميراً أعلى ظفار من  
قبل صاحب اليمن ولله عليه هبة يعينهم الله في كل سنة ثم أتت الملكة المغيبة بملكها وامتنع من  
إرسال الهدية وكان من عزم ملك اليمن على محاربه وتبعه بين ابن عمه لذلك ووقع الحائط  
عليه ما ذكرناه آنفاً وللسلطان قصر بداخل المدينة يسمى الحصن عظيم فسيح والجامع  
بازائه ومن عاداته أن تضرب الطبول والبوقات والأناقر والصرنايات على باب كل يوم بعد  
صلاة الصلوة وفي كل يوم اثنين وخميس تأتي العساكر إلى بابه فيقفون خارج المشور ساعة  
ويتصرفون والسلطان لا يخرج ولا يراه أحد إلا في يوم الجمعة فيخرج للصلاة ثم يعود إلى  
داره ولا يجمع أحداً من دخول المشور وأمير جنود قاعد على بابه واليه ينتهي كل صاحب  
حاجة أو شكاية وهو يطالع السلطان ويأتيه الجواب للحجين وإذا أراد السلطان الركوب  
خرجت مرابكة من القصر وسلاحه ونما إليه إلى خارج المدينة وأتى بحمل عليه يحمل  
مستور بسترة أبيض منقوش بالذهب فيركب السلطان ونديه في الحمل بحيث لا يرى وإذا  
خرج إلى بستانه وأحب ركوب الفرس ركبه ونزل عن الجمل وعادته أن لا يمارسه أحد في  
طريقه ولا يقف لرؤيته ولا لشكايته ولا تغييرها ومن تعرض لذلك ضرب أشد الضرب  
فتجد الناس إذا سمعوا بخرج السلطان فرأى عن الطريق ويحاموا ووزير هذا السلطان  
الفقيه محمد العدني وكان معلم صبيان فعلم هذا السلطان القراءة والكتابة وعاهده على أن  
يستوزره إن ملك فلما ملك استوزره فلم يكن يحسنها فكان الاسم له والحكم لتغييره ومن  
هذه المدينة ركبنا البحر نريد عمان في مركب صغير لرجل يعرف بعلي بن إدريس



المصري من أهل جزيرة مصيرة وفي اثني لركو بنازلنا بمرسى حاسك وبه ناس من العرب  
صيادون للسماك ساكنون هنالك وعندهم شجر الكندر وهو رقيق الورق وإذا شربت  
الورقة منه قطر منها ماء شبه اللبن ثم عاد صمغاً ذلك الصمغ هو اللبان وهو كثير جداً هنالك  
ولا يعيش لاهل ذلك المرسى الامن صيد السمك وسماكهم يعرف بالبخم (بخاء، حجم  
مفتوح) وهو شبه كلب البحر يشرح ويقدد ويقتات به ويوتهم من عظام السمك  
وسقفها من جلود الجمال وسرنا من مرسى حاسك أربعة أيام ووصلنا الى جبل لمعان  
(بضم اللام) وهو في وسط البحر وباعلامه رابطة مبنية بالحجارة وسقفها من عظام  
السمك وبخارجها غدير ماء يجتمع من المطر

﴿ ذكر ولي لغية بهذا الجبل ﴾

ولما أرسينا تحت هذا الجبل سعدناه الى هذه الرابطة فوجدنا بها شياً خائفاً فسلمنا عليه  
فاستيقظ وأشار برساله فكلما ناه فلم يكلمناه فلم يكلمنا وكان يحرك رأسه فأتاه أهل المركب بطعام  
فأبى أن يقبله فطابنا منه الداء فكان يحرك شفتيه ولا نعلم ما يقول وعليه مرقعة وقلنسوة لبد  
وايس معه ركة ولا ابريق ولا عكاز ولا نعل وقال أهل المركب انهم مارؤه قط بهذا الجبل  
وأقننا تلك الليلة بساحل هذا الجبل وصلينا معه العصر والمغرب وجئنا بطعام فرده وأقام  
يصلي الى العشاء الآخرة ثم أذن وصليناها معه وكان حسن الصوت بالقراءة مجيداً لها  
ولما فرغ من صلاة العشاء الآخرة أو ما ألبنا بالانصراف فودعناه وانصرفنا ونحن نعجب  
من أمره ثم اني أردت الرجوع اليه لما انصرفنا فإذ نوت منه هبته وغلب على الخوف  
ورجعت الى أصحابي فانصرفت معهم وركبنا البحر ووصلنا بعد يومين الى جزيرة الطير  
ولدت بها عمارة فأرسلنا وصعدنا اليها فوجدناها آتية بطيور تشبه الشقائق الا انها  
أعظم منها وجاءت الناس بيض تلك الطيور فطبخوها وأكلوها واصطادوا جملة من تلك  
الطيور فطبخوها دون ذكاة وأكلوها وكان يجالسني تاجر من أهل جزيرة مصيرة ساكن  
بظفار اسمه مسلم فرأيت يأكل معهم تلك الطيور فأنكرت ذلك عليه فاشتد خجله وقال لي  
ظننت انهم ذبحوها وانقطع عني بعد ذلك من الخجل فكان لا يقربني حتى أدعوه وكان

طعامي في تلك الايام بذلك المركب التمر والسمك وكانوا يصطادون بالغدو والعشي  
سمكاً يسمى بالفارسية شير ماهي ومعناه أسد السمك لان شير هو الاسد وماهي السمك وهو  
يشبه الحوت المسمى عندنا بآزريت وهم يقطعونه قطعاً ويشوونه ويعطون كل من في  
المركب قطعة لا يفضلون أحداً على أحد ولا صاحب المركب ولا سواه ويأكلونه بالتمر  
وكان عندي خبز وكحك استصحبتهما من ظفار فلما نفدا كنت أقتات من تلك السمك  
في جماتهم وعيدنا عيد الاضحى على ظهر البحر وهبت علينا في يومه ريح عاصف بعد طلوع  
الفجر ودامت الى طلوع الشمس وكادت تفرقنا

### ﴿ كرامة ﴾

وكان معناني المركب حاج من أهل الهند يسمى بخضر ويُدعى بمولانا لانه يحفظ القرآن  
ويحسن الكتابة فلما رأيت هول البحر رأته براءة كانت له وتاوم فلما فرج الله ما نزل  
بنا قلت له يا مولانا خضر كيف رأيت قال قد كنت عند الهول أفتح عيني أنظر هل اري  
الملائكة الذين يقبضون الارواح جاؤا فلا أراهم فأقول الحمد لله لو كان الفرق لا تو القبض  
الارواح ثم أغلق عيني ثم أفتحها فانظر كذلك الى أن فرج الله عنا وكان قد تقدمت امر  
لبعض التجار ففرق ولم ينج منه الا رجل واحد خرج عوما بعد جهد شديد وأكلت في  
ذلك المركب نوعان الطعام لم آكله قبله ولا بعده صنع به بعض تجار عمان وهو من الذرة  
طبخها من غير طحن وصب عليها السيلان وهو عسل التمر وأكناه ثم وصلنا الى جزيرة  
مصيرة التي منها صاحب المركب الذي كتنا فيه وهي على لفظ مصير وزيادة تاء التانيث  
جزيرة كبيرة لا عيش لاهلها الا من السمك ولم نزل اليها بعد مر ساها عن الساحل  
وكنت قد كرهتهم لما رأيتهم يأكلون الطير من غير ذكاة وأقنابها يوماً وتوجه صاحب  
المركب فيه الي داره وعاد اليانام سرنا يوم ماو ليلة فوصلنا الي مرسى قرية كبيرة على ساحل  
البحر تعرف بصور ورأينا منها مدينة قلهاة في سفح جبل خليل لنا انها قرية وكان وصولنا  
الي المرسى وقت الزوال وقبله فلما ظهرت لنا المدينة أحييت المشى اليها والميت بها وكنت  
قد كرهت صحبة أهل المركب فسألت عن طريقها فأخبرت أني أصل اليها عند العصر



فاكثرت أحد البحر بين ايداني على طرفيها وصحبي خضر الهند الذي تقدم ذكره  
 وتركت اصحابي مع ما كان لي بالمركب ليحتموا بي في ذلك اليوم وأخذت أثوابا كانت لي  
 قد فتمت ذلك الدليل ايكثني مؤنة حملها وحملت في يدي ربحا فاذا ذلك الدليل يجب أن  
 يستولى على أثوابي فأني بنا الى خليج يخرج من البحر فيه المد والجزر فأراد عبوره بالثياب  
 فقلت له انما تعبر وحدك وتترك الثياب عندنا فان قدرنا على الجواز جزنا والاصعدنا  
 نطلب المجاز فرجع ثم رأينا رجلا جازوه عوما فحققتنا انه كان قصده ان يفرقنا ويذهب  
 بالثياب حينئذ اظهرت النشاط وأخذت بالحزم وشدت وسطي وكنت أهرال ربح فها بي  
 ذلك الدليل وصعدنا حتى وجبنا مجازا ثم خر جنالي صحراء لاما بها وعطشنا واشتد بنا  
 الامر فبعث الله لنا فارسا في جماعة من أصحابه ويبدأ أحد هم ركوة ماء فسقاني وسقى  
 صاحبي وذهبنا نحسب المدينة قرية مناو يبتنا وبينها خنادق نمشي فيها الاميال الكثيرة فلما  
 كان العشي أراد الدليل أن يميل بنا الى ناحية البحر وهو لا طريق له لان ساحله حجارة  
 فأراد أن ينسب فيها ويذهب بالثياب فقلت له انما نمشي على هذه الطريق التي نحن عليها  
 وبينها وبين البحر نحو ميل فلما أظلم الليل قال لنا ان المدينة قرية منافعة والواشمي حتى نبيت  
 بخارجها الى الصباح نخفت ان تعرض لنا أحد في طريقنا ولم أحقق مقدار ما بقي اليها فقات  
 له انما الحق أن يخرج عن الطريق فننام فاذا أصبحنا أتينا المدينة ان شاء الله وكنت قد  
 رأيت جملة من الرجال في سفح جبل هنالك نخفت أن يكونوا الصواصوا وقلت التستتر أولى  
 وغلب العطش على صاحبي فلم يوافق على ذلك فيخرجت عن الطريق وقصدت شجرة من  
 شجر أم غيلان وقد أعيت وأدركني الجهد لكي أظهرت قوتها بعد اخوف الدليل وأما  
 صاحبي فمريض لا قوة له فجعلت الدليل يتي وبين صاحبي وجعلت الثياب بين ثوبي وجسدي  
 وأمسكت الرمح بيدي وردد صاحبي وردد الدليل وبقيت ساهرا وكلمتا محرك الدليل كلمته  
 وأريته اني مستيقظ ولم نزل كذلك حتى أصبح فخر جنالي الطريق فوجدنا الناس ذاهبين  
 بالمرافق الى المدينة فمشت الدليل ليأتينا بباء وأخذ صاحبي الثياب وكان يبتنا وبين المدينة  
 بها ووختادق فأنا بالباء فشر بنا وذلك أو ان الحر ثم وصلنا الى مدينة قلها ( وضبط

اسمها بفتح التاف واسكان اللام و آخره تاء مثناة ) فأثيناها ونحن في جهه مدعظيم وكنت  
قد ضاقت فعلى على رجلي حتى كان الدم أن يخرج من تحت أظفارها فلما وصلنا باب المدينة  
كان ختام المشقة ان قال لنا الموكل بالباب لا بد لك ان تذهب معي الي أمير المدينة ليعرف  
قضيتك ومن أين قدمت فذهبت معه اليه فرأيت فاضلا حسن الاخلاق وسألني عن حالي  
وأزاني وأقت عنده ستة أيام لا قدرة لي فيها على النهوض على قدمي السالحها من الآلام  
ومدينة قاهات على الساحل وهي حسنة الاسواق ولها مسجد من أحسن المساجد حيطانه  
بالقاشاني وهو شبه الزايج وهو مرتفع ينظر منه الي البحر والمرسى وهو من عمارة  
الصالحين يبي مرهم ومعنى يبي عندهم الحررة وأكلت بهذه المدينة سمكاً كل مثله في إقليم  
من الاقاليم وكنت أفضله على جميع اللحوم فلا آكل سواهم يشونه على ورق الشجر  
ويجملونه على الارزوبيا كلونه والارز يجذب اليهم من أرض الهند وهم أهل تجارة ومعيشتهم  
مساياثي اليهم في البحر الهندي واذا وصل اليهم مركب فرجوا به أشد الفرح وكلامهم ليس  
بالفصيح مع انهم عرب وكل كلمة يتكلمون بها يصلونها بلا فيقولون مثلاً تأكل لانتشى لا تفعل  
كذاوا أكثرهم خوارج لكنهم لا يقدرون على اظهار مذهبهم لانهم تحت طاعة السلطان  
قطب الدين تمهت مالك هرمز وهو من أهل السنة وبمقربة من قاهات قرية طيبي واسمها  
على نحو اسم الطيب اذا ضافه المتكلم لنفسه وهي من أجل القرى وأبدعها حسناً ذات أنهار  
جارية وأشجار ناضرة وبساتين كثيرة ومنها تجذب القوا كهالي قاهات وبها الموز المعروف  
بالمروراي والمروراي بالفارسية هو الجوهرى (المرورالجوهر) وهو كثير بها  
ويجلب منها الي هرمز وسواها وبها أيضاً التنبولمكن ورتته صغيرة والتمر يجلب الي هذه  
الجهات من عمان ثم قصدنا بلاد عمان فسرنا ستة أيام في صحراء ثم وصلنا بلاد عمان في اليوم  
السابع وهي خصبة ذات أنهار وأشجار وبساتين وحدائق نخل وفاكهة كثيرة مختلفة  
الاجناس ووصلنا الي قاعدة هذه البلاد وهي مدينة نزوا ( وضبط اسمها بنون مفتوح  
وزاى مسكن وواو مفتوح ) مدينة في سفح جبل تحف بها البساتين والانهار ولها أسواق  
حسنة ومساجد معظمه نقيه وعادة أهلها انهم يأكلون في صحون المساجد يأتي كل انسان



بما عنده ويحتمعون للاكل في صحن المسجد وياً كل معهم الوارد والصادر ولهم نجدة  
وشجاعة والحرب قائمة فيما بينهم أبدأ وهم أباضية المذهب ويصلون الجمعة ظهراً ربعا فاذا  
فرغوا منها قرأ الامام آيات من القرآن ونثر كلاما شبه الخطبة يرضي فيه عن أبي بكر وعمر  
ويستكت عن عثمان وعلي وهم اذا أرادوا ذكر علي رضي الله عنه كانوا عنه بالرجل فقالوا  
ذكر عن الرجل أو قال الرجل ويرضون عن الشقي اللعين ابن ملجم ويقولون فيه العبد  
الصالح قامع الفتنة ونساؤهم يكثرن الفساد ولا غيرة عندهم ولا انكار لذلك وسند ذكر  
حكاية إمر هذا بما يشهد بذلك

### ﴿ ذكر سلطان عمان ﴾

وسلطانها عربي من قبيلة الازدين الغوث ويعرف بأبي محمد بن نهبان وأبو محمد عندهم سمة  
لكل سلطان بلي عمارة كهي أتاك عند ملوك اللور وعادة ان يجلس خارج باب داره في  
مجلس هنالك ولا حاجب له ولا وزير ولا يمنع أحدا من الدخول اليه من غريب أو غيره  
ويكرم الضيف على عادة العرب ويعين له الضيافة ويعطيه على قدره وله اخلاق حسنة  
ويؤكل على مائدة لحم الحمار الانسي وبيع بالسوق لانهم قائلون تحليله ولكنهم يخفون  
ذلك عن الوارد عليهم ولا يظهر ونه بمحضرة من مدن عمان مدينة زكي لم أدخلها وهي  
على ما ذكر لي مدينة عظيمة ومنها القريات وشبابو كلباو خور فكان وصحار وكاهادات  
أهوار وحدائق وأشجار نخل وأكثر هذه البلاد في عمالة هرمر

### ﴿ حكاية ﴾

كنت يوما عنده هذا السلطان أبي محمد بن نهبان فأتته امرأة صغيرة السن حسنة الصورة  
بادية الوجه فوقفت بين يديه وقالت له يا أبا محمد طفي الشيطان في رأسي فقال لها ذهبي  
واطردي الشيطان فقالت له لا أستطيع وأناني جوارك يا أبا محمد فقال لها ذهبي فافعلي  
مأنت فذكر لي لما انصرفت عنه ان هذه ومن فعل مثل فعلها تكون في جوار السلطان  
وتذهب للفساد ولا يقدر أبوها ولا ذوقر ابها أن يغيروا عليها وان قتلوها قتلوا بها لانها في  
جوار السلطان ثم سافرت من بلاد عمان الى بلاد هرمر وهو من مدينة على ساحل البحر

وتسمى أيضا موغستان وتقالها في البحر هرمرز الجديدة وبينهما في البحر ثلاثة فراسخ  
 ووصلنا الى هرمرز الجديدة وهي جزيرة مدینتها تسمى جرون ( بفتح الجيم والراء  
 وآخر هانون ) وهي مدينة حسنة كبيرة لها أسواق حافلة وهي مرسى الهند والسند  
 ومنها تحمل سلع الهند الى العراقين وفارس وخراسان وهذه المدينة سكنى السلطان  
 والجزيرة التي فيها المدينة مسيرة يوم وأكثرها سباح وجبال ملح وهو الملح الداراني ومنه  
 يصنعون الاواني للزينة والمنارات التي يضعون السرج عليها وطعامهم السمك والتمر المحلوب  
 اليهم من البصرة وعمان ويقولون بلسانهم خرما وماهي لوت بادشاهي معناه العربي التمر  
 والسمك طعام الملوك والماء في هذه الجزيرة له قيمة وبها عيون ماء وصهاريج مصنوعة  
 يجتمع فيها ماء المطر وهي على بعد من المدينة ويأتون اليها بالقرب فيمأونها ويرفعونها على  
 ظهورهم الى البحر يسقونها في القوارب ويأتون بها الى المدينة ورأيت من العجائب عند  
 باب الجامع فيما بينه وبين السوق رأس سمكة كأنه رايسة وعيناه كأنهما بابان فترى الناس  
 يدخلون من أحدهما ويخرجون من الاخرى ولقيت بهذه المدينة الشيخ الصالح السائح أبا  
 الحسن الاقصراني وأصله من بلاد الروم فأضاني وزارني واليه في ثوبا وأعطاني كبر  
 الصلبة وهو يحنى به فيعين الجالس فيكون كأنه مستندوا أكثر فقراء العجم يتقلدونه وعلى  
 ستة أميال من هذه المدينة زار ينسب الى الحضرة والياس عليهما السلام يذكرانها  
 يصليان فيه وظهرت له بركات وبراهين وهناك زاوية يسكنها أحد المشايخ يخدم بها الوارد  
 والصادر وأقناعه يوم ما قصدنا من هنالك زيارة رجل صالح منقطع في آخر هذه الجزيرة  
 قد نحت غار السكناء فيه زاوية ومجلس ودار صغيرة له فيه اجارية وله عبيد خارج الغار  
 يرعون بقرآله وغنما وكان هذا الرجل من كبار التجار فحج البيت وقطع العلائق وانقطع  
 هنالك للعبادة ودفع ماله لرجل من اخوانه يتحرك له به ويتناعد له ليلة فاحسن القرى وأجمل  
 رضي الله تعالى عنه وسيمة الخير والعبادة لاشحة عليه

﴿ ذكر سلطان هرمرز ﴾

وهو السلطان قطب الدين تمهتن بن طوران شاه ( وضبط اسمه بفتح التاءين المملوتين



وبينهما ميم مفتوح وهاء مسكنة وآخردنون) وهو من آراء السلاطين كثير التواضع  
 حسن الاخلاق وعادته أن يأتي لزيارة كل من يقدم عليه من فقيه أو صالح أو شريف ويقوم  
 بحقه ويسادخلنا جزيرته وجدناه مهياً للحرب مشغولاً بهامع ابني اخيه نظام الدين فكان في  
 كل ليلة يتيسر للقتال والغلاء مستول على الجزيرة فأتى الينا وزيره شمس الدين محمد بن علي  
 وقاضيه عماد الدين الشونكري وجماعة من الفضلاء فاعتذروا بانهم عليه من مباشرة  
 الحرب وأتمنا عندهم ستة عشر يوماً فامأرنا الانصراف قلت لبعض الاصحاب كيف  
 تنصرف ولا تزي هذا السلطان فجتادار الوزير وكانت في جوار الزاوية التي نزلت بها  
 وقلت له اني أريد السلام على الملك فقال: باسم الله وأخذ يدي فذهب بي الي داره وهي على  
 ساحل البحر والاجفان مجلسه عندها فاذا شيخ عايبه أقيية ضيقة دنسة وعلى رأسه عمامة  
 وهو مشدود الوسط بمنديل فسلم عايبه الوزير وسلمت عليه ولم أعرف انه الملك وكان الي  
 جانب ابن اخته وهو علي شاه بن جلال الدين الديجي وكانت بيني وبينه معرفة فانشأت  
 أحاديثه وأنا لا أعرف الملك فعرفني الوزير بذلك فجلت منه لا قبالي بالحديث على ابن اخته  
 دونه واختذرت اليه ثم قام فدخل داره وتبعه الامراء والوزراء وأرباب الدولة ودخلت  
 مع الوزير فوجدناه قانداً على سرير ماسكه وثيابه عليه لم يبد لها وفي يده سبيحة جوهر لم تر  
 العيون مثلها لان مفاصات الجواهر تحت حكمه فجلس أحد الامراء الي جانبه وجلست الي  
 جانب ذلك الامير وسأني عن حالي ومقدمي وعن لقيته من الملوك فاخبرته بذلك وحضر  
 الطعام فأكل الحاضرون ولم يأكل معهم ثم قام فوادعته وانصرفت وسبب الحرب التي  
 بينه وبين ابني أخيه انه ركب البحر مرة من مدينته الجديدة برسم التزهة في هرمن القديمة  
 وبساتينها وبينهما في البحر ثلاثة فراسخ كما قدمناه فخائف عليه أخوه نظام الدين ودعى  
 لنفسه وبإيعاه أهل الجزيرة وبإيعاه العساكر فخاف قطب الدين على نفسه وركب البحر  
 الي مدينة قاهات التي تقدم ذكرها وهي من جملة بلاده فأقام بها شهوراً وجهاز المراكب  
 وأتى الجزيرة فقاتله أهلها مع أخيه وهزموه وعا الي قلهات وفعل ذلك مراراً فلم تكن له  
 حيلة الا أن راسل بعض نساء أخيه فسمته ومات وأني هو الي الجزيرة فدخلها وفر ابنا

أخيه بالحزائن والاموال والعساكر الى جزيرة قيس حيث مغاص الجوهر وصاروا يقطعون الطريق على من يقصد الجزيرة من أهل الهند والسند ويغرون على بلاده البحرية حتى تخرب معظمها ثم سافرنا من مدينة جرون برسم اقامة جبل صالح ببلد خنج بال فالما ندينا البحر اكثر نبادواب من التركان وهم سكن تلك البلاد ولا يسافر فيها الا مهم لشجاعتهم ومعرفتهم بالاروق وفيها صحراء مسيرة أربع يقطع بها الطريق لصوص الاعراب وتهب فيها ريح السموم في شهري تموز وحريران فمن صادته فيها قتته ولقد ذكر لي ان الرجل اذا قتله تلك الريح وأراد أصحابه غسله ينفض كل عضو منه عن سائر الاعضاء وبها قبور كثيرة للذين ماتوا فيها بهذه الريح وكنا ناسفر فيها بالليل فاذا طلعت الشمس نزلنا تحت ظلال الاشجار من أم غيلان ونزلنا بعد العصر الى طلوع الشمس وفي هذه الصحرا وما والاها كان يقطع الطريق بها جمال الملك ( اللوك ) الشهير الاسم هنالك ﴿ حكاية ﴾ كان جمال الملك من أهل سجستان اعجمي الاصل ( والملك بضم اللام ) مناه الاقطع وكانت يده قطعت في بعض حرابه وكانت له جماعة كثيرة من فرسان الاعراب والاعاجم يقطع بهم الطرق وكان يبنى الزوايا ويضع الوارد والصادر من الاموال التي يسلمها من الناس ويقال انه كان يدعو ان لا يسلط الاعلى من لا يزكي ماله واقام على ذلك دهره أو كان يغير هو وفرسانه ويسلكون براري لا يعرفها سواهم ويدفنون بها قرب الماء ورؤاها فاذا تبعهم عسكر السلطان دخلوا الصحرا واستخرجوا المياه ويرجع العسكر عنهم خوفا من الهلاك واقام على هذه الحالة مدة لا يقدر عليه ملك العراق ولا غيره ثم تاهوا وتعيد حتى مات وقبره يزار ببلده وسلكنا هذه الصحراء الى ان وصلنا الى كورستان ( وضبط اسمه بفتح الكاف ) وكان الواو وراء ) وهو بلد صغير فيه الأنهار والبساتين وهو شديد الحر ثم سرنا ثلثة ايام في صحراء مثل التي تقدمت ووصلنا الى مدينة لار ( وآخر اسمها راء ) مدينة كبيرة كثيرة العيون والمياه المطردة والبساتين ولها أسواق حسان ونزلنا منها زاوية الشيخ العابد أبي دلف محمد وهو الذي قصدنا لزيارته بخنج بال وبهذه الزاوية ولد أبو يزيد عبد الرحمن ومعها جماعة من الفقراء ومن عادتهم انهم يجتمعون بالزاوية بعد صلاة



العصر من كل يوم ثم يطوفون على دور المدينة فيعطاهم من كل دار الرغيف والرغيفان  
 فيطعمون منها الوارد والصادر وأهل الدور قد ألفوا ذلك فهيرم بحملونه في جملة قوتهم  
 ويسدون نهلم اعانة على اطعام الطعام وفي كل ليلة جمعة يجتمع بهذه الزاوية فقراء المدينة  
 وصاحاؤها ويأتي كل منهم بما تيسر له من الدراهم فيجمعونها وينفقونها تلك الليلة  
 ويبيتون في عبادة من الصلاة والتلاوة وينصرفون بعد صلاة الصبح

### ﴿ ذكر سلطان لار ﴾

وهذه المدينة سلطان يسمى بحلال الدين تركاني الاصل بعث الينا بضيافة ولم يجتمع به ولا  
 رأيتاه ثم سافر نالي مدينة ختج بال ( وضبط اسمها بضم الخاء المعجم وقد يعوض منه  
 هاء واسكان النون وضم الجيم وباء معتودة وألف ولام ) وبها سكنى الشيخ أبي دلف  
 الذي قصدنا زيارته وبزاويته نزلنا ولما دخلت الزاوية رأيت قاعدا بناحية منها على التراب  
 وعليه جبة صوف خضراء بالية وعلى رأسه عمامة صوف سوداء فسلمت عليه فأحسن الرد  
 وسألني عن مقدمي وبلادي وأنزاني وكان يبعث الى الطعام والفاكهة مع ولد له من  
 الصالحين كثير الخشوع والتواضع صائم الدهر كثير الصلاة ولهذا الشيخ أبي دلف شأن  
 عجيب وأمر غريب فان نفقته في هذه الزاوية عظيمة وهو يعطى العطاء الجزيل ويكسو  
 الناس ويركهم الخيل ويحسن لكل وارد وصادر ولم أر في تلك المدينة من لا يعلم له جهة الا  
 ما يصله من الاخوان والاصحاب حتى زعم كثير من الناس انه ينفق من انكون وفي زاويته  
 المذكورة قبر الشيخ الولي الصالح القطب دانيال وله اسم بتلك البلاد شهير وشأن في  
 الولاية كبير وعلى قبره قبة عظيمة بناها السلطان قطب الدين تمهين بن طوران شاه وأقت  
 عند الشيخ أبي دلف يوما واحدا الاستعجال الرفقة التي كنت في صحبتها وسمعت ان بمدينة  
 ختج بال المذكورة زاوية فيها جملة من الصالحين المتعبدين فرحت اليها بالعشي وسلمت على  
 شيخهم وعليهم ورأيت جماعة مباركة قد أثرت فيهم العبادة فهم صفر الالوان نحاف الجسوم  
 كثير والبكاء غزير والدموع وعند وصولي اليهم أتوا بالطعام فقال كبيرهم ادعوا لي ولدي  
 محمد او كان معتزلا في بعض نواحي الزاوية فجاء الينا الولد وهو كل ما خرج من قبر مما هكته

العبادة فسلم وقدم فقال له أبو ديانى شارك هؤلاء الواردين فى الأكل تمل من بركاتهم وكان صائماً فأفطر معنا وهم شافعية. انذهب فام فرغنا من أكل الطعام دعوا لنا وانصرفا ثم سافرنا منها إلى مدينة قيس وسمى أيضاً بسيراف وهى على ساحل بحر الهند المتصل ببحر اليمن وفارس وعدادها فى كور فارس مدينة لما انفساح وسعة طيبة البقعة فى دورها بساتين عجبية فيها الرياحين والأشجار الناضرة وشرب أهلها من عيون منبعثة من جبالها وهم عجم من الفرس أشرف وفيهم طائفة من عرب بنى سفاف وهم الذين يفوضون على الجوهر

### د ر مغاص الجوهر

ومغاص الجوهر فيما بين سيراف والبحرين فى خور را كد مثل الوادي العظيم فاذا كان شهر ابريل وشهر مايتى تى اليه الأوارب الكثيرة فيها الغر اصون وتجار فارس والبحرين والقطيف ويجعل الغواص على وجهه مهمماً أراد ان يفوض شيئاً يكسوه من عظم الغليم وهى اسلحفة ويصنع من هذا العظم أيضاً شكلاً شبه المقرانم يشده على أنفه ثم يربط حبلاً فى وسطه ويفوض ويتفاوتون فى السبر فى الماء فمهم من يصبر الساعة والساعتين فادون ذلك فاذا وصل إلى قعر البحر يجد معدة هنالك فيما بين الأحجار الصغار مثبتة فى الرمل فيقتاعه بيده أو يقطعها بحديدة عنده معدة لذلك ويجعلها فى مخللة جلد منوطة بئنه فاذا ضاق نفسه ترك الحبل فيحس به الرجل الممسك بالحبل على الساحل فيرفعه إلى القارب فتؤخذ منه المخللات ويقطع الصدق فيوجد فى أجوافها قطع لحم تقطع بحديدة فاذا باشرت الهوا جمدت نصارت جواهر فيجمع جميعها من صغير وكبير فيأخذها السلطان خمسة والباقي يشتريه التجار الحاضرون بتلك القوارب وأكثرهم يكون له الدين على الغواصين فيأخذ الجوهر فى دينه أو ماوجب له منه ثم سافرنا من سيراف إلى مدينة البحرين وهى مدينة كبيرة حسنة ذات بساتين وأشجار وأنهار وماؤها قريب المؤنة يحفر عليه بالأيدي فيوجد وبها حدائق انخل والمان والارج ويزرعها القطن وهى شديدة الحر كثيرة



الرمال وربما غلب الرمل على بعض مداخلها وكان فيما بينها وبين عمان طريق استولت  
 عليه الرمال وانقطع فلا يوصل من عمان اليه الا في البحر وبالقرب منها جبلان عظيمان  
 يسمى أحدهما بكسير وهو في غربها ويسمى الآخر يعوير وهو في شرقها وبها مضرب  
 المثل فقيل كسير ووعوير وكل غير خير ثم سافر نالي مدينة القظيف ( وضبط اسمها بضم  
 القاف ) كأنه تصغير قطف وهي مدينة كبيرة حسنة ذات نخل كثير يسكنها طوائف العرب  
 وهم رافضية غلاة يظهر وون ارفض جهارا لا يتقون أحدا ويقول مؤذنه في أذانه بعد  
 الشهادتين أشهد أن عليا ولي الله ويزيد بعد الحيعتين حي على خير العمل ويزيد بعد التكبير  
 الاخير محمد وعلى خير البشر من خالفهما فقد كفر ثم سافر نامنها الي مدينة عجر وتسمى  
 الآن بالحسا ( بنتج الحساء والسين واهالها ) وهي التي بضر المثل بها فيقال كجاب التمر  
 الي عجر وبها من التخييل ما ليس ببلد سواها ومنه يملفون دوابهم وأهلها عرب وأكثرهم  
 من قبيلة عبد القيس بن أفضي ثم سافر نامنها الي مدينة اليمامة وتسمى أيضا بججر ( بفتح  
 الحاء المهملة واسكان الجيم ) مدينة حسنة خصبة ذات أنهار وأشجار يسكنها طوائف من  
 العرب أكثرهم من بني خنيفة وهي بلادهم قديما وأميرهم طفيل بن غانم ثم سافرت منها  
 في حجة هذا الامير برسم الحج وذلك في سنة ثنتين وثلاثين فوصلت الي مكة شرفها الله تعالى  
 وحج في تلك السنة الملك الناصر سلطان مصر رحمه الله وجملة من أمرائه وهي آخر حجة  
 حجها وأجزل الاحسان لأهل الحرمين الشريفين ولله جاورين وفيها قتل الملك الناصر  
 أمير أحمد الذي يذكر انه وولده و قتل أيضا كبير أمرائه بكتمور الساقى ﴿ حكاية ﴾  
 ذكر ان الملك الناصر وهب لبكتمور الساقى جارية فلما أراد النوم منها قالت له اني حامل  
 من الملك الناصر فانتزها وولدت ولدا سماه بأمر أحمد ونشأ في حجره فظهرت نجابته  
 واشتهر بابن الملك الناصر فلما كان في هذه الحجة تعاد على الفتك بالملك الناصر وان  
 يتولى أمير أحمد الملك وحمل بكتمور معه العلامات والطبول والكسوات والاموال  
 فمضى الخبر الي الملك الناصر فبعث الي أمير أحمد في يوم شديد الحر فدخل عليه وبين يديه  
 أقداح الشرب فشرب الملك الناصر قدحا وناول أمير أحمد قدحا ثانيا فيه السم فشربه وأمر

بالرحيل في تلك الساعة يشغل لوقت فرحل الناس ولم يبلغوا المنزل حتى مات أمير أحمد  
 فكثرت بكتهم ورموته وقطع أثوابه وامتنع من الطعام والشراب وبلغ خبره الى الملك  
 الناصر فأناه بنفسه ولاطفه وسلاها وأخذ قدحاً فيه سم تناوله اياه وقال له بحياتي عليك إلا  
 شربت فبردت نار قلبك فشر به ومات من حينه ووجد عنده خلع السلطنة والاموال  
 فتحقق ما نسب اليه من الفسك بالملك الناصر ولما انقضى الحج توجهت الي جدة برس  
 ركوب البحر الى اليمن والهند فلم يقض لي ذلك ولا تأتي لي رفيق واقمت بجدة نحو أربعين  
 يوماً وكان بهما ركب لرجل يعرف بعبد الله اتونسي بروم السفر الي اقمير من عمالة قوص  
 فصعدت اليه لأنظر حاله فلم ير ضفي ولا طاب نفسي بالسفر فيه وكان ذلك لطفاً من الله  
 تعالى فانه سافر فلما توسط البحر غرق بموضع يقال له رأس أبي محمد فخرج صاحبه وبعض  
 التجار في العشاري بعد جهدهم العظيم وأشرفوا على الهلاك وهلك بعضهم وغرق سائر الناس  
 وكان فيه نحو سبعين من الحجاج ثم ركب البحر بعد ذلك في صنبوق برس عذاب فردنا  
 الرجح الى مرسى يعرف برأس دواتر وسافر نامنه في البرمع البجاة فسلكنا صحراء كثيرة  
 النعام والغزلان فيها عرب جهينة وبي كاهل وطاعتهم للبجاة ووردنا ماء يعرف بمفرور  
 وماء يعرف بالجديد ونددزادنا فاشترينا من قوم من البجاة وجدناهم بالفلاة أغناماً وتزودنا  
 لحومها ورأيت بهذه الفلاة صيادين العرب كلني باللسان العربي وأخبرني ان البجاة أسروه  
 وزعم انه منذ عام لم يأكل طعاماً ما يقتات بلبن الابل ونفدنا بعد ذلك اللحم الذي  
 اشتريناه ولم يبق لنا زادو كان عندي نحو حمل من التمر الصيحاني والبرني برس الهدية  
 لاصحابي ففرقه على الرفقة وتزودناه ثلاثاً بعد مسيرة تسعة أيام من رأس دواتر وصلنا الى  
 عذاب وكان قد تقدم اليها بعض الرفقة فتلقنا أهلها بالخبز والتمر والماء واقنابها أياماً أكثرنا  
 الجمال وخر جناحبة طائفة من عرب دغيم ووردنا ماء يعرف بالجندب ولعله ( الحديب )  
 وحللنا بحميتر احيث قبر ولي الله تعالى أبي الحسن الشاذلي وحصلت لنا زيارة ثانية وبتنا في  
 جواره ثم وصلنا الى قرية العطواني وهي على ضفة النيل مقابلة لمدينة أدفوم من الصعيد  
 الأعلى وأجزنا النيل الي مدينة اسنا ثم الي مدينة أرمنت ثم الي الأقصر وزرنا الشيخ أبا



الحجاج الاقصرى ثانية ثم الى مدينة قوص ثم الى مدينة قناوزرنا الشيخ عبد الرحيم  
القناوي ثانية ثم الى مدينة هو ثم الى مدينة اخيم ثم الى مدينة أسوط ثم الى مدينة  
منفلوط ثم الى مدينة منلوى ثم الى مدينة الاشمونين ثم الى مدينة مبنية ابن الخصيب ثم  
الى مدينة البهنسة ثم الى مدينة بوش ثم الى مدينة منية القائد وقد تقدم لنا ذكر هذه البلاد  
ثم الى مصر وأقت بها أياما وسافرت على طريق بليس الى الشام ورافقتي الحاج عبدالله بن  
أبي بكر بن الفرحان التوزري ولم يزل في صحبتي سنين الى ان خرجنا من بلاد الهند قوفي  
بسندابور وسند كركنا فوصلنا الى مدينة غرة ثم الى مدينة الخليل عليه السلام  
وتكررت لنا زيارته ثم الى بيت المقدس ثم الى مدينة الرملة ثم الى مدينة عكا ثم الى مدينة  
حارابلس ثم الى مدينة جبلة ووزرنا ابراهيم بن آدم رضي الله عنه ثانية ثم الى مدينة  
اللاذقية وقد تقدم لنا ذكر هذه البلاد كلها ومن اللاذقية ربنا البحر في قرقورة كبيرة  
للاجنوبين يسمى صاحبها بمر تلمين وقصدنا بالتركية المعروف ببلاد الروم وانما نسبت  
الى الروم لانها كانت بلادهم في القديم ومنها الروم الاقدمون واليونانية ثم استفتحها  
المسلمون وبها الآن كثير من النصاري تحت ذمة المسلمين من التركان وسرنا في البحر  
عشر ابريج طيبة وأكرمنا النصيب ولم يأخذ منا نولا وفي العاشر وصلنا الى مدينة العالايا  
وهي اول بلاد الروم وهذا الاقليم المعروف ببلاد الروم من احسن اقاليم الدنيا وقد جمع  
الله فيه ما تفرق من المحاسن في البلاد فاهله أجمل الناس صورا وانظفهم ملابس وأطيبهم  
مطاعم وأكثر خلق الله شفقة ولذلك يقال في البركة في الشام والشفقة في الروم واتسع  
به أهل هذه البلاد وكنامتي نزلنا بهذه البلاد زاوية أودار ايت فقد أحوالنا جيراننا  
الرجال والنساء وهن لا يحتجبن فاذا سافرنا عنهن ودعونا كأنهم أقاربنا وأهلنا وترى النساء  
ياكيات لفر اقامت أسفات ومن عادتهم بتلك البلاد ان يخبزوا الخبز في يوم واحد من الجمعة  
يمدون فيه ما يهوتهم سائر هافكان رجاهم يأتون الينا بالخبز الحار في يوم خبزهم ومعه الادم  
الطيب إطرافا لنا بذلك ويقولون لنا ان النساء بعنن هذا اليكم وهن يطلبن منكم الدعاء  
وجميع أهل هذه البلاد على مذهب الامام أبي حنيفة رضي الله عنه مقيمين على السنة

لا قدرى فيهم ولا رافضي ولا معتزلي ولا خارجي ولا مبتدع وتلك فضيلة خصهم الله تعالى  
 بها الا انهم يأكلون الحشيش ولا يعيرون ذلك ومدينة العاليا التي ذكرناها كبيرة على ساحل  
 البحر يسكنها التركان وينزلها تجار مصر واسكندرية والشام وهي كثيرة الخشب ومنها  
 يحمل الي اسكندرية ودمياط ويحمل منها الي سائر بلاد مصر ولها قلعة باعلاها عجيبة  
 منيعة بناها السلطان المعظم علاء الدين الرومي ولقيت بهذه المدينة قاضيها جلال الدين  
 الارزنجاني وصعد معي الي القلعة يوم الجمعة فصلينا بها وأضاني وأكرمني وأضافني  
 أيضا به شمس الدين بن الرجيحاني الذي توفي أبوه علاء الدين بمالي من بلاد  
 السودان

### ﴿ ذكر سلطان العاليا ﴾

وفي يوم السبت ركب معي القاضي جلال الدين وتوجهنا الي لقاء ملك العاليا وهو يوسف بك  
 ومعني بك الملك ابن قرمان ( بفتح القاف الراء ) ومسكنه على عشرة أميال من  
 المدينة فوجدناه قاء راعى الساحل وحده فوق راية هنالك والامراء والوزراء أسفل  
 منه والاجناد عن يمينه ويساره وهو مخضوب الشعر بالسواد فسلمت عليه وسألني عن  
 مقدمي فاخبرته عماسأل وانصرفت عنه وبعث الي احسانا وسافرت من هنالك الي  
 مدينة انصالية ( وضبط اسمها بفتح الهمزة واسكان التون وفتح الطاء المهمل والنف  
 ولا م مكسور ورواء آخر الحروف ) وأما التي بالشام فهي انطاكية على وزنها الا ان الكاف  
 عوض عن اللام وهي من أحسن المدن متاهية في اتساع الساحة والضخامة أجمل ما يري  
 من البلاد وأكثره عمارة وأحسنه ترميماً وكل نرقة من سكانها منفردة بأنفسها عن  
 الفرقة الاخرى فتجار النصارى ما كثون منها بالموضع المعروف بالميناء وعليهم سور تسد  
 أبوابه عليهم لياو وعند صلاة الجمعة والروم الذين كانوا أهلها قديما ساكتون بموضع  
 آخر من نردين به وعليهم أيضاً سور واليهود في موضع آخر وعليهم سور والملك وأهل  
 دولته ومما ليك يسكنون ببلدة عليها أيضاً سور يحيط بها ويفرق بينها وبين ما ذكرناه من  
 الفرق وسائر الناس من المسلمين يسكنون المدينة العظمى وبها مسجد جامع ومدرسة



وحمامات كثيرة وأسواق ضخمة مرتبة بابدع ترتيب وعليها سور عظيم يحيط بها وبجميع  
المواضع التي ذكرناها وفيها البساتين الكثيرة والفواكه الطيبة والشمش العجيب  
المسمى عندهم بقمر الدين وفي نواته لوز حلو وهو يبس ويحمل الي ديار مصر وهو بها  
مستظرف وفيها عيون الماء الطيب العذب الشديد البرودة في أيام الصيف نزلنا من هذه  
المدينة بمدرستهار شيخها شهاب الدين الحموي ومن عادتهم أن يقرأ جماعة من الصبيان  
بالاصوات الحسان بعد العصر من كل يوم في المسجد الجامع وفي المدرسة أيضاً سورة الفتح  
وسورة الملك وسورة عم

### ﴿ ذكر الاخية الفتيان ﴾

واحد الاخية اخى على لفظ الاخ اذا اضافة المتكلم الى نفسه وهم بجميع البلاد التركانية  
الرومية في كل بلد ومدينة وقرية ولا يوجد في الدنيا مثلهم أشد احتفاً بالغرباء من الناس  
واسرع الي اطعام الطعام وقضاء الحوائج والاخذ على أيدي الظلمة وقتل اشترط ومن  
لحق بهم من أهل الشر والاخى عندهم رجل يجتمع أهل صناعته وغيرهم من الشبان  
الاعزاب والمتجردين ويتدمونه على أنفسهم وتلك هي الفتوة أيضاً ويبنى زاوية ويجعل  
فيها الفرش والسرج وما يحتاج اليه من الآلات ويخدم أصحابه بالنهار في طلب معاشهم  
ويأتون اليه بعد العصر بما يجتمع لهم فيشترون به الفواكه والطعام الي غير ذلك مما ينفق  
في الزاوية فان ورد في ذلك اليوم مسافر على البلد أنزلوه عندهم وكان ذلك ضيافته لديهم ولا  
يزال عندهم حتى ينصرف وان لم يردوا راجعوا هم على طعامهم فأكلوا وغنوا  
ورقصوا وانصرفوا الي صناعتهم بالغدو وأتوا بعد العصر الي مقدمهم بالاجتماع لهم  
ويسمون بالفتيان ويسمى مقدمهم كذا كرنا الاخى ولم ار في الدنيا أجمل افعالاً منهم  
ويشبههم في افعالهم أهل شيراز وأصفها الا أن هؤلاء أحب في الوارد والصادر وأعظم  
أكرامه وشفقة عليه وفي اثنائي من يوم ووصلنا الي هذه المدينة أتي أحد هؤلاء الفتيان الي  
الشيخ شهاب الدين الحموي وتكلم معه باللسان التركي ولم أكن يومئذ أفهمه وكان عليه  
أثواب خلفة وعلى رأسه قلنسوة لبد فقال لي الشيخ أتعلم ما يقول هذا الرجل فقلت لا أعلم

ما قال فقال لي انه يدعوك الى ضيافته أنت وأصحابك فعميت منه وقلت له نعم فلما انصرف قلت للشيخ هذا رجل ضعيف ولا قدرته على تصديفنا ولا نريد ان نكلفه فضحك الشيخ وقال لي هذا أحد شيوخ الفتيان الاخيه وهو من الخرازين وفيه كرم نفس وأصحابه نحو مائتين من أهل الصناعات قد قدموه على أنفسهم وبنوا زاوية بضيافة وما يجتمع لهم بالنهار انفقوه بالليل فلما صليت المغرب عاد الينا ذلك الرجل وذهبنا معه الى زاويته فوجدناها زاوية حسنة مفروشة بالبط واليسوس شبه المنارة من النحاس له أربع ثلاث وعلى رأسه المجلس خمسة من البياسيس واليسوس شبه المنارة من النحاس له أربع ثلاث وعلى رأسه شبه جلاس من النحاس وفي وسطه أبواب للفتيلة ويملا من الشحم المذاب والى جانبه آنية نحاس ملاءة بالشحم وفيها مراض لاصلاح الفتيل وأحدهم موكل بها ويسمي عندهم الخراجي ( الخراجي ) وقد اصطف في المجلس جماعة من الشبان ولباسهم الأقبية وفي أرجاءهم الأخفاف وكل واحد منهم متحزم على وسطه سكين في طول ذراعين وعلى رؤسهم فلانس بيض من الصوف بأعلى كل قلنسوة قطعة موصولة بها في طول ذراع وعرض اصبعين فاذا استقرهم المجلس نزع كل واحد منهم قلنسوته ووضعها بين يديه وتبقى على رأسه قلنسوة أخرى من الزردخاني وسواء حسنة المنظر وفي وسط مجلسهم شبه مرتبة موضوعة للواردين ولما استقر بنا المجلس عندهم أتوا بالطعام الكثير والفاكهة والحلواء ثم أخذوا في الغناء والرقص فراقنا حالهم رطال عجبنا من سماحهم وكرم أنفسهم وانصرفنا عنهم آخر الليل وتركتناهم بزوايتهم

### ﴿ ذكر سلطان انطالية ﴾

وساطانها خضر بك ابن بونس بك وجدناه عند وصولنا اليها عليا فقد خلنا عليه بداره وهو في فراش المرض فكلمنا بآلف كلام وأحسنه وودعنا وبعث الينا باحسان وسافر نالي بلدة بردور ( وضبط اسمها بضم الباء الموحدة واسكان الراء وضع الدال المهمل وواو وراء ) وهي بلدة صغيرة كثيرة البساتين والأشجار ولها قلعة في رأس جبل شاهق نزلنا يدار خطيبها واجتمعت الاخيه وأرادوا انزوانا عندهم فأبى عليهم الخطيب فصعدوا



ضيافة في بستان لاحدهم وذهبوا بنا اليها فكان من العجائب اظهارهم السرور بنا  
والاستبشار والفرح وهم لا يعرفون لسائنا ونحن لانعرف لسانهم ولا ترجمان فيما بيننا  
واقناعندهم يوماً وانصرفنا ثم سافرنا من هذه البلدة الي بلدة سبرتا ( وضبط اسمها  
بفتح السين المهمل والباء الموحدة واسكان الراء وفتح اثناء المعلوثة والفاء ) وهي بلدة  
حسنة العمارة والاسواق كثيرة البساتين والآنهار لها قلعة في جبل شامخ وصلنا اليها  
بالعشي ونزلنا نداء قاضيها وسافرنا منها الي مدينة أكر يدور ( وضبط اسمها بفتح الهمزة  
وسكون الكاف وكسر الراء وياء مدودال، همل مضموم وو او مدوراء ) مدينة عظيمة  
كثيرة العمارة حسنة الاسواق ذات أنهار وأشجار وبساتين ولها بحيرة عذبة الماء  
يسافر المراكب فيها يومين الي أقشهر وبقشهر وغيرهما من البلاد والقرى ونزلنا منها  
بمدرسة تقابل الجامع الأعظم بها المدرس العالم الحاج المجاور الفاضل مصالح الدين قرأ  
بالديار المصرية والشام وسكن بالعراق وهو فصيح اللسان حسن البيان أظرف وفه من طرف  
الزمان أكرمنا غاية الأكرام وقام بمحقتنا حسن قيام

### ﴿ ذكر سلطان أكر يدور ﴾

وسلطانها أبو اسحق بك ابن الدندار بك من كبار سلاطين تلك البلاد سكن ديار مصر أيام  
نأيه وحجج وله سير حسنة ومن عاداته انه يأتي كل يوم الي صلاة العصر بالمسجد الجامع فاذا  
قضيت صلاة العصر استند الي جدار القبلة وقعد للقراء بن يديه على مصطبة خشب عالية  
فقرؤ سورة الفتح والملك وعم بأصوات حسان فعالة في النفوس تخشع لها القلوب وتتشعر  
الجلود وتدمع العيون ثم ينصرف الي داره واظلمنا عنده شهر رمضان فكان يقعد في كل  
ليلة منه على فراش لاصق بالارض من غير سرير ويستند الي مخددة كبيرة ويجلس الفقيه  
مصالح الدين الي جانبه وأجلس الي جانب الفقيه ويأينا أرباب دولته وأمرأه حضرته ثم  
يؤتي بالطعام فيكون أول ما يفطر عليه ثريد في صحفة صغيرة عليه العدس مسقي بالسمن  
والسكر ويقدمون الثريد تبركا ويقولون ان النبي صلى الله عليه وسلم فضله على سائر الطعام  
فنحن بدأ به لتفضيل النبي له ثم يؤتي بسائر الأطعمة وهكذا فعلهم في جميع ليالي رمضان

وتوفي بعض تلك الايام ولد السلطان فلم يزيدوا على بكاء الرحمة كما يفعله أهل مصر والشام  
 خلافا لما قدمناه من فعل أهل اللور حين مات ولد سلطانهم فلما دفن أقام السلطان والطبقة  
 ثلاثة أيام يخرجون الى قبره بعد صلالة الصبح وفي ثاني يوم من دفنه خرجت مع الناس  
 فرآني السلطان ماشياً على رجلي فبعث لي بفرس واعتذر فلما وصلت المدرسة بعثت الفرس  
 فردوه قال انما اعطيته عطية لا عارية وبعث الي بكسوة ودرهم فانصرفنا الى مدينة قل  
 حصار ( وضبط اسمها بضم القاف واسكان اللام ثم جاء مهمل مكسور وصاد مهمل  
 وآخره راء ) مدينة صغيرة فيها المياه من كل جانب قد بنت فيها القصب فلا طريق لها الا  
 طريق كالجسر مهيأ ما بين القصب والمياه لا يسع الا فرساً واحداً والمدينة على تل في وسط  
 المياه منيعة لا يقدر عليها وتزلزلها اوية أحد القتيان الأخية بها

### ﴿ ذكر سلطان قل حصار ﴾

وسلطها محمد جلبي وجلبي ( بحجيم معقود ولام مفتوحين وباء ووحدة وياء ) وتفسيره  
 بلسان الروم سيدي وهو أخو السلطان أبي اسحق ملك أكر يدور ولما وصلنا بمدينته كان  
 غائباً عنها فأقنناها أياماً ثم قدم فأكرمنا واركننا وزودنا وانصرفنا على طريق قرا أغاج  
 وقرا ( بفتح القاف ) تفسيره أسود ( وأغاج بفتح الهمزة والغين المعجم وآخره حجيم )  
 تفسيره الحشب وهي صحراء خضرة يسكنها التركمان وبعث معنا السلطان فرسانا يبلغوننا  
 الى مدينة لا ذق بسبب ان هذه الصحراء يتقطع الطريق فيها طائفة يتال لهم الجرميان يذكر  
 أنهم من ذرية يزيد بن معاوية وهم مدينة يقال لها كوتاهية فعمسنا الله منهم ووصلنا الى  
 مدينة لا ذق ( وهي بكسر الذال المعجم وبعده قاف ) وتسمى أيضاً دون غزله وتفسيره  
 بلد الخنازروهي من أبداع المدن وأضخمها وفيها سبعة من المساجد لاقامة الجمعة ولها  
 البساتين الرائقة والانهار المطردة والعيون المنبوعة وأسواقها حسان وتصنع بها ثياب قطن  
 معروفة بالذهب لا مثل لها تطول أعمارها لصحة قطنها وقوة غزها وهذه الثياب معروفة  
 بالنسبة اليها وأكثر الصنائع بها نساء الروم وبها من الروم كثير تحت الذمة وعليهم وظائف  
 للسلطان من الجزية وسواها وعلامة الروم بها القلائس الطوال منها الحمر والبيض ونساء



الروم لمن عثم كبار وأهل هذه المدينة لا يغيرون المنكر بل كذلك أهل هذا الاقليم كله  
 وهم يشترون الجوارى الروميات الحسان ويتركونهن للفساد وكل واحدة عليها وظيف  
 لما لكها تؤديه له وسمعت هنالك أن الجوارى يدخلن الحمام مع الرجال فمن أراد الفساد  
 قبل ذلك بالحمام من غير منكر عليه وذكر لى أن القاضي بهاله جوارى على هذه الصورة  
 وعند دخولنا هذه المدينة مررت بأبوق له فزل الينارجال من حوائنهم وأخذوا بأعنة  
 خيلنا ونازعهم في ذلك رجل آخرون وطال بينهم النزاع حتى سئل بعضهم السكاكين على  
 بعض ونحن لانعلم ما يقولون فخفنا منهم وظننا أنهم الجرميان الذين يقطعون الطرق وان  
 تلك مدينتهم وحسبنا أنهم يريدون نهبنا ثم بعث الله لنا رجلا حاجا يعرف اللسان العربى  
 فسأته عن مرادهم منا فقال أنهم من انفتين واز الذين سبقوا إلينا أولاهم أصحاب الفتى  
 أخى سنان والآخرون أصحاب الفتى أخى طومان وكل طائفة ترغيب أن يكون زولكم  
 عندهم فمجبنا من كرم نفوسهم ثم وقع بينهم الصاح على المقارعة فمن كانت قرعته نزلنا عنده  
 أو لافوق قرعته أخى سنان وبلغه ذلك فأتى إلينا فى جماعة من أصحابه فسأنا وعالينا  
 ونزلنا بزأوية له وأتى بأنواع الطعام ثم ذهب بنا إلى الحمام ودخل معنا وتولى خدمتى  
 بنفسه وتولى أصحابه خدمة أصحابى يخدم ثلاثة والأربعة الواحد منهم ثم خرجنا من  
 الحمام فأتوا بطعام عظيم وحلوا عوفا كثة كثيرة وبعد الفراغ من الأكل قرأ القراء آيات  
 من الكتاب العزيز ثم أخذوا فى السماع والرقص وأعدوا السلطان بحج برنا فلما كان من  
 الغد بعث فى طلبنا بالعشى فتوجهنا إليه وإلى ولده كما نذكره ثم عدنا إلى الزأوية فأقينا الأخى  
 طومان وأصحابه فى انتظارنا فذهبوا بنا إلى زأويتهم فبلى فى الطعام والحمام مثل  
 أصحابهم وزادوا عليهم أن صبوا علينا ماء الورد صببا بعد دخرونا من الحمام ثم مضوا  
 بنا إلى الزأوية ففعلوا أيضا من الاحتفال فى الأطعمة والحلواء والفاكهة وقراءة القرآن بعد  
 الفراغ من الأكل ثم السماع والرقص كمثل ما فعله أصحابهم أو أحسن وأقنا عندهم  
 بالزأوية أياما

وهو السلطان ينتج بك ( واسمه بياء آخر الحروف مفتوحة ثم نونين أو لاهما مفتوحة  
 والثانية مسكنة وجيم ) وهو من كبار سلاطين بلاد الروم ولما نزلنا بزأوية أخى سنان  
 كما قد قدمناه بعث الينا الواعظ المذكور العالم علاء الدين القسطنطوني واستصحب معه خيلا  
 بعددنا وذلك في شهر رمضان فتوجهنا اليه وسلمنا عليه ومن عادة ملوك هذه البلاد  
 التواضع للواردين ولين الكلام وقلة العطاء فصلينا معه المغرب وحضر طعامه فافطرنا عنده  
 وانصرفنا وبعث الينا بدر احم ثم بعث الينا ولده مراد بك وكان ساكننا في بستان خارج  
 المدينة وذلك في ايام الفاكهة وبعث أيضاً خيلا على عددنا كما فعله أبوه فأتينا بستانه وأقمنا  
 عنده تلك الليلة وكان له فقيه يترجم بيننا وبينه ثم انصرفنا غدوة وأظننا عيـدنا انظر بهذا  
 البلدة فخر جنالي المصلي وخرج السلطان في عساكره والذين بالاخية كلهم بالاسلحة  
 ولاهل كل صناعة الاعلام والبوقات والطبول والانفار وبسنتهم يفاخر بمضاويباهيه في  
 حسن الهيئة وكمال الشكوة ويخرج أهل كل صناعة معهم البقر والغنم وأعمال الخبز فيذبجون  
 البهائم بالمقابر ويتصدقون بها بالخبز ويكون خروجهم أو الالى المقابر ومنها الى المصلي ولما  
 صلينا صلاة العيد دخلنا مع السلطان الى منزله وحضر الطعام فجعل للفقهاء والمشايخ  
 والفتيان سباط على حدة وجعل للفقراء والمساكين سباط على حدة ولا يردنلى بابه في  
 ذلك اليوم فقير ولا غني وأقمنا بهذه البلدة مدة بسبب مخاف الطريق ثم هيات رفقة فسافرنا  
 معهم يوما وبعض ليلة ووصلنا الى حصن طواس واسمه ( بفتح الطاء وتخفيف الواو  
 وآخر سين مهمل ) وهو حصن كبير ويذكر ان صهيبا صاحب رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم ورضي الله عنه من أهل هذا الحصن وكان ميّتا بخارجيه ووصلنا بالغد الى بابه  
 فسألنا أهله من أعلى السور عن مقدمنا فأخبرناهم وحينئذ خرج أمير الحصن الياس بك في  
 عسكريه ليختبر نواحي الحصن والطريق خوفا من اغارة السراق على المشاشية فلما طافوا  
 بجبهاته خرجت مواشيهم وهكذا فعلهم أبدأوا نزلنا من هذا الحصن برضة في زاوية  
 رجل فقير وبعث الينا أمير الحصن بضيافة وزادوا سافرا نامنه الى مغلة ( وضبط اسمها  
 بضم الميم واسكان الغين المجمع وفتح اللام ) ونزلنا بزأوية أحد المشايخ بها وكان من الكرماء



الفضلاء يكثر الدخول عليهما بزوايته ولا يدخل الا بطعام أو فاكهة أو حلواء ولقينا بهذه البلدة  
 إبراهيم بك ولد سلطان مدينة ميلاس وسند كره فاكرا منا وكسانا ثم سافرنا الي مدينة  
 ميلاس ( وضبط اسمها بكسر الميم وياء مدو آخره سين مهمل ) وهي من أحسن بلاد  
 الروم وأضخمها كثيرة الفواكه والبساتين والمياه نزلنا منها بزواية أحد القتيان الاخية  
 ففعل أضعاف ما فعله من قبله من اكرامة والضيافة ودخول الحمام وغير ذلك من حميد  
 الافعال وجميل الاعمال ولقينا بمدينة ميلاس رجلا صالحا معمر ايسمي باني الششترى  
 ذكروا ان عمره يزيد على مائة وخمسين سنة وله قوة وحرارة وعقله نابت وذهنه جيد دعى  
 لنا وحصلت لنا بركته

### ﴿ ذكر سلطان ميلاس ﴾

وهو السلطان المكرم شجاع الدين أرخان بك ابن المنتشا ( وضبط اسمه بضم الهمزة  
 واسكان الراء وخاء معجم وآخره نون ) وهو من خيار الملوك حسن الصورة والسيرة  
 جساؤه والفتهاؤه وهم معظمون لديه ويأبى به منهم جماعة منهم الفقيه الخوارزمي عارف  
 بالفتون فاضل وكان السلطان في أيام لقائى له واجدا عليه بسبب رحلته الى مدينة اياسلوق  
 ووصوله الي سلطانها وقبول ما أعطاه فساءلني هذا الفقيه أن أتكلم عند الملك في شأنه  
 بما يذهب ما في خاطره فأثنت عليه عند السلطان وذكرت ما علمته من علمه وفضله ولم  
 أزل به حتى ذهب ما كان يجده عليه وأحسن اليها هذا السلطان وأركبنا وزودنا وسكننا  
 في مدينة برجين وهي قرية من ميلاس بينهما ميلان ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة  
 واسكان الراء وجم وياء مدو آخره نون ) وهي جديدة على تل هنالك بها العمارات  
 الحسنان والمساجد وكان قد بنى بها مسجدا جامعاً لم يتم بناؤه بعد وهذه البلدة لقيناها ونزلنا  
 منها بزواية الفقي أخى على ثم انصرفنا بعدما أحسن الينا كما قدمناه الي مدينة قونية ( وضبط  
 اسمها بضم القاف وواو مدونون مسكن مكسور وياء آخر الحروف ) مدينة عظيمة حسنة  
 العمارة كثيرة المياه والانهار والبساتين والفواكه وبها المشمش المسمي بقمر الدين وقد  
 تقدم ذكره ويحمل منه أيضاً الي ديار مصر والشام وشوارعها متسعة جداً وأسواقها

بديعة الترتيب وأهل كل صناعة على حدة ويقال ان هذه المدينة من بناء الاسكندر وهي  
 من بلاد السلطان بدر الدين بن قرمان وسند كرمه وقد تغلب عليها صاحب العراق في بعض  
 الاوقات لقربها من بلاده التي بهذا الاقليم نزلت منها بزواية قاضيها ويعرف بابن قلم شاه  
 وهو من الفتيان وزاويته من أعظم الزوايا وله طائفة كبيرة من التلاميذ ولهم في الفتوة سند  
 يصل الى أمير المؤمنين علي بن أبي طالب ع الملام ولباسها عندهم السراويل كما  
 تلبس الصوفية الخرقه وكان صنيع هذا القاضي في اكرامنا وضيافتنا أعظم من صنيع من  
 قبله واجمل وبعث ولده عوضا منه لدخول الحمام معنا وبهذه المدينة تربة الشيخ الامام  
 الصالح القطب جلال الدين المعروف بمولانا وكان كبير القدر وبأرض الروم طائفة ينتمون  
 اليه ويعرفون باسمه فيقال لهم الجلالية كما تعرف الاحمدية بالعراق والحيدرية بنجر اسان  
 وعلى تربته زاوية عظيمة فيها الطعام لاوارد والصادر ﴿حكاية﴾

يذكر انه كان في ابتداء أمره فقيهامدرسا يجتمع اليه الطلبة بمدرسته بقونية فدخل يوما  
 الى المدرسة رجل يبيع الحلواء وعلى رأسه طبق منها وهي مقطوعة قطعاً يبيع القطعة  
 منها بفلس فلما أتى مجلس التدريس قال له الشيخ هات طبقك فأخذ الحلواني قطعة منه  
 وأعطاهم للشيخ فأخذها الشيخ بدو وأكلها فخرج الحلواني ولم يطمع أحدا سوى الشيخ  
 فخرج الشيخ في اتباعه وترك التدريس فأبطأ على الطلبة وطال انتظارهم اياه فخرجوا  
 في طلبه فلم يعرفوا له مستقراً ثم انه عاد اليهم بعد أعوام وصار لا ينطق الا بالشعر الفارسي  
 المتعاق الذي لا يفهم فكان الطلبة يتبعونه ويكتبون ما يصدر عنه من ذلك الشعر وأنقوا  
 منه كتابا سموه المتنوي وأهل تلك البلاد يعظمون ذلك الكتاب ويعتبرون كلامه  
 ويعلمونه ويقرؤنه بزواياهم في ليالي الجمعيات وفي هذه المدينة أيضاً قبر الفقيه أحمد  
 الذي يذكر انه كان معلم جلال الدين المذكور ثم سافر نال الى مدينة اللارندة وهي (بفتح  
 الراء التي بعد الالف والنون واسكان النون وفتح الدال المهمل) مدينة حسنة كثيرة

المياه والبساتين

﴿ ذكر سلطان اللارندة ﴾



وساطعها الملك بدر الدين بن قرمان ( بفتح الالف والراء ) وكانت قبله لشقيقه موسى  
فنزله عنها الملك الناصر وعوضه عنها بعوض وبعث اليها اميرا وعسكرا ثم تغلب عليها  
السلطان بدر الدين وبنى به ادار مملكته واستقام امره بها واقويت هذا السلطان خارج  
المدينة وهو عائد من تصيده فنزلت له عن دابتي فنزل هو عن دابته وسلمت عليه وأقبل على  
ومن عادة ملوك هذه البلاد انه اذا نزل لهم الوارد عن دابته نزلوا له وأعجبهم فعلمه وزادوا  
في اكرامه وان سلم عليهم راكبساء هم ذلك ولم ير ضهم ويكون سببا لخرمان الوارد وقد  
جرى لي ذلك مع بعضهم وسأنا ذكره ولما سلمت عليه وركب وركبت سألتني عن حالي  
وعن مقدمي ودخلت معه المدينة فأمر بانزالي أحسن نزل وكان يبعث الطعام الكثير  
والفاكهة والخلوة في طيافير الفضة والشمع وكساوا ركب واحسن ولم يطل مقامنا عنده  
وانصرفنا الى مدينة أفسر ( وضبطها بفتح الهمزة وسكون القاف وفتح الصاد المهمل  
والراء ) وهي من أحسن بلاد الروم وأتقنها تحف بها اليونان الجارية والبساتين من  
كل ناحية ويشق المدينة ثلاثة أنهار ويجري الماء بدورها وفيها الاشجار ودوالي العنب  
وداخلها بساتين كثيرة وتصنع بها البسط المنسوبة اليها من صوف الغنم لاملل لها في بلد  
من البلاد ومنها تحمل الي الشام ومصر والعراق والهند والصين وبلاد الأتراك وهذه  
المدينة في طاعة ملك العراق ونزلنا منها بزواية الشريف حسين النائب بها عن الامير  
أرتنا وأرتنا هو النائب عن ملك العراق فيما تغلب عليه من بلاد الروم وهذا الشريف  
من الفتيان وله طائفة كثيرة وأكرمنا كرامتناها وفعال أعمال من تقدمه ثم رحلنا  
الي مدينة نكدة ( وضبط اسمها بفتح النون والكان الكاف ودال المهمل مفتوح )  
وهي من بلاد ملك العراق مدينة كبيرة كثيرة العمارة قد تخرب بعضها ويشقها النهر  
المعروف بالنهر الأسود وهو من كبار الأنهار عليه ثلاث قناطر احداها بداخل المدينة  
وثنتان بخارجها وعليه النواعير بالداخل والخارج منها تسقي البساتين والقوا كهبا كثيرة  
ونزلنا منها بزواية الفتي أخى جاروق وهو الامير بها فآكر منا على عادة الفتيان وأقنابها  
ثلاثا وسرنا منها بعد ذلك الي مدينة قيسارية وهي من بلاد صاحب العراق وهي إحدى

المدن العظام بهذا الاقليم بها عسكر أهل العراق واحدي خواتين الامير علاء الدين ارتنا  
المذكور وهي من أكرم الخواتين وأفضلهن ولها نسبة من ملك العراق وتدعي أغا  
( بفتح الهمزة والغين المعجم ) ومعنى أغا الكبير وكل من بينه وبين السلطان نسبة يدعي  
بذلك واسمها طئي خاتون ودخلنا اليها فقامت لنا وأحسنت السلام والكلام وأمرت  
باحضار الطعام فأكلنا ولما انصر فنا بعثت لنا بفرس مسرج ملجج وخلعة ودرهم مع أحد  
علمائها واعتذرت ونزلنا من هذه المدينة بزواية الفتي الأخي أمير على وهو أمير كبير من  
كبار الاخية بهذه البلاد وله طائفة تتبعه من وجوه المدينة وكبرائها وزاوية من أحسن  
الزوايا فرشاو قناديل وطعاما كثيرا واتقانا والكبراء من أصحابه وغيرهم يجتمعون كل  
ليلة عنده ويفعلون في كرامة الواردا ضعا ما يفعله سواهم ومن عوائد هذه البلاد انه  
ما كان منها ليس به سلطان فالأخي هو الحاكم به وهو ركب الوارديكسوه ويحسن اليه على  
قدره وترتيبه في أمره ونهيه وركوبه ترتيب المملوك ثم سافرنا الى مدينة واس ( وضبط  
اسمها بكسر السين المهمل وياء مدو آخره سين مهمل ) وهي من بلاد ملك العراق  
وأعظم ماله بهذا الاقليم من البلاد وبها منزل أمرائه وعماله مدينة حسنة العمارة واسعة  
الشوارع أسواقها خاصة بالناس وبها دار مثل المدرسة تسمى دار السيادة لا ينزلها الا  
الشرقاء وتقيهم ساكن بها وتجري لهم فيها مدة مقامهم الفرش والطعام والشمع وغيره  
فيزدون اذا انصرفوا ولما قدمنا الى هذه المدينة خرج الي لقائنا أصحاب الفتي أخي أحمد  
بجحجي ويحج بالتركية السكين وهذا منسوب اليه والحيان منه معقودان بينهما قاف وبأوه  
مكسورة وكانوا جماعة منهم الركبان والمشاة ثم لقينا بعدهم أصحاب الفتي أخي جابي  
وهو من كبار الاخية وطبقته أعلى من طبقة أخي بجحجي فطلبوا ان نزل عندهم فلم يمكن  
لي ذلك لسبق الاولين ودخلنا المدينة معهم جميعاً وهم يتفاخرون والذين سبقوا الينا قد  
فرحوا أشد الفرح بنزولنا عندهم ثم كان من صنعهم في الطعام والحمام والمبيت مثل  
صنيع من تقدموا فاقنا عندهم ثلاثة في أحسن ضيافة ثم اتانا القاضي وجماعة من الطلبة  
ومعهم خيل الامير علاء الدين ارتنا نائب ملك العراق ببلاد الروم فركبنا اليه واستقبلنا



الامير الى دهليز داره فسلم علينا ورحب وكان فصيح اللسان بالعربية وسأني عن العراقيين  
 وأصهبان وشيرازوكرمان وعن السلطان أتاك وببلاد الشام ومصر وسلاطين التركمان  
 وكان مراده أن أشكر الكريم منهم واذم البخيل فلم أفعل ذلك بل شكرت الجميع فسر بذلك  
 مني وشكرني عليه ثم أحضر الطعام فأكلنا وقل تكونون في ضيافتي فقال له الفتى أخي  
 جلبي أنهم لم ينزلوا بعد بزوايتي فليكنوا عندي وضيافتك تصالهم فقال أفعل فاستقنا الى  
 زاويته وأقمنا بها ستا في ضيافته وفي ضيافة الامير ثم بعث الامير بفرس وكسوة ودراهم  
 وكتب لنوابه بالبلاد ان يضيفونا ويكرمونا يزودونا وسافرنا الى مدينة ماعينية (وضبط  
 اسمها بفتح الهمزة والميم وألف وصاد مهمل مكسور ويا آخر الحروف مفتوحة) مدينة  
 كبيرة حسنة ذات أنهار وبساتين وأشجار ونواكه كثيرة وتلى أنهارها النواعير تسقي  
 جنباتها ودورها وهي فسيحة الشوارع والأسواق وملكها صاحب العراق وبقرب منها  
 بلدة سونسي (وضبط اسمها بضم السين المهمل وواو مدونون مضموم وسين مهمل  
 مفتوح) وهي اصحاب العراق أيضا وبها سكنى أولاد ولي الله تعالى أبي العباس أحمد  
 الرفاعي منهم الشيخ عز الدين وهو الآن شيخ الرواق وصاحب سجادة الرفاعي واخوته  
 الشيخ علي والشيخ اراهيم والشيخ يحيى أولاد الشيخ أحمد كوكجك ومعناد الصغير ابن  
 تاج الدين الرفاعي ونزلنا بزوايتهم ورأينا لهم النضل على من سواهم ثم سافرنا الى مدينة  
 كمش (وضبط اسمها بضم الكاف وكسر الميم وشين معجم) وهي من بلاد ملك العراق  
 مدينة كبيرة عامرة بآبائها التجار من العراق والشام وبها معادن النضه وعلى مسيرة يومين  
 منها جبال شامخة وعرة لم أصل إليها ونزلنا منها بزوية الاخي محمد الدين وأقمنا بها ثلاثا  
 في ضيافته وفعل أفعل من قبله وجاء الينا نائب الامير أرتناو بعث بضيافة وزاد وانصرفنا  
 على تلك البلاد فوصلنا الى أرزنجان (وضبط اسمها بفتح الهمزة واسكان الراء وفتح  
 الزاي وسكون النون وجيم وألف ونون) وهي من بلاد صاحب العراق مدينة كبيرة  
 عامرة وأكثر سكانها الارمن والمسلمون يتكلمون بها بالتركية ولها أسواق حسنة  
 الترتيب ويصنع بها ثياب حسان تنسب إليها وفيها معادن النحاس ويصنعون منه الاواني

والبياسيس التي ذكرناها وهي شبه المنار عندنا ونزلنا منها بزواوية الفتي أخي طام الدين وهو  
من أحسن الزوايا وهو أيضاً من خيار الفتيان وكبارهم أضافنا أحسن ضيافة وانصر فثالي  
مدينة أرز الروم وهي من بلاد ملك العراق كبيرة الساحة خرب أكثرها بسبب فتنة وقعت  
بين طائفتين من التركان بها ويشقها ثلاثة أنهار وفي أكثر دورها بساتين فيها الأشجار  
والدوالي ونزلت منها بزواوية الفتي أخي طومان وهو كبير السن يقال أنه أناف على مائة  
وثلاثين سنة ورأيت يتصرف على قدميه متوكئاً على عصا ثابت الذهن موافقاً للصلاة في  
أوقاتها لم تنك من نفسه شيئاً إلا أنه لا يستطيع الصوم خدمنا بنفسه في الطعام وخدمنا  
أولاده في الحمام وأردنا الانصراف عنه نأني يوم تزوايتنا فشق علينا ذلك وأبى منه وقال إن  
فعامم نقصتم حرمتي وإنما أقل الضيافة ثلاث فأقتلديه ثلاثاً ثم انصر فثالي مدينة بركي  
( وضبط اسمها بياء موحدة مكسورة وكاف معقودة مكسورة بينهما راء مسكن ) ووصلنا  
اليها بعد المصرف فلقينا رجلاً من أهلها فسألنا عن زواوية الأخي بها فقل أنا أدلكم عليها  
فاتبعناه فذهب بنا إلى منزل نفسه في بستان له فأنزلنا بأعلى سطح بيته والأشجار مظلة  
وذلك أو أن الحر الشديد وأتى اليناباً أنواع الفاكهة وأحسن في ضيافته وعلف دوابنا  
وبتنا عند تلك الليلة وكنا قد تمرفنا أن هذا المدينة مدرسا فاضله يسمى يحيى الدين فآني  
بنا ذلك الرجل الذي بتنا عنده وكان من الطلبة إلى المدرسة وإذا بالمدرس قد أقبل راكباً  
على بغلة فارحة ومماليك وخداة عن جانبيه والطلبة بين يديه وعليه ثياب مفرجة حسان  
مطرزة بالذهب فسلمنا عليه فرح بنا وأحسن السلام والكلام وأمسك بيدي وأجاسني  
إلى جانبه ثم جاء القاضي عز الدين فرشتي ومعنى فرشتي الملك لقب بذلك لدينه وعفاه  
ونضله فقمعدن يمين المدرس وأخذني في تدريس العلوم الأصلية والفرعية ثم لمسا فرغ من  
ذلك أتني دويرة بالمدرسة فأمر بفرشها وأنزلني فيها وبت ضيافة حافلة ثم وجه الينا بعد  
المغرب فضيت إليه فوجدته في مجالس بستان له وهناك صهر بيج ماء بخدر إليه الماء من  
خضرة رخام أيضاً يدور بها القاشاني وبين يديه جملة من أهاليه ومماليكه وخدامه وقوف



عن جانبه وهو قاعد على مرتبة عليها أقناع منقوشة حسنة نخلته لما شاهدته ملكا من  
 الملوك فقام الي واستقباني وأخذ بيدي وأجلسني الى جانبه على مرتبة وتأتي بالطعام فاكلنا  
 وانصرفنا الى المدرسة وذكر لي بعض الطلبة ان جميع من حضر تلك الليلة من الطلبة عند  
 المدرس فعادتهم الحضور اطامه كل ليلة وكتب هذا المدرس الي السلطان بخبرنا وانني في  
 كتابه والسلطان في جبل هنالك يصيف فيه لاجل شدة الحر وذلك الجبل يزد وعادته ان  
 يصيف فيه

### ﴿ ذكر سلطان بركي ﴾

وهو السلطان محمد بن آيدن من خيار السلاطين وكرمهم وفضلائهم وما بعث اليه المدرس  
 يعلمه بخبري وجه نائبه الي لانيه فأشار على المدرس ان أقيم حتى يبعث عنى نايبة وكان  
 المدرس اذ ذلك قد خرجت برجله قرحا لا يستطيع الركوب بسببها وانقطع عن المدرسة  
 ثم ان السلطان بعث في طلبي نايبة فشق ذلك على المدرس فقال ان لا أستطيع الركوب ومن  
 عرضني النوجه معك لا قرر لذي السلطان ما يجب انك ثم انه تحمل وانف على وجهه خرقا  
 وركب ولم يضع رجلاه في الركاب وركبت أنا وأصحابي وصعدنا الى الجبل في طريق قد  
 كنت وسويت وصعدنا الى موضع السلطان عند نزول منزله اعلى نهر ما تحت ظلال  
 شجر الجوزه صادفنا السلطان في تالي وشغلنا بسبب فرار ابنه الاصغر سليمان عنه الي  
 صهره السلطان أرخان باه فلما ابلاه خبره وصو لنا بعث الينا وليديه خضر بك وعمر بك فسألنا  
 على الفقيه وأمرها بالسلام على فقهه الا ذلك وسأ لاني عن حالي ومقدمي وانصرفوا بعث  
 لي بيت يسمي عندهم الخرقه (خرقاء) وهو عصى من الخشب تجمع شبه القبة وتجعل  
 عليها البابود ويفتح أعلاه لدخول الضوء والريح مثل البادنج ويسد متي احتسج الى سده  
 وأتوا بالفرش ففرشوه وقعد الفقيه وقعدت معه وأصحابه وأصحابي خارج البيت تحت  
 ظلال شجر الجوز وذلك الموضع شديد البرد ومات لي تلك الليلة فرس من شدة البرد ولما  
 كان من الغد ركب المدرس الي السلطان وتكلم في شأني بما اقتضته فضائله ثم عاد الي  
 وأعلمني بذلك وبعد ساعة وجه السلطان في طلبنا معا فجننا الي منزله ووجدناه قائما فسلمنا

عليه وقعد الفقيه عن يمينه وأنا مع ايلي النقيه فسألني عن حالي ومقدمي وسألني عن الحجاز  
 ومصر والشام واليمن والعراقين وبلاد الاعاجم ثم حضر الطعام فأكلنا وانصرفنا وبعث  
 الارزو الدقيق والسمن في كروش الاغنام وكذلك فعل الترك وأقنعنا على تلك الحال أياما  
 يبعث الينا في كل يوم فنحضر طعامه وأتي يوما الينا بعد الظهر وقعد الفقيه في صدر المجلس وأنا  
 عن يساره وقعد السلطان عن يمين الفقيه وذلك لعزاة الفقهاء عند الترك وطلب مني ان  
 أكتب له أحاديث من حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم فكتبته له وعرضها الفقيه عليه  
 في تلك الساعة فأمره ان يكتب له شرحها باللسان التركي ثم قام فخرج ورأى الخدام يطبخون  
 تنال الطعام تحت ظلال الجوز بغير أبزار ولا خضر فأمر بعقاب صاحب خزائنه وبعث  
 بالابزار والسمن وطالت اقامتنا بذلك الجبل قادر كني الممل وأردت الانصراف وكان  
 الفقيه أيضا قد مل من المقام هنالك فبعث الى السلطان يخبره اني أريد السفر فلما كان من  
 الغد بعث السلطان نائبه فتكلم مع المدرس بالتركية ولم أكن اذذاك أفهمها فاجابه عن كلامه  
 وانصرف فقال لي المدرس أتدرى ماذا قال قلت لا أعرف ما قال قال ان السلطان بعث الي  
 ليسألني ماذا يعطيك فقلت له عنده الذهب والنضة والخيل والعبيد فليده ما أحب من ذلك  
 فذهب الى السلطان ثم عاد الينا فقال ان السلطان يأمر ان تقيمنا اليوم وتزلامه مغدا الي  
 داره بالمدينة فلما كان من الغد بعث فرسا جيدا من مرابكه ونزل ونحن معه الى المدينة  
 فخرج الناس لاستقباله وفيهم القاضي المذكور أنقا وسواؤه ودخل السلطان ونحن معه  
 فلما نزل بباب داره ذهبت مع المدرس الي ناحية المدرسة فدعانا بنا وأمرنا بالدخول معه الي  
 داره فلما وصلنا الي دهليز الدار وجدنا من خدامه نحو عشرين صورا فائقة الحسن  
 وعابهم ثياب الحرير وشعورهم مفرقة مرسلة والواهم ساطعة الياض مشربة بحمرة  
 فقلت للفقيه ما هذه الصور الحسن فقال هؤلاء فتيان روميون وصعدنا مع السلطان درجا  
 كثيرة الي ان انتهينا الي مجلس حسن في وسطه صهريج ماء وعلى كل ركن من أركانه صورة  
 سبع من نحاس يمج ماء من فيه وتدور بهذا المجلس مصاطب متصلة مقروشة وفوق احداهما  
 مرتبة السلطان فلما انتهينا اليها نحي السلطان مرتبة يده وقعد معنا على الاقطاع وقعد



الفقيه عن يمينه والقاضي مما يلي الفقيه وأنا مما يلي القاضي وقد القراء أسفل المصطبة والقراء لا يفارقونه حيث كان من مجالسه ثم جاؤا بصحاف من الذهب والفضة مملوءة بالجلاب المحلول قد عصر فيه ماء الليمون وجعل في كعكات صفار مقسومة وفيها ملاءق ذهب وفضة و جاؤا معها بصحاف صيني فيها مثل ذلك وفيها ملاءق خشب فمن تورع استعمال صحاف الصيني وملاءق الخشب وتكلمت بشكر السلطان وأتميت على الفقيه وبالفت في ذلك فأعجب ذلك السلطان وسره

### ﴿حكاية﴾

وفي أثناء قعودنا مع السلطان أتى شيخ على رأسه عمامة لها ذؤابة فسلم عليه وقام له القاضي والفقيه وقعدا مع السلطان فوق المصطبة والقراء أسفل منه فقلت للفقيه من هذا الشيخ فضحك وسكت ثم أعدت السؤال فقال لي هذا يهودي طيب وكننا محتاج إليه فلجل هذا فقلنا ما رأيت من القيام له فأخذني ما حدث وقدم من الامتناع فقلت لليهودي يا ملعون اين ملعون كيف تجاس فوق قراء القرآن وأنت يهودي وشتمته ورفعت صوتي فموجب السلطان وسأل عن من كلامي فأخبره بالفقيه به وذهب اليهودي فخرج عن المجلس في أسوأ حال ولما انصرفنا قال لي الفقيه أحسنت بارك الله فيك ان أحد أسوأك لا يجاسر على مخاطبته بذلك ولقد عرفته بنفسه

### ﴿حكاية أخرى﴾

وسألني السلطان في هذا المجلس فقال لي هل رأيت قط حجر انزل من السماء فقلت ما رأيت ذلك ولا سمعت به فقال لي انه قد نزل بخسارج بلدنا هذا حجر من السماء ثم دعا رجلا وأمرهم ان يأتوا بالحجر فأتوا بالحجر أسود أصم شديد الصلابة له برق قدرت ان رفته تبلغ قنطار وأمر السلطان باحضار القطاعين فحضر أربعة منهم فأمرهم ان يضربوه فحضر بوا عليه ضربة رجل واحد أربع مررات بمطارق الحديد فلم يؤذوا فيه شيئا فمجببت عن أمره وأمر برده الي حيث كان وفي ثالث يوم من دخولنا الى المدينة مع السلطان صنع صنيعا عظيما ودعا الفقهاء والمشايخ وأعيان العسكر ووجوه أهل المدينة فجمعوا وقرأوا القرآن بالاصوات الحسان وعدنا الى منزلنا بالمدرسة وكان يوجه الطعام والفاكهة

والحلواء والشمع في كل ليلة ثم بعث الى مائة مثقال ذهباً و الف درهم وكسوة كاملة وفرساً  
وملوكاً وروياً يسمى ميخائيل وبعث لكل من أصحابي كسوة ودرهم كل هذا بمشراكة  
المدرس محيي الدين جزاه الله تعالى خير اوددنا وانصرنا وكانت مدة مقامنا عنده  
بالجبل والمدينة أربع عشرة يوماً ثم قصدنا مدينة تيرة وهي من بلاد هذا السلطان ( وضبط  
اسمها بكسر التاء المعلوذة وياء مدوراء ) مدينة حسنة ذات أنهار وبساتين وقواكه نزلنا منها  
بزاوية الفتى أخى محمد وهو من كبار الصالحين صائم الدهر وله أصحاب على طريقته فأضافنا  
وعالنا وسرنا الى مدينة أياسلوق ( وضبط اسمها بفتح الهمزة والياء آخر الحروف  
وسين مهمل مضموم ولام مضموم وآخره قاف ) مدينة كبيرة قديمة معظمة عند الروم  
وفها كنيسة كبيرة مبنية بالحجارة الضخمة ويكون طول الحجر منها عشرة أذرع فما  
دونها منحوتة أبدع نحت والمسجد الجامع بهذه المدينة من أبدع مساجد الدنيا لا نظير له في  
الحسن وكان كنيسة للروم معظمة عندهم يقصدونهما من البلاد لما فتحت هذه المدينة  
جعلها المسلمون مسجداً جامعاً وحيطاناه من الرخام الملون وفرشه الرخام الأبيض وهو  
مسقف بالرصاص وفيه إحدى عشرة قبة متنوعة في وسط كل قبة صهريج ماء والنهر يشقه  
وعن جانبي النهر الأشجار المختلفة الاجناس ودوالي العنب ومعرشات الياسمين وله خمسة  
عشر باباً وأمر هذه المدينة خضر بك ابن السلطان محمد بن آيدين وقد كنت رأيت عند أبيه  
يبركي ثم لقبته بهذه المدينة خارجها فسلمت عليه وانا راكب ففكره ذلك منى وكان سبب  
حرماني لديه فان عادتهم اذا نزل لهم الوارد نزلوا له وأعجبهم ذلك ولم يبعث الى الأتوبوا واحداً  
من الحرير المذهب يسمونه النخ ( بفتح النون وخاء معجم ) واشترت بهذه المدينة جارية  
رومية بكر أبار بعين دينار اذ هبنا ثم سرنا الى مدينة يزмир ( وضبط اسمها بياء آخر الحروف  
مفتوحة وزاي مسكن وميم مكسورة وياء مدوراء ) مدينة كبيرة على ساحل البحر  
معظمها خراب ولها قلعة متصلة بأعلاها نزلنا منها بزاوية الشيخ يعقوب وهو من  
الاحمدية صالح فاضل ولقينا بخارجها الشيخ عن الدين بن أحمد الرافعي ومعه زاد  
الاخلاطي من كبار المشايخ ومعه مائة فقير من المولدين وقد ضرب لهم الامير الاخيتي وصنع



لهم الشيخ يعقوب ضيافة وحرصتها واجتمعت بهم وأمير هذه المدينة عمر بك ابن السلطان  
 محمد بن آدين المذكور آنفا وسكنها بقلعتها وكان حين قدومه نا عليها عند أبيه ثم قدم بعد  
 خمس من نزلها فكان من مكارمه ان أتى الى الزاوية فسلم على واعترضه بعث ضيافة  
 عظيمة وأعطاني بعد ذلك مملوكا وهو ياخاسيا اسمه نقوله وثوبين من الكمخا وهي ثياب  
 حرير تصنع ببغداد وتبريز ونيسابور والعيون وذكر لي الفقيه الذي يؤم به ان الامير لم يبق  
 له مملوك سوى ذلك المملوك الذي أعطاني بسبب كرمه رحمه الله وأعطى أيضا للشيخ عز  
 الدين ثلاثة أفراص مجهزة وآنية فضة كبيرة تسمى تندهم المشربة مملوءة دراهم وثيابا من  
 الممف والمرعز والتدسي والكمخا وجواري وغلمانا وكان هذا الامير كريما صالحا  
 كثير الجهاد له أجنان غزوية يضرب بها على نواحي التسلطانية العظمى فيسي ويغتم  
 ويفتي ذلك كرم ما وجودا ثم يعود الى الجهاد الى ان اشتدت على الروم وطأنه فرفعوا  
 أمرهم الى البابا فأمر نصارى جنوة وفرنسية بغزوه فغزوه وجهاز جيشا من رومية  
 وطرقوا مدينة ايسلا في عدد كثير من الاجفان وملكوا المرسي والمدينة ونزل اليهم  
 الامير عمر من القلعة فقاتلهم فاستشهد هو وجماعة من ناسه واستقر انصاري بالبلد ولم  
 يقدر واعلى القلعة لمنعها ثم سافر ناس هذه المدينة الى مدينة مغنيسبة ( وضبط اسمها  
 ميم مفتوحة وغين معجمة مسكنة ونون مكسورة ويا مدوسين مهملة مكسورة وياه آخر  
 الحروف مشددة ) نزلنا بها عشية يوم عرفة زاوية رجل من الفتيان وهي مدينة كبيرة  
 حسنة في سفح جبل وبسطها كثير الانهار والعيون والبساتين والفواكه

### ﴿ ذكر سلطان مغنيسبة ﴾

وسلطانها يسمى صاروخان ولما وصلنا الى هذه البلدة وجدناه بترية ولده وكان قد توفي  
 منذ أشهر فكان هو وأم الولد ليلية العيد وصيحتها بترية والولد قد صبر وجعل في تابوت  
 خشب مغشي بالحديد المقزدر وعلق في قبة لاسقف لها لان تذهب رائحته وحينئذ  
 تسقف القبة ويجعل تابوته ظاهرا على وجه الارض وتجعل ثيابه عليه وهكذا رأيت غيره  
 أيضا ان المملوك فعل وسلما عليه بذلك الموضع وصلينا معه صلاة العيد وعدنا الى الزاوية

فأخذ الغلام الذي كان لي اقراسنا وتوجه مع غلام ابعض الاصحاب برسم سقيها فأبطأ ثم لما كان العشي لم يظهر لهما أثر وكان بهذه المدينة الفقيه المدرس الفاضل مصاحح الدين فركب معي الى السلطان وأعلمناه بذلك فبعث في طلبهما فلم يوجدوا واشتغل الناس في عيدهم وقصد امدينة الكفار على ساحل البحر تسمى فوجة على مسيرة يوم من مغنيسية وهؤلاء الكفار في بلد حصين وهم يعنون هدبة في كل سنة الى سلطان مغنيسية فيقنع منهم بما لحصانة بلدهم فلما كان بعد الظهر أتى بهما بعض الارك وبالأفراس وذكروا انهما اجتازاهم عشية لثهار فأنتكروا أمرهم واشتدوا عليهما حتى أقراهما عن ماء عييه من الفرار ثم سافرا من مغنيسية وبتنا ليلة عند قوم من التركان قد نزلوا في مرعى لهم ولم نجد عندهم ما تعلمدوا بنا ملك الليلة وبات أصحابنا يخرسون مداولة بينهم خوفا من السرقة فأنت نوبة الفقيه عفيف الدين التوزري فسمعتهم يقرأ سورة البقرة فقلت له اذا أردت النوم فاعامني لا نظار من بحر ثم نمت فبأيقظني الصباح وقد ذهب السراق بفرس لي كان يركبه عفيف الدين بسرجه ولجابه وكان من جيا د الخيل اشترته بيا اسلوق ثم رحلنا من الغد فوصلنا الى مدينة برغمة وضبط اسمها بياء موحد مفتوحة وراء مسكنة وغين معجمة مفتوحة ومعيم مفتوحة ) مدينة خربة لها قلعة عظيمة منيعة باعلى جبل ويقال ان افلاطون الحكيم من أهل هذه المدينة ودارت شهر باسمه الى الآن ونزلنا منها بزأوية فقير من الاحمدية ثم جاء أحد كبراء المدينة فنقلنا الى داره وأكرمنا كراما كثيرا

### ﴿ ذكر سلطان برغمة ﴾

وسلطانها يسمى بخشي خان بكسر الشين وخان عندهم هو السلطان وبخشي ( بياء آخر الحروف وخاء معجم وشين معجم مكسور ) ومعناه جيد صادق فناد في مصيف له فأعلم بقدمونا فبعث بضيافة وثوب قدسي ثم أكثرينا من يدنا على الطريق وصرنا في جبال شامخة وعرة الى أن وصلنا الى مدينة بلي كسرى ( وضبط اسمها بياء موحد مفتوحة ولا م مكسور وياء مدوكاف مفتوح وسين مهمل مسكن وراء مكسور وياء ) مدينة حسنة



كثيرة العمارات مليحة الاسواق والجامع لها يجمع فيه وأرادوا بناء جامع خارجها متصل بها فبنوا واطبقتها ولم يجملوا الهسقفا وصالوا واصلون به ويجمعون تحت ظلال الأشجار ووزن لثمن هذه المدينة بزواوية الفتي أخى سنان وهو من أفاضلهم وأبى الينا قاضيها وخطيبها الفقيه موسى

### ﴿ ذكر سلطان بلي كبرى ﴾

ويسمى دمورخان ولاخير فيه وأبوه هو الذي بني هذه المدينة وكثرت عمارتها من لاخير فيه في مدة ابنه هذا والناس على دين الملك ورأيت به وبعث الي ثوب حرير واشتريت بهذه المدينة جارية رومية تسمى مرغليطة ثم سرنا الي مدينة برصي ( وضبط اسمها بضم الباء الموحدة واسكان الراء وفتح الصاد المهمل ) مدينة كبيرة عظيمة حسنة الاسواق فسبحة الشوارع تحفها البساتين من جميع جهاتها والعيون الجارية وبحار جهتها نهر شديد الحرارة يصيب في بركة عظيمة وقبلي عليها يدان أحدهما للرجال والآخر للنساء والمرضى يستشفون بهذه الحمة ديأتون اليها من أقاصي البلاد وهنالك زاوية للواردين تزولون بها ويطعمون مدة مقامهم وهي ثلاثة أيام عمر هذه الزاوية أحسن ملوك التركان ووزن في هذه المدينة بزواوية الفتي أخى شمس الدين من كبار الفتيان ووافقنا عنده يوم عاشوراء فصنع طعاما كثيرا وأدعاه وجوه العسكر وأهل المدينة ليللا وأفطره وأعنده وقرأ القراء بالاصوات الحسنة وتو حضر الفقيه الواعظ محمد الدين القونوي ووعظ وذكر وأحسن ثم أخذوا في السماع والرقص وكانت ليلة عظيمة الشأن وهذا الواعظ من الصالحين يصوم الدهر ولا يفطر الا في كل ثلاثة أيام ولا يأكل الا من كديمينه ويقال انه لم يأكل طعاما أحد قط ولا منزل له ولا متاع الا ما يستتر به ولا ينام الا في المنبرة ويعظ في المجالس ويذكر في ثوب على يديه في كل مجلس الجماعة من الناس طلبته بهذه الليلة فلم أجده وأتيت الحيانة فلم أجده ويقال انه يأتيها بمجموعة الناس ﴿ حكاية ﴾

لم احضر الليلة عاشوراء بزواوية شمس الدين ووعظ بها محمد الدين من آخر الليل فصاح أحد الفقراء صيحة غشي عليه منها فصبوا عليه ماء الورد فلم يبق فأعادوا عليه ذلك فلم يبق

واختلفت الناس فيه فمن قائل انه ميت ومن قائل انه مغشى عليه وأتم الواعظ كلامه وقرأ  
 القراء وصلينا الصبح وطلعت الشمس فاخترت واحل الرجل فوجدوه فارق الدينار حبه  
 الله فاشتغلوا بنفسه وتكفبه وكنت فيمن حضر الصلاة عليه ودفنه وكان هذا الفقير يسمى  
 الصباح وذكروا انه كان يتعبد بغار هنالك في جبل فمتى علم ان الواعظ مجد الدين يعظ  
 قصده وحضر وعظه ولم يأكل طعام أحد فاذا وعظ مجد الدين بصيحه ويغشى عليه ثم  
 يفيق فيتوضأ ويسلم ركعتين ثم اذا سمع الواعظ صاح بفعل ذلك مراراً في الليلة وسمى  
 الصباح لاجل ذلك وكان أعز اليد والرجل لا قدرة له على الخدمة وكانت له  
 والده تقوته من غزله فلما توفيت اقات من نبات الارض ولقيت بهذه المدينة الشيخ  
 الصالح عبد الله المصري السائح وهو من الصالحين جال الارض الا انه لم يدخل الصين  
 ولا جزيرة سرنديب ولا المغرب لا الاندلس ولا بلاد السودان وقد زدت عليه بدخول  
 هذه الاقاليم

### ﴿ ذكر سلطان برصي ﴾

وسلطانهما اختيار الدين أرخان بك وأرخان ( يضم الهمزة وخاء معجم ) ابن السلطان  
 عثمان جوق ( وجوق بجم معقود مضموم وآخره قاف ) وتفسيره بالتركية الصغير وهذا  
 السلطان أكبر ملوك التركان وأكثرهم مالاً وبلاداً وعسكراً من الحصون ما يقارب  
 مائة حصن وهو في أكثر أوقاته لا يزال يطوف عليها ويقوم بكل حصن منها أياماً لا يصلح  
 شأنه وتفقد حاله ويقال انه لم يقم قط شهراً كاملاً ببلده ويقابل الكفار ويحاصرهم ووالده  
 هو الذي استفتح مدينة برصي من أيدي الروم وقبره بمسجدها وكان مسجدها كنيسة  
 لل نصاري ويذكر انه حاصر مدينة يرتيك نحو عشرين سنة ومات قبل فتحها فحاصرها  
 ولده هذا الذي ذكرناه ثنتي عشرة سنة وافتتحها وبها كان لقاتي له وبعث الى بدرهم  
 كثيرة ثم سافر نالي مدينة زينيك ( وضبط اسمها بفتح الياء آخر الحروف واسكان  
 الزاي وكسر النون وياء مدوكاف ) وبتنا قبل الوصول اليها ليلة بقرية تدعى كركة بزواية  
 فمتى من الاخية ثم سافرنا من هذه القرية يوماً كاملاً في أنهار ماء على جوانبها أشجار الرمان



الحلو والحامض ثم وصلنا الى بحيرة ماء تبت القصب على ثمانية أميال من زنك لا استطاع  
 دخولها الاعلى طريق واحد مثل الجسر لا يسلك عليها الافارس واحد وبذلك امتعت  
 هذه المدينة والبحيرة محيطة بهامن جميع الجهات وهي خاوية على عروشها لا يسكن بها  
 الا أناس قليلون من خدام السلطان وبها زوجة ييلون خاتون وهي الحاكمة عليهم امرأة  
 صالحة فاضلة وعلى المدينة أسوار أربعة بين كل سورين خندق وفيه الماء ويدخل اليها  
 على جسور خشب مقيار ادوار فمها رفوها وبداخل المدينة البساتين والدور والارض  
 والمزارع فلعل انسان دار ومزرعة وبستانه مجموعة وشربها من آبها قريية وبها من  
 جميع أصناف الفواكه والجوز والتسطل عندهم شير جد آر خيص الثمن ويسمون  
 التسطل قسطنة بلتون والجوز القوز بالقاف وبها العنب العذاري لم أر مثله في سواها متاهي  
 الحلاوة عظام الجرم صافي اللون رقيق القشر للحبة منه نواة واحدة أنزلنا هذه المدينة الفقيه  
 الامام الحاج المجاور علاء الدين السلطانيوكي وهو من الفضلاء الكرماء ما جئت قط الي  
 زيارته الا أحضر الطعام وصورته حسنة وسيرته أحسن وتوجه بي الى الخاتون المذكورة  
 فآكرمت وأضافت وأحسنت وبعد قدومنا بيايام وصل الى هذه المدينة السلطان أرخان بك  
 الذي ذكرناه وقت بهذه المدينة نحو أربعين يوما بسبب مرض فرس لي فلم اطال على  
 المنكث تركته وانصرفت وهي ثلاثة من أصحابي وجارية وغللمان وايس معنمان يحسن  
 اللسان التركي وترجم عنا وكان لنا ترجمان فارقا بهذه المدينة ثم خرجنا منها فبتنا بقريية  
 يقال لها مكجا (بفتح الميم والكاف والجيم) بتنا عند فقيه بها أكرمنا وأضافنا  
 وسافرنا من عنده وتقدمت امرأة من الترك على فرس ومعها خديم لها وهي تصدقة مدينة  
 نيجان ونحن في اتباع أثرها فوصلت إلى وادي كبير يقال له سقري كأنه نسب الى سقرا عاذا لله  
 منها فذهبت تجوز الوادي فلما توسطته كادت الدابة تغرق بها ورمتها عن ظهرها وأراد  
 الخديم الذي كان معها استخلاصها فذهب الوادي بهما معا وكان في عنوة الوادي قوم  
 رموا بانفسهم في أثرها سباحة فاخرجوا المرأة وبها من الحياة رفق ووجدوا الرجل قد  
 قضى نحبهم حمد الله وأخبرنا أولئك الناس ان المدينة أسفل من ذلك الموضع فتوجهنا اليها

وهي أربع خشبات مربوطة بالحبال يجعلون عليها سروج الدواب والمتاع ويجذبها الرجا  
من العدة والاخرى ويركب عليها الناس ويجاز الدواب سباحة وكذلك فعلنا ووصلنا  
تلك اليلة الى كاوية واسمها على مثال فاعلة من السكي نزلنا منها زاوية أحد الاخيه فكلما  
بالعربية فلم يفهم عنا وكلمة بالتركية فلم يفهم عنه فقال اطلبوا الفقيه فانه يعرف العربية فأتي  
الفقيه فكلنا بالفارسية وكلمناه بالعربية فلم يفهمنا فقال للفتى ايشان عربي كهنا ميتوان  
( ميكويند ) ومن عربي نوميدانم وايشان معناه هؤلاء وكهنا قديم وميقوان يقولون  
ومن أنا ونوجديدو ويدانم تعرف وانما أراد الفقيه بهذا الكلام ستر نفسه عن الفضيحة  
حين ظنوا انه يعرف اللسان العربي وهو لا يعرفه فقال لهم هؤلاء يتكلمون بالكلام العربي  
القديم وأنا لا أعرف الا اللسان الجديد فظن الفتى ان الامر على ما قاله الفقيه ونفذنا ذلك  
عنده وبالغ في اكرامنا وقال هؤلاء يجب كرامتهم لانهم يتكلمون باللسان العربي القديم وهو  
لسان النبي صلى الله عليه وسلم تسليما وأصحابه ولم يفهم كلام الفقيه إذ انك لكتني حفظت لفظه  
فلما تعلمت اللسان الفارسي فهتت مراده وبتنا تلك اليلة بالزاوية وبعث معناد ليلا الى بنجا  
وضبط اسمها ( بفتح الباء آخر الحروف وكسر التون وجيم ) بلدة كبيرة حسنة تجتسا  
بها عن زاوية الاخي فوجدنا أحد الفقراء الموهبين فقلت له هذه زاوية الاخي فقال لي نعم  
فسررت عند ذلك اذ وجدت من يفهم اللسان العربي فلما اخترته أبرز الغيب انه لا يعرف  
من اللسان العربي الا كلمة نعم خاصة ونزلنا بالزاوية وجاءنا أحد الطلبة بطعام ولم يكن  
الاخي حاضر أو حصل الانس بهذا الطالب ولم يكن يعرف اللسان العربي اكنه تفضل  
وتكلم مع نائب البسلدة فأعطاني فارساً من أصحابه وتوجه معي الى كينوك ( وضبط  
اسمها بفتح الكاف وسكون الباء وضم التون ) وهي بلدة صغيرة يسكنها كفار الروم  
تخبر ذمة المسلمين وليس بها غير بيت واحد من المسلمين وهم الحكام عليهم وهي من بلاد  
السلطان أرخان بك فزلنا بدار عجوز كافرة وذلك إبان الحاج والشتاء فأحسننا اليها وبتنا  
عندها تلك اليلة وهذه البلدة لا شجر بها ولا دوا الى العنب ولا يزرع بها الى الزعفران  
وأنتا هذه العجوز بزعفران كثير وظنت أننا تجار نشتره منها ولما كان الصباح ركبتنا وأنا



الفارس الذي بعته الفتي معان من كاوية فبعث معنا فارسا غير هليو وصلنا الى مدينة مطرني وقد  
 وقع في تلك الليلة تلج كثير عفي الطريق فتقدمنا ذلك الفارس فاتبعنا اثره الى أن وصلنا في  
 نصف النهار الى قرية لا تتركنا فأتوا بطعام فأكلنا منه وكلهم ذلك الفارس فركب معنا أحدهم  
 وسلك بنا أو عار أو جبلا أو مجرى ماء تكرر لنا جواز ه أزيد من الثلاثين مرة فلما خلاصنا  
 من ذلك قال لنا ذلك الفارس أعطوني شيئا من الدراهم فقلنا له اذا وصلنا الى المدينة نعطيك  
 ورضيك فلم يرض ذلك منا أولم يفهم عنا فأخذ قوسا لبعض أصحابي ومضي غير بعيد ثم  
 رجع فرد لنا القوس فأعطيته شيئا من الدراهم فأخذها وهرب عنا وتركنا لا نعرف أين  
 قصد ولا طريق يظهر لنا فكننا نلمح أثر الطريق تحت الثلج ونسلكه الى أن بلغنا عند  
 غروب الشمس الى جبل يظهر الطريق به لكثرة الحجارة تخفت الهلاك على نفسي ومن  
 معي وتوقعت نزول الثلج ليلا ولا عمارة هنالك فانزلنا عن الدواب هلكا وان سرينا  
 ليلا لا نعرف أين تتوجه وكان لي فارس من الجياد فعملت على الخلاص وقلت في نفسي اذا  
 سمعت اعلى أحتال في سلامة أصحابي فكان كذلك واستودعهم الله تعالى وسرت وأهل  
 تلك البلاد يبنون على التبور يوتامن الحشب يظن رأيها انها عمارة فيجدها قبور افضهر  
 لي منها كثير فلما كان بعد العشاء وصلت الي بيوت فقلت اللهم اجعلها عامرة فوجدتها  
 عامرة ووفقتي الله تعالى الى باب دار فرأيت عليها شيخا فكلمته بالعربي فكلمتني بالتركي  
 وأشار الى بالدخول فأخبرته بشأن أصحابي فلم يفهم عني وكان من لطف الله ان تلك الدار  
 زاوية للفقراء والواقف بالباب شيخها فلما سمع الفقراء الذين بداخل الزاوية كلامي  
 مع الشيخ خرج بعضهم وكانت يني ويذنه معرفة فسلم على وأخبرته خبر أصحابي وأشرت  
 اليه بأن يمضي مع الفقراء لاستخلاص الاصحاب ففعلوا ذلك وتوجهوا معي الى أصحابي  
 وجئنا جميعا الى الزاوية وحمدنا الله تعالى على السلامة وكانت ليلة جمعة فاجتمع أهل القرية  
 قطعوا اليهم بذكر الله تعالى وأتي كل منهم بما يتسرله من الطعام وارتفعت المشقة ورحلنا  
 الصباح فوصلنا الى مدينة مطرني عند صلاة الجمعة (وضبط اسمها بضم الميم والطاء  
 المهملة واسكان الراء وكسر النون وياء مد) فنزلنا زاوية أحد القتيان الاخية وبها جماعة

من المسافرين ولم نجد مربيًا للدواب فصلينا الجمعة ونحن في قاق لكثرة التاج والبرد  
 وعدم المربط فلقينا أحد الحجاج من أهلها فسلم علينا وكان يعرف اللسان العربي فسرت  
 برؤيته وطلبت منه أن يدلنا على مربط للدواب بالكراء فقال أمار بطها في منزل فلا يتأثم  
 لأن أبواب دور هذه البلدة صنار لا تدخل عليها الدواب ولا كنتي أدلكم على سقيفة بالسوق  
 يربط فيها المسافرون دوابهم والذين يأتون لحضور السوق فدنا عليها وربطناها دوابنا  
 ونزل أحد الأصحاب بجانوت خال أزاءها ليجرس الدواب ﴿حكاية﴾  
 وكان من غريب ما اتفق لنا أني بعثت أحد الخدام ليشتري التبن للدواب وبعثت أحدهم  
 يشتري السمن فأتي أحدهما بالتبن والآخر دون شيء وهو يضحك فسأناه عن سبب  
 ضحكك فقال أنا وقفنا على دكان بالسوق فطلبتنا منه السمن فأشار إلينا بالوقوف وكلم ولدنا  
 له فدفعنا له الدراهم فأبطأ ساعة وأتى بابن فأخذناه منه وقتلناه أنانا يريد السمن تقال هذا  
 السمن وأبرز الغيب أنهم يقولون للتبن سمّن بلسان الترك وأما السمن فيسمى دندهم رابع  
 ولما اجتمعنا بهذا الحاج الذي يعرف اللسان العربي رغبنا منه أن يسافر معنا إلى قسطمونية  
 وبينها وبين هذه البلدة مسيرة عشر وكوثه ثوباه مصريان نياي وأعطيته نفقة تركها لعماله  
 وعينت له دابة لركوبه ووعدته الخبز وسافر معنا فظهر لنا من حاله أنه صاحب مال كثير  
 وله ديون على الناس غير أنه ساقط الهمة خسيس الطبع سيء الأفعال وكنا نعطيه الدراهم  
 لنفقتنا فإخذ ما يفضل من الخبز ويشتري به الأرز والخضر والملح ويمسك ثمن ذلك لنفسه  
 وذكر لي أنه كان يسرق من دراهم النفقة دون ذلك وكنا نحتمله لما كنا نكابد من عدم  
 المعرفة بلسان الترك وانتهت حاله إلى أن فضحناه وكنا نقول له في آخر النهار يا حاج كم  
 سرقت اليوم من النفقة فقول كذا فضحك منه وترضى بذلك ومن أفعاله الخسيسة أنه مات  
 لتافرس في بعض المنازل فتولى سلخ جلده بيده وباعه ومنها أنارت لنا ليلة عند أخت له في بعض  
 القرى فجاءت بطعام وفاكهة من الاجاص والتفاح والمشمس والخوخ كلها ميبسه وتجمل  
 في الماء حتى ترطب فتؤكل ويشرب ماؤها فأردنا أن نحسن إليها فلم بذلك فقال لا تعطوها  
 شيئاً وأعطوا ذلك لي فأعطيناها رضاء له وأعطيناها أحساناً في خفية بحيث لم يعلم بذلك ثم



وصلنا الى مدينة بولي ( وضبط اسمها بباء موحدة مضمومة وكسر اللام ) ولما  
اتمهنا الى قريب منها وجدنا راديا يظهر في رأى العين صغيرا فلما دخله بعض أصحابنا  
وجدوه شديد الحرارة والازعاج فجازو جميعا وبقيت جارية صغيرة خافوا من تجوزها  
وكان فرسى خير امن أفراسهم فاردفتها وأخذت في جواز الوادي فلما توسطه وقع في  
الفرس ووقعت الجارية فأخرجهما أصحابي وبهار مق وخلصت أنا ودخلنا المدينة فقصدنا  
زاوية أحد القتيان الاخيرة ومن عواندهم انه لاتزال النار موقودة في زواياهم أيام الشتاء  
أبدا يجعلون في كل ركن من أركان الزاوية موقد النار ويصنعون لها منافس يصعد منها  
الدخان ولا يؤذي الزاوية ويسمونها البخاري واحدها بخري قال ابن جرير وقد أحسن  
صفي الدين عبدالعزيز سرايا الحلبي في قوله في التورية وتذكرته بذكر البخري

ان البخري مذفار قتموه غدا \* يحثو الرماد على كانه التراب  
لو شئتم انه يمسي أباطب \* جاءت بغالكم حمالة الحطب

( رجع ) قال فله دخلنا الزاوية وجدنا النار موقودة فنزعت ثيابي ولبست ثيابا سواها  
واصطابت بالنار وأتني الاخي بالطعام والفاكهة وأكثر من ذلك فله درهم من طائفة  
مأكرم نفوسهم وأشد إيثارهم وأعظم شفقتهم على الغريب والطفهم بالوارد وأحبهم فيه  
وأحبههم احتئالا بأمره فليس قدوم الانسان الغريب عليهم الا كقدومه على احب  
أهله اليه وبتنا تلك الليلة بحال رضوية ثم حلنا بالعادة فوصلنا الى مدينة كردي بولي  
( وضبط اسمها بكاف معقودة وفتح الراء والذال المهملة وسكون الياء وباء موحدة  
مضمومة وواو مدولام كسورة وراء ) وهي مدينة كبيرة في بسط من الارض حسنة  
متسعة الشوارع والاسواق من أشد البلاد بردا وهي محلات مفترقة كل محلة تسكنها  
طائفة لا يخاطبهم غيرهم

﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو السلطان شاه بك من متوسطى سلاطين هذه البلاد بحسن الصورة والسيرة جميل  
الحلق قليل العطاء صليبا هذه المدينة صلاة الجمعة وزلنا بزواوية منها ولقيت بها الحطيب

الفقيه شمس الدين الدمشقي الحنبلي وهو من مستوطنها منذ سنين وله بها أولاد وهو فقيه  
 هذا السلطان وخطيبه ومسموع الكلام عنده ودخل علينا هذا لفقيه بالزاوية فاعلمنا  
 ان السلطان قد جاء لزيارتنا فشكرته على فعله واستقبلت السلطان فسلمت عليه وجلس  
 فسألني عن حالي وعن مقدمي وعن لقيته من السلاطين فاخبرته بذلك كله واقام ساعة ثم  
 انصرف وبعث بدابة مسرحية وكسوة وانصرفنا الى مدينة برلو ( وضبط اسمها بضم  
 الباء الموحدة واسكان الراء وضم اللام ) وهي مدينة صغيرة على تل تحتها خندق ولها  
 قلعة بأعلى شاطئ نزلنا منها بمدرسة فيها حسنة وكان الحاج الذي سافر معنا يعرف مدرستها  
 وطلبها ويحضر معهم الدرس وهو على علاقته من الطلبة حنفي المذهب ودعانا أمير هذه  
 البلدة وهو علي بك ابن السلطان المكرم سليمان بادشاه ملك قسطنطينية وسند كره فصدنا  
 اليه الى القلعة فسلمنا عليه فرح بنا وأكرمنا وسألني عن اسفاري وحالي فأجبت عن  
 ذلك وأجلسني الى جانبه وحضر قاضيه وكتابه الحاج علاء الدين محمد وهو من كبار  
 الكتاب وحضر الطعمام فأكلنا ثم قرأ القراء بأصوات مبكية وألحن بحجية وانصرفنا  
 وسافرنا بالند الى مدينة قسطنطينية ( وضبط اسمها بقاء مفتوح وصاد مهمل مسكن  
 وطاء مهمل مفتوح وميم مضمومة وواو ونون مكسورة وياء آخر الحروف ) وهي من  
 أعظم المدن وأحسنها كثيرة الخيرات رخيصة الاسعار نزلنا منها بزاوية شيخ يعرف  
 بالاطروش لثقل سمعه ورأيت منه عجبا وهو ان أحد الطلبة كان يكتب له في الهواء وتارة  
 في الارض بأصبعه فيفهم عنه ويحييه ويحكي له بذلك الحكايات فيفهمها وأقننا به هذه المدينة  
 نحو أربعين يوما فكلنا نشترى طابق اللحم النعمي السمين بدرهمين ونشترى خبزا  
 بدرهمين فيكفينا اليوم ونأخذ عشرة ونشترى حلواء العسل بدرهمين فتكفينا أجمعين  
 ونشترى جوزا بدرهم وقسطا ليمثله فنأكل منها أجمعون ويفضل باقيها ونشترى حمل  
 الحطب بدرهم واحد وذلك أو ان البرد الشديد ولم أر في البلاد مدينة أرخص أسعار أمنها  
 وليقت بها الشيخ الامام العالم المفتي المدرس تاج الدين السلطانيوكي من كبار العلماء قرأ  
 بالعراقين وتبريزواستوطنها مدة وقرأ بدمشق وجاور بالحرمين قديما ولقيت بها العالم



المدرس صدر الدين سايمان الفينيكي من أهل فننيكة من بلاد الروم وأضافني بمدرسته التي  
 بسموق الخليل ولقيت بها الشيخ المعمر الصالح دادا أمير علي دخلت عليه بزأوته بمقربة من  
 سوق الخليل فوجدته ماتي على ظهره فأجلسه بهض خدامه ورفع بعضهم حاجبيه عن  
 عينيه ففتحهما وكنتي بالعربي النصيح وقال قدمت خير مقدم وسأله عن عمره فقال  
 كنت من أصحاب الخليفة المستنصر بالله وتوفى وأنا ابن ثلاثين سنة وعمرني الآن مائة  
 وثلاث وستون سنة فطلبت منه الدعاء فدعا لي وانصرفت

### ذكر سلطان قسطنطينية

وهو السلطان المكرم سليمان بادشاه ( واسمه بيا معمودة ألف ودال مسكن ) وهو  
 كبير السن يذيق على سبعين سنة حسن الوجه طويل اللحية صاحب وقار وهيبة يجالس  
 الفقهاء والصلحاء دخلت عليه بمجلسه فأجلسني إلى جانبه وسألني عن حالتي ومقدمي وعن  
 الحرمين الشريفين ومصر والشام فأجبتهم وأمر بانزالي علي قرب منه واعطاني ذلك اليوم  
 فرسانتي قاطر طاسي اللون وكسوة وعين لي نفقة وعلفا وأمر لي بعد ذلك بقمح وشحمير  
 نفدي في قرية من قرى المدينة على مسيرة نصف يوم منها فلم أجده من يشتريه لخص  
 الاسعار فأعطيته للاحاج لذي كان في صحبتنا ومن عادة هذا السلطان ان يجلس كل يوم  
 بمجلسه بعد صلاة الصبح ويؤتي بالطعام فتفتح الابواب ولا يمنع أحد من حضري أو بدوي  
 أو غريب أو مسافر من الاكل ويجلس في أول النهار جلوسا خاصا ويأتي ابنه فيقبل يديه  
 وينصرف إلى مجلس له ويأتي أرباب الدولة نياكلون عنده وينصرفون ومن عادته في يوم  
 الجمعة ان يركب إلى المسجد وهو بعيد عن داره والمسجد المذكور هو ثلاث طبقات من  
 الخشب فيصلى السلطان وأرباب دولته والقاضي والفقهاء ووجوه الاجناد في الطبقة  
 السفلى ويصلي الاقندي وهو أخو السلطان وأصحابه وخدامه وبعض أهل المدينة في  
 الطبقة الوسطى ويصلي ابن السلطان ولي عهده وهو أصغر أولاده ويسمي الجواد وأصحابه  
 ومساكينه وخدامه وسائر الناس في الطبقة العليا ويجتمع القراء فيقعدون حلقة امام المحراب  
 ويقعد معهم الخطيب والقاضي ويكون السلطان بازاء المحراب ويقرأ سورة الكهف

بأصوات حسان ويكررون الآيات بترتيب عجيب فاذا فرغوا من قراءتها صعد الخطيب  
 المنبر فخطب ثم صلى فاذا فرغوا من الصلاة تنفلوا وقرأ القارئ بين يدي السلطان عشرًا  
 وانصرف السلطان ومن معه ثم يقرأ القارئ بين يدي أخي السلطان فاذا تم قراءته  
 انصرف هو ومن معه ثم يقرأ القارئ بين يدي ابن السلطان فاذا فرغ من قراءته قام  
 المعروف وهو المذكر فيمدح السلطان بشعر تركي ويمدح ابنه ويدعو لهما وينصرف ويأتي  
 ابن الملك الى دار أبيه بعد ان يقبل يد عمه في طريقه وعمه واقف في انتظاره ثم يدخلان  
 الى السلطان فيتقدم أخوه ويقبل يده ويجلس بين يديه ثم يأتي ابنه فيقبل يده وينصرف  
 الى مجلسه فيقدمه مع ناسه فاذا حانت صلاة العصر صلوا جميعاً وقبل أخو السلطان يده  
 وانصرف عنه فلا يعود اليه الا في الجمعة الاخرى وأما الولد فانه يأتي كل يوم غدوة كما ذكرناه  
 ثم سافرنا من هذه المدينة ونزلنا في زاوية عظيمة باحدى القرى من أحسن زاوية رأيتها في  
 تلك البلاد بناها أمير كبير تاب الى الله تعالى يسمى نجر الدين و جعل النظر فيها لولده  
 والاشراف لمن أقام بالزاوية من الفقراء وفوائد القرية وقف عليها وبنى بلاز الزاوية  
 حماما للسيل يدخله الوارد والصادر من غير شئ يلزمه وبنى سوقا بقرية ووقفه على  
 المسجد الجامع وعين من أوقف هذه الزاوية لكل فقير يرد من الحرمين الشريفين أو من  
 الشام ومصر والعراقين وخراسان وسواها كسوة كاملة ومائة درهم يوم قدمه وثلاثمائة  
 درهم يوم سفره والتفقة أيام مقامه وهي الخبز واللحم والارز المطبوخ بالسمن والحلواء  
 ولكل فقير من بلاد الروم عشرة دراهم وضيافته ثلاثة أيام ثم انصرفنا وبتنا ليلة ثانية بزاوية  
 في جبل شامخ لا عمارة فيه عمرها بعض الزمان الاخيرة ويعرف بنظام الدين من أهل  
 قسطنطينية ووقف عليها قرية تنفق خراجها على الوارد والصادر بهذه الزاوية وسافرنا  
 من هذه الزاوية الى مدينة صنوب ( وضبط اسمها بفتح الصاد وضم التون وآخره باء )  
 وهي مدينة حافلة جمعت بين التحصين والتحسين يحيط بها البحر من جميع جهاتها الا  
 واحدة وهي جهة الشرق ولها هنالك باب واحد لا يدخل اليها أحد الا باذن أميرها وأميرها

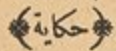


ابراهيم بك ابن السلطان سليمان بادشاه الذي ذكرناه ولما استؤذن لنا عليه دخلنا البلد  
 ونزلنا زاوية عز الدين أخى جلبي وهي خارج باب البحر ومن هناك يصعد الى جبل داخل  
 في البحر كيناسبة فيه البساتين والمزارع والمياه وأكثر فوا كهاتين والنب وهو جبل  
 مانع لا استطاع الصعود اليه وفيه عشرة قرية يسكنها كفار الروم تحت ذمة المسلمين  
 وباعلامه رابطة تنسب للخضر والياس عليهما السلام لا تخلو عن متعبو عندها عين ماء  
 والدعاء فيها مستجاب وبسفع هذا الجبل قبر الولي الصالح الصحابي بلال الحبشي وعليه  
 زاوية فيها الطعام لموارد والصادر والمسجد الجامع بمدينة صنوب من أحسن المساجد وفي  
 وسطه بركة ماء عليها قبة تعلها أربع أرجل ومع كل رجل ساريتان من الرخام وفوقها  
 مجلس يصعد له على درج خشب وذلك من عمارة السلطان بروانه ابن السلطان علاء الدين  
 الرومي وكان يصلي الجمعة بأعلى تلك القبة وملك بعده ابنه غازي جلبي فلعمامات تغلب عليها  
 السلطان سليمان المذكور وكان غازي جلبي المذكور شجاعا مقداما ووهبه الله خاصية في  
 الصبر تحت الماء وفي قوة السباحة وكان يسافر في الاجفان الحربية لحرب الروم فاذا كانت  
 الملاقاة واشتغل الناس بالقتال غاص تحت الماء ويده آلة حديد يخرق بها اجفان العدو فلا  
 يشعرون بما حل بهم حتى يدهمهم الغرق وطرقت مرسى بلده مرة اجفان للعدو فخرقها  
 واسر من كان فيها وكانت فيه كفاية لا كفاء لها الا انهم يذكرون انه كان يكثر اكل  
 الحشيش وبسببه مات فانه خرج يوما للتصيد وكان مولعا به فاتبع غزاله ودخلت له بين  
 اشجار وزاد في ركض فرسه فعارضته شجرة فضربت رأسه فشدخته فمات وتغلب  
 السلطان سليمان على البلد وجعل به ابنه ابراهيم ويقال انه ايضا يأكل ما كان يأكله صاحبه  
 على ان اهل بلاد الروم كلها لا ينكرون اكلها ولقد مررت يوما على باب الجامع بصنوب  
 وبحار جهد كما كين يمد الناس عايتها فرأيت نفر من كبار الاجناد وبين أيديهم خديم  
 لهم يده شكاراة مملوءة بشيء يشبه الحناء واحدهم يأخذ منها بملقعة يأكل وأنا نظرت اليه ولا  
 علم لي بما في الشكاراة فسألت من كان معي فأخبرني انه الحشيش وأضافنا بهذه المدينة قاضيا  
 ونائب الامير بها ومعلمه ويعرف بابن عبدالرزاق

لما دخلنا هذه المدينة رأنا أهلها ونحن نصلي مسجلى أيدينا وهم حافية لا يعرفون مذهب  
 مالك ولا كيفية صلاته واختار من مذهبه هو أسبال اليمين وكان بعضهم يرى الروافض  
 بالحجاز والعراق يصلون مسجلى أيديهم فاتهموا بمذهبهم وسألوا عن ذلك فأخبرناهم أننا  
 على مذهب مالك فلم يفتنعوا بذلك منا واستقرت التهمة في نفوسهم حتى بدت اليانائب  
 السلطان بأرب وأوصى بعض خدامه ان يلازمنا حتى يرى ما نعمل به فذبجناه وطبخناه  
 وأكلناه وانصرف الخدم اليه وأعلمه بذلك فحينئذ زالت عنا التهمة وبعثوا لنا بالضيافة  
 والروافض لا يأكلون الأرب وبعدها أربعة أيام من وصولنا إلى صنوب توفيت أم الأمير  
 إبراهيم سها فخرجت في جنازتها وخرج ابنها على قدميه كاشفا شعره وكذلك الأمراء  
 والمماليك وثيابهم مقبوبة وأما القاضي والخطيب والفقهاء فاتهم قلبوا ثيابهم ولم يكشفوا  
 رؤسهم بل جعلوا عليها مناديل من الصوف الأسود وضاعن العمامة وأقاموا يطعمون  
 الطعام أربعين يوما وهي مدة العزاء عندهم وكانت أقامت هذه المدينة نحو أربعين يوما  
 تنتظر تيسير السفر في البحر إلى مدينة القرم فأكثرتنا من كبر الروم وأقما أحد عشر يوما  
 تنتظر مساءة الرياح ثم كئنا البحر فلما توسطناه بعد ثلاث هال علينا واشتد بنا الأمر  
 ورأينا الهلاك عيانا وكنت بالطارمة ومعى رجل من أهل المغرب يسمى أبابكر فأمرته ان  
 يصعد إلى أعلى المركب لينظر كيف البحر ففعل ذلك وأتاني بالطارمة فقال لي أستودعكم  
 ودهننا من الهول ما لم يعهد مثله ثم تغيرت الرياح ورددتنا إلى مقربة من مدينة صنوب التي  
 خرجنا منها وأراد بعض التجار النزول إلى مرساه فتمت صاحب المركب من إزاله  
 ثم استقامت الرياح وسافرنا فلما توسطنا البحر هال علينا وجرى لنا مثل المرة الأولى ثم  
 ساعدت الرياح ورأينا جبال البروق صعدنا من سمي الكرش فأردنا دخوله فأشار لنا  
 أناس كانوا بالليل ان لا تدخلوا الخفنا على أنفسنا وظننا ان هنالك اجفانا للعدو فرجعنا مع  
 البر فلما قربنا قلت لصاحب المركب أريد ان انزل ههنا فانزلني بالساحل ورأيت كنيسة  
 فقصدها فوجدت بهارها ورأيت في أحد حيطان الكنيسة صورة رجل عربي عليه  
 عمامة مقلد سيفا ويده موعوبين يديه سراج يقد فقلت للراهب ما هذه الصورة فقال



هذه صورة النبي على فم جيت من قوله وبتنا تلك الليلة بالكينة وطبخنا دجاجا فلم نستطع  
أكلها إذ كانت مما استعد حينا في المركب ورائحة البحر قد غلبت دلي كل ما كان فيه وهذا  
الموضع الذي نزلنا به هو من الصحراء المعروفة بدشت قفجق ( والدشت بالشين المعجم  
والتاء المنتاة ) بلسان الترك هو الصحراء وهذه الصحراء خضرة نضرة لا شجر بها ولا  
جبل ولا تل ولا أبنية ولا حطب وإنما يوقدون الأرواث ويسمون بها الترك ( بالزاي  
المفتوح ) فترى كبراءهم يلقطونها ويجمعونها في أطراف ثيابهم ولا يسافر في هذه الصحراء  
إلا في العجل وهي مسيرة ستة أشهر ثلاثة منها في بلاد السلطان محمد وأزبك وثلاثة في بلاد  
غيره ولما كان الغد من يوم ووصلنا إلى هذه المرسى توجه بعض التجار من أصحابنا إلى  
من بهذه الصحراء من الطائفة المعروفة بقفجق وهم على دين النصرانية فأكثرى منهم  
عجلة يجرها الفرس فركبناها ووصلنا إلى مدينة الكفا ( واسمها بكاف وفاء مفتوحين )  
وهي مدينة عظيمة مستطيلة على ضفة البحر يسكنها النصارى وأكثرهم الجنوبيون ولهم  
أمير يعرف بالدميدرو نزلنا منها بمسجد المسلمين



ولما نزلنا بهذا المسجد أقنابنا ساعة ثم سمعنا أصوات النواقيس من كل ناحية ولم أكن  
سمعتها قط فهأنى ذلك وأمرت أصحابي أن يصعدوا الصومعة ويقرأوا القرآن يذكروا  
الله ويؤذنون أفعلوا ذلك فاذا برجل قد دخل علينا وعليه الدرع والسلاح فسلم علينا  
واستفهمناه عن شأنه فأخبرنا أنه قاضي المسلمين هنالك وقال لما سمعت القراءة والأذان  
خفت عليكم فجت كيترون ثم انصرف عنا ومارأينا إلا خيرا ولما كان من الغد جاء إلينا  
الأمير و صنع طعاما فأكلنا عنده و طقنا بالمدينة فرأيناها حسنة الأسواق وكاهم كفار ونزلنا  
إلى مر ساها فرأينا مرسى عجيبا به نحو مائتي مركب ما بين حربي وسفري صغير أو كبير أو هو  
من مراسي الدنيا الشهيرة ثم أكثرنا عجلة وسافرنا إلى مدينة القرم وهي ( بكسر القاف  
وقح الراء ) مدينة كبيرة حسنة من بلاد السلطان المعظم محمد وأزبك خان وعامها أمير  
من قبله اسمه تلكتمور وضبط اسمه ( بتاء مشددة مضمومة ولا مضموم وكاف مسكن  
وتاء كالأولى مضمومة وميم مضمومة وواو وراء ) وكان أحد خدام هذا الأمير قد

صحبنا في طريقنا فمر به بقدمنا فبعت الى مع امامه سعد الدين بفرس ونزلنا زاوية شيخها  
 زاده الخراساني فاكر منا هذا الشيخ ورحب بنا واحسن الينا وهو معظم عندهم ورأيت  
 الناس يأتون للسلام عليه من قاض وخطيب وفتية وسواهم وأخبرني هذا الشيخ زاده  
 ان بخارج هذه المدينة راهبا من النصارى في دير يتعبد به ويكثر الصوم وانه اتهمي الي ان  
 يواصل أربعين يوماً ثم يطر على حبة فول وانه يكشف بالامور ورغب مني ان أصعبه  
 في التوجه اليه فأتيت ثم ندمت بعد ذلك على ان لم أكن رأيتة وعرفت حقيقة أمره ولقيت  
 بهذه المدينة قاضيها الاعظم شمس الدين السائلي قاضي الحنفية ولقيت بها قاضي الشافعية  
 وهو يسمي بخضر والفقير المدرس علاء الدين الاصم وخطيب الشافعية أبابكر وهو الذي  
 يخطب بالمسجد الجامع الذي عمره الملك الناصر رحمه الله بهذه المدينة والشيخ الحكيم  
 الصالح مظفر الدين وكان من الروم فاسلم وحسن اسلامه والشيخ الصالح العابد مظفر  
 الدين وهو من الفقهاء المعظمين وكان الامير تملكتمور مرصياً فدخلنا عليه فاكر منا  
 واحسن الينا وكان على التوجه الى مدينة السر احضرة السلطان محمد أوزبك فعلمت على  
 السير في صحبته واشترت المعجلات برسم ذلك

### ﴿ ذكر المعجلات التي يسافر عليها بهذه البلاد ﴾

وهم يسمون المعجلة عربية ( بعين مهملة وراء وباء ووحدة مقنوحات ) وهي عجلات  
 تكون للواحدة منهن أربع بكرات كبار ومنها ما يجره فرسان ومنها ما يجره أكثر من ذلك  
 وتجرها أيضاً البقر والجمال على حال العربية في ثقلها أو خفتها والذي يخدم العربية يركب  
 احدى الافراس التي تجرها ويكون عليه سرج وفي يده سوط يحركها المشى وعود كبير  
 يصوبها به اذا حاجت عن القصد ويجعل على العربية شبه قبة من قضبان خشب مربوط  
 بعضها الى بعض بسور جلد رقيق وهي خفيفة الحمل وتكسى بالبدأو بالملف ويكون فيها  
 طيقان مشبكة ويرى الذي بداخلها الناس ولا يرونه ويتقلب فيها كالحب وينام ويأكل  
 ويقرأ ويكتب وهو في حال سيره والتي تحمل الاثقال والازواد وحزائن الاطعمة من  
 هذه العربات يكون عليها شبه البيت كما ذكرنا وعليها قفل وجهازت اسأردت السفر



عمر به لركوب مغشاة بالبدومعي بها جارية لي وعمر به صغيرة لرفيق عفيف الدين التوزري  
وعجلة كبيرة لسائر الاصحاب يجرها ثلاثة من الجمال يركب أحدها خادم العربية وسرنا  
في صحبة الامير تليكتمور وأخيه عيسى وولديه قتلود مور وورسار ربك وسافر أيضاً معه  
في هذه الوجهة امامه سعد الدين والحطيب أبو بكر والقاضي شمس الدين والفقير شرف  
الدين موسي والمعرف علاء الدين وخطة هذا المعرف أن يكون بين يدي الامير في مجلسه  
فاذا أتى القاضي يقف له هذا المعرف ويقول بصوت عال باسم الله سيدنا ومولانا قاضي  
القضاة والحكام ميين الفتاوى والاحكام باسم الله واذا أتى فقيه معظم أو رجل مشار اليه  
قال باسم الله سيدنا فلان الدين باسم الله فتهيأ من كان حاضر الدخول الداخل ويقوم اليه  
ويفسح له في المجلس وعادة الاترك ان يسير وفي هذه الصحراء سيراً كسير الحجاج في  
درب الحجاز رحلون بعد صلاة الصبح وينزلون ضحى ويرحلون بعد الظهر وينزلون  
عشياً واذا نزلوا حلوا الخيل والابل والبقر عن العربات وسرحوها للرعي الا والنهار اولاً  
يلف أحداً به لا السلطان ولا غيره وخاصة هذه الصحراء ان نباتها يقوم مقام الشعير  
للدواب وليست لغيرها من البلاد هذه الخاصة ولذلك كثرت الدواب بها ودوا بهم لارعاة  
لها ولا حراس وذلك لشدة احكامهم في السرقة وحكمهم فيها انه من وجد عنده فرس  
مسروق كلف ان يردده الي صاحبه ويعطيه معه تسعة مثله فان لم يقدر على ذلك أخذوا لاده  
في ذلك فان لم يكن له اولاد ذبح كاندج الشاة وهو لاء الاترك لا يأكلون الخبز ولا الطعام  
الغليظ وانما يصنعون طعاماً من شي عندهم شباً الآ نلى يسمونه لدرقي ( بدال  
مهمل مضرم وواو واقف مكسور معقود ) يجملون على النار الماء فاذا غلى صبوا عليه  
شيئاً من الدوقى وان كان عندهم لحم قطعوه قطعاً صغاراً او طبخوه معه ثم يجمل لكل رجل  
نصيبه في صحفة ويصبون عليه اللبن الرائب ويشربونه ويشربون عليه لبن الخيل وهم  
يسمونه القمز ( بكسر القاف والميم والزاي المشددة ) وهم أهل قوة وشدة وحسن مزاج  
ويستعملون في بعض الاوقات طعاماً يسمونه البورخاني وهو عجيز يقطعونه قطعاً  
صغاراً ويثقبون أو ساطها ويجملونها في قدر فاذا طبخت صبوا عليها اللبن الرائب وشربوها

ولهم نبيذ يصنعونه من حب الدوقى الذي تقدم ذكره وهم يرون أكل الخلواء عيبا ولقد  
 حضرت يوما عند السلطان أوزبك في رمضان فأحضرت لحوم الخيل وهي أكثر  
 ما يأكلون من اللحم ولحوم الاغنام والرشتا وهو شبه الاطرية يطبخ ويشرب باللبن  
 وأتته تلك الليلة بطبق خلواء صنعها بعض أصحابي فتمتها بين يديه فحمل اصبعه عليها  
 وجعله على فيه ولم يزد على ذلك وأخبرني الامير تلكتمور أن أحد الكبار من ممالك هذا  
 السلطان وله من اولاده اولاداً واولاده نحو أربعين ولدا قال له السلطان يوما كل الخلواء  
 وأعتقكم جميعاً فاني وقال لو قتلتني ما أكلتها ولما خرجنا من مدينة القرم نزلنا زاوية الامير  
 تلكتمور في موضع يعرف بسجان فبعث الى أن أحضر عنده فركبت اليه وكان لي فرس  
 معدل كوبي يقوده خديم العربية فاذا أردت ركوبه ركبت به وأتيت الزاوية فوجدت الامير  
 قد صنع بها طعاما كثيرا فيه الخبز ثم أتوا بماء أبيض في صحاف صغار فشرب القوم منه  
 وكان الشيخ مظفر الدين بن بلي الامير في مجلسه وأنا اليه فقلت له ما هذا فقال هذا ماء الدهن  
 فلم أفهم ما قال فذقته فوجدت له حوضة فتركته فلما خرجت سألت عنه فقالوا هو نبيذ  
 يصنعونه من حب الدوقى وهم حنفية المذهب والتبيذ عندهم حلال ويسمون هذا النبيذ  
 المصنوع من الدوقى البوزة (بضم الباء الموحدة وواو مدوزاى مفتوح) وانما قال  
 لي الشيخ مظفر الدين ماء الدهن ولسانه فيه اللكنة الاعجمية فظننت انه يقول ماء الدهن  
 وبعد مسيرة ثمانية عشر منزلا من مدينة القرم وصلنا الى ماء كثير نخوضه يوما كاملا واذا  
 كثر خوض الدواب والعربات في هذا الماء اشتد وحله وزاد صعوبة فذهب الامير الى  
 راحتي وقدمنى امامه مع بعض خدامه وكتب لي كتابا الى أمير أزازق يعلمه انى أريد القدوم  
 على الملك ويحضره على اكرامى وسرنا حتى انتهينا الى ماء آخر نخوضه نصف يوم ثم سرنا  
 بعده ثلاثا ووصلنا الى مدينة أزازق (وضبط اسمها بفتح الهمزة والزاي وآخره قاف)  
 وهي على ساحل البحر حسنة العمارة يقصدها الجنويون وغيرهم بالتجارات وبها من  
 الفتيان أخى بحقجى وهو من العظماء يطعم الوارد والصادر ولما وصل كتاب الامير  
 تلكتمور الى أمير أزازق وهو محمد خواجة الخوارزمي خرج الى استقبالي ومعه القاضي



والطلبة وأخرج الطعام فلما سلمنا عليه زلنا بموضع أكلنا فيه ووصلنا الى المدينة ونزلنا  
ببحار جهابقرية من رابطة هنالك تنسب للحضر والياس عليهما السلام وخرج شيخ من  
أهل ازاق يسمى برب النهر ملكي نسبة الى قرية بالعراق فأضافنا زواوية له ضيافة حسنة  
وبعد يومين من قدومنا قسم الامير تلكتمور وخرج الامير محمد للقائه ومعه القاضي  
والطلبة وأعدوا له الضيافات وضربوا ثلاث قباب متصلا بعضها ببعض احداها من الحرير  
الملون عجيبة والنتان من الكتان وأداروا عليها سراجة وهي المسماة عندنا أفراج  
وخارجها الدهايز وهو على هيئة البرج عندنا ولما نزل الامير بسطت بين يديه شقائق الحرير  
يمشي عليها فكان من مكارمه وفضله ان قدمني أمامه ليرى ذلك الامير منزلي عنده ثم وصلنا  
الى الخباء الاولى وهي المعدة لجلوسه وفي صدرها كرسي من الخشب لجلوسه كبير مرصع  
وعليه مرتبة حسنة فتقدمني الامير أمامه وقدم الشيخ مظفر الدين وصعد هو فجلس فيما  
ينتناوحن جميعاً على المرتبة وجلس قاضيه وخطيبه وقاضي هذه المدينة وطلبتها عن يسار  
الكرسي على فرش فاخرة ووقف ولدا الامير تلكتمور وأخوه والامير محمد وأولاده  
في الخدمة ثم أتوا بالاطعمة من لحوم الخيل وسواها وأتوا بالبان الخيل ثم أتوا بالبوزة  
وبعد الفراغ من الطعام قرأ القراء بالاصوات الحسان ثم نصب منبر وصعد الواعظ  
وجلس القراء بين يديه وخطب خطبة بليغة ودعا للسلطان والامير وللحاضرين يقول  
ذلك بالعربي ثم يفسره لهم بالتركي وفي أثناء ذلك يكرر القراء آيات من القرآن بترجيع  
عجيب ثم أخذوا في الغناء يغنون بالعربي ويسمونه النول ثم بالفارسي والتركي ويسمونه  
الملمع ثم أتوا بالطعام آخر ولمزلوا على ذلك الى العشي وكلما أردت الخروج منعني الامير  
ثم جاؤا بكسوة للامير وكسى لولديه وأخيه وللشيخ مظفر الدين ولي وأتوا بعشرة أفراس  
للامير ولأخيه ولولديه بستة أفراس ولكل كبير من أصحابه بفرس ولى بفرس والخيل  
بهذه البلاد كثيرة جدا وثمانية زر قيمة الخيل منها خمسون درهماً وستون من دراهمهم  
وذلك صرف دينار من دنائيرنا وأخوه وهذه الخيل هي التي تعرف بمصر بالا كاديش  
ومنها معاشهم وهي ببلادهم كالغنم ببلادنا بل أكثر فيكون للتركي منهم آلاف منها ومن عادة

الترك المستوطنين تلك البلاد أصحاب الخيل انهم يصنعون في العربات التي ركب فيها  
نساء وهم قطعة لبد في طول الشبر مرسوطة الى عود رقيق في طول الذراع في ركن العربة  
ويحمل لكل ألف فرس قطعة ورأيت منهم من يكون له عشر قطع ومن له دون ذلك وتحمل  
هذه الخيل الى بلاد الهند فيكون في الرفقة منها ستة آلاف وما فوقها وما دونها لكل تاجر  
المائة والمائتان فادون ذلك وما فوقه ويستأجر التاجر لكل خمسين منها راعيا يقوم  
عليها ويرعاها كالغنم ويسمي عندهم القنشي ويركب أحدها ويده عصي طويلة فيها حبل  
فاذا أراد أن يقبض على فرس منها حاذاه بالفرس الذي هو رابكه ورمي الحبل في عنقه  
وجذبه فيركبه ويترك الآخر للراعي واذا وصلوا بها الى أرض السند أطمعها العلف  
لان نبات أرض السند لا يقوم مقام الشعير ويموت لهم منها الكثير ويسرق ويفر مون عليها  
بأرض السند سبعة دنانير فضة على الفرس بموضع يقال له ششقرار ويفر مون عليها بمائتان  
قاعدة بلاد السند وكانوا فيما تقدم يفر مون ربيع ما يجلبونه فرغ ملك الهند السلطان محمد  
ذلك وأمر أن يؤخذ من تجار المسلمين الزكاة ومن تجار الكفار العشر ومع ذلك بقي  
للتجار فيها فضل كبير لانهم يبيعون الرخيص منها ببلاد الهند بمائة دينار دراهم وصرقها  
من الذهب المغربي خمسة وعشرون دينار او ربما باعوها بضعف ذلك وضعفه وضعفه  
والحياد منها تساوي خمسمائة دينار وأكثر من ذلك وأهل الهند لا يتاعونها للجرى  
والسبق لانهم يلبسون في الحرب الدروع ويدرعون الخيل واتما يتبعون قوة الخيل  
واتساع خطاها والخيل التي يتبعونها للسبق تجلب اليهم من اليمن وعمان وفارس ويبيع  
الفرس منها بألف دينار الى أربعة آلاف ولما سافر الامير توكتمور عن هذه المدينة  
أتمت بعده ثلاثة أيام حتى جهز لي الامير محمد خواجه آلات سفري وسافرت الى مدينة  
الماجروهي ( بفتح الميم وألف وجم مفتوح معقود وراء ) مدينة كبيرة من أحسن  
مدن الترك على نهر كبير وبها البساتين والفواكه الكثيرة نزلنا منها بزواية الشيخ الصالح  
العابد الامير محمد البطالحي من بطانح العراق وكان خليفة الشيخ أحمد الرفاعي رضي الله  
عنه وفي زوايته نحو سبعين من فقراء العرب والفرس والترك والروم منهم المتزوج



والعزب وعيشتهم من الفتوح ولاهل تلك البلاد اعتقاد حسن في الفتراء وفي كل ليلة يأتون الى الزاوية بالحيل والبقر والغنم ويأتي السلطان والخواتين لزيارة الشيخ والتبرك به ويجزلون الاحسان ويعطون العطاء الكثير وخصوصاً النساء فانهن يكثرن الصدقة ويحربن أعمال الخير وصلينابمدينة الماجر صلاة الجمعة فلما قضيت الصلاة صعدوا واعظ عز الدين المنبر وهو من فقهاء بخاري وفضلائها وله جماعة من الطلبة والقراء يقرؤون بين يديه ووعظ وذكر وأمر المدينة حاضر وكبواؤها فقام الشيخ محمد البطائحي فقال ان الفقيه الواعظ يريد السفر ونريد له زواجة ثم لمع فرجبة مر عز كانت عليه وقال هذه مني اليه فكان الحاضرون بين من خلع ثوبه ومن أعطي فرسا ومن أعطى دراهم واجتمع له كثير من ذلك كله ورأيت بقيسارية هذه المدينة يهوديا لم على وكنتي بالعربي فسألته عن بلاده فذكر انه من بلاد الاندلس وانه قدم منها في البر ولم يسلك بحرا واتي عن طريق القسطنطينية العظمى وبلاد الروم وبلاد الجركس وذكر ان عهده بالاندلس منذ اربعة أشهر وأخبرني التجار المسافرين الذين لهم المعرفة بذلك بصحة مقاله ورأيت بهذه البلاد عجباً من تعظيم النساء عندهم وهن أعلى شأن من الرجال فاما نساء الامراء فكانت أول رؤيتي لهن عند خروجي من القرم رؤية الخاتون زوجة الامير سلطانية في عربة لها وكلها مجللة بالملف الازرق الطيب وطيقان البيت مفتوحة وأبوابه وبين يديها أربع جوار فائتات الحسن بديعات اللباس وخلفها جملة من العربات فيها جوار يتبعنها ولما قربت من منزل الامير نزلت عن العربة الى الارض ونزل معها نحو ثلاثين من الجوار يرفعن أذيالها ولا توها عرى تأخذ كل جارية بعروة ويرفعن الاذيال عن الارض من كل جانب ومشت كذلك متبخرة فلما وصلت الى الامير قام اليها وسلم عليها وأجلسها الى جانبه ودار بها جوار يهاو جاؤا بروايا القدر فصبت منه في قدح وجلست علي ركبتيها اقدام الامير وناولته القدح فشرب ثم سقت أخاه وسقاها الامير وحضر الطعام فأكلت معه وأعطها كسوة وانصرفت وعلي هذا الترتيب نساء الامراء وسندكر نساء الملك فيما بعد وأما نساء الباعة والسوقة فرأيتهن واحداهن تكون في العربة والحيل تجرها وبين يديها

الثلاث والاربع من الجوارى يرفعن أذيالها وعلى رأسها البغطاق وهو أقر وف مرصع بالجواهر وفي أعلاه ريش الطواريس وتكون طيقان البيت مفتحة وهي بديهة الوجه لان نساء الأتراك لا يمتجبن وتأتي احداهن على هذا الترتيب ومعها عيسدها بالغنم واللبن فتبيعه من الناس بالسلع العطرية ووربما كان مع المرأة منهن زوجها فيظنه من يراه بعض خدامها ولا يكون عليه من اثياب الافروة من جلد الغنم وفي رأسه قلنسوة تناسب ذلك يسمونها الكلا ونجهز نامن مدينة المساجر تقصد معسكر السلطان وكان على أربعة أيام من الماجر بموضع يقال له بش دغ ومعنى بش عندهم خمسة وهو ( بكسر الباء وشين معجم ) ومعنى دغ الخيل وهو ( بفتح الدال المهمل وغين معجم ) وبهذه الخيالات الخمسة عين ماء حار يغتسل منها الأتراك ويزعمون انه من اغتسل منها لم تصيبه طاعنة مرض وارتحلتنا الى موضع المحلة فوصلناه اول يوم من رمضان فوجدنا المحلة قد رحلت فعدنا الى الموضع الذي رحلتنا منه لان المحلة تنزل بالقرب منه فضربت بيتي على تل هنالك وركزت العلم أمام البيت وجعلت الخيل والعربات وراء ذلك وأقيت المحلة وهم يسمونها الأردو بضم الهمزة فرأينا مدينة عظيمة تسير بأهلها فيها المساجد والاسواق ودخان المطبخ صاعد في الهواء وهم يطبخون في حال رحيلهم والعربات تجرها الخيل بهم فاذا بلغوا المنزل نزلوا البيوت عن العربات وجعلوها على الارض وهي خفيفة المحمل وكذلك يصنعون بالمساجد والحوانيت واجتاز بنا خواتين السلطان كل واحدة بناسها على حدة ولما اجتازت الرابعة منهن وهي بنت امير عيسى بك وسند كرها رأت البيت بأعلى التل والعلم امامه وهو علامة الوارث فبعثت الفتيان والجوارى فسلموا على وبلغوا اسلامها الى وهي واقفة تنتظرهم فبعثت اليها مديعة مع بعض اصحابي ومع معرف الامير تلك تيمور فقبلتها تبركا وأمرت ان أنزل في جوارها وانصرفت وأقبل السلطان فنزل في محلته على حدة

﴿ ذكر السلطان المعظم محمد أوزبك خان ﴾

واسمه محمد أوزبك ( بضم الهمزة وواو وزاي مسكن وباء موحدة مفتوحة ) ومعنى خان عندهم السلطان وهذا السلطان عظيم المملكة شديد القوة كبير الشأن رفيع



المكان قام لأداء الله أهل قسطنطينية العظمي مجتهد في جهادهم وبلادهم متسعة  
 ومدنه عظيمة منها الكفار والقرم والماجر وازاق وسرداق (سوداق) وخوارزم  
 وحضرة السر او هو أحد الملوك السبعة الذين هم كبراء ملوك الدنيا وعظماؤها وهم مولانا  
 أمير المؤمنين ظل الله في أرضه امام الطائفة المنصورة الذين لا يزالون ظاهرين على الحق  
 الى قيام الساعة أيد الله أمره وأعز نصره وور لمطان مصر والشام وسلطان العراق والسلطان  
 أوزبك هذا وسلطان بلاد تركستان وماوراء النهر وسلطان الهند وسلطان الصين  
 ويكون هذا السلطان اذا سافر في محملة على حدة معه مائة وارباب دولته وتكون كل  
 خاتون من خواتمه على حدة في محلها فاذا أراد ان يكون عند واحد منهن بعث اليها مائة  
 بذلك فتمثالها وله في قعوده وسفروه وأموره ترتيب عجيب بديع ومن عادته ان يجلس يوم  
 الجمعة بعد الصلاة في قبة تسمى قبة الذهب مزينة بديعة وهي من قضبان خشب مكسوة  
 بصفايح الذهب وفي وسطها سرير من خشب مكسوة بصفايح الفضة المذهبة وقوائمها فضة  
 خالصة ورؤسها مرصعة بالجواهر ويقعد السلطان على السرير وعلى يمينه الخاتون ظيطة على  
 وتليها الخاتون بك وعلى يساره الخاتون يبلون وتليها الخاتون اردجي ويقف أسفل  
 السرير عن اليمين ولد السلطان تين بك وعن الشمال ولده الثاني جان بك وتجلس بين يديه  
 ابنته ايت كجك واذا أتت أحدها من قام لها السلطان وأخذ يدها حتى تصعد على السرير  
 وأما ظيطة وهي الملكة واحظاها عنده فانه يستقبلها الى باب القبة فيسلم عليها ويأخذ  
 يدها فاذا صعدت على السرير وجلست حينئذ يجلس السلطان وهذا كله على أعين الناس  
 دون احتجاج ويأتي بعد ذلك كبار الامراء فتصحبهم كراسيهم عن اليمين والشمال وكل  
 انسان منهم اذا أتى مجلس السلطان يأتي معه غلام بكر سبه ويقف بين يدي السلطان أبناء  
 الملوك من بنى عمه واخوته وأقاربه ويقف في مقابلتهم عند باب القبة أولاد الامراء الكبار  
 ويقف خلفهم وجوه العساكر عن يمين وشمال ثم يدخل الناس للسلام الأمثل  
 فالأمثل ثلاثة ثلاثة فيسلمون وينصرفون فيجلسون على بعد فاذا كان بعد صلاة العصر  
 انصرفت الملكة من الخواتين ثم ينصرف سائرهن فيقبعنها الى محلها فاذا دخلت اليها

انصرفت كل واحدة الى محلتها اركبة عربتها ومع كل واحدة نحو خمسين جارية راكبات على الخيل وامام العربات نحو عشرين من قواع النساء راكبات على الخيل فيما بين الفتيان والعربة وخلف الجميع نحو مائة مملوك من الصبيان وامام الفتيان نحو مائة من المماليك الكبار ركباناً ومثلهم مشاة بايديهم القضبان والسيوف مشدودة على اوساطهم وهم بين الفرسان والفتيان وهكذا ترتب كل خاتون منهن في انصرافها وبحيثها وكان نزول من المحلة في جوار ولد السلطان جان بك الذي يقع ذكره فيما بعد وفي القدم من يوم وصولي دخلت الى السلطان بمدلاة العصر وقد جمع المشايخ والقضاة والفقهاء والشرفاء والفقراء وقد صنع طعاما كثيرا واقطرت باني محضره وتكلم السيد الشريف تقيب الشرفاء ابن عبد الحميد والقاضي حمزة في ثأني بالخير وأشاروا على السلطان باكرامى وهؤلاء الاثراك لا يعرفون انزال الوارد ولا اجراء النفقة وانما يعشون له الغنم والخيول للذبح وروايا القمز وتلك كرامتهم وبعدها بايام صليت صلاة العصر مع السلطان فلما اردت الانصراف امرني بالعود وجاؤا بالطعام من المشروبات كما يصنع من الدرقى ثم باللحوم المسلوقة من الغنم والخيول وفي تلك الليلة أتيت السلطان بطبق حلواء فجعل اصبعه عليه وجعله علي فيه ولم يزد علي ذلك

### ذكر الخواتين وترتيبهن

وكل خاتون منهن تركب في عربته وليلت الذي تكون فيه قبة من الفضة الموهبة بالذهب أو الخشب المرصع وتكون الخيل التي تجر عربتها مجللة بأثواب الحرير المذهب وخديم العربة الذي يركب احد الخيل فتى يدعى القشي والخاتون قاعدة في عربتها وعن يمينها امرأة من القواعد تسمى اولو خاتون (بضم الهمزة واللام) ومعنى ذلك الوزيرة وعن شمالها امرأة من القواعد ايضاً تسمى كجك خاتون (بضم الكاف والجيم) ومعنى ذلك الحاجبة وبين يديها ست من الجوارى الصفار يقال لهن البنات فائقات الجمال متناهيات الكمال ومن ورائها اثنتان منهن تستند اليهن وعلى رأس الخاتون البغطاق وهو مثل التاج الصغير مكلل بالجواهر وباعلاها ريش الطواووش وعليها ثياب حرير مرصعة بالجواهر



شبه المنوت ( الملوطة ) التي يلبسها الروم وعلى رأس الوزيرة والحاجة مقنعة حرير مزركشة الحواشي بالذهب والجوهر وعلى رأس كل واحدة من البنات الكلا وهو شبه الاقروف وفي أعلى دائره ذهب مرصعة بالجوهر وریش الطواويس من فوقها وعلى كل واحدة ثوب حرير مذهب يسمى النخ ويكون بين يدي الخاتون عشرة أو خمسة عشر من الفتيان الروميين والهنديين وقد لبسوا ثياب الحرير المذهب المرصعة بالجواهر ويبد كل واحد منهم عمود ذهب أو فضة أو يكون من عود ملبس بهما وخلف عربة الخاتون نحو مائة عربة في كل عربة الثلاث والاربع من الجوارى الكبار والصغار ثياب من الحرير وعلى رؤسهن الكلا وخلف هذه البريات نحو ثلاثمائة عربة تجرها الجمال والبقر تحمل خزائن الخاتون وأموالها وثيابها وأثاثها وطعامها ومع كل عربة غلام موكل بها متزوج بجارية من الجوارى التي ذكرنا فان العادة عندهم انه لا يدخل بين الجوارى من الغلمان الا من كان له يثنهن زوجة وكل خاتون فهي على هذا الترتيب ولتذكرهن على الانفراد

### ❖ ذكر الخاتون الكبرى ❖

والخاتون الكبرى هي الملكة أم ولد للسلطان جان بث وبتين بك وسندكرها وليست أم ابنته إيت كجك وأما كانت الملكة قبل هذه واسم هذه الخاتون طيغلقى ( بفتح الطاء المهملة الاولى واسكان الياء آخر الحروف وضم الطاء الثانية واسكان القين المعجمة وكسر اللام وياء مد ) وهي أحظي نساء هذا السلطان عنده وعند ها بيت أكثر ليا ليه ويعظمها الناس بسبب تعظيمه لها والانهي أبجمل الخواتين وحدثني من أعتده من العارفين بأخبار هذه الملكة ان السلطان يحبها لاخصية التي فيها وهي انه يجدها كل ليلة كأنها بكر وذكري غير انها من سلالة المرأة التي يذكر ان الملك زال عن سليمان عليه السلام بسببها ولما عاد اليه ملكة أمر ان توضع بصحراء لاعمارة فيها فوضعت بصحراء قفجق وان رحم هذه الخاتون شبه الحلقة خاتمة وكذلك كل من هو من نسل المرأة المذكورة ولم أر بصحراء قفجق ولا غيرهما من أخبر انه رأى امرأة على هذه الصورة ولا سمع بها الا هذه الخاتون اللهم الا ان بعض أهل الصين أخبرني ان بالصين صنفا من نساها

على هذه الصورة ولم يقع يدي ذلك ولا عرفت له حقيقة وفي غدا جتاعي بالسلطان دخلت الى هذه الخاتون وهي قاعدة فيما بين عشرين النساء القواعد كما من خديمات لها وبين يديها نحو خمسين جارية صغاراً يسمون البنات وبين أيديهن طيافير الذهب والنضرة مملوءة بحب الملوك وهن يقينه وبين يدي الخاتون صينية ذهب مملوءة زينة وهي نقيه فسلمنا عليها وكان في جملة أصحابي قارى يقرأ القرآن على طريقة المصر بين بطريفة حسنة وصوت طيب فقرأ ثم أمرت ان يؤتى بالقمرز فأني به في أقداح خشب لطاف خفاف فأخذت القدح بيدها وناولتني إياه وتلك نهاية الكرامة عندهم ولم أكن شربت القمرز قبلها ولكن لم يمكنني الا قبوله وذقته ولا خير فيه ودفتها لحد أصحابي وسألني عن كثير من حال سفرنا فأجبنا هاتم انصر فناعنها وكان ابتداء ونايها لأحل عظمتها عند الملك

### ﴿ ذكر الخاتون الثانية التي تلى الملكة ﴾

واسمها بك خاتون ( بفتح الكاف الاولى وكسر الباء الموحدة ) ومعناها بالتركية النخالة وهي بنت الامير نغضى ( واسمه بنون وغين معجمة وطاء مهملة مفتوحات وياء مسكنة ) وأبوها حامي مبتلى بهلة النقرس وقدر آيته وفي غد دخله على الملكة دخلنا على هذه الخاتون فوجدناها على مرتبة تقرأ في المصحف الكريم وبين يديها نحو عشرين من النساء القواعد ونحو عشرين من البنات يطرزن ثيابا فسلمنا عايبها وأحسنتم في السلام والكلام وقرأ آثارنا فاستحسنته وأمرت بالقمرز فاحضرونا وناولتني القدح بيدها كمثل ما فاعته الملكة وانصر فناعنها

### ﴿ ذكر الخاتون الثالثة ﴾

واسمها ييلون ( بياء موحدة وياء آخر الحروف كلاهما مفتوح ولا مضموم وواو مد ونون ) وهي بنت مالك القسطنطينية العظمى السلطان تكفور ودخلنا على هذه الخاتون وهي قاعدة على سرير مرصع قوائمها فضة وبين يديها نحو مائة جارية روميات وتركيات ونوبيات منهن قائمات وقاعدات والفتيان تلى رأسها والحجاب بين يديها من رجال الروم فسألت عن حالنا ومقدمنا وبعدا ووطننا وبكت وهسحت وجهها بمنديل كان



بين يديها رقة منها وشفة وأمرت بالطعام فأحضرها وكلنا بين يديها وهي تنظر إلينا ولما أردنا  
 الانصراف قالت لاتقطعوا عننا وترددوا إلينا وطالمونا بمحو أجبكم وأظهرت مكارم  
 الاخلاق وبعثت في أثرنا بطعام وخبز كثير وسمن وغنم ودرهم وكسوة جيدة وثلاثة  
 من جياذ الخيل وعشرة من سائرها ومع هذه الخاتون كان سفري الي القسطنطينية  
 العظمى كما نذكره بعد

### ﴿ ذكر الخاتون الرابعة ﴾

واسمها أردوجا ( بضم الهمزة واسكان الراء وضم الدال المهمل وجم وألف ) وأردو  
 بلسانهم المحملة وسميت بذلك لولادتها في المحلة وهي بنت الامير الكبير عيسى بك أمير  
 الألوس ( بضم الهمزة واللام ) ومعناه أمير الامراء وأدركته حيا وهو متزوج ببنت  
 السلطان إيت كججك وهذه الخاتون من أفضل الخواتين وألفهن شبائل وأشققهن  
 وهي التي بعثت الي مسارات بيتي على التل عند جواز المحلة كما قدمناه دخلنا عليها فرائنا من  
 حسن خلقةها وكرم نفسها لا مز يدعيه وأمرت بالطعام فأكلنا بين يديها ودعت  
 بالغمز فشرب أصحابنا وسألت عن حالتنا فأجبتناها ودخلنا أيضاً الي أختها وزوجة الامير  
 علي بن أرزق

### ﴿ ذكر بنت السلطان المعظم أوزبك ﴾

واسمها إيت كججك وإيت ( بكسر الهمزة وياء مدو وياء مثناة ) وكججك ( بضم الكاف وضم  
 الجيمين ) ومعنى اسمها الكلب الصغير فان إيت هو الكلب وكججك هو الصغير وقد قدمنا  
 أن الترك يسمون بالفئال كما تفعل العرب وتوجهنا الي هذه الخاتون بنت الملك وهي في  
 محلة منفردة على نحو ستة أميال من محلة والدها فأمرت باحضار الفقهاء والقضاة والسيد  
 الشريف ابن عبد الحميد وجماعة الطلبة والمشايخ والفقهاء وحضر زوجها الامير عيسى  
 الذي بنته زوجه السلطان فقدم معها على فراش واحد وهو عتل بالنقرس فلا يستطيع  
 التصرف على قدميه ولا ركوب الفرس وانما يركب العربية واذأراد الدخول على السلطان  
 انزله خداما وأدخلوه الي المجلس محمولا وعلى هذه الصورة رأيت أيضا الامير نعطى وهو

أبو الخاتون الثانية وهذه العلة فاشية في هؤلاء الأتراك ورأينا من هذه الخاتون بنت  
السلطان من المكارم وحسن الاخلاق ما لم نره من سواها وأجزلت الاحسان وأفضلت  
جزاها لله خيراً

### ﴿ ذكر ولدي السلطان ﴾

وهما شقيقان وأمهما جميعاً الملكة طيطغلى التي قدمنا ذكرها والاكبر منهما اسمه تين بك  
( بناء معلومة مكسورة وياء مدونون مفتوح ) وبك معناه الامير وتين معناه الجسد فكان  
اسمه أمير الجسد واسم أخيه جان بك ( بفتح الجيم وكسر النون ) ومعنى جان الروح  
فكانه يسمى أمير الروح وكل واحد منهما له محلة على حدة وكان تين بك من أجل خلق  
الله صورة وعهد له أبوه بالملك وكانت له الحظوة والتشريف عنده ولم يرد الله ذلك فانه لما  
مات أبوه ولي يسيراً ثم تسلل لامور قبيحة جرت له وولى أخوه جان بك وهو خير منه  
وأفضل وكان السيد الشريف ابن عبد الحميد هو الذي تولى تربية جان بك وأشار على هو  
والقاضي حمزة والامام بدر الدين القوامي والامام المقرئ حسام الدين البخاري  
وسواهم حين قدومي أن يكون نزولي بمحلة جان بك المذكور لفضله ففعلت ذلك

### ﴿ ذكر سفري الى مدينة بلغار ﴾

وكنت سمعت بمدينة بلغار فأردت اتوجه اليها الأري ماذا كرهنا من انتهاء قصر الليل بها  
وقصر النهار أيضاً في عكس ذلك الفصل وكان بيننا وبين محلة السلطان مسيرة عشر فطلبت  
منه من يوصاني اليها فبعث معي من أوصاني ليها وردني اليه ووصاتهم في رحمة فلما صابنا  
انما رب أفطارنا واذن بالعشاء في انتهاء إفطارنا فصدناها وصابنا الترابيح والشمع والوتر  
وطالع الفجر إن ذلك وكذلك يقصر النهار بها في فصل قصره أيضاً وأتمت بها تالاناً

### ﴿ ذكر أرض الظلمة ﴾

وكنت أردت الدخول الى أرض الظلمة والدخول اليها من بلغار وبينهما أربعون يوماً ثم  
أضربت عن ذلك اعظم المؤنة فيه وقالة الجدوي والسنفر اليها لا يكون الا في عجالات صغار



نجرها كلاب كبار فان تلك المفازة فيها الجليد فلا يثبت قدم الآدمي ولا حافر الدابة فيها  
 والكلاب لها الانظار تثبت أقدامها في الجليد ولا يدخلها الا الاقوياء من التجار الذين  
 يكون لاحدهم مائة عجلة أو نحوها موفرة بطعامه وشرابه وخطبه فانها لا تشجر فيها ولا  
 حجر ولا مدر والدليل بتلك الارض هو الكلب الذي قد سار فيها مرارا كثيرة وتنتهي  
 قيمته الى ألف دينار ونحوه وتربط العربية الى عنقه ويقرب منه ثلاثة من الكلاب ويكون  
 هو المتقدم وتتبعه سائر الكلاب بالعربات فاذا وقف وقفت وهذا الكلب لا يضربه صاحبه  
 ولا ينهره واذا حضر الطعام أطمع الكلاب أولا قبل بني آدم والاعضب الكلب وفرو ترك  
 صاحبه لا تلف فاذا كملت لاسافرين هذه الفلانة اربعون مسحلة تزولوا عند الظلمة وترك  
 كل واحد منهم ما جاء به من المتاع هناك وعادوا الى منزلهم المعتاد فاذا كان من الغد عادوا  
 ثم تقدمتاهم فيجدون بازائه من السمور والسنجاب والقائم فان ارضي صاحب المتاع  
 ما وجدناه من متاعه اخذوه وان لم يرضه تركه فيزيدونه ويزيدونه وبارفوعا متاعهم أعنى أهل الظلمة  
 وتركوا متاع انجاروه هكذا يبيعهم وشرأؤهم ولا يعلم الذين يتوجهون الى هنالك من  
 يبايعهم ويشاريهم من الجن هو أم من الانس ولا يرون أحدا والقائم هو أحسن أنواع  
 الفراء وتسوى الفروقة منه ببلاد الهند ألف دينار وصر فهما من ذهبنا مائتان وخمسون  
 وهي شديدة البياض من جلد حيوان صغير في طول الشبر وذنبه طويل يتركونه في الفروقة  
 على حاله والسمور دون ذلك تسوي الفروقة منه أربع مائة دينار فسادونها ومن خاصة  
 هذه الجلود انه لا يدخلها القمل وأمسراء الصين وكبارها يجعلون منه الجلد الواحد متصللا  
 يفروا وهم عند المنق وكذلك نجار فارس والعراقيين وعدت من مدينة بلغار مع الأمير الذي  
 بعثه السلطان في صحبتي فوجدت محلة السلطان على الموضع المعروف بيش دغ وذلك في  
 الثامن والعشرين من رمضان وحضرت معه صلاة العيد وصادف يوم العيد يوم الجمعة

### ﴿ ذكر ترتيبهم في العيد ﴾

ولما كان صباح يوم العيد ركب السلطان في عساكره العظيمة وركبت كل خانون عربتها  
 ومعها عساكرها وركبت بنت السلطان والتاج على رأسها ذمى الملكة على الحقيقة وورثت

الملك من أمهاور كب أولاد السلطان كل واحد فيء بكره وكان قد قدم لحضور العيد  
 قاضي القضاة شهاب الدين السائلي ومعه جماعة من الفقهاء والمشايخ فركبوا ركب القاضي  
 حمزة والامام بدر الدين القوامي والشريف ابن عبد الحميد وكان ركوب هؤلاء الفقهاء مع  
 تين بك ولي عهد السلطان ومعهم الاطبال والاعلام فصلى بهم القاضي شهاب الدين  
 وخطب أحسن خطبة وركب السلطان واتمهي الى برج خشب يسمى عندهم الكشك  
 فجلس فيه ومعهم خواتينه ونصب برج ثان دونه فجلس فيه ولي عهده وابنته صاحبة التاج  
 ونصب برجان دونهما عن يمينه وشماله فيهما أبناء السلطان وأقاربه ونصبت الكراسي  
 للامراء وأبناء الملوك وتسمى الصندليات عن يمين البرج وشماله فجلس كل واحد على  
 كرسيه ثم نصبت طبالات للرمي لكل أمير طومان طبلة مختصة به وأمير طومان عندهم هو  
 الذي يركب له عشرة آلاف فكان الحاضرون من أمراء طومان سبعة عشر بقودون مائة  
 وسبعين ألفاً وعسكره أكثر من ذلك ونصب لكل أمير شبهة منفرقة عليه وأصحابه  
 يلعبون بين يديه فكانوا على ذلك ساعة ثم أتى بالخلع فخلعت على كل أمير خلعة وعند ما يليها  
 يأتي الى أسفل برج السلطان فيخدم وخدمته ان يمس الارض بركبته اليمنى ويمد رجليه تحتها  
 والأخرى قائمة ثم يؤتي بفرس مسرج ملجم فيرفع حافره ويقبل فيه الامير ويقوده  
 بنفسه الى كرسية وهناك يرتبه ويقف مع عسكره ويقبل هذا الفصل كل أمير منهم ثم  
 ينزل السلطان الى البرج ويركب الفرس وعن يمينه ابنه ولي العهد وتليه بنته الملكة ايت  
 كجكجك وعن يساره ابنة الثاني وبين يديه الخواتين الابع في عربات مكسوة بأثواب  
 الحرير المذهب والحيل التي تجرها مجللة بالحرير المذهب وينزل جميع الامراء الكبار  
 والصغار وأبناء الملوك والوزراء والحجاب وأرباب الدولة فيمشون بين يدي السلطان  
 على أقدامهم الى أن يصل الى الوطاق والوطاق ( بكسر الواو ) وهو أفراج وقد  
 نصبت هنالك باركة ( باركاه ) عظيمة والباركة عندهم بيت كبير له أربعة أعمدة من  
 الخشب مكسوة بصفائح الفضة المعهوه بالذهب وفي أعلى كل عامود جامور من الفضة  
 المذهبة له بريق وشعاع وتظهر هذه الباركة على البعد كأنها ثنية ويوضع عن يمينها ويسارها



سقائف من القطن والكتان ويفرش ذلك كله بفرش الحرير وينصب في وسط الباركة  
 السرير الاعظم وهم يسمونه التخت وهم من خشب مرصع وأعواده كسوة بصفايح فضة  
 مذهبة وقوائمه من النفضة الخالصة الموهبة وفوقه قرين عظيم وفي وسط هذا السرير  
 الاعظم مرتبة يجلس بها السلطان والخاتون الكبرى وعن يمينه مرتبة جلست بها بنته إيت  
 كجكج ومعهما الخاتون اردو جاو عن يساره مرتبة جلست بها الخاتون ديلون ومعهما  
 الخاتون كيك ونصب عن يمين السرير كرسي قعد عليه تين بك ولد السلطان ونصب عن  
 شماله كرسي قعد عليه جان بك ولده الثاني ونصبت كراسي عن اليمين والشمال جلس  
 فوقها ابناء الملوك والامراء الكبار ثم الامراء الصغار مثل امراء هنارة وهم الذين  
 يقودون الفأ ثم أتى بالطعام على موائد الذهب والنفضة وكل مائدة يحملها أربعة رجال  
 وأكثر من ذلك وطعامهم لحوم الخيل والغنم مسلوقة وتوضع بين يدي كل أمير مائدة  
 يأتي الباورجي وهو مقطع اللحم وعليه ثياب حرير وقدر بط نليم افوطة حرير وفي  
 زمامه جملة سكاكين في أعمادها ويكون لكل أمير باورجي فاذا قدمت المائدة قعد بين  
 يدي أميره ويؤتي بصحفة صغيرة من الذهب أو الفضة نيهاماح محلول بالماء فيقطع الباورجي  
 اللحم قطعاً صغيراً أو لهم في ذلك صنعة في قطع اللحم مختلفاً بالعظم فانهم لا يأكلون منه الا  
 ما احتلط بالعظم ثم يؤتى بأواني الذهب والنفضة للشرب وأكثر شربهم نبيذ العسل وهم  
 حنيفة المذهب يحلون النبيذ فاذا أرا السلطان أن يشرب أخذت بنته القدح بيدها  
 وخدمت برجلها ثم ناولته القدح فشرب ثم تأخذ قدحاً آخر فنناوله للخاتون الكبرى  
 فقرب منه ثم تناول لسائر الخواتين على ترتيبهن ثم يأخذ ولي العهد القدح ويخدم  
 ويناوله أياه فيشرب ثم تناول الخواتين ثم أخته ويخدم بخدمتهن ثم يقوم الولد الثاني فيأخذ  
 القدح ويسقى أخاه ويخدم له ثم يقوم الامراء الكبار فيسقى كل واحد منهم ولي العهد  
 ويخدم له ثم يقوم أبناء الملوك فيسقى كل واحد منهم هذا الابن الثاني ويخدم له ثم يقوم  
 الامراء الصغار فيسقون أبناء الملوك ويغنون أثناء ذلك بالموالية وكانت قد نصبت قبة  
 كبيرة أيضاً أزاء المسجد للقاضي والخطيب والشريف وسائر الفقهاء والمشايخ وأنا

معهم فأوتينا بموائد الذهب والفضة يحمل كل واحد أربعة من كبار الأتراك ولا يتصرف في ذلك اليوم بين يدي السلطان إلا الكبار فيما مرهم برفع ما أراد من الموائد إلى من أراد فكان من الفقهاء من أكل ومنهم من تورع عن الأكل في موائد الفضة والذهب ورأيت من البصر عن اليمن والشمال من العربات عليها وأيا القمزم فأمر السلطان بتفريقها على الناس فأتوا إلى بعبرة منها فأعطيتهم الجيراني من الأتراك ثم أتينا المسجد فندظر صلاة الجمعة فأبطأ السلطان فن قال أنه لا يأتي لأن السكر قد غلب عليه ومن قائل أنه لا يترك الجمعة فلما كان بعد تمكن الوقت أتى وهو يتمايل فسلم على السيد الشريف وتبسم له وكان يخاطبه بأطاهو هو الأب بلسان التركية ثم صلينا الجمعة وانصرف الناس إلى منازلهم وانصرف السلطان إلى الباركة فبقي على حاله إلى صلاة العصر ثم انصرف اناس أجمون وتبقى مع الملك تلك الليلة خواتينه وبناته ثم كان رحيلنا مع السلطان والمحلة إلى انقضي العيد فوصلنا إلى مدينة الحاج ترخان ومعنى ترخان عندهم الموضع المحرر من المغارم (وهو بفتح التاء المتناة وسكون الراء وفتح الحاء المعجم وآخره نون) والمنسوب إليه هذه المدينة هو حاج من الصالحين تركي نزل بموضعها وحرر له السلطان ذلك الموضع نصار قرية ثم عظمت وتمدنت وهي من أحسن المدن عظيمة الأسواق مبنية على نهر أتل وهو من أنهار الدنيا الكبار وهناك يقيم السلطان حتى يشتد البرد ويجمده هذا النهر ويجمد المياه المتصلة به ثم يأمر أهل تلك البلاد فيأتون بالآلاف من أحمال النين فيجملونها على الجياد المنتمية فوق النهر والنين هنالك لا تأكله الدواب لأنه يضرها وكذلك ببلاد الهند وإنما أكلها الحشيش الأخضر لحصب البلاد ويسافرون بالعربات فوق هذا النهر والمياه المتصلة به ثلاث مراحل وربما جازت القوافل فوقه مع آخر فصل الشتاء فيمرقون ويهلكون ولما وصلنا مدينة الحاج ترخان رغبت الخاتون يبلون ابنة ملك الروم من السلطان أن يأذن لها في زيارة أبيها لتضع حملها عنده وتعود إليه فأذن لها ورغبت منه أن يأذن لي في اتوجه صحبتها لمشاهدة القسطنطينية العظمى ففعلني خوفا على فلا طمته وقلت له أنها أدخلها في حرمتك وجوارك فلا أخاف من أحد فأذن لي وودعناه ووصلني بألف وخمسمائة دينار وخلعة وأفراس كثيرة وأعطيتني



كل خاتون منهن سبائك الفضة وهم يسمونها الصوم ( بفتح الصاد المهمل ) واحدا  
صومة وأعطت بنتها أكثر منهن وكسني وأركنتي واجتمع لهن من الخيل والثياب وفروا  
الستجاب والسمور جملة

### ﴿ ذكر سفري الى القسطنطينية ﴾

وسافر نافي العاشر من شوال في صحبة الخاتون بيلون ونحت حرمتها ورحل السلطان في  
تشييعها مرحلة ورجع هو والملكة وولى عهدده وسافر سائر الخواتين في صحبتهما مرحلة  
ثانية ثم رجعا وسافر صحبتهما الامير بيدرة في خمسة آلاف من عسكره وكان عسكر الخاتون  
نحو خمسمائة فارس منهم خدامها من المماليك والروم نحو مائتين والباقيون من الترك  
وكان معها من الجوارى نحو مائتين أكثرهن روميات وكان لها من العربات نحو أربع مائة  
عربة ونحو ألفي فرس لجرها وللكوب ونحو ثلاثمائة من البقر ومائتين من الجمال لجرها  
وكان معها من الفتيان الروميين عشرة وعشرون من الهندين مثلهم وقائدهم الأكبر يسمى بسنبلي  
الهندي وقائد الروميين يسمى بميخائيل ويقول له الاتراك لؤلؤ وهو من الشجعان  
الكبار وتركت أكثر جواريا وانقلها مرحلة السلطان اذا كانت قد توجهت برسم الزيارة  
ووضع الحمل وتوجهنا الى مدينة أكك وهي ( بضم الهمزة وفتح الكاف الاولى ) مدينة  
متوسطة حسنة العمارة كثيرة الخيرات شديدة البرد ويدها وبين السرا حاضرة السلطان  
مسيرة عشر وعلى مسيرة يوم من هذه المدينة جبال الروس وهم نصارى شقر الشعور  
زروق العيون قباج الصور أهل غدر وعندهم معادن الفضة ومن بلادهم يؤتى بالصوم وهي  
سبائك الفضة التي يباع ويشترى في هذه البلاد ووزن الصومة منها خمس أواق ثم وصلنا  
بعد عشر من هذه المدينة الى مدينة سرداق ( وضبط اسمها بضم السين المهمل وسكون  
الراء وفتح الدال المهمل وآخره قاف ) وهي من مدن دشت قفقجى على ساحل البحر  
وهي ساها من أعظم المراسي وأحسنها وبخارجها البساتين والمياه وينزلها الترك وطائفة  
من الروم تحت ذمتهم وهم أهل الصنائع وأكثر بيوتها خشب وكانت هذه المدينة كبيرة  
تفخر بها بسبب فتنة وقعت بين الروم والترك وكانت الغلبة للروم فانتصر للترك

أصحابهم وقتلوا الروم شرقتة ونفوا أكثرهم وبقى بعضهم تحت الذمة إلى الآن وكانت  
الضيافة تحمل إلى الخاتون في كل منزل من تلك البلاد من الحيل والغنم والبقر والدواجن  
والقمز وألبان البقر والغنم والسفر في هذه البلاد مضحى ومعشى وكل أمير بملك البلاد  
يصحب الخاتون بعساكره إلى آخر حد بلاده تعظيما لها لا خوفا عليها لأن تلك البلاد آمنة  
ثم وصلنا إلى البلدة المعروفة باسم باباسلطوق وباباغندهم بمعناه عند البربر سواء الأناهم  
يفخمون البساء وسلطوق (بفتح السين المهملة واسكان اللام وضم الطاء المهملة وآخره  
قاف) ويذكرون أن سلطوق هذا كان مكاشفا لكن بذكر عنه أشياء ينكرها الشرع  
وهذه البلدة آخر بلاد الأتراك بينها وبين أول عمالة الروم ثمانية عشر يوما في برية شبر  
معمورة منها ثمانية أيام لأمائها يترود لها الماء ويحمل في الروايا والقرب على العربات وكان  
دخولنا إليها في أيام البرد فلم نحتاج إلى كثير من الماء والأتراك يرتعون الألبان في القرب  
ويخلطونها بالذوق المطبوخ ويشربونها فلا يسطشون وأخذنا من هذه البلدة في الاستعداد  
للبرية واحتججت إلى زيادة افراس فأثرت الخاتون فأعلمتها بذلك وكنت أسلم عليها أصباحا  
ومساء ومقياتها ضيافة تبعث إلى بالفرسين والثلاثة بالغنم فكانت أترك الحيل لا أذبجها  
وكان من معي من الغلمان والحمام ياكلون مع أصحابنا الأتراك فاجتمع لي نحو خمسين  
فرسا وأمرت لي الخاتون بخمسة عشر فرسا وأمرت وكيلها ساروجة الرومي أن يختارها  
سبعا من خيل المطبخ وقالت لا تخف فإن احتججت إلى غير هاذنك ودخلنا البرية في  
منتصف ذي القعدة فكان سيرنا من يوم فارقتنا السلطان إلى أول البرية تسعة عشر يوما  
واقامتنا خمسة ورحتنا من هذه البرية ثمانية عشر يوما مضحى ومعشى وما رأينا إلا خيرا  
والحمد لله ثم وصلنا به كذلك إلى حصن مهتولى وهو أول عمالة الروم (وضبط اسمه  
بفتح الميم وسكون الهاء وضم التاء الملقوة وواو مدولام مكسور وياه) وكانت الروم قد  
سمعت بقدوم هذه الخاتون على بلادها فوصاهما إلى هذا الحصن كفا لي نقوله الرومي في  
عسكر عظيم وضيافة عظيمة وجاءت الخواتين والدايات من دار أبيها ملك القسطنطينية  
وبين مهتولى وانقسطنطينية مسيرة اثنتين وعشرين يوما منها ستة عشر يوما إلى الخليج



وستة منه الى القسطنطينية ولا يسافر من هذا الحصن الا بالخيل والبغال وتترك العربات  
 به لاجل الوعر والحبال وجاء كفالي المذكور ببغال كثيرة وبعثت الى الخاتون بستة منها  
 وأوص أمير ذلك الحصن بمن تركته من أصحابه وغلماني مع العربات والاثقال فأمر لهم  
 بدار ورجع الأمير بيدرة إساكه ولم يسافر مع الخاتون الا ناسها وترك مسجدها  
 بهذا الحصن وارتفع حكم الاذان وكان يؤتى اليها بالحمور في الضيافة قد شربها وبالختازير  
 وأخبرني بعض خواصها انها كلها ولم يبق معها من يسلي الا بعض الاتراك كان يصلي معنا  
 وتغيرت البواطن لدخولنا في بلاد الكفر ولكن الخاتون أوصت الأمير كفالي باكرامي  
 ولقد ضرب مرة بعض مماليكنا ضحلا من صلاتنا ثم وصلنا حصن مسامة بن عبد الملك  
 وهو بسفح جبل على نهر زخار يقال له اصطفيلي ولم يبق من هذا الحصن الا آثاره وبخارجه  
 قرية كبيرة ثم سرنا يومين ووصلنا الى الخليج وعلى ساحله قرية كبيرة فوجدنا فيه المد  
 فاقفنا حتى كان الجزر وخذنا وعرضه نحو ميلين ومثينا أربعة أميال في رمال ووصلنا  
 الخليج الثاني فخضناه وعرضه نحو ثلاثة أميال ثم شينا نحو ميلين في حجارة ورمل  
 ووصلنا الخليج الثالث وقد ابتداء المد فبقينا فيه وعرضه ميل واحد فعرض الخليج كله  
 مائة ويابسه اثنا عشر ميلا وتصير ماء كلهم في أيام المطر فلا تخاص الا في القوارب وعلى  
 ساحل هذا الخليج اثنا عشر مدينة الفينكة ( واسمها بقاء مفتوحة ونون ويا ومد وكاف  
 مفتوح ) وهي صغيرة لكنها حسنة مائة وكنائسها وديارها حسان والانهار تحرقها  
 والبساتين تحرقها ويدخرها العنب والاحماض والتفاح والسفرجل من السنة الى الاخرى  
 وأقرب هذه المدينة ثلاثا والخاتون في قصر لا يهاهناك ثم قدم أخوها شقيقها واسمه  
 كفالي قراس في خمسة آلاف فارس ساكنين في السلاح ولما أرادوا لقاء الخاتون ركب  
 أخوها المذكور فرسا شهب ولبس ثيابا بيضاء وجعل على رأسه مظلا مكللا بالجواهر  
 وجعل عن يمينه خمسة من أبناء الملوك وعن يساره مناهم لابسين البياض أيضا وعابهم  
 مظلات مزر كشة بالذهب وجعل بين يديه مائة من المشائين ومائة فارس قد أسبغوا  
 الدروع على أنفسهم وخيلهم وكل واحد منهم يقود فرسا مسرجا مدرعا عليه شبكة فارس

من البيضة المجوهرة والدروع والترکش والقوس والسيف ويسده ربح في طرف رأسه  
 راية وأكثر تلك الرماح مكسوة بصفائح الذهب والفضة وتلك الخيل المقودة هي مراكب  
 ابن السلطان وقسم فرسانه على أفواج كل فوج فيه مائتا فرس ولهم أمير قد قدم أمامه عشرة  
 من الفرسان شاكين في السلاح وكل واحد منهم يقود فرسا وخلفه عشرة من العلامات  
 ملونة بأيدي عشرة من الفرسان وعشرة أطبال يتقلدها عشرة من الفرسان ومعهم ستة  
 يضربون الابواق والانفار والصرنايات وهي الغبغات وركبت الخاتون في مماليكها  
 وجواربها وفتياتها وخدماها وهم نحو خمسمائة عليهم ثياب الحرير المزركشة بالذهب  
 المرصعة وعن الخاتون حلة يقال لها الترخ ويقال لها أيضاً النسيج مرصعة بالجواهر وعلى  
 رأسها تاج مرصع وفرسها بمجال بجمل حرير مزركش بالذهب وفي يديه ورجليه  
 خلاخل الذهب وفي عنقه قلائد مرصعة وعظم السرج مكسو ذهباً مكال جوهر أو كان  
 التقاؤها في بسيط من الارض على نحو ميل من البلد وترجل لها أخوها لانه أصغر سناً  
 منها وقبل ركابها وقبلت رأسه وترجل الامراء وأولاد الملوك وقبلوا جميعاً ركابها  
 وانصرفت مع أخيها وفي غد ذلك اليوم وصلنا إلى مدينة كبيرة على ساحل البحر لا أثبت  
 الآن اسمها ذات أنهار وأشجار نزلنا بنجار جهار وصل أخو الخاتون ولي العهد في  
 ترتيب عظيم وعسكر ضخم من عشرة آلاف مدرع وتلى رأسه تاج وعن يمينه نحو  
 عشرين من أبناء الملوك وعن يساره مثلهم وقدرت فرسانه على ترتيب أخيها سواء إلا  
 أن الحفصل أعظم والجمع أكثر وتلاقت معه أخته في مثل زها الأول وترجل جميعاً وأوتي  
 بنجاء حرير فدخل فيه فلا أعلم كيفية سلامهما ونزلنا على عشرة أميال من القنططينية فلما  
 كان بالغد خرج أهلها من رجال ونساء وصبيان ركباناً ومشاة في أحسن زى وأجمل لباس  
 وضربت عند الصبح الأطبال والابواق والانفار وركبت المساكير وخرج السلطان  
 وزوجته أم هذه الخاتون وأرباب الدولة والخواص وعلى رأس الملك رواق يحمله جملة من  
 الفرسان ورجال بأيديهم عصي طوال في أعلى كل عصي شبة كرة من جلد يرفعون بها  
 الرواق وفي وسط الرواق مثل القبة يرفعها الفرسان بالعصي ولما أقبل السلطان



اختلطت العساكر وكسر العجاج ولم أقدر على الدخول فيما بينهم فلزمت أثقال الخاتون  
وأصحابها خوفاً على نفسي وذكروا لي أنها مقربت من أبيها أترجلت وقبلت الأرض بين  
أيديهما ثم قبلت حافري فرسيه أو فعل كبار أصحابها مثل فعلها في ذلك وكان دخولنا عند  
الزوال أو بعد إلى القسطنطينية العظمى وقد ضربوا نوقيسهم حتى ارتجت الآفاق  
لاختلاط أصواتها ولما وصلنا الباب الأول من أبواب قصر الملك وجدنا به مائة رجل  
معهم قائد لهم فوق دكانه وسمعتهم يقولون سرا كنوسرا كنو ومعناه المسلمون ومنعونا  
من الدخول فقال لهم أصحاب الخاتون أنهم من جهة تافقالوا لا يدخلون إلا بالأذن فأقننا  
بالباب وذهب بعض أصحاب الخاتون فبعث من أعلمها بذلك وهي بين يدي والديها  
فذكرت له شأناً فامر بدخولنا وعين لتادار بمقرية من دار الخاتون وكتب لنا أمر بأن  
لا نعرض حيث نذهب من المدينة ونودي بذلك في الأسواق وأقننا بالدار ثلاثاً تبعت إلينا  
الضيافة من الدقيق والحبز والقمح والدجاج والسمن والفاكهة والحوت والدرهم والفرس  
وفي اليوم الرابع دخلنا على السلطان

### ذكر سلطان القسطنطينية

واسمه تكفور (بفتح التاء المثناة وسكون الكاف وضم الفاء وواو وراء) ابن السلطان  
جرجيس وأبوه السلطان جرجيس بقيد الحياة لكنه ترهد وترهب وانقطع للعبادة في  
الكنائس وترك الملك لولده وسند كره وفي اليوم الرابع من وصولنا إلى القسطنطينية  
بعثت إلى الخاتون الفقيه سنبل الهندي فأخذ بيدي وأدخلني إلى القصر فجزنا ربنا أبواب  
في كل باب ستة أئف بهار جال وأساحتهم وقائدهم على دكانة مفروشة فلما وصلنا إلى الباب  
الخامس تركني الفقيه سنبل ودخل ثم أتني ومعه أربعة من الفتيان الروميين ففتشوني لئلا  
يكون معي سكين وقال لي القائدة تلك عادة لهم لا بد من تفتيش كل من يدخل على الملك  
من خاص أو عام غريب أو بلدي وكذلك الفعل بأرض الهند ثم لمساتشوني قام الموكل  
بالباب فأخذ بيدي وفتح الباب وأحاط بي أربعة من الرجال أمسك اثنان بكفي واثنان  
من ورائي فدخلوا بي إلى مشور كبير حيطانه بالفيسفيساء قد نقش فيها صور المخلوقات من

الحيوانات والجماد وفي وسطه ساقية ماء ومن جهتيها الأشجار والناس واقفون يمينا  
 ويسار اسكوتوا لا يتكلم أحد منهم وفي وسط المشور ثلاثة رجال وقوف أسلمني أولئك  
 الاربعة اليهم فأمسكوا ابني كما فعل الآخرون وأشار اليهم رجل فتقدموا بي وكان  
 أحدهم يهوديا فقال لي بالعربي لا تخف فهكذا عادتهم ان يفعلوا بالوارد وأنا الترحمان وأصلي  
 من بلاد الشام فسألته كيف أسلم فقال قل السلام عليكم ثم وصلت الى قبة عظيمة والسلطان  
 على سرير هوز وجهه أم هذه الخاتون بين يديه وأسفل السرير الخاتون وأخوتها وعن  
 يمينه ستة رجال وعن يساره أربعة وكلهم بالصلاح فأشار الي قبل السلام والوصول اليه  
 بالجلوس هنية ليسكن روحي ففعلت ذلك ثم وصلت اليه فسلمت عليه وأشار الي ان أجلس  
 فلم أقبل أو سألني عن بيت المقدس وعن الصخرة المقدسة وعن القمامة وعن مهد عيسى  
 وعن بيت لحم وعن مدينة الخليل عليه السلام ثم عن دمشق ومصر والعراق وبلاد الروم  
 فأجبت عن ذلك كله واليهودي يترجم بيني وبينه فأعجبه كلامي وقال لا ولادها كرموا  
 هذا الرجل وآمنوه ثم خلع علي خلعاً وأمر لي فخرس مسرج ملجم ومظلة من التي يجعلها  
 الملك فوق رأسه وهي علامة الأمان وطلبت منه ان يعين من يركب معي بالمدينة في كل يوم  
 حتي أشاهد عجائبها وغرائبها وأذكر هاتي بلادتي فبين لي ذلك ومن العوائد عندهم ان  
 الذي يلبس خلعاً للملك ويركب فرسه يطاف به في أسواق المدينة بالابواق والانفار  
 والاطبال ليراه الناس وأكثر ما يفعل ذلك بالاتراك الذين يأتون من بلاد السلطات  
 أوزبك ثلاثيؤذون فطافوا بي في الأسواق

### ❖ ذكر المدينة ❖

وهي متناهية في الكبر منقسمة بقسمين بينهما نهر عظيم المد والحزر على شكل وادي سلا  
 من بلاد المغرب وكانت عايه فيما تقدم قنطرة مبنية تغربت وهو الآن يعبر في القوارب  
 واسم هذا النهر أبسبي ( بفتح الهمزة واسكان الباء الموحدة وضم السين المهمل وكسر  
 الميم وياء مد ) وأحد القسمين من المدينة يسمي أصطنبول ( بفتح الهمزة واسكان الصاد  
 وفتح الطاء المهمتين وسكون النون وضم الباء الموحدة وواو مد ولام ) وهو بالعدوة



الشرقية من التهر وفيه سكنى السلطان وأرباب دولته وسائر الناس وأسواقه وشوارعه  
 مقروشة بالفصاح متسعة وأهل كل صناعة على حدة لا يشار كهم سواهم وعلى كل سوق  
 أبواب تسد عليه بالليل وأكثر الصنائع والباعة بها النساء والمدينة في سفح جبل داخل في  
 البحر نحو تسعة أميال وعرضه مثل ذلك أو أكثر وفي أعلاه قلعة صغيرة وقصر السلطان  
 والسور يحيط بهذا الجبل وهو مانع لا سبيل لاحد اليه من جهة البحر وفيه نحو ثلاث  
 عشرة قرية عامرة والكنيسة العظمى هي في وسط هذا القسم من المدينة وأما القسم الثاني  
 منها فيسمى الغلطة ( بنين معجمة ولا موطاء مهمل مفتوحات ) وهو بالعدوة الغربية  
 من النهر شبيه برباط الفتح في قرية من التهر وهذا القسم خاص بنصارى الافرنج يسكنونه  
 وهم أصناف فتنهم الجنويون والبنادقة وأهل رومية وأهل افرانسة وحكمهم الى ملك  
 القسطنطينية يقدم عليهم منهم من يرتضونه ويسمونه القمص وعليهم وظيفة في كل عام  
 لملك القسطنطينية ويربما استعصوا عليه في حاربهم حتى يصلح بينهم البابة وجميعهم أهل  
 تجارة ومرسأهم من أعظم المراسى رأيت به نحو مائة جفن من النراقر وسواها من الكبار  
 وأما الصغار فلا تحصى كثرة وأسواق هذا القسم حسنة إلا أن الاقدار غالبه عليها ويشقها  
 نهر صغير قدر نجس وكنائسهم قدرة لا خير فيها

### ﴿ ذكر الكنيسة العظمى ﴾

وإنما نذكر خارجها وأما داخلها فلم أشاهده وهي تسمى عندهم أياصوفيا ( بفتح الهمزة  
 والياء آخر الحروف وألف وصاد مضموم وواو مدوفاة مكسورة وياء كالأولى وألف )  
 ويذكر انها من بناء آصف بن برخيا وهو ابن خالة سليمان عليه السلام وهي من أعظم  
 كنائس الروم وعلمها سور يطيف بها فكانها مدينة وأبوابها ثلاثة عشر بابا ولها حرم هو  
 نحو ميل عليه باب كبير ولا يمنع أحد من دخوله وقد دخلته مع والد الملك الذي يقع ذكره  
 وهو شبه مشور مسطح بالرخام وتشقه ساقية تخرج من الكنيسة لها حائطان مرتفعان  
 نحو ذراع مصنوعان بالرخام المجرع المنقوش بأحسن صنعة والاشجار منتظمة عن جهتي  
 الساقية ومن باب الكنيسة الى باب هذا المشور معرش من الخشب مرتفع عليه دوالي

الغيب وفي أسفله الياسمين والرياحين وخارج باب هذا المشور قبة خشب كبيرة فيها طابلات خشب يجلس عليها خدام ذلك الباب وعن يمين القبة مساطب وحوائيتا أكثرهما من الخشب يجلس بها قضاةهم وكتاب دواوينهم وفي وسط تلك الحوائيت قبة خشب يصعد إليها على درج خشب وفيها كرسي كبير مطبق بالملف يجلس فوقه قضاةهم وسند كره وعن يسار القبة التي على باب هذا المشور سوق العطارين والساقية التي ذكرناها تنقسم قسمين أحدهما يمر بسوق العطارين والآخري يمر بالسوق حيث القضاة والكتاب وعلى باب الكنيسة سقائف يجلس بها خدامها الذين يقومون طرقها ويوقدون سرجهاء ويلقون أبوابها ولا يدعون أحداً يدخلها حتى يسجد للصليب الأعظم عندهم الذي يزعمون أنه بقية من الخشبة التي صاب عليها شبيه عيسى عليه السلام وهو على باب الكنيسة محمول في جعبة ذهب طولها نحو عشرة أذرع وقد عرضوا عليها جعبة ذهب مثلها حتى صارت صليباً وهذا الباب مصفح بسفائح الفضة والذهب وحلته من الذهب الخالص وذكر لي أن عدداً من بهذه الكنيسة من الرهبان والقسيسين ينتهي إلى آلاف وأن بعضهم من ذرية الحواريين وأن بداخلها كنيسة مخصصة بالنساء فيهما من الأبنكار المنقطعات للعبادة أزيد من ألف وأما القواعد من النساء أكثر من ذلك كله ومن عادة الملك وأرباب دولته وسائر الناس أن يأتوا كل يوم صباحاً إلى زيارة هذه الكنيسة ويأتي إليها الباقية مرة في السنة وإذا كان على مسيرة أربع من البلد يخرج الملك إلى لقاءه ويترجل له وعند دخول المدينة يمشي بين يديه على قدميه ويأتيه صباحاً ومساءً للسلام عليه طول مقامه بالقسطنطينية حتى ينصرف

### ✽ ذكر المانستارات بمسطنطينية ✽

والمانستار على مثل لفظ الماسرستان الآن نونه متقدمة وراءه متأخرة وهو عندهم شبه الزاوية عند المسلمين وهذه المانستارات بها كثيرة فقها مانستار عمره الملك جرجيس والملك القسطنطينية وسند كره وهو بخارج اصطنبول مقابل الغلطة ومنها مانستاران خارج الكنيسة العظمى عن يمين الداخل إليها وهما في داخل بستان يشقهما نهر ماء واحد هلال جان والآخر للنساء وفي كل واحد منهما كنيسة ويدور بهما البيوت



للمتعبدين والمتعبدات وقد حبس على كل واحد منهما اجناس لكسوة المتعبدين ونفقتهم  
 بناها أحد الملوك ومنها ما استاران عن يسار الداخل الى الكنيسة العظمى على مثل هذين  
 الآخرين ويطيف بهما بيوت وأحدهما يسكنه العميان والثاني يسكنه الشيوخ الذين  
 لا يستطيعون الخدمة ممن بلغ الستين أو نحوها ولكل واحد منهم كسوته ونفقتة من أوقاف  
 معينة لذلك وفي داخل كل ما استار منها دويرة لتعبد الملك الذي بناه وأكثروا لاء الملوك  
 اذا بلغ الستين أو السبعين بنى ما استار او ابدس المسوح وهي ثياب الشعر وقلد ولده الملك  
 واشتغل بالعبادة حتى يموت وهم يحتفلون في بناء هذه المانستارات ويعملونها بالرخام  
 والفسيفساء وهي كثيرة بهذه المدينة ودخلت مع الرومي الذي عينه الملك لار كوب معي  
 الى مانستار يشق نهر وفيه كنيسة فيها نحو خمسمائة بكر عليهم المسوح ورؤسهن مخلوقة فيها  
 قلائس اللبد ولهن جمال فائت وتليهن أثر العبادة وقد قعد صبي على منبر يقر ألحن الانجيل  
 بصوت لم أسمع قط أحسن منه وحواله ثمانية من الصبيان على منابر ومعهم قسيهم فلما  
 قرأ هذا الصبي قرأ صبي آخر وقال لي الرومي ان هؤلاء البنات من بنات الملوك وهن  
 أنفسهن لخدمة هذه الكنيسة وكذلك للصبيان القراء ولهم كنيسة أخرى خارج تلك  
 الكنيسة ودخلت معها أيضاً الى كنيسة في بستان فوجدنا فيها نحو خمسمائة بكر أو أزيد  
 وصبي يقر ألحن على منبر وجماعة صبيان معه على منابر مثل الاولين فقال لي الرومي هؤلاء  
 بنات الوزراء والامراء يتعبدن بهذه الكنيسة ودخلت معها الى كنائس فيها أباكرا من  
 وجوه أهل البلد والي كنائس فيها المعجائز والقواعد من النساء والي كنائس فيها  
 الرهبان يكون في الكنيسة منها مائة رجل وأكثر وأقل وأكثر أهل هذه المدينة رهبان  
 ومتعبدون وقسيسون وكنائسها لا تحصى كثيرة وأهل المدينة من جندي وغيره صغير  
 وكبير يعملون على رؤسهم المظلات الكبار شتاء وصيفاً والنساء هن عمائم كبار

### ﴿ ذكر الملك المترهب جرجيس ﴾

وهذا الملك ولي الملك لا بنا واتقطع للعبادة وبنى ما استار كما ذكرناه خارج المدينة على  
 ساحلها وكنت يوم ما مع الرومي المميين لار كوب معي فاذا بهذا الملك ماشياً على قدميه وعليه

المسوح وعلى رأسه قلنسوة لبدوله لحية يضاء طويلاً ووجهه حسن عليه أثر العبادة وخلفه  
وامامه جماعة من الرهبان ويده عكاز وفي عنقه سبحة فلما راه الرومي نزل وقال لي انزل  
فهذا والملك فلما سلم عليه الرومي سأله عنى ثم وقف وبعث عنى فاجت اليه فأخذ يدي  
وقال لذلك الرومي وكان يعرف اللسان العربي قل لهذا السرا كنو يعني المسلم أنا صافح اليد  
التي دخلت بيت المقدس والرجل التي مشت داخل الصخرة والكنيسة العظمى التي تسمى  
قسامة وبيت لحم وجعل يده على قدمي ومسحها وجهه فعمجت من اعتقادهم فيمن دخل  
تلك المواضع من غير ملتهم ثم أخذ يدي وشيت معه فسألتني عن بيت المقدس ومن فيه  
من النصارى واطال السؤال ودخلت معه الي حرم الكنيسة الذي وصفناه آنفاً ولب  
قارب الباب الاعظم خرجت جماعة من القسيسين والرهبان لالسلام عليه وهو من كبارهم  
في الرهبانية ولما راهم أرسل يدي فقلت له أريد الدخول معك الي الكنيسة فقال للترجمان  
قل له لا بد لداخلهما من السجود لاصليب الاعظم فان هذا محاسنته الاوائل ولا يمكن خلافه  
فتركته ودخل وحده ولم أراه بعدها

### ﴿ ذكر قاضي القسطنطينية ﴾

ولما فارقت الملك المترهب المذكور دخلت سوق الكتاب فرآني القاضي فيبعث الي أحد  
اعوانه فسأل الرومي الذي معي فقال له انه من طلبة المسلمين فلما عاد اليه وأخبره بذلك بعث  
الي أحد أصحابه وهم يسمون القاضي النجشي كفاً لي فقال لي النجشي كفاً لي يدعوك  
فصعدت اليه الي القبة التي تقدم ذكرها فرأيت شيخاً حسن الوجه والامة عليه لباس الرهبان  
وهو الملف الاسود وبين يديه نحو عشرة من الكتاب يكتبون فقام الي وقام أصحابه وقال  
أنت ضيف الملك ويجب علينا كرامك وسألتني عن بيت المقدس والشام ومصر واطال  
الكلام وكثر عليه الازدحام وقال لي لا بد لك أن تأتي الي داري فاضيفك فانصرفت عنه  
وغمأ لقه بعد

### ﴿ ذكر الانصراف عن القسطنطينية ﴾

ولما ظهر بان كان في صحة الخاتون من الاتراك أنها على دين أبيها وراغبة في المقام معه طلبوا



منها الاذن في العودة الى بلادهم فأذنت لهم وأعطتهم عطاء جزيلاً وبعثت معهم من  
 يوصلهم الي بلادهم أميراً يسمي ساروجة الصغير في خمسمائة فارس وبعثت عنى فاعطيتي  
 ثلاثمائة دينار من ذهبهم وهم يسمونه البربرة وليس بالطيب والى درهم بندقية وشقة  
 ملف من عمل البنات وهو أجوداً أنواعه وعشرة أثواب من حرير وكتان وصوف  
 وفرسين وذلك من عطاء أيها وأوصت بي ساروجة وودعتها وانصرفت وكانت مدة  
 مقامي عندهم شهر أو ستة أيام وسافرنا صحبة ساروجة فكان يكرمني حتى وصلنا الي آخر  
 بلادهم حيث تركنا أصحابنا وعربنا فتركنا العربات ودخلنا البرية ووصل ساروجة معنا  
 الي مدينة بابا سلطوق وأقم بها ثلاثاً في الضيافة وانصرف الي بلاده وذلك في اشتداد البرد  
 وكنت ألبس ثلاث فروات وسروالين أحدهما مبطن وني رجلي خف من صوف وفوقه  
 خف مبطن بثوب كتان وفوقه خف من البرة الى وهو جلد الفرس مبطن بجلد ذئب  
 وكنت أتوضأ بالماء الحار بمقربة من النار فاستقطر من الماء قطرة الا جمدت حينها واذا  
 غسلت وجهي يصل الماء الي خيخي فيجمد فاحركها فيسقط منها شب التاج والماء الذي  
 ينزل من الانف يجمد عنى الشارب وكنت لا أستطيع الركوب لكثرة ما علي من الثياب  
 حتى تركني أصحابي ثم وصلت الي مدينة الحاج ترخان حيث فارقنا السلطان أوزبك  
 فوجدناه قد رحل واستقر بحضرة ملكه فسافرنا على نهر اتل وما يليه من المياه ثلاثاً وهي  
 جامدة وكنا اذا احتجنا الماء قطعنا قطعاً من الجليد وجعلنا في القدر حتى يصير ماء  
 فنشرب منه ونطبخ به ووصلنا الي مدينة السرا ( وضبط اسمها بـسين مهمل وراء  
 مفتوحين وأنف ) وتعرف بسرا بركة وهي حضرة السلطان أوزبك ودخلنا على  
 السلطان فسألنا عن كيفية سفرنا وعن ملك الروم ومدينته فأعلمنا وأمرنا بأجراء النفقة  
 علينا وانزلنا ومدينة السرا من أحسن المدن متناهية الكبر في بسيط من الارض تنص بأهلها  
 كثرة حسنة الاسواق منسمة الشوارع وركبنا يوم مع بعض كبرائها وغرضنا التطوف عليها  
 ومعرفة مقدارها وكان منزلنا في طرف منها فركبنا منه غدوة فواصلنا لاخرها الا بعد  
 الزوال فصلينا الظاهر وأكنا طاماً فواصلنا الي المنزل الا عند المغرب ومشيئاً يومياً

عرضها ذاهبين وراجمين في نصف يوم وذلك في عمارة متصلة الدور لا خراب فيها ولا  
بساتين وفيها ثلاثة عشر مَجْدًا لأقامة الجمعة أحدها للشافعية وأما المساجد سوى ذلك  
فكثيرة جدا وفيها طوائف من اناس منهم المغل وهم أهل البلاد والسلاطين وبعضهم  
مسلمون ومنهم الاصر وهم مسامون ومنهم القفجق والجر كس والروس والروم وهم  
نصارى وكل طائفة تسكن محلة على حدة فيها أسواقها والتجار والغرباء من أهل العراق  
ومصر والشام وغيرها ساكنون بمحلة عليها سور واحتياطا على أموال التجار وقصر  
السلطان بها يسمى الطون طاش والطنون (بفتح الهذزة وسكون اللام وضم الطاء المهمل  
وروا مدنون) ومعناه الذهب وطاش (بفتح الطاء المهمل وشين معجم) ومعناه  
حيز وقاضي هذه الحضرة بدر الدين الاعرج من خيار القضاة وسهام من مدرسي الشافعية  
الفقيه الامام الفاضل صدر الدين سليمان الاكزي أحد الفضلاء وبهامن المالكية شمس  
الدين المصري وهو من يطعن في ديارته وبها زاوية الصالح الحاج نظام الدين أيضا فيها  
وأكرمنا وبها زاوية الفقيه الامام العالم نعمان الدين الخوارزمي رأته بها وهو من فضلاء  
المشايخ - سن الاخلاق كريم النفع شديد التواضع شديد السطوة على أهل الدنيا يأتي اليه  
السلطان أوزبك زائر في كل جمعة فلا يستقبله ولا يقوم اليه ويقعد السلطان بين يديه  
ويكلمه العطف كلام ويتواضع له والشيخ بضد ذلك فعليه مع الفقراء والمساكين  
والواردين خلاف فعليه مع السلطان فإنه يتواضع لهم ويكلمهم بالطف كلام ويكرمه  
وأكرم في جزاءه الله خيرا وبعث الى بغلام تركي وشاهدت له بركة ﴿كرامة له﴾  
كنت أردت السفر من السرا الى خوارزم فنهاني عن ذلك وقال لي أقم أياما وحينئذ تسافر  
فنازعتني انفس ووجدت رفقة كبيرة آخذة في السفر فيهم تجار أعرفهم فاتفقت معهم على  
السفر في صحبتهم وذكرت له ذلك فقال لي لا بد لك من الاقامة فعزمت على السفر فأبقى لي  
غلام أقمت بسببه وهذه من الكرامات الغاهرة وما كان بعد ثلاث وجد به بعض أصحابي  
ذلك الغلام الأبق بمدينة الحاج ترخان فجاء به الي فحينئذ سافرت الى خوارزم وينها وبين



حضرة السرا صجراء مسيرة أو بعين يومالاتسافر فيها الخيل لقلة الكلا وانما تجر  
 العربات بها الجمال فسرنا من السرا عشرة أيام فوسانا الى مدينة سراجوق وجوق (بضم  
 الجيم المقود وواو وقاف) ومعنى جوق صغير فكأنهم قالوا سر الصغيرة وهي على شاطئ  
 نهر كبير زخار يقال له الوصو (بضم الهمزة واللام وواو ومد وضم الساد المهمل وواو)  
 ومعناه الماء الكبير وعليه جسر من قوارب كجسر بغداد والى هذه المدينة انتهى سفرنا  
 بالخيال التي تجر العربات وبنائها باجر بحساب أربعة دنانير درهم للفرس وأقل من ذلك  
 لاجل ضعفها ورخصها بهذه المدينة واكثرينا الجمال لجر العربات وبهذه المدينة زاوية  
 لرجل صالح معمر من الترك يقال له اطا (بفتح الهمزة والطاء المهمل) ومعناه الوالد  
 أضافها ودعائها وأضافنا أيضاً قاضيها ولا عرف اسمه ثم سرنا منها ثلاثين يوماً سيراً جادا  
 لا تنزل الا ساعتين احداهما عند الضحى والاخرى عند المغرب وتكون الاقامة قدر  
 ما يطبخون الدقيق ويشربونه وهو يشبخ من غلية واحدة ويكون معهم الخليج من اللحم  
 يجعلونه عليه ويصبون عليه اللبن وكل انسان اثماناً أو ياً كل في عربته حال السير وكان  
 لي في عربتي ثلاث من الجوارى ومن عادة المسافرين في هذه البرية الاسراع لقلّة أعشابها  
 والجمال التي تقطعها يهلك معظمها وما يبقى منها لا ينتفع به الا في سنة أخرى بعد ان يسمن  
 والماء في هذه البرية في مناهل معلومة بعد اليومين والثلاثة وهو ماء المطر والحسيان ثم  
 لما سلكتنا هذه البرية وقطعناها كما ذكرناه وصلنا الى خوارزم وهي أكبر مدن الترك  
 وأعظمها وأجملها وأضخمها لها الاسواق المديحة والشوارع الفسيحة والعمارة الكثيرة  
 والمحاسن الاثيرة وهي تريح سكانها اكثر منهم وتموج بهم موج البحر ولقد ركبت بها يوماً  
 ودخلت السوق فلما توسطته وبلغت منتهي الزحام في موضع يقال له الشور (بفتح  
 الشين المعجم واسكان الواو) لم أستطع ان أجوز ذلك الموضع لكثرة الازدحام وأردت  
 الرجوع فإما مكنتي لكثرة الناس فبقيت متحيراً وبعد جهد شديد رجعت وذكرك لي بعض  
 الناس ان تلك السوق يخف زحامها يوم الجمعة لانهم يسدون سوق القيسارية وغيرها من  
 الاسواق فركبت يوم الجمعة وتوجهت الى المسجد الجامع والمدرسة وهذه المدينة من

طاعة السلطان أوزبك وله فيه أمير كبير يسمى قطلود مور وهو الذي عمر هذه المدرسة  
 ومامعها من المواضع المضافة وأما المسجد فعمرته زوجته الخاتون الصالحة تراك وترا  
 ( بضم التاء المعلولة وفتح الراء وألف ) وبك ( بفتح الباء الموحدة والكاف ) وبخوارزم  
 مارستان له طبيب شامي يعرف بالصهيوني نسبة إلى صهيون من بلاد الشام ولم أرتقي بلاد  
 الدنيا أحسن أخلاق من أهل خوارزم ولا أكرم نفوسا ولا أحب في الغرباء وطهم عادة  
 جميلة في الصلاة لم أرها غيرهم وهي أن المؤذنين بمساجدها يطوف كل واحد منهم على دور  
 حيران مسجده معاد لهم بحضور الصلاة فمن لم يحضر الصلاة مع الجماعة ضربه الإمام  
 بمحضر الجماعة وفي كل مسجد درة معلقة برسم ذلك ويقرم خمسة دنائير تنفق في مصالح  
 المسجد وأتطم للفقراء والمساكين ويذكرون أن هذه العادة عندهم مستمرة على قديم  
 الزمان وبخارج خوارزم نهر جيحون أحد الأنهار الأربعة التي من الجنة وهو يجدي في  
 أو ان البرد كما يجدي نهر أتل ويسلك الناس عليه وتبقى مدة جموده خمسة أشهر وربما سلكوا  
 عليه عند أخذها في الذوبان فهلكوا أو يسافر فيه في أيام الصيف باراك إلى ترمذ  
 ويجلبون منها القمح والشعير وهي مسيرة عشرة لأمسجدر وبخارج خوارزم زاوية مبنية على  
 تربة الشيخ نجم الدين الكبرى وكان من كبار الصالحين وفيها الطمام للوارد والصادر  
 وشيخها المدرس سيف الدين بن عضبة من كبار أهل خوارزم وبها أيضا زاوية شيخها  
 الصالح المجاور جلال الدين السمرقندي من كبار الصالحين أيضا بناها وبخارجها قبر الإمام  
 العلامة أبي القاسم محمود بن عمر الزمخشري وعليه قبة وزمخشري قرية على مسافة أربعة أميال  
 من خوارزم لما أتت هذه المدينة زات بخارجها أو توجه به بعض أصحابي إلى القاضي  
 الصدر أبي حفص عمر البكري فبعث إلى نائبه نور الإسلام فسلم علي ثم عاد إليه ثم أتني القاضي  
 في جماعة من أصحابه فسلم علي وهو في السن كبير القمعال وله نائبان أحدهما نور الإسلام  
 المذكور والآخر نور الدين الكرمانى من كبار الفسقاء وهو الشديد في أحكامه القوي  
 في ذات الله تعالى ولما حصل الاجتماع بالقاضي قال لي ان هذه المدينة كثيرة الرخام  
 ودخولكم نهار الايتاني وسيأتي اليكم نور الإسلام لتدخلوا معه من آخر الليل ففعلنا ذلك



ونزلنا بمدرسة جديدة ليس بها أحد وما كان بعد صلاة الصبح أي الينا القاضي المذكور  
ومعه من كبار المدينة جماعة منهم مولانا همام الدين ومولانا زين الدين المقدمي ومولانا  
رضي الدين يحيى ومولانا فضل الله الرضوي ومولانا جلال الدين العمادي ومولانا شمس  
الدين السنجري امام أميرها وهم أهل مكارم وفضائل والغالب على مذهبهم الاعتزال  
لكنهم لا يظهرونه لان السلطان أوزبك وأمير علي هذه المدينة قتلوا دمور من أهل  
السنه وكنت أيام اقامتي بها أصلي الجمعة مع القاضي أبي حفص عمر المذكور بمسجده فاذا  
فرغت الصلاة ذهبت معي إلى دار دهر قريبة من المسجد فدخل منه إلى مجلسه وهو من  
أبداع المجالس فيه الفرش الحافلة وحيطانه مكسوة بالملف وفيه طيقان كثيرة وفي كل طاق  
منها أواني الفضة الموهبة بالذهب والأواني العراقية وكذلك عادة أهل تلك البلاد ان  
يصنعوا في بيوتهم ثم يأتي بالطعام الكثير وهو من أهل الرفاعية والمساكن الكثير والرباع  
وهو سلف الأمير قتلوا دمور متزوج بأخت امرأته واسمها حيجان وهذه المدينة جماعة  
من الوعاظ والمذكرين أكبرهم مولانا زين الدين المقدسي والخطيب مولانا حسام  
الدين المشاطي الخطيب المتفق أحد الخطباء الأربعة الذين لم أسمع في الدنيا أحسن منهم  
\* وأمير خوارزم \*

هو الأمير الكبير قتلوا دمور و قتلوا ( بضم القاف وسكون الطاء المهمل وضم اللام )  
ودمور ( بضم الدال المهمل والميم وواو مدوراء ) ومعنى اسمه الحديد المبارك لان  
قتلوا هو المبارك ودمور هو الحديد وهذا الأمير ابن خلة السلطان المعظم محمد أوزبك  
وأكبر أمرائه وهو وانيه علي خراسان وولده هرون بك متزوج بابنة السلطان المذكور  
التي أمها الملكة طيغلقلي المتقدم ذكرها وامراته الخاتون ترابك صاحبة المكارم الشهيرة  
ولما أتاني القاضي مسلمان على كاذرته قال لي ان الأمير قد علم بتدومك وبه بقية مرض  
يتمتع من الايمان اليك فركبت مع القاضي إلى زيارته وأتينا داره فدخنا مشورا كبيرا  
أكثر بيوتة خشب ثم دخنا مشورا صغيرا فيه قبة خشب مزخرفة قد كسيت حيطانها  
بأنواع الملون وسقفها بالحزير المذهب والأمير علي فرش له من الخزير وقد غطي رجليه

لمسألهما من النقرس وهي علة فاشية في الترك فسلمت عليه وأجاستني الى جانبه وقعد القاضي  
والفقيه وسألني عن لمطانه الملك محمد أوزبك وعن الخاتون ييلون وعن أبيهما وعن  
مدينة القسطنطينية فأعلمته بذلك كله ثم أتني بالمواد فيها المسام من الدجاج المشوية  
والكراكي وافرأخ الحماس وخبز معجون بالسمن يسمونه الكليجاه الكعك والحلوا ثم  
أتني بموائد اخرى فيها الفواكه من الرمان المحبب في أواني الذهب والفضة ومعه ملاءق  
الذهب وبضه في أواني الزجاج العراقي وملاءق الخشب ومن العنب والبطيخ المحبب  
ومن عوائد هذا الامير ان يأتي القاضي في كل يوم الي مشوره فيجلس بمجلس معدله  
ومعه الفقهاء وكتابه ويحاسب في مقابله أحد الامراء الكبراء ومعه ثمانية من كبراء امراء  
الترك وشيوخهم يسمون الارغجية ( يارغوجي ) ويتحاكم الناس اليهم فما كان من  
القضايا الشرعية حكم فيها القاضي وما كان من سواها حكم فيها أولئك الامراء وأحكامهم  
مضبوطة عادلة لانهم لا يتعمون بميل ولا يقبلون رشوة ولما عدنا الي المدرسة بعد الجنوس  
مع الامير بعث الينا الارزو والديق والغنم والسمن والابزار وأحمل الحطب وتلك البلاد  
كلها لا يمر فيها الفحم وكذلك الهند وخراسان وبلاد العجم وأما الصين فيوقدون فيها  
حجارة تشتعل فيها النار كما تشتعل في الفحم ثم اذا صارت رمادا عجنوه بالماء وجففوه  
بالشمس وطبخوا بها ثانية كذلك حتى يتلاشا

### ﴿ حكاية ومكرمة لهذا القاضي والامير ﴾

صليت في بعض أيام الجمع على عاتبي بمسجد القاضي أبي حفص فقال لي ان الامير أمر ملك  
بخمسة مائة درهم وأمر ان يصنع لك دعوة تنفق فيها خمسمائة درهم اخرى يحضرها المشايخ  
والفقهاء والوجوه فلما أمر بذلك قلت له أيها الامير تصنع دعوة تياكل من حضرها القمة أو  
لقمةين لو جعلت له جميع المال كان أحسن له لتنفق فقال أفعل ذلك وقد أمر ملك بالالف  
كاملة ثم بعثها الامير صحبة امامه شمس الدين السنجري في خريطة يحملها غلامه  
وصرفها من الذهب المغربي ثلاثمائة دينار وكنت قد اشتريت ذلك اليوم فرسا أدهم اللون  
بخمسة وثلاثين دينار ادراههم وركبته في ذهابي الي المسجد فأعطيت ثمنه الامن ثلاثين



الالف وتكاثرت عندى الخيل بمذلك حتى انتهت الى عدد لا اذ كره خيفة مكذب يكذب به ولم تزل حالى في الزيادة حتى دخلت ارض الهند وكانت عندى خيل كثيرة لكنى كنت أفضل هذا الفرس وأوثره وأربطه امام الخيل وبقي عندى الى اقتضاء ثلاث سنين ولما ملكت تغيرت حالى وبعثت الى الخاتون جيجاغا امرأة القاضي مائة دينار دراهم وصنعت لي أختها ترابك زوجة الامير دعوة جمعت لها الفقهاء ووجوه المدينة زاويتها التي يتها وفيها الطعام للوارد والصادر وبعثت الي بفرصة سمور وفرس جيد وهي من أفضل النساء وأصلحهن وأكرههن جزاها الله خيرا

﴿ حكاية ﴾

ولما انفصلت من الدعوة التي صنعت لي هذه الخاتون وخرجت عن الزاوية تعرضت لي بالباب امرأة عليها ثياب دنسة ودلى رأسها مقنعة ومعها نسو ولا اذكر عددهن فسلمت علي فرددت عليها السلام ولم أقف معها ولا التفت اليها فلما خرجت أدركني بعض الناس وقال لي ان المرأة التي سلمت عليك هي الخاتون فخرجت عند ذلك وأردت الرجوع اليها فوجدتها قد انصرفت فأبلغت اليها السلام مع بعض خدامها واعتذرت عما كان مني لعدم

﴿ ذكر بطيخ خوارزم ﴾

معرفة بها

وبطيخ خوارزم لا يضر له في بلاد الدنيا شرقا ولا غربا الا ما كان من بطيخ بخارى ويديه بطيخ أصفهان وقشراه أخضر وباطنه أحمر وهو صادق الحلاوة وفيه صلابة ومن العجائب انه يقددو يبسر في الشمس ويجعل في القواصر كما يصنع عندنا بالشريحة وبالطين المسالي ويحمل من خوارزم الى أقصى بلاد الهند والصين وليس في جميع القوا كاليابسة أطيب منه وكنت أيام اقامتي بدهلي من بلاد الهند متي قدم المسافرون وبعثت من يشتري لي منهم فديد البطيخ وكان ملك الهند اذا أتى اليه بشئ منه بعثت اليه لئلا يلم من محبتي فيه ومن عادته انه يطرف الغرباء بفواكه بلادهم ويتفقدهم بذلك

﴿ حكاية ﴾

كان قد صحبني من مدينة السرا الي خوارزم شريف من أهل كربلاء يسمى علي بن منصور وكان من التجار فكنت أكلفه أن يشتري اي الثياب وسواها فكان يشتري لي الثياب بعشرة دنانير ويقول اشترته بثمانية ويحاسبني بالثمانية ويدفع الدينارين من ماله

وأنا لا أعلم لى بفعله الى أن تعرفت ذلك على السنة الثامن وكان مع ذلك قد أسلفني دنانير فلما  
 وصل الى احسان أمير خوارزم رددت اليه ما أسلفنيه وأردت أن أحسن بعده اليه مكافأة  
 لافعاله الحسنة فأبى ذلك وحلف أن لا تنقل وأردت أن أحسن الى فتى كان له اسمه كافور  
 خلف أن لأفعل وكان أكرم من لقيته من العراقيين وعزم على السفر معي الى بلاد الهند  
 ثم ان جماعة من أهل بلده وصلوا الى خوارزم برسم السفر الى الصين فأخذني السفر  
 معهم فقلت له في ذلك فقال هؤلاء أهل بلدي يعودون الى أهلي وأقاربي ويذكرون اني  
 سافرت الى الهند برسم الكدية فيكون سبة على لأفعل ذلك وسافر معهم الى الصين فبلغني  
 بعد وأنا بأرض الهند انه لما بلغ الى مدينة المسالق وهي آخر البلاد التي من عمالة ما وراء  
 النهر وأول بلاد الصين أقام بها وبعث فتى له بما كان عنده من المتاع فأبطأ الفتى عليه وفي  
 أثناء ذلك وصل من بلده بعض التجار ونزل معه في فندق واحد فطلب منه الشريف أن  
 يسلفه شيئاً بخلاف ما يصل فناه فلم يفعل ثم أكد قبح ما صنع في عدم اتوسعة على الشريف  
 بأن أراد الزيادة عليه في المسكن الذي كان له في الفندق فباع ذلك الشريف فانغم منه ودخل  
 الى بيته فذبح نفسه فأدرك وبهرق وآتهم و اغلاما كان له بقتله فتمال لهم لا تظلموه فاني  
 أنا فعلت ذلك بنفسى ومات من يومه غفر الله له وكان قد حكى لى عن نفسه انه أخذ مرة من  
 بعض تجار دمشق ستة آلاف درهم قرأ صافلقية ذلك التاجر بمدينة حماة من أرض الشام  
 فطلبه بالمال وكان قد باع ما اشترى به من المتاع بالدين فاستحيا من صاحب المال ودخل  
 الى بيته وربط عمامته بسقف البيت وأراد أن يخنق نفسه وكان في اجله تأخير فتذكر  
 صاحباً له من الصيارفة فقصده وذكرك له القضية فسامه ما لا دفعه للتاجر ولما أردت السفر  
 من خوارزم اكرتت جمالا واشترت محارة وكان عبدىلى بهسا عفيف الدين التوزرى  
 وركب الخدم بعض الخيل ورجلنا باقيم الاجل البرد وخنك البرية التي بين خوارزم  
 وبخارى وهي مسيرة ثمانية عشر يوماً في رمال لا عمارة بها الا بلدة واحدة فودعت الامير  
 قطلود مور وخلع على خلعة وخلع على القاضي أخري وخرج مع الفقهاء لوداعى وسرنا  
 أربعة أيام ووصلنا الى مدينة الكات وليس بهذه الطريق عمارة سواها (وضبط اسمها)



بفتح الهمزة وسكون اللام وآخره ثمانية مائة ) وهي صغيرة حسنة ترلما خارجها على بركة  
 ماء قد جمدت من البرد فكان الصبيان يلعبون فوقها ويزلقون عليها وسمع تقدمي قاضي  
 الكات ويسمى صدر الشريعة وكنية لقبته بدار قاضي خوارزم فجاء الي مسلماً مع الطلبة  
 وشيخ المدينة الصالح العابد محمود الحيوتي ثم عرض على القاضي الوصول الي أمير تلك  
 المدينة فقال له الشيخ محمود القادم ينبغي له أن يزار وان كانت لتساهمة نذهب الي أمير المدينة  
 ونأتي به فنملوا ذلك وأتي الأمير بعد ساعة في أصحابه وخدمه فسلمنا عليه وكان غرضنا  
 تعجيل السفر فطلب منا الأقامة وصنع دعوة جمع لها الفقهاء ووجود العساكر وسواهم  
 ووقف الشعراء بمدحونه وأعطاني كسوة وفرواً وساجيداً وسرناً على الطريق المعروفة  
 بسببية وفي تلك الصحراء مسيرة ست دون ماء ووصلنا بعد ذلك الي بلدة وبكنة ( وضبط  
 اسمها بفتح الواو واسكان الألف الموحدة وكاف ونون ) وهي على مسيرة يوم واحد من  
 بخارى بلدة حسنة ذات أنهار وبساتين وهم يدخرون العنب من سنة الي سنة وعندهم  
 فاكهة يسمونها العلو ( الآلو بالعين المهملة وتشديد اللام ) فيبدوونه ويجلبه الناس  
 الي الهند والصين ويجعل عليه الماء ويشرب ماؤه وهو أيام كونه أخضر حلواً فاذا يبس  
 صار فيه يسير حموضة وحميته كثيرة ولم أر مثله بالاندلس ولا بالمغرب ولا بالشام ثم سرنا في  
 بساتين متصلة وأنهار وأشجار وعمارة يوماً كاملاً ووصلنا الي مدينة بخارى التي ينسب  
 اليها امام المحدثين أبو عبدالله محمد بن اسمعيل البخارى وهذه المدينة كانت قاعدة ما وراء  
 نهر جيحون من البلاد وخر بها اللعين تذكير التتري جسد ملوك العراق فساجدها الآن  
 ومدارسها وأسواقها خربة الا القليل وأهلها أذلاء وشهادتهم لا تقبل بخوارزم وغيرها  
 لا شتهارهم بالتعصب ودعوى الباطل وانكار الحق وليس بها اليوم من الناس من يعلم  
 شيئاً من العلم ولا من له عناية به

### ﴿ ذكر أولية التتري وتخريبهم بخارى وسوادها ﴾

كان تذكير خان حداداً بأرض الخطا وكان له كرم ونفس وقوة وبسطة في الجسم وكان يجمع  
 الناس ويطعمهم ثم صارت له جماعة فقدموه على أنفسهم وغلب على بلد وقوى واشتدت

شوكته واستفحل أمره فغلب على ملك الخطا ثم على ملك الصين وعظمت حيوشه  
وتغلب على بلاد الحن وكاشخرو والمالقي وكان جلال الدين سنجر بن خوارزم شاه ملك  
خوارزم وخراسان و ماوراء النهر له قوة عظيمة وشوكة فهابه تنكيز وأحجم عنه ولم  
يتعرض له فاتفق ان يبعث تنكيز تجار ابامتعة الصبين والخطا من الثياب الحريرية وسواها الى  
بلدة أطرار ( بضم الهمزة ) وهي آخر عمالة جلال الدين فبعث اليه عامه عليها معلما  
بذلك واستأذنه ما يفعل في أمرهم فكتب انيه يأمره أن يأخذ أموالهم ويمثل بهم ويقطع  
أعضائهم ويردهم الي بلادهم لما أراد الله تعالى من شقاء أهل بلاد المشرق ومحتهم رأيا  
فائلا وتديرا سيئا مشؤما فلما فعل ذلك تجهز تنكيز بنفسه في عساكر لا تحصى كثيرة برسم  
غزوه وبلاد الاسلام فلما سمع عامل أطرار بحركته بعث الجواسيس ليأتوه بخبره فذكر ان  
أحدهم دخل محلة بعض أمراء تنكيز في صورة سائل فلم يجد من يطعمه ونزل الي جانب  
رجل منهم فلم ير عنده زاد ولا أطعمه شيئا فلما أمسى أخرج مسرانا يابسة عنده فلما بالماء  
وفسد فرسه وملاها بدمه وعقدها وشواها بالنار فكانت طمامه فعاد الى أطرار فأخبر  
عاملها بأمرهم وأعلمه ان لا طاقة لاحد بقائهم فاستمد ملكه جلال الدين فأمده بستين  
الفاز زيادة على من كان عنده من العساكر فلما وقع القتال هزمهم تنكيز ودخل مدينة أطرار  
بالسيف فقتل الرجال وسي الذراري وأتى جلال الدين بنفسه لمحاربتة فكانت بينهم وقائع  
لا يعلم في الاسلام مثلها وآل الامر الي أن تملك ماوراء النهر وخراب بخاري وسمرقند  
وترمد وغير النهر وهونهر جيحون الي مدينة بلخ فتملكها ثم الي الباميان ( الباميان )  
فتملكها وأوغل في بلاد خراسان وعراق العجم فنار عليه المسلمون في بلخ وفي ماوراء  
النهر ففكر عليهم ودخل بلخ بالسيف وتركها خاوية على عروشها ثم فعل مثل ذلك في ترمد  
نخربت ولم تمر بعد ذلكها بنيت مدينة على ميلين منهاهي التي تسمى اليوم ترمد وقتل أهل  
الباميان ( الباميان ) وهدمها بأسرها الا صومعة جامعها وعقاعن أهل بخاري وسمرقند  
ثم عاد بعد ذلك الي العراق وانتهى أمر النتر حتى دخلوا حضرة الاسلام ودار الخلافة  
بقداد بالسيف وذبخوا الخليفة المستعصم بالله العباسي رحمه الله



( قال ابن جزى ) أخبرنا شيخنا قاضي القضاة أبو البركات ابن الحاج أعزّه الله قال سمعت  
 الخطيب أبا عبد الله بن رشيد يقول لقيت بمكة نور الدين ابن الزجاج من علماء العراق ومعه  
 ابن أخ له فتفاوضا الحديث فقال لي هلك في فتنه التتر بالعراق أربعة وعشرون ألف رجل  
 من أهل العلم ولم يبق منهم غيري وغير ذلك وأشار إلى ابن أخيه

( رجع ) قال ونزلنا من بخارى برضاها المعروف بفتح آباد حيث قبر الشيخ العالم العابد  
 الزاهد سيف الدين الباخرزي وكان من كبار الأولياء هذه الزاوية المنسوبة لهذا الشيخ  
 حيث نزلنا عظيمة لها أوتاف ضخمة يطعم منها الوارد والصادر وشيخها من ذريته وهو  
 الحاج السياح محيي الباخرزي وأضاف في هذا الشيخ بداره وجمع وجود أهل المدينة وقرأ  
 النقرء بالأصوات الحسان ووعظ الواعظ وغنوا بالتركي والفارسي على طريقة حسنة  
 ومررت لنا هنالك ليلة بديمة من أعجب الليالي ولقيت بها الفقيه العالم الفاضل صدر الشريعة  
 وكان قد قدم من هرات وهو من الصالحاء الفضلاء وزرت بخارى قبر الامام العالم أبي عبد  
 الله البخاري مصنف الجامع الصحيح شيخ المسلمين رضي الله عنه وعليه مكتوب هذا  
 قبر محمد بن اسمعيل البخاري وقد صنف من الكتب كذا وكذا وكذلك على قبور علماء  
 بخارى أسماؤهم وأسماء تصانيفهم وكنت قيدت من ذلك كثير أوضاع مني في جملة ماضع على  
 لما سبني كفار الهند في البحر ثم سافر نامن بخارى قاصدين معسكر السلطان الصالح المعظم  
 علاء الدين طرمشيرين وسند كره فررنا على نخب البلدة التي ينسب إليها الشيخ أوتراب  
 النخشي هي صغيرة تحف بها البساتين والمياه فنزلنا بخارجه بدار لا ميرها وكان عندي  
 جارية قد قاربت الولادة وكنت أردت حملها إلى سمرقند لتلد بها فاتفق أنها كانت في  
 الحمل فوضع الحمل على الحمل وسافر أصحابنا من الليل وهي معهم والزاد وغيره من  
 أسبابي وأقت أن احتجرت تحمل نهار أمع بعض من معي فسلكوا طريقاً وسلكت طريقاً  
 سواها فوصلنا عشية النهار على محلة السلطان المذكور وقد جعلنا فنزلنا على بعد من السوق  
 واشتري بعض أصحابنا مسدجو عتنا وأغارنا بعض التجار خبء بتاب تلك الليلة ومضى  
 أصحابنا من انغدي في البحث عن الجمال وباقي الأصحاب فوجدوهم عشياً وجاؤا بهم وكان

السلطان غائباً عن المحلة في الصيد فاجتمعت بناشبه الامير تقبها فانزاني بقرب مسجده  
 واعطاني خرقة (خر كاه) وهي شبه الحباء وقد ذكر ناصفتها فيما تقدم فجمعت الحبارية في  
 تلك الخرقة فولدت تلك الليلة مولودا واخبروني انه ولد ذكر ولم يكن كذلك فلما كان بعد  
 العقيقة اخبرني بعض الاصحاب ان المولود بنت فاستحضرت الجوارى فسألتهن فأخبرني  
 بذلك وكانت هذه البنت مولودة في طالع سبعة فرأيت كل ما يبرني ويرضيني منذ ولدت  
 وتوفيت بعد وصولي الى الهند بشهرين وسيد ذكر ذلك واجتمعت به هذه المحلة بالشيخ  
 الفقيه العابد مولانا حسام الدين الياغي (بالياء آخر الحروف والغين المعجمة) ومعناه  
 بالتركية الثائر وهو من أهل أطارو وبالشيخ حسن صهر السلطان

### ﴿ ذكر سلطان ماوراء النهر ﴾

وهو السلطان المعظم علاء الدين طر مشيرين ( وضبط اسمه بفتح الطاء المهمل وسكون  
 الراء وفتح الميم وكسر الشين المعجم وياء مدورا مكسورا وياء مدانية ونون ) وهو عظيم  
 المقدر كثير الحيوش والعساكر ضخم المملكة شديد القوة عادل الحكم وبلاد  
 متوسطة بين أربعة من ملوك الدنيا الكبار وهم ملك الهند وملك العراق  
 والملك أوزبك وكلهم يهادونه ويعظمونه ويكرمونونه وولي الملك بعد أخيه الجكطي  
 ( وضبط اسمه بفتح الجيم المعقودة والكاف والطاء المهمل وسكون الياء ) وكان الجكطي  
 هذا كافرا وولي بعد أخيه الأكبر بك وكان بك هذا كافرا أيضا لكنه كان عادل  
 الحكم منصفاً للظالمين يكرم المسلمين ويعظمهم

﴿ حكاية ﴾

يذكر ان هذا الملك بك تكلم يومامع الفقيه الواعظ المذكور بدر الدين الميداني فقال له  
 أنت تقول ان الله ذكر كل شئ في كتابه العزيز قال نعم فقال ابن اسمي فيه فقال هو في قوله  
 تعالى في اى صورة ما شاء بك فأعجبه ذلك وقال يخشى ومعناه بالتركية جيداً كرمه

﴿ حكاية ﴾

اكراما كثيرا وازادني تعظيم المسلمين  
 ومن احكام بك ما ذكر ان امرأة شكت له بأحد الامراء وذكرت انها فقيرة ذات اولاد  
 وكان لها ابن تقوتهم بمنه فاغتصبه ذلك الامير وشربه فقال لها انا اوسطه فان خرج الابن



من جوفه مضي لسيله والاو سعتك بعده فقالت المرأة قد حملته ولا أطلبه بشي فأمر به  
فوسط نخرج اللبن من بطنه ولم يدركه الـ لمطان طر مشيرين ولما اقت بالحلقة وهم يسمونها  
الاردو أياما ذهبت يوما صلاة الصبح بالمسجد على عادتي فلما صليت ذكر لي بعض الناس  
ان السلطان بالمسجد فلما قام عن مصلاه تقدمت لسلام عليه وقام الشيخ حسن والفتية  
حسام الدين البانجي واعلماء بحالي وقدومي منذ أيام فقال لي بالتركية خش ميسن يخشى  
ميسن قتلوا ابوسن ومعنى خش ميسن في عافية انت ومعنى يخشي ميسن جيد انت ومعنى  
قتلوا ابوسن مبارك قدومك وكان عليه في ذلك الحين قباقدسي أخضر وعلى رأسه شاشية  
عنه ثم انصرف الى مجلسه رااجلا والناس يتعرون له بالمشكايات فيقف اكل مشتك منهم  
صغيراً او كبيراً ذكراً أو أنثى ثم بعث عنى فوصلت اليه وهو في خرقة والناس خارجها  
ميشنة وميسرة والامراء منهم على الكراسي واصحابهم وقوف على رؤسهم وبين ايديهم  
وسائر الجنود جلسوا واصنفوا امام كل واحد منهم سلاحه وهم اهل النوبة يقعدون  
هنالك الى العصر ويأتي آخرون فيتعبدون الى آخر الليل وقد صنعت هنالك سقائف من  
ثياب القطن يكونون بها ولما دخلت الى الملك بداخل الخرقة وجدته جالساً على كرسي  
شبه المنبر مكسو بالحرير المنزركش بالذهب ودخل الخرقة ملبس بثياب الحرير المذهب  
والتاج المرصع بالجواهر والياقوت معلق فوق رأس السلطان بينه وبين رأسه قدر ذراع  
والامراء الكبار على الكراسي عن يمينه ويساره وأولاد الملوك بأبدسهم المذاب بين يديه  
وعند باب الخرقة النائب والوزير والحاجب وصاحب العلامة وهم يسمون آل طمغني  
وآل ( بفتح المعزة ) معناه الاحمر وطمغني ( بفتح الطاء المهمل وسكون الميم والغين  
المعجم المفتوح ) ومعناه العلامة وقام الي اربعتهم حين دخولي ودخلوا معي فسلمت عليه  
وسألني وصاحب العلامة يترجم بيني وبينه عن مكة والمدينة والقدس شرفها الله وعن  
مدينة الخليل عليه السلام وعن دمشق ومصر والملك الاناصر وعن العراقين وملكهما  
وبلاد الاعاجم ثم اذن المؤذن بالظهور فانصرفنا وكان نحضر معه الصلوات وذلك ايام  
البرد الشديد للمهلك فكان لا يترك صلاة الصبح والعشاء في الجماعة ويقعد للذكر بالتركية

بعد صلاة الصبح الى طلوع الشمس ويأتي اليه كل من في المسجد فيصاحه ويشد يده على يده وكذلك يفعلون في صلاة العصر وكان اذا أتى به سدية من زيب أو تمر أو تمر عنبر عندهم وهم يتبركون به يعطى منها بيده لكل من في المسجد

﴿حكاية﴾

ومن فضائل هذا الملك انه حضرت صلاة العصر يوماً ولم يحضر السلطان فجاء أحد قتيانه بسجادة ووضمها قبالة المحراب حيث جرت عادته ان يسلمى وقال الامام حسام الدين الياغي ان مولانا يريد ان تنتظره بالصلاة قبالا ريثما يتوضأ فقام الامام المذكور وقال نماز رمتاه الصلاة برأي حذا أو برأي طرمشيرين أي الصلاة لله او طرمشيرين ثم أمر المؤذن باقامة الصلاة وجاء السلطان وقد صلى منهار كعتان فصلى الركعتين الأخيرتين حيث انتهى به القيام وذلك في الموضع الذي تكون فيه أعملة الناس عند باب المسجد وقضى ما فاته ونام الى الامام ليصاحفه وهو يضحك وجلس قبالة المحراب والشيخ الامام الي جانبته وأنا الى جانب الامام فقال لي اذا مشيت الى بلادك فحدث ان فقير من فقراء الاعاجم يفعل هكذا مع سلطان الترك وكان هذا الشيخ يعظ الناس في كل جمعة ويأمر السلطان بالمعروف وينهاه عن المنكر وعن الظلم ويغالط عليه القول والسلطان نصت لكلامه ويبيكي وكان لا يقبل من عطاء السلطان شيئاً ولم يأكل قط من طعامه ولا لبس من ثيابه وكان هذا الشيخ من عباد الله الصالحين وكنت كثيراً ما أرى عليه قباء تطن مبعطاً بالقطن محشوا به وقنبلي وتمزق ونلى رأسه قلنسوة لبد يساوي مثلها قيراطاً ولا عمامة عليه ففقت له في بعض الايام ياسيدي ما هذا القباء الذي أنت لابس به انه ليس بجيد فقال لي يا ولدي ليس هذا القباء لي وانما هو لابنتي فرغبت منه ان يأخذ به بعض ثيابي فقال لي عاهدت الله منذ خمسين سنة ان لا أقبل من أحد شيئاً ولو كنت أقبل من أحد لقبك منك ولما عزمت على السفر بعد مقامي عنده هذا السلطان أربعة وخمسين يوماً أعطاني السلطان سبعة مائة دينار دراهم و فرو و سمور تساوي مائة دينار طلبتها منه لاجل البرد ولما ذكرتها له أخذها كحامي وجعل يتبها بيده تواضعاً منه وفضلاً وحسن خلق وأعطاني فرسين وجهلين ولما أردت وداعه أدر كته في أثناء طريقة الي متصيداً وكان اليوم شديد البرد



جردا فوالله ما تدرت على ان انطق بكلمة لشدة البرد ففهم ذلك وضحك واعطاني يده  
 وانصرفت وبعد سنتين من وصولي الى ارض الهند بلغنا الخبر بأن الملائم من قومه وامرأته  
 اجتمعوا بأقصى بلاده المجاورة للصين وهناك معظم عساكره وواليه ابن عم له اسمه  
 بوزن اغلى وكل من كان من ابناء الملوك فهم يسمونه اغلى ( بضم الهمزة وسكون الفين  
 المعجمة وكسر اللام ) وبوزن ( بضم الباء الموحدة وضم الزاي ) وكان مسلما الا انه  
 فاسد الدين سيي السيرة وسبب بيعتهم له وخناعهم لطر مشيرين ان طر مشيرين خالف  
 احكام جدهم تنكيز الالهي الذي خرب بلاد الاسلام وقد تقدم ذكره وكان تنكيز الف  
 كتابا في احكامه يسمي عندهم اليساق ( بفتح الياء آخر الحروف والسين المهمل وآخره  
 قاف ) وعندهم انه من خالف احكام هذا الكتاب فخاعه واحب ومن جملة احكامه انهم  
 يجتمعون يوماني السنة يسمونه الطوى ومعناه يوم الضيافة ويأتي اولاد تنكيز والامراء  
 من اطراف البلاد ويحضر الخواتين وكبار الاجناد وان كان سلطانهم قد غير شيئا من تلك  
 الاحكام يقوم اليه كبار اهلهم فيقولون له غيرت كذا وغيرت كذا وفعلت كذا وقد وجب  
 خناك وياخذون بيده وقيمونه عن سرير الملك ويقعدون غيره من ابناء تنكيز وان كان  
 احد الامراء الكبار اذنب ذنبا في بلاده حكموا عليه بما يستحقه وكان السلطان طر مشيرين  
 قد ابطال حكم هذا اليوم ومحارسه فانكروه عليه اشد الانكار وانكروا عليه ايضا كونه  
 اقام اربع سنين فيما يلي خراسان من بلاده ولم يصل الى الجهة التي توالي الصين والسادان  
 الملك يقصد تلك الجهة في كل سنة فيخبر احوالها وحال الجند بها لان اصل ما بهم منها  
 ودار الملك هي مدينة المسالق فلما بايعه ابوزن اتى في عسكر عظيم وخاف طر مشيرين على  
 نفسه من امرائه ولم يأمنهم فركب في خمسة عشر فارسا يريد بلاد غزنة وهي من عمالته  
 وواليها كبير امرائه وصاحب سره برنطيه وهذا الامير محب في الاسلام والمسلمين قد  
 عمر في عماله نحو اربعين زاوية فيها الطعام للوارد والصادر وتحت يده العساكر العظيمة  
 ولم ارقط فيمن رأته من الادميين بجميع بلاد الدنيا اعظم خلقه منه فلما عبر نهر جيحون  
 وقصد طريق بلخرآه بعض الاتراك من اصحاب يتي ابن اخيه كبك وكان السلطان

طر مشيرين المذكور قتل أخاه بك المذكور وبقى ابنه يتقى بيلخ فلما أعلمه التركي بخبره  
 قال ما فر إلا امر حدث عليه فر كب في أصحابه وقبض عليه وسجنه ووصل بوزن الى  
 سمر قندو بخارى فبايعه الناس وجاءه يتقى بظر مشيرين فيذكر انه لما وصل الى نسف  
 بخارج سمر قند قبل هنالك ودفن بها وخدم تربته الشيخ شمس الدين كردن بريدا وقيل  
 انه لم يقتل كما سئد كره وكردن ( بكاف معقودة وراء مسكن ودال مهمل مفتوح ونون )  
 ومعناه العنق وبريدا ( بضم الباء الموحدة وكسر الراء وياء مدودال مهمل ) معناه المقطوع  
 ويسمى بذلك لضربة كانت في عنقه وقدر أيته بارض الهند ويقع ذكره فيما بعد ولما ملك  
 بوزن هرب ابن السلطان طر مشيرين وهو بشاي أغل ( أغلى ) وأخته وزوجها فيروز  
 الى ملك الهند فغظهم وأنزلهم منزلة عالية بسبب ما كان بينه وبين طر مشيرين من النود  
 والمكاتبة والمهاداة وكان يخاطبة بالاخ ثم بعد ذلك أتى رجل من أرض السند وادعي انه  
 هو طر مشيرين واختلف الناس فيه فجمع بذلك عماد الملك سرتيز غلام ملك الهند  
 ووالي بلاد السند ويسمى ملك عرض وهو الذي ترض بين يديه عساكر الهند واليه  
 أمرها ومقره بمثلان قاعدة السند فبعث اليه بعض الأتراك العارفين به فعادوا اليه وأخبروه  
 انه هو طر مشيرين حقا فأمر له بالسراجه وهي أفرج فضر ب خارج المدينة ورتب له  
 ما يرتب لملكه وخرج لاستقباله وترجل له وسلم عليه وأتى في خدمته الي السراجه فدخلها  
 را كبا كعادة الملوك ولم يشك أحد انه هو وبعث الي ملك الهند بخبره فبعث اليه الامراء  
 يستقبلونه بالضيافات وكان في خدمة ملك الهند حكيم ممن خدم طر مشيرين فيما تقدم وهو  
 كبير الحكماء بالهند فقال للملك أنا أتوجه اليه وأعرف حقيقة أمره فاني كنت عاجل له  
 دمل تحت ركبته وبقى أثره وبه أعرفه فأتى اليه ذلك الحكيم واستقبله مع الامراء ودخل  
 عليه ولازمه لسابقته عنده وأخذ يميز رجليه وكشف عن الأثر نشتمه وقال له تريد ان  
 تنظر الي الدم الذي عالجته ها هو ذا وأراه أثره فتحقق انه هو وعاد الي ملك الهند  
 فأعلمه بذلك ثم ان الوزير خواجه جهان أحمد بن ايس و كبير الامراء قتلوا خان معلم  
 السلطان أيام صغره دخلا على ملك الهند وقالوا له يا خوند عالم هذا السلطان طر مشيرين



قد وصل وصح أنه هو وههنا من قومه نحو اربعين ألفا وولده وصهره رأيت ان اجتمعوا  
 عليه ما يكون من العمل فوقع هذا الكلام بموقع منه عظيم وامر ان يؤتي بطر مشيرين  
 معجلا فلما دخل عليه امر بالخدمة كسائر الواردين ولم يعظم وقال له السلطان يا ماذر كافي  
 وهي شتمه قبيحة كيف تكذب وتقول انك طر مشيرين وطر مشيرين قد قتل وهذا  
 خادم تربته عندنا والله لو لا المعرفة لقتلتك ولكن اعطوه خمسة آلاف دينار واذهبوا به  
 الي دار بشاي اعلى واخيه ولدى طر مشيرين وقولوا لهم ان هذا الكاذب يزعم انه والنكم  
 قد دخل عليهم فغرفوه وبات دندهم والحراس يجرسونه واخرج بالعدو خافوا ان يهلكوا  
 بسببه فانتكروه ووافى عن بلاد الهند والسند فسلك طريق كيشج ومكران واهل البلاد  
 يكرمونه ويضيفونه ويهادونه ووصل الى شيراز فاكرمه مسلفاتها ابواسحق واحرى  
 له كفايته ولما دخلت عند وصولي من الهند الى مدينة شيراز ذكر لي انه باق بها وأردت  
 لقاءه ولم افعل لانه كان في دار لا يدخل اليه احد الا باذن من السلطان ابواسحق فحقت رسا  
 يتوقع بسبب ذلك ثم ندمت على عدم لقائه

( رجع الحديث الي بوزن ) وذلك انه لما ملك ضيق على المسلمين وظلم الرديه وياح  
 للنصارى واليهود عمارة كنائسهم فضج المسلمون من ذلك وتربصوا به الدوائر واتصل  
 خبره بجنايل ابن السلطان اليسور المهزوم على خراسان فقصد ملك هرات وهو السلطان  
 حسين ابن السلطان غياث الدين الغورى فأعلمه بما كان في نفسه وسأل منه الاعانة بالمساكر  
 والمال على أن يشا طره الملك اذا استقام له فبعث معه الملك حسين عسكرا عظيما وبين هرات  
 والترمذ تسعة أيام فلما سمع أمرا السلطان بتدوم خليل تلقوه بالسمع والعناية والرغبة  
 في جهاد العدو وكان أول قادم عليه علاء الملك خداوند زاده صاحب ترمذ وهو أمير كبير  
 شريف حسينى النسب فاتاد في أربعة آلاف من المسلمين فسر به وولاه وزارته وفوض  
 اليه أمره وكان من الابطال وجاء الامراء من كل ناحية واجتمعوا على خليل والتقى مع  
 بوزن فسالت المساكر الي خليل وأسلموا بوزن وأتوا به أسيرا فقتله خنقا باوتار القسي  
 وتلك عادة لهم انهم لا يقتلون من كان من أبناء الملوك الا خنقا واستقام الملك لخليل وعرض

عساكره بسمرقند فكانوا ثمانين الفاعا بهم وعلي خيلهم الدرود فصرف العسكر الذي  
 جاءه من هرات وقصد بلاد المالق فقدم التتر على أنفسهم واحسد منهم والقوه على مسيرة  
 ثلاث من المسالق بمقرية من اطراز ( طراز ) وحمي القتال وصبر الفريقان فحمل الامير  
 خنداوندزاده وزره في عشرين الفامن المسلمين حملة لم يثبت لها التتر فانهزموا واشتد  
 فيهم القتل واقام خليل بالمالق ثلاثا وخرج الى استئصال من بقي من التتر فاذعنوا له بالطاعة  
 وجاز الى تخوم الخطا والصين وقح مدينة قراقرم ومدينة بش بالغ وبعث اليه سلطان الخطا  
 بالعساكر ثم وقع بينه ما الصالح وعظم امر خليل وهابته الملوك واظهر العدل ورتب  
 العساكر بالمالق وترك بها وزره خنداوندزاده وانصرف الى سمرقند وبخاري ثم ان  
 الترك ارادوا الفتنة فسمعوا الي خليل بوزره المذكور وزعموا انه يريد الثورة ويقول  
 به اسحق بالملك لقرابته من النبي صلى الله عليه وسلم وكرمه وشجاعته فبعث واليا الي المالق  
 عوضا عنه وامر ان يقدم عليه في نفر يسير من اصحابه فلما قدم عليه قتله عند وصوله من  
 غير تثبيت فكان ذلك سبب خراب ملكه وكان خليل لما عظم امره بني على صاحب هرات  
 الذي اورنه الملك وجهزه بالعساكر وامل فكتب اليه ان يخطب في بلاده باسمه ويضرب  
 الدنانير والدراهم على سكوته ففاظ ذلك الملك حسين واقف منه واجابه بأقبح جواب  
 فجهز خليل لقتاله فلم توافقه عساكر الاسلام واوره باغيا عليه وبلغ خبره الي الملك حسين  
 فجهز العساكر مع ابن عمه ملك ورنواو التقي الجمعان فانهزم خليل واوتى به الي الملك حسين  
 اسير آمن عليه بالبقاء وجملة في دار واعطاه جارية واجرى عليه الثقة وعلى هذا الحال  
 تركته عنده في اواخر سنة سبع وأربعين عند خروجي من الهند واتعدالي ما كنا بسيدله  
 ولما وادعت السلطان طر مشيرين سافرت الي مدينة سمرقند وهي من اكبر المدن  
 واحسنها واتمها جمالا مبنية على شاطي وادي يعرف بوادي القصارين عليه انواع تسقى  
 البساتين وعند مجتمع اهل البلد بعد صلاة العصر للزهة والفرج ولهم عليه مساطب  
 ومجالس يقعدون عليها ودكا كين تباع بها الفاكهة وسائر المأكولات وكانت على شاطئه



قصور عظيمة وعمارة تنبئ عن علوهم أهلها فترا كثر ذلك وكذلك المدينة مخرب  
 كثير منها ولا سور لها ولا أبواب عليها وفي داخلها البساتين وأهل سمرقند لهم مكارم  
 اخلاق ومحبة في الغريب وهم خير من أهل بخارى وبخارج سمرقند قبر قثم بن العباس بن  
 عبد المطلب رضي الله عن العباس وعن ابنه وهو المستشهد حين فتحها ويخرج أهل  
 سمرقند كل ليلة اثنين وجمعة الى زيارته والترى باتون لزيارته وينذرون له النذور العظيمة  
 ويأتون اليه بالبقر والغنم والدرهم والدنانير فيصرف ذلك في النفقة على الوارد والصادر  
 ولخدم الزاوية والقبر المبارك وعليه قبة قائمة على أربع أرجل ومع كل رجل سارية من  
 الرخام منها الخضرو والسود والبيض والحمر ويطان القبة بالرخام المجزع المتقوش بالذهب  
 وسقفها مصنوع بالرخام وعنى القبر خشب الابنوس المرصع مكسو الاركان بالفضة  
 وقوفه ثلاثة من قناديل الفضة ونرش القبة بالصوف والقطن وخارجها نهر كبير يشق  
 الزاوية التي هنالك على حافته الاشجار ودوالي العنب والياسمين وبالزاوية مساكن  
 يسكنها الوارد والصادر ولم يغير الترتيب أيام كفرهم شيئا من حال هذا الموضع المبارك بل  
 كانوا يتبركون به لما يرون له من الآيات وكان الناظر في كل حال هذا الصريح المبارك وما  
 يليه حين نزولنا به الامير غياث الدين محمد بن عبد القادر بن عبد العزيز بن يوسف بن  
 الخليفة المستنصر بالله العباسي قدمه لذلك السلطان طر مشيرين لما قدم عليه من العراق  
 وهو الآن عند ملك الهند وسأني ذكره ولقيت بسمرقند قاضيها المسمي عندهم صدر  
 الجهان وهو من الفضلاء ذوى المكارم وسافر الى بلاد الهند بعد سفرى اليها فأدر كتبه  
 منيته بمدينة ملتان قاعدة بلاد الهند

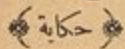
### حكاية

لمسامت هذا القاضي بملتان كتب صاحب الخبر بأمره الى ملك الهند وانه قدم برسم بابه  
 فاخترم دون ذلك فلما بلغ الخبر الى الملك أمر ان يعث الي اولاده عدد من آف الدنانير  
 لا اذكره الآن وأمر ان يعطي لاصحابه ما كان يعطى لهم لو وصلوا معه وهو بقيد الحياة  
 وملك الهند في كل بلد من بلاده صاحب الخبر يكتب له بكل ما يجري في ذلك البلد من  
 الامور ومن يرد عليه من الواردين واذا أتى الوارد كتبوا من أى البلاد وردو كتبوا

اسمه ونعته وثيابه وأصحابه وخيله وخدامه وهيئته من الجلوس والمأكل وجميع شؤنه  
وتصرفاته وما يظهر منه من فضيلة أو ضدها فلا يصل الوارد الي الملك الا وهو عارف  
بجميع حاله فتكون كرامته على مقدار ما استحقه وسافرنا من سمرقند فاجتزنا ببلدة  
نسف واليه ينسب أبو حنص عمر النسفي مؤلف كتاب المنظومة في المسائل الخلاقية بين  
الفقهاء الاربعه رضي الله عنهم ثم وصلنا الى مدينة ترمذ التي ينسب اليها الامام أبو عيسى  
محمد بن عيسى بن سورة الترمذي مؤلف الجامع الكبير في السنن وهي مدينة كبيرة حسنة  
العمارة والاسواق تخرقها الانهار وبها البساتين الكثيرة والغنم والسفرجل بها كثير  
متاهي الطيب والاحوم بها كثيرة وكذلك الالبان وأهلها يفسلون رؤسهم في الحمام باللبن  
عوضاً عن الطفل ويكون عند كل صاحب حمام أوعية كبار مملوءة لبناً فاذا دخل الرجل  
الحمام أخذ منها في اناء صغير فغسل رأسه وهو يرطب الشعر ويصقله وأهل الهند يجعلون  
في رؤسهم زيت السمسم ويسمونه الشيراج ويفصلون الشعر بعده بالطفل فينعم الجسم  
ويصقل الشعر ويعطيه وبذلك طالت لحي أهل الهند ومن سكن معهم وكانت مدينة ترمذ  
القديمة مبنية على شاطي جيحون فلما خربها تسكيز بنيت هذه الحديثة على ميلين من النهر  
وكان نزولنا بها بزواية الشيخ الصالح عزير ان من كبار المشايخ وكرامتهم كثير المال  
والرباع والبساتين ينفق على الوارد والصادر من ماله واجتمعت قبل وصولي الي هذه  
المدينة بصاحبها علاء الملك خداوندزاده وكتب لي اليها بالضيافة فكانت تحمل الينا أيام  
مقامنا بها في كل يوم ولقيت أيضاً قاضياً قوام الدين وهو متوجه لرؤية السلطان  
طر مشيرين وطالب الاذن له في السفر الي بلاد الهند وسيأتي ذكر لقائي له بذلك  
ولاخويه ضياء الدين وبرهان الدين بملتان وسفرنا جميعاً الي الهند وذكرا أخويه  
الآخرين عماد الدين وسيف الدين ولقائي لهما بمحضرة ملك الهند وذكروا ولديه وقدومهما  
على ملك الهند بعد قتل أبيهما وتزويجهما بنتي الوزير خواجة جهان وما جرى في ذلك كله  
ان شاء الله تعالى ثم اجزنا نهر جيحون الي بلاد خراسان وسرنا بعد انصرافنا من ترمذ  
واجازة الوادي يوماً ونصف يوم في صحراء اورمال لا عمارة بها الي مدينة بلخ وهي



خاوية على عروشها غير عامرة ومن رآها ظنها عامرة لا تقان بنائها وكانت ضخمة فسيحها  
ومساجدها ومدارسها باقية الرسوم حتى الآن وتقوش مبانيها مدخلة باصبة اللازورد  
والناس ينسبون اللازورد الى خراسان وانما يجلب من جبال بدخشان التي ينسب اليها  
الياقوت البدخشي والعامية يقولون البلخش وسيأتي ذكرها ان شاء الله تعالى وخرب  
هذه المدينة تكيز الالامين وهدم من مسجدها نحو الثلث بسبب كثر ذكر له انه تحت سارية  
من سواريه وهو من احسن مساجد الدنيا وافسحها ومسجد رباط الفتح بالمغرب يشبهه



في عظم سواريه ومسجد باخ اجمل منه في سوى ذلك

ذكر لي بعض أهل اتاريخ أن مسجد باخ بنته امرأة كان زوجها أميراً يباخ لبي العباس  
يسمى داود بن علي فاتفق ان الخليفة غضب مرة على أهل باخ لحادث أحدثوه فبعث اليهم  
من يفرمهم مفرماً فادحافاً يباخ الي باخ أتى نساؤها ووصيياتها الى تلك المرأة التي بنت  
المسجد وهي زوج أميرهم وشكوا حالهم وما لحقهم من هذا المفرم فبعث الي الامير الذي  
قدم برسمة تفرمهم ثوب هب مرصع بالجواهر قيمته أكثر مما أمر بتفرمهم فقالت له اذهب  
بهذا الثوب الي الخليفة فقد أعطيتك صدقة عن أهل باخ لضعف حالهم فذهب به الي الخليفة  
وأتى الثوب بين يديه ووص عليه القصة فحجل الخليفة وقال أتكون المرأة أكرم منا وأمره  
برفع المنزعة عن أهل باخ وبالعودة اليها ليرد للمرأة ثوبها وأسقط عن أهل باخ خراج سنة  
فعاد الامير الي باخ وأتى منزل المرأة ووص عليها مائة الخليفة ور دعليها الثوب فقالت له  
أوقع بصر الخليفة على هذا الثوب قال نعم قالت لا البس ثوباً وقع عليه بصر غير ذي محرم مني  
وأمرت ببيعه فبقي منه المسجد والزاوية ور رباط في مقابله مبنى بالكندان وهو عامر حتى  
الآن وفضل من الثوب مقدار ثلثه فذكر انها أمرت بدفنه تحت بعض سوارى المسجد  
ليكون هنالك متيسراً ان احتيج اليه خرج فأخبر تسكين هذه الحكاية فأمر بهدم سوارى  
المسجد فهدم منها نحو الثلث ولم يجد شيئاً فترك الباقي على حاله وبخارج باخ قبر يذكر انه قبر  
عكاشة بن محسن الاسدي صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً الذي يدخل الجنة  
بلا حساب وعليه زاوية عظيمة بها كان نزولنا وبخارج جها بركة ماء عجيبة عليها شجرة جوز

عظيمة ينزل الواردون في الصيف تحت ظلالها وشيخ هذه الزاوية يعرف بالحاج خرد وهو الصغير من الفضلاء وركب معنا وأرانا منارات هذه المدينة منها قبر حزقييل النبي عليه السلام وعليه قبة حسنة وزرناها أيضاً قبورا كثيرة من قبور الصالحين لأن ذكرها الآن ووقفنا على دار ابراهيم بن آدم رضي الله عنه وهي دار ضخمة مبنية بالصخر الأبيض الذي يشبه الكندان وكان زرع الزاوية مقترنا بها وقد نسدت عليه فلم ندخلها وهي بمقربة من المسجد الجامع ثم سافرنا من مدينة بلخ في نافي جبال قوه استان ( قهستان ) سبعة أيام وهي قرى كثيرة عامرة بها المياه الجارية والأشجار المورقة وأكثرها شجر التين وبها زوايا كثيرة فيها الصالحون المنقطعون إلى الله تعالى وبعد ذلك كان وصولنا إلى مدينة هرات وهي أكبر المدن العامرة بخراسان ومدن خراسان العظيمة أربع ثندان عامرتان وهما هرات ونيسابور وثنندان خربتان وهما بلخ ومر وومدينة هرات كبيرة عظيمة كثيرة العمارة لاهلها اصلاح وعفاف وديانة وهم على مذهب الامام أبي حنيفة رضي الله عنه وبلدهم طاهر من الفساد

### ﴿ ذكر سلطان هرات ﴾

وهو السلطان المعظم حسين بن السلطان غياث الدين الغوري صاحب الشجاعة الماثورة والتأييد والسعادة ظهر له من انجاء الله تعالى وتأييده في موطنين اثنين ما يقضي منه العجب أحدهما عند ملاقاته جيشه لاسلطان خليل الذي بنى عليه وكان منتهى أمره حصونه أسير في يديه والموطن الثاني عند ملاقاته بنفسه لاسلطان الرافضة وكان منتهى أمره تبديده وفراره وذهاب ملكه وولي السلطان حسين المالك بعد أخيه المروفي بالحفاظ وولي أخوه بعد أبيه غياث الدين

### ﴿ حكاية الرافضة ﴾

كان بخراسان رجلا نأى اسمه بمسعود والآخري اسمه بمحمد وكان لهما خمسة من الأصحاب وهم من الفتاك ويعرفون بالعراق بالشطار ويعرفون بخراسان بسر ابداران ( سر بداران ) ويعرفون بالمغرب بالصقورة فاتفق سبعتهم على الفساد وقطع الطرق وسلب الأموال وشاع خبرهم وسكنوا اجيالا منيما بمقربة من مدينة يهق وتسمى أيضا



مدينة سيزار ( سيزوار ) وكانوا يكمنون بالنهار ويخرجون بالليل والعشي فيضربون  
على القرى ويقطعون الطرق ويأخذون الاموال واتال عليهم أشباههم من أهل الشر  
والفساد فكثر عددهم واشتدت شوكتهم وهاهم اناس وضربوا على مدينة يهق فلكوها  
ثم ملكوا سواها من المدن واكتسبوا الاموال وجندوا الجنود وركبوا الخيل وتسمى  
مسهود بالسلطان وصار العبيد يقرعون عن واليهم اليه فكل عبده فر منهم يعطيه الفرس  
والمال وان ظهرت له شجاعة أمره على جماعة فمظم جيشه واستفحل أمره وتمذهب  
جميعهم بمذهب الرنض وطمحووا الى استئصال أهل السنة بخراسان وان يجعلوها كلمة  
واحدة رافضية وكان بمشهد طوس شيخ من الرافضة يسمى بحسن وهو مندهم من  
الصالحاء وافقهم على ذلك وسماه بالخليفة وأمرهم بالعدل فآظفروه حتى كانت الدراهم  
والدنانير تسقط في مسكرهم فلا ياتقنها احد حتى يأتي ربهافيا أخذها وغلبوا على  
نيسابور وبث اليهم السلطان طغتمور بالساكر فهزموها ثم بعث اليهم نائبه أرغون  
شاه فهزمه ووأمره ومنوا عليه ثم غزاهم طغتمور بنفسه في خمسين ألفا من التتر  
فهزمه وملكوا البلاد وتغلبوا على سرخس والزاة وطوس وهي من أعظم بلاد  
خراسان وجعلوا خليفتهم بمشهد على بن موسي الرضي وتغلبوا على مدينة الحام ونزلوا  
بخارجها وهم قاصدون مدينة هرات وينها وبينهم مسيرة ست فلما بلغ ذلك الملك حسينا  
جمع الامراء والعساكر واهل المدينة واستشارهم هل يقيمون حتى ياتي القوم او يمضون  
اليهم فيناجزونهم فوقع اجماعهم على الخروج اليهم وهم قبيلة واحدة يسمون الغورية  
ويقال انهم منسوبون الي غور الشام وان اصلهم منه فجهزوا اجمعون واجتمعوا من  
اطراف البلاد وهم ساكنون بالقرى وبصحراء مرغيس ( بدغيس ) وهي مسيرة أربع  
لا يزال عشبها أخضر ترعي منه ماشيتهم وخيلهم واكثر شجرها الفستق ومنها يحمل الي  
أرض العراق وعضدهم أهل مدينة سمنان ونفر واجمعا الي الرافضة وهم مائة وعشرون  
ألفا مائة رجل وفرسان يقودهم الملك حسين واجتمعت الرافضة في مائة وخمسين ألفا  
من الفرسان وكانت الملاقاة بصحراء بوشنج وصبر الفريقان معا ثم كانت الدائرة على

الرافضة وفرسلطانهم مسعود وثبت خليفتهم حسن في عشرين ألفا حتى قتل وقتل  
أكثرهم وأسرمهم نحو أربعة آلاف وذكروا في بعض من حضر هذه الواقعة ان ابتداء  
القتال كان في وقت الضحى وكانت الهزيمة عند الزوال ونزل الملك حسين بعد الظهر فصلى  
وأتى بالطعام فكان هو وكبراء أصحابه يأكلون وسائرهم يضربون أعناق الأسرى وعاد  
الى حضرته به هذا الفتح العظيم وقد نصر الله السنة على يديه وأطفأ نار الفتنة وكانت هذه  
الواقعة بعد خروجي من الهند عام ثمانية وأربعين ونشأ بهرات رحل من الزهاد والصلحاء  
الفضلاء واسمه نظام الدين مولانا وكان أهل هرات يحبونه ويرجعون الى قوله وكان  
يعظمهم ويذكروهم وتوافقوا معه على تغيير المنكر وما قدمههم على ذلك خطيب المدينة  
المعروف بملك ورنال وهو ابن عم الملك حسين ومتزوج بزوجة والده وهي من أحسن  
الناس صورة وسيرة والمملك يخافه على نفسه وسند كرخبره وكانوا متعلموا بمنكر ولو  
كان عند الملك غيره

﴿ حكاية ﴾

ذكر لي أنهم تعرفوا يوما ان بدار الملك حسين منكر فاجتمعوا لتغييره وتحصن منهم  
بداخل داره فاجتمعوا على الباب في ستة آلاف رجل يخاف منهم فاستحضر الفقيه وكبار  
البلد وكان قد شرب الخمر فأقاموا عليه الحد داخل قصره وانصرفوا عنه

﴿ حكاية هي سبب قتل الفقيه نظام الدين المذكور ﴾

كانت الأتراك المجاورون لمدينة هرات الساكنون بالصحراء وملكهم طغتمور الذي  
مر ذكره وهم نحو خمسين ألفا يخافهم الملك حسين ويهدى لهم الهدايا في كل سنة ويدارهم  
وذلك قبل هزيمته للرافضة وأما بعد هزيمته للرافضة فتغلب عليهم ومن عادة هؤلاء الأتراك  
التردد الى مدينة هرات وربما شربوا بها الخمر وأتاها بعضهم وهو سكران فكان نظام  
الدين يحد من وجد منهم سكرانا وهوؤلاء الأتراك أهل نجدة وبأس ولا يزالون يضربون  
على بلاد الهند فيسبون ويقتلون وربما سبوا بعض المسلمين اللاتي يكن بارض الهند ما بين  
الكفار فاذا خرجوا بهن الى خراسان يطلق نظام الدين المسلمين من أيدي الترك  
وعلاوة النسوة المسلمين بارض الهند ترك ثقب الأذن والكافرات آذانهن مثقوبات



فاتفق مرة ان أمير امن أمراء الترك يسمى تمور الطي سبي امرأة وكلف بها كلفا شديدا  
 فذكرت انها مسلمة فانزعها الفقيه من يده فباع ذلك من التركي مبلغا عظيما وركب في آلاف  
 من أصحابه وأغار على خيل هرات وهي في مرعاها بصحراء مرغيس ( بدشيس )  
 واحتملوا فلم يتركوا الاهل هرات ما يركبون ولا ما يحاربون وصعدوا بها الى جبل هنالك  
 لا يقدر عليهم فيه ولم يجد السلطان ولا جنده خيلا يتبعونهم بها فبعث اليهم رسولا يطلب  
 منهم رد ما أخذوه من الماشية والخيول ويذكرهم العهد الذي بينهم فاجابوا بانهم لا يردون  
 ذلك حتي يكنوا من الفقيه نظام الدين فقال السلطان لاسبيل الى هذا وكان الشيخ أبو  
 أحمد الجسسي حفيد الشيخ مودود الجسسي له بخر اسان شان عظيم وقوله معتبر لديهم فركب  
 في جماعة خيل من أصحابه ومماليكه فقال أنا حمل الفقيه نظام الدين معي الي الترك ليرضوا  
 بذلك ثم أردت فكان اناس مالوا الي قوله ورأى الفقيه نظام الدين اتفاقهم على ذلك فركب  
 مع الشيخ أبي أحمد ووصل الي الترك فقام اليه الامير تمور الطي وقال له أنت أخذت  
 امراتي ونى وضربه بدبوسه فكسر دماغه فخر ميتا فسقط في أيدي الشيخ أبي أحمد  
 وانصرف من هنالك الى بلده ورد اليه ما كانوا أخذوه من الخيل والماشية وبدمدة  
 قدم ذلك التركي قتل الفقيه على مدينة هرات فلقية جماعة من أصحاب الفقيه فتقدموا  
 اليه كأنهم مسلون عايبون تحت ثيابهم السيوف فقتلوه وفر أصحابه ولما كان بعد هذا بعث  
 الملك حسين ابن عمه ملك ورنال الذي كان رفيق الفقيه نظام الدين في تغيير المنكر رسولا  
 الي ملك سجستان فلما حصل بها بعث اليه أن يقسم هنالك ولا يعود اليه فقصد بلاد الهند  
 ولقيته وأنا خارج منها بمدينة سيوستان من السند ومو أحد الفضلاء وفي طبعه حب الرياسة  
 والصيد والبراة والخيول والممالك والأصحاب واللباس الملوكي الفاخر ومن كان على هذا  
 الترتيب فانه لا يصلح حاله بأرض الهند فكان من أمره ان ملك الهند ولده بلدا صغيرا وقتله  
 به بعض أهل هرات المقيمين بالهند بسبب جارية وقيل ان ملك الهند دس عليه من قتله  
 بسعي الملك حسين في ذلك ولا جله خدم الملك حسين ملك الهند بعد موت ملك ورنال  
 المذكور وهداه ملك الهند وأعضاءه مدينة بكار من بلاد السند ومجباها خمسون ألفا من

دناير الذهب في كل سنة ( واعد ) الى ما كنا بسيدله فنقول سافر نامن هرات الى مدينة  
الجام وهي متوسطة حسنة ذات بساتين وأشجار وعيون كثيرة وأنهار وأكثر شجرها  
التوت والحريز بها كثير وهي تنسب الى الوالي العابد الزاهد شهاب الدين أحمد الجامي  
وسند ذكر حكايته وحفيده الشيخ أحمد المعروف بزاده التي قتله ملك الهندو المدينة الآن  
لاولاده وهي محررة من قبل الساطان وانهم بها نعمة وثروة وذكر لي من أتق به ان  
السلطان أباسعيد ملك العراق قدم خراسان مرة ونزل على هذه المدينة وبها زاوية الشيخ  
فأضافه ضيافة عظيمة وأعطى لكل خباء بمحلته رأس غنم ولكل أربعة رجال رأس غنم  
ولكل دابة بالمحلاة من فرس وبغل وحمار علف ليلة فلم يبق في المحلاة حيوان الا وصلته ضيافة  
﴿ حكاية الشيخ شهاب الدين الذي تنسب اليه مدينة الجام ﴾

يدكر انه كان صاحب راحة مكثر امن الشرب وكان له من النعماء نحو ستين وكانت لهم  
عادة أن يجتمعوا يوم افي منزل كل واحد منهم فتدور التوبة على أحدهم بعد شهرين وبقوا  
على ذلك مدة ثم ان التوبة وصلت يوم االى الشيخ شهاب الدين فعقد التوبة ليلة التوبة وعزم  
على اصلاح حاله مع ربه وقال في نفسه ان قلت لاصحابي اني قد تبنت قبل اجتماعهم عندي  
ظنوا ذلك عجزا عن مؤتهم فأحضر ما كان يحضر مثله قبل من مأكولات ومشروبات  
وجعل الخمر في الزقاق وحضر أصحابه فلما أرادوا الشرب فتحوا زقافذاه أحدهم  
فوجدوه حلوا ثم فتحوا اناء فوجدوه كذلك ثم نالنا فوجدوه كذلك فكلموا الشيخ  
في ذلك فخرج لهم عن حقيقة أمره وصدقهم سن بكره وعرفهم بتوبته وقال لهم والله ما هذا  
الا الشراب الذي كنتم تشرّبونه فيما تقدم فتأبوا جميعا الى الله تعالى وبنوا تلك انزاوية  
واقطعوا بها العبادة لله تعالى وظهر لهذا الشيخ كثير من الكرامات والمكاشفات ثم  
سافر نامن الجام الى مدينة طوس وهي من أكبر بلاد خراسان وأعظمها بلد الامام الشهرير  
أبي حامد الغزالي رضي الله عنه وبها قبره ورحلنا منها الى مدينة مشهد الرضى وهو على بن  
موسى الكاظم بن جعفر الصادق بن محمد الباقر بن علي زين العابدين بن الحسين الشهيد ابن  
أمير المؤمنين علي بن أبي طالب رضي الله عنهم وهي أيضا مدينة كبيرة ضخمة كثيرة



الفواكه والمياه والارحاء الطاحنة وكان بها الطاهر محمد شاه والطاهر عندهم بمعنى الثقيب  
 عند أهل مصر والشام والعراق وأهل الهند والسند وترستان يقولون السيد الاجل وكان  
 أيضاً بهذا المشهد القاضي الشريف جلال الدين لقيته بأرض الهند والشريف علي وولده  
 أمير هندو ودولة شاه وصحبوني من ترمذ الى بلاد الهند وكانوا من الفضلاء والمشهد المذكور  
 عليه قبة عظيمة في داخل زاوية تجاورها مدرسة ومسجد وجميعها ملبح البناء مصنوع  
 الحيطان بالقاشاني وعلى القبر دكانة خشب ملبسة بصفايح الفضة وعليه قناديل فضة معلقة  
 وعتبة باب القبة فضة وعلي بابها ستر حرير مذهب وهي مبسوطة بأنواع البسط وازاء هذا  
 القبر قبر هارون الرشيد أمير المؤمنين رضي الله عنه وعليه دكانة يضعون عليها الشمعدانات  
 التي يعرفها أهل المغرب بالحسك والمنائر وإذا دخل الرافضي للزيارة ضرب قبر الرشيد  
 برجله وسلم على رضي ثم سافر نالي مدينة سرخس واليه ينسب الشيخ الصالح لقمان  
 السرخسي رضي الله عنه ثم سافر نامها الى مدينة زاوة وهي مدينة الشيخ الصالح قطب الدين  
 حيدر واليه تنسب طائفة الحيدرية من الفقراء وهم الذين يجعلون حلق الحديد في أيديهم  
 وأعناقهم وآذانهم ويجعلونها أيضاً في ذكورهم حتى لا يتأثي لهم التكاح ثم رحلتنا منها فوصلنا  
 الى مدينة نيسابور وهي إحدى المدن الأربع التي قواعد خراسان ويقال لها دمشق  
 الصغيرة لكثرة فواكهها وبساتينها ومياهها وحسنها وتخترقها أربعة من الأنهار وأسواقها  
 حسنة متسعة ومسجدها بديع وهو في وسط السوق ويليه أربع من المدارس يجري بها  
 الماء الغزير وفيها من الطلبة خلق كثير يقرؤون القرآن والفقه وهي من حسان مدارس  
 تلك البلاد ومدارس خراسان والعراقين ودمشق وبغداد ومصر وان بلغت الغاية من  
 الاتقان والحسن فكلها تقصر عن المدرسة التي عمرها مولانا أمير المؤمنين المتوكل على الله  
 المجاهد في سبيل الله عالم الملوك واسطة عقد الخلفاء العاديين أبو عنان وصل الله سعده ونصر  
 جنده وهي التي عند القصبه من حضرة فاس حرسها الله تعالى فانها لا نظير لها سعة وارتفاعها  
 وتقس الحصى بها لا قدرة لاهل المشرق عليه ويصنع نيسابور ثياب الحرير من التبخ  
 والكمخاء وغيرها وتحمل منها الى الهند وفي هذه المدينة زاوية الشيخ الامام العالم القطب

العابد قطب الدين النيسابوري أحد الوعاظ العلماء الصالحين نزلت عنده فأحسن القرى  
وأكرم ورأيت له البراهين والكرامات العجيبة

﴿كرامة له﴾

كنت قد اشتريت بنيسابور غلاماً تركياً فرآه معي فقال لي هذا الغلام لا يبع لك فبمه  
فقلت له نعم وبعث الغلام في غد ذلك اليوم واشتراه بعض التجار ووادعت الشيخ وانصرفت  
فلما حلت بمدينة بسطام كتب الي بعض أصحابي من نيسابور وذكر ان الغلام المذكور قتل  
بعض أولاد الأتراك وقتل به وهذه كرامة واضحة لهذا الشيخ رضي الله عنه وسافرت  
من نيسابور الي مدينة بسطام التي ينسب اليها الشيخ العارف أبو يزيد البسطامي الشهير  
رضي الله عنه وبهذه المدينة قبره ومعه في قبة واحدة أحد أولاد جعفر الصادق رضي الله عنه  
ويستطام أيضاً قبر الشيخ الصالح الولي أبي الحسن الحزقاني وكان نزولي من هذه المدينة  
بزاوية الشيخ أبي يزيد البسطامي رضي الله عنه ثم سافرت من هذه المدينة على طريق هند  
خير الي قدوس وبغلان وهي قرى فيها مشايخ وصالحون وبها البساتين والأنهار فنزلنا  
بقصدوس على نهر ماء به زاوية لأحد شيوخ الفقهاء من أهل مصر يسمى بشير سياه ومعنى  
ذلك الاسد الأسود وأضافنا بها والى تلك الأرض وهو من أهل الموصل وسكنه بيتان  
عظيم هنالك وأقرباً خارج هذه القرية نحو أربعين يوماً لري الجمال والحيل وبها مراعي طيبة  
واعشاب كثيرة والامن بها شامل بسبب شدة أحكام الأمير برنطيه وقد قدمنا ان أحكام  
الترك في من سرق فرساً أن يعطى معه تسعة مثله فان لم يجد ذلك أخذ فيها أولاده فان لم يكن  
له أولاد ذبح ذبح الشاة والناس يتركون دوابهم مهملة دون راع بعد ان يسم كل واحد  
دوابه في اتخاذها وكذلك فعلنا في هذه البلاد واتفق ان تفقدنا خيلنا بعد عشر من نزولنا بها  
ففقدنا منها ثلاثة أفراس ولما كان بعد نصف شهر جاءنا التتر بها الي منزلنا خوفاً على أنفسهم  
من الأحكام وكننا نربط في كل ليلة أزاء اخيتنا فرسين للماعسى أن يقع بالليل ففقدنا  
الفرسين ذات ليلة وسافرنا من هنالك وبعد ثنتين وعشرين ليلة جاؤا بهما الينا في أثناء  
طريقنا وكان أيضاً من أسباب اقامتنا خوف الثلج فان بناه الطريق جبالاً يقال له هندوكوش



ومعناه قاتل الهنود لان العبيد والجوارى الذين يؤتى بهم من بلاد الهند يموت هنالك  
الكثير منهم لشدة البرد وكثرة الثلج وهو مسيرة يوم كامل وأقنا حتى تمكن دخول  
الحر وقطعنا ذلك الجبل من آخر الليل وسلكنا به جميع نهار نالي الغروب وكنا نضع اللبود  
بين أيدي الجمال تطأ عليها لا تفرق في الثلج ثم سافر نالي موضع يعرف بأندرو وكانت  
هنالك فيما تقدم مدينة عني رسمها ونزلنا بقربة عظيمة فيها زاوية لحد الفضلاء ويسمي  
بمحمد المهر وي ونزلنا عنده وأكرمنا وكان متى غسلنا أيدينا من الطعام يشرب الماء الذي  
غسلنا به لحسن اعتقاده وفضله وسافر معنا الى ان صعدنا جبل هندوكوش المذكور  
ووجدنا بهذا الجبل عين ماء حارة فغسلنا منها وجوهنا فقتشرت وتألنا لذلك ثم نزلنا بموضع  
يعرف ببنج هير ومعنى بنج خمسة وهير الجبل فمعناه خمسة جبال وكانت هنالك مدينة حسنة  
كثيرة العمارة على نهر عظيم أزرق كأنه بحر ينزل من جبال بدخشان وبهذه الجبال يوجد  
أياقوت الذي يعرفه الناس بالبخش وخرب هذه البلاد تسكين ملك التتر فلم تعمر بعد  
وبهذه المدينة مزار الشيخ سعيد المكي وهو معظم عندهم ووصلنا الى جبل بشاي (وضبطه  
بفتح الباء المعقودة والشين المعجم والف وياء ساكنة) وبه زاوية الشيخ الصالح أطا أولياء  
وأطا (بفتح الهمزة) معنا بالتركية الأب واولياء باللسان العربي فمعناه أبوالاولياء ويسمي  
أيضاً سيصد صاله وسيصد (بسين مهمل مكسور وروياء مد وصاد مهمل مفتوح ودال  
مهمل) ومعناه بالفارسية ثلاثمائة وصاله (سأله) (بفتح الصاد المهمل واللام) معناه  
عام وهم يذكرون ان عمره ثلاثمائة وخمسون عاماً ولم فيه اعتقاد حسن ويأتون لزيارته من  
البلاد والثرى ويقصده السلاطين والحو اتين وأكرمنا وأضافنا ونزلنا على نهر عند زاوية  
ودخلنا اليه فسلمت عليه وعانقني وجسمه رطب لم أر ألين منه ويظن رأيه ان عمره خمسون  
سنة وذكر لي انه في كل مائة سنة ينبت له الشعر والاسنان وانه رأى أبارهم الذي قبره بملتان  
من السند وسأله عن رواية حديث فأخبرني بحكايات وشككت في حاله والله أعلم بصدقه  
ثم سافر نالي برون (وضبطها بفتح الباء المعقودة وسكون الراء وفتح الواو آخر هانون)  
وقهالقيت الامير برنطيه (وضبط اسمه بضم الباء وضم الراء وسكون النون وفتح الطاء

المهمل وباء آخر الحروف مسكن وهاء ) وأحسن الى وأكرمني وكتب الي نوابه بمدينة  
 غزنة في اكرامى وقد تقدم ذكره وذكروا ما أعطي من البسطة في الجسم وكان عنده جماعة  
 من المشايخ والفقراء أهل الزوايا ثم سافرنا الى قرية الجرخ ( وضبط اسمها بفتح الجيم  
 المقودة واسكان الراء وخاء معجم ) وهي كبيرة لها بساتين كثيرة وفواكهها طيبة  
 قدمناها في أيام الصيف ووجدنا بها جماعة من الفقراء والطلبة وصلينا بها الجمعة وأضافنا  
 أميرها محمد الجرخي ولقيته بعد ذلك بالهند ثم سافرنا الى مدينة غزنة وهي بلد السلطان  
 المجاهد محمود بن سبكتكين الشهير الاسم وكان من كبار السلاطين يلقب بيمين الدولة وكان  
 كثير الغزوي بلاد الهند وفتح بها المدائن والحل ون وقبره بهذه المدينة عليه زاوية وقد  
 خرب معظم هذه البلدة ولم يبق منها الا سير وكانت كبيرة وهي شديدة البرد والسكان  
 بها يخرجون عنها أيام البرد الى مدينة القندهار وهي كبيرة مخرسبة ولم يدخلها وبينهما مسيرة  
 ثلاث وازلنا بخارج غزنة في قرية هنالك على نهر ماء تحت قلعتها وأكرمنا أميرها مرذك أغا  
 ومرذك ( بفتح الميم وسكون الراء وفتح الهمزة ) ومعناه الصغير وأغ ( بفتح الهمزة  
 والغين المعجم ) ومعناه الكبير الاصل ثم سافرنا الى كابل وكانت فيما سلف مدينة عظيمة  
 وبها الآن قرية يسكنها طائفة من الاعاجم يقال لهم الافغان ولهم جبال وشهاب وشوكة  
 قوية وأكثرهم قطاع الطريق وجبلهم الكبير يسمى كوه سليمان ويذكر ان نبي الله سليمان  
 عليه السلام صعد ذلك الجبل فنظر الى ارض الهند وهي مظلمة فرجع ولم يدخلها فسمي  
 الجبل به وفيه يسكن ملك الافغان وبكابل زاوية الشيخ اسماعيل الافغانى تلميذ الشيخ  
 عباس من كبار الاولياء ومنهار حلتنا الى كرماش وهي حصن بين جبلين تقطع به الافغان  
 وكنا حين جوازنا عليه نقائلهم وهم بسفح الجبل ونرميهم بالنشاب فيفرون وكانت رفقنا  
 مخفة ومعهم نحو أربعة آلاف فرس وكانت لى جمال اقطعت عن القافلة لاجلها ومضى  
 جماعة بعضهم من الافغان وطرخنا بعض الزاد وتركتنا احوال الجبال التي أعيت بالطريق  
 وعادت اليها حينئذ بانقضاء حاجتنا ووصلنا الى القافلة بعد العشاء الآخرة فبتنا بمنزل شنتغار  
 وهي آخر العهارة مما يلي بلاد الترك ومن هناك دخلنا البرية الكبرى وهي مسيرة خمس



عشرة لا تدخل الا في فصل واحد وهو بعد نزول المطر بارض السند والهند وذلك في  
 اوائل شهر يولييه وتهب في هذه البرية ريح السموم القاتلة التي تعفن الجسوم حتى ان الرجل  
 اذا مات تفسخ اعضاؤه وقد ذكرنا ان هذه الريح تهب ايضا في البرية بين هرمز وشيراز  
 وكانت تقدمت امامنا رفقة كبيرة فيها خدوا وندزاده قاضي ترمذقات لهم جمال وخيل كثيرة  
 ووصلت رفقتنا سالمة بحمد الله تعالى الي بنج آب وهو ماء السند ويخرج ( بفتح الباء  
 الموحدة وسكون النون والحيم ) ومعناه خمسة آب ( بهمزة مفتوحة تمدودة وباء  
 موحدة ) ومعناه الماء فعني ذلك الاودية الخمسة وهي تصب في النهر الاعظم وتسقى تلك  
 النواحي وسند كر هان شاء الله تعالى وكان وصولنا لهذا النهر سلخ ذى الحجة واستهل  
 علينا تلك الليلة هلال المحرم من عام اربعة وثلاثين وسبع مائة ومن هناك كتب المخبرون  
 بخبرنا الي ارض الهند وعرفوا ملكها بكيفية احوالنا وههنا ينتهي بنا الكلام في هذا السفر  
 والحمد لله رب العالمين

﴿ تم الجزء الاول ويليه الجزء الثاني ﴾

(تذييل) يقول مصححه وحيث اتينا من رحلة الشيخ المغربي المعروف بابن بطوطة  
الى هذا الحد وهو أول جلد وقد شرع رحمه الله تعالى في ذكر ما شاهدته من العجائب  
والغرائب ببلاد الهند وهو ثاني جلد رأينا من المفيدان نورد هنا عبارة توجد في مقدمة ابن  
خلدون رحمه الله تعالى مما يتعلق بهذا القصد تسميا للفائدة وتقييد الاشارة ونصها بقصها  
وقصها \* ورد على المغرب لعهد السلطان أبي عنان من ملوك بني مرين رجل من مشيخة  
طنجة يعرف بابن بطوطة كان قد رحل منذ عشرين سنة قبلها الى المنرق وتلب في بلاد  
العراق واليمن والهند ودخل مدينة دهلي حاضرة ملك الهند واتصل بملكها لذلك العهد  
وهو السلطان محمد شاه وكان له منه مكان واستعمله في خطة القضاء بمذهب المالكية في عمله  
ثم انقلب الى المغرب واتصل بالسلطان أبي عنان وكان يحدث عن شأن رحلته وما رأى  
من العجائب بممالك الارض وأكثر ما كان يحدث عن دولة صاحب الهند ويأتي من  
أحواله بما يستغربه السامعون مثل ان ملك الهند اذا خرج للسفر أحصى أهل مدينته من  
الرجال والنساء والولدان وفرض لهم رزق ستة أشهر يدفع لهم من عطائه وانه عند رجوعه  
من سفره يدخل في يوم مشهود يبرز فيه الناس كافة الى صحراء البلد ويطوفون به وينصب  
امامه في ذلك المخفل من جنيفات على الظهر يرمي بها شكاير الدراهم والدنانير على الناس الى  
ان يدخل إيوانه وأمثال هذه الحكايات فتناجي الناس في الدولة بتكذيبه ولقيت أنابو مثنقي  
بعض الايام وزير السلطان فارس بن ودرار البعيد الصيت ففاوضته في هذا الشأن وأرآته  
تسكار أخبار ذلك الرجل لما استفاض في الناس من تكذيبه فقال الوزير فارس اياك ان  
يستنكر مثل هذا من أحوال الدول بما أنك لم تره فتكون كابن الوزير انثي في السجن  
ذلك ان وزيراً اعتقله سلطانه فمكث في السجن سنين ربي فيها بته في ذلك الحبس فلما  
درك وعقل سأل عن اللحمان التي كان يتغذى بها فاذا قال له أبوه هذا لحم الغنم يقول وما  
الغنم فيصفها له أبوه بشياتها ونوعها فيقول يا بته تراها مثل الفأر فينكر عليه ويقول أين  
من الفأر وكذا في لحم البقر والابل اذ لم يماين في محبسه الا الفأر فيحبسها كلها أبناء  
الفأر وهذا كثير أما يعترى الناس في الاخبار كما يعترهم الوسواس في الزيادة عنده



قصد الاغراب كما قدمناه اول الكتاب فليرجع الانسان الي اصوله وليكن مهيمنا على  
 نفسه ويميزا بين طيبة الممكن والمتع بصريح عقله ومستقيم فطرته فما دخل في نطاق  
 الامكان قبله وما خرج عنه رفضه وليس مرادنا الامكان العقلي المطلق فان نطاقه اوسع  
 شي فلا يفرض حدا بين الواقعات واتمام مرادنا الامكان بحسب المادة التي لاشي فاذا نظرنا  
 اصل الشئ وجنسه وفصله ومقدار عظمه وقوته أجرينا الحكم في نسبة ذلك على احواله  
 وحكمنا بالامتناع على ما خرج عن نطاقه وقل ربي زدني علما ( اه بجر وفه )

الجزء الثاني

كتاب

رحلة ابن بطوطة

المسماة

تحفة النظر في غرائب الامصار  
وعجائب الاسفار

الطبعة الاولى

بالمطبعة الخيرية

للكهاومديرها السيد ( عمر حسين الخشاب )

سنة ١٣٢٢

هجريه

تم  
تدوين



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ﴾

قال الشيخ أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم اللواتي الطنجي

المعروف بابن بطوطة رحمه الله تعالى

ولما كان بتاريخ الغرة من شهر الله المحرم مفتتح عام أربعة وثلاثين وسبع مائة وصلنا إلى وادي السند المعروف ببنج آب ومعنى ذلك المياه الخمسة وهذا الوادي من أعظم أودية الدنيا وهو يفيض في أوان الحر فيزرع أهل تلك البلاد على فيضه كما يفعل أهل الديار المصرية في فيض النيل وهذا الوادي هو أول عمالة السلطان المعظم محمد شاه ملك الهند والسند ولما وصلنا إلى هذا النهر جاء إلينا أصحاب الأخبار الموكلون بذلك وكتبوا بخبرنا إلى قطب الملك أمير مدينة ملتان وكان أميراً من أمراء السند على هذا العهد مملوك للسلطان يسمي سرتيزو وهو عرض الماليك وبين يديه تعرض عساكر السلطان ومعنى اسمه الحداد الرأس لأن سر (بفتح السين المهملة وسكون الراء) هو الرأس وتيز (بتاء معلوقة وياء مدوزاى) معناه الحداد وكان في حين قدومنا بمدينة سيوستان من السند وبينها وبين ملتان مسيرة عشرة أيام وبين بلاد السند وحضرة السلطان مدينة دهلي مسيرة خمسين يوماً وإذا كتب المخبرون إلى السلطان من بلاد السند يصل الكتاب إليه في خمسة أيام بسبب البريد

﴿ ذكر البريد ﴾

والبريد ببلاد الهند صنفان فالأول بريدا الخيل فيسمونه الولاقي (أولاق) (بضم الواو وآخره قاف) وهو خيل تكون للسلطان في كل مسافة أربعة أميال وأما البريد الرجال فيكون في مسافة الميل الواحد منه ثلاث رتب ويسمونها الداوة (بالدال المهملة والواو) والداوة هي ثلاث ميل والميل عندهم يسمى الكروة (بضم الكاف والراء) وترتيب ذلك أن يكون في كل ثلث ميل قرية معمورة ويكون بخارجها ثلاث قباب يقعد فيها الرجال

مستعدين للحر كة قد شدوا أو ساطهم وعند كل واحد منهم مقرعة مقدار ذراعين بأعلاها  
 جلاجل نحاس فاذا خرج البريد من المدينة أخذ الكتاب بأعلى يده والمقرعة ذات  
 الجلاجل باليد الاخرى وخرج يشتد بمتهمي جهده فاذا سمع الرجال الذين بالقياب  
 صوت الجلاجل تأهبوا له فاذا وصلهم أخذوا حدهم الكتاب من يده ومر بأقصى جهده  
 وهو يحرك المقرعة حتى يصل الى الداوة الاخرى ولا يزالون كذلك حتى يصل الكتاب  
 الي حيث يراد منه وهذا البريد أسرع من بريد الخيل وربما حملوا على هذا البريد الفواكه  
 المستطرفة بالهند من فواكه خراسان يجعلونها في الاطباق ويشتدون بها حتى تصل الى  
 السلطان وكذلك يحملون أيضاً الكبار من ذوى الجنائيات يحملون الرجل منهم على سرير  
 ويرفعونه فوق رؤسهم ويسرون به شدا وكذلك يحملون الماء اشرب السلطان اذا كان  
 يدولة ابادي يحملونه من نهر السكك الذي تحج الهنود اليه وهو على مسيرة اربعين يوماً منها  
 واذا كتب المخبرون الي السلطان بخبر من يصل الى بلاده استوعبوا الكتاب وأمنوا في  
 ذلك وعرفوه انه ورد رجل صورته كذا ولباسه كذا وكتبوا اعداء صحابه وغلمايه وخدامه  
 ودوابه وترتيب حاله في حر كته وسكونه وجميع تصرفاته لا يغادرون من ذلك كله شيئاً  
 فاذا وصل الوارد الي مدينة ملتان وهي قاعدة بلاد الهند أقام بها حتى ينفذ أمر السلطان  
 يقدمه وما يجري له من الضيافة وانما يكرم الانسان هنالك بقدر ما يظهر من أفعاله  
 وتصرفاته وهمته اذ لا يعرف هنالك محسبه ولا آباؤه ومن عادة ملك الهند السلطان أبي  
 المجاهد محمد شاه كرام القرباء ومحبتهم وتخصيصهم بالولايات والتراتب الرفيعة ومعظم  
 خواصه وحجابه ووزرائه وقضائه وأصهاره غمرباء ونفذ أمره بان يسمى القرباء في بلاده  
 بالاعزة فصار لهم ذلك اسماعلها ولا بد لكل قادم على هذا الملك من هدية يهديها اليه  
 ويقدمها وسيلة بين يديه فيكافئه السلطان عليها بأضفاف مضاعفة وصيبر من ذكر هدايا  
 القرباء اليه كثير ولما تعود الناس ذلك منه صار التجار الذين يبلاد الهند يعطون  
 لكل قادم على السلطان الآلاف من الدنانير دينا ويجهزونه بما يريد أن يهديه اليه أو يتصرفه  
 فيه لنفسه من الدواب للركوب والجمال والائمة ويخدمونه بأموالهم وأتقنهم ويقفون



بين يديه كالشمس فاذا وصل الى السلطان أعطاه العطاء الجزيل ففضي ديونهم ووفاهم  
حقوقهم ففقت تجارتهم وكثرت أرباحهم وصار لهم ذلك عادة مستمرة ولما وصلت الى  
بلاد السند سلكت ذلك المنهج واشترت من التجار الخيل والجمال والمماليك وغير ذلك  
ولقد اشترت من تاجر عراقى من أهل تكريت يعرف بمحمد الدورى بمدينة غزنة نحو  
ثلاثين فرساً جملاً عليه حمل من النشاب فأنه مما يهدى الى السلطان وذهب التاجر المذكور  
الى خراسان ثم عاد الى الهند وهناك تقاضى مئى ماله واستفاد بسببى فائدة عظيمة وعاد من  
كبار التجار ولقيته بمدينة حلب بعد سنين كثيرة وقد سلمنى الكفار بما كان بيدي فلم ألق  
منه خيراً

### ﴿ ذكر الكركدن ﴾

ولما أجزت نهر السند المعروف ببنيج آب دخلنا غيضة قصب لسلوك الطريق لانه في وسطها  
تخرج علينا الكركدن وصورته أنه حيوان أسود اللون عظيم الجرم رأسه كبير متفاوت  
الضخامة ولذلك يضرب به المثل فيقال الكركدن رأس بلا بدن وهو دون الفيل ورأسه  
أكبر من رأس الفيل بأضعاف وله قرن واحد بين عينيه طوله نحو ثلاثة أذرع وعرضه  
نحو شبر ولما خرج علينا عارضه بهض الفرسان في طريقه فضرب الفرس الذي كان تحته  
بقرنه ففند فخذه وصرعه وعاد الى الغيضة فلم تقدر عليه وقد رأيت الكركدن مرة ثانية في  
هذا الطريق بعد صلاة العصر وهو يرعى نبات الارض فلما قصدناه هرب منا ورأيت مرة  
أخرى ونحن مع ملك الهند دخلنا غيضة قصب وركب السلطان على الفيل وركبنا معه القبيلة  
ودخلت الرحالة والفرسان فأنزروه وقلوه واستاقوا رأسه الى المحلة وسرنا من نهر السند  
يومين ووصلنا الى مدينة جناني ( وضبط اسمها بفتح الجيم والثون الاولى وكسر الثانية )  
مدينة كبيرة حسنة على ساحل نهر السند لها أسواق مديحة وسكانها طائفة يقال لهم السامرة  
استوطنوها قديماً واستقر بها أسلافهم حين فتحها على أيام الحجاج بن يوسف حسبما  
ثبت المؤرخون في فتح السند وأخبرني الشيخ الامام العالم العامل الزاهد العابد ركن  
بن ابي الشيخ الفقيه الصالح شمس الدين بن الشيخ الامام العابد الزاهد بهاء الدين

ذكر ياء القرشي وهو أحد الثلاثة الذين أخبرني الشيخ الولي الصالح برهان الدين  
 الأعرج بمدينة الاسكندرية اني سألقاهم في رحلتي فلقيتهم والحمد لله ان جده الاعلى كان  
 يسمى بمحمد بن قاسم القرشي وشهد فتح السند في العسكر الذي بعثه لذلك الججاج بن  
 يوسف أيام امارته على العراق وأقام بها وتكاثرت ذريته وهو لاء الطائفة المعروفون  
 بالسامرة لا يأن تكون مع أحد ولا ينظر اليهم أحد حين يأكلون ولا يصاهرون أحد من  
 غيرهم ولا يصاهر اليهم أحد وكان لهم في هذا العهد أمير يسمى رنار ( بضم الواو وفتح  
 النون ) وسند كرخبرتهم سافروا من مدينة جناني الى أن وصلنا الى مدينة سيوستان  
 ( وضبط اسمها بكر السين الاول المهمل ويا مدو او مفتوح وسين مكسور ونا معلولة  
 وآخزه نون ) وهي مدينة كبيرة وخارجها صحراء ورمال لاشجر بها الاشجر أم غيلان  
 ولا يزرع على نهر هاشي ماء عدا البطيخ وطعامهم الذرة والجلبان ويسمونه المشك  
 ( بيم وشين معجم مضمومين ونون مسكن ) ومنه يصنعون الخبز وهي كثيرة السمك  
 والابلان الحجام وسية وأهلها يأكلون السقنقور وهي دوية تشبه بأجسدين التي يسميها  
 المغاربة حنيفة الجبة لانها لا تذب لها ورأيتهم يحفرون الرمل ويستخرجونها منه  
 ويشقون بطنها ويرمون بما فيه ويحشونه بالكرم وهم يسمونه زردشوبه ومعناه العود  
 الاصفر وهو عندهم عوض الزعفران ولما رأيت تلك الدوية وهم يأكلونها استقدرتها  
 فلم آكلها ودخلنا هذه المدينة في احتدام القيظ وحرها شديد فكان أصحابي يقعدون  
 عن يانين يجمل أحدهم فوطاة على وسطه وفوطاة على كتفيه مبلولة بالماء فيمضي السير  
 من الزمان حتى تيس ثلثة الفوطاة فيياها مرة أخرى هكذا أبداً واتمت بهذه المدينة  
 خطيبها المعروف بالشيداني وأراني كتاب أمير المؤمنين الخليفة عمربن عبدالعزيز رضي  
 الله عنه لجده الاعلى بخطابه هذه المدينة وهم يتوارثونها من ذلك العهد الى الآن  
 ( ونص الكتاب ) هذا ما أمر به عبدالله أمير المؤمنين عمربن عبدالعزيز لفلان وتاريخه  
 سنة تسع وتسعين وعليه مكتوب بخط أمير المؤمنين عمربن عبدالعزيز الحمد لله وحده  
 على ما أخبرني الخطيب المذكور ولقيت بها أيضاً الشيخ المعمر محمد البقداي وهو بالزاوية



التي على قبر الشيخ الصالح عثمان المرندي وذكر ان عمره يزيد على مائة وأربعين سنة وأنه  
 حضر لقتل المستعزم بالله آخر خلفاء بني العباس رضي الله عنهم لما قتله الكافر هلاون بن  
 مسكين التري وهذا الشيخ على كبر سنه قوي الجثة يتصرف على قدميه (حكاية)  
 كان يسكن بهذه المدينة الامير ونار السامري الذي تقدم ذكره والامير قيصر الرومي  
 وهما في خدمة الساطان ومعهما نحو ألف وثمانمائة فارس وكان يسكن بها كافر من الهنود  
 اسمه رتن (بفتح الراء وبفتح التاء المعلوثة والنون) وهو من الخذاق بالحساب والكتابة  
 فوقف على ملك الهند مع بعض الامراء فاستحسنه السلطان وسماه عظيم السند وولاه بتلك  
 البلاد وأقطعهم سيوستان وأعمالها وأعطاه المرات وهي الاطبال والعلامات كما يعطي كبار  
 الامراء فلما وصل الى تلك البلاد اعظم على ونار قيصر وغيرهم تقديم الكافر عليهم فاجتمعوا  
 على قتله فلما كان بعد ايام من قدومه أشار عليه بالخروج الى احوال المدينة ليتطلع على  
 أمورها فخرج معهم فلما جن الليل أقاموا ضجة بالحملة وزعموا ان السبع ضرب عليها  
 وقصدوا مضرب الكافر فقتلوه وعادوا الى المدينة فأخذوا ما كان بها من مال السلطان  
 وذلك اتى عشر لكا واللك مائة ألف دينار وصرف اللك عشرة آلاف دينار من ذهب  
 الهند وصرف الدينار الهندي ديناران ونصف دينار من ذهب المغرب وقدموه على أنفسهم  
 ونار المذكور وسماه ملك فيروز وقسم الاموال على العسكر ثم خاف على نفسه لبعده عن  
 قبيلته فخرج فيمن معه من أقاربه وقصد قبيلته وقدم اليها قون من العسكر على أنفسهم قيصر  
 الرومي واتصل خبرهم بعماد الملك سرتيز مملوك السلطان وهو يومئذ امير أمراء السند  
 وسكنه ببلتان فجمع الاساكر وتجهز في البر وفي نهر السند وبين ملتان وسيوستان عشرة  
 أيام وخرج اليه قيصر فوقع اللقاء وانهم زعيم قيصر ومن معه أشنع هزيمة وتحصنوا بالمدينة  
 فحصرهم ونصب المجانيق عليهم واشتد عليهم الحصار فطلبوا الامان بعد اربعين يوما من  
 عزوله عليهم فاعطاهم الامان فلما نزلوا اليه غدرهم وأخذوا ما لهم وأمر بقتلهم فكان كل  
 يوم يضرب أعناق بعضهم ويوسط بعضهم ويساخ آخريين منهم ويملا جلودهم تبنا  
 ويعتقها على السور فكان معظمه عليه تلك الجلود مصلو به ترعب من ينظر اليها وجمع

رؤسهم في وسط المدينة فكانت مثل التل هنالك ونزلت بتلك المدينة أثر هذه الواقعة  
بمدرسة فيها كبيرة وكنت أنام على سطحها فاذا استيقظت من الليل أرى تلك الجلود المصلوبة  
قتلهم من النفس منها ولم تطب نفسى بالسكنى بالمدرسة فانتقلت عنها وكان الفقيه الفاضل  
العادل علاء الملك الحراساني المعروف بفصيح الدين قاضي هرات في متقدم التاريخ قد  
وقد عني ملك الهند فولاد مدينة لاهري واعمالها من بلاد السند وحضر هذه الحركة مع  
عماد الملك سرتيزمين معه من العساكر فزمت على السفر معه الى مدينة لاهري وكان له  
خمسة عشر مركباً قدم بها في نهر السند تحمل أقاله فسافرت

﴿ ذكر السفر في نهر السند وترتيب ذلك ﴾

وكان للفقيه علاء الملك في جملة مرابك يعرف بالأهورة ( بفتح الهمزة والهاء  
وسكون الواو وفتح الراء ) وهي نوع من الطريدة عندنا الا انها أوسع منها وأقصر وعلى  
نصفها معرش من خشب يصعد له على درج وفوقه مجلس مهيا للجلوس الامير ويجلس  
أصحابه بين يديه ويقف المماليك يمنة ويسرة والرجال يقذفون وهم نحو أربعين ويكون  
مع هذه الأهورة أربعة من المراكب عن يمينها ويسارها اثنان منها فيهما مراتب الامير وهي  
العلامات والطبول والابواق والانفار والصرنايات وهي الغيطات والآخرا ن فيهما أهل  
الطرب فتضرب الطبول والابواق نوبة ويغنى المغنون نوبة ولا يزالون كذلك من أول النهار  
الى وقت الغداء فاذا كان وقت الغداء انضمت المراكب ووصل بعضها ببعض ووضعت  
بينها الاصقالات وأتى أهل الطرب الى أهورة الامير فيغنون الى أن يفرغ من أكله ثم  
يأكلون وإذا انقضى الاكل عادوا الى مركبهم وشرعوا أيضاً في المسير عنى ترتيبهم الى  
الليل فاذا كان الليل ضربت المحللة على شاطئ النهر ونزل الامير الى مضاربه ومد السباط  
وحضر الطعام معظم العسكر فاذا صلوا العشاء الاخرة سمر السمار بالليل نوباً فاذا أتم أهل  
النوبة منهم نوبتهم نادى مناد منهم بصوت عال ياخوندملك قدمضي من الليل كذا من  
الساعات ثم يسمر أهل النوبة الاخرى فاذا أتموها نادى منادهم أيضاً معلماً بما مر من  
الساعات فاذا كان الصبح ضربت الابواق والطبول وصليت صلاة الصبح وأتى بالطعام



فإذا فرغ الأكل أخذوا في السير فان أراد الأمير ركوب النهر ركب على ما ذكرناه من الترتيب وان أراد السير في البر ضربت الاطبال والابواق وتقدم حجابهم ثم تلاهم المشاؤون بين يديه ويكون بين أيدي الحجاب ستة من الفرسان عند ثلاثة منهم أطبال قد تقلدوها وعند ثلاثة صرنايات فإذا أقبلوا على قرية أو ما هو من الارض مرتفع ضربوا تلك الاطبال والصرنايات ثم تضرب أطبال العسكر وأبواقه ويكون عن يمين الحجاب ويسارهم المغنون يغنون نوباً فإذا كان وقت الغداء نزلوا وسافرت مع علاء الملك خمسة أيام ووصلنا الى موضع ولايته وهو مدينة لا هري ( وضبط اسمها بفتح الهاء وكسر الراء ) مدينة حسنة على ساحر البحر الكبير وبها يصب نهر السند في البحر فيلتقي بها بحر ان وهاهنا مربي عظيم يأتي اليه أهل اليمن وأهل فارس وغيرهم وبذلك عظمت جباياتها وكثرت أموالها أخبرني الأمير علاء الملك المذكور ان مجي هذه المدينة ستون لكان في السنة وقد ذكرنا مقدار الملك وللأمير من ذلك ثم (نيم) دهيك ومعناه نصف العشر وعلى ذلك يعطي السلطان البلاد لسياله يأخذون منها لانفسهم نصف العشر

### ﴿ ذكر ضريبة رأيتها مخارج هذه المدينة ﴾

وركبت يوماً مع علاء الملك فاتمينا الى بسيط من الارض على مسافة سبعة أميال منها يعرف بتار ناير آيت هنالك ما لا يحصره العد من الحجارة على مثل صور الآدميين والبهايم وقد تغير كثير منها ودرت أشكاله نبقى من صورة رأس أو رجل أو سواهما من الحجارة أيضاً على صور الجيوب من البر والحصى والبقول والعدس وهناك آثار سور وجدران دور ثم رأينا رسم دار فيها بيت من حجارة منحوتة وفي وسطه دكانة حجارة منحوتة كأنها حجر واحد عليها صورة آدمي الان رأسه طويل وقفه في جانب من وجهه ويده خلف ظهره كالمكتوف وهنالك مياه شديدة الارتفاع وكتابة على بعض الجدران بالهندي وأخبرني علاء الملك ان أهل التار يخبرون ان هذا الموضع كانت فيه مدينة عظيمة أكثر أهلها الفساد فسخروا حجارة وان ملكهم هو الذي على الدكانة في الدار التي ذكرناها وهي الى الآن تسمى دار الملك وان الكتابة التي في بعض الخيطان هنالك بالهندي هي تاريخ

أهل تلك المدينة وكان ذلك منذ ألف سنة أو نحوها وأقيمت بهذه المدينة مع علاء الملك خمسة أيام ثم أحسن في الزاد وانصرفت عنه إلى مدينة بكار (بفتح الباء الموحدة) وهي مدينة حسنة يشقها خليج من نهر السند وفي وسط ذلك الخليج زاوية حسنة فيها الطعام للوارد والصادر عمرها كشلوخان أيام ولايته على بلاد السند وسبق ذكره ولقيت بهذه المدينة الفقيه الامام صدر الدين الحنفي ولقيت بها قاضيه المسمى بأبي حنيفة ولقيت بها الشيخ العابد الزاهد شمس الدين محمد الشيرازي وهو من المعمرين ذكر لي ان سنه يزيد على مائة وعشرين عاما ثم سافرت من مدينة بكار فوصلت إلى مدينة أوجه (وضبط اسمها بضم الهمزة وفتح الجيم) وهي مدينة كبيرة على نهر السند لها أسواق حسنة وعمارة جيدة وكان الامير بها اذذاك الملك الفاضل الشريف جلال الدين الكيحي أحد الشجعان الكرماء وبهذه المدينة توفي بعد سقطة سقطها عن فرسه

### ﴿ مكرمة لهذا الملك ﴾

ونشأت بيني وبين هذا الملك الشريف جلال الدين مودة وتأن كدت بيننا الصعبة والمحبة واجتمعنا بمحضرة دهلي فلما سافر السلطان إلى دولة أباد كما سنذكره وأمرني بالاقامة بالحضرة قال لي جلال الدين انك تحتاج إلى نفقة كبيرة والسلطان تطول غيبته فخذ قربي واستغلها حتى أعود ففعلت ذلك واستغلت منها نحو خمسة آلاف دينار جزاه الله أحسن جزائه ولقيت بمدينة أوجه الشيخ العابد الزاهد الشريف قطب الدين حيدر العلوي وألبسني الحرقة وهو من كبار الصالحين ولم يزل الثوب الذي ألبسنيه معي إلى أن سلبني كفار الهند في البحر ثم سافرت من أوجه إلى مدينة ملتان (وضبط اسمها بضم الميم وتاء معلومة) وهي قاعدة بلاد السند ومسكن أمير أمرائه وفي الطريق إليها على مسافة عشرة أميال منها الوادي المعروف ببحر و آباد وهو من الاودية الكبار لا يجاز الا في المركب وبه يبحث عن أمتعة المجتازين أشد البحث وتفنتس رحالهم وكانت عاداتهم في حين وصولنا إليها ان يأخذوا الربع من كل ما يجلبه التجار ويأخذوا على كل فرس سبعة دنانير مغرما ثم بعد وصولنا لاهند بستين رفع السلطان تلك المغارم وأمر ان لا يؤخذ من الناس الا الزكاة والعشر



جاء الخليفة أبي العباس العباسي وما أخذنا في اجازة هذا الوادي وقتشت الرحال عظم  
على تفتيش رحلي لانه لم يكن فيه طائل وكان يظنه في أعين الناس كبيرا فكنت اكره ان  
يطلع عليه ومن لعاف الله تعالى ان وصل أحد كبار الاجناد من جهة قطب الملك صاحب  
ملتان فأمر ان لا يعرض لي بحث ولا تفتيش فكان كذلك فحمدت الله على ما هبأه لي من  
لطفه وبتنا تلك الليلة على شاطئ الوادي وقدم علينا في صيحتها ملك البريد واسمه دهقان  
وهو سمرقندي الاصل وهو الذي يكتب للسلطان بأخبار تلك المدينة وعمالتهم او ما يحدث  
بها ومن يصل اليها فترفت به ودخلت في صحبته الى أمير ملتان

﴿ ذكر أمير ملتان وتزيب حاله ﴾

وأمر ملتان هو قطب الملك من كبار الامراء وفضلاهم لما دخلت اليه قام الي وصاحني  
وأجسني الى جانبه وأهديت له مملوئا وفرسا وشيئا من الزيب واللوز وهو من أعظم  
ما يهدي اليهم لانه ليس ببلادهم وانما يجلب من خراسان وكان جنوس هذا الأمير على  
دكانة كبيرة عليها البسط وعلى مقربة منه القاضي ويسمى سالار والخطيب ولا أذكر  
اسمه وعن يمينه ويساره أمراء الاجناد وأهل السلاح وقوف على رأسه والعساكر تعرض  
بين يديه وهناك قسي كثيرة فاذا أتى من يريد ان يثبت في العسكر راما أعطي قوسا من  
تلك القسي ينزع فيها وهي متفاوتة في الشدة فعلى قدر نزعه يكون مرتبه ومن أراد ان يثبت  
فارسا فهناك طبلبة منصوبة فيجري فرسه ويرمى بها برمح وهناك أيضا خاتم معلق من  
حائط صغير فيجري فرسه حتى يحاذيه فان رفعه برمح فهو الحيد عندهم ومن أراد ان  
يثبت راما فارسا فهناك كرة موضوعة في الارض فيجري فرسه ويرمى بها وعلى قدر  
ما يظهر من الانسان في ذلك من الاصابة يكون مرتبه ولما دخلنا على هذا الأمير وسلمنا  
عليه كما ذكرناه أمر بانز التافي دار خارج المدينة هي لاصحاب الشيخ العابد كن الدين  
الذي تقدم ذكره وعادتهم ان لا يضيفوا أحدا حتى يأتي أمر السلطان بتضيفه

﴿ ذكر من اجتمعت به في هذه المدينة من الغرباء الوافدين على حضرة ملك الهند ﴾  
فمنهم خداوندزاده قوام الدين قاضي ترمذ قدم بأهله وولده ثم ورد عليه بها اخوته عماد

الدين وضياء الدين وبرهان الدين ومنهم مبارك شاه أحد كبار سمرقند ومنهم أرنبغا  
أحد كبار بخارى ومنهم ملك زاده ابن أخت خداوند زاده ومنهم بدر الدين انفصال وكل  
واحد من هؤلاء معه أصحابه وخدامه وأتباعه ولما مضى الي وصولنا الى ملتان شهر ان  
وصل أحد حجاب السلطان وهو شمس الدين البوشنجي والملك محمد الهروي الكتوال  
يعتبه السلطان لاستقبال خداوند زاده وقدم معهم ثلاثة من الفتيان بعثهم المخدمه جهان  
وهي أم السلطان لاستقبال زوجة خداوند زاده المذكور وأتوا بالخلع لهما ولاولادها  
ولتجهيز من قدم من الوفود وأتوا جميعا الي وسألوني لماذا قدمت فاخبرتهم اني قدمت  
للاقامة في خدمة خوند عالم وهو السلطان وبهذا يدعي في بلاده وكان أمر أن لا يترك أحد  
من يأتي من خراسان يدخل بلاد الهند الا ان كان برسم الاقامة فلما أعلمتهم اني قدمت  
للاقامة استدعوا القاضي والعدول وكتبوا عقدا على وعني من أراد الاقامة من أصحابي  
وأبي بعضهم من ذلك وتجهز بالسفر الى الحضرة وبين ملتان وبينها مسيرة أربعين يوما في  
عمارة متصلة واخرج الحاجب وصاحبه الذي بعث معه ما يحتاج اليه في ضيافة قوام الدين  
واستصحبوا من ملتان نحو عشرين طبيا خاوا وكان الحاجب يتقدم ليلا الى كل منزل فيجهز  
الطعام وسواه فيا يصل خداوند زاده حتى يكون الطعام متيسرا وينزل كل واحد من  
ذكرناهم من الوفود على حدة بمضاربه واصحابه وربما حضروا الطعام الذي يصنع  
لخداوند زاده ولم أحضره انا الامرة واحدة وترتيب ذلك الطعام انهم يجعلون الخبز  
وخبزهم الرقاق وهو شبه الجراد يبق ويقطعون اللحم المشوي قطعا كبارا بحيث تكون  
الشاة أربع قطع أو ستا ويجعلون امام كل رجل قطعة ويجعلون أقراصا مصنوعة بالسمن  
تشبه الخبز المشترك ببلادنا ويجعلون في وسطها الحلواء الصابونية ويفطون كل قرص منها  
برغيف حلواء يسمونه الخشتي ومعناه الاجري مصنوع من الدقيق والسكر والسمن ثم  
يجعلون اللحم المطبوخ بالسمن والبصل والزنجبيل الاخضر في صحاف صينية ثم يجعلون  
شيئا يسمونه سمو سك وهو لحم مهر وس مطبوخ باللوز والجوز والفسق والبصل  
والايازير موضوع في جوف رفاقة مقلوة بالسمن يضعون امام كل انسان خمس قطع من



ذلك أو أرباعاً ثم يجعلون الارز المطبوخ بالسمن وعليه الدجاج ثم يجعلون لقيمات القاضي  
ويسمونها الهاشمي ثم يجعلون القاهرية ويقف الحاجب على السماط قبل الاكل ويخدم الى  
الجهة التي فيها السلطان ويخدم جميع من حضر لخدمته والخدمة عندهم حط الرأس نحو  
الركوع فاذا فعلوا ذلك جلسوا للأكل ويؤتى بأقداح الذهب والفضة والزجاج مملوءة  
بماء التبات وهو الجلاب محلول في الماء ويسمون ذلك الشربة ويشربونه قبل الطعام ثم  
يقول الحاجب باسم الله فعند ذلك يشربون في الاكل فاذا أكلوا أتوا بأكواز الفقاع فاذا  
شربوا أتوا بالتنبول والفوفل وقد تقدم ذكرهما فاذا أخذوا التنبول والفوفل قال  
الحاجب باسم الله فيقومون ويخدمون مثل خدمتهم أو لا وينصرفون وسافرنا من مدينة  
ملتان وهم يجررون هذا الترتيب على حسب ما سطرناه الى ان وصاتنا الى بلاد الهند وكان أول  
بلد دخلناه مدينة أبوهر ( بفتح الهاء ) وهي أول تلك البلاد الهندية صغيرة حسنة كثيرة  
العمارة ذات أنهار وأشجار وليس هنالك من أشجار بلادنا شي ما عدا النبق لكنه عندهم  
عظيم الجرم تكون الحبة منه بمقدار حبة العفص شديد الحلاوة ولهم أشجار كثيرة ليس  
يوجد منها شي ببلادنا ولا بسواها

### ﴿ ذكر أشجار بلاد الهند وفواكهها ﴾

منها العنبية ( بفتح العين وسكون التون وفتح الباء الموحدة ) وهي شجرة تشبه أشجار  
التاريخ الا أنها أعظم اجراماً وأكثر أوراقاً وظلها أكثر الظلال غير انه ثقيل فمن نام تحته  
وعث وثمرها على قدر الاجاص الكبير فاذا كان أخضر قبل تمام نضجه أخذوا ما سقط  
منه وجعلوا عليه الملح وصبروه كما يصبر الليم والليمون ببلادنا وكذلك يصبرون ايضاً  
الزنجبيل الأخضر وعناقيد الفلفل ويأكلون ذلك مع الطعام يأخذون بالركل لقمة يسيرا  
من هذه المملوحات فاذا نضج العنب في أو ان الخريف أصفرت حباتها فأكلوها كالتفاح  
فبعضهم يقطعها بالسكين وبعضهم يمصها مصاً وهي حلوة بما زج حلاوتها يسير حوضه ولها  
نواة كبيرة زرعوها فقتبت منها الاشجار كما تزرع نوى التاريخ وغيرها ومنها الشكي  
والبركي ( بفتح الشين المعجم وكسر الكاف وفتح الباء الموحدة وكسر الكاف ايضاً ) وهي

أشجار عادية أوراقها كالوراق الجوز وتثمرها يخرج من أصل الشجرة فما اتصل منه  
 بالأرض فهو التركي وحلاوته أشد ومطعمه أطيب وما كان فوق ذلك فهو الشكي وثمره  
 يشبه القرع الكبير وجلوده تشبه جلود البقر فإذا اصفر في أو ان الحريف قطعوه وشقوه  
 فيكون في داخل كل حبة المائة والمسائتان فما بين ذلك من حبات تشبه الحيار بين كل حبة  
 وحبة صفاق أصفر اللون ولكل حبة نواة تشبه الفول الكبير وإذا شويت تلك النواة أو  
 طبخت يكون طعمها كطعم الفول اذ ليس يوجد هنالك ويدخرون هذه الثوى في التراب  
 الاحمر فتبقى الى سنة أخرى وهذا الشكي والبركي هو خير فاكهة ببلاد الهند ومنها التندو  
 ( بفتح التاء المتناة وسكون النون وضم الدال ) وهو ثمر شجر الانوس وحباته في قدر  
 حبات المشمش ولونها شديد الحلاوة ومنها الجون ( بضم الجيم المعقودة ) وأشجاره  
 عادية ويشبه ثمرة الزيتون وهو أسود اللون ونواه واحدة كالزيتون ومنها النارنج الحلو  
 وهو عندهم كثير وأما النارنج الحامض فعزيز الوجود ومنه صنف ثالث يكون بين الحلو  
 والحامض وثمره على قدر اللبيم وهو طيب جدا وكنت يعجبني أكله ومنها الموهوا ( بفتح  
 الميم والواو ) وأشجاره عادية وأوراقه كالوراق الجوز الا أن فيها حمرة وصفرة وثمره مثل  
 الاجاص الصغير شديد الحلاوة وفي أعلى كل حبة منه حبة صغيرة بمقدار حبة العنب مجوفة  
 وطعمها كطعم العنب الا أن الاكثر من أكلها يحدث في الرأس صداعا ومن العجب ان  
 هذه الحبوب اذا يبست في الشمس كان مطعمها كطعم الثين وكنت آكلها عوضا من الثين  
 اذ لا يوجد ببلاد الهند وهم يسمون هذه الحبة الأندور ( بفتح الهمزة وسكون التون  
 وضم الكاف المعقودة والواو والراء ) وتفسيره بلسانهم العنب والعنب بأرض الهند عزيز  
 جدا ولا يكون بها الا في مواضع محضرة دهلي وبلاد آخر وثمر مرتين في السنة ونوي هذا  
 الثمر يصنعون منه الزيت ويستصحون به ومن فواكههم فاكهة يسمونها كسيرا ( بفتح  
 الكاف وكسر السين المهمل وياء مدورا ) يحفرون عليها الأرض وهي شديدة الحلاوة  
 تشبه القسطل وبلاد الهند من فواكه بلاد الرمان وثمر مرتين في السنة ورأيت ببلاد  
 جزائر ذبابة المهمل لا ينقطع له ثمر وهم يسمونه أنار ( بفتح الهمزة والنون ) وأظن



ذلك هو الاصل في تسمية الجلبان فان جل بالفارسية الزهر و زار الرمان

﴿ ذكر الجبوب التي يزرعها أهل الهند و يقتاتون بها ﴾

وأهل الهند يزرعون مرتين في السنة فاذا نزل المطر عندهم في أو ان القيظ زرعو الزرع  
الخريفي وحصدوه بعد ستين يوماً من زراعته ومن هذه الجبوب الخريفية عندهم الكذرو  
( بضم الكاف وسكون الذال المعجم وضم الراء وبعدها واو ) وهو نوع من الدخن وهذا  
الكذرو هو أكثر الجبوب عندهم ومنها القال ( بالقاف ) وهو شبه انلى ومنها الشامخ  
( بالشين والحاء المعجمين ) وهو أصفر جبان القال و ربما نبت هذا الشامخ من غير  
زراعة وهو طعام الحين وأهل الورع والفقراء والمساكين يخرجون لجمع ما نبت منه  
من غير زراعة فيمسك أحدهم قنة كبيرة يساره وتكون بينها مقرعة يضرب بها الزرع  
فيسقط في القفة فيجمعون منه ما يقتاتون به جميع السنة وحب هذا الشامخ صغير  
جداً و اذا جمع جعل في الشمس ثم يذق في مهاريس الخشب فيطير قشره ويبقى له أبيض  
ويصنمون منها عصيدة يطبخونها بحليب الجواميس وهي أطيب من خبزها و كنت آكلها  
كثيراً ببلاد الهند و تعجبي ومنها الماش وهو نوع من الجلبان ومنها المنج ( بيم مضموم  
ونون وجيم وهو نوع من الماش الآن حبوبه مستطبة ولو نه صافي الخضرة و يطبخون  
المنج مع الارز و يأكلونه بالسمن ويسمونه كشرى ( بالكاف والشين المعجم والراء )  
وعليه يفطرون في كل يوم وهو عندهم كالخريزة ببلاد المغرب ومنها اللويا وهي نوع من  
القول ومنها الموت ( بضم الميم ) وهو مثل الكذرو إلا أن حبوبه أصغر وهو من علف  
الدواب عندهم وتسمن الدواب بأكله والشعير عندهم لاقوة له و انما علف الدواب من  
هذا الموت أو الحمص يجرشونه ويبلونه بالماء و يطعمونه الدواب ويطعمونها عوضاً من  
القصيل أو راق الماش بعد ان تسقى الدابة السمن عشرة أيام في كل يوم مقدار ثلاثة أرتال أو  
أربعة ولا تركب في تلك الايام و بعد ذلك يطعمونها أو راق الماش كما ذكرنا شهراً أو نحوه  
وهذه الجبوب التي ذكرناها هي الخريفية و اذا حصدوها بعد ستين يوماً من زراعتها  
ازدروعوا الجبوب الربيعية وهي القمح والشعير والحمص والعنيس وتكون زراعتها في

الارض التي كانت الجبوب الخريفية مزدرعة فيها وبلادهم كريمة طيبة التربة وأما الارز فانهم يزرعون ثلاث مرات في السنة وهو من أكبر الجبوب عندهم ويزدرون السمسم وقصب السكر مع الجبوب الخريفية التي تقدم ذكرها ولتعد الى ما تناسبه فاقول سافرا من مدينة أبوهر في صحراء مسيرة يوم في أطرافها جبال منيعة يسكنها كفار الهنود وربما قطعوا الطريق وأهل بلاد الهند أكثرهم كفار فزعم رعية تحت ذمة المسلمين يسكنون القرى ويكون عليهم حاكم من المسلمين يقدمه العامل أو الخديم الذي تكون القرية في إقطاعه وهم عصاة محاربون يمتعون بالجبال ويقطعون الطريق

﴿ ذكر غزوة لنا بهذا الطريق وهي أول غزوة شهدتها ببلاد الهند ﴾

ولما أردنا السفر من مدينة أبوهر خرج الناس منها أول النهار وأقت بها الى نصف النهار في لمة من أصحابي ثم خرجنا ونحن اثنان وعشرون فارسا منهم عرب ومنهم أعاجم فخرج علينا في تلك الصحراء ثمانون رجلا من الكفار وفارسان وكان أصحابي ذوى نجدة وعتاء فقاتلناهم أشد القتال فقتلنا أحد الفارسين منهم وغنمنا فرسه وقتلنا من رجالهم نحو اثني عشر رجلا وأصابني نشابة وأسابت فرسي نشابة ثانية ومن الله بالسلامة منها لان نشابهم لا قوة لها وخرج لاحد أصحابنا فارس عوضناه له بفارس الكافر وذبحنا فرسه المجروح فأكله الترك من أصحابنا وأوصنا تلك الرؤس الى حصن أبي بكهر فعلقناها على سورته وكان وصولنا في نصف الليل الى حصن أبي بكهر المذكور ( وضبط اسمه بفتح الباء الموحدة وسكون الكاف وفتح الهاء وآخره راء ) وسافرنا منه فوصلنا بعد يومين الى مدينة أجودهن ( وضبط اسمها بفتح الهمزة وضم الجيم وفتح الدال المهملة والهاء وآخره نون ) مدينة صغيرة هي للشيخ الصالح فريد الدين البناوفي الذي أخبرني الشيخ الصالح الولي برهان الدين الاعرج بالاسكندرية اني سألقاه فلقيته والحمد لله وهو شيخ ملك الهند وأنعم عليه بهذه المدينة وهذا الشيخ مبتلى بالوسواس والعاذ بالله فلا يصفح أحدا ولا يدنونه وإذا ألصق ثوبه بثوب أحد غسل ثوبه ودخلت زاويته ولقيته وأبلغته سلام الشيخ برهان الدين فمجب وقال أنا دون ذلك واقمت ولديه الفاضلين معز الدين



وهو أكبرها ولما مات أبوه تولى الشياخة بعده وعلم الدين وزرت تبرجدا المقطب الصالح  
 فريد الدين البذاوني منسوباً إلى مدينة بذاون بلد السنبلي (وهي بفتح الباء الموحدة  
 والذال المعجم وضم الواو وآخرها نون) ولما أردت الانصراف عن هذه المدينة قال  
 لي علم الدين لا بد لك من رؤية والدي فرأيت به وهو في أعلى سطح له وعليه ثياب بيض  
 وعمامة كبيرة لها ذؤابة وهي مائلة إلى جانب ودعالي وبعث إلي بسكر ونبات

﴿ ذكر أهل الهند الذين يحرقون أنفسهم بالنار ﴾

ولما انصرفت عن هذا الشيخ رأيت الناس يهرعون من عسكرنا ومعهم بعض أصحابنا  
 فسألهم ما الخبر فأخبروني أن كافر من الهنود مات وأججت النار لحرقه وأمر أنه تحرق  
 نفسه معه ولم احترق أجاء أصحابي وأخبروا أنها عاتقت الميت حتى احترقت معه وبعد  
 ذلك كنت في تلك البلاد أرى المرأة من كفار الهنود متزينة راكبة والناس يتبعونها من  
 مسلم وكافر والاطبال والابواق بين يديها ومعها البراهمة وهم كبراء الهنود وإذا كان ذلك  
 بيلاذ السلطان استأذنوا السلطان في إحراقها فيأذن لهم فيحرقونها ثم اتفق بمدة أبي  
 كنت بمدينة أكثر سكانها الكفار تعرف بالبحري وأميرها مسلم من سامرة السند وعلى  
 مقربة منها الكفار العصاة فقطعوا الطريق يوماً وخرج الأمير المسلم لقتالهم وخرجت  
 معه رعية من المسلمين والكفار وقع بينهم قتال شديد مات فيه من رعية الكفار سبعة نفر  
 وكان ثلاثة منهم ثلاث زوجات فاتفقن على إحراق أنفسهن وإحراق المرأة بعد زوجها  
 عندهم أمر مندوب إليه غير واجب لكن من أحرقت نفسها بعد زوجها أحرز أهل بيتها  
 شرفاً بذلك ونسبوا إلى الوفاء ومن لم تحرق نفسها بالست حشنت الثياب وأقامت عند أهلها  
 بائسة ممتحنة لعدم وفائها ولكنها لا تكرر على إحراق نفسها ولما تعاهدت النسوة الثلاث  
 اللاتي ذكرناهن على إحراق أنفسهن أتمن قبل ذلك ثلاثة أيام في غناء وطرب وأكل  
 وشرب كأنهن يودعن الدنيا ويأتيهن اليهن النساء من كل جهة وفي صبيحة اليوم الرابع  
 أتيت كل واحدة منهن بفرس فركبته وهي متزينة متعطرة وفي يدها جوزة نار جيل  
 تلعب بها وفي يسرها امرأة تغض فيها وجهها والبراهمة يحفون بها وأقاربها معها وبين

يديها الاطبال والابواق والانفار وكل انسان من الكفار يقول لها يا بني السلام الى ابي  
 أو احي أو احي أو صاحبي وهي تقول نعم وتضحك اليهم وركبت مع أصحابي لأري كيفية  
 صنعهم في الاحتراق فسرناهم نحو ثلاثة أميال واتهمنا الى موضع مظلم كثير المياه  
 والاشجار متكاثف الظلال وبين اشجاره أربع قباب في كل قبة صنم من الحجارة وبين  
 القباب صهريج ماء قد تكاثفت عليه الظلال وتزاحمت الاشجار فلا تخللها الشمس فكان  
 ذلك الموضع بقعة من بقع جهنم أما ذنا الله منها ولما وصلنا الى تلك القباب نزلن الى الصهريج  
 وانغمسنا فيه وجر دن ماعلين من ثياب وحلي فتصدقن به وأتيت كل واحدة منهن  
 بثوب قطن خشن غير مخيط فربط بهضه على وسطها وبعضه على رأسها وكتفها والتيران  
 قد أضرمت على قرب من ذلك الصهريج في موضع منخفض وصب عليها وغن كنجدت  
 (كنجد) وهو زيت الجلابلان فزاد في اشتعالها وهناك نحو خمسة عشر رجلا بأيديهم  
 حزم من الحطب الرقيق ومعهم نحو عشرة بأيديهم خشب كبار وأهل الاطبال والابواق  
 وقوف ينتظرون بحى المرأة وقد حجبت النار بلحفة يمسكها الرجال بأيديهم لئلا يدهشها  
 انظر اليها فرأيت احدا هن لما وصلت الى تلك الملحفة زرعها من أيدي الرجال بعنف  
 وقالت لهم مارا ميسراني ازاطش (آتش) من ميدانم أو اطش استرها كفى مارا  
 وهي تضحك ومعنى هذا الكلام بالنار نحو فوتي أنا أعلم انها نار محرقة ثم جمعت يديها على  
 رأسها خدمة للنار ورمت بنفسها فيها وعند ذلك ضربت الاطبال والانفار والابواق ورمي  
 الرجال ما بأيديهم من الحطب عليها وجمد الآخرون تلك الخشب من فوقها ثلاثا تحرك  
 وارتفعت الاصوات وكثر الضجيج ولما رأيت ذلك كدت أسقط عن فرسي لولا أصحابي  
 تداركوني بالماء ففسلوا وجهي وانصرفت وكذلك يفعل أهل الهند أيضا في الفرق يفرق  
 كثير منهم أنفسهم في نهر الكنك وهو الذي اليه يحجون وفيه يرمى برما دهؤلاء المحرقين  
 وهم يقولون انه من الجنة واذا أتى أحدهم ليرق نفسه يقول لمن حضره لا تنظروا انى  
 غرق نفسي لاجل نبي من أمور الدنيا أو لقله مال إنما قصدى التقرب الى كسائي وكساي



﴿ بضم الكاف والسين المهمل ) اسم الله عز وجل بلسانهم ثم يفرق نفسه فإذا مات  
 أخرجه وأخر قوه وور موابر مادته في البحر المذكور \* ولتعد الى كلامنا الاول فقول  
 سافرنا من مدينة أجود هن فوصلنا بعد مسيرة أربعة أيام منها الى مدينة سرستي ( وضبط  
 اسمها بسنين مفتوحين بينهما راء سا كنة ثم ناء مشاة مكسورة وياء ) مدينة كبيرة  
 كثيرة الارز وأرزها طيب ومنها يحمل الى حضرة دهلي ولها مجي كثير جداً أخبرني  
 الحاجب شمس الدين البوشنجي بمقداره وأنيته ثم سافرنا منها الى مدينة حاندي ( وضبط  
 اسمها بفتح الحاء المهملة والفاء ونون سا كن وسين مهمل مكسور وياء ) وهي من أحسن  
 المدن وأتقنها وأكثرها عمارة ولها سور عظيم ذكروا ان بانيه رجل من كبار سلاطين  
 الكفار يسمى تورة ( بضم التاء المملوءة وفتح الراء ) وله عندهم حكايات وأخبار ومن  
 هذه المدينة هو كمال الدين صدر الجهان قاضي قضاة الهند وأخوه قطلو خان معلم السلطان  
 وأخوها نظام الدين وشمس الدين الذي انقطع الى الله وجاور بمكة حتى مات ثم سافرنا  
 من حاندي فوصلنا بعد يومين الى مسعود آباد وهي على عشرة أميال من حضرة دهلي وأقنا  
 بها ثلاثة أيام وحانسي ومسعود آباد هما للملك المعظم هوشنج ( بضم الهاء وفتح الشين  
 المعجم وسكون التون وبعدها جيم ) ابن الملك كالكرك وكرك ( بكافين معقودين  
 أو لهما مضمومة ) ومعناه الذئب وسياقي ذكره وكان سلطان الهند الذي قصدنا حضرة  
 غائباً عنها بناحية مدينة قنوج وبينها وبين حضرة دهلي عشرة أيام وكانت بالحضرة والدته  
 وتدعى المعخدة ومهجهان وجهان اسم الدنيا وكان بها أيضاً وزيره خواجسه جهان المسمي  
 بأحمد بن اياس الرومي الاصل فبعث الوزير الينا أصحابه ليلتقوا وعين للثناء كل واحد منا  
 من كان من صفه فكان من الذين عينهم للقائي الشيخ البسطامي والشريف المازندراني  
 وهو حاجب الغرباء والفقهاء علاء الدين الملتاني المعروف بقنره ( بضم القاف وفتح التون  
 وتشديدها ) وكتب الى السلطان بخبرنا وبعث الكتاب مع الداوة وهي يريد الراجلة  
 حسبما ذكرناه فوصل الى السلطان وأتاه الجواب في تلك الايام الثلاثة التي أقناها بمسعود  
 آباد وبعد تلك الايام خرج الي لقائنا القضاة والفقهاء والمشايخ وبعض الامراء وهم يسمون

الامراء ملوكا حيث يقول أهل ديار مصر وغيرها الامير يقونون هم الملك وخرج الي  
 لقائنا الشيخ ظهير الدين الزنجاني وهو كبير المنزلة عند السلطان ثم رحلنا من مسود اباد  
 فنزلنا بقربة من قرية تسمى بالم ( بفتح الباء المعقودة وفتح اللام ) وهي للسيد الشريف  
 ناصر الدين مطهر الأوهري أحد ندماء السلطان وبمن له عنده الحظوة التامة وفي غد ذلك  
 اليوم وصلنا الى حضرة دهلي قاعدة بلاد الهند ( وضبط اسمها بكر الدال المهمل  
 وسكون الهاء وكسر اللام ) وهي المدينة العظيمة الشأن الضخمة الجامعة بين الحسن  
 والحصانة وعليها السور الذي لا يعلم له في بلاد الدنيا نظير وهي أعظم مدن الهند بل مدنى  
 الاسلام كلها بالشرق

### ﴿ ذكر وصفها ﴾

ومدينة دهلي كبيرة واسعة كثيرة العمارة وهي الآن اربع مدن متجاورات متصلات  
 احدها المسماة بهذا الاسم دهلي وهي القديمة من بناء الكفار وكان افتتاحها سنة اربع  
 وثمانين وخمسمائة والثانية تسمى سبرى ( بكر السين المهمل والراء بينهما باء مد )  
 وتسمى أيضا دار الخلافة وهي التي اعطاها السلطان لغياث الدين حفيد الخليفة المستنصر  
 العباسي لما قدم عليه وبها كان سكنى السلطان علاء الدين وابنه قطب الدين وسند كرهما  
 والثالثة تسمى تغلق اباد باسم بنائها السلطان تغلق والسلطان الهند الذى قدمنا عليه وكان  
 سبب بنائه لها انه وقف يوما بين يدي السلطان قطب الدين فقال له ياخوند عالم كان ينبغي ان  
 تبنى هنا مدينة فقال له السلطان متي كما اذا كنت سلطانا فبنها فكان من قدر الله ان كان  
 سلطانا فبنها وسمها باسمه والرابعة تسمى جهان بناه وهي مختصة بسكنى السلطان محمد  
 شاه ملك الهند الآن الذى قدمنا عليه وهو الذى بناها وكان اراد ان يضم هذه المدن الاربع  
 تحت سور واحد فبنى منه بعضا وترك بناء باقيه لعظم ما يلزم في بنائه

### ﴿ ذكر سور دهلي وأبوابها ﴾

والسور المحيط بمدينة دهلي لا يوجد له نظير عرض حائطه احدى عشرة ذراعا وفيه بيوت  
 يسكنها السمار وحفاظ الابواب وفيها مخازن للطعام ويسمونها الاتيارات ومخازن للعسكر



ومخازن للمجانيق والرعدات ويبقى الزرع بهامدة طائلة لا يتغير ولا ينظر فيه آفة ولا قد  
شاهدت الاوزنجرج من بعض تلك المخازن ولونه قد اسود ولكن طعمه طيب ورأيت  
أيضاً الكندر ويخرج منها وكل ذلك من اختزان السلطان باين منذ تسعين سنة ويمشى في  
داخل السور الفرسان والرجال من أول المدينة الى آخرها وفيه طبقات مفتحة الى جهة  
المدينة يدخل منها الضوء وأسفل هذا السور منى بالحجارة وأعلامه بالآجر وأبراجه  
كثيرة متقاربة وهذه المدينة ثمانية وعشرون باباً وهم يسمون الباب دروازة فنهادروازة  
بداون وهي الكبرى ودروازة المندوي وبهار حبة الزرع ودروازة جبل ( بضم الجيم )  
وهي موضع البساتين ودروازة شاه اسمعيل ودروازة بالم اسم قرية قد ذكرناها ودروازة  
تجيب اسم رجل ودروازة كمال كذلك ودروازة غزنة نسبة الى مدينة غزنة التي في طرف  
خراسان ويخارجها مصلى العيد وبعض المقابر ودروازة البجالة ( بفتح الباء والجيم )  
والصاदा نهمل ) وبخارج هذه الدروازة مقابر دهلي وهي مقبرة حسنة يبنون بها القباب  
ولا بد عند كل قبر من محراب وان كان لا قبله ويزرعونها الاشجار المزهرة مثل  
قل شنبه ( كل شنبو ) وريبول ( راي ييل ) والنسرين وسواها والازاهير هنالك  
لا تقطع في فصل من الفصول

### ﴿ ذكر جامع دهلي ﴾

وجامع دهلي كبير الساحة حيطانه وسقفه وفرشه كل ذلك من الحجارة البيض المنحوتة  
أبعد تحت معلقة بالرصاص أتنق الصاق ولا خشبة به أصلاً وفيه ثلاث عشرة قبة من  
حجارة ومنبره أيضاً من الحجر وله أربعة من الصحون وفي وسط الجامع العمود الهائل  
الذي لا يدري من أي المعدن هو ذكر لي بعض حكمائهم انه يسمى هفت جوش ( بفتح  
الجاء وسكون الفاء وتاء معلولة وحجم مضموم وآخره شين معجم ) ومعنى ذلك نسبة  
معدن وانه وُلف منها وقد جلي من هذا العمود مقدار السبابة ولذلك المجلومنه بريق  
عظيم ولا يؤثر فيه الحديد وطوله ثلاثون ذراعاً وأدراجه عمامة فكان الذي أحاط بدائرته  
حياً ثماني أذرع وعند الباب الشرقي من أبواب المسجد نمان كبيران جداً من النحاس

مطر وحان بالأرض قد ألقوا بالحجارة ويطأ عليهما كل داخل إلى المسجد وأخرج منه  
وكان موضع هذا المسجد بدخانة وهو بيت الأصنام فلما افتتحت جعل مسجد أو في  
الصحن الشمالي من المسجد الصومعة التي لا نظير لها في بلاد الإسلام وهي مبنية بالحجارة  
الحمر خلافاً للحجارة سائر المسجد فدافنها بيض وحجارة الصومعة منقوشة وهي سامية  
الارتفاع وفحلها من الرخام الأبيض الناصع وتفاخ بها من الذهب الخالص وسعة ممرها  
بحيث تصعد فيه القبلة حدثي من أتق به انه رأى الفيل حين بنيت يصعد بالحجارة إلى  
أعلىها وهي من بناء السلطان معز الدين بن ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن  
وأراد السلطان قطب الدين أن يبني بالصحن الغربي صومعة أعظم منها فبني مقدار الثلث  
منها واخترم دون تمامها وأراد السلطان محمد أتمها ثم ترك ذلك تشاؤماً وهذه الصومعة  
من عجائب الدنيا في ضخامتها وسعة ممرها بحيث تصعد ثلاثه من القبلة متقارنة وهذا الثلث  
المبني منها مساو لارتفاع جميع الصومعة التي ذكرنا عنها بالصحن الشمالي وصعدت امرأة  
فرايت معظم دور المدينة وعابنت الاسوار على ارتفاعها وسموها منحنطة وظهري الناس  
في أسفلها كما نهم الصبيان الصغار ويظهر لماظرها من أسفلها ان ارتفاعها ليس بذلك لعظم  
جرمها وسعتها وكان السلطان قطب الدين أراد أن يبني أيضاً مسجداً جامعاً بسيرى المسماة  
دار الخلافة فام يتم منه غير الحائظ القبلي والمحراب وبنائه بالحجارة البيضاء والسودا والحمر  
والخضر ولو كمل لم يكن له مثل في البلاد وأراد السلطان محمد أتمها وبعث عرفاء البناء  
ليقدروا النفقة فيه فزعموا انه ينفق في أتمها خمسة وثلاثون لكا فترك ذلك استكثار الله  
وأخبرني بعض خواصه انه لم يتركه استكثار الكثرة تشام به لما كان السلطان قطب الدين  
قد قتل قبل تمامه

### ﴿ ذكر الحوضين العظيمين بخارجها ﴾

وبخارج زهلى الحوض العظيم المنسوب إلى السلطان شمس الدين لعمش ومنه يشرب  
أهل المدينة وهو بالقرب من مصلاها وماؤه يجتمع من ماء المطر وطوله نحو ميلين وعرضه  
على النصف من طوله والجهة الغربية منه من ناحية المصلى مبنية بالحجارة مصنوعة أمثاله



الدكاكين بعضها أعلى من بضر ونحت كل دكان درج ينزل عليها إلى الماء ويجانب كل دكان قبة حجارة فيها مجالس للمتزهين والمتفرجين وفي وسط الحوض قبة عظيمة من الحجارة المنقوشة بمجموعة طبقتين فإذا كثرت الماء في الحوض لم يكن سييل إليها إلا في أموارب فاذا قل الماء دخل إليها الناس ودأخواها مسجداً وفي أكثر الأوقات يقيم بها الفقراء المنقطعون إلى الله المتوكلون عليه وإذا حفر الماء في حوانب هذا الحوض زرع فيها قصب السكر والخيار والقثاء والبطيخ الأخضر والأصفر وهو شديد الحلاوة صغير الحزم وفيما بين دهلي ودار الحلافة حوض الخاص وهو أكبر من حوض السلطان شمس الدين وعلى جوانبه نحو أربعين قبة ويسكن حوله أهل الطرب وموضعهم يسمى طرب آباد ولهم سوق هنالك من أعظم الأسواق ومسجد جامع ومسجد سواه كثيرة وأخبرت أن النساء المغنيات الساكنات هنالك يصلين التراويح في شهر رمضان بتلك المساجد مجتمعات ويؤم بهن الأئمة وعندهن كثير وكذلك الرجال المغنون ولقد شاهدت الرجال أهل الطرب في عرس الأمير سيف الدين غداً من ههنا بكل واحد منهم مصلى نحت وكتبه فاذا سمع الأذان قام فتواصلى

### ✽ ذكر بعض مزاراتها ✽

فمنها قبر الشيخ الصالح قطب الدين بختيار الكي وهو ظاهر البركة كثير التعظيم وسبب تسمية هذا الشيخ بالكي أنه كان إذا أتاه الذين عليهم الدين شاكين من الفقر أو القلة أو الذين لهم البنات ولا يجدون ما يجهزون به إلى أزواجهن يبطن من أتاه منهم ككفة من الذهب أو من الفضة حتى عرف من أجل ذلك بالكي رحمه الله ومنها قبر الفقيه الفاضل نور الدين الكرالي (بضم الكاف وسكون الراء والتون) ومنها قبر الفقيه علاء الدين الكراني نسبة إلى كرمان وهو ظاهر البركة ساطع الثور ومكانه بظاهر قبة المصلى وبذلك الموضع قبور رجال صالحين كثير تقع الله تعالى بهم

### ✽ ذكر بعض علمائها وصالحاتها ✽

فمنهم الشيخ الصالح العالم محمود الكبار (بالباء الموحدة) وهو من كبار الصالحين والناس

يزعمون انه ينفق من الكون لانه لا مال له ظاهر أو هو يطعم الوارد والصادر ويعطي الذهب والدراهم والانواب وظهرت له كرامات كثيرة واشتهر بها رأيتهم مرات كثيرة وحصلت لي بركته ومنهم الشيخ الصالح العالم علاء الدين النبلي كأنه منسوب الى نيل مصر والله أعلم كان من أصحاب الشيخ العالم الصالح نظام الدين البروانى وهو يعظ الناس فى كل يوم جمعة فيتوب كثير منهم بين يديه ويحلقون رؤسهم ويتواجدون ويغشى على بعضهم (حكاية) شاهدته فى بعض الايام وهو يعظ فقراً القصارى بين يديه (يا أيها الناس اتقوا ربكم ان زلزلة الساعة شئ عظيم يوم ترونها تذهل كل مرضعة عما أرضعت وتضع كل ذات حمل حملها وترى الناس سكارى وما هم بسكارى ولكن عذاب الله شديد) ثم كررها الفقيه علاء الدين فصاح أحد الفقراء من ناحية المسجد صيحة عظيمة فاعاد الشيخ الآية فصاح الفقير ثانية ووقع ميتا وكنت فى من صلى عليه وحضر جنازته ومنهم الشيخ الصالح العابد صدر الدين الكهراتى (بضم الكاف وسكن الهاء وراء ونون) وكان يصوم الدهر ويقوم الليل وتجرد عن الدنيا جميعاً ونبذها ولبسه عباءة ويزوره السلطان وأهل الدولة وربما احتجب عنهم فرغب السلطان منه ان يقطعه قرى يطعم منها الفقراء والواردين فأبى ذلك وزاره يوماً وأتى اليه بعشرة آلاف دينار فلم يقبلها وذكروا انه لا يفطر الا بعد ثلاث وانه قيل له فى ذلك فقال لا أفطر حتى أضطر فتحل لي الميتة ومنهم الامام الصالح العالم العابد الورع الخاشع فريد دهره ووحيد عصره كمال الدين عبد الله الغارى (بالغين المعجم وراء) نسبة الى غار كان يسكنه خارج دهلى بمقربة من زاوية الشيخ نظام الدين البذاونى زرته بهذا الغار ثلاث مرات

### ﴿كرامة له﴾

كان لي غلام فأبق منى وألفيته يدر جل من الترك فذهبت الى اتزاعه من يده فقال لي الشيخ ان هذا الغلام لا يصلح لك فلا تأخذه وكان التركى راغباً فى المصالحة فصالحته بمائة دينار أخذت هانمها وتركت له فلما كان بعد ستة أشهر قتل سيده وأتى به السلطان فامر بتسليمه لاولاد سيده فقتلوه ولم يشاهدوا هذا الشيخ هذه الكرامة انقطعت اليه ولازمته



وتركت الدنيا وهبت جميع ما كان عندي للفقراء والمساكين وأقت عنده مدة فكننت  
أراه يواصل عشرة أيام وعشرين يوماً ويقوم أكثر الليل ولم أزل معه حتى بعثت عنى  
السلطان ونشبت في الدنيا نانية والله تعالى يحتم بالخير وسأذكر ذلك فيما بعد إن شاء الله  
تعالى وكيفية رجوعي إلى الدنيا

﴿ ذكر فتح دهلي ومن تداولها من الملوك ﴾

حدثني الفقيه الامام العلامة قاضي القضاة بالهند والسند كمال الدين محمد بن البرهان قفزنوى  
الملقب بصدر الجهان ان مدينة دهلي افتتحت من أيدي الكفار في سنة اربع وثمانين  
وخمسائة وقد قرأت انا ذلك مكتوباً على محراب الجامع الاعظم بها وأخبرني أيضاً انها  
افتتحت على يد الامير قطب الدين ايبك واسمه (بفتح الهمزة وسكون الياء آخر الحروف  
وقح الباء الموحدة) وكان يلقب (سياه) سالار ومعناه مقدم الحيوش وهو أحد  
عماليك السلطان اعظم شهاب الدين محمد بن سام الغوري ملك غزنة وخراسان المتعاب  
على ملك ابراهيم بن السلطان الغازي محمود بن سبكتكين الذي ابتدأ فتح الهند وكان  
السلطان شهاب الدين المذكور بمثل الامير قطب الدين بعسكر عظيم ففتح الله عليه مدينة  
لاهور وسكنها وعظم شأنه وسعي به إلى السلطان وأتى اليه جلاساؤه انه يريد الانفراد بملك  
الهند وانه قد عصي وخالف وبلغ هذا الخبر إلى قطب الدين فبادر بنفسه وقدم على غزنة  
ليلا ودخل على السلطان ولا علم عند الذين وشه ابيه فلما كان بالقد قدع السلطان على  
سريره وأقعد ايبك تحت السرير بحيث لا يظهر وجاء التدماء والخواص الذين سعوا به فلما  
استترهم الجلوس سألم السلطان عن شأن ايبك فذكر واه انه عصي وخالف وقالوا قد  
صح عندنا انه ادعى الملك نفسه فضرب السلطان سريره برجله فصفق بيده وقال يا ايبك  
قال ليك وخرج عليهم فسقط في أيديهم وفرعوا إلى تقييل الارض فقال لهم السلطان  
قد غفرت لكم هذه الزلة واياكم والعودة إلى الكلام في ايبك وأمره ان يعود إلى بلاد الهند  
فعد اليها وفتح مدينة دهلي وسواها واستقر بها الاسلام إلى هذا العهد وأقام قطب الدين  
بها إلى أن توفي

### ﴿ ذكر السلطان شمس الدين للمش ﴾

وضبط اسمه (بفتح اللام الاولى وسكون الثانية وكسر الميم وشين معجم) وهو اول من ولي الملك بمدينة دهلي مستقلا به وكان قبل تملكه مملوكا للامير قطب الدين ابيك وصاحب عسكره وناثبا عنه فلما مات قطب الدين استبد بالملك واخذ الناس بالبيعة فاثام الفقهاء يقدمهم قاضي القضاة اذ ذاك وجيه الدين الكاساني فدخلوا عليه وقعدوا بين يديه وقعد القاضي الى جانبه على العادة وفهم السلطان عنهم ما ارادوا وان يكلموه به فرفع طرف البساط الذي هو قاعد عليه واخرج لهم عقدا يتضمن عتقه فقرأه القاضي والفقهاء وبايعوه جميعا واستقل بالملك وكانت مدته عشرين سنة وكان عادلا صالحا قاضيا لا و من ما تراه انه اشتد في رد المظالم وانصاف المظلومين وامر ان يلبس كل مظلوم ثوبا مصبوغا واهل الهند جميعا يلبسون البياض فكان متى قعد للناس اوركب فرأى اخدا عليه ثوب مصبوغ نظر في قضيته وانصافه ممن ظلمه ثم انه اعجب في ذلك فقال ان بعض الناس تجري عليهم المظالم بالليل واريد تعجيل انصافهم فجعل على باب قصره اسدين مصورين من الرخام موضوعين على برجين هنالك وفي اعناقهما سلسلتان من الحديد يفهما جرس كبير فكان المظلوم يأتي ليلال فيحرك الجرس فيسمعه السلطان وينظر في امره للاجين وينصفه ولما توفي السلطان شمس الدين خلف من الاولاد الذكور ثلاثة وهم ركن الدين الوالي بعده ومعز الدين وناصر الدين وبنات اسمى رضية هي شقيقة معز الدين منهم فتولي بعده ركن الدين كما ذكرناه

### ﴿ ذكر السلطان ركن الدين ابن السلطان شمس الدين ﴾

ولما بويع ركن الدين بعد موت ابيه افتتح امره بالتعدى على اخيه معز الدين فقتله وكانت رضية شقيقته فانكرت ذلك عليه فأراد قتلها فلما كان في بعض ايام الجمع خرج ركن الدين الى الصلاة فصعدت رضية على سطح القصر القديم المجاور للاجماع الاعظم وهو يسمى دولة خانة ولبست عليها ثياب المظلومين وتعرضت للناس وكلمتهم من اعلى السطح وقالت لهم ان اخي قتل اخاه وهو يريد قتلي معه وذكرتهم ايام ابيها وفعله الخير واحسانه اليهم فتاروا عند



ذلك الي السلطان ركن الدين وهو في المسجد فقبضوا عليه وأتوا به اليها فقالت لهم القاتل  
يقتل فقتلوه قصاصا باخيه وكان أخوها ناصر الدين صغيرا فاتفق الناس على تولية رضية  
﴿ ذكر السلطنة رضية ﴾

ولما قتل ركن الدين اجتمعت العساكر على تولية أخته رضية الملك فولوها واستقلت  
بالمملك أربع سنين وكانت تركب بالقوس والترکش والقربان كركب الرجال ولا تستر  
وجبهاتم انها اتهمت بعد لها من الحبشة فاتفق الناس على خلعها وتزويجها فخلعت وزوجت  
من بعض أقاربها وولي الملك أخوها ناصر الدين

﴿ ذكر السلطان ناصر الدين ابن السلطان شمس الدين ﴾

ولما خلعت رضية وولي ناصر الدين أخوها الا صغر واستقل بالمملك مدة ثم ان رضية وزوجها  
خالفا عليه وركباني مماليكهما ومن تبعهما من أهل الفساد وتبها لقتاله وخرج ناصر الدين  
ومعه مملوكه النائب عنه غياث الدين بلبن متولي الملك بعده فوقع اللقاء وانهمز عسكر رضية  
وفرت بنفسها فأدر كها الجوع وأجهدا الاعياء فقصدت حرانا رأته يحرث الارض  
قطابت منه مائتا كلة فأعطاها كسرة خبز فأكلتها وغلب عليها النوم وكانت في زي الرجال  
فلما نامت نظر اليها الحرث وهي نائمة فرأى تحت ثيابها قباء مرصعا فعلم انها امرأت فقتلها  
وسلبها وطردها ودفنها في فدانه وأخذ بعض ثيابها فذهب الي السوق يبيعهما فأنكر  
أهل السوق شأنه وأتوا به الشحنة وهو الحالك فمضى به فأقر بقتلها ودلهم على مدفنها  
فاستخرجوها وغسلوها وكفنوها ودفنت هنالك وبني عليها قببة وقبرها الآن زارو وتبرك  
به وهو على شاطئ النهر الكبير المعروف بنهر الجون على مسافة فرسخ واحد من المدينة  
واستقل ناصر الدين بالمملك بعدها واستقام له الامر عشرين سنة وكان ملكا صالحا يندسخ  
فسخا من الكتاب العزيز ويبيعهما فيقتات بثمنها وقد وقف القاضي كمال الدين على مصحف  
بخطه متقن محكم الكتابة ثم ان نائب غياث الدين بلبن قتله وملك بعده وبلبن هذا خبر  
ظريف نذكره

﴿ ذكر السلطان غياث الدين بلبن ﴾

وضبط اسمه (ببائين موحدتين بينهما لام والجميع مفتوحات وآخره نون) ولما قتل  
بلبن مولاه السلطان ناصر الدين استقل بالملك بعده عشرين سنة وقد كان قبلها نائباً له  
عشرين سنة أخرى وكان من خيار السلاطين عادلاً حليماً فاضلاً ومن مكارمه انه بنى داراً  
وسماها دار الأمان فمن دخلها من أهل الديون قضي دينه ومن دخلها خائفاً أمن ومن  
دخلها وقد قتل أحداً أرضى عنه أولياء المقتول ومن دخلها من ذوى الجنايات أرضى  
أيضاً من يطلبه وبلك الدار دفن لمسامت وقد زرت قبره ﴿ حكايته الغريبة ﴾  
يذكر ان أحد الفقراء بخاري رأى بها بلبن هذا وكان قصيراً حقيراً آدمياً فقال له يا ربك  
وهي لفظه عرب عن الاحتقار فقال له ليك ياخوند فأعجبه كلامه فقال له اشتريني  
من هذا الرمان وأشار الى رمان يباع بالسوق فقال نعم وأخرج فليسات لم يكن عنده سواها  
واشترى له من ذلك الرمان فلما أخذها الفقير قال له وهبتك ملك الهذق فقبل بلبن بنفسه  
وقال قبلت ورضيت واستقر ذلك في ضميره واتفق ان يبت السلطان شمس الدين للمش  
تاجر أيشتري له المماليك بسمرقند وبخاري وترمذ فاشترى مائة مملوك كان من جملتهم بلبن  
فلما دخل بالمماليك على السلطان أعجبه جميعهم الا بلبن لما ذكرناه من دمامته فقال لا أقبل  
هذا فقال له بلبن ياخوند عالم من اشتريت هؤلاء المماليك فضحك منه وقال اشتريتهم لنفسى  
فقال له اشتريني أنا لله عز وجل فقال نعم وقبله وجعله في جملة المماليك فاحتقر شأنه وجعل  
في السقائين وكان أهل المعرفة بعلم النجوم يقولون للسلطان شمس الدين ان أحد ممالكك  
ياخذ الملك من يد ابنك ويستولى عليه ولا يزالون يلقون له ذلك وهو لا يلتفت الى أقوالهم  
لصلاحه وعده له الى أن ذكر واذلك للخاتون الكبرى أم أولاده فذكرت له ذلك وأثرت في  
نفسه وبعث على المنجمين فقال أتر فوني المملوك الذي يأخذ ملك ابني اذا رأيتهم فقالوا  
له نعم عندنا علامة نعرفها فأمر السلطان بعرض ممالكه وجلس لذلك فعرضوا بين يديه  
طبقة طبقة والمنجمون ينظرون اليهم ويقولون لم نره بعد وحين وقت الزوال فقال  
السقاؤون بعضهم لبعض اننا قد جفنا فلنجتمع شيئاً من الدراهم ونبعث أحداً الى السوق  
ليشتري لنا ما نأكله فجمعوا الدراهم وبعثوا بها بلبن اذ لم يكن فيهم أحقر منه فلم يجد بالسوق



ما أرادوه فتوجه الى سوق أخرى وأبطأ وجاءت نوبة السقاين في العرض وهو لم يأت  
 بمسدا فأخذوا زقه وما عونه وجعلوه على كاهل صبي وعرضوه على انه بلبن فلما نودي  
 باسمه جاز الصبي بين أيديهم وانقضى العرض ولم ير المتجمعون الصورة التي تطايرها وجاء  
 بلبن بعد تمام العرض لما أراد الله من اتخاذ قضائه ثم انه ظهرت نجاته فعمل أمير السقاين  
 ثم صار من جملة الأجناد ثم من الامراء ثم تزوج السلطان ناصر الدين بنته قبل ان يلى  
 الملك فلما ولي الملك جعله نائباً عنه مدة عشرين سنة ثم قتله بلبن واستولى على ملكه عشرين  
 سنة أخرى كما تقدم ذكر ذلك وكان للسلطان بلبن ولدان أحدهما الخان الشهيد ولي عهده  
 وكان واليالاية بيلاذ السندسا كتبا بمدينة ملتان وقتل في حرب له مع التتو ترك ولدين  
 كى قبادة كى خسرو وولد السلطان بابن الثانى فسمى ناصر الدين وكان واليالاية بيلاذ  
 اللكنوتي وبجالة فلما استشهد الخان الشهيد جعل السلطان بلبن العهد الى ولده كى خسرو  
 وعمل به عن ابن نفسه ناصر الدين وكان لناصر الدين أيضاً ولداً كى محضره دهلى مع  
 جده يسمى معز الدين وهو الذى تولى الملك بعد جده في خبر عجيب نذكره وأبوه اذ ذلك  
 حي كما ذكرناه

### ﴿ ذكر السلطان معز الدين بن ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن ﴾

ولما توفى السلطان غياث الدين ليلاوا بنه ناصر الدين غائب بيلاذ اللكنوتي وجعل العهد  
 لابن ابنه الشهيد كى خسرو وحسبها قصصناه كان ملك الامراء نائب السلطان غياث الدين  
 عدو الكى خسرو وقادار عليه حيلة تمت له وهى انه كتب ببيعة دلس فيها على خطوط الامراء  
 الكبار بانهم بايعوا معز الدين حفيد السلطان بلبن ودخل على كى خسرو كما نتصح له فقال  
 الامراء قد بايعوا ابن عمك وأخاف عليك منهم فقال له كى خسرو فما الحيلة قال  
 هارب الى بيلاذ السندس فقال وكيف الخروج والابواب مسدودة فقال له ان  
 سدى وأنا افتح لك فمشكره على ذلك وقبل يده فقال اركب الآن فركب في  
 كره وفتح له الباب وأخرجه وسدى في أثره واستأذن على منز الدين فبايعه فقال  
 له وولايته الهدهد لابن عمى فأعلمه بما أدار عليه من الحيلة وباخر ارجه فمشكره

على ذلك ومضي به الى دار الملك وبعث عن الامراء والخواص فبايعوا اليه فلما أصبح  
 بايعه سائر الناس واستقام له الملك وكان أبوه حيا يبلا بجمالة والسكرتوي فانصل به الخبر  
 فقال أنا وارث الملك وكيف يلي ابني الملك ويستقل به وأنا بقيد الحياة فجهز في جيوشه  
 قاصدا حضرة دهلي وتجهز ولده في جيوشه أيضا قاصدا المدافعة عنها فواقيا معا بمدينة كرا  
 وهي على ساحل نهر الكنك الذي يخرج الهنود اليه فنزل ناصر الدين على شاطئه بمائلي كرا  
 ونزل ولده السلطان معز الدين بمائلي الجهة الاخرى والنهر بينهما وعزم على القتال  
 ثم ان الله تعالى أراد حقن دماء المسلمين فالتقى في قلب ناصر الدين الرحمة لابنه وقال اذا  
 ملك ولدي فذلك شرف وأنا أحق ان أرغب في ذلك وأتقى في قلب السلطان معز الدين  
 الضراعة لايه فركب كل واحد منهم في مركب منفردا عن جيوشه والتقي في وسط النهر  
 فقبل السلطان رجلا يه واعتذر له فقال له أبوه قد وهبتك ملكي ووليتك وبايعه وأراد  
 الرجوع لبلاده فقال له ابنه لا بد لك من الوصول الي بلادى فمضى معه الى دهلي ودخل  
 القصر وأقعده أبوه على سرير الملك ووقف بين يديه وسمي ذلك اللقاء الذي كان بينهما  
 بالنهر لقاء السعدين لما كان فيه من حقن الدماء وتواهب الملك والتجاني عن المنازعة  
 وأكثرت الشعراء في ذلك وعاد ناصر الدين الى بلاده فمات بها بعد سنين وترك بها ذرية  
 منهم غياث الدين بهادور الذي أسره السلطان تغلق وأطلقه ابنه محمد بعد وفاته واستقام  
 الملك لمعز الدين أربعة أعوام بعد ذلك كانت كالأعياد رأيت بعض من أدر كها يصف  
 خيراتها ورخص أسماها وجود معز الدين وكرمه وهو الذي بنى الصومعة بالصحن  
 الشمالي من جامع دهلي ولا نظير لها في البلاد وحكي لي بعض أهل الهند ان معز الدين كان  
 يكثر التسكاح والشرب فاعترته علة أعجز الاطباء وواؤها وبيس أحد شقيه فقام عليه نائبه  
 جلال الدين فيروز شاه الخلجي ( بفتح الحاء المعجم واللام والحيم )

### ذكر السلطان جلال الدين

ولما اعتري السلطان معز الدين ما ذكرناه من بيس أحد شقيه خالف عليه نائبه جلال  
 الدين وخرج الى ظاهر المدينة فوقف على تل هناك بجانب قبة تعرف بقبة الحيشاني



فبعث معز الدين الامراء لقتاله فكان كل من بيعته منهم يبيع جلال الدين ويدخل في  
 جملة ثم دخل المدينة وحصره في القصر ثلاثة ايام وحدثني من شاهد ذلك ان السلطان  
 معز الدين اصابه الجوع في تلك الايام فلم يجد ما يأكله فبعث اليه احد الثمرفاء من جيرانه  
 ما اقام اوده ودخل عليه القصر فقتل وولى بعده جلال الدين وكان حليما فاضلا وحاكما  
 اداه الى القتل كما سئد كره واستقام له الملك سنين وبنى القصر المعروف باسمه وهو الذي  
 اعطاه السلطان محمد لاصهره الامير غدا بن مهني لما زوجه باخته وسيد كذلك فكان  
 للسلطان جلال الدين ولد اسمه ركن الدين وابن اخ اسمه علاء الدين زوجه بابنته وولاه  
 مدينة كرا ومانكپور ونواحيها وهي من اخصب بلاد الهند كثيرة القمح والارز والسكر  
 وتصنع بها الثياب الرفيعة ومنها تجلب الى دهلي وبينهما مسيرة ثمانية عشر يوما وكانت  
 زوجة علاء الدين تؤذيه فلا يزال يشكوها الى عمه السلطان جلال الدين حتى وقعت  
 الوحشة بينهما بسببها وكان علاء الدين شهما شجاعا مظفرا منصورا وحب الملك ثابت في  
 نفسه الا انه لم يكن له مال الا ما يستفيده بسيفه من غنائم الكفار فانفق انه ذهب مرة الى  
 الغز وبلاد الدوقير وتسمى بلاد الكتكة ايضا وسند كرها وهي كرسي بلاد المسالوة  
 والمرهنة وكان سلطانها اكبر سلاطين الكفار فمثرت بعلاء الدين في تلك الغزوة دابة له  
 عند حجر فسمع له طينافا مر بالحفر هنالك فوجد تحتها كنزا عظيما ففرقه في اصحابه  
 ووصل الى الدوقير فاذعن له سلطانها بالطاعة ومكنه من المدينة من غير حرب واهدى  
 له هدايا عظيمة فرجع الى مدينة كرا ولم يبعث الى عمه شيئا من الغنائم فاغرى الناس عمه  
 به فبعث عنه فامتنع من الوصول اليه فقال السلطان جلال الدين انا ذهاب اليه واتي به فانه  
 محل ولدى فتجهز في عسا كره وطوى المراحل حتى حل بساحل مدينة كرا حيث نزل  
 السلطان معز الدين لما خرج الي لقاء ابيه ناصر الدين وركب النهر برسوم الوصول الى  
 ابن اخيه وركب ابن اخيه ايضا في مركب نان عازما على الفتك به وقال لاصحابه اذا انا  
 ما نقتله فاقتلوه فلما التقيا وسط النهر عاتقه ابن اخيه وقتله واصحابه كما وعدهم واحتوى على  
 ملكه وعسا كره

﴿ ذكر السلطان علاء الدين محمد شاه الخلدجي ﴾

ولما قتل عمه استقل بالملك وفر اليه أكثر عساكر عمه وعاد بعضهم الى دهلي واجتمعوا على ركن الدين وخرج الى دفاعه فجهز بواجبهم الى السلطان علاء الدين وفر ركن الدين الي السند ودخل علاء الدين دار الملك واستقام له الامر عشرين سنة وكان من خيار السلاطين وأهل الهند يتنون عليه كثير أو كان يتفقد أمور الرعية بنفسه ويسأل عن أسعارهم ويحضر المحاسب وهم يسمونه الرئيس في كل يوم برسم ذلك ويذكر أنه سأل يوماً عن سبب علاء اللحم فأخبره أن ذلك لكثرة المنعم على البقر في الرتب فأمر برفع ذلك وأمر باحضار التجار وأعطاهم الاموال وقال لهم اشتروا بها البقر والغنم ويعوها ويرتفع ثمنها لبيت المال ويكون لكم أجره على بيعها ففعلوا ذلك وفعل مثل هذا في الاثواب التي يوتي بها من دولة أبادو كان اذا غلث من الزرع فتح المحازن وباع الزرع حتى برخص السعر ويذكر ان السعر ارتفع ذات مرة فأمر ببيع الزرع بمن عينه فامتنع الناس من بيعه بذلك الثمن فأمر أن لا يبيع أحد زرعا غير زرع المحزن وباع للناس ستة أشهر نخاف المحتكرون فساد زرعهم بالسوس فرغبوا أن يؤذن لهم في البيع فأذن لهم على أن يبيعه بأقل من القيمة الاولى التي امتنعوا من بيعه بها وكان لا يركب الجمعة ولا العيد ولا سواها وسبب ذلك انه كان له ابن أخ يسمى سليمان شاه وكان يحبه ويعظمه فركب يوماً الى الصيد وهو معه وأضمر في نفسه ان يفعل به ما فعل هو بعنه جلال الدين من القتل فلما نزل للقدها رماه بنشابة فصرعه وغطاه بعض عبيده بترس وأتى ابن أخيه ليجهز عليه فقال له العبيد انه قد مات فصدقههم وركب فدخل القصر على الحرم وأفاق السلطان علاء الدين من غشيته وركب واجتمعت العساكر عليه وفر ابن أخيه فأدرك وأتى به اليه فقتله وكان بعد ذلك لا يركب وكان له من الاولاد خضر خان وشادى خان وأبو بكر خان ومبارك خان وهو قطب الدين الذى ولى الملك وشهاب الدين وكان قطب الدين مهتماً عنده ناقص الحظ قليلاً الحظوة وأعطى جميع اخوته المراتب وهي الاعلام والاطبال ولم يعطه شيئاً وقل له يوماً لابدان اعطيك مثل ما اعطيت اخوتك فقال له الله هو الذى يعطينى فهال يا باد هذا الكلام وفرن منه ثم ان



السلطان أصابه المرض الذي مات منه وكانت زوجته أم ولده خضر خان وتسمى ماه حق  
 والماء القمر بلسانهم لها أخ يسمى سنجر فمأهدت أخاها على تملك ولدها خضر خان  
 وعلم بذلك ملك نائب أكبر أمراء السلطان وكان يسمى الالني لان السلطان اشتراه بألف  
 تسكة وهي الفسان وخمسائة من دنانير المغرب فوشي الى السلطان بما اتفقوا عليه فقال  
 لخواصه اذا دخل على سنجر فاني مطية ثوبانذا البسه فامسكوا باكاف واضربوا به الارض  
 واذبجوه فلما دخل عليه فملوا ذلك وقتلوه وكان خضر خان غائباً بموضع يقال له سندبت  
 على مسيرة يوم من دهلي توجه لزيارة شهداء مدفونين به لئذ كان عليه أن يمضي تلك المسافة  
 واجلا ويدعولوا الله بالراحة فلما باقعه ان أباه قتل خاله حزن عليه حزناً شديداً ومزق حبيبه  
 وتلك عادة لاهل الهند يضعونها اذا مات لهم من يعز عليهم فبلغ والده ما فعله فكره ذلك فلما  
 دخل عليه عنقه ولامه وأمر به فقيدت يداه ورجلاه وسلمه لملك نائب المذكور وأمره أن  
 يذهب به الى حصن كايور وضبطه (بفتح الكاف المعقودة وكسر اللام وضم الياء آخر  
 الحروف وآخره راء) ويقال له أيضاً كيانير بزيادة ياء ثانية وهو حصن منقطع بين كفار  
 الهند ومنبع على مسيرة عشر من دهلي وقد سكتته أنامدة فلما أوصله الى هذا الحصن  
 سلمه للكتوال وهو أمير الحصن وللمفردين وهم الزماميون وقال لهم لا تقولوا هذا ابن  
 السلطان فتكرموه انما هو اعدى عدوه فاحفظوه كما يحفظ العدو ثم ان المرض اشتد  
 بالسلطان فقال لملك نائب ابنت من يأتي بابي خضر خان لا وليه العشهد فقال له نعم وما طله  
 بذلك فتي سأله عنه قال هو ذا يصل الى أن توفي السلطان رحمه الله

✽ ذكوا بنه السلطان شهاب الدين ✽

ولما توفي السلطان علاء الدين أقدم ملك نائب ابنه الا صفر شهاب الدين على سرير الملك  
 وبإيمه الناس وتقلب ملك نائب عليه وسئل أعين أبي بكر خان وشادي خان وبعت بهما  
 الى كنيور وأمر بسجل عني أخيهما خضر خان المسجون هنالك وسجنوا وسجن قعلب  
 الدين لكنهم لم يسجل عنيه وكان للسلطان علاء الدين مملوكان من خواصه يسمى  
 فاجدهما بيشير والآخر بمبشر فبعثت عنهما الخاتون الكبرى زوجة علاء الدين وهي بنت

السلطان معز الدين فذكرتهما بنعمة مولاهما وقالت ان هذا الفتي نائب ملك قد فعل في اولادي ما تعلمانه وانه يريد ان يقتل قطب الدين فقالا له استترين ما تفعل وكانت عادت هما ان يبيتا عند نائب ملك ويدخلا عليه بالسلاح فدخلا عليه تلك الليلة وهو في بيت من الخشب مكسو بالملف يسمونه الخرمقة ينام فيه أيام المطر فون سطح القصر فاتفق انه اخذ السيف من يدا حدهما فقباه وردده اليه فضر به به المملوك وثني عليه صاحبه واحتزار رأسه واتيابه الي محبس قطب الدين فرميا بين يديه وأخرجاه فدخل على أخيه شهاب الدين وأقام بين يديه أياما كأنه نائب له ثم عزم على خلعها فخلعه

### ﴿ ذكر السلطان قطب الدين ابن السلطان علاء الدين ﴾

وخلع قطب الدين أخاه شهاب الدين وقطع اصبعه وبعث به الي كاليور فحبس مع اخوته واستقام الملك لقطب الدين ثم انه بعد ذلك خرج من حضرة دهلي الى دولة اباد وهي على مسيرة أربعين يوما منها والطريق بينهما تكلفه الاشجار من الصنفاص وسواها فكانت المساعي به في بستان وفي كل ميل منه ثلاث داوات وهي البريد وقد ذكرنا ترتيبه وفي كل داوة جميع ما يحتاج المسافر اليه فكانه يمشي في سوق مسيرة الاربعين يوما وكذلك يصل الطريق الى البلاد تلك والمعبر مسيرة ستة أشهر وفي كل منزلة قصر لاسلطان وزاوية تلاوارد والصادر فلا يفتقر الفقير الى حمل زاد في ذلك الطريق ولما خرج السلطان قطب الدين في هذه الحركة اتفق بعض الامراء على الخلاف عليه وتولية ولداً أخيه خضر خان المسجون وسنة نحو عشرة أعوام وكان مع السلطان فبلغ السلطان ذلك فأخذ ابن أخيه المذكور وأمسك برجليه و ضرب برأسه الى الحجارة حتى نثر دماغه وبعث أحد الامراء يسمي ملك شاه الى كاليور حيث أبوه هذا الولد وأعمامه وامره بقتلهم جميعاً فخذني القاضي زين الدين مبارك قاضي هذا الحصن قال قدم علينا ملك شاه ضحوة يوم وكنت عند خضر خان يحبس به فلما سمع بقدومه خاف وتغير نونه ودخل عليه الامير فقال له فيما جئت قال في حاجة خوند عالم فقال له نفسي سالمة فقال نعم وخرج عنه واستحضر الكتوان وهو صاحب



الحصن والمقردين وهم الزماميون وكانوا ثلاثمائة رجل وبعث عنى وعن العدول واستظهر بأمر السلطان فقرؤه وأتوا الى شهاب الدين المخلوع فضربوا عنقه وهو مثبت غير جزع ثم ضربوا عنق أبى بكر خان وشادي خان ولما أتوا يضربوا عنق خضر خان فزع وذهل وكانت أمه معه فسدوا الباب دونها وقتلوه وسحبوهم جميعاً في حفرة دون تكفين ولا غسل وأخرجوا بعد سنين فدفنوا بمقابر آبائهم وعاشت أم خضر خان مدة ورأيتها بمكة سنة ثمان وعشرين وحصن كالبور هذاني رأس شاهر كأنه منحوت من السخر لا يحاذيه جبل وبداخله جباب الماء ونحو عشرين بئر أعليها الاسوار مضافة الى حصن منصوباً عليها المجانيق والرعادات ويصعد الى الحصن في طريق متسعة يصعد بها الفيل والفرس وعند باب الحصن صورة فيل منحوت من الحجر وعليه صورة فيال واذا رآه الانسان على البعد لم يشك انه فيل حقيقة وأسفل الحصن مدينة حسنة مبينة كلها بالحجارة البيض المنحوتة مساجدها ودورها ولا خشب فيها ماعدا الابواب وكذلك دار الملك بها والقباب والمجالس وأكثر سوقها كفار وفيها ستمائة فارس من جيش السلطان لا يزالون في جهاد لانها بين الكفار ولما قتل قطب الدين اخوته واستقل بالملك فلم يبق من ينازعه ولا من يخالف عليه بعث الله تعالى عليه خاصته الحظي لديه أكبر امرائه وأعظمهم منزلة عنده ناصر الدين خسرو خان فقتل به وقتله واستقل بملكه الا ان مدته لم تطل في الملك فبعث الله عليه أيضاً من قتله بمدخله وهو السلطان تغلق حسبما يشرح ذلك كله مستوفي ان شاء الله تعالى اثر هذا ونسطره

### ﴿ ذكر السلطان خسرو خان ناصر الدين ﴾

وكان خسرو خان من أكبر امراء قطب الدين وهو شجاع حسن الصورة وكان فتح بلاد جنديرى وبلاد المعبر وهي من أخصب بلاد الهند ويدهم ماو بين دهلي مسيرة ستة أشهر وكان قطب الدين يحبه حباً شديداً ويؤثره فخر ذلك حقه على يديه وكان لقطب الدين معلم يسمى قاضي خان صدر الجهان وهو أكبر امرائه وكايت (كايد) دارو هو صاحب حقايتيح القصر وعادته ان يبيت كل ليلة على باب السلطان ومعه أهل التوبة وهم ألف رجل

يبيتون مناوبة بين أربع ليال ويكُونون صفين فيما بين أبواب القصر وسلاح كل واحد منهم  
بين يديه فلا يدخل أحد الا فيما بين سباطهم واذ انتم الليل أتى أهل نوبة النهار ولاهل النوبة  
امراء وكتاب تطوفون عليهم ويكتبون من غاب منهم أو حضر وكان معلم السلطان قاضي  
خان يكره أفعال خسرو خان ويسوء ما يراه من اثاره لكفار الهنود وميله اليهم وأصله  
منهم ولا يزال يلتقي ذلك الى السلطان فلا يسمع منه ويقول له دعه وما يريد لما اراد الله من  
قتله عنى يديه فلما كان في بعض الايام قال خسرو خان للسلطان ان جماعة من الهنود  
يريدون ان يسلموا ومن عادتهم بتلك البلاد ان الهندي اذا اراد الاسلام أدخل الى  
السلطان فيكسوه كسوة حسنة ويعطيه قلادة وأساور من ذهب على قدره فقال له السلطان  
اثنى بهم فقال انهم يستحيون ان يدخلوا اليك نهار الاجل اقر بائهم وأهل ملتهم فقال له  
اثنى بهم لئلا يجمع خسرو خان جماعة من شجعان الهنود وكبرائهم فيهم أخوه خان  
خاتان وذلك أو ان الحر والسلطان ينام فوق سطح القصر ولا يكون عنده في ذلك الوقت  
الا بعض الفتيان فلما دخلوا الابواب الاربعه وهم شاكون في السلاح ووصلوا الى الباب  
الخامس وعليه قاضي خان أنكسر شأنهم وأحس بالشر فمنعهم من الدخول وقال لا بد أن  
أسمع من خوند عالم بنفسي الاذن في دخولهم وحينئذ يدخلون فلما منعهم من الدخول  
عجموا عليه فقتلوه وعلت الضجة بالباب فقال السلطان ما هذا فقال خسرو خان هم الهنود  
الذين أتوا يسلموا فمنعهم قاضي خان من الدخول وزاد الضجيج فخاف السلطان وقام يريد  
الدخول الى القصر وكان بابه مسدودا والفتيان عنده ففرع الباب واحتضنه خسرو خان  
من خلفه وكان السلطان أقوى منه فصرعه ودخل الهنود فقال لهم خسرو خان هوذا  
فوقي فاقتلوه فقتلوه وقطعوا رأسه ورموا به من سطح القصر الى صحته وبعت خسرو خان  
من حينه عن الامراء والملوك وهم لا يعلمون بما اتفق فكلما دخلت طائفة وجدوه  
على سرير الملك فبايعوه ولما أصبح أعلن بأمره وكتب المراسم وهي الاوامر الى جميع  
البلاد وبعت لكل أمير خلعة فطاعوا جميعاً وأذعنوا الا تفلق شاه والد السلطان محمد شاه  
وكان اذذاك أمير ابدبال بور من بلاد السند فلما وصلته خلعة خسرو خان طرحها



بالارض وجلس فوقها وبعت اليه اخاه خان خانان فهزمه ثم آل امره الى ان قتله كما  
 سنشرحه في اخبار تغاق واما ملك خسرو خان اثر الهنود واطشهر امورا منكرة منها  
 التي عن ذبح البقر على قاعدة كفار الهنود فانهم لا يجيزون ذبحها وجزءا من ذبحها عندهم  
 ان يحاط في جلد هاو بحرق وهم يعظمون البقر ويشربون ابوالهالبركة والاستشفاء اذا  
 مرضوا ويلطخون بيوتهم وحيطانهم بارواتها وكان ذلك مما يفض خسرو خان الى  
 المسلمين واما لهم عنه الى تغاق فلم تعطل مدة ولايته ولا امتدت ايام ملكه كما سندر

ذكر السلطان غياث الدين تغاق شاه

( وضبط اسمه بضم التاء المملوطة وسكون الغين المعجم وضم اللام واخره قاف ) حدثني  
 الشيخ الامام الصالح العالم العادل العابد ركن الدين بن الشيخ الصالح شمس الدين ابي عبد  
 الله ابن الولي الامام العالم العابد بهاء الدين زكريا القرشي المثنائي بزوايته منها ان السلطان  
 تغاق كان من الاثراك المعسرونين بالقرونة ( بفتح القاف والراء وسكون الواو وفتح  
 النون ) وهم قطنون بالحيل التي بين بلاد السند والترك وكان ضعيف الحال فقدم بلاد  
 السند في خدمة بعض التجار وكان كلوا نباله والكلواني ( بضم الكاف المعقودة ) هو  
 راعي الحيل ( جلوبان ) وذلك على ايام السلطان علاء الدين و امير السند اذ ذاك اخوه  
 اولوخن ( بضم الهمزة واللام ) فخدمه تغاق وتغاق بجانبه فرتبه في البيادة ( بكسر الباء  
 الموحدة وفتح الياء آخر الحروف ) وهم الرجالة ثم ظهرت بجانبه فاثبتت في الفرسان  
 ثم كان من الامراء الصغار وجعله اولوخان امير خيله ثم كان بعد من الامراء الكبار وسمي  
 بالملك الغازي ورأيت مكتوبا على مقصورة الجامع بملتان وهو الذي امر بعمالها في قانات  
 التي تسع وعشرين مرة فهزم منهم فيئند سميت بالملك الغازي ولما ولي قطب الدين ولاء  
 مدينة ديال بور وعمالها ( وهي بكسر الدال المهملة وفتح الباء الموحدة ) وجعل ولده  
 الذي هو الآن سلطان الهند امير خيله وكان يسمى جونة ( بفتح الجيم والنون ) ولما  
 ملك تسمي بمحمد شاه ثم لما قتل قطب الدين وولى خسرو خان ابقاء على اماره الحيل  
 فعلم اورد تغاق الخلاف كان له ثلاثمائة من اصحابه الذين يعتمد عليهم في القتال وكتب

الي كشلوخان وهو يومئذ بملتان وبينها وبين دبال بور ثلاثة ايام يطلب منه القيام بنصرته  
 ويذكره نعمه قطب الدين ويحرضه على طلب ناره وكان ولد كشلوخان بداهلي فكتب  
 الي تغلق انه لو كان ولدي عندى لا عتكت علي ماتريد فكتب تغلق الي ولده محمد شاه يعلمه  
 بما عنزم عليه ويأمره أن يفر اليه ويستصحب معه ولد كشلوخان فادار ولده الحيلة على  
 خسر وخان وتمت له كما أراد فقال له ان الحيل قد سمت وتبدنت وهي تحتاج البراق وهو  
 التضمير فأذن له في تضميرها فكان يركب كل يوم في أصحابه فيسير بها الساعة والساعتين  
 والثلاث واستمر الي أربع ساعات الي أن غاب يوما الي وقت الزوال وذلك وقت طعامهم  
 فأمر السلطان بالركوب في طلبه فلم يوجد له خبر ولحق بأبيه واستصحب معه ولد  
 كشلوخان وحينئذ أظهر تغلق الخلاف وجمع المساكر وخرج معه كشلوخان في أصحابه  
 وبعث السلطان أخاه خان خانان لقتالهما فهزمه شرهزيمة وفر عسكره اليهما ورجع  
 خان خانان الي أخيه وقتل أصحابه وأخذت خزائمه وأمواله وقصد تغلق حضرة دهلي  
 وخرج اليه خسر وخان في عساكره ونزل بخارج دهلي بموضع يعرف باصيا آباد  
 (آسيا باد) ومعنى ذلك رحي الريح وأمر بالخزائن ففتحت وأعطى الاموال بالبدر ولا  
 بوزن ولا عدو وقع اللقاء بينه وبين تغلق وقاتلت الهنود أشد قتال وانهزمت عساكر  
 تغلق ونهبت محلاته وانقرد في أصحابه الاقدمين الثلاثة فقالت لهم الي أين الفرار حينما  
 أدركنا قتلنا واشتغلت عساكر خسر وخان بالنهب وتفرقوا عنه ولم يبق معه الا قليل  
 فقصد تغلق وأصحابه موقفه والسلطان هنالك يعرف بالشطر (جتر) الذي يرفع  
 فوق رأسه وهو الذي يسمي بديار مصر القبة والطيور يرفع بها في الاعياد وأما بالهند  
 والصين فلا يفرق السلطان في سفر ولا حضر فلما قصد تغلق وأصحابه حتى القتال بينهم  
 وبين الهنود وانهزم أصحاب السلطان ولم يبق معه أحد وهو يفر عن فرسه ورحي  
 بثيا به وسلاحه وبقي في قميص واحد وأرسل شعره بين كتفيه كما يفعل فقراء الهند ودخله  
 يستأنا هنالك واجتمع الناس على تغلق وقصد المدينة فأناه الكتوال بالمفاتيح ودخله  
 القصر ونزل بناحية منه وقال لكشوا خان أنت تكون السلطان فقال كشلوخان بله



أنت تكون السلطان وتنازع افعال له كشلوخان فان أبيت أن تكون سلطانا فيتولى ولدك  
فكره هذا وقبل حينئذ وقعدتلى سرير الملك وبإيعاه الخاص والعام ولما كان بعد ثلاث  
اشتد الجوع بنجر ووخان وهو محتف بالبستان فخرج وطاف به فوجد القيم فسأله طعاما فلم  
يكن عنده فأعطاه خاتمه وقال اذهب فارهنه في طعام فلما ذهب بالخاتم الى السوق أنكر  
الناس أمره وورفعوه الى الشحنة وهو الحاكم فأدخله على السلطان تغلق فأعماه بمن دفع اليه  
الخاتم فبعث ولده محمد اليأتي به فقبض عليه وأناه به راكبا على تو (بتائين مشتاتين أو لاهما  
مفتوحة والثانية مضمومة) وهو البرزون فلما مثل بين يديه قال له اني جائع فأنتى بالطعام  
فأمر له بالشربة ثم بالطعام ثم بالقفاح ثم بالتنبول فاما كل قام قائما وقال يا تغلق افعلمني  
فعل الملوك ولا تضحني فقال له لك ذلك وأمر به فضربت رقبته وذلك في الموضع الذي  
قتل هو به قطب الدين ورمي برأسه وجيده من أعلى السطاح كما فعل هو برأس قطب الدين  
وبعد ذلك أمر بغسله وتكفينه ودفن في مقبرته واستقام الملك لتغلق أربعة أعوام وكان  
عادلا فاضلا

﴿ ذكر مارامه وولده من القيام عليه فلم يتم له ذلك ﴾

ولما استقر تغلق بدار الملك بعث ولده محمد ليفتح بلاد التلنك (وضبطها بكسر التاء المعلوطة  
واللام وسكون النون وكاف معقود) وهي على مسيرة ثلاثة أشهر من مدينة دهلي وبعث  
معه عسكريا عظيما فيه كبار الامراء مثل الملك تمور (بفتح التاء المعلوطة وضم الميم وآخره راء)  
ومثل الملك تكين (بكسر التاء المعلوطة والكاف وآخره نون) ومثل ملك كافور المهر دار  
(بضم الميم) ومثل ملك بيرم (بالباء الموحدة مفتوحة والياء آخر الحروف والراء  
مفتوحة) وسواهم فلما بلغ الى أرض التلنك أراد المخالفة وكان له نديم من الفقهاء الشعراء  
يعرف ببييد فأمره أن ياتي الى الناس ان السلطان تغلق توفي وظنه ان الناس يباليون به  
عسر عين اذا سمعوا ذلك فلما أتى ذلك الى الناس أنكره الامراء وضرب كل واحد منهم  
طيلة وخالف فلم يبق معه من أحد وأرادوا قتله فنههم منه ملك تمور وقام دونه نفر الى أبيه في  
عشرة من الفرسان سماهم ياران موافق معناه الاصحاب الموافقون فأعطاه أبوه الاموال

والعساكر وأمره بالعود الى التلنك فعاد اليها وعلم أبوه بما كان أراد فقتل الفقيه عبيدا وأمر  
بملك كافور المهر دار فضرب له عمود في الارض محدد الطرف ور كز في عنقه حتى  
خرج من جنبه طرفه ورأسه الى أسفل وترك علي تلك الحال وفر من بقي من الامراء الى  
السلطان شمس الدين ابن السلطان ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن واستقروا  
عنده ﴿ذكر مسير تغلق الي بلاد الكنوتى وما اتصل بذلك الى وفاته﴾

وأقام الامراء الهاربون عند السلطان شمس الدين ثم ان شمس الدين توفي وعهد تولده  
شهاب الدين فجلس مجلس أبيضه ثم غلب عليه أخوه الأصغر غياث الدين بهادور بوره  
ومعناه بالهندية الاسود واستولى على الملك وقتل أخاه قطب و خان وسائر اخوته وفر شهاب  
الدين و ناصر الدين منهم الي تغلق فتجهز معهما بنفسه لقتال أخيهما وخلف ولده محمداً  
نائباً عنه في ملكه وجد السبيل الي بلاد الكنوتى فتغلب عليها وأمر ساطن غياث الدين  
بهادور و قدم به أسير الي حضرته وكان بمدينة دهلي الولي نظام الدين البذاونى ولا يزال  
محمد شاه ابن السلطان يتردد اليه ويعظم خدامه ويسأله الدعاء وكان يأخذ الشيخ حال  
تغلب عليه فقال ابن السلطان لخدامه اذا كان الشيخ في حاله التي تغلب عليه فاعل وني  
بذلك فلما أخذته الحال أعلموه فدخل عليه فلما رآه الشيخ قال وهبتلك الملك ثم توفي  
الشيخ في أيام غيبة السلطان فحمل ابنه محمد نمشه على كاهله فبلغ ذلك أباه فانكره وتوعدده  
وكان قد رآه منه أمور ونقم عليه استكثاره من شراء المعاليك واجزاه العطايا واستجلابه  
قلوب الناس فزاد حنقه عليه وبلغه ان المنجمين زعموا انه لا يدخل مدينة دهلي بعد سفره  
ذلك فيتوعددهم ولم يعاد من سفره و قرب من الحضرة أمر ولده أن يبني له قصر او هم  
يسمونه الكشك (بضم الكاف وشين معجم مسكن) على واد هناك يسمى أفغان بور  
فتناه في ثلاثة أيام وجعل أكثر بنائه بالحشب مرتفعاً على الارض قائماً على سوارى خشب  
وأحكمه بهندسة تولى النظر فيها الملك زاده المعروف بعد ذلك بنوحه جهان واسمه أحمد  
ابن اياس كبير وزراء السلطان محمد وكان اذذاك شحنة العمارة وكانت الحكمة التي  
اخترعها فيه انه متى وطئت الفيلة جهة منه وقع ذلك القصر وسقط ونزل السلطان



بالقصر وأطعم الناس وتفرقوا واستأذنه ولده في أن يمرض القبلة بين يديه وهي مزينة فأذن له وحدثني الشيخ ركن الدين أنه كان يومئذ مع السلطان ومعهما ولد السلطان المؤثر لديه محمود فجاء محمد ابن السلطان فقال للشيخ يا خوند هذا وقت العصر انزل فصل قال لي الشيخ فنزلت وأثني بالافعال من جهة واحدة حسب ما دبروه فلما وطئها سقط الكشك على السلطان وولده محمود قتل الشيخ فسمعت الضجة فعدت ولم أصل فوجدت الكشك قد سقط فأمر ابنه أن يؤتي بالفوس والمساحي للحفر تنه وأشار بالابطاء فلم يؤت بهما الا وقد ضربت الشمس فخفروا ووجدوا السلطان قد حنا ظهره على ولده ليقية الموت فزعم بعضهم أنه أخرج ميتا وزعم بعضهم أنه أخرج حيا فأجهز عليه وحمل إلى مقبرته التي بناها بخارج البلدة المسماة باسمه تغلق أباد فدفن بها وقد ذكرنا السبب في بناء هذه المدينة وبها كانت خزائن تغلق وقصوره وبها القصر الاعظم الذي جعل قرايمه مذهبة فاذا طلعت الشمس كان لها نور عظيم وبصيص يمنع البصر من ادامة النظر اليها واخترن بها الاموال الكثيرة وبذكرانه بنى صهر بجا وأفرغ فيه الذهب افرافا فكان قطعة واحدة فصرف جميع ذلك ولده محمد شاه لما ولي وبسبب ما ذكرناه من هندسة الوزير خواجه جهان في بناء الكشك الذي سقط على تغلق كان حظوته عند ولده محمد شاه وإيثاره لديه فلم يكن أحديداً فيه في المنزلة لديه ولا يبالغ مرتبته عند من الوزراء ولا غيرهم

❖ ذكر السلطان أبي المجاهد محمد شاه ابن السلطان غياث الدين تغلق

شاه ملك الهند والسند الذي قدمنا عليه ❖

ولمسات السلطان تغلق استولى ابنه محمد على الملك من غير منازع له ولا يخالف عليه وقد قدمنا أنه كان اسمه جونة فلما ملك تسمى بمحمدوا كتني بأبي المجاهد وكل ما ذكرت من شأن سلاطين الهند فهو مما أخبرت به وتلقيتها أو معظمه من الشيخ كمال الدين بن البرهان الغزنوي قاضي القضاة وأما أخبار هذا الملك فمعظمها مما شاهدته أيام كوني ببلاد

❖ ذكر وصفه ❖

وهذا الملك أحب الناس في إسهاء العطايا وإراقة الدماء فلا يخلو بابه عن فقير يغني أوحى

يقتل وقد شهرت في الناس حكاياته في الكرم والشجاعة وحكاياته في الفتك والبطش  
 بذوي الجنيات وهو أشد الناس مع ذلك تواضعا وأكثرهم اظهار الأعدل والحق وشعائر  
 الدين عنده محفوظة وله اشتداد في أمر الصلاة والعقوبة علي ترهها وهو من الملوك الذين  
 اضطرت سعادتهم وخرق المعتادين نقيبتهم ولكن الاغلب عليه الكرم وسند كرم  
 أخباره في عجائب لم يسمع بمثلهما عن تقدمه وأنا أشهد بالله وملائكته ورسوله ان جميع  
 ما أنقله عنه من الكرم الخارق للعادة حق بتين وكفى بالله شهيدا واعلم ان بعض ما أثره من  
 ذلك لا يسع في عقل كثير من الناس ويعدونه من قبيل المستحيل عادة ولكنه شيئا عاينته  
 وعرفت صحته وأخذت بحظ وافرنه لا يسعني الاقول الحق فيه وأكثر ذلك ثابت بالتواتر  
 في بلاد المشرق

﴿ ذكر أبوابه ومشوره وترتيب ذلك ﴾

ودار السلطان بدلهي تسمى دار سرا (بفتح السين المهمل والراء) ولها أبواب كثيرة  
 فأما الباب الاول فعليه جملة من الرجال موكلون به ويقعد به أهل الانفار والابواق  
 والصرنايات فاذا جاء أمير أو كبير ضر بوها ويقولون في ضربهم جاء فلان جاء فلان وكذلك  
 أيضا في البابين الثاني والثالث وبخارج الباب الاول دكاكين يقعد عليها الجلادون وهم  
 الذين يقتلون الناس فان العادة عندهم انه متى أمر السلطان بقتل أحد قتل على باب  
 المشور ويبقى هنالك ثلاثا وبين البابين الاول والثاني دهلز كبير فيه دكاكين مبنية من  
 جهتيه يقعد عليها أهل البوة من حفاظ الابواب وأما الباب الثاني فيقعد عليه البوابون  
 الموكلون به وبينه وبين الباب الثالث دكانة كبيرة يقعد عليها تقيب النقباء وبين يديه عمود  
 ذهب بمسكة يسهده وعلى رأسه كلاه من الذهب مجوهره في أعلاها ريش الطواويس  
 والنقباء بين يديه على رأس كل واحد منهم شاشية مذهبة وفي وسطه منطقة ويده سوط  
 نصابه من ذهب أو فضة ويفضي هذا الباب الثاني الى مشور كبير متسع يقعد به الناس وأما  
 الباب الثالث فعليه دكاكين يقعد فيها كتاب الباب ومن عوائدهم أن لا يدخل على هذا  
 الباب أحد الا من عينه السلطان لذلك ويعين لكل انسان عددا من أصحابه وناسه يدخلون



معه وكل من يأتي الي هذا الباب يكتب الكتاب ان فلانا جاء في الساعة الاولى او الثانية  
 او ما بعدها من الساعات الى آخر النهار ويطالع السلطان بذلك بعد العشاء الآخرة  
 ويكتبون أيضاً بكل ما يحدث بالباب من الامور وقديين من أبناء الملوك من يوصل كل  
 ما يكتبونه الى السلطان ومن عواندهم أيضاً انه من غاب عن دار السلطان ثلاثة أيام فصاعد  
 العذر أو لغير عذر فلا يدخل هذا الباب بعدها الا باذن من السلطان فان كان له عذر من  
 مرض أو غيره قدم بين يديه هدية مما يناسب اهداؤها الى السلطان وكذلك أيضاً القادمون  
 من الاسفار فالفقيه يهدي المصحف والكتاب وشبهه والفقير يهدي المصلي والسبحة  
 والمسواك ونحوها والامراء ومن أشبههم يهدون الخيل والجمال والسلاح وهذا الباب  
 الثالث يفضى الى المشور الهائل القسيح الساحة المسمى هزازسطون ( بفتح الهاء  
 والزاي وألف وراء ) ومعنى ذلك ألف سارية وهو سوارى من خشب مدهونة عليها  
 سقف خشب منقوشة أبدع نقش يجلس الناس تحتها ويهبط المشور يجلس السلطان  
 الجلس العام

### ﴿ ذكر ترتيب جلوس الناس ﴾

وأكثر جلوسه بعد العصر وبما جلس أول النهار وجلوسه على مسطبة مفروشة  
 بالياض فوقها مرتبة ويجعل خلف ظهره مخدة كبيرة وعن يمينه متبكا وعن يساره مثل  
 ذلك وقعوده كجلوس الانسان للشهادة في الصلاة وهو جلوس أهل الهند كلهم فاذا جلس  
 وقف أمامه الوزير ووقف الكتاب خلف الوزير وخلفهم الحجاب وكبير الحجاب هو  
 فيروز ملك ابن عم السلطان ونائبه وهو أدنى الحجاب من السلطان ثم يتلوه خاص  
 حاجب ثم يتلوه نائب خاص حاجب ووكيل الدار ونائبه وشرف الحجاب وسيد الحجاب  
 وجماعة تحت أيديهم ثم يتلو الحجاب الثقباء وهم نحو مائة وعند جلوس السلطان ينادى  
 الحجاب والثقباء بأعلى أصواتهم باسم الله ثم يقف على رأس السلطان الملك الكبير قبوله  
 ويسده المذبة يشردها الذباب ويقف مائة من الساجد ارية عن يمين السلطان ومثلهم عن  
 يساره بأيديهم الدرقي والسيوف والقسي ويقف في المينة والميدرة بطول المشور قاضي

القضاة ويليه خطيب الخطباء ثم سائر القضاة ثم كبار الفقهاء ثم كبار الشرفاء ثم المشايخ  
ثم اخوة السلطان واصهاره ثم الامراء الكبار ثم كبار الاعزة وهم الغرباء ثم القواد ثم  
يؤتى بستين فرسا مسرجة مملجة بمجهازات سلطانية فمنها ما هو بشعار الخلافة وهي التي  
لجهاودوائرها من الحرير الاسود والمذهب ومنها ما يكون ذلك من الحرير الابيض  
المذهب ولا يركب بذلك غير السلطان فيوقف النصف من هذه الخيل عن اليمين  
والنصف عن الشمال بحيث يراها السلطان ثم يؤتى بخمسين فيالامزينة بتياب الحرير  
والذهب مكسوة انيابها بالحديد اعدادا القتل اهل الجرائم وعلى عنق كل فيل فياله ويده  
شبه الطبرزين من الحديد يؤديه به ويقومه لسائر ادمنه وعلى ظهر كل فيل شبه الصندوق  
العظيم يسع عشرين من المقاتلة وأكثر من ذلك ودونه على حسب ضخامة الفيل وعظم  
جرمه ويكون في اركان ذلك الصندوق أربعة أعلام من كوزة وتلك القبيلة معاملة ان تخدم  
السلطان وتحط رؤسها فاذا خدعت قال الحجاب باسم الله باصوات عالية ويوقف ايضا  
نصفها عن اليمين ونصفها عن الشمال خلف الرجال الواقفين وكل من يأتي من الناس  
المعينين للوقوف في الميمنة أو الميسرة يخدم عندهم وقف الحجاب ويقول الحجاب باسم الله  
ويكون ارتفاع أصواتهم بقدر ارتفاع صوت الذي يخدم فاذا خدع انصرف الى موقفه من  
الميمنة أو الميسرة لا يتعداه أبدا ومن كان من كفار الهنود يخدم ويقول له الحجاب والنقباء  
هداك الله ويقف عبيد السلطان من وراء الناس كلهم بأيديهم الترس والسيوف فلا يمكن  
أحد الدخول بينهم الا بين يدي الحجاب القائم بين يدي السلطان

﴿ ذكر دخول الغرباء وأصحاب الهدايا اليه ﴾

وان كان بالباب أحد من قدم على السلطان بهدية دخل الحجاب الى السلطان على ترتيبهم  
يقدمهم أمير حاجب ونائبه خلفه ثم خاص حاجب ونائبه خلفه ثم وكيل الدار ونائبه  
خلفه ثم سيد الحجاب وشرف الحجاب ويخدمون في ثلاثة مواضع ويعلمون السلطان  
بمن في الباب فاذا أمرهم ان يأتوا به جعلوا الهدية التي ساقها بأيدي الرجال يقومون بها  
امام الناس بحيث يراها السلطان ويستدعي صاحبها فيخدم قبل الوصول الى السلطان



ثلاث مرات ثم يخدم عند موقف الحجاب فان كان رجلا كبيرا وقف في صف أمير حاجب  
والا وقف خلفه ويخطبه السلطان بنفسه ألقف خطاب ويرحب به وان كان ممن يستحق  
التعظيم فانه يصاحفه أو يعانقه ويطلب بعض هديته فتحضر بين يديه فان كانت من السلاح  
أو الثياب قبلها يده وأظهر استحسانها جبر الحاطر مهديها وايناساله ورفقابه وخلق عليه  
وأمر له بمال لغسل رأسه على عادتهم في ذلك بمقدار ما يستحقه المهدي

### ✽ ذكر دخول هدايا أعماله اليه ✽

وإذا أتى العمال بالهدايا والاموال المجتمعة من مجابي البلاد صنعوا الاواني من الذهب  
والفضة مثل الطسوت والباريق وسواها وصنعوا من الذهب والفضة قطعاً شبه الآجر  
يسمونها الخشت (بكر الحاء المعجمة وسكون الشين المعجم وتاء معلوطة) ويقف  
الفراشون وهم عبيد السلطان صفا والهدية بأيديهم كل واحد منهم ممسك قطعة ثم  
يقدم القبيلة ان كان في الهدية شيء منها ثم الخيل المسرجة الملمجة ثم البغال ثم الجمال عليها  
الاموال ولقد رأيت الوزير خواجه جهان قدم هديته ذات يوم حين قدم السلطان من  
دولة آباد واقبه بهافي ظاهر مدينة يانة فادخلت الهدية اليه على هذا الترتيب ورأيت في  
حمتها صينية تملوءة باحجار الياقوت وصينية تملوءة باحجار الزمرد وصينية تملوءة باللؤلؤ  
الفاخر وكان حاجي كاون ابن عم السلطان ابن سعيد ملك العراق حاضر اعنده حين ذلك  
فأعطاه حظامتها وسيد كر ذلك فيما بعد ان شاء الله تعالى

### ✽ ذكر خروج العيدين وما يتصل بذلك ✽

وإذا كانت ليلة العيد بعث السلطان الى الملوك والخواص وأرباب الدولة والاعزة  
والكتاب والحجاب والاقباء والقواد والعيود وأهل الاخبار الخلع التي تعميم جميعاً فاذا  
كانت صبيحة العيد زينت القبيلة كلها بالحريير والذهب والجواهر ويكون منها ستة عشر  
فيلا لا يركبها أحد انما هي مختصة بركوب السلطان ويرفع عليها ستة عشر شطرا (جترا)  
من الحرير مرصعة بالجواهر قائمة كل شطر منها ذهب خالص وعلى كل فيل مرتبة حرير  
مرصعة بالجواهر ويركب السلطان فيل منها وترفع امامه الغاشية وهي ستارة سرجه

وتكون مرصعة بأفـس الجواهر ويمشي بين يديه عبيده ومماليكه وكل واحد منهم تكون على رأسه شاشية ذهب وعلى وسطه منقطة ذهب وبعضهم يرصدها بالجواهر ويمشي بين يديه أيضاً النقباء وهم نحو ثمانمائة وعلى رأس كل واحد منهم اقروف ذهب وعلى وسطه منقطة ذهب وفي يده مقرعة نصابها ذهب ويركب قاضي القضاة صدر الجهان كمال الدين الزنوى وقاضي القضاة صدر الجهان ناصر الدين الخوارزمي وسائر القضاة وكبار الاعزة من الخراسانيين والعراقيين والشاميين والمصريين والمغاربية كل واحد منهم على فين وجميع الغرباء عندهم يسمون الخراسانيين ويركب المؤذنون أيضاً على الفيلة وهم يكبرون ويخرج السلطان من باب القصر على هذا الترتيب والعساكر تتظفره كل أمير بوجهه على حدة معه طبوله واعلامه فيقدم السلطان وامامه من ذكرناه من المشاة وامامهم القضاة والمؤذنون يذكرون الله تعالى وخالف السلطان مراتبه وهي الاعلام والطبول والابواق والانفار والصرنايات وخلفهم جميع اهل دخلته ثم يتلوهم أخو السلطان مبارك خان بمراتبه وعساكره ثم يليه ابن أخ السلطان بهرام خان بمراتبه وعساكره ثم يليه ابن عمه ملك فيروز بمراتبه وعساكره ثم يليه الوزير بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك مجير بن ذي الرجا بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك الكبير بقوله بمراتبه وعساكره وهذا الملك كبير القدر وسنده عظيم الحجاه كثير المال أخبرني صاحب ديوانه ثقة الملك علاء الدين على المصري المعروف بابن الشرايبي ان نفقته ونفقة عبيده ومراتبهم ستة وثلاثون لكافي السنة ثم يليه الملك نكيبة بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك بقره بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك مخلص بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك قطب الملك بمراتبه وعساكره وهو لاهم الامراء الكبار الذين لا يفارقون السلطان وهم الذين يركبون معه يوم العيد بالمراتب ويركب غيرهم من الامراء دون مراتب وجميع من يركب في ذلك اليوم يكون مدرعا هو وفرسه وأكثرهم بماليك السلطان فاذا وصل السلطان الى باب المصلى وقف على بابه وأمر بدخول القضاة وكبار الامراء وكبار الاعزة ثم نزل السلطان ويصلى الامام ويخطب فان كان عيد الاضحى أتى السلطان بجمل فنحره برمح يسمونه التيزة ( بكسر التون وفتح



الزاي) بعد أن يجعل على ثيابه فوطة حرير توقيا من الدم ثم يركب الفيل ويعود إلى قصره

﴿ ذكر جلوس يوم العيد وذكر السرير الاعظم والمبخرة العظمى ﴾  
ويفرش القصر يوم العيد ويزين بأبدع الزينة وتضرب البارة على المشور كله وهي شبه خيمة عظيمة تقوم على أعمدة ضخام كثيرة وتحفها القباب من كل ناحية ويصنع شبه أشجار من حرير ملون فيها شبه الأزهار ويجعل منها ثلاثة صفوف بالمشور ويجعل بين كل شجرتين كرسي ذهب عليه مرتبة مغطاة وينصب السرير الاعظم في صدر المشور وهو من الذهب الخالص كله مرصع القوائم بالجواهر وطوله ثلاثة وعشرون شبرا وعرضه نحو النصف من ذلك وهو منفصل وتجمع قطعه فتصل وكل قطعة منها يحملها جملة رجال لثقل الذهب وتجعل فوقه المرتبة ويرفع الشطر المرصع بالجواهر على رأس السلطان وعندما يصعد على السرير ينادي الحجاب والتقباء بأصوات عالية باسم الله ثم يتقدم الناس للسلام فأولهم القضاة والخطباء والعلماء والشرفاء والمشايخ وأخوة السلطان وأقاربه وأصحابه ثم الاعزة ثم الوزير ثم أمراء العساكر ثم شيوخ المماليك ثم كبار الاجناد يسلم واحد اثر واحد من غير تراحم ولا تدافع ومن عواندهم في يوم العيد ان كل من بيده قرية تمنع بها عليه يأتي بدنانير ذهب مصرورة في خرقة مكتوب عليها اسمه فيلقبها في طست ذهب هنالك فيجتمع منها مال عظيم يعطيه السلطان لمن شاء فاذا فرغ الناس من السلام وضع لهم الطعام على حسب مراتبهم وينصب في ذلك اليوم المبخرة العظمى وهي شبه برج من خالص الذهب منفصلة فاذا ارادوا اتصالها وصلوها وتحمل القطعة الواحدة منها جملة من الرجال وفي داخلها ثلاثة بيوت يدخل فيها المبخرون يوقدون العود والقماري والفاقلي والعبير الاشهب والجاوي حتى يعم دخانها المشور كله ويكون بأيدي الفتيان راميل الذهب والنفضة مملوءة بماء الورد وماء الزهر يصبونه على الناس صبا وهذا السرير وهذه المبخرة لا يخرجان الا في العيدين خاصة ويجلس السلطان في بقية أيام العيد على سرير ذهب دون ذلك وتنصب ياركة بعيدة لها ثلاثة أبواب يجلس السلطان في داخلها ويقف على الباب الاول منها

عماد الملك سرتيز وعلى الباب الثاني الملك نكبية وعلى الباب الثالث يوسف بغرة ويقف على اليمين امرء المماليك الساجديّة وعن اليسار كذلك ويقف الناس على مراتبهم وشحنة الباركة مالك طفي بيده عصي ذهب ويده نائبة عصي فضة يرتبان الناس ويسويان الصفوف ويقف الوزير والكتاب خلفه ويقف الحجاب والنقباء ثم يأتي أهل الطرب فأولهم بنات المملوك الكفار من الهنود المسديات في تلك السنة فيغنين ويرقصن ويهههن السلطان الامراء والاعزة ثم يأتي بعدهن سائر بنات الكفار فيغنين ويرقصن ويهههن لاجوانه واقاربه واصهاره وانباء المملوك ويكون جلوس السلطان لذلك بعد العصر ثم يجاس في اليوم الذي بعده بعد العصر أيضاً على ذلك الترتيب ويؤتى بالمغنيات فيغنين ويرقصن ويهههن لامراء المماليك وفي اليوم الثالث يزوج اقراره وينعم عليهم وفي اليوم الرابع يعق العييد وفي اليوم الخامس يعق الجوارى وفي اليوم السادس يزوج العييد بالجوارى وفي اليوم السابع يعطي الصدقات ويكثر منها

﴿ ذكر ترتيبه اذا قدم من سفره ﴾

واذا قدم السلطان من اسفار هزينت الفيلة وورفت على ستة عشر فيلامها ستة عشر شطرا منها مزركش ومنها مرصع وحملت امامه الغاشية وهر الستارة المرصعة بالجواهر النفيس وتصنع قباب من الخشب مقسومة على طبقات وتكسى بثياب الحرير ويكون في كل طبقة الجوارى المغنيات عليهن أجمل لباس وأحسن حلية ومنهن رواقص ويحصل في وسط كل قبة حوض كبير مصنوع من الجلود مملوء بماء الجلاب محلول بالماء يشرب منه جميع الناس من وارد وصادر وبلدي أو غريب وكل من يشرب منه يعطي التنبول والقوفل ويكون ما بين القباب مقروشا بثياب الحرير يطأ عليها مركب السلطان وتزين حيطان الشارع الذي يمر به من باب المدينة الى باب القصر بثياب الحرير ويمشي امامه المشاة من عبيده وهم آلاف وتكون الافواج والعساكر خلفه ورأيت في بعض قدماته على الحضرة وقد نصبت ثلاث أو أربع من الرعادات الصغار على الفيلة ترمي بالذناير والدرهم على الناس فيلتقطونها من حين دخوله الى المدينة حتى يصل الى قصره



﴿ ذكر ترتيب الطعام الخاص ﴾

والطعام بدار السلطان على صنفين طعام الخاص وطعام العام فأما الخاص فهو طعام السلطان الذي يأكل منه وعادته نياً كل في مجلسه مع الحاضرين ويحضر لذلك الامراء الخواص وأمير حاجب ابن عم السلطان وعماد الملك سرتيز وأمير مجلس ومن شاء السلطان تشريفه أو تكريمه من الاعزة أو كبار الامراء دعاه فأكل معهم وربما أراد أيضاً تشريف أحد من الحاضرين فأخذ إحدى الصحف بيده وجعل عليها خبزة ويعطيه إياها فيأخذها المعطي ويجمعها على كفه اليسرى ويخدم بيده اليمنى إلى الأرض وربما بعث من ذلك الطعام إلى من هو غائب عن المجلس فيخدم كما يصنع الحاضر ويأكله مع من حضره وقد حضرت مرات لهذا الطعام الخاص فرأيت جملة الذين يحضرون له نحو عشرين رجلاً

﴿ ذكر ترتيب الطعام العام ﴾

وأما الطعام العام فيؤتي به من المطبخ وإمامه الثقباء يصيحون باسم الله وتقيب الثقباء امامهم بيده عمود ذهب ونائبه معه بيده عمود فضة فاذا دخلوا من الباب الرابع وسمع من بانشور أصواتهم قاموا قداماً جميعين ولا يبقى أحد قاعدا الا السلطان وحده فاذا وضع الطعام بالأرض اصطف الثقباء صفوا وقف أميرهم امامهم وتكلم بكلام يمدح فيه السلطان ويثني عليه ثم يخدم ويخدم الثقباء خدمته ويخدم جميع من بالمشور من كبيره وصغيره وعادتهم انه من سمع كلام تقيب الثقباء حين ذلك وقف ان كان ماشياً ولزم موقفه ان كان واقفاً ولا يتحرك أحد ولا يتزحزح عن مقامه حتى يفرغ ذلك الكلام ثم يتكلم أيضاً نائبه كلاماً نحو ذلك ويخدم ويخدم الثقباء وجميع الناس مرة ثانية وحينئذ يجلسون ويكتب كتاب الباب معرفين بحضور الطعام وان كان السلطان قد علم بحضوره ويعطي المكتوب لصبي من أبناء الملوك موكل بذلك فيأتي به إلى السلطان فاذا قرأ عين من شاء من كبار الامراء لترتيب الناس واطعامهم وطعامهم الرقاق والشواء والاقراص ذات الجوانب المدلوة بالخلواء والارز والدجاج والسمك وقد ذكرنا ذلك وفسرنا ترتيبه وعادتهم ان يكون في صدر سباط الطعام القضاة والخطباء والفقهاء والشرفاء والمشايخ ثم أقارب السلطان ثم الامراء الكبار

ثم سائر الناس ولا يقعد أحد الا في موضع معين له فلا يكون بينهم تراحم البتة فاذا جلسوا اتى الشربدارية وهم السقاة بأيديهم أو اتي الذهب والفضة والنحاس والزجاج الملوءة بالنبات المحلول بالماء فيشربون ذلك قبل الطعام فاذا شربوا قال الحجاب باسم الله ثم يشربون في الاكل ويجعل امام كل انسان من جميع ما يحتوي عليه السماط يأكل منه وحده ولا يأكل أحد مع أحد في صحفة واحدة فاذا فرغوا من الاكل اتوا بالفقاع فيأكلوا بالقصدير فاذا أخذوه قال الحجاب باسم الله ثم يؤتي باطنق التنبول والفوقل فيعطي كل انسان غرفة من الفوقل المشوم وخمس عشرة ورقة من التنبول بمجموعة من بوطا بخيط حرير أحمر فاذا أخذ الناس التنبول قال الحجاب باسم الله فيقومون جميعاً ويخدم الامير المعين الاطعام ويخدمون لخدمته ثم ينصرفون وطعامهم مرتان في اليوم احداها قبل الظهر والاخرى بعد العصر

### ﴿ ذكر بعض أخباره في الجود والكرم ﴾

وانما أذكر منها ما حضرته وشاهدته وعائنته ويعلم الله تعالى صدق ما أقول وكفي به شهيدا مع أن الذي أحكيه مستفيض متواتر والبلاد التي تقرب من أرض الهند كاليمين وخراسان وفارس مملوءة بأخباره يعلمونها حقيقة ولا سيما جوده على الغرباء فإنه يفضلهم على أهل الهند ويؤثرهم ويجزل لهم الاحسان ويسبغ عليهم الانعام ويوليهم الخطط الرفيعة ويوليهم المواهب العظيمة ومن احسانه اليهم أن سماهم الاعزة ومنع من ان يدعوا الغرباء وقال ان الانسان اذا دعى غريباً انكسر خاطره وتغير حاله وسأذكر بعضاً مما لا يحصى من عطاياه الجزيلة ومواهبه ان شاء الله تعالى

### ﴿ ذكر عطايه لشهاب الدين الكازروني التاجر وحكايته ﴾

كان شهاب الدين هذا صديقاً لملك التجار الكازروني الملقب بيروز وكان السلطان قد أقطع ملك التجار مدينة كنيابة ووعده أن يولية الوزارة فبعث الى صديقه شهاب الدين ليقدم عليه فأتاه وأعد هدية للسلطان وهي سرابة من الملف المقطوع المزين بورقة الذهب



وصيوان مما يناسبها وخيلاء وتابع وخيلاء راحة كل ذلك من الملف المزين وبغال كثيرة فلما قدم شهاب الدين بهذه الهدية على صاحبه ملك التجار وجدته أخذها في القدم على الحضرة بما اجتمع عنده من مجابي بلاده وهدية للسلطان وعلم الوزير خواجه جهان بما وعده السلطان من ولاية الوزارة فغار من ذلك وقلق بسببه وكانت بلاد كتيابة والجزرات قبل تلك المدة في ولاية الوزير ولاهها تعلق بجانبه واقطاع اليه وتخدم له وأكثروا كفاراً وبعضهم عصاة يمتنعون بالخيال فدنس الوزير اليهم ان يضربوا على ملك التجار اذا خرج الى الحضرة فلما خرج بالخرائن والاموال ومعه شهاب الدين بهديته نزلوا يوماً عند الضحى على عادتهم وتفرقت العساكر ونام أكثروهم فضرب عليهم الكفار في جمع عظيم فقتلوا ملك التجار وسلبوا الاموال والخرائن وهدية شهاب الدين ونجاها بنفسه وكتب المخبرون الى السلطان بذلك فأمر ان يمطي شهاب الدين من محبي بلاد نهر والة ثلاثين ألف دينار ويعود الى بلاده فعرض عليه ذلك فأبى من قبوله وقال ما قصدي الا رؤية السلطان وتقبل الارض بين يديه فكاتبوا الى السلطان بذلك فأعجبه قوله وأمر بوصوله الى الحضرة مكر ما وصادف يوم دخوله على السلطان يوم دخولنا نحن عليه فنقل علينا جميعاً وأمر باننا وأعطى شهاب الدين عطاء جز لافلما كان بعد ذلك أمر الى السلطان بستة آلاف تنك كاسنذكره وسأل في ذلك اليه من عن شهاب الدين ابن هو فقال له بهاء الدين ابن الفلكي يا خوندي عالم نبيد انهم معناه ماندرى ثم قال له شفيدم زحمت داره ( دارد ) معناه سمعت ان به مرض ا فقال له السلطان بروه مين زمان در خزانه يك لك تنك زربكري أو بيش أو بيري تادل أو خش ( خوش ) شود معناه امش الساعة الى الخزانة وخذ منها مائة ألف تنك من الذهب واحملها اليه حتى يبقى خاطره طيباً ففعل ذلك فأعطاء اياها وأمر السلطان ان يشتري بهما ما أحب من السلع الهندية ولا يشتري أحد من الناس شيئاً حتى يجز هو وأمر له بثلاثة مراكب مجهزة من الآتها ومن مرتب البحرية وزادهم ليسافر فيها فاسافر ونزل بجزيرة هرمز وبني بهادار اعظيمة رأيتها به كذلك ورأيت أيضاً شهاب الدين وقد فني جميع ما كان عنده وهو بشير از يستجدي سلطانهم أبا اسحق وهكذا امال هذه البلاد الهندية

قلما يخرج أحده منها الا النادر واذا خرج به ووصل الى غيرها من البلاد بعث الله عليه آفة  
تقني ما يبده كمثل ما اتفق لشهاب الدين هذا فانه أخذله في القفلة التي كانت بين ملك هرمز  
واجي أخيه جميع ما عنده وخرج سلياً من ماله

### ﴿ ذكر عطائه لشيخ الشيوخ ركن الدين ﴾

وكان السلطان قد بعث هدية الى الخليفة بديار مصر ابن العباس وطلب منه أن يعث له أمر  
التقدمة على بلاد الهند والسند اعتقاداً منه في الخلافة فبعث اليه الخليفة أبو العباس ما طلبه  
مع شيخ الشيوخ بديار مصر ركن الدين فلما قدم عليه بالغ في اكرامه وأعطاه عطاء جزلاً  
وكان يقوم له متى دخل عايه ويعظمه ثم صرفه وأعطاه أموالاً طائلة وفي جملة ما أعطاه جملة  
من صفائح الحيل ومساميرها كل ذلك من الذهب الخالص وقال له اذا زلت من البحر  
فانزل افراسها بما فتوجه الي كنيابة ليركب البحر منها الى بلاد اليمن فوعدت قضية خروج  
القاضي جلال الدين وأخذ مال ابن الكوملي فأخذ أيضاً ما كان لشيخ الشيوخ وفريقته  
مع ابن الكوملي الى السلطان فلما رآه السلطان قال له بماز حأمدي كزر ( كه زر ) يرى  
يادكري ( دلر باي ) صنم خري زر نيري وسر نهي معناه جئت لتحمل الذهب تأكله مع  
الصور الحسان فلا تحمل ذهباً ورأسك تخليه ههنا قال له ذلك علي معنى الانسباط ثم قال  
له اجمع خاطر ك فها اناسائر الي المخالفين وأعطيك اضعاف ما أخذوك وبلغني بعد  
الاتصال عن بلاد الهند انه وفي له بما وعده وأخلف له جميع ما ضاع منه وانه وصل  
بتلك الى ديار مصر

### ﴿ ذكر عطائه للواعظ الترمذي ناصر الدين ﴾

وكان هذا الفقيه الواعظ قد قدم على السلطان وأقام تحت احسانه مدة عام ثم احب الرجوع  
وطنه فأذن له في ذلك ولم يكن سمع كلامه ووعظه فلما خرج السلطان يقصد بلاد المغرب  
أحب سماعه قبل انصرافه فأمر أن يباه له منبر من الصندل الايض المقاصري وجعلت  
مساميره وصفائح من الذهب وأصق بأعلاه حجر ياقوت عظيم وخلع على ناصر الدين  
خلعة عباسية سوداء مذهبة مرصعة بالجواهر وعمامة مثماها ونصب له المنبر بداخل السراية



وهي افراج وقعد السلطان على سريره والخواص عن يمينه ويساره وأخذ القضاة والفقهاء  
والاسراء بحالهم فخطب خطبة بليغة ووعظ وذكروا ولم يكن فيما فعله طائل لكن سعاده  
ساعده فلما نزل عن المنبر قام السلطان اليه وعانقه واركبه على فيل وأمر جميع من حضر  
أن يمشوا بين يديه وكنت في جملتهم الى سراجه ضربت له مقابلة سراجه السلطان جميعها من  
الحرير الملون وصيوانها من الحرير وخباؤها أيضاً كذلك فجلس وجلسنا معه وكان  
بجانب من السراجه أواني الذهب التي أعطاه السلطان إياها وذلك تور كبير بحيث يسمع في  
جوفه الرجل الماعد وقدر ان اثنان وصحاف لا أذكر عددها وجملة كوازور كوة  
وتيستندة ومائدة طارعة أربع أرجل ومحمل للكتب كل ذلك من ذهب خالص ورفع عماد  
الدين السماني وتدين من أو ناد السراجه أحدها نحاس والآخرة مقصدر بهم بذلك انهما  
من ذهب وفضة ولم يكونا الا كما ذكرنا وقد كان أعطاه حين قدومه مائة ألف دينار دراهم  
ومئين من العيد سرح بعضهم وحمل بعضهم

### ﴿ ذكر عطاءه لبيد العزير الارذوبلي ﴾

وكان عبد العزير هذا نقيها محمداً قرأ بدمشق على تقي الدين ابن نيمية وبرهان الدين بن  
البركح وجمال الدين المزي وشمس الدين الذهبي وغيرهم ثم قدم على السلطان فاحسن  
اليه وأكرمه واتفق يوماً ما أنه سرد عليه أحاديث في فضل العباس وابنه رضي الله عنهما وشيئاً  
من ما تراه خلفاء أولادها فأعجب ذلك السلطان لحبه في بني العباس وقبل قدمي الفقيه وأمر  
أن يؤتى بصينية ذهب فيها الفاتكة فصبها عليه يده وقال هي لك مع الصينية وقد ذكرنا  
هذه الحكاية فيما تقدم

### ﴿ ذكر عطاءه لشمس الدين الاندكاني ﴾

وكان الفقيه شمس الدين الاندكاني حكيماً شاعراً مطبوعاً قدح السلطان بقصيدة بالاسنان  
النداء سي وكان عدداً ياتها سبعة وعشرين بيتاً فأعطاها لكل بيت منها ألف دينار دراهم  
وهذا أعظم مما يحكي عن المتقدمين الذين كانوا يعطون على بيت شعر ألف درهم وهو

﴿ ذكر عطائه لمعضد الدين الشونكاري ﴾

وكان معضد الدين فقيهاً مأمناً فاضلاً كبير القدر عظيم الصيت شهيراً الذي كرمه ببلاده فبلغت السلطان أخباره وسمع بما آثره فبعث إليه إلى بلده شونكاراً عشرة آلاف دينار دراهم ولم يرده قط ولا ودفده عليه

﴿ ذكر عطائه للقاضي مجد الدين ﴾

ولما بلغه أيضاً خبر القاضي العالم الصالح ذي الكرامة الشهيرة مجد الدين قاضي شيراز الذي سطر نأ أخباره في السفر الأول وسيمر بعض خبره بعد هذا أيضاً بعث إليه إلى مدينة شيراز صحبة الشيخ زاده الدمشقي عشرة آلاف دينار دراهم

﴿ ذكر عطائه لبرهان الدين الصاغري ﴾

وكان برهان الدين أحد الوعاظ الأئمة كثر الأثار بأذلال ما يملكه حتى أنه كثيراً ما يأخذ الديون ويؤثر على الناس فبلغ خبره إلى السلطان فبعث إليه أربعين ألف دينار وطلب منه أن يصل إلى حضرته فقبل الدنانير وقضى دينه منها وتوجه إلى بلاد الحطاط وأبي أن يصل إليه وقال لا أمضى إلى سلطان يقف العلماء بين يديه

﴿ ذكر عطائه لحاجي كاون وحكايته ﴾

وكان حاجي كاون ابن عم السلطان أبي سعيد ملك المراق وكان أخوه موسي ملكاً ببعض بلاد العراق فوفد حاجي كاون على السلطان فأكرم مشواه وأعطاه العطاء الجزل ورأته يوماً وقد أتى الوزير خواجة جهان بهديته وكان منها ثلاث صينيات أحدها مملوءة بواقيت والآخرى مملوءة مزردا والآخرى مملوءة جوهر أو كان حاجي كاون حاضر فأعطاه من ذلك حظاً جزيلاً ثم أنه أعطاه أيضاً مالاً عريضاً ومضى يريد العراق فوجد أخاه قد توفي وولى مكانه سليمان خان فطلب إرث أخيه وادعى الملك وباعته العساكر وقصد بلاد فارس ونزل بمدينة شونكاراً التي بها الإمام معضد الدين الذي تقدم ذكره آنفاً فلما نزل بخارجها تأخر شيوخها عن الخروج إليه ساعة ثم خرجوا فقال لهم ما منعكم عن تعجيل الخروج إلى مبايعة فتعذروا والفلم يقبل منهم وقال لأهل سلاحه قلنج ( جقار ) معناه



جردوا السيوف فجردوها وضربوا أعناقهم وكانوا جماعة كبيرة فسمع من يجاور هذه المدينة من الامراء بب فعله فغضبوا لذلك وكتبوا الى شمس الدين السمناني وهو من الامراء الفقهاء الكبار فاعلموه بما جرى على أهل شونكاره وطلبوا منه الاطاعة على قتاله فجرد في عساكره واجتمع أهل البلاد طالين بأثر من قتله حاجي كاون من المشايخ وضربوا على عسكره ليل الافهز موه وكان هو بقصر المدينة فأحاطوا به فأخفى في بيت الظهارة فمتر واعليه وقطعوا رأسه وبثوا به الى سليمان خان وفرقوا اعضاءه على البلاد تشفيامنه

﴿ ذكر قدوم ابن الخليفة عليه وأخباره ﴾

وكان الامير غياث الدين محمد بن عبد القاهر بن يوسف بن عبد العزيز بن الخليفة المستنصر بالله العباسي البغدادي قد وفد على السلطان علاء الدين طره شيرين ملك ماوراء النهر فأكرمه وأعطاه الزاوية التي على قبر قثم بن العباس رضي الله عنهما واستوطن بها أعواماً ثم لما سمع بمحبة السلطان في بني العباس وقيامه بدعوتهم أحب القدوم عليه وبعث له برسولين أحدهما صاحبه القديم محمد بن أبي اشرف في الحرباوى والتسائي محمد الهمداني الصوفي فقدما على السلطان وكان ناصر الدين الترمذي الذي تقدم ذكره قد لقي غياث بالدين ببغداد وشهد لديه ببغداديون بصحة نسبه نشهدهو عند السلطان بذلك فلما وصل وسولاه الى السلطان أعطاه خمسة آلاف دينار وبعث معهما ثلثين ألف دينار الى غياث الدين ليتزود بها اليه وكتب له كتابا بخط يده يعظمه فيه ويسأل منه القدوم عليه فلما وصله الكتاب رحل اليه فلما وصل الي بلاد السند وكتب الخبرون بقدومه بعث السلطان من يستقبله على العادة ثم لما وصل الى سمرقند بعث أيضاً لاستقباله صدر الجهان قاضي القضاة كمال الدين الغزنوي وجماعة من الفقهاء ثم بعث الامراء لاستقباله فلما زل بمسعود آباد خارج الحضرة خرج السلطان بنفسه لاستقباله فلما التقياً ترجل غياث الدين فترجل له السلطان وخدمه فخدم له السلطان وكان قد استصحب هدية في جملتها ثياب فأخذها السلطان أحد الاثواب وجعله على كتفه وخدمه كما يفعل الناس معه ثم قدمت الخيل فأخذ

السلطان أحدها بيده و قدمه له وحلف أن يركب وأمسك بركابه حتى يركب ثم ركب  
السلطان وسائرهم والشطر يظلمهم معا وأخذ التنبول بيده و أعطاه إياه وهذا أعظم ما أكرمه  
به فإنه لا يقبله مع أحد وقال له لو لا أنني بايعة الخليفة أبا العباس لبايعتك فقال له غياث الدين  
وأنا أيضا على تلك البيعة وقال له غياث الدين قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما مع  
أحبي أرضا موأنا فهمي له و أنت أحييتنا فجاء به السلطان بألطف جواب وأبره ولما وصل إلى  
السراجة الممدة لتزول السلطان أنزله فيها وضرب للسلطان غيرها و بات تلك الليلة بخارج  
الحضرة فلما كان بالغد دخل إلى دار الملك وأنزله بالمدينة المعروفة بسيري و بدار الخلافة  
أيضا في القصر الذي بناه علاء الدين الخلجي و ابنه قطب الدين و أمر السلطان جميع  
الأمراء أن يمضوا معه إليه و أعد له فيه جميع ما يحتاج إليه من الأواني الذهب و الفضة حتى كان  
من جملة ما غتسل يغتسل فيه من ذهب و بعت له أربع مائة ألف دينار غسل رأسه على العادة  
و بعت له جملة من الفتيان و الخدم و الجوارى و عين له عن نفقته في كل يوم ثلاث مائة دينار  
و بعت له زيادة اليها عدد دامن الموائد بالطعام الخاص و أعطاه جميع مدينة سيري أقطا  
و جميع ما احتوت عليه من الدور و ما يتصل بهما من بساطين المخزن و أرضه و أعطاه مائة قرية  
و أعطاه حكم البلاد الشرقية المضافة لندهلي و أعطاه ثلاثين بغلة بالسروج المذهبية و يكون  
علفها من المخزن و أمره أن لا ينزل عن دابته إذا أتى دار السلطان إلا في موضع خاص  
لا يدخله أحدا كبا سوك السلطان و أمر الناس جميعا من كبير و صغير أن يخدموا له كما  
يخدمون للسلطان و إذا دخل على السلطان ينزل له عن سريره و إن كان على الكرسي قام  
قائما و خدم كل واحد منهما صاحبه و يجلس مع السلطان على بساط واحد و إذا قام  
السلطان لقيامه و خدم كل واحد منهما صاحبه و إذا انصرف إلى خارج المجلس جعل له  
بساط يقعد عليه ما شاء ثم ينصرف يفعل هذا مرتين في اليوم

﴿ حكاية من تعظيمه إياه ﴾

وفي أثناء مقامه بدلهي قدم الوزير من بلاد بخالة فأمر السلطان كبار الأمراء أن يخرجوا  
إلى استقباله ثم خرج بنفسه إلى استقباله و عظمه تعظيما كثيرا أو صنعت القباب بالمدينة كما



أصنع للسلطان اذا قدم وخرج ابن الخليفة للاقائه أيضاً والفقهاء والقضاة والاعيان فلما عاد السلطان لقصره قال للوزير امض الى دار المخدوم زاده وبذلك يدعو ومعنى ذلك أن المخدوم فسار الوزير اليه واهدي له انفي تتكحه من الذهب وأثوابا كثيرة وحضر الامير قبولة وغيره من كبار الامراء وحضرت انا كذلك ﴿ حكاية نحوها ﴾

وفد على السلطان ملك غزنة المسمى بهرام وكان بينه وبين ابن الخليفة عداوة قديمة فأمر السلطان بانزله ببعض دور مدينة سيرى التي لابن الخليفة وأمر أن يبني له بهادار فبلغ ذلك ابن الخليفة فغضب منه ومضى الى دار السلطان فجلس على البساط الذي عادة الجلوس عليه وبعث عن الوزير فقال له سلم على خوند عالم وقل له ان جميع ما أعطانيه هو بمنزلي لم أتصرف في شيء منه بل زاد عندي ونما وأنا الأقيم معكم وقام وانصرف فسأل الوزير بعض أصحابه عن سبب هذا فأعلمه ان سببه أمر السلطان ببناء الدار لملك غزنة في مدينة سيرى فدخل الوزير على السلطان فأعلمه بذلك فركب من حينه في عشرة من ناسه وأتى منزل ابن الخليفة فاستأذن له ونزل عن فرسه خارج القصر حيث نزل الناس فلقاه واعتذره فقبل عذره وقال له السلطان والله ما أعلم انك راض عنى حتى تضع قدمك على عنقي فقال له هذا ما لأفعله ولو قتلت فقال له السلطان وحق رأسي لا بد لك من ذلك ثم وضع رأسه في الارض وأخذ الملك الكبير قبولة لرجل ابن الخليفة يده فوضعهما على عنق السلطان ثم قام وقال الآن علمت انك راض عنى وطاب قلبي وهذه حكاية غريبة لم يسمع بمثلهما عن ملك ولقد حضرته يوم عيد وقد جاءه الملك الكبير بثلاث خلاع من عند السلطان مفرجة قد جعل مكان عقد الحرير التي تعلق بها حبات جوهر قدر البندق الكبير وأقام الملك الكبير باباه حتى نزل من قصره فكساه اياها والذي أعطاه هو ما لا يحصره العبد ولا يحيط به الحدوان ابن الخليفة مع ذلك كله أنجل خلق الله تعالى وله في البخل أخبار عجيبة يعجب منها سامعها وكأنه كان من البخل بمنزلة السلطان من الكرم ولتذكر بعض أخباره في ذلك

﴿ حكاية من بخل ابن الخليفة ﴾

وكانت يبنى وبينه مودة وكنت كثير التردد الى منزله وعنده تركت ولداً لي سميتهم أحمدلسا

سافرت ولا أدري ما فعل الله بهما فقلت له يوم لم تأكل وحدثك ولا تجمع أصحابك على الطعام فقال لي لا أستطيع أن أنظر إليهم على كثرتهم وهم يأكلون طعامي فكان يأكل راحده ويعطي صاحبه محمد بن أبي الشرفي من الطعام لمن أحب ويتصرف في باقيه وكنت أتردد إليه فأرى دهليز قصره الذي يسكن به مظملاً لا سراج به ورأيت مراراً أجمع الاعواد الصغار من الحطب بداخل بستانه وقد ملاً منها مخازن فكلمته في ذلك فقال لي يحتاج إليها وكان يخدم أصحابه وبماليكة وفتيانه في خدمة البستان وبنائه ويقول لأرضي ان يأكلوا طعامي وهم لا يخدمون وكان على مرة دين فطلبت به فقال لي في بعض الايام والله لقد هممت ان أأدى عنك دينك فلم تسمح نفسي بذلك ولا ساعدتني عليه ﴿حكاية﴾

حدثني مرة قال خرجت عن بغداد وانا اربع اربعة احمدهم محمد بن أبي الشرفي صاحبه ونحن على أقدامنا ولا زاد عندنا فتر لنا عني عين ماء ببعض القرى فوجدنا في العين درهماً فقلنا وما نضع بدرهم فاتفقنا على ان نشترى به خبزاً فبعنا احدنا شرائه فأبى الخباز بتلك القرية ان يبيع الخبز وحده وانما يبيع خبزاً بقيراط وبتنا بقيراط فاشترى منه الخبز والتبن فطرحنا التبن اذ لا دابة لنا تأكله وقسمنا الخبز لقمة لقمة وقد انتهى حالي اليوم الى ما تراه فقلت له ينبغي لك أن تحمد الله على ما أولاك وتؤثر على الفقراء والمساكين وتصدق فقال لا أستطيع ذلك ولم أره قط يجود بشيء ولا يفعل معروفاً ونعوذ بالله من الشح ﴿حكاية﴾

كنت يوماً ببغداد بعد عودتي من بلاد الهند وانا قاعد على باب المدرسة المستنصرية التي بناها جده أمير المؤمنين المستنصر رضي الله عنه فرأيت شاباً ضعيف الحال يشتد خلف رجل خارج عن المدرسة فقال لي بعض الطلبة هذا الشاب الذي تراه هو ابن الامير محمد حفيد الخليفة المستنصر الذي ببلاد الهند فدعوته فقلت له اني قدمت من بلاد الهند واني أعرفك بخبر أريك فقال قد جاءني خبره في هذه الايام ومضي يشتد خلف الرجل فسألت عن الرجل فقيل لي هو الناظر في الحبس وهذا الشاب هو امام بعض المساجد وله على ذلك أجرة درهم واحد في اليوم وهو يطلب اجرته من الرجل فطال عجبني منه والله لو بعث اليه



جوهره من الجواهر التي في الخلع الواصلة اليه من السلطان لا غناه بها وانعوذ بالله من مثل هذه الحال

﴿ ذكر ما أعطاه السلطان للامير سيف الدين غدا بن هبة الله بن مهني أمير عرب الشام ﴾  
 ولما قدم هذا الامير على السلطان أكرم مشواه وأنزله بقصر السلطان جلال الدين داخل مدينة دهلي ويعرف بكشك لعل معناه القصر الاحمر وهو قصر عظيم فيه مشور كبير جداً ودهليز هائل على بابة قبة تشرف على هذا المشور وعلى المشور الثاني الذي يدخل منه الى القصر وكان السلطان جلال الدين يقعد بها وتلعب الكرة بين يديه في هذا المشور وقد دخلت هذا القصر عند نزوله به فرأته مملوءاً أنا وأنا وفرشاً وبسطاً وغيرها وذلك كله متمزق لا منتفع فيه فان عادتهم بالهند ان يتركوا قصر السلطان اذا مات بجميع ما فيه لا يتعرضون له ويبيئ المتولي بمدة قصر لنفسه ولما دخلته طفت به وصعدت الى اعلاه فكانت لي فيه عبرة نشأت عنها عبرة وكان هي الفقيه الطيب الاديب جمال الدين المغربي الغرناطي الاصل البجائي المولد مستوطن ببلاد الهند قدمها مع أبيه وولاه بها اولاداً فأنشدني عند ما عايناه  
 (خفيف) وسلاطينهم سل الطين عنهم \* فالرؤس العظام صارت عظاما

وبهذا القصر كانت وليمة عرسه كما نذكره وكان السلطان شديد المحبة في العرب. وثرأ لهم معترفاً بفضائلهم فامواصله هذا الامير اجزل له العطاء واحسن اليه احساناً عظيماً وأعطاه سريرة وقد قدمت عليه هدية أعظم ملك البازيدي من بلاد منكبور أحد عشر فرساً من عتاق الخيل وأعطاه من احدى عشرة من الخيل مسرجة بالسروج المذهبة عليها اللجم المذهبة ثم زوجه بعد ذلك بأخته فيروز خونده

﴿ ذكر تزوج الامير سيف الدين بأخت السلطان ﴾

ولما أمر السلطان بتزويج أخته للامير غدا عين لاقيام بشأن الوليمة ونفقاتها الملك فتح الله المعروف بشونويس (بشين معجم مفتوح وواوين أو لهمام سكن والآخر مكسور بينهما نون وآخره سين مهملة) وعين في الملازمة الامير غدا والكون معه في تلك الايام فأتى للملك فتح الله بالصيوانات فظلل بها المشورين بالقصر الاحمر المذكور وضرب في كل واحد

منها قبة ضخمة جدا وقرش ذلك بالفرش الحسن وأتى شمس الدين التبريزي أمير  
 المطربين ومعه الرجال الغنون والنساء المغنيات والرواقص وكلهن ممالك السلطان  
 وأحضر الطباقين والحيازين والشوائين والحلوانيين والشربدارية والتنبول داران  
 وذبح الأنعام والطيور وأقاموا يطعمون الناس خمسة عشر يوما ويحضر الأمراء الكبار  
 والأعزة ليلا ونهارا فلما كان قبل ليلة الزفاف بليتين جاء الخواتين من دار السلطان ليلا إلى  
 هذا القصر فزينه وفرشته بأحسن الفرش واستحضرن الأمير سيف الدين وكان عمرها  
 عشرين أو ثمانين سنة له خفقن به واجلسنه على مرتبة معينة له وكان السلطان قد أمر أن تكون  
 ربيته أم أخيه مبارك خان مقام أم الأمير غدا وان تكون امرأة أخرى من الخواتين مقام  
 أخته وأخرى مقام عمته وأخرى مقام خالته حتى يكون كأنه بين أهله ولما أجلسنه على  
 المرتبة جعلان له الخناء في يديه ورجليه وأقام باقيهن على رأسه يغنين ويرقصن وانصرفن  
 إلى قصر الزفاف وأقام هو مع خواص أصحابه وعين السلطان جماعة من الأمراء يكونون  
 من جهة؛ وجماعة يكونون من جهة الزوجة وعادتهم أن تقف الجماعة التي من جهة  
 الزوجة على باب الموضع الذي تكون به جلوسها على زوجها وأتى الزوج بجماعته فلا  
 يدخلون إلا إن غلبوا أصحاب الزوجة أو يعطونهم الآلاف من الدنانير إن لم يقدرُوا  
 عليهم ولما كان بعد المغرب أتى إليه بجماعة حرير زرقاء مزركشة مرصعة قد غلبت الجواهر  
 عليها فلا يظهر لونها مما عليها من الجوهر وبشاشية مثل ذلك ولم أرقط خلعة أجمل من  
 هذه الخلعة وقد رأيت ما خلعه السلطان على سائر أصحابه مثل ابن ملك الملوك عماد الدين  
 السمناني وابن ملك العلماء وابن شيخ الإسلام وابن صدر جهان البخاري فلم يكن فيها  
 مثل هذه ثم ركب الأمير سيف الدين في أضحابه وعيده وفي يد كل واحد منهم عصي قد  
 أعدها وصنعوا شبه الكليل من الياسين والنسرين وريبول وله رفر ف يغطي وجهه  
 المتكلم به وصدره وأتوا به الأمير ليحمله على رأسه فأبى من ذلك وكان من عرب البادية  
 لا عهد له بأمر الملك والحضر فخاوتته وحلفت عليه حتى جعله على رأسه وأتى باب الصرف  
 ويسمونه باب الحرم وعليه جماعة الزوجة فحمل عليهم بأصحابه حملة عمرية وصرعوا



كل من عارضهم فغلبوا عليهم ولم يكن لجماعة الزوجة من ثياب وبلغ ذلك السلطان فأعجبه  
 فعله ودخل الى المشوروق وجعلت العروس فوق منبر عال مزين بالديباج مرصع بالجواهر  
 والمشورملاّن بالنساء والمطربات قدأحضرن أنواع الآلات المطربة وكلهن وقوف  
 على قدم إجلالاله وتعظيما فدخل بفرسه حتى قرب من المنبر فنزل وخدم عند أول درجة  
 منه وقامت العروس قائمة حتى صعداً فاعطته التبول يدها فأخذها وجلس تحت الدرجة  
 السقي وفتها ونثرت دنانير الذهب على رؤس الحاضرين من أصحابه ولقظتها النساء  
 والمغنيات يغنين حينئذ والاطبال والابواق والانفارتضرب خارج الباب ثم قام الامير  
 وأخذ بيد زوجته وزل وهي تتبعه فركب فرسه يطأ به الفرش والبسط ونثرت الدنانير  
 عليه وعلى أصحابه وجعلت العروس في محفة وحملها الميبد على أعناقهم الى قصره والخواتين  
 بين يديها راكبات وغيرهن من النساء ماشيات واذ امر وابدأ اميراً وكبير خرج اليهم ونثر  
 عليهم الدنانير والدراهم على قدر همته حتى أوصلوها الى قصره ولما كان بالغد بعثت  
 العروس الى جميع أصحاب زوجها الثياب والدنانير والدراهم واعطى السلطان لكل  
 واحد منهم فرسا مسرجا ملجما وبدره دراهم من ألف دينار الى مائتي دينار وأعطى الملك  
 فتح الله للخواتين ثياب الحرير المنوعة والبدر وكذلك لاهل الطرب وعادتهم ببلاد الهند أن  
 لا يعطى أحداً شيئاً لاهل الطرب انما يعطيهم صاحب العرس وأطعم الناس جميعاً ذلك اليوم  
 واقضى العرس وأمر السلطان أن يعطى للامير شدا بلاد المالوة والجزات وكنياية  
 ونهر والة وجعل فتح الله المذكور نائباً عنه عليها وعظمه تعظيماً شديداً وكان عمره يافعاً فلم  
 يقدر قدر ذلك وغلب عليه جفاء البادية فأداه ذلك الى التكبى بعد عشرين ليلة من زفافه

### ﴿ ذكر سجن الامير غدا ﴾

ولما كان بعد عشرين يوماً من زفافه اتفق انه وصل الى دار السلطان فأراد ان يدخل  
 شغعه أمير البرد ( البرده ) دارية وهم الخواص من البوابين فلم يسمع منه وأراد التفتيح  
 فأمسك البواب بدبوقته وهي الضفيرة ورده فضر به الامير بعصي كانت هنالك حتى أدماه  
 وكان هذا المضروب من كبار الامراء يعرف أبوه بقاضي غزنة وهو من ذرية السلطان

محمود بن سبكتكين والسلطان يخاطبه بالادب ويخاطب ابنه هذا بالاخ فدخل على  
 السلطان والدم على ثيابه فأخبره بما صنع الامير غدا ففكر السلطان هنيهة ثم قال له  
 القاضي يفصل بينكما وتلك جريمه لا يغفرها السلطان لاحد من ناسه ولا يد من الموت  
 عليها وانما احتمله لغربه وكان القاضي كمال الدين بالمشور فأمر السلطان الملك تتر أن  
 يقف معهما عند القاضي وكان تتر حاجا مجاورا يحسن العريسة فحضر معهما وقال للامير  
 أنت ضربه أو قل لا لقصدا ان يعلمه الحجية وكان سيف الدين جاهلا مغترا فقال نعم أنا  
 ضربه وأني والد المضروب فرام الاصلاح بينهما فلم يقبل سيف الدين فأمر القاضي  
 بسجنه تلك الليلة فوالله ما بعث له زوجته فرأى انام عليه ولا سألت عنه خوفا من السلطان  
 وخاف أصحابه فودعوا أموالهم وأردت زيارته بالسجن فلقيني بعض الامراء وفهم  
 عني اني أريد زيارته فقال لي أو نسيت وذكركني بقضية اتفقت لي في زيارة الشيخ شهاب  
 الدين ابن شيخ الحمام وكيف أراد السلطان قتلي على ذلك حسبما يقع ذكره فرجعت ولم  
 أزره وتخلص الامير غدا عند الظهر من سجنه فأظهر السلطان ايماله واضرب عما كان  
 أمر له بولايته وأراد نفيه وكان للسلطان صهر يسمى بمغث ابن ملك الملوك وكانت أخت  
 السلطان تشكوه لاختها الى ان ماتت فذكر جواربها اتهامات بسبب قهره لها وكان في  
 نسبه مغمز فكتب السلطان بخطه بحلي اللقيط يعنيه ثم كتب ويحلي موش خوار معناه  
 آكل الفيران يعني بذلك الامير غدا لان عرب البادية يأكلون اليربوع وهو شبه الفأر  
 وأمر باخراجهما فناء التباء ليخرجه فآراد دخول داره ووداع أهله فترادف التقباء  
 فطلبه فخرج باكياء وتوجهت حين ذلك الى دار السلطان فبت بها فسألتني عن ميعتي بعض  
 الامراء فقلت له جئت لا تكلم في الامير سيف الدين حتى يرد ولا ينفي فقال لا يكون ذلك  
 فقامت له والله لا يتن بدار السلطان ولو بلغ ميعتي مائة ليلة حتى يرد فبلغ ذلك السلطان فأمر  
 برده وأمره ان يكون في خدمة الامير ملك قبولة اللاهوري فأقام أربعة أعوام في خدمته  
 يركب لركوبه ويسافر لسفروه حتى تأدب وتهذب ثم أعاده السلطان الى ما كان اليه أولا  
 واقضه البلاد وقدمه على العساكر ورفع قدره



ذكر تزويج السلطان بنتي وزيره لابي خداوندزاده قوام الدين الذي قدم معنا عليه  
ولما قدم خداوندزاده اعطاه السلطان عطاء جز لاواً وحسن اليه احساناً عظيماً وبالغ في  
اكرامه ثم زوج ولديه في بنتي الوزير خواجه جهان وكان الوزير اذ ذلك غائباً فأتي السلطان  
الى داره ليلاً وحضر عقد النكاح كانه نائب عن الوزير ووقف حستي قرأ قاضي القضاة  
الصدوق والقضاة والامراء والمشايخ قعوداً أخذ السلطان بيده الاثواب والبدر فجمعها  
بين يدي القاضي وولدي خداوندزاده وقام الامراء وأبو أن يجعل السلطان ذلك بين  
أيديهم بنفسه فأمرهم بالجلوس وأمر بعض كبار الامراء ان يقوم مقامه وانصرف

حكاية في تواضع السلطان وانصافه

ادعي عليه رجل من كبار الهنود انه قتل اخاه من غير موجب ودعاء الى القاضي فضي على  
قدميه ولا سلاح معه الى مجلس القاضي فسلم وخدم وكان قد أمر القاضي قبل ذلك انه اذا  
جاء الى مجلسه فلا يقوم له ولا يتحرك فصعد الى المجلس ووقف بين يدي القاضي فحكم عليه  
ان يرضى خصمه من دم أخيه فراضه

حكاية مثلها

وادعي على السلطان مرة رجل من المسلمين انه قبله حقاً ما لا يقتضيه في ذلك عند  
القاضي فتوجه الحكم على السلطان باعطاء المال فأعطاه

حكاية مثلها

وادعي عليه صبي من أبناء الملوك انه ضرب به من غير موجب ورفع الى القاضي فتوجه الحكم  
عليه ان يرضيه بالمال ان قبل ذلك والامكنه من القصاص فشاهدته يوماً مذوق قد عاد  
لمجلسه واستحضر الصبي وأعطاه عصي وقال له وحق رأسي لتضربني كما ضربتك فأخذ  
الصبي العصي وضرب بها احدي وعشرين ضربة حتى رأيت الكلا (الكلاه) قد  
طارت عن رأسه

ذكر اشتداده في اقامة الصلاة

وكان السلطان شديداً في اقامة الصلاة أمر ائمه في الجماعات يعاقب على تركها أشد  
العقاب ولقد قتل في يوم واحد تسعة نفر على تركها كان أحدهم مغنياً وكان يبعث الرجال  
الموكلين بذلك الى الاسواق فمن وجدهم عند اقامة الصلاة عوقب حستي اتهمي الى عقاب  
الستة الذين يسكون دواب الخدم على باب المشور اذا ضيعوا الصلاة وأمر أن

يطلب الناس يعلم فرائض الوضوء والصلاة وشروط الاسلام فكانوا يسألون عن ذلك  
فمن لم يحسنه عوقب وصار الناس يتدارسون ذلك بالمشور والاسواق ويكتبونه

### ﴿ ذكر اشتداده في اقامة أحكام الشرع ﴾

وكان شديد آفي اقامة الشرع ومما فعل في ذلك ان أمراً خاه مبارك خان ان يكون قعوده  
بالمشور مع قاضي القضاة كمال الدين في قبة مرتفعة هناك مفروشة بالبسط وللقاضي بها  
مرتبة تحف بها المخاد كرتبة السلطان ويقعد أخو السلطان عن يمينه فمن كان عليه حق  
من كبار الامراء وامتنع من ادائه لصاحبه يحضره رجال أخي السلطان عند القاضي  
لينصف منه

### \* ( ذكر رفعه للمغارم والمظالم وقعوده لانصاف المظلومين ) \*

ولما كان في سنة احدى وأربعمائة من أمر السلطان برفع المكوس عن بلاده وأن لا يؤخذ  
من الناس الا الزكاة والعشر خاصة وصار يجلس بنفسه للنظر في المظالم في كل يوم اثنين  
وخميس برحبة امام المشور ولا يقف بين يديه في ذلك اليوم الا أمير حاجب وخاص حاجب  
وسيد الحجاب وشرف الحجاب لا غير ولا يمنع أحد ممن أراد الشكوى من الوقوف بين  
يديه وعين أربعة من كبار الامراء يجلسون في الابواب الاربعة من المشور لاخذ القصص  
من المشتكين والرابع منهم هو ابن عمه ملك فيروزقان أخذ صاحب الباب الاول الرفع  
من الشاكي فحسن والاأخذه الثاني أو الثالث أو الرابع وان لم يأخذوه منه مضي به الى  
صدر الجبهان قاضي الممالك فان أخذوه منه والاشكي الى السلطان فان صح عنده انه مضي  
به الى أحد منهم فلم يأخذوه منه أدبه وكل ما يجتمع من القصص في سائر الايام يطالع به  
السلطان بعد العشاء الآخرة

### \* ( ذكر اطعامه في الغلاء ) \*

ولما استولي القمط على بلاد الهند والسند واشتد الغلاء حتى بلغ من القمح الى ستة  
دنانير أمر السلطان أن يعطي لجميع أهل دهلي نفقة ستة أشهر من المخزن بحساب رطل  
ونصف من أرطال المغرب لكل انسان في اليوم صغيراً أو كبيراً حراً أو عبداً وخرج الفقهاء



والقضاة يكتبون الازمة بأهل الحارات ويحضرون الناس ويعطي لكل واحد عولة ستة أشهر يقات بها

\* ( ذكر فتكات هذا السلطان وما تم من أفعاله ) \*

وكان على ما قدمنا من تواضعه وانصافه ورفقه بالمساكين وكرمه الحارق للعادة كثير التجاسر على اراقة الدماء لا يخلو بابه عن مقتول الا في التصادر وكنت كثيرأما أرى اناس يقتلون على بابه ويطارحون هناك ولقد بدجت يوماً ففرجني الفرس ونظرت الى قطعة يضاء في الارض فقلت ما هذه فقال بعض أصحابي هي صدر رجل قطع ثلاث قطع وكان يعاقب على الصغيرة والكبيرة ولا يحترم أحداً من أهل العلم والصلاح والشرف وفي كل يوم يرد على المشور من المسلسلين والمغلولين والمقيدين مؤون فمن كان للقتل قتل أو للعذاب عذب أو للضرب ضرب وعادته أن يؤتي كل يوم بمجميع من في سجنه من الناس الى المشور ما عدا يوم الجمعة فانهم لا يخرجون فيه وهو يوم راحتهم يتنظفون فيه ويستريحون أعاذنا الله من البلاء

\* ( ذكر قتله لآخيه ) \*

وكان له أخ اسمه مسعود خان وأمه بنت السلطان علاء الدين وكان من أجمل صورة رأيتها في الدنيا فاتهمه بالقيام عليه وسأله عن ذلك فأقر خوفاً من العذاب فانه من أنكر ما يدعيه عليه السلطان من مثل ذلك يعذب فيرى الناس ان القتل أهون عليهم من العذاب فأمر به فضربت عنقه في وسط السوق وبقطر وحاهناك ثلاثة أيام على عادتهم وكانت أم هذا المقتول قد رجعت في ذلك الموضع قبيل ذلك بسنتين لاعترافها بالزنا فرجها القاضي كمال الدين

\* ( ذكر قتله لثلاثمائة وخمسين رجلاً في ساعة واحدة ) \*

وكان مرتعين حصه من العسكر توجه مع الملك يوسف بغرة الى قتال الكفار ببعض الخيل المتصلة بجوزدهلى فخرج يوسف وخرج معه معظم العسكر وتختلف قوم منهم ككتب يوسف الى السلطان يعلمه بذلك فأمر ان يطاف بالمدينة ويقبض على من وجد

من أولئك المتخلفين ففعل ذلك وقبض على ثلاثمائة وخمسين منهم فأمر بقتلهم أجمعين  
 قتلوا ﴿ ذكر تعذيبه للشيخ شهاب الدين وقتله ﴾

وكان الشيخ شهاب الدين ابن شيخ الحجام الخراساني الذي تنسب مدينة الحجام بخراسان الى  
 جده حسبما قصصنا ذلك من كبار المشايخ الصالحاء الفضلاء وكان يواصل أربعة عشر يوما  
 وكان السلطانان قطب الدين وتعلق يعظمانه ويزورانته ويتبركان به فاما ولي السلطان محمد  
 أراد أن يخدم الشيخ في بعض خدمته فان عادته أن يخدم الفقهاء والمشايخ والصالحاء محتجا  
 ان الصدر الاول رضي الله عنهم لم يكنوا يستعملون الأهل العلم والصلاح فامتنع الشيخ  
 شهاب الدين من الخدمة وشافهه السلطان بذلك في مجلسه العام فاطهر الاباية والامتناع  
 فغضب السلطان من ذلك وأمر الشيخ الفقيه المعظم ضياء الدين السمناني أن ينتفح لحيته  
 فأبى ضياء الدين من ذلك وقال لا أفعل هذا فأمر السلطان بنتفح لحيته كل واحد منهما  
 فنتفت وبنى ضياء الدين الى بلاد التلذك ثم ولاء بعد مدة قضاء ور نكل فمات بها وبنى شهاب  
 الدين الى دولة آباد فأقام بها سبعة أعوام ثم بعث عنه فأكرمه وعظمه وجعله على ديوان  
 المستخرج وهو ديوان بقايا العمال يستخرجهم بالضرب والتنكيل ثم زاد في تعظيمه  
 وأمر الأمراء ان يأتوا الاسلام عليه ويمثلوا أقواله ولم يكن أحد في دار السلطان فوقه ولما  
 اتقل السلطان الى السكنى على نهر الكنك وبنى هنالك القصر المعروف بسرك دوار  
 معناه شبه الجنة وأمر الناس بالبناء هنالك طلب منه الشيخ شهاب الدين أن يأذن له في  
 الاقامة بالخرصة فأذن له الى أرض موات على مسافة ستة أميال من دهلي فحفر بها كهفا  
 كبير أصنع في جوفه البيوت والحازن والفرن والحمام وجاب الماء من نهر جون وعمر  
 تلك الارض وجمع مالا كثيرا من مستغلا لانها كانت السنون قاحطة وأقام هنالك عامين  
 ونصف عام مدة مغيب السلطان وكان عييده يخدمون تلك الارض نهارا ويدخلون انفسار  
 يلاويستدونه على أنفسهم وانعامهم خوف سراق الكفار لانهم في جبل منيع هنالك ولما  
 عاد السلطان الى حضرته استقبله الشيخ ولقيه على سبعة أميال منها فعظمه السلطان وعاقبه



عند لقاءه وعاد الى غاره ثم بعث عنه بعد أيام فامتنع من اتيانه فبعث اليه مخلص الملك  
 النذر بارى وكان من كبراء الملوك فتلطف له في القول وخذره بطش السلطان فقال له  
 لا أخدم ظالم ابدا فعاد مخلص الملك الى السلطان فأخبره بذلك فأمر ان يأتي به فأتى به  
 فقال له انت القائل اني ظالم فقال نعم انت ظالم ومن ظلمك كذا وكذا وعدد امورا منها  
 تخربيه لمدينة دهلي واخر اجه أهلها فأخذ السلطان سيفه ودفعه لصدر الجهان وقال يثبت  
 هذا اني ظالم واقطع عنقي بهذا السيف فقال له شهاب الدين ومن يريد ان يشهد بذلك  
 فيقتل ولكن انت تعرف ظلم نفسك وأمر بتسليمه للملك نكبته رأس الدويدارية فقيده  
 بأربعة قيود وغل يديه وأقام كذلك أربعة عشر يوما مواصلا لا يأكل ولا يشرب وفي كل  
 يوم منها يؤتى به الى المشور ويجمع الفقهاء والمشايخ ويقولون له ارجع عن قولك فيقول  
 لا أرجع عنه وأريد ان أكون في زمرة الشهداء فلما كان اليوم الرابع عشر بعث اليه  
 السلطان بطعام مع مخلص الملك فأبى ان يأكل وقال قد رفع رزقي من الارض ارجع  
 بطعامك اليه فلما أخبر بذلك السلطان أمر عند ذلك ان يطعم الشيخ خمسة استار (أساتير)  
 من العذرة وهي رطلان ونصف من أرطال المغرب فأخذ ذلك الموكلون بمثل هذه الامور  
 وهم طائفة من كفار الهنود فمدوه على ظهره وفتحوا فمه بالكليتين وحاولوا العذرة بالماء  
 وسقوه ذلك وفي اليوم بعده أتى به الى دار القاضي صدر الجهان وجمع الفقهاء والمشايخ  
 ووجوه الاعزة فوعظوه وطلبوا منه ان يرجع عن قوله فأبى ذلك فضربت عنقه رحمه  
 الله تعالى

﴿ ذكر قتله للفقهاء المدرسي عفيف الدين الكاساني وفتيحين معه ﴾

وكان السلطان في سنى القحط قد أمر بحفر آبار خارج دار الملك وأن يزرع هنالك زرع  
 وأعطى الناس البذر وما يلزم على الزراعة من النفقة وكلفهم زرع ذلك له مخزن فبلغ ذلك  
 الفقيه عفيف الدين فقال هذا الزرع لا يحصل المراد منه فوشى به الى السلطان فسجنه  
 وقال له لا شيء تدخل نفسك في أمورا الملك ثم انه مر حه بعد مدة فذهب الى دار مولقيه  
 في طريقه اليها صاحبان له من الفقهاء فقالا له الحمد لله على خلاصك فقال الفقيه الحمد لله

الذي نجانا من القوم الظالمين وتفرقوا فلم يصلوا الى دورهم حتى بلغ ذلك السلطان فأمر بهم فأحضر ثلاثتهم بين يديه فقال اذهبوا بهذا يعني بعفيف الدين فاضربوا عنقه سمائل وهو ان يقطع الرأس مع الذراع وبعض الصدر واضربوا أعناق الآخريين فقال له أما هو فيستحق العقاب بقوله وأمانحن فبأى جريمة تقتلنا فقال لهما انكما سمعتما كلامه فلم تتكراه فكأنكما وافقتما عليه فقتلوا جميعا رحمهم الله تعالى أ

﴿ ذكر قتله أيضا الفقيهين من أهل السند كانا في خدمته ﴾

وأمر السلطان هذين الفقيهين السنديين ان يمضيا مع أمير عينه الي بعض البلاد وقال لهما انما سلمت أحوال البلاد والرعية لكيلا يكون هذا الأمير معكم كما يتصرف بما تأمر به به فقال له انما نكون كالشاهدين عليه ونبين له وجه الحق ليطعه فقال لهما انما قصدكما أن تأكلأموالي وتضيعها وتسيبها ذلك الى هذا التركي الذي لا يعرفه فقال له حاشا لله ياخذون دعالم ما قصدنا هذا فقال لهما لم تقصدا غير هذا اذهبوا بهما الى الشيخ زاده الهاوندي وهو الموكل بالمداب فذهب بهما اليه فقال لهما السلطان يريد يقتلكما فأقرا بما قولكما ياه ولا تعذبا أنفسكما فقالا والله ما قصدنا الا ما ذكرنا فقال لهما بانيت ذوقوهما بعض شيء يعني من العذاب فبطحا على أفقائهما وجعل على صدر كل واحد منهما صفيحة حديد سمحة ثم قامت بدهنية فذهب بلحم صدورهما ثم أخذ البول والرمد فجعل على تلك الجراحات فأقرا على أنفسهما انهما لم يقصدا الا ما قاله السلطان وانهما مجرمان مستحقان للقتل فلاحق لهما ولادعوى في دماهما دنيا ولا آخرى وكتب باخطهما بذلك واعترفاه عند القاضي فسجل على العقد وكتب فيه ان اعترافهما كان من غيرا كرام ولا اجبار ولو قالوا انهما العذاب بأشد العذاب ورأيا ان تعجيل ضرب العنق خير لهما من الموت بالعذاب الا ليم فقتلوا رحمهم الله تعالى

﴿ ذكر قتله للشيخ هود ﴾

وكان الشيخ زاده المسمي بهود حفيد الشيخ الصالح الولي ركن الدين بن بهاء الدين بن آينه ذكره الملتاني وجدته الشيخ ركن الدين معظمها عند السلطان وكذلك أخوه عماد الدين



الذي كان شبيها بالسلطان وقتل يوم وقبعة كشلوخان وسند كره وما قتل عماد الدين اعطي  
السلطان لآخيه ركن الدين مائة قرية لياً كل منها ويطعم الصادر والوارد بزوايته فتوفي الشيخ  
ركن الدين وأوصى بمكانه من الزاوية لحفيده الشيخ هو دونازعه في ذلك ابن أخي الشيخ  
ركن الدين وقال أنا حق بمراث عمي فقد ما على السلطان وهو بدولة آباد وبينها وبين  
ملتان ثمانون يوماً فاعطي السلطان المشيخة له وحسبها أوصى له الشيخ وكان كهلاً وكان  
ابن أخي الشيخ فتى وأكرمه السلطان وأمر بتضييفه في كل منزل يحمله وان يخرج الى لقائه  
أهل كل بلد يمر به الى ملتان وتصنع له فيه دعوة فلما وصل الامر للحضرة خرج الفقهاء  
والقضاة والمشايخ والاعيان للقائه وكنتم فيمن خرج اليه فتلقيناه وهو راكب في دولة  
يحملها الرجال وخيلاً بخوبة فسلمنا عليه وأنكرت أناما كان من فعله في ركوبه الدولة  
وقلت أنما كان ينبغي له ان يركب الفرس ويساير من خرج للقائه من القضاة والمشايخ فباعه  
كلامي فركب الفرس واعتذر بان فعله أولاً كان بسبب ألم منعه عن ركوب الفرس ودخل  
الحضرة وصنعت له بهادعوة أنفق فيها من مال السلطان عدد كثير وحضر القضاة والمشايخ  
والفقهاء والاعزة ومد السماط وأتوا بالعامام على العادة ثم أعطيت الدراهم لكل من  
حضر على قدر استحقاقه فأعطي قاضي القضاة خمسمائة دينار وأعطيت أنامائتين وخمسين  
ديناراً وهذه عادة لهم في الدعوة السلطانية ثم انصرف الشيخ هو دالي بلده ومعه الشيخ نور  
الدين الشيرازي بعثه السلطان ليجلسه على سجادة جده بزوايته ويصنع له الدعوة من مال  
السلطان هنالك واستقر بزوايته وأقام بها أعواماً ثم ان عماد الملك أمير بلاد السند كتب  
الى السلطان يذكر ان الشيخ وقرابته يشتغلون بجمع الاموال وانفاقها في الشهوات ولا  
يطعمون أحد بالزاوية فنفذ الامر بمطالبتهم بالاموال فطلبهم عماد الملك بها وسجن بعضهم  
وضرب بعضاً وصار يأخذ منهم كل يوم عشرين ألف دينار مدة أيام حتى استخلص ما كان  
عندهم ووجد لهم كثير من الاموال والذخائر من جملتها نعلان مرصمان بالجواهر  
والياقوت يعا بسبعة آلاف دينار قيل انهما كانا بنت الشيخ هو دوقيل لسرية له فلما اشتد  
الجدل على الشيخ هرب يريد بلاد الراك فقبض عليه وكتب عماد الملك بذلك الى السلطان

فأمره ان يبعثه ويبعث الذي قبض عليه كلاهما في حكم التقاف فلما وصل اليه سرح الذي قبض عليه وقال للشيخ هو داين أردت ان تفر فاعتذر بعذر فقال له السلطان انما أردت ان تذهب الي الاتراك فتقول انا بن الشيخ بهاء الدين زكرياء وقد فعل السلطان مبي كذا وتأتى بهم لقتالنا ضربوا عنقه فضربت عنقه رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر سجنه لابن تاج العارفين وقله لا ولاده ﴾

وكان الشيخ الصالح شمس الدين ابن تاج العارفين سا كنباً بمدينة كول منقطعاً للعبادة كبير القدر ودخل السلطان الى مدينة كول فبعث عنه فلم يأت به فذهب السلطان اليه ثم لما قارب منزله انصرف ولم يره واتفق بعد ذلك أن أميراً من الأمراء خالف على السلطان ببعض الجهات وبايعه الناس فنقل للسلطان انه وقع ذكر هذا الأمير بمجلس الشيخ شمس الدين فأتي عليه وقال انه يصلح للملك فبعث السلطان بعض الأمراء الى الشيخ فقيده وقيد أولاده وقيد قاضي كول ومحتسبها لانه ذكر انهما كانا حاضرين للمجلس الذي وقع فيه تناء الشيخ على الأمير المخالف وأمر بهم فسجنوا جميعاً بعد أن سمن عيني القاضي وعيني المحتسب ومات الشيخ بالسجن وكان القاضي والمحتسب يخرجان مع بعض السجناء فيسألان الناس ثم يردان الى السجن وكان قد بلغ السلطان أن أولاد الشيخ كانوا يخاطبون كفار الهند وعصاتهم ويصحبونهم فلما مات أبوهم أخرجهم من السجن وقال لهم لا تعودوا الى ما كنتم تفعلون فقالوا له وما فعلنا فاعتناظ من ذلك وأمر بقتلهم جميعاً فقتلوا ثم استحضر القاضي المذكور فقال أخبرني بمن كان يرى رأى هؤلاء الذين قتلوا ويفعل مثل أفعالهم فاملى أسماء رجال كثيرين من كفار البلد فلما عرض ما أملاه على السلطان قال هذا يجب أن يخرّب البلد اضربوا عنقه فضربت عنقه رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر قتله للشيخ الحيدري ﴾

وكان الشيخ علي الحيدري سا كنباً بمدينة كنباية من ساحل الهند وهو عظيم القدر شهير الذكر بميد الصيت يندره التجار بالبحر النذور الكثيرة واذ أقدموا بدواً بالسلام عليه وكان يكاشف باحوالهم ويربما نذر أحدهم النذرون دم عليه فاذا أتى الشيخ للسلام عليه



أعلمه بما نذر له وأمر بالوفاء به واتفق له ذلك مرات واشتهر به فلما خالف القاضي جلال الأفغاني وقبيلته بتلك الجهات بلغ السلطان أن الشيخ الحيدري دعا للقاضي جلال وأعطاه شاشيته من رأسه وذكر أيضا أنه بايعه فلما خرج السلطان إليهم بنفسه وأنهم زعم القاضي جلال خلف السلطان شرف الملك أمير بخت أحد الوافدين معنا عليه بكنياية وأمره بالبحث عن أهل الخلاف وجعل معه فقهاء يحكم بقولهم فأحضر الشيخ علي الحيدري بين يديه وثبت أنه أعطى للقائم شاشيته ودعاه فيكموا بقتله فلما ضرب به السيف لم يفعل شيئا وعجب الناس لذلك وظنوا أنه يعفى عنه بسبب ذلك فأمر سياقا آخر بضرب عنقه فضر بها رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر قتله لطوغان وأخيه ﴾

وكان طوغان الفرغاني وأخوه من كبار أهل مدينة فرغانة فوفد على السلطان فأحسن إليهما وأعطاهما عطاء جزيلًا وأقاما عنده مدة فلما طال مقامهما أراد الرجوع إلى بلادهما وحاولا الفرار فوثق بهما أحدا أصحابهما إلى السلطان فأمر بتوسطهما فوسطا وأعطى للذي وثق بهما جميع ما مله ما وكذلك عادتهم تلك البلاد إذا وثق أحد بأحد وثبت ما وثق به فقتل أعطى ماله

### ﴿ ذكر قتله لابن ملك التجار ﴾

وكان ابن ملك التجار شابا صغيرا لا نبات بعارضيه فلما وقع خلاف عين الملك وقيامه وقاتله السلطان كما سذكره غلب على ابن ملك التجار هذا فكان في جلته مقهورا فلما هزم عين الملك وقبض عليه وعلى أصحابه كان من جلتهم ابن ملك التجار وصهره ابن قطب الملك فأمر بهما فعلقا من أيديهما في خشب وأمر أبناء الملوك فرموها بالنشاب حتى ماتا وما ماتا قال الحاجب خواجه أمير على التبريزي لقاضي القضاة كمال الدين ذلك الشاب لم يجب عليه القتل فبلغ ذلك السلطان فقال هلا قلت هذا قبل موته وأمر به فضرب مائتي مائة أو نحوها وسجن وأعطى جميع ماله لأمير السيفين فرأيت في ثاني ذلك اليوم قد لبس ثيابه ورجل فلنسوته على رأسه وركب فرسه فظننت أنه هو وأقام بالسجن شهورا ثم سرحت

ورده الي ما كان عليه ثم غضب عليه ثانية ونفاه الى خراسان فاستقر بهراة وكتب اليه يستعطفه فوقع له على ظهر كتابه اكر بار آمدي باز ( أي ) معناه ان كنت تبت فارجم فرجم اليه

﴿ ذكر ضرب الخطيب الخطباء حتى مات ﴾

وكان قد ولي خطيب الخطباء بدھلي النظر في خزانة الجواهر في السفر فاتفق ان جاء سراق الكفار ليلا فضر بوا على تلك الخزانة وذهبوا بشي منها فامر بضرب الخطيب حتى مات رحمه الله تعالى

﴿ ذكر تخريبه لدھلي ونفي أهله او قتل الاعمي والمقعد ﴾

ومن أعظم ما كان يتم على السلطان اجلاؤه لاهل دھلي عنه او سبب ذلك انهم كانوا يكتبون بطائق فيها شتمه وسبه ويختمون عليها ويكتبون عليها وحق رأسه وندعالم ما يقرؤها غيره ويرمونها بالمشور ليلا فاذا فاضها وجد فيها شتمه وسبه فعزم على تخريب دھلي واشترى من أهله اجمعين ادورهم ومنازلهم ودفع لهم ثمنها وأمرهم بالانتقال عنها الى دولة آباد فابوا ذلك فنادى مناديه ان لا يبقى بها أحد بعد ثلاث فانتقل معظمهم واخذتني يمضهم في الدور فامر بالبحث عن بقى بها فوجد عبيده باز قهار جاين أحدهما مقعد والآخر اعمي فأتوا بهما فامر بالمقعد فرمى به في المنجنيق وأمر ان يجرد الاعمي من دھلي الى دولة آباد مسيرة أربعين يوما فتعزق في الطريق ووصل منه رجله ولمس فعل ذلك خرج أهلها جميعا وتركوا أثقالهم وأمتعهم وبقيت المدينة خاوية على عروشها فحدثني من أثق به قال صعد السلطان لیسلة الى سطح قصره فنظر الى دھلي وايس بها نار ووادخان ولاسراج فقال الآن طاب قلبي وتهدن خاطر ي ثم كتب الى أهل البلاد ان ينتقلوا الى دھلي ليعمر وهاخر بت بلادهم ولم تعمردھلي لاتساعها وضخامتها وهي من أعظم مدن الدنيا وكذلك وجدناها الماسا دخلنا اليها خالية ليس بها الا قليل عمارة وقد ذكرنا كثيرا من ماثر هذا السلطان ومما تم عليه أيضا فلنذكر جملا من الوقائع والحوادث الكاثرة في أيامه



﴿ ذكر ما افتتح به أمره أول ولايته من منه علي بهادور بوره ﴾

ولما ولي السلطان الملك بهادور بهادور بايعه الناس أحضر السلطان غياث الدين بهادور بوره الذي كان أسره السلطان تغلق فمن عليه وفك قيوده وأجزله العطاء من الاموال والخيول والفيئة وصرفه الى مملكته وبعث معه ابن أخيه ابراهيم خان وعاهده علي ان تكون تلك المملكة مشاطرة بينهما وتكتب أسماؤهما معاني السكة ويخطب لهما وعلى أن يصرف غياث الدين ابنه محمد المعروف ببرباط يكون رهينة عند السلطان فانصرف غياث الدين الى مملكته والتزم ما شرط عليه الا انه لم يبعث ابنه وادعي انه امتنع وأساء الادب في كلامه فبعث السلطان الساكر الى ابن أخيه ابراهيم خان وأميرهم دلجى التستري فقاتلوا غياث الدين فقتلوه وسالخوا جلده وحشي بالتبن وطيف به على البلاد

﴿ ذكر نورة ابن عمته وما اتصل بذلك ﴾

وكان للسلطان تغلق ابن أخت يسمى بهاء الدين كشت اسب ( بضم الكاف وسكون الشين المعجم وتاء معلولة ) واسب ( بالسين المهمل والياء الموحدة مسكينين ) فجعله أميراً ببعض النواحي فلما مات خاله امتنع من يعة ابنه وكان شجاعاً بطالاً فبعث السلطان اليه الساكر فيهم الامراء الكبار مثل الملك مجير والوزير خواجه جهان أمير على الجميع فالتقى الفرسان واشتد القتال وصبر كلا العسكرين ثم كانت الكرة لعسكر السلطان ففر بهاء الدين الى ملك من ملوك الكفار يعرف بالراي كنبيلة والراي عندهم كمثل ما هو بلسان الروم عبارة عن السلطان وكنبيلة اسم الاقليم الذي هو به وهو ( بفتح الكاف وسكون النون وكسر الباء الموحدة وياء ولام مفتوح ) وهذا الراي له بلاد في جبال منيعة وهو من أكبر سلاطين الكفار فلما هرب اليه بهاء الدين اتبعته عساكر السلطان وحصره واتلك البلاد واشتد الامر على الكافر ونفذ ما عنده من الزرع وخاف أن يؤخذ باليد فقتل لهماه الدين ان الحال قد بلغت ما تراه وأنا عازم على هلاك نفسي وعيالي ومن تبغني فاذهب أنت الي السلطان فلان السلطان من الكفار سماه له فأقم عنده فانه سيعفك وبعث معه من أوصله اليه وأمر راى كنبيلة بنار عظيمة فأججت وأحرق فيها أمتعته وقال لنسائه وبناته

أني أريد قتل نفسي فمن أرادت موافقتي فلتفعل فكانت المرأة منهن تغتسل وتدهن  
 بالصندل المقاصري وتقبل الأرض بين يديه وترمي بنفسها في النار حتى هلكن جميعاً وفعل  
 مثل ذلك نساء أمرائه ووزرائه وأرباب دولته ومن أراد من سائر النساء ثم اغتسل الراي  
 وادهن بالصندل ولبس السلاح ماعدا الدرع وفعل كفعله من أراد الموت معه من ناسه  
 وخرجوا إلى عسكر السلطان فقاتلوا حتى قتلوا جميعاً ودخلت المدينة فأسر أهلها وأسر  
 من أولاد راى كنبيلة أحد عشر ولداً فأتى بهم السلطان فأسلموا جميعاً وجلبهم السلطان  
 أمراء وعظامهم لأصابتهم ولفعل أيهم فرأيت عنده منهم نصرًا وبختيار والمهر دار وهو  
 صاحب الخاتم الذي يحتم به على الماء الذي يشرب السلطان منه وكنيته أبو مسلم وكانت  
 بيني وبينه صحبة ومودة ولما قتل راى كنبيلة توجهت عساكر السلطان إلى بلد الكفار  
 الذي لجأ إليه بهاء الدين وأحاطوا به فقتل ذلك السلطان أنا لأننا قدر على أن أفعل ما فعله  
 راى كنبيلة فقبض على بهاء الدين وأسلمه إلى عسكر السلطان فقيده وغلوه وأتوا به إليه  
 فلما أتى به إليه أمر بادخاله إلى قرابته من النساء فشتمنه وبصقن في وجهه وأمر بساخه وهو  
 بقيد الحياة فساخ وطبخ لحمه مع الارز وبعث لاولاده وأهله وجعل باقيه في صحفة وطرح  
 للقبيلة لتأكله فابتأكله وأمر بجلبه فحشي بالبن وقرن بجلبه دور بوره وظيف بهما على  
 البلاد فلما وصل إلى بلاد السند وأمراءها يومئذ كشلوخان صاحب السلطان تغلق  
 ومعيه على أخذ الملك وكان السلطان يعظمه ويخاطبه بالعم ويخرج لاستقباله إذا قدم من  
 بلاده أمر كشلوخان بدفن الجلايين فبلغ ذلك السلطان فشق عليه فعله وأراد الفتك به

### ﴿ ذكر نورة كشلوخان وقتله ﴾

ولما اتصل بالسلطان ما كان من فعله في دفن الجلايين بعث عنه وعلم كشلوخان أنه يريد  
 عقابه فامتنع وخالف وأعطى الأموال وجمع العساكر وبعث إلى الترك والافغان وأهل  
 خراسان فأتاه منهم العدد الجم حتى كافأ عسكره عسكر السلطان وأرأى عليه كثرة وخرج  
 السلطان بنفسه لقتاله فكان اللقاء على مسيرة يومين من ملتان بصحراء أبوهر وأخذ  
 السلطان بالحزم عند لقائه فجعل تحت الشطر عوضاً منه الشيخ عماد الدين شقيق الشيخ



وكن الدين الملتاني وهو حدثي هذا وكان شبيهاً به فلما حى القتال انقرد السلطان في أربعة  
 آلاف من عسكره وقصد عسكر كشلو خان قصد الشطر معتقدين أن السلطان تحته فقتلوا  
 عماد الدين وشاع في العسكر ان السلطان قتل فاشتغلت عساكر كشلو خان بالتهب وتفرقوا  
 عنه ولم يبق معه الا القليل فقصد السلطان بمن معه فقتله وجر رأسه وعلم بذلك جيشه  
 ففروا ودخل السلطان مدينة ملتان وقبض على قاضيها كريم الدين وأمر بساخنة فساخ  
 وأمر برأس كشلو خان فعلق على بابه وقد رأته معلقاً ما وصلت الى ملتان وأعطى السلطان  
 للشيخ ركن الدين أخي عماد الدين ولابنه صدر الدين مائة قرية انعاماً عليهم ليسأكلوا منها  
 ويطعموا بزوايتهم المنسوبة لجدهم بهاء الدين زكرياء وأمر السلطان وزيره خواجه  
 جهان أن يذهب الى مدينة كمال پور وهي مدينة كبيرة على ساحل البحر وكان أهلها قد  
 خالفوا فأخبرني بعض الفقهاء انه حضر دخول الوزير اياها قال واحضرين بيديه القاضي  
 بها والخطيب فأمر بساخن جلودهما فقالا له اقلنا بغير ذلك فقال لهما بما استوجبتما القتل  
 فقالا بما خالفنا أمر السلطان فقال لهما فكيف أخالف أنا أمره وقد أمرني ان أقتلكما بهذه  
 القتلته وقال للمتولين لسلخهما احفروا لهما حفراً تحت وجوههما يتنفسان فيها فانهم اذا  
 سلخوا والعياذ بالله يطرحون على وجوههم ولم يفعل ذلك تمهدت بلاد السند وعاد  
 السلطان الى حضرته

### ❖ ذكر الواقعة بجبل قراجيل على جيش السلطان ❖

( وأول اسمه قاف وجيم معقودة ) وجبل قراجيل هذا جبل كبير يتصل مسيرة ثلاثة  
 أشهر وبينه وبين دهلي مسيرة عشر وسلطانه من أكبر سلاطين الكفار وكان السلطان  
 يبعث الملك نكيبه رأس الدويدارية الى حرب هذا الجبل ومعه مائة ألف فارس ورجالة  
 سواهم كثير فملك مدينة جدية ( وضبطها بكسر الجيم وسكون الدال المهمل وفتح الياء  
 آخر الحروف ) وهي أسفل الجبل وملك ما يليها وسي وحرب وأحرق وفر الكفار الى  
 أعلى الجبل وتركو ابلادهم وأموالهم وخزائن ملكهم وللجبل طريق واحد وعن أسفل  
 منه وادو فوقه الجبل فلا يجوز فيه الاقارس منفرد خلفه آخر فصعدت عساكر المسلمين

على ذلك الطريق وتملكوا مدينة ورنكل التي بأعلى الجبل ( وضبطها بفتح الواو  
والراء وسكون النون وفتح الكاف ) واحتوا على ما فيها وكتبوا الى السلطان بالفتح  
فبعث اليهم قاضيًا وخطيبًا وأمرهم بالاقامة فلما كان وقت نزول المطر غلب المرض على  
العسكر وضعفوا ومات الخيل وانحلت القسي فكتب الامراء الى السلطان واستأذنوه في  
الخروج عن الجبل والنزول الى أسفله بخلال ما ينصرف فصل نزول المطر فيعودون فأذن  
لهم في ذلك فأخذ الامير نكية الاموال التي استولى عليها من الخزائن والمعادن وفرقها  
على الناس ايرفعوها ويوصلوها الى أسفل الجبل فعند ما علم الكفار بخروجهم قعدوا لهم  
بتلك المهاوي وأخذوا عليهم المضيق وصاروا يقطعون الاشجار العادية قطعًا  
ويطر حونها من أعلى الجبل فلانمر بأحد الأهلكته فهلك الكثير من الناس وأسر  
الباقون منهم وأخذ الكفار الاموال والامعة والخيل والسلاح ولم يفلت من العسكر الا  
ثلاثة من الامراء كيرهم نكية ويدر الدين الملك دولة شاه وثالث لهما لا أذكره وهذه  
الوقعة أثرت في جيش الهند أثرًا كبيرًا وأضعفته ضعفا يينا وصالح السلطان بعدها أهل  
الجبل على مال يؤدونه اليه لان لهم البلاد أسفل الجبل ولا قدرة لهم على عمارتها الا باذنه  
\* ذكر ثورة الشريف جلال الدين ببلاد المعبر وما

اتصل بذلك من قتل ابن أخت الوزير \*

وكان السلطان قد أمر على بلاد المعبر ويناها وبين دهلي مسيرة ستة أشهر الشريف جلال  
الدين أحسن شاه فخالف وادعى الملك لنفسه وقتل نواب السلطان وعماله وضرب  
الدينانير والدرهم باسمه وكان يكتب في إحدى صفحاته حتى الدينار سلالة طه ويس أبو الفقراء  
والمساكين جلال الدين والدين وفي الصفحة الاخرى الواثق بتأييد الرحمن أحسن شاه  
السلطان وخرج السلطان لماسمع بثورته يريد قتاله فنزل بموضع يقال له كمشك زرمعناه  
نصر الذهب وأقام به ثمانية أيام لقضاء حوائج الناس وفي تلك الايام أتى ابن أخت الوزير  
خواجه جهان وأربعة من الامراء أو ثلاثة وهم مقيدون مغلولون وكان السلطان قد  
سب وزيره المذكور في مقدمته فوصل الى مدينة ظهار وهي على مسيرة أربع وعشرين



من دهلي وأقام بها أياما وكان ابن أخته شجاعا بطلا فاتفق مع الامراء الذين أتوا بهم على قتل  
خاله والهروب ببعده من الخزان والاموال الى الشريف القائم ببلاد المعبر وعزموا  
على الفتك بالوزير عند خروجه الى صلاة الجمعة فوثق بهم أحد من أدخلوه في أمرهم الى  
الوزير وكان يسمى الملك نصره الحاجب وأخبر الوزير أن آية ما يرومونه لبسهم الدروع  
تحت ثيابهم فبعث الوزير عنهم فوجدهم كذلك فبعث بهم الى السلطان وكنت بين يدي  
السلطان حين وصولهم فرأيت أحدهم وكان طوالا الحلي وهو برعدويته وسورة يس  
فأمر بهم فطرحوا للفيلة المعلمة لقتل الناس وأمر بباين أخت الوزير فردالي خاله ليقتله فقتله  
وسند كذلك وتلك الفيلة التي تقتل الناس تكسى ايناها حداثة سنونة شبه سكك الحرث  
هنا أطراف كالسكاكين ويركب الفيل على الفيل فاذا رمي بالرجل بين يديه لف عليه  
خرطومها ويرمي به الى الهواء ثم يتلقفه بناييه ويطره به بذلك بين يديه ويجعل يده على  
صدره ويفعل به ما يأمره الفيل على حسب ما أمره السلطان فان أمره بتقطيعه قطعه  
الفيل قطعاً بتلك الحدائد وان أمر بتركه مطر وحافسك وكذلك فعل بهؤلاء  
وخرجت من دار السلطان بعد المغرب فرأيت الكلاب تأكل لحومهم وقد ملئت جلودهم  
بالبين والعياذ بالله وما تجوز السلطان لهذه الحركة أمرني بالاقامة بالحضرة كما سنده  
ومضى في سفره الى أن بلغ دولة آباد فنار الامير هلاجون ببلاده وخرج ذلك وكان الوزير  
خواجه جهان قديقي أيضاً بالحضرة لحشد الحشود وجمع العساكر

### ﴿ ذكر ثورة هلاجون ﴾

ولما بلغ السلطان الى دولة آباد وبعد عن بلاده نار الامير هلاجون بمدينة الاهور وادعي  
الملك وساعده الامير قلجند على ذلك وصيره وزيراً له واتصل ذلك بالوزير خواجه جهان  
وهو بداهلي فحشد الناس وجمع العساكر وجمع الخراسانيين وكل من كان مقيماً من الخدام  
بداهلي أخذ أصحابه وأخذ في الجملة أصحابي لاني كنت بها مقيماً وأعانه السلطان بأمرين  
كبيرين أحدهما قيران ملك صفدار ومعناه مرتب العساكر والثاني الملك تمور الشر بدار  
وهو الساتي وخرج هلاجون بعساكره فكان اللقاء على ضفة أحد الاودية الكبار فانهم

الاجون وهرب وغرق كثير من عساكره في النهر ودخل الوزير المدينة فسلخ بعض  
 ظهرا وقتل آخرين بغير ذلك من أنواع القتل وكان الذي تولى قتالهم محمد بن التيجيب نائب  
 الوزير وهو المعروف بأجدد ملك ويسمى أيضا صك (سك) السلطان والصك  
 عندهم الكلب وكان ظالمًا قاسي القلب ويسميه السلطان أسدا الاستواق وكان ربما عض  
 في باب الجنائز باسمه شرها وعدوانا وبعث الوزير من نساء الخالفين نحو ثلاثمائة إلى  
 حصن كاليور فسجن به ورأيت بعضهن هناك وكان أحد الفقهاء له فيهن زوجة فكان  
 يدنن اليها حتى ولدت منه في السجن

### ﴿ ذكر وقوع الوباء في عسكر السلطان ﴾

وما وصل السلطان إلى بلاد التلثك وهو قاصد إلى قتال الشريف ببلاد المعبر نزل مدينة  
 بدر كوت (وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وسكون الدال وفتح الراء وضم الكاف  
 وواو تاء مملوءة) وهي قاعدة بلاد التلثك (وضبطها بكسر التاء المملوءة واللام وسكون  
 النون وكاف مملوءة) وبينها وبين بلاد المعبر مسيرة ثلاثة أشهر ووقع الوباء اذذاك في  
 عسكره فهلك معظمهم ومات العبيد والمماليك وكبار الامر امثال ملك دولة شاه الذي كان  
 السلطان يخاطبه بالعم ومثل أمير عبد الله الهروي وقد تقدمت حكاية في السفر الاول وهو  
 الذي أمره السلطان ان يرفع من الخزانة ما استطاع من المال فربط ثلاث عشرة خريطة  
 باعضاده ورفعها ولمس رأى السلطان ما حصل بالعسكر عاد إلى دولة آباد وخالفت البلاد  
 واتقضت الاطراف وكاد ان ملك يخرج عن يده لولا ما سبق به القدر من استحكام سعادته

### ﴿ ذكر الارجاف بموته وفرار الملك هو شنج ﴾

ولما عاد السلطان إلى دولة آباد مرض في طريقه فأرجف الناس بموته وشاع ذلك فنشأت  
 عنه فتنة عريضة وكان الملك هو شنج ابن الملك كمال الدين كرك بدولة آباد وكان بينه وبين  
 السلطان عهدان لا يبايع غيره أبدا في حياته ولا بعد موته فلما أرجف بموت السلطان  
 هرب إلى سلعان كافر يسمى بربرة يسكن بجبال مانعة بين دولة آباد وكوكن تانه فعلم  
 السلطان بفراره وخاف وقوع الفتنة فجد السير إلى دولة آباد واقتفى أثر هو شنج وحصره



بالخييل وأرسل الكافر أن يسلمه إليه فأبى وقال لا أسلم دخيلي ولو آل بي الأمر لما  
 برأى كنيته وخاف هوشنج على نفسه فرأسل السلطان وعاهده علي أن يرحل السلطان  
 إلى دولة آباد ويقتل هنالك قطلو خان. علم السلطان يستوثق منه هوشنج وينزل إليه علي  
 الأمان فرحل السلطان ونزل هوشنج إلى قطلو خان وعاهده أن لا يقتله السلطان ولا  
 يحط منزلته وخرج بماله وعياله وأصحابه وقدم على السلطان فسر بقدمه وأرضاه وخلع  
 عليه وكان قطلو خان صاحب عهد يستنم الناس إليه ويقولون في الوفاء عليه ومنزلته عند  
 السلطان عاية وتعظيمه له شديد ومتى دخل عليه قام له اجالا فكان بسبب ذلك لا يدخيل  
 عليه حتى يكون هو الذي يدعو له لاتباعه بالقيام له وهو محب في الصدقات كثير الايثار مولع  
 بالاحسان للفقراء والمساكين

﴿ ذكر ما هم به الشريف ابراهيم من الثورة وما ل حاله ﴾

وكان الشريف ابراهيم المعروف بالخریطة دار وهو صاحب الكاغد والاقلام بدار  
 السلطان واليا على بلاد حانبي وسرستي لما تحرك السلطان إلى بلاد المعبر وأبوه هو القائم  
 ببلاد المعبر الشريف أحسن شاه فلما أُرْجف بموت السلطان طمع ابراهيم في السلطنة وكان  
 شجاعا كريما أحسن الصورة وكنت متزوجا بأخته حور نسب وكانت سالحة تهجد  
 بالليل ولها أوراد من ذكر الله عز وجل وولدت مني بنتا ولا أدري ما فعل الله فيها وكانت  
 تقرأ الكهنات كتبت فلما هم ابراهيم بالثورة اجتاز به أمير من أمراء السند معه الاموال  
 يحملها إلى دهلي فقال له ابراهيم ان الطريق مخوف وفيه القتل فاقم عندي حتى يصلح  
 الطريق وأوصلك إلى المأمون وكان قصده أن يتحقق موت السلطان فيستولي على تلك  
 الاموال فلما تحقق حياته سرح ذلك الامير وكان يسمى ضياء الملك ابن شمس الملك ولما  
 وصل السلطان إلى الحضرة بعد غيبته سنتين ونصف وصل الشريف ابراهيم إليه  
 فوشى به بعض غلمانه وأعلم السلطان بما كان هم به فأراد السلطان أن يعجل بقتله ثم تأني  
 لحبته فيه فاتفق أن تأتي يومًا إلى السلطان بغزال مذبوح ينظر إلى ذبحته فقال ليس بجيد  
 الذكاة اطرحوه فرآه ابراهيم فقال ان ذكاته جيدة وأنا آكله فأخبر السلطان بقوله فانكر

ذلك وجعله ذريعة الى أخذه فامر به فقيده وغلل ثم قرره على مارمى به من انه أراد أخذ  
الاموال التي مر بها ضياء الملك وعلم ابراهيم انه انما يريد قتله بسبب ابيه وانه لا تنفمه  
معذرة وخاف ان يعذب فرأى الموت خيرا له فأقر بذلك فامر به فوسط وترك هنالك  
وعادتهم انه قتل السلطان أحدا أقام معطرو حابموضع قتله ثلاثا فاذا كان بعد الثلاث  
أخذه طائفة من الكفار موكلون بذلك فحملوه الى خندق خارج المدينة يطرحونه به وهم  
يسكنون حول الخندق لثلاثا يأتي أهل المقتول فيعرفونه وربما أعطي بعضهم لهؤلاء الكفار  
مالا فجاؤا له عن قتيله حتى يدفنه وكذلك فعل بالشريف ابراهيم رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر خلاف نائب السلطان بياد التلنك ﴾

ولما عاد السلطان من التلنك وشاع خبر موته وكان ترك تاج الملك نصره خان نائب أعنه  
بياد التلنك وهو من قدماء خواصه باعه ذلك فعمل عزاء السلطان ودعا لنفسه  
وبايعه الناس بحضرة بدر كوت فبلغ خبره الى السلطان فبعث معاه قتلو خان في عساكر  
عظيمة فحصره بعد قتال شديد هلك فيه أمم من الناس واشتد الحصار على أهل بدر كوت  
وهي منية وأخذ قتلو خان في نهبها فخرج اليه نصره خان على الامان في نفسه فأمنه وبعث  
به الى السلطان وأمن أهل المدينة والعسكر

### ﴿ ذكر انتقال السلطان لنهر الكنك وقيام عين الملك ﴾

ولما استولى القحط على البلاد انتقل السلطان بعساكره الى نهر الكنك الذي تخرج اليه  
الهندو على مسيرة عشر من دهلي وأمر الناس بأبناء وكانوا قبل ذلك صنعوا أخياما من  
إحشيش الارض فكانت النار كثير ما تقع فيها وتؤذي الناس حتى كانوا يصنعون كهوفا  
تحت الارض فاذا وقعت النار رموا أمتعتهم بها وسدوا عليها بالتراب ووصلت أنافي تلك  
الايام لمحلة السلطان وكانت البلاد التي يجري النهر حيث السلطان شديدة القحط والبلاد  
التي بشرقيه خصبة وأميرها عين الملك بن ماهر ومنها مدينة عوض ومدينة ظفر آباد  
ومدينة الكنو او غيره وهاو كان الامير عين الملك كل يوم يحضر خمسين ألف من منها قح  
وأرزو وحمص لعلف الدواب فامر السلطان أن تحمل الفيلة ومعظم الخيل والبيغال الخ



الجهة الشرقية المنحسبة لترعى هناك وأوصى عين الملك بحفظها وكان لعين الملك أربعة  
 أخوة وهم شهر الله ونصر الله وفضل الله ولا أذكر اسم الآخر فانفقوا مع أخيهم عين  
 الملك على أن يأخذوا قبيلة السلطان ودوابه ويبيعوا عين الملك ويقوموا على السلطان  
 وهرب إليهم عين الملك بالليل وكاد الأمر يتم لهم ومن عادة ملك الهند أنه يجعل مع كل أمير  
 كبير أو صغير مملوكه ليكون عيناً عليه ويعرفه بجميع حاله ويجعل أيضاً جواري في  
 الدور يكن عيونه على أمرائه ونسوة يسمين الكناسات يدخلن الدور بلا استئذان  
 ويخبرهن الجوارى بما عندهن فيخبر الكناسات بذلك الملك المخبرين فيخبر بذلك  
 السلطان ويذكرون أن بعض الأمراء كان في فراشه مع زوجته فأراد مماستها فحلقته  
 يرأس السلطان أن لا يفعل فلم يسمع منها فبعث عنه السلطان صباحاً وأخبره بذلك  
 وكان سبب هلاكه وكان للسلطان مملوك يعرف بـابن ملك شاه هو عين على عين الملك  
 المذكور فاخبر السلطان بفراره وجواز الهرة فسقط في يده وظن أنها القاضية عليه لأن  
 الخيل والقبيلة والزروع كل ذلك عند دين الملك وعساكر السلطان مفترقة فإراد أن يقصد  
 حضرته ويجمع العساكر وحينئذ يأتى لقتاله وشاور أرباب الدولة في ذلك وكان أمراء  
 خراسان والغرباء أشد الناس خوفاً من هذا القائم لأنه هندي وأهل الهند مبعوضون في  
 الغرباء لاظهار السلطان لهم ففكر هو ما ظهر له وقالوا يا خوند عالم إن فعلت ذلك بلغه الخبر  
 فاشتد أمره ورتب العساكر واتت عليه طلاب الشر ودعاة الفتن والأولى معاجلته قبل  
 استحكام قوته وكان أول من تكلم بهذا ناصر الدين مطهر الأوهري ووافقهم جميعهم  
 فعمل السلطان بإشارتهم وكتب تلك الليسلة إلى من قرب منه من الأمراء والعساكر فأتوا  
 من حينهم وأدار في ذلك حيلة حسنة فكان إذا قدم على محلته مثلاً مائة فارس بعث الآلاف  
 من عنده للقائهم ليلا ودخلوا معهم إلى المحلّة كان جميعهم مدد له وتحرك السلطان مع ساحل  
 النهر ليجمع مدينة قنوج وراء ظهره ويخص من بهالنتها وحصاتها وبينها وبين الموضع  
 الذي كان به ثلاثة أيام فرحل أول مرحلته وقد عبأ جيشه للحرب وجعلهم صفاً واحداً  
 عند نزولهم كل واحد منهم بين يديه سلاحه وفرسه إلى جانبه و معه خياص فير ياكل به

ويتوضأ ويعدو الى مجلسه والمحلة الكبرى على بعد منهم ولم يدخل السلطان في تلك الايام  
 اثلاثة خباء ولا استظل بظل و كنت في يوم منها بجباثي فصاح بي فتى من قتياني اسمه سنبل  
 واستعجلى وكان معي الجوارى فخرجت اليه فسال ان السلطان امر الساعة ان يقتل كل  
 من معه امراته أو جاريته فنشفع عنده الامراء فأمر ان لا تبقى الساعة بالمحلة امرأة وان  
 يحملن الى حصن هنالك على ثلاثة أميال يقال له كنييل فلم يبق امرأة بالمحلة ولا مع  
 السلطان وبتنا تلك الليلة على تعبته فلما كان في اليوم الثاني رتب السلطان عسكره أفواجا  
 وجعل مع كل فوج الفيلة المدرعة عليها الابراج فوقها المقاتلة وتدرع العسكر ومهيوًا  
 للحرب وباتوا تلك الليلة على أهبة ولما كان اليوم الثالث بلغ الخبر بان عين الملك الثائر اجاز  
 النهر يخاف السلطان من ذلك وتوقع انه لم يفله الا بعد مر اسئلة الامراء الباقين مع السلطان  
 فأمر في الحين بقسم الخيل المتاق على خواصه وبمثل حظا منها وكان لي صاحب يسمى  
 أمير اميران الكرمانى من الشجيمان فأعطيته فرسامها أشهب اللون فلما حركه جمع به فلم  
 يستطع امساكه ورماه عن ظهره فمات رحمه الله تعالى وجد السلطان ذلك اليوم في مسيره  
 فوصل بعد العصر الى مدينة قنوج وكان يخاف ان يسبقه القائم اليها و بات ليلته تلك يرتب  
 الناس بنفسه ووقف علينا ونحن في المقدمة مع ابن عمه ملك فيروز ومعنا الامير غدا بن  
 مهني والسيد ناصر الدين مطهر وأمراء اخر اسان فاضافنا الى خواصه وقال اثم أعزدة على  
 ما ينبغي ان تفارقوني وكان في عاقبة ذلك الخير فان القائم ضرب في آخر الليل على المقدمة  
 وفيها الوزير خواجسه جهان فقامت ضجعة في الناس كبيرة فحينئذ أمر السلطان ان لا يبرح  
 أحد من مكانه ولا يقاتل الناس الا بالسيوف فاستل العسكر سيوفهم ونهضوا الى أصحابهم  
 وحملوا القتال وأمر السلطان ان يكون شعار جيشه دهلي و غزنة فاذا لقي أحدهم فارسا قال  
 له دهلي فان أجابه بغزنة علم انه من أصحابه والاقابله وكان القائم انما قصد ان يضرب على  
 موضع السلطان فأخطأ به الدليل فقصد موضع الوزير فضرب عنق الدليل وكان في عسكر  
 الوزير الاعاجم والترك والخراسانيون وهم أعداء الهند وفسدوا القتال وكان جيش



القائم نحو الحسين ألفا فانهز مواعند طوع الفجر وكان الملك ابراهيم المعروف بالبنجي  
 ( بفتح الباء الموحدة وسكون التوز وجيم ) الترى قدأقطعه السلطان بلاد سنديلة وهي  
 قرية من بلاد عين الملك فاتفق معه على الخلاف وجعله نائبه وكان داود بن قطب الملك وابن  
 ملك التجار على فيلة السلطان وخيله فوافقاه أيضا وجعل داود حاجبه وكان داود هذا لما  
 ضربوا على محلة الوزير يجهر بسب السلطان ويشتمه أقبح شتم والسلطان يسمع ذلك  
 ويعرف كلامه فلما وقعت الهزيمة قال عين الملك لنائبه ابراهيم الترى ماذا ترى يا ملك  
 ابراهيم قد فرأ أكثر المسكر وذو النجدة منهم فهل لك ان نجو بأنفسنا فقال ابراهيم لأصحابه  
 بلسانهم اذا أراد عين الملك ان يفر فاني سأقبض على دبوقته فاذا فعلت ذلك فاضربوا أتم  
 فرسه ليسقط الى الارض فنقبض عليه ونأني به السلطان ليكون ذلك كفارة لنبي في  
 الخلاف معه وسيدا لخلاصي فاما أراد عين الملك الفرار قال له ابراهيم الى أين يا سلطان علاء  
 الدين وكان يسمى بذلك وأمسك بدبوقته وضرب أصحابه فرسه فسقط الى الارض ورمى  
 ابراهيم بنفسه عليه فقبضه وجاء أصحاب الوزير لياخذوه فزعمهم وقال لا أتركه حتى أوصله  
 للوزير أو أموت دون ذلك فتركوه فأوصله الى الوزير كنت أنظر عند الصبح الى القبلة  
 والاعلام يؤتى بها الى السلطان ثم جاءني بعض العراقيين فقال قد قبض على عين الملك وأتى  
 به الوزير فلم أصدقه فلم يمر الا يسيرا وجاءني الملك تمور الشربدار فأخذي سدي وقال أبشر  
 فقد قبض على عين الملك وهو عند الوزير فتحرك السلطان عند ذلك ونحن معه الى محلة  
 عين الملك على نهر الكنك فنهبت العساكر ما فيها واقتحم كثير من عساكر عين الملك النهر  
 فغرقوا وأخذ داود بن قطب الملك وابن ملك التجار وخلق كثير معهم ونهبت الاموال  
 والخيول والامتعة ونزل السلطان على المجاز وجاء الوزير بعين الملك وقد أركب علي ثور  
 وهو عريان مستور العورة بخرقة مربوطة بحبل وبقية في عنقه فوقف على باب السراجة  
 ودخل الوزير الى السلطان فأعطاه الشربة عناية به وجاء ابناء الملوك الى عين الملك فجعلوا  
 يسبونهم ويصقون في وجهه ويصفعون أصحابه وبعث اليه السلطان الملك الكبير فقال له  
 ما هذا الذي فعلت فلم يجدهوا باقأمر به السلطان ان يكسي ثوبا من ثياب الزمالة وقيد بأربعة

كبول وغلت يدها الى عنقه وسلم للوزير ليحفظه وجازا خوته النهر هارين ووصلوا مدينة  
 حوض فأخذوا أهلهم وأولادهم وما قدر واعليه من المال وقالوا لزوجة أخيهم عين  
 الملك اخلي بنفسك وبنيتك معناقك أفلا كون كنساء الكفار اللاتي يحرقن  
 أنفسهن مع ازواجهن فأنا أيضا موت لموت زوجي واعيشت لعيشه فتر كوها وبلغ ذلك  
 السلطان فكان سبب خيرها وأدركته لهارقة وادرك الفتي مهيل نصر الله من أولئك  
 الاخوة فقتله وأتى السلطان برأسه وأتى بأمر عين الملك واخوته وامراته فسلمن الى الوزير  
 وجعلن في خباء بقرب خباء عين الملك فكان يدخل اليهن ويجلس معهن ويعود الى محبسه  
 لما كان بعد العصر من يوم الهزيمة أمر السلطان بسراح لقيف الناس الذين مع عين الملك  
 الزمالة والسوقة والعبيد ومن لا يعا به وأتى بملك ابراهيم البنجي الذي ذكرناه فقال  
 كالعسكر الملك نوايا خوند عالم اقتل هذا فانه من المخالفين فقال الوزير انه قد قدى نفسه  
 ثم فمعاغنه السلطان وسرحه الى بلاده ولما كان بعد المغرب جلس السلطان ببرج  
 شب وأتى باتين وستين رجلا من كبار أصحاب القائم وأتى بالقبيلة فطرحوا بين أيديها  
 ثم تقطعهم بالحدائد الموضوعه على أنيابها وترمي ببعضهم الى الهواء وتلقفه والابواق  
 تقار والطبول تضرب عند ذلك وعين الملك واقف يعاين مقتلهم وي طرح منهم عليه  
 عيد الى محبسه وأقام السلطان على جواز النهر أياما لكثرة الناس وقلة القوارب وأجاز  
 له وخزائمه على القبيلة و فرق القبيلة على خواصه ليحجزوا أمتعتهم وبعث الى قبيلتها  
 ثم عليه رحلى وقصد السلطان ونحن معه الى مدينة بهراج ( وضبط اسمها بفتح  
 باء الموحدة وهاء مسكن وراء ألف وياء آخر الحروف مكسورة وجيم ) وهي مدينة  
 في عدوة نهر السرو وهو واد كبير شديد الانحدار واجازه السلطان برسم زيارة قبر  
 شيخ الصالح البطل سالار عود الذي فتح أكثر تلك البلاد وله أخبار عجيبه وغزوات  
 وتكاثر الناس للجواز وتزاحموا حتى غرق مركب كبير كان فيه نحو ثلاثمائة نفس  
 منهم الاعرابي من أصحاب الامير غداو كثار كبتنا نحن في مركب صغير فسلمنا الله  
 الي وكان العربي الذي سلم من الفرق يسمى بسالم وذلك اتفاق عجيب وكان أراد ان



يصعد منافي مر كبتا فوجدا قدركنا النهر فركب في المر كب الذي غرق فلما خرج ظن  
الناس انه كان معاقمات ضجة في أصحابنا وفي سائر الناس وتوهموا بالاغراق فقاموا بنا  
بعد استبشر وابل امتنا وزرنا قبر الصالح المذكور وهو في قبة لم نجد سيلا الى دخولها  
لكثرة الزحام وفي تلك الوجوه دخلنا غيضة فصب نخرج علينا منها الكركدن فقتل وأتى  
الناس برأسه وهو دون الفيل ورأسه أكبر من رأس الفيل باضعاف وقد ذكرناه

﴿ ذكر عودة السلطان لخصرته ومخالفة علي شاه كرك ﴾

ولما ظفر السلطان بعين الملك كما ذكرنا عاد الى خصرته بعد مغيب عامين وانصف وعفا  
عن عين الملك وعفا ايضا عن نصره خان القائم ببلاد التاتك وجعلهما معا على عمل واحد  
وهو النظر على بساتين السلطان وكساهما وأركبهما وعين لهما نفقة من الدقيق واللحم في  
كل يوم وبلغ الخبر بعد ذلك ان أحدا أصحاب قطلو خان وهو على كشاه كرو معني  
الاطرش خالف على السلطان وكان شجاعا حسن الصورة والسيرة فغلب على بدر كور  
وجعلها مدينة ملكه وخرجت العساكر اليه وأمر السلطان معلمه ان يخرج الى قتاله فخرج  
في عساكر عظيمة وحصره بدر كوت وتعبت ابراجها واشتدت به الحال فطاب الاما  
فأمنه قطلو خان وبعث به الى السلطان مقيدا فمقاعنه ونفاه الى مدينة غزنة من طرف  
خرسان فأقام بهامدة ثم اشتاق الى وطنه فأراد العودة اليه لما قضاه الله من حينه فقبض  
عليه ببلاد السند وأتى به السلطان فقال له انما جئت لتبئير الفساد ثانية وأمر به فضربت عنقه

﴿ ذكر فرار أمير بخت وأخذه ﴾

وكان السلطان قد وجد على أمير بخت الملقب بشرف الملك أحد الذين وفدوا معنا على  
السلطان فحفظ مرتبه من أربعين ألفا الى ألف واحد وبعثه في خدمة الوزير الى دهلي  
واتفق ان مات أمير عبد الله الهروي في الوبا في التاتك وكان ماله عند أصحابه بدهلي  
فاتفقوا مع أمير بخت على الهروب فلما خرج الوزير من دهلي الى لقاء السلطان هربوا  
إلى بخت وأصحابه ووصلوا الى أرض السند في سبعة أيام وهو مسير أربعين يوما وكان  
معهم الخيل مجنوبة وعز، وأعلى ان يقطعوا نهر السند عموما ويركب أمير بخت وولده و

لا يحس العموم في معدية قصب يصنعونها وكانوا قد أعدوا حبالا من الحرير برسم ذلك فلما  
وصلوا الى النهر خافوا من عبوره بالعموم فبعثوا رجلين منهم الى جلال الدين صاحب  
مدينة أوجه فقالا له ان ههنا تجارا أرادوا أن يعبروا النهر وقد بعثوا اليك بهذا السرج  
لتبيح لهم الجواز فأناكر الامير ان يعطي التجار مثل ذلك السرج وأمر بالقبض على  
الرجلين ففرا أحدهما ولحق بشرف الملك وأصحابه وهم نيام لما لحقتهم من الاعياء ومواصلة  
السهر فأخبرهم الخبر فركبوا مذعورين وفروا وأمر جلال الدين بضرب الذي قبض  
عليه فاعترف بقضية شرف الملك فأمر جلال الدين نائبه فركب في العسكر وقصد وانحوهم  
فوجدوهم فدركبوا فاقفوا أثرهم فأدركوهم فرموا العسكر بالنشاب ورمى طاهر بن  
شرف الملك نائب الامير جلال الدين بسهم فاقبته في ذراعه وغلب عليهم فأتى بهم الى جلال  
الدين فقيدهم وغل أيديهم وكتب الى الوزير في شأنهم فأمرهم الوزير ان يبعثهم الى  
الحضرة فبعثهم اليها وسجنوا بها فمات طاهر في السجن فأمر السلطان ان يضرب شرف  
الملك مائة مقرعة في كل يوم فبقى على ذلك مدة ثم عفي عنه وبعثه مع الامير نظام الدين أمير  
مخيلة الى بلاد جنديري فانتهت حاله الي ان كان يركب البقر ولم يكن له فرس يركبه وأقام على  
ذلك مدة ثم وفد ذلك الامير على السلطان وهو معه فحمله السلطان شاشكيرة (جاشكيري)  
وهو الذي يقطع اللحم بين يدي السلطان ويمشي مع الطعام ثم انه بعد ذلك نوبه ورفع  
مقداره وانتهت حاله الا ان مرض فزاره السلطان وأمر بوزنه بالذهب وأعطاه ذلك  
وقدمنا هذه الحكاية في السفر الاول وبعد ذلك زوجه بأخته وأعطاه بلاد جنديري  
التي كان بها البقر في خدمة الامير نظام الدين فسبحان مقلب القلوب ومحول الاحوال

### ﴿ ذكر خلاف شاه أفغان بأرض السند ﴾

وكان شاه أفغان خالف على السلطان بأرض ملتان من بلاد السند وقتل الامير بها وكان  
يسمي به زادو ادعى السلطنة لنفسه وتجهز السلطان لقتاله فعلم انه لا يقاومه فهرب ولحق  
لقومه الافغان وهم ساكنون بجبال منيعة لا يقدر عليها فاغتاظ السلطان مما فعله وكتب  
الى عماله ان يقبضوا على من وجدوه من الافغان ببلادهم فكان ذلك سببا لخلاف



## ﴿ ذكر خلاف القاضي جلال ﴾

وكان القاضي جلال وجماعه من الافغانيين قاطنين بمقر به من مدينة كنيابة ومدينة بلو ذرة  
 فلما كتب السلطان الى عماله بالقبض على الافغانيين كتب الى ملك مقبل نائب الوزير  
 ببلاد الجزرات ونهر والة ان يحث في القبض على القاضي جلال ومن معه وكانت بلاد  
 بلو ذرة اقطاعا لملك الحكماء وكان ملك الحكماء متزوجا ببيبة السلطان زوجة ابيه تغلق  
 ولها بنت من تغلق هي التي تزوجها الامير غدا وملك الحكماء اذذاك في صحبة مقبل  
 لان بلاده تحت نظره فلما وصلوا الى بلاد الجزرات امر مقبل ملك الحكماء ان يأتي بالقاضي  
 جلال واصحابه فلما وصل ملك الحكماء الى بلاده حذرهم في خفية لانهم كانوا من اهل  
 بلاده وقال ان مقبلا طلبكم ليقبض عليكم فلا تدخلوا عليه الا بالسلاح فركبوا في نحو  
 ثلاثمائة مدرع واتوه وقالوا لا ندخل الا جملة فظهر له انه لا يمكن القبض عليهم وهم  
 يجمعون وخاف منهم فامرهم بالجوع واظهر تأميتهم فخلفوا عليه ودخلوا مدينة  
 كنيابة ونهبوا خزنة السلطان بها واماوالت الناس ونهبوا مال ابن الكولمي التاجر وهم  
 الذي عمر المدرسة الحسنة باسكندرية وسند كره اثر هذا وجاء ملك مقبل لقتالهم فهزموه  
 هزيمة شنيعة وجاء الملك عزيز التمار والملك جهان بنبل لقتالهم في سبعة آلاف من  
 الفرسان فهزموه ايضا وتسامع بهم اهل الفساد والجرائم فاثالوا عليهم وادعى  
 القاضي جلال السلطنة وبيعه اصحابه وبعث السلطان اليه العساكر فهزمها وكان بدولة  
 آبا وجماعه من الافغان فخلفوا ايضا

## ﴿ ذكر خلاف ابن الملك مل ﴾

وكان ابن الملك مل ساكنا بدولة آبا في جماعة من الافغان فكتب السلطان الى نائب  
 بها وهو نظام الدين اخو معلمه قتلوا خان ان يقبض عليهم وبعث اليه باجمال كثيرة من  
 القيود والسلاسل وبعث بخلع الشتاء وعادة ملك الهند ان يبعث لكل امير على مدينة  
 ولوجوه عسكرة خلعتين في السنة خلعة الشتاء وخلعة الصيف واذا جاءت الخلع يخرج

الامير والعسكر للقائهما فاذا وصلوا الى الآتي بهانزلوا عن دوابهم وأخذ كل واحد خلعتة  
 وحملها على كتفه وخدم لجمه السلطان وكتب السلطان لنظام الدين اذا خرج الافغان  
 ونزلوا عن دوابهم لاخذ الخلع فاقبض عليهم عند ذلك وأتى أحد الفرسان الذين أوصلوا  
 الخلع الى الافغان فأخبرهم بمايراد بهم فكان نظام الدين ممن احتال فانعكست عليه فركب  
 وركب الافغان معه حتى اذا لقوا الخلع ونزل نظام الدين عن فرسه حملوا عليه وعلى أصحابه  
 فقبضوا عليه وقتلوا كثير من أصحابه ودخلوا المدينة فأخذوا الخزائن وقدموا على  
 أنفسهم ناصر الدين ابن ملك مل واتال عليهم المفسدون فقويت شوكتهم

### ❖ ذكر خروج السلطان بنفسه الى كنباية ❖

ولما بلغ السلطان ما فعله الافغان بكنباية ودولة آباد خرج بنفسه وعزم على ان يبدأ  
 بكنباية ثم يعود الى دولة آباد وبعث أعظم ملك البليز يدي صهره في أربعة آلاف مقدمة  
 فاستقبلته عساكر القاضى جلال فهزمه وحصره وبسب لو ذرة وقتلوه بها وكان في عسكر  
 القاضى جلال شيخ يسمى جلول وهو أحد الشجعان فلا يزال يقتل في العساكر ويقتل  
 طلب المبارزة فلا يجاسر أحد على مبارزته واتفق يوما انه دفع فرسه فكبا به في حفرة  
 لقط عنه وقتل ووجدوا عليه درعين فبعثوا برأسه الى السلطان وصلبوا جسده بسور  
 ذرة وبعثوا يديه ورجليه الى البلاد ثم وصل السلطان بعساكره فلم يكن للقاضى جلال  
 ثبات ففر في أصحابه وتركوا أموالهم وأولادهم فنهب ذلك كله ودخلت المدينة  
 قام بها السلطان أياما ثم رحل عنها وترك بها صهره شرف الملك أمير بخت الذي قدمته  
 كره وقضية فراره وأخذه بالسند وسجنه وما جرى عليه من الذل ثم من العز وأمره  
 بالبحث عن من كان في طاعة جلال الدين وترك معه الفقهاء ليحكم بأقوالهم فأدى ذلك الى  
 قتل الشيخ على الحيدري جسما قدمناه ولما هرب القاضى جلال لحق بناصر الدين بن  
 ملك مل بدولة آباد ودخل في جملة فأتى السلطان بنفسه اليهم واجتمعوا في نحو أربعين ألفا  
 الافغان والترك والهنود والعييد وتحالفوا على أن لا يفرروا وان يقاتلوا السلطان وأتى  
 السلطان لقتالهم ولم يرفع الشطر الذي هو علامة عليه فلما استبحر القتال رفع الشطر فلما



عائنه دهشوا وانهم موأقبح هزيمة ولجأ ابن ملك مل والقاضي جلال في نحو أربعمائة  
 من خواصهما الى قلعة الدويقير وسند كرها وهي من أمنع قلعة في الدنيا واستقر السلطان  
 بمدينة دولة آباد والدويقير هي قاعتها وبث لهم ان ينزلوا على حكمه فأبوا ان ينزلوا الاعلى  
 الامان فأبى السلطان ان يؤمنهم وبعث لهم الاطعمة ماؤها وناهم راقم هنالك وعلى ذلك  
 آخر عهدى بهم

﴿ ذكر قتال مقبل وابن الكولمي ﴾

وكان ذلك قبل خروج القاضي جلال وخلافه وكان تاج الدين بن الكولمي من كبار التجار  
 فوفد على السلطان من أرض الترك بهدايا جليلة منها المعاليك والجمال والمتاع والسلاح  
 والثياب فأعجب السلطان فعله وأعطاه اثني عشر لكاويز كرهانه ثم تكن قيمة هديته الالك  
 واحداً وولاه مدينة كنباية وكانت لنظر الملك المقبل نائب الوزير فوصل اليها وبعث  
 المراكب الى بلاد الملبيار وجزيرة سيلان وغيرها وجاءته التحف والهدايا في المراكب  
 وضخمت حاله ولم يبعث أموال تلك الجهات الى الحضرة بعث الملك مقبل الى ابن  
 الكولمي ان يبعث ما عنده من الهدايا والاموال مع هدايا تلك الجهات على العادة فامتنع ابن  
 الكولمي من ذلك وقال أنا أحملها بنفسي أو أبعثها مع خدامي ولا حكم لنايب الوزير على  
 للوزير واعتبر بما أولاه السلطان من الكرامة والعطية فكتب مقبل الى الوزير بذلك  
 فوقع له الوزير على ظهر كتابه ان كنت عاجز اعن بلادنا فاتر كهها وارجع الينا فلما  
 الجواب تجهز في عسكره ومماليكه والتقى بظاهر كنباية فانهزم ابن الكولمي وقتل جملاً  
 من الفريقين واستخفى ابن الكولمي في دار الناخودة (الناخذنا) الياس أحد كبر  
 التجار ودخل مقبل المدينة فغضب رقاب أمراء عسكر ابن الكولمي وبعث له الامان على  
 ان يأخذ ماله المختص به ويترك مال السلطان وهديته ومجبي البلد وبعث مقبل بذلك كله  
 فخدمه الى السلطان وكتب شاكيان ابن الكولمي وكتب ابن الكولمي شاكيانه فبعث  
 السلطان ملك الحكماء ليتنصف بينهما وبأثر ذلك كان خروج القاضي جلال الدين ف  
 مال ابن الكولمي وفر ابن الكولمي في بعض مماليكه ولحق بالسلطان

﴿ ذكر الغلاء الواقع بأرض الهند ﴾

وفي مدة مغيب السلطان عن حضرته اذ خرج بقصد بلاد المعبر وقع الغلاء واشتد الامر واتسعت المن الى ستين درهما ثم زاد على ذلك وضاعت الاحوال وعظم الحطب ولقد خرجت مرة الى لقاء الوزير فرأيت ثلاث نسوة يقطنن قطعا من جلد فرس مات منذ أشهر وبأكلته وكانت الجلود تطبخ وتباع في الاسواق وكان الناس اذا ذبحت البقرة أخذوا دماءها فأكلوها وحدثني بعض طلبة خراسان انهم دخلوا بلدة تسمى اكروهة بين حانسي وسرستي فوجدوها خالية فقصدوا بعض المنازل ليدتوا به فوجدوا في بعض بيوتهم رجلا قد أضرم نارا ويدهر جل آدمى وهو يشويها في النار ويأكل منها والعياذ بالله ولما اشتد الحال أمر السلطان أن يعطي لجميع أهل دهلي نفقة ستة أشهر فكانت القضاة والكتاب والامراء يطوفون بالازقة والحارات ويكتبون الناس ويعطون لكل أحد نفقة ستة أشهر بحساب رطل ونصف من أرطال المغرب في اليوم لكل واحد وكنت في تلك المدة أطعم الناس من الطعام الذي أصنعه بمقبرة السلطان قطب الدين حسب ما يذكر فكان الناس ينتعشون بذلك والله تعالى ينفع بالقصديه واذ قد ذكرنا من أخبار السلطان وما كان في أيامه من الحوادث ما فيه الكفاية فلنعمد الى ما يخصنا من ذلك ونذكر كيفية وصولنا اولاً الى حضرته وتنقل الحال الى خروجه عن الخدمة ثم خروجه عن السلطان في الرسالة الى الصين وعودنا معها الى بلادنا ان شاء الله تعالى

﴿ ذكر وصولنا الى دار السلطان عند قدومنا وهو غائب ﴾

ولما دخلنا حضرة دهلي قصدنا باب السلطان ودخلنا الباب الاول ثم الثاني ثم الثالث ووجدنا عليه النقباء وقد تقدم ذكرهم فلما وصلنا اليهم تقدم بنا فقيهم الى مشور عظيم متسع فوجدنا به الوزير خواجه جهان ينتظرنا فقدم ضياء الدين خنداوندزاده ثم تلاه أخوه قوام الدين ثم أخوه عماد الدين ثم تلوتهم ثم تلاني أخوهم برهان الدين ثم الامير مبارك السمرقندي ثم ارنا بغا التركي ثم ملك زاده ابن أخت خنداوندزاده ثم بدر الدين الفصالي ولما دخلنا من الباب الثالث ظهر لنا المشور الكبير المسمى هزار اسطون



( استون ) ومعنى ذلك ألف سارية وبه يجلس السلطان الجلوس العام فخدم الوزير عند ذلك حتى قرب رأسه من الأرض وخدمنا نحن بالر كوع وأوصلنا أصابعنا الى الأرض وخدمتنا ناحية سرير السلطان وخدم جميع من معنا فلما فرغنا من الخدمة صاح الثقباء باصوات عالية باسم الله وخرجنا

﴿ ذكر وصولنا لدار أم السلطان وذكر فضائلها ﴾

وأم السلطان تدعى الخدومة جهان وهي من أفضل النساء كثرة الصدقات عمرت زوايا كثيرة وجعلت فيها الطعام لا وارد والصادر وهي مكفوفة البصر وسبب ذلك انه لما ملك ابنها جاء اليها جميع الخواتين وبنات الملوك والامراء في أحسن زى وهي على سرير الذهب المرصع بالجواهر فخدم من بين يديها جميعا فذهب بصرها للحين وعولت بأنواع العلاج فلم ينفع وولدها أشد الناس برورا بها ومن بروره انها سافرت معه مرة فقدم السلطان قبلها بمدة فلما قدمت خرج لاستقبالها وترجل عن فرسه وقبل رجلها وهي في الحفة بمرأى من الناس أجمعين ولتعد لما قصدناه فقول ولما انصرفنا عن دار السلطان خرج الوزير ونحن معه الى باب الصرف وهم يسمونه باب الحرم وهناك سكنى المخدومة جهان فلما وصلنا بابها نزلنا عن الدواب وكل واحد منا قد أتى بهدية على قدر حاله ودخل معنا قاضي قضاة الممالك كمال الدين بن البرهان فخدم الوزير والقاضي عند بابها وخدمنا نخدمتها وكتب كاتب بابها دايانا ثم خرج من الفتيان جماعة وتقدم كبارهم الى الوزير فكلوا سرا ثم عادوا الى القصر ثم رجعوا الى الوزير ثم عادوا الى القصر ونحن وقوف ثم أمرنا بالجلوس في سقيف هناك ثم أتوا بالطعام وأتوا بقلال من الذهب يسمونها السين ( بضم السين والياء آخر الحروف ) وهي مثل القدور ولها مرفع من ذهب تجلس عليها يسمونها السبك ( بضم السين وبضم الباء الموحدة ) وأتوا بأقداح وطسوت وأباريق كلها ذهب وجعلوا الطعام سمانطين وعلى كل سباط صفان ويكون في رأس الصف كبير القوم الواردين ولما تقدمنا للطعام خدم الحجاب والثقباء وخدمنا خدمتهم ثم أتوا بالشربة فشر بنا وقال الحجاب باسم الله ثم أكلنا وأتوا بالفقاع ثم بالتبول ثم قال

الحجاب باسم الله فخدمنا جميعا ثم دعينا الى موضع هنالك فخلع علينا خلع الحرير المذهبة ثم أتوا بنا الى باب القصر فخدمنا عنده وقال الحجاب باسم الله وقف الوزير ووقفنا معه ثم أخرج من داخل القصر تحت ثياب غير مخيطة من حرير وكتان وقطن فاعطي كل واحد مننا صبيه منها ثم أتوا بطيفور ذهب فيه الفاكهة اليابسة ويطيفور مثله فيه الجلاب ويطيفور ثالث فيه التنبول ومن عادتهم ان الذي يخرج له ذلك يأخذ الطيفور بيده ويجمعه على كاهله ثم يخدم بيده الأخرى الى الأرض فأخذ الوزير الطيفور بيده فهدأ ان يعلمني كيف أفعل ايناسامنه وتواضعا ومبرة جزاء الله خيرا ففعلت كفعله ثم انصرفنا الى الدار المعدة لتزولنا بمدينة دهلي وبمقربة من دروازة بالم منها وبعثت لنا الضيافة

### ﴿ ذكر الضيافة ﴾

ولما وصلت الى الدار التي أعدت لتزولي وجدت فيها ما يحتاج اليه من فرش وبسط وحصر وأوان وسرير الرقاد وأسرتهم بالهند خفيفة الحمل يحمل السرير منها الرجل الواحد ولا بد لكل أحد أن يستصحب السرير في السفر بحمله غلامه على رأسه وهو أربع قوائم مخروطة يعرض عليها أربعة أعواد وتنسج عليها ضفائر من الحرير أو القطن فاذا نام الانسان عليه لم يحتاج الى مايرطبه به لانه يعطي الرطوبة من ذاته وجاؤا مع السرير بمضربتين ومخدتين وحفاف كل ذلك من الحرير وعادتهم أن يجعلوا المضربات والاحواف (والاحف) وجوها تغشها من كتان أو قطن يضافتي توستخت غسلوا الوجوه المذكورة وبقي ما في داخلها مصونوا وأتوا تلك الليلة برجلين أحدهما الطاحوني ويسمونه الخراس والآخر الجزارو ويسمونه القصاب فقالوا اتناخذوا من هذا كذا وكذا من الدقيق ومن هذا كذا وكذا من اللحم لا وزن لأذكرها الآن وعادتهم أن يكون اللحم الذي يعطون بقدر وزن الدقيق وهذا الذي ذكرناه ضيافة أم السلطان وبعد ذلك وصلتنا ضيافة السلطان وسند كرها ولما كان من غد ذلك اليوم ركبنا الى دار السلطان وسلمنا على الوزير فاعطاني بدرتين كل بدرة من ألف دينار دراهم وقال لي هذه سرششتي (ششتي) ومعناه لغسل رأسك وأعطاني خادمة من المر عزو كتب جميع أسحابي وخدامي



وغلماي فجعلوا أربعة أصناف الصنف الاول منها أعطي كل واحد منهم مائتي دينار  
والصنف الثاني أعطي كل واحد منهم مائة وخمسين ديناراً والصنف الثالث أعطي كل  
واحد مائة دينار والصنف الرابع أعطي كل واحد خمسة وسبعين ديناراً وكانوا نحو  
أربعين وكان جملة ما أعطوه أربعة آلاف دينار وبنقاو بعد ذلك عينت ضيافة السلطان  
وهي ألف رطل هندية من الدقيق ثلثها من المبر او هو الدرملك وثلثها من الخشكار وهو  
المدهون وألف رطل من اللحم ومن السكر والسمن والسليف والقوغل أطال كثيرة  
لاذكر عددها والالف من ورق التنبول والرطل الهندي عشرون رطلا من أطال  
المغرب وخمسة وعشرون من أطال مصر وكانت ضيافة خدا ونذاده أربعة آلاف  
رطل من الدقيق ومثلها من اللحم مع ما يناسبها ما ذكرناه

﴿ ذكر وفاة بنتي وما فعلوا في ذلك ﴾

ولما كان بعد شهر ونصف من مقدمنا توفيت بنت لي سهادون السنة فأتصل خبر وفاتها  
بالوزير فأمر أن تدفن في زاوية بناها خارج دروازة بالم بقرب مقبرة هنالك لشيخنا  
أبراهيم القونوي فدقناها بها وكتب بنجرها إلى السلطان فاتاه الجواب في عشي اليوم الثاني  
وكان بين متصيد السلطان وبين الحضرة مسيرة عشرة أيام وعادتهم أن ينحرجوا إلى قبر  
الميت صديحة الثالث من دفعه ويفرشون جوانب القبر بالبسط وثياب الحرير ويجعلون  
على القبر الازاهير وهي لا تقطع هنالك في فصل من الفصول كالياسمين وقل شبه ( كل  
شبو ) وهي زهر أصفر وريبول وهو أبيض والنسرين وهو على صنفين أبيض وأصفر  
ويجعلون أغصان النارنج والليمون بثمارها وان لم يكن فيها ثمار علقوا منها حبات الخيوط  
ويصبون على القبر الفواكه اليابسة وجوزانثار جيسل ويجمع الناس ويؤتي بالمصاحف  
فيقرؤن القرآن فاذا ختموا أتوا بماء الجلاب فسقوه الناس ثم يصب عليهم ماء الورد صبا  
ويعطون التنبول وينصرفون ولما كان صديحة الثالث من دفن هذه البنت خرجت  
عند الصبح على العادة واعدت ما تيسر من ذلك كله فوجدت الوزير قد أمر بترتيب ذلك  
وأمر بسراجة فضربت على القبر وجاء الحاجب شمس الدين القوشنجي الذي تلافانا

بالسند والقاضي نظام الدين الكرواني وجملة من كبار أهل المدينة ولم آت الا والقوم  
 المذكورون قد أخذوا بحالهم والحاجب بين أيديهم وهم يقرؤون القرآن فقامت مع  
 أصحابي بمقربة من القبر فلما فرغوا من القراءة قرأ القراء بأصوات حسان ثم قام القاضي  
 فقرأ نداء في البنت المتوفاة وتناء على السلطان وعند ذكر اسمه قام الناس جميعاً قياماً فخدموا  
 ثم جلسوا ودعا القاضي دعاء حسناً ثم أخذ الحاجب وأصحابه براميل ماء الورد فصبوه على  
 الناس ثم داروا عليهم باقداح شربة انبات ثم فرغوا عليهم التنبول ثم أتى باحدى عشرة  
 خلعاً لي ولأصحابي ثم ركب الحاجب وركبنا معه الى دار السلطان فخدمنا للسريير على  
 العادة وانصرفت الى منزلي فما وصلت الا وقد جاء الطعام من دار الخدمية جهان ماملأ  
 الدار ودور أصحابي وأكلوا جميعاً وأكل المساكين وفضلت الاقراص والحلواء والنبات  
 فأقامت بقاياها أياماً وكان فعل ذلك كله بأمر السلطان وبعد أيام جاء القتيان من دار  
 الخدمية جهان بالدولة وهي المحفة التي يحمل فيها النساء ويركبها الرجال أيضاً وهي شبه  
 السريير سطحها من صفائر الحرير أو القطن وعليها عود شبه الذي على البوجات عندنا  
 معوج من القصب الهندي المغلوق ومحاماتها ثمانية رجال في نوبتين يستريح أربعة ويحمل  
 أربعة وهذه الدول بالهند كالخمر بديار مصر عاينها بتصرفاً أكثر الناس فمن كان له عيد  
 حملوه ومن لم يكن له عيداً كثرى رجالاً يحملونه وبالبلد منهم جماعة يسيرة يقفون في  
 الاسواق وعند باب السلطان وعند أبواب الناس للكرام وتكون دول النساء مقشاة  
 بنشاء حرير وكذلك كانت هذه الدول التي أتى القتيان بهما من دار أم السلطان فحملوا فيها  
 جاريتي التي هي أم البنت المتوفاة وبعثت أنا معها عن هدية تجارية تركية فأقامت الجارية أم  
 البنت عندهم ليلة وجاءت في اليوم الثاني وقد أعطوها ألف دينار دراهم وأساور ذهب  
 مرصعة وتهميلامن الذهب مرصعاً أيضاً وقبص كتابان مزر كشا بالذهب وخلعة حرير  
 مذهبة وتختاً بانواب ولما جاءت بذلك كله أعطيتها لأصحابي ولتجار الذين لهم على الدين  
 محافظة على نفسى وصوناً لرضي لان المنجبرين يكتبون الى السلطان بجميع أحوالي  
 ذكر احسان السلطان والوزير الي في أيام غيبة السلطان عن الحضرة ﴿



وفي أثناء مقامي أمر السلطان أن يعين لي من القرى ما يكون فائدة خمسة آلاف دينار في السنة فعينها لي الوزير وأهل الديوان وخرجت إليها قريّة تسمى بدلي ( بفتح الباء الموحدة وفتح الدال المهملة وكسر اللام ) وقريّة تسمى بسهي ( بفتح الباء الموحدة والسين المهملة وكسر الهاء ) ونصف قريّة تسمى بالرة ( بفتح الباء الموحدة واللام والراء ) وهذه القرى على مسافة ستة عشر كروها وهو الميل بصدي يعرف بصدي هندبت والصدي عندهم مجموع مائة قريّة واحواز المدينة مقسومة اصداء كل صدي له جو طرى وهو شيخ من كفار تلك البلاد ومتصرف وهو الذي يضم مجايبها وكان قد وصل في ذلك الوقت سبي من الكفار فبعث الوزير الي عشر جوار منه فاعطيت للذي جاء بهن واحدة منهن فمأرضى بذلك وأخذ أصحابي ثلاثا صغارا منهن وباقيهن لأعرف ما تنفق لهن والسبي هنالك رخيص الثمن لانهن قد رات لا يعرفن مصالح الحضرة والمعلمات رخيصات الاثمان فلا يفتقر أحد الى شراء السبي والكفار ببلاد الهند في بر متصل وبلاد متصلة مع المسلمين والمسلمون غالبون عليهم وانما يتمتع الكفار بالحيال والاعوار ولهم غيصات من القصب وقصبهم غير مجوف ويعظم وينتف بعضه على بعض ولا تؤثر فيه النار وله قوة عظيمة فيسكنون تلك الغياض وهي لهم مثل اسور وبداخلها تكون مواشيهم وزروعهم ولهم فيها المياه مما يجتمع من ماء المطر فلا يقدر عليهم الا بالعساكر القوية من الرجال الذين يدخلون تلك الغياض ويقطعون تلك القصب بالآلات معدة لذلك

### ﴿ ذكر العيد الذي شهدته أيام غيبة السلطان ﴾

وأظلم عيد الفطر والسلطان لم يعد بعد الى الحضرة فلما كان يوم العيد ركب الخطيب على الفيل وقدمه له علي ظهره شبه السرير وركزت أربعة أعلام في أركانها الأربعة ولبس الخطيب ثياب السواد وركب المؤذنون على الفيلة يكبرون امامه وركب فقهاء المدينة وقضاةها وكل واحد منهم يستصحب صدقة يتصدق بها حين الخروج الى المصلى ونصب على المصلى صيوان قطن وفرش يبسط واجتمع الناس ذاكرين لله تعالى ثم صلى بهم الخطيب وخطب وانصرف الناس الي منازلهم وانصرفنا الى دار السلطان وجعل الطعام

فخضه الملوك والامراء والاعززة وهم الغرباء وأكلوا وانصرفوا

﴿ ذكر قدوم السلطان ولقائنا له ﴾

ولما كان في رابع شوال نزل السلطان بقصر يسمى تلبت ( بكسر التاء المعلوثة الاولى وسكون اللام وفتح الباء الموحدة ثم ناء كالاولى ) وهي على مسافة سبعة أميال من الحضرة فأمرنا الوزير بالخروج اليه فخر جناحنا ومع كل انسان هديته من الخيل والجمال والفواكه الخراسانية والسيوف المصرية والممالك والغنم المجلوبة من بلاد الاتراك فوصلنا الى باب القصر وقد اجتمع جميع القادمين فكانوا يدخلون الى السلطان على قدر مراتبهم ويخلع عليهم ثياب الكتان المزركشة بالذهب ولما وصلت النوبة الى دخلت فوجدت السلطان قاعدا على كرسي فظننته أحدا للحجاب حتى رأيت معه ملك الندماء ناصر الدين الكافي الهروي وكنت عرفته أيام غيبة السلطان فخدم الحجاب فخدمت واستقبلني أمير حجاب وهو ابن عم السلطان المسمى بفيروز وخدمت ثانية لخدمته ثم قال لي ملك الندماء باسم الله مولا بادر الدين وكانوا يدعونني بأرض الهند بدير الدين وكل من كان من أهل الطلب انما يقال له مولا ناقربت من السلطان حتى أخذ يئسني وصاغتني وأمسك يدي وجعل يحاطبني بأحسن خطاب ويقول لي باللسان الفارسي حلت البركة قدومك مبارك اجمع خاطر ك اعمل معك من المراحم وأعطيك من الانعام ما يسمع به أهل بلادك فيأتون اليك ثم سألتني عن بلادى فقلت له بلاد المغرب فقال لي بلاد عبد المؤمن فقلت له نعم وكان كلما قال لي كلاما جيدا قبلت يده حتى قبلتها سبع مرات وخلع على وانصرفت واجتمع الواردون فمد لهم سباط ووقف على رؤسهم قاضى القضاة صدر الجهان ناصر الدين الخوارزمي وكان من كبار الفقهاء وقاضى قضاة الممالك صدر الجهان كمال الدين الغزنوي وعماد الملك عرض الممالك والملك جلال الدين الكيحي وجماعة من الحجاب والامراء وحضر لذلك خدوا وندزاده غياث الدين بن عم خدوا وندزاده قوام الدين قاضى الترمذ الذى قدم معنا وكان السلطان يعظمه ويحاطبه بالاخ وتردد اليه مرارا ممن بلادهم والواردون الذين خلع عليهم في ذلك هم خدوا وندزاده قوام الدين واخوته ضياء



الدين وعماد الدين و برهان الدين وابن أخته أمير بخت ابن السيد تاج الدين وكان جدي  
 وحيه الدين وزير خراسان وكان خاله علاء الدين أمير هند ووزيرا أيضا والامير هبة الله  
 ابن الفلكي التبريزي وكان أبوه نائب الوزير بالعراق وهو الذي بني المدرسة الفلكية بتبريز  
 وملك كراي من أولاد بهرام جور (جوبين) صاحب كسرى وهو من أهل جبل  
 يذخشان الذي منه يجلب الياقوت البلخش واللازور والامير مبارك شاه السمرقندي  
 وأرون بقا البخاري وملك زاده الترمذي وشهاب الدين الكازروني اتاجر الذي قدم  
 من تبريز بالهدية الى السلطان فسلم في طريقه

﴿ ذكر دخول السلطان الى حضرته وما أمر لنا به من المراكب ﴾

وفي الغد من يوم خروجننا الى السلطان أعطي كل واحد منا فرسا من مراكب السلطان  
 عليه سرج ولجام محليان وركب السلطان لدخول حضرته وركبنا في مقدمته مع صدر  
 الجهان وزيرت الفيلة أمام السلطان وجعلت عليها الاعلام ورفعت عايبها ستة عشر  
 شظرا منها مزر كشة ومنها مرصعة ورفعت فوق رأس السلطان شظرا منها وحملت امامه  
 الغاشية وهي ستارة مرصعة وجعل على بعض الفيلة رعادات صفار فلما وصل السلطان الى  
 قرب المدينة رمي في تلك الرعادات بالدنانير والدراهيم مختلطة والمشاة بين يدي السلطان  
 وسواهم ممن حضر يلقطون ذلك ولميز الوان ثرونها الى ان وصلوا الى القصر وكان بين  
 يديه آلاف من المشاة على الاقدام وصنعت قباب الخشب المكورة بثياب الحرير وفيها  
 المغنيات حسبما ذكرنا ذلك

﴿ ذكر دخولنا اليه وما أنعم به من الاحسان والولاية ﴾

ولما كان يوم الجمعة ثاني يوم دخول السلطان أتيننا باب المشور فجلسنا في سقائف الباب  
 الثالث ولم يكن الاذن حصل لنا بالدخول وخرج الحاجب شمس الدين الفوشنجي فأمر  
 بالكتابة ان يكتبوا أسماءنا واذن لهم في دخولنا ودخول بعض أصحابنا وعين للدخول هي  
 ثمانية فدخلنا ودخلوا معنا ثم جاءوا بالبدر والقباب وهو الميزان وقعد قاضي القضاة  
 والكتاب ودعوا من البساب من الاعزة وهم انقرباء فعينوا الكل انسان نصيبه من تلك

البدر فحصل لي منها خمسة آلاف دينار وكان مبلغ المال مائة ألف دينار تصدقت به أم  
 السلطان لما قدم إليها وانصر فنادلك اليوم وكان السلطان بعد ذلك يستدعينا للطعام بين  
 يديه ويسأل عن أحوالنا ويحاطبنا باجمل كلام ولقد قال لنا في بعض الايام أنتم شرفتمونا  
 بقدمكم فما نقدر على مكافاتكم فالكبير منكم مقام والدي والكهل مقام أخي والصغير  
 مقام ولدي وما في ملكي أعظم من مدينتي هذه أعطيكم أياها فشكرناه وودعونا له ثم بعد  
 ذلك أمر لنا بالمرتبات فعين لي اثني عشر ألف دينار في السنة وزادني قريتين على الثلاث التي  
 أمر لي بها قبل احداهما قرية جوزة والثانية قرية ملك بور وفي بعض الايام بعث لنا خدواوند  
 زاده غياث الدين وقطب الملك صاحب السند فقالاتنا ان خوند عالم يقول لكم من كان منكم  
 يصلح للوزارة أو الكتابة أو الامارة أو القضاء أو التدريس أو المشيخة أعطيته ذلك فسكت  
 الجميع لانهم كانوا يريدون تحصيل الاموال والانصراف الى بلادهم وتكلم أمير بخت ابن  
 السيد تاج الدين الذي تقدم ذكره فقال أما الوزارة فميراني وأما الكتابة فشغلي وغير ذلك  
 لأعرفه وتكلم هبة الله بن الفلكي فقال مثل ذلك وقال لي خنداوند زاده بالعربي ما تقوله  
 أنت يا سيدي وأهل تلك البلاد ما يدعون العربي الا بالتسويدو بذلك يخاطبه السلطان  
 تعظيما للعرب فقلت له أما الوزارة والكتابة فليست شغلي وأما القضاء والمشيخة فشغلي  
 وشغل آبائي وأما الامارة فتعلمون ان الاعاجم ما أسلمت الا بأسياف العرب فلما بلغ ذلك  
 الى السلطان أعجبه كلامي وكان بهزار اسطونزياً كل الطعام فبعث عنافاً كلنا بين يديه وهو  
 يأكل ثم انصرفنا الى خارج هزار اسطون فقعد أصحابي وانصرفت بسبب دمل كان يمتعني  
 الجلوس فاستدعانا السلطان ثانية فحضر أصحابي واعتذروا له عنى وجئت بعد صلاة العصر  
 فصليت بالمشور المغرب والعشاء الآخرة ثم خرج الحاجب فاستدعانا فدخل خدواوند  
 زاده ضياء الدين وهو أكبر الاخوة المذكورين فجعله السلطان أمير دادو وهو من الامراء  
 الكبار فجلس بمجلس القاضي فمن كان له حق على أمير أو كبير حضره بين يديه وحمل  
 مرتبه على هذه الحطة خمسين ألف دينار في السنة عين له بمحاشر فأنه ذلك المقدار فأمر له



بخمسين ألفا عن يد وخلق عليه خلعة حرير مزر كشة تسمى صورة الشير ومعناه صورة  
 السبع لانه يكون في صدرها وظهرها صورة سبع وقد خيط في باطن الخلعة بطاقة  
 بمقدار مازر كس فيها من الذهب وأمر له بفرس من الجنس الاول والخيول عندهم أربعة  
 أجناس وسمو وجههم كسروج أهل مصر ويكسون أعظمها بالفضة المذمبة ثم دخل أمير  
 بخت فأمره أن يجلس مع الوزير في مسنده ويقف على محاسبات الدواوين وعين له مرتبا  
 أو بعين ألف دينار في السنة أعطي مجاشر فأندها بمقدار ذلك وأعطى أربعين ألفا عن يد  
 وأعطى فرسا مجهزا وخلق عليه خلعة الذي قبله ولقب شرف الملك ثم دخل هبة الله بن  
 الفلكي فجعله رسول دار ومعناه حاجب الارسال وعين له مرتبا أربعين ألف دينار في  
 السنة أعطي مجاشر يكون فأندها بمقدار ذلك وأعطى أربعة وعشرين ألفا عن يد وأعطى  
 فرسا مجهزا وخلق عليه لقبه بهاء الملك ثم دخلت فوجدت السلطان على سطح القصر  
 مستندا الى السرير ووزير خواجه جهان بين يديه والملك الكبير قبولة واقف بين يديه  
 فلما سلمت عليه قال لي الملك الكبير اخدم فقد جعلك خونا عالم قاضي دار الملك دهلي  
 وجعل مرتبك اثني عشر ألف دينار في السنة وعين لك مجاشر بمقدارها وأمر لك باثني  
 عشر ألفا قد اتأخذها من الخزانة عدا ان شاء الله واعطاك فرسا بسرجه ولجامه وأمر  
 لك بخلعة محار بين وهي التي يكون في صدرها وظهرها شكل محراب فخدمت وأخذ يدي  
 فتقدم بي الى السلطان فقال لي السلطان لا تحسب قضاء دهلي من أصغر الاشغال هو أكبر  
 الاشغال عندنا وكنتم أفهم قوله ولا أحسن الجواب عنه وكان السلطان يفهم العربي ولا  
 يحسن الجواب عنه فقلت له يا مولانا ناعلى مذهب مالك وهؤلاء خنفسة وأنا لا أعرف  
 اللسان فقال لي قد عينت بهاء الدين الملتاني وكال الدين البيجنوري ينوبان عنك ويشاورانك  
 وتكون أنت تسجل على العقود وأنت عندنا بمقام الولد فقلت له بل عبدكم وخدمكم فقال  
 لي باللسان العربي بل أنت سيدنا ومخدومنا تواضعنا منه وفضلا وابتاسا ثم قال لشرف الملك  
 أمير بخت ان كان الذي ترتب له لا يكفيه لانه كثير الاتفاق فانا أعطيه زاوية ان قدر على  
 إقامة حال الفقراء وقال قل له هذا بالعربي وكان يظن انه يحسن العربي ولم يكن كذلك وفهم

السلطان ذلك فقال له برو ويكجا بخصي (بخسي) وان حكاية براو بكوي وتفهم كوي  
 (بكني) تافردا ان شاء الله يش من يباي (و) جواب أو بكري (بكوي) معنا امشوا  
 الليلة فارقدوا في موضع واحد ووفهمه هذه الحكاية فاذا كان بالعدان شاء الله تجي الى  
 وتعلمني بكلامه فانصرفنا وذلك في ثلث الليل وقد ضربت النوبة والعادة عندهم اذا  
 ضربت لا يخرج أحد فانتظرنا الوزير حتى خرج وخر جنامعه ووجدنا أبواب دهلي  
 مسدودة فبتنا عند السيد أبي الحسن العبادي العراقي بزقاق يعرف بسر ابورخان وكان هذا  
 الشيخ تجر بمال السلطان ويشتري له الاسلحة والامتعة بالعراق وخراسان ولما كان  
 بالغد يمش عننا فقبضنا الاموال والحيل والخلع وأخذ كل واحد منا البدره بالمال فجعلها  
 على كاهله ودخلنا كذلك على السلطان فخدمنا وأتيننا بالافراس فقبلنا حوافرها بمعدان  
 جعلت عليها الخرق وقدناها بأنفسنا الى باب دار السلطان فركبناها وذلك كله عادة عندهم  
 ثم انصرفنا وأمر السلطان لأصحابي بألثي دينار وعشر خلع ولم يعط لأصحابي أحد سوى  
 شيئاً وكان أصحابي لهم رواء ومنظر فأعجبوا السلطان وخدموا بين يديه وشكروهم

### ﴿ ذكر عطاء نان امرلي به وتوقفه مدة ﴾

وكنت يوماً بالمشور بعد أيام من توليتي القضاء والاحسان الى وأنا قاعد تحت شجرة هنالك  
 والى جاني مولانا ناصر الدين الترمذي العالم الواعظ فأتني بعض الحجاب فدعى مولانا  
 ناصر الدين فدخل الى السلطان فرفع عايه وأعطاه مصحفاً مكللاً بالجواهر ثم أتاني بعض  
 الحجاب فقال اعطني شيئاً وأخذ ذلك خط خردبائي عشر ألفاً امرلك بها خوند عالم قلم  
 أصدقه وظننته يريد الحيلة علي وهو مجدي كلامه فقال بعض الاصحاب أنا أعطيه فأعطاه  
 دينارين أو ثلاثة وجاء بخط خردومعناه الخط الاصغر مكتوباً بتعريف الحاجب ومعناه  
 أمر خوند عالم ان يعطي من الخزانة الموفورة كذا الفلان بتبليغ فلان أي بتعريفه ويكتب  
 المبلغ اسمه ثم يكتب علي تلك البراءة ثلاثة من الامراء وهم الخان الاعظم قطلو خان معلم  
 السلطان والخريطة دار وهو صاحب خريطة الكاغد والاقلام والامير نكيه الدوادار  
 صاحب الدوات فاذا كتب كل واحد منهم خطه يذهب بالبراءة الى ديوان الوزارة



فيسخها كتاب الديوان عندهم ثم تثبت في ديوان الاشراف ثم تثبت في ديوان النظر ثم  
تكتب البروالة وهي الحكم من الوزير للخازن بالعطاء ثم يثبتها الخازن في ديوانه ويكتب  
تلخيصا في كل يوم بمبلغ ما أمر به السلطان ذلك اليوم من المال ويعرضه عليه فمن أراد  
التعجيل بعطائه أمر بتعجيله ومن أراد اتوقيف وقف له ولكن لا بد من عطاء ذلك ولو  
طالت المدة فقد توقفت هذه الاثنا عشر الفاستة أشهر ثم أخذتها مع غيرها حاسبا يأتي  
وعادتهم إذا أمر السلطان باحسان لا حد يحيط منه العشر فمن أمر له مثلا بمائة ألف  
أعطي تسعين ألفا أو بعشرة آلاف أعطي تسعة آلاف

﴿ ذكر طلب الغرماء ما لهم قبلي ومدحى للسلطان وأمره

بمخلص ديني وتوقف ذلك مدة ﴾

وكنت حسبا ذكرته قد استندت من التجار مالا أنفقته في طريق وما صنعت به الهدية  
للسلطان وما أنفقته في اقامتي فلما أرادوا السفر الى بلادهم ألحوا علي في طلب ديونهم  
فمدحت السلطان بقصيدة طويلة أولها  
( طويل )

اليك أمير المؤمنين المبعجلا \* أتينا نجد السير نحوك في الفجلا

فجئت محجلا من علائك زائرا \* ومغناك كهف للزيارة أهلا

فلوان فوق الشمس للمجدرتبة \* اكنت لأعلاها اماما مؤهلا

فأنت الامام الماجد الاوحد الذي \* سجاياه حتما أن يقول ويقهلا

ولي حاجة من فيض جودك ارنجي \* قضاها وقصدي عند مجدك سهلا

أذكرها أم قد كفاني حياؤكم \* فان حياكم ذكره كان أجلا

فمجل لمن وافي محلك زائرا \* قضا دينه ان الغريم تعجلا

قد قدمتها بين يديه وهو قاعد على كرسي فجعلها علي ركبته وأمسك طرفها يسده وطرفها

الثاني يدي وكنت اذا أكلت يتامنها أقول لقاضي القضاة كالدين الغزنوي بين معناه

خون دعا في بينه ويعجب السلطان وهم محبوبون الشعر العربي فلما بلغت الى قولي فمجل لمن

وافي البيت قال مرهقه ومعناه ترحمت عليك فأخذ الحجاب حينئذ يدي ليذهبوا بي الي

موقفهم وأخدم على العادة فقال السلطان اتر كوه حتى يكملها فاكلتها وخدمت وهناتي  
الناس بذلك وأقت مدة وكتبت رفعاوهم يسمونه عرض داشت فدفعته الي قطب الملك  
صاحب السند فدفعه للسلطان فقال له امض الي خواجه جهان ققل له يعطى دينه فمضي  
اليه وأعلمه فقال نعم وأبطأ ذلك أياما وأمره السلطان في خلالها بالسفر الي دولة آباد وفي  
أثناء ذلك خرج السلطان الي الصيد وسافر الوزير فله آخذ شياً منها الا بعد مدة والسبب  
الذي توقف به عطاؤه اذ ذكره مستوفي وهو انه لما عزم الذين كان لهم على الدين الي  
السفر قلت لهم اذا أنا أتيت دار السلطان فدرهوني على العادة في تلك البلاد لعلمي ان  
السلطان متى يعلم بذلك خلصهم وعادتهم انه متى كان لاحد دين علي رجل من ذوي العناية  
وأعوزة خلاصه وقف له بباب دار السلطان فاذا أراد الدخول قال له دروهي السلطان  
وحق رأس السلطان ما تدخل حتى تخلصني فلا يمكنه أن يبرح من مكانه حتى يخلصه أو  
يرغب اليه في تأخير ما تفتق يومان خرج السلطان الي زيارة قبر أبيه ونزل بقصر هنالك  
فقلت لهم هذا وقتكم فلم أردد الدخول وقفوا الي بباب القصر فقالوا الي دروهي السلطان  
ما تدخل حتى تخلصنا وكتب كتاب الباب بذلك الي السلطان فخرج حاجب قصة شمس  
الدين وكان من كبار الفقهاء فسألهم لاي شيء درهتموه فقالوا التنا عليه الدين فرجع الي  
السلطان فأعلمه بذلك فقال له اسألهم كم مبلغ الدين فسألهم فقالوا له خمسة وخمسون ألف  
دينار فعاد اليه فأعلمه فأمره أن يعود اليهم ويقول لهم ان خوند عالم يقول لكم المال  
عندي وأنا أنصفكم منه فلا تطلبوه به وأمر عماد الدين السمناني وخداوند زاده غياث  
الدين أن يقعدوا بهزار اسطون ويأتي أهل الدين بعقودهم وينظروا اليها ويحققوها  
ففعلا ذلك وأتي الغرماء بعقودهم فدخلا الي السلطان وأعلماه بنبوت العقود فضحك  
وقال بمازحاً أنا أعلم أنه قاض جهز شغله فيها ثم أمر خداوند زاده ان يعطيني ذلك من  
الحزاة فطمع في الرشوة على ذلك وامتنع أن يكتب خط خرد فبعث اليه مائتي تسكة  
فردهاولم يأخذها وقال لي عنه بعض خدامه انه طلب خمسمائة تسكة فامتعت من ذلك  
وأعلمت عميد الملك بن عماد الدين السمناني بذلك فأعلم به أباه وعلمه الوزير وكانت بينه



وبين خداه وندزاده عداوة فاعلم السلطان بذلك وذكرك له كثير أمن أفعال خداه وندزاده فتغير خاطر السلطان عليه فأمر بحبسها في المدينة وقال لا ي شي أعطاه فلان ما أعطاه ووقفوا ذلك حتى يعلم هل يعطي خداه وندزاده شيئاً إذا منعتها أو يمنعه إذا أعطته فهذا السبب توقف عطاء ديني

### ذكر خروج السلطان إلى الصيد وخروجه معه وما صنعت في ذلك

ولما خرج السلطان إلى الصيد خرجت معه من غير تربص وكنت قد أعددت ما يحتاج إليه وعملت ترتيب أهل الهند فاشتريت سراجة وهي أفراج وضربها هناك مباح ولا بد منها لكبار الناس وتمتاز سراجة السلطان بكونها حمراء وسواها بيضاء منقوشة بالأزرق واشتريت الصيوان وهو الذي يظلل به داخل السراجة ويرفع على عمودين كبيرين ويحمل ذلك الرجال على أعناقهم ويقال لهم اليكوانية والعادة هناك أن يكتري المسافر اليكوانية وقد ذكرناهم ويكتري من يسوق له العشب لعلف الدواب لانهم لا يطعمونها التبن ويكتري الكهارين وهم الذين يحملون أو اني المطبخ ويكتري من يحمله في الدولة وقد ذكرناها ويحملها فارغة ويكتري الفرشين وهم الذين يضرّبون السراجة ويقرشونها ويرفعون الاحمال على الجمال ويكتري الدوادوية وهم الذين يمشون بين يديه ويحملون المشاعل بالليل فاكثرت أنا جميع من احتجت له منهم وأظهرت القوة والهمة وخرجت يوم خروج السلطان وغيرى أقام بعده اليومين والثلاثة فلما كان بعد العصر من يوم خروجه ركب الفيل وقصدته أن يتطلع على أحوال الناس ويعرف من تسارع إلى الخروج ومن أبطأ وجلس خارج السراجة على كرسي فبجئت وسلمت ووقفت في موقفي باليمين فبعث إلى الملك الكبير قبولة سرجامدار وهو الذي بشر بالذباب عنه فأمرني بالجلوس عنايه بي ولم يجلس في ذلك اليوم سواي ثم أتني بالفيل والصق به سلم فركب عليه ورفع الشطر فوق رأسه وركب معه الخواص وجال ساعة ثم عاد إلى السراجة وعادته إذا ركب أن يركب الامراء أفواجا كل أمير بفوجه وعلاماته وطبوله وأنقاره وصرناياته ويسمونه ذلك المراتب ولا يركب امام السلطان الا الحجاب وأهل الطرب

والطبالة الذين يتقلدون الاطبال الصغار والذين يضر بون الصرنايات ويكون عن يمين  
السلطان نحو خمسة عشر رجلا وعن يساره مثل ذلك منهم قضاة القضاة والوزير وبعض  
الامراء الكبار وبعض الاعزة وكنت انا من أهل ميمته ويكون بين يديه المشاؤون  
والادلاء ويكون خلفه علاماته وهي من الحرير المذهب والاطبال على الجمال وخلف  
ذلك بماليكة وأهل دخلته وخلفهم الامراء وجميع الناس ولا يعلم أحد أين يكون النزول  
فاذا أمر السلطان بمكان يعجبه النزول به أمر بالنزول ولا تضرب سراجة أحد حتى تضرب  
سراجته ثم يأتي الموكلون بالنزول فينزلون كل أحد في منزله وفي خلال ذلك ينزل السلطان  
على نهر اوبين أشجار وتقدم بين يديه لحوم الاغنام والدجاج المسمنة والكراكي وغيرها  
من أنواع الصيد ويحضر أبناء الملوك وفي يد كل واحد منهم سفود ويوقدون النار ويشترون  
ذلك ويؤتي بسراجة صغيرة فتضرب للسلطان ويجلس من معه من الخواص خارجها  
ويؤتي بالطعام ويستدعي من شاء فياً كل معه وكان في بعض تلك الايام وهو بداخل  
السراجة يسأل عن بخارجها فقال له السيد ناصر الدين مطهر الاوهري أحد ندائه ثم  
فلان المغربي وهو متغير فقال لماذا فقال بسبب الدين الذي عليه وغر ماؤه يلحون في  
الطلب وكان خوند عالم قد أمر الوزير باعطائه فسا فر قبل ذلك فان أمر مولانا ان يصبر أهل  
الدين حتى يقدم الوزير أو أمر بانصافهم وحضر لهذا الملك دولة شاه وكان السلطان  
يخاطبه بالعم فقال يا خوند عالم كل يوم هو يكلمني بالعربية ولا أدري ما يقول يا سيدي ناصر  
الدين ماذا او قصد ان يكرر ذلك الكلام فقال يتكلم لاجل الدين الذي عليه فقال السلطان  
اذا دخلنا دار الملك فامض أنت يا أومار ومعناه يا عم الى الخزانة فاعطه ذلك المال وكان  
خداوندزاده حاضر فقال يا خوند عالم انه كثير الانفاق وقد رأيت يبلا دنا عند السلطان  
طرمشيرين وبعده هذا الكلام استحضرتي السلطان للطعام ولا علم عندي بما جرى فلما  
خرجت قال لي السيد ناصر الدين اشكر للملك دولة شاه وقال لي الملك دولة شاه اشكر  
لخداوندزاده وفي بعض تلك الايام ونحن مع السلطان في الصيد ركب في المحلة وكان طريقه  
على منزلي وانه في الميمنة وأصحابي في الساقه وكان لي خباء عند السراجة فوقف أصحابي



عندها وسلموا على السلطان فبعث عماد الملك وملك دولة شاه ليسألامن تلك الاخوية  
والسراجة فقبل لهما الفلان فأخبراه بذلك فبسم فلما كان بالغد نفذ الامر ان أعود أنا  
واناصر الدين مطهر الاوهري وابن قاضي مصر وملك صبيح الى البلد نخلع علينا وعدنا  
الى الحضرة

### ﴿ ذكر الجمل الذي أهديته للسلطان ﴾

وكان السلطان في تلك الايام سألني عن الملك الناصر هل يركب الجمل فقلت له نعم يركب  
المهاري في أيام الحج فيسير الى مكة من مصر في عشرة أيام ولكن تلك الجمال ليست كجمال  
هذه البلاد وأخبرته ان عندي جمال منها فلما عدت الى الحضرة بعثت عن بعض عرب مصر  
فصور لي صورة الكور الذي تركب المهاري به من القير وأريتها لبعض التجارين فعمل  
الكور وأتقنه وكسوته بالملف وصنعت له ركبا وجعلت على الجمل عباءة حسنة وجعلت له  
خطام حرير وكان عندي رجل من أهل اليمن يحسن عمل الحلواء فصنع منها ما يشبه  
التمر وغيره وبعثت الجمل والحلواء الى السلطان وأمرت الذي حملها أن يدفعها على يد  
ملك دولة شاه وبعثت له بفرس وجملين فلما وصله ذلك دخل على السلطان وقال يا خوند  
عالم رأيت العجب قال وما ذلك قال فلان بعثت جمالا عليه سرج فقال اتنوا به فادخل الجمل  
داخل السراجة وأعجب به السلطان وقال لراجلي اركبه فركبه ومشاه بين يديه وأمر له  
بمائتي دينار دراهم وخلته وعاد الرجل الى قاعلني فسرني ذلك وأهديت له جملين بعد  
عودته الى الحضرة

﴿ ذكر الجملين اللذين أهديتهما اليه والحلواء وأمره بخلاص ديني وما تعلق بذلك ﴾  
ولما عاد الى راجلي الذي بعثته بالجمل فأخبرني بما كان من شأنه صنعت كورين اثنين  
وجعلت مقدم كل واحد ومؤخره مسكوا بصفاغ الفضة المذبة وكسوتهما بالملف  
وصنعت رسنا مصفحا بصفاغ الفضة وجعلت لهما جملين من زردخانة مبطينين بالسكحذا  
وجعلت للجملين الخلاخيل من الفضة المذبة وصنعت أحد عشر طيفورا وملاتهما  
بالحلواء وغطيت كل طيفور بمنديل حرير فلما قدم السلطان من الصيد وقعدتاني يوم

قدمه بموضع جلوسه العام غدوت عليه بالجمل فأمر بها فحركت بين يديه وهروات فطار  
 خذخال أحدها فقال لبهاء الدين بن الفلكي يابل ورداري معنى ذلك ارفع الخذخال فرفعه  
 ثم نظر إلى الطيافير فقال جداري (جه داري) درآن طبقها حلوا است معنى ذلك  
 ما معك في تلك الاطباق حلواء هي فقلت له نعم فقال للفقير ناصر الدين الترمذي الواعظ  
 ما أكلت قط ولا رأيت مثل الحلواء التي بعثها الينا ونحن بالمعسكر ثم أمر بتلك الطيافير ان  
 ترفع لموضع جلوسه الخاص فرفعت وقام الى مجلسه واستدعاني وأمر بالطعام فأكلت ثم  
 سأني عن نوع من الحلواء الذي بعثت له قبل فقلت له ياخوند عالم تلك الحلواء انواعها  
 كثيرة ولا أدري عن أي نوع تسألون منها فقال اتوا بتلك الاطباق وهم يسمون الطيفور  
 طبقا فتوا بها وقدموها بين يديه وكشفوا عنها فقال عن هذا سألتك وأخذ الصحن الذي  
 هي فيه فقلت له هذه يقال لها المقرصة ثم أخذ نوعا آخر فقال وما اسم هذه فقلت له هي  
 لقيات القاضي وكان بين يديه تاجر من شيوخ بغداد يعرف بالسامري وينسب الى آل  
 العباس رضى الله تعالى عنه وهو كثير المال ويقول له السلطان والذى فحسدني وأراد  
 أن ينجباني فقال ليست هذه لقيات القاضي بل هي هذه وأخذ قطعة منى التي تسمى جلد  
 الفرس وكان بازائه ملك الهند ماء ناصر الدين الكافي الهروي وكان كثيرا ما يمازح هذا  
 الشيخ بين يدي السلطان فقال له ياخوناجه أنت تكذب والقاضي يقول الحق فقال له  
 السلطان وكيف ذلك فقال ياخوند عالم هو القاضي وهي لقياته فانه أتى بها فضحك  
 السلطان وقال صدقت فلما فرغنا من الطعام أكل الحلواء ثم شرب الفقع بعد ذلك وأخذنا  
 التبول وانصر فناقلم يكن غير هنيهة وأتاني الخازن فقال ابعت أصحابك يقبضون المال  
 قبضتهم وعدت الى داري بعنا المغرب فوجدت المال بها وهو ثلاث بدر فيها ستة آلاف  
 ومائتان وثلاث وثلاثون تسكة وذلك صرف الخمسة والخمسين ألفا التي هي دين علي  
 وصرف الاثني عشر ألفا التي أمر لي بها فيما تقدم بعد حط العشر على عادتهم وصرف التسكة  
 ديناران ونصف دينار من ذهب المغرب

﴿ ذكر خروج السلطان وأمره لي بالاقامة بالحضرة ﴾



وفي تاسع جمادى الاولى خرج السلطان برسم قصد بلاد المعبر وقتال القائم بها وكنت قد  
خلصت أصحاب الدين وعزمت على السفر وأعطيت مرتب تسعة أشهر للكهارين  
والفرشين والكيوانية والدواوية وقد تقدم ذكرهم فخرج الامر باقامتي في جملة ناس  
وأخذ الحاجب خطوطنا بذلك لتكون حجة له وتلك عادتهم خوفاً من أن يشكر المبلغ  
وأمر لي بستة آلاف دينار دراهم وأمر لابن قاضي مصر بعشرة آلاف وكذلك كل من  
أقام من الاعزة وأما البلديون فلم يعطوا شيئاً وأمر لي السلطان أن أتولى النظر في مقبرة  
السلطان قطب الدين الذي تقدم ذكره وكان السلطان يعظم ترته تعظيماً شديداً لانه كان  
خديمه له ولقدر آيته اذا أتى قبره يؤخذ نعله فيقبله ويجعله فوق رأسه وعادتهم أن يجعلوا  
نعل الميت عند قبره فوق متكأة وكان اذا وصل القبر خدم له كما كان يخدم أيام حياته وكان  
يعظم زوجته ويدعوها بالاخت وجعلها مع حرمه وزوجها بعد ذلك لابن قاضي مصر  
واعتني به من أجلها وكان يمضي لزيارتها في كل جمعة ولمسا خرج السلطان بعث عنا للوداع  
فقال ابن قاضي مصر فقال أنا لا أودع ولا أفارق خووند عالم فكان له في ذلك الخير فقال له  
السلطان امض فتهجز للسفر وقدمت بعده للوداع وكنت أحب الإقامة ولم تكن عاقبتها  
محمودة فقال مالك من حاجة فأخرجت بطاقة فيها ست مسائل فقال لي تكلم بلسانك  
فقلت له إن خووند عالم أمر لي بالقضاء وما قدمت لذلك بعدد وليس مرادي من القضاء الا  
حرمة فأمرني بالعمودلة قضاء وقعود النابيين معي ثم قال لي ايه فقلت وروضه السلطان  
قطب الدين ماذا فعل بها فيها فاني ربت فيها أربعين سنة وستين شخصاً ومحصول أوقافها  
لا يفي بمرتباتهم وطعامهم فقال للوزير بجاه هزار ومعناه خمسون ألفاً ثم قال لا بد لك من  
غلة بديعية يعني أعطه مائة ألف من الغلة وهي القمح والارز ينفقها في هذه السنة حتى تأتي  
غلة الروضة والمن عشرون رطلاً مغربية ثم قال لي وماذا أيضاً فقلت ان أصحابي سجنوا  
بسبب القرى التي أعطيتهموني فاني عوضتها بنسبها فطلب أهل الديوان ما وصلني منها أو  
الاستظهار بأمر خووند عالم أن يرفع عنى ذلك فقال كم وصلك منها فقلت خمسة آلاف  
دينار فقال هي انعام عليك فقلت له وداري التي أمرتم لي بها مفقورة الى البناء فقال للوزير

عمارة كنيدي أي معناه عمروها ثم قال لي ديكر نما د فقلت له معناه هل بقي لك كلام فقال  
 لي وصية ديكر هست معناه أوصيك أن لا تأخذ الدين لك لا تطلب فلا تجرد من يبلغ خبرك الى  
 أنفق على قدر ما أعطيتك قال الله تعالى ولا تجعل يدك مغلولة الى عنقك ولا تبسطها كل  
 البسط وكلوا واشربوا ولا تسرفوا والذين اذا أنفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين  
 ذلك قواما فأردت أن أقبل قدمه فمعنى وأمسك رأسي بيده فقبلتها وانصرفت وعدت الى  
 الحضرة فاشتغلت بعمارة داري وأنفقت فيها أربعة آلاف دينار أعطيت منها من الديوان  
 ستمائة دينار وزدت عليها الباقي وبنيت بازائها مسجدا واشتغلت بترتيب مقبرة السلطان  
 قطب الدين وكان السلطان قد أمر أن تبنى عليه قبة يكون ارتفاعها في الهواء مائة ذراع  
 بزيادة عشرين ذراعا على ارتفاع القبة المبنية على قازان ملك العراق وأمر أن تشتري  
 ثلاثون قرية تكون وقفا عليها وجعلها يدي على أن يكون لي العشر من فائدها على العادة  
 ﴿ ذكر ما فعلته في ترتيب المقبرة ﴾

وعادة أهل الهند يربوا الأموالهم ترتيبا كترتيبهم بقيد الحياة ويؤتي بالفيلة والخيول  
 فتربط عند باب التربة وهي مزينة فترتب أنافي هذه التربة بحسب ذلك وترتب من قراء  
 القرآن مائة وخمسين وهم يسمونهم الحثمين وترتب من الطلبة ثمانين ومن المعبدين  
 ويسمونهم المكررين ثمانية وترتب لها مدرسا وترتب من الصوفية ثمانين وترتب الامام  
 والمؤذنين والقراء بالاصوات الحسان والمداحين وكتاب التيمية والمعرفين وجميع هؤلاء  
 يعرفون عندهم بالارباب وترتب صنفا آخر يعرفون بالحاشية وهم الفراشون والطباخون  
 والودادوية والابدارية وهم السقاؤون والشربدارية الذين يهتمون الشرية والتنبول دارية  
 الذين يعطون التنبول والسلمح دارية والنيز دارية والشظردارية والطشست دارية  
 والحجاب والبقاء فكان جميعهم أربع مائة وستين وكان السلطان أمر أن يكون الطعام  
 بها كل يوم اثني عشر من من الدقيق ومثلها من اللحم فرأيت أن ذلك قليل والزرع الذي  
 أمر به كثير فكننت أنفق كل يوم خمسة وثلاثين من من الدقيق ومثلها من اللحم مع ما يتبع  
 ذلك من السكر والنبات والسمن والتنبول وكننت أطعم المرتين وغيرهم من صادر ووارد



وكان الغلاء شديداً فارتفع الناس بهذا الطعام وشاع خبره وسافر الملك صبيح الى السلطان بدولة آباد فسأله عن حال الناس فقال له لو كان بدھلي اثنان مثل فلان لما شكوا الجھد فاعجب ذلك السلطان وبعث الى بئحلمة من ثيابه وكنت أصنع في المواسم وهي العيسدان والمولد الكريم ويوم عاشوراء وولاية النصف من شعبان ويوم وفاة السلطان قطب الدين مائة من الدقيق ومثلها لحمايياً كل منها الفقراء والمساكين وأما أهل الوظيفة فيجعل امام كل انسان منهم ما يخصه ولتذكر عاداتهم في ذلك

### ﴿ ذكر عاداتهم في اطعام الناس في الولايم ﴾

وعاداتهم ببلاد الهند وبلاد السرا انه اذ فرغ من أكل الطعام في الولاية جعل امام كل انسان من الشرفاء والفقهاء والمشايخ والقضاة وعاء شبه المهدله أربع قوائم منسوج سطحه من الخوص وجعل عليه الرقاق ورأس غنم مشوى وأربعة أقراس معجونة بالسمن مملوءة بالحلواء الصانونية مغطاة بأربع قطع من الحلواء كلها الآجر وطبقا صغيراً مصنوعاً من الجلد فيه الحلواء والسموسك ويتغلى ذلك الوعاء بثوب قطن جديد ومن كان دون من ذكرناه جعل أمامه نصف رأس غنم ويسمونه الزلة ومقدار النصف مما ذكرناه ومن كان دون هؤلاء أيضاً جعل أمامه مثل الربع من ذلك ويرفع رجال كل أحد ما جعل أمامه وأول ما رأيتهم يصنعون هذا بمدينة السرا حضرة السلطان أوزبك فامتعت أن يرفع رجالي ذلك اذ لم يكن لي به عهد وكذلك يبعثون أيضاً للدار كبراء الناس من طعام الولايم

### ﴿ ذكر خروجي الى هزار أمرها ﴾

وكان الوزير قد أعطاني من الغلة المأمور بها لأزوية عشرة آلاف من ونفذ لي الباقي في هزار أمرها وكان الى الخراج بها عن يز الخمار وأمير هاشم الدين البذخشاني فبعثت رجالي فأخذوا بعض الاحالة وتشكوا من تعسف عزيز الخمار فخرجت بنفسي لاستخلاص ذلك وبين دهلي وهذه العمالة ثلاثة أيام وكان ذلك أو ان نزول المطر فخرجت في نحو ثلاثين من أصحابي واستصجبت معي أخوين من المغنيين المحسنين يغنيان لي في الطريق فوصلنا الى بلدة بجنور و ضبط اسمها ( بكسر الباء الموحدة وسكون الجيم وفتح

النون وآخره راء) فوجدت بها أيضاً ثلاثة إخوة من المغنين فاستصحبتهم فكانوا يغنون  
 لى نوبة والآخران نوبة ثم وصلنا الى أمر وها وهي بلدة صغيرة حسنة فخرج عماله  
 للقائي وجاء قاضيها الشريف أمير على وشيخ زاويتها وأضافني معاضافة حسنة وكان  
 عزيز الخمار بموضع يقال له أفغان بور على نهر السرو وبيننا وبينه النهر ولا معدية فيه  
 فأخذنا الأثقال في معدية صنعناها من الحشب والنبات وجزنا في اليوم الثاني وجاء نجيب  
 أخو عزيز في جماعة من أصحابه وضرب لنا سراجة ثم جاء أخوه الى الوالي وكان معروفاً  
 بالظلم وكانت القرى التي في عمالته ألفاً وخمسمائة قرية ومجاهاستون لكافي السنة له فيها  
 نصف العشر ومن عجائب النهر الذي نزلنا عليه انه لا يشرب منه أحد في أيام نزول المطر ولا  
 تسقى منه دابة ولقد أقتنا عليه ثلاثاً فاغرف منه أحد غرقة ولا كدنا تقرب منه لانه  
 ينزل من جبل قراجيل التي بها معادن الذهب ويمر على الحشاش المسمومة فن شرب منه  
 مات وهذا الجبل متصل مسيرة ثلاثة أشهر وينزل منه الى بلاد تبث حيث غز لان المسك  
 وقد ذكرنا ما اتفق على جيش المسلمين بهذا الجبل وبهذا الموضع جاء الى جماعة من  
 الفقراء الحيدرية وعملوا السماع وأوقدوا النيران فدخلوها ولم تضرهم وقد ذكرنا ذلك  
 وكانت قد نشأت بين أمير هذه البلاد شمس الدين البذخشاني وبين واليه عزيز الخمار  
 منازعة وجاء شمس الدين لقتاله فامتنع منه بداره وبلغت شكايته أحدها الوزير بدهلي  
 فبعث الى الوزير والى الملك شاه أمير الممالك بأمر وها وهم أربعة آلاف مملوك للسلطان  
 والى شهاب الدين الرومي أن تنظر في قضيتهم ما فن كان على الباطل بعثه مثقفا الى الحضرة  
 فاجبه عواجيباً بمنزلي وادعى عزيز على شمس الدين دعوى منها أن خديماً له يعرف  
 بالرضي الملتاني نزل بدار خازن عزيز المذكور فشرّب بها الخمر وسرق خمسة آلاف دينار  
 من المال الذي عند الخازن فاستفهمت الرضي عن ذلك فقالت لي ما شرّبت الخمر منذ  
 خروجي من ملتان وذلك ثمانية أعوام فقلت له أو شرّبتا بملتان قال نعم فأمرت بحجده  
 ثمانين وسجنه بسبب الدعوى للوث ظهر عليه وانصرفت عن أمرها فكانت غيبتي  
 نحو شهرين وكنت في كل يوم أذبح لاصحابي بقرة وتركت أصحابي ليأثابوا بزرع المنفعة



على عزيز وجملة عليه فوزع على أهل القرى التي لنظره ثلاثين ألف من يحملونها على ثلاثة آلاف بقرة وأهل الهند لا يحملون الأعلى البقر وعليه يرفعون أثقالهم في الأسفار وركوب الخمر عندهم عيب كبير وحميرهم صغار الاجرام يسمونها اللاشة وإذا أرادوا الشها را أحد بعد ضربه اركبوه الحمارة

﴿ ذكر مكرمة لبعض الاصحاب ﴾

وكان السيد ناصر الدين الاومرى قد ترك عندي لماسافر ألفا وستين تسكة فتصرفت فيها فلما عدت الى دهلي وجدته قد أحال في ذلك المال خدوا وندزاده قوام الدين وكان قد تم نائباً عن الوزير فاستقبحت أن أقول له تصرفت في المال فاعطيته نحو ثلثه وأتت بيدارى أياما وشاع أني مرضت فأتي ناصر الدين الخوارزمي صدر الجهان لزيارتي فلما رأي قال ما رأي بك مرضا فقلت له اني مريض القلب فقال لي عرفني بذلك فقلت له ابعت الى نائبك شيخ الاسلام أعرفه به فبعته الى فاعلمته فعاذ اليه فاعلمه فبعث الى بألف دينار دراهم وكان له عندي قبل ذلك ألفا ثانيا ثم طلب مني بقية المال فقلت في نفسي ما يخلصني منه الا صدر الجهان المذكور لانه كثير المال فبعثت اليه بفرس مسرج قيمته وقيمة سرجه ألف وستائة دينار و بفرس ثان قيمته وقيمة سرجه ثمانمائة دينار و ببعثت قيمتهما ألف ومائتا دينار و بتركش فضة و بسيفين عمداهما من شيان بالفضة و قلت له انظر قيمة الجميع و ابعت الى ذلك فاخذ ذلك وعمل لجميعة قيمة ثلاثة آلاف دينار فبعثت الى ألفا و اقتطع الاثنان فتغير خاطري و مرضت بالحمى و قلت في نفسي ان شكوت به الى الوزير اقتضحت فاخذت خمسة أفراس و جارتين و مملوكين و بعثت الجميع للملك مغيث الدين محمد بن ملك الملوك عماد الدين السمناني وهو في السن فردني ذلك و بعثت الي مائتي تسكة و اغزبر و خلصت من ذلك المال فشتان بين فعل محمد و محمد

﴿ ذكر خروجي الى محلة السلطان ﴾

وكان السلطان لما توجه الى بلاد الميبر و وصل الى التلنك و وقع الوباء بعسكره فعاد الى دولة آباد ثم وصل الى نهر الكسك فزل عليه و أمر الناس بالبناء و خرجت في تلك الايام الى محلته

واتفق ماسر دناه من مخالفة عين الملك ولازمت السلطان في تلك الايام وأعطاني من عناق  
الحيل لماسرهما على خواصه وجعلني فيهم وحضرت معه الواقعة على عين الملك والقبض  
عليه وحزت معه نهر الكسك ونهر السر ولزيارة قبر الصالح البطل سالار عود ( مسمود )  
وقد استوفيت ذلك كله وعدت معه الى حضرة دهلي لمساعدتها

﴿ ذكر ما هم به السلطان من عقابي وما تداركني من لطف الله تعالى ﴾

وكان سبب ذلك اني ذهبت يومالزيارة الشيخ شهاب الدين ابن الشيخ الحجام بالغار الذي  
احتفرو خارج دهلي وكان قصدي رؤية ذلك الغار فلما أخذه السلطان سأل أولاده عن  
كان يزوره فذكروا ناسا ثمان من جملتهم فأمر السلطان أربعة من عبيده بملازمتي بالمشور  
وعادته انه متى فعل ذلك مع أحد قلما يتخلص فكان أول يوم من ملازمتهم لي يوم الجمعة  
فالهمني الله تعالى الى تلاوة قوله حسبنا الله ونعم الوكيل فقرأتها ذلك اليوم ثلاثة وثلاثين  
ألف مرة وبث بالمشور وواصلت الى خمسة أيام في كل يوم منها أتم القرآن وافطر على الماء  
خاصة ثم أفطرت بعد خمس وواصلت أربعا ونخلصت بعد قتل الشيخ والحمد لله تعالى  
﴿ ذكر انقباضي عن الخدمة وخر وحي عن الدنيا ﴾

ولما كان بعد مدة انقبضت عن الخدمة ولازمت الشيخ الامام العالم العابد الزاهد الخاشع  
الورع فريد الدهر ووحيد العصر كالدين عبدالله الغاري وكان من الاولياء وله كرامات  
كثيرة قد ذكرت منها ما شاهدته عند ذكر اسمه وانقطعت الى خدمة هذا الشيخ  
ووهبت ما عندي للفقراء والمساكين وكان الشيخ بواصل عشرة أيام ورعيا واصل  
عشرين فكنت أحب ان اواصل فكان ينهاني ويأمرني بالرفق على نفسي في العبادة ويقول  
لي ان المتبب لأرضا قطع ولاظهار ابقى وظهري لمن نفسي تكامل بسبب شئ بقي معي  
فخرجت عن جميع ما عندي من قليل وكثير وأعطيت ثياب ظهري لفقير ولبست ثيابه  
ولزمت هذا الشيخ خمسة أشهر والسلطان اذذاك غائب ببلاد السند

﴿ ذكر بعث السلطان عني ابايقي عن الرجوع الى الخدمة واجتهادي في العبادة ﴾

ولما بلغ السلطان خبر خروحي عن الدنيا استدعاني وهو يومئذ بسبوستان فدخلت عليه



في زى الفقراء فكله في أحسن كلام وألطفه وأراد مني الرجوع الى الخدمة فأبيت وطلب  
 منه الاذن في السفر الى الحجاز فاذن لي فيه وانصرفت عنه ونزلت بزاوية تعرف بالنسب  
 الى الملك بشير وذلك في أواخر جمادى الثانية سنة ثنتين وأربعين فاعتكفت بها شهر  
 رجب وعشر من شعبان وانهيت الى مواصلة خمسة أيام وأفطرت بعدها على قليل  
 أرز دون ادام وكنت أقرأ القرآن كل يوم وأتجد بما شاء الله وكنت اذا أكلت الطعام  
 أذاني فاذا طرحتة وجدت الراحة وأقت كذلك أربعين يوماً ثم بعثت عني ثانية  
 ﴿ ذكر ما أمرني به من التوجه الى الصين في الرسالة ﴾

ولما كتبت لي أربعون يوماً بعث الى السلطان خيلاً مسرجة وجواري وغلماً ناوياً و نفقة  
 فلبست ثيابه وقصدته وكانت لي جبة قطن زرقاء مبطنه بستها أيام اعتكافي فلما جردتها  
 ولبست ثياب السلطان أنكرت نفسي وكنت متى نظرت الى تلك الحية أجد نوراً في باطني  
 ولم تزل عندي الى ان سلبني الكفار في البحر ولما وصلت الى السلطان زاد في اكرامى على  
 ما كنت أعهده وقال لي انما بعث اليك لتوجه عنى رسولاً الى ملك الصين فاني أعلم حبك  
 في الاسفار والجولان فجهزني بما احتاج له وعين للسفر معي من يذكر بعد

﴿ ذكر سبب بعث الهدية للصين وذكر من بعث معي وذكر الهدية ﴾

وكان ملك الصين قد بعث الى السلطان مائة مملوك وجارية وخمسة ائمة من الكهنة  
 مائة من التي تصنع بمدينة الزيتون ومائة من التي تصنع بمدينة الحنسا وخمسة ائمة من  
 المسك وخمسة ائمة من الرصعة بالجوه و خمسة من التراكس مزر كشة وخمسة سيوف  
 وطلب من السلطان أن يأذن له في بناء بيت الاصنام الذي بناه جيل قراجيل المتقدم  
 ذكره ويرف الموضع الذي هو به بسهميل ( بفتح السين المهمل وسكون الميم وفتح الهاء )  
 واليه يحج أهل الصين وتغلب عليه جيش الاسلام بالهند فخر بوه وسلبوه فلما وصلت  
 هذه الهدية الى السلطان كتب اليه بأن هذا المطلب لا يجوز في ملة الاسلام اسعافه ولا يباح  
 بناء كنيسة بأرض المسلمين الا لمن يعطي الجزية فان رضيت باعطائها أبحالك بناءه  
 والسلام على من اتبع الهدى وكافاه عن هديته بنحوير منها وذلك مائة فرس من الحيات

مسرحية ملجعة ومائة مملوك ومائة تجارية من كفار الهند مغنيات ورواقص ومائة ثوب  
 يرمية وهي من القطن ولا نظير لها في الحسن قيمة الثوب منها مائة دينار ومائة شقة من  
 ثياب الحرير المعروفة بالجز ( بضم الجيم وزاي ) وهي التي يكون حرير احداها مصبوغا  
 بخمسة ألوان وأربعة ومائة ثوب من الثياب المعروفة بالصلاحية ومائة ثوب من الشيرين باف  
 ومائة ثوب من الشان باف وخمسمائة ثوب من المر عز مائة منها سود ومائة بيض ومائة سحر  
 ومائة خضر ومائة زرق ومائة شقة من الكتان الرومي ومائة فضلة من الملف وسراجة  
 وست من القباب وأربع حسك من ذهب وست حسك من فضة منيلة وأربعة طسوت  
 من الذهب ذات أباريق كمثلها وستة طسوت من الفضة وعشر خلع من ثياب السلطان  
 مزر كشة وعشر شواش من لباسه احداها مرصعة بالجواهر وعشرة ترا كش مزر كشة  
 وأحدها مرصع بالجواهر وعشرة من السيوف أحدها مرصع الغنم بالجواهر ودشت بان  
 ( دستبان ) وهو قفاز مرصع بالجواهر وخمسة عشر من الفتيان وعين السلطان للسفر معي  
 بهذه الهدية الامير ظهير الدين الزنجاني وهو من فضلاء أهل العلم والفتى كافور الشربدار  
 واليه سلمت الهدية وبعث معنا الامير محمد الهروي في ألف فارس ليوصلنا الى الموضع الذي  
 نركب منه البحر وتوجه صحبتنا ارسل ملك الصين وهم خمسة عشر رجلا يسمى كبيرهم  
 ترسي وخدامهم نحو مائة رجل وانفصلنا في جمع كبير ومحلة عظيمة وأمر لنا السلطان  
 بالضيافة مدة سفرنا ببلاده وكان سفرنا في السابع عشر لشهر صفر سنة ثلاث وأربعين وهو  
 اليوم الذي احتاروه وللسفر لانهم يختارون للسفر من أيام الشهر ثانياه أو سابعه أو الثاني عشر  
 أو السابع عشر أو الثاني والعشرين أو السابع والعشرين فكان نزولنا في أول مرحلة بمنزل  
 تلبت على مسافة فرسخين وثلاث من حضرة دهلي ورحلتنا منها الى منزل أو ورحلتنا منه الى  
 منزل هيلو ورحلتنا منه الى مدينة يانة ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وفتح الياء آخر  
 الحروف مع تخفيفها وفتح النون ) مدينة كبيرة حسنة البناء مليحة الاسواق ومسجدها  
 الجامع من أبداع المساجد وحيطانه وسقفه حجارة والامير بهامظفر ابن الداية وأمه هي



داية السلطان وكان بها قبله الملك مجير بن أبي الرجا أحد كبار الملوك وقد تقدم ذكره وهو ينتسب في قریش وفيه تجبر وله ظلم كثير قتل من أهل هذه المدينة جملة ومثل بكثير منهم ولقد رأت من أهلها رجلا حسان الهيئة قاعدا في أسطوان منزله وهو مقطوع اليدين والرجلين وقدم السلطان مرة على هذه المدينة فتشكى الناس من الملك مجير المذکور فأمر السلطان بالقبض عليه وجعلت في عنقه الجماعة وكان يقعد بالديوان بين يدي الوزير وأهل البلد يكتبون عليه المظالم فأمره السلطان بإرضائهم فأرضاهم بالأموال ثم قتله بعد ذلك ومن كبار أهل هذه المدينة الامام عز الدين الزبيرى من ذرية الزبير بن العوام رضي الله عنه أحد كبار الفقهاء الصالحاء لقيته بكاليور عند الملك عز الدين البتاني المعروف بأعظم ملك ثم رحلتنا من يانة فوصلنا الى مدينة كول ( وضبط اسمه باضم الكاف ) مدينة حسنة ذات بساتين وأكثر أشجارها العنبا ونزلنا بخارجها في بساتين أبيض ولقينا بها الشيخ الصالح العابد شمس الدين المعروف بابن تاج العارفين وهو مكفوف البصر معمر وبعد ذلك سجنه السلطان ومات في سجنه وقد ذكرنا حديثه

### ﴿ ذكر غزوة شهدناها بکول ﴾

ولما بلغنا الى مدينة كول بلغنا بعض كفار الهنود حاصروا بلدة الجلابي وأحاطوا بها وهي على مسافة سبعة من كول فقصدناها والكفار يقاتلون أهلها وقد أشرفوا على التلغ ولم يعلم الكفار بنا حتى صدقنا الحملة عليهم وهم في نحو ألف فارس وثلاثة آلاف راجل فقتلناهم عن آخرهم واحتوينا على خيلهم وأسلحتهم واستشهد من أصحابنا ثلاثة وعشرون فارسا وخمسة وخمسون راجلا واستشهد الفتى كافر الساقى الذى كانت الهدية مسلعة بيده فكتبنا الى السلطان بخبره وأقمنا في انتظار الجواب وكان الكفار في أثناء ذلك ينزلون من جبل هنالك منيع فيغرون على نواحي بلدة الجلابي وكان أصحابنا يركبون كل يوم مع أمير تلك الناحية ليعينوه على مدافعهم

﴿ ذكر محنتي بالأسر و خلاصى منه و خلاصى من شدة بعده

على يدولى من أولياء الله تعالى ﴾

وفي بعض تلك الايام ركب في جماعة من اصحابي ودخلنا بستانا ثقيل فيه وذلك فصل  
 القبيظ فسمعنا الصياح فركبنا ولاحظنا كفارا اغاروا على قرية من قري الجلاي فاتبعناهم  
 ففترقوا وتفرق اصحابنا في طلبهم وانفردت في خمسة من اصحابنا فخرج علينا جملة من  
 الفرسان والرجال من غيضة هنالك ففررنا منهم لكثرتهم واتبعني نحو عشرة منهم ثم انقطعوا  
 عني الاثلاثة منهم ولا طريق بين يدي وتلك الارض كثيرة الحجارة فنشبت يدا فرسي بين  
 الحجارة فنزلت عنه واقلعت يده وعدت الى ركوبه والعادة بالهند ان يكون مع الانسان  
 سيفان أحدهما معاق بالسرجه ويسمي الركابي والاخر في التركس فسقط سيفي الركابي  
 من غمده وكانت حليته ذهبا فنزلت فأخذته وتقلدته ووركت وهم في اثرى ثم وصلت الى  
 خندق عظيم فنزلت ودخلت في جوفه فكان آخر عهدى بهم ثم خرجت الى واد في وسط  
 شعرا امانفة في وسطها طريق فمشيت عليه ولا أعرف متنها فينبأ اني ذلك خرج على نحو  
 أربعين رجلا من الكفار بايديهم القسي فاحدقوا بي وخفت أن يرموني رمية رجل  
 واحد ان فررت منهم وكنت غير متدرع فالفيت بنفسي الى الارض واستأثرت وهم  
 لا يقتلون من فعل ذلك فأخذوني وسلبوني جميع ما على غير جيسة وقيص وسروال  
 ودخلوا بي الى تلك الغابة فاتهبوا بي الى موضع جلوسهم منها على حوض ماء بين تلك  
 الاشجار واتوني بخبز ماش وهو الجلبان فأكلت منه وشربت من الماء وكان معهم مسلمان  
 كلاني بالفارسية وسألني عن شأني فاخبرتهما ببعضه وكنتمهما اني من جهة السلطان  
 فقالا لي لا بد ان يقتلك هؤلاء وغيرهم ولكن هذا مقدمهم وأشاروا الي رجل منهم  
 فكلمته بترجمة المسلمين وتلطفت له فوكل بي ثلاثة منهم أحدهم شيخ ومعه ابنة والاخر  
 أسود خبيث وكلني أولئك الثلاثة ففهمت منهم انهم أمروا بقتلي واحتملوني عشى النهار  
 الى كهف وسلط الله علي الاسود منهم حتى مر عدة فوضع رجليه على نام الشيخ وابته  
 فلما أصبح تكلموا فيما بينهم وأشاروا الي بالنزول معهم الى الحوض وفهمت انهم يريدون  
 قتلي فكلمت الشيخ وتلطفت اليه فرق لي وقطعت كمي قيصي وأعطيت اياها لكي لا يأخذ  
 أصحابه في ان فررت ولما كان عند الظهر سمعنا كلاما عند الحوض فظنوا انهم أصحابي



فأشاروا الى بالنزول معهم فنزلنا ووجدنا قوما آخرين فأشاروا عليهم ان يذهبوا في صحبتهم فأبوا وجلسوا ثلاثهم امامي وأنا مواوجه لهم ووضعوا جبل قبا كان معهم بالارض وأنا أنظر اليهم وأقول في نفسي بهذا الجبل يربطوني عند القتل وأقت كذلك ساعة ثم جاء ثلاثة من أصحابهم الذين أخذوني فتكلموا معهم وفهمت انهم قالوا لهم لاي شيء ما قتلتموه فأشار الشيخ الى الاسود كانه اعتذر بمرضه وكان أحد هؤلاء الثلاثة شابا حسن الوجه فقال لي أريد أن أسرحك فقلت نعم فقال اذهب فأخذت الحية التي كانت على فاعطيتها اياها وأعطاني منيرة بالية عنده وأراني الطريق فذهبت وحفت ان يبدو لهم فيدركوني فدخلت غيضة فغصبوا اختفيت فيها الى ان غابت الشمس ثم خرجت و سلكت الطريق التي أرا فيها الشاب فافضت بي الى ماء فشربت منه وسرت الى ثلث الليل فوصلت الى جبل فتمت تحته فلما أصبحت سلكت الطريق فوصلت ضحى الى جبل من الصخر طال فيه شجر أم غيلان والسدر فكنت أجنى النبق فأكله حتى أثر الشوك في ذراعي آثارا هي باقية به حتى الآن ثم نزلت من ذلك الجبل الى أرض مزدرعة قطناً وبها أشجار الخروع وهناك باين والباين عندهم بئر متسعة جدا مطوية بالحجارة لها درج ينزل عليها الى ورد الماء وبعضها يكون في وسطه وجوانبه القباب من الحجر والسقائف والمجالس ويتفاخر ملوك البلاد وأمرأؤها بسمازتها في الطرقات التي لأماءها وسنذكر بعد ما رأينا منها فيما بعد ولما وصلت الى البايين شربت منه ووجدت عليه شيئا من عساليج الخردل قد سقطت لمن غسلها فأكلت منها وادخرت باقيةا ونمت تحت شجرة خروع فبينما أنا كذلك اذورد البايين نحو أربعين فارسا مدرعين فدخل بعضهم الى المزرعة ثم ذهبوا وطمس الله أبصارهم دوني ثم جاء بعدهم نحو خمسين في السلاح ونزلوا الى البايين وأتى أحدهم الى شجرة ازاء الشجرة التي كنت تحتها فلم يشعري ودخلت اذذاك في مزرعة القطن وأقت بها بقية نهاري وأقاموا على البايين يفسلون ثيابهم ويلعبون فلما كان الليل هدأت أصواتهم فعدلت أنهم قد مروا وأنا مواتر فخرجت حينئذ واتبع أثر الخيل والليل مقمر وسرت حتى انتهيت الى باين آخر عليه قبة فنزلت اليه وشربت من مائه وأكلت من

عسا يسبح الخردل التي كانت عندي ودخلت القبة فوجدتها مملوءة بالعشب مما يجمعه الطير  
فتمت بها وكنت أحس حركة حيوان في تلك العشب أظنه حية فلا أبالي به المائي من الجهد  
فلما أصبحت سلكت طريقا واسعة تفضي الى قرية خربة وسلكت سواها فكانت كمثلها  
وأثمت كذلك أياما وفي بعضها وصلت الي أشجار ملتفة بينها حوض ماء وداخلها شبه بيت  
وعلى جوانب الحوض نبات الارض كالنجيل وغيره فاردت ان أقعد هناك حتى يعث الله  
من يوصلني الي العمارة ثم اني وجدت يسير قوة فهضت على طريق ووجدت بها اثر البقر  
ووجدت ثورا عليه بردعة ومنجل فاذا تلك الطريق تفضي الي قري الكفار فاتبعت  
طريقا لخرى فاقت بي الي قرية خربة ورأيت بها أسودين عربانين فخفتها واثمت  
تحت أشجار هناك فلما كان الليل دخلت القرية ووجدت دارا في بيت من بيوتها شبه  
خاية كبيرة يصنعونها الاخرة ان الزرع وفي أسفلها نقب يسع منه الرجل فدخلتها  
ووجدت داخلها مفروشا بالتبين وفيه حجر جعلت رأسي عليه ونمت وكان فوقها طائر  
يرفر فبجناحيه أكثر الليل وأظنه كان يخاف فاجتمعنا خائفين واثمت على تلك الحال  
سبعة أيام من يوم أسرت وهو يوم السبت وفي السابع منها وصلت الي قرية للكفار عامرة  
وفيها حوض ماء ومنابت خضر فسألتهم الطعام فأبوا أن يعطوني فوجدت حول بئرها  
أوراق فجعل فاكلته ووجدت القرية فوجدت جماعة كفار لهم طليعة فدعاني طليعتهم فلم  
أجبه ووقدت الي الارض فأتى أحدهم بسيف مسلول ورفعه ليضربني به فلم أثقت اليه  
لعظيم ما بي من الجهد ففتشني فلم يجد عندي شيئا فأخذ القميص الذي كنت أعطيت كمي  
للشيخ الموكل بي ولما كان في اليوم الثامن اشتد بي العطش وعدمت الماء ووصلت الي  
قرية خراب فلم أجدها حوضا وعادتهم بتلك القري ان يصنعوا أحواضا يجتمع به ماء  
المطر فيشربون منه جميع السنة فاتبعت طريقا فاقت بي الي بئر غير مطوية عليها جبل  
مصنوع من نبات الارض وليس فيه آنية يستقي بها فربطت خرقة كانت على رأسي في  
الجبل وامتصت ما تعلق به من الماء فلم يروني فربطت خفي واستقيت به فلم يروني  
فاستقيت به ثانيا فاقطع الجبل ووقع الخنق في البئر فربطت الخنق الآخر وشربت حتى



رويت ثم قطعته فربطت أعلاه على رجلي بحبل البتر ونحرق وجدها هنالك فينا أنا ربطها  
وأفكر في حالي إذ لاحت لي شخص فنظرت إليه فاذا رجل أسود اللون يسده ابريق وعكاز  
وعلى كاهله جراب فقال لي سلام عليكم فقلت له عليكم السلام ورحمة الله وبركاته فقال لي  
بالفارسية جيكس ( جه كسي ) معناه من أنت فقلت له أنا تائه فقال لي وأنا كذلك ثم  
ربط ابريقه بحبل كان معه واستقى ماء فأردت أن أشرب فقال لي اصبر ثم فتح جرابه  
فاخرج منه غرقة حمص أسود مقلوم قليل أرز فاكلت منه وشربت وتوضأ وصلي ركعتين  
وتوضأت أنا وصليت وسألني عن اسمي فقلت محمد وسألته عن اسمه فقال لي القلب الفارح  
فتفألت بذلك وسررت به ثم قال لي باسم الله تراقني فقلت نعم فمشيت معه قليلا ثم وجدت  
قصورا في أعضائي ولم أستطع النهوض فقدمت فقال ماشأئك فقلت له كنت قادرا على  
المشي قبل أن ألقاك فلما ألقيتك عجزت فقال سبحان الله أركب فوق عنقي نقلت له أنك  
ضعيف ولا تستطيع ذلك فقال يقويني الله لا بذلك من ذلك فركبت على عنقه وقال لي أكثر  
من قراءة حسبن الله ونعم الوكيل فاكثرت من ذلك وغلبتني عيني فلم أفق الا لسقوطي على  
الأرض فاستيقظت ولم أر للرجل أثر او اذا أنا في قرية عامرة فدخلتها فوجدتها رعية  
الهنود وحاكهما من المسلمين فاعلمو دني فجاء الي فقلت له ما اسم هذه القرية فقال لي تاج  
يوره وبينها وبين مدينة كول حيث أصحابنا فرسخان وحملي ذلك الحاكم الى بيته فاطعمني  
طعاما سخئا واغتسلت وقال لي عندي ثوب وعمامة أو دعهما عندي رجل عربي مصرى  
من أهل المحلة التي بكول فقلت له هاتهما ألبسهما الي أن أصل الى المحلة فأني بهما فوجدتهما  
من ثيابي كنت قد وهبتهما لذلك العربي لما قدمنا كول فطال تعجبي من ذلك وأفكرت  
في الرجل الذي حملني على عنقه فتذكرت ما أخبرني به ولي الله تعالى أبو عبد الله المرشدي  
حسياد كراه في السفر الاول إذ قال لي ستدخل أرض الهند وتلق بها أخي ويخلصك من  
شدة تقع فيها وتذكرت قوله لما سألته عن اسمه فقال القلب الفارح وتفسيره بالفارسية  
دلشاد فعلت أنه هو الذي أخبرني بلاقائه وأنه من الاولياء ولم يحصل لي من صحبته الا المقدار  
الذي ذكره واتي تلك الليلة الى أصحابي بكول معلما لهم بسلامتي فجاؤوا الي بفرس

وثياب واستبشر وابتغى ووجدت جواب السلطان قد وصلهم وبعث بقتي يسمي بسنبلي  
الجمادار عوضا من كافور المستشهد وأمرنا ان نتسادي على سفرنا ووجدتهم أيضا قد  
كتبوا للسلطان بما كان من أمرى وتشاءوا بهذه السفرة لما جري فيها على وعلى  
كافور وهم يريدون ان يرجعوا فلما رأيت تأكيد السلطان في السفر أكدت عليهم وقوي  
عزمي فقالوا الأثرى ما اتفق في بداية هذه السفرة والسلطان يعذرك فلنرجع اليه أو  
تقيم حتى يصل جوابه فقلت لهم لا يمكن المقام وحيث ما نأ أدر كنا الجواب فرحلتنا من كول  
ونزلنا برج بوره وبه زاوية حسنة فيها شيخ حسن الصورة والسيرة يسمي بمحمد العريان  
لانه لا يلبس عليه الا ثوبا من سرته الى أسفل وباقى جسده مكشوف وهو تلميذ الصالح  
الولى محمد العريان القاطن بقرافة مصر نفع الله به

﴿حكاية هذا الشيخ﴾

وكان من أولياء الله تعالى قائما على قدم التجرد يلبس تنورة وهو ثوب يستمر من سرته الى  
أسفل ويذكر انه كان اذا صلى العشاء الآخرة أخرج كل ما بقى بالزاوية من طعام وادام وماء  
وفرقت ذلك على المساكين ورعى بقية السراج وأصبح على غير معلوم وكانت عادته ان  
يطعم أصحابه عند الصباح خبز أو فولا فكان الخبزون والفولون يستبقون الى زاويته  
فيأخذونهم مقدار ما يكفي الفقراء ويقول لمن أخذ منه ذلك أقعد حتى يأخذ أول ما يفتح  
به عليه في ذلك اليوم قليلا أو كثيرا ومن حكاياته انه لما وصل قازان ملك التتر الى الشام  
بعساكره وملك دمشق ما عدا قلعتها وخرج الملك الناصر الى مدافنته ووقع اللقاء على  
مسيرة يومين من دمشق بموضع يقال له قشحب والملك الناصر اذ ذاك حديث السن لم يعهد  
الوقائع وكان الشيخ العريان في صحبته فنزل وأخذ قيدا فقيده به فرس الملك الناصر لثلاث  
يتزحزح عند اللقاء لحدائة سنة فيكون ذلك سبب هزيمة المسلمين فثبت الملك الناصر وهزم  
التتر هزيمة شنعاء قتل منهم فيها كثير وغرق كثير بما أرسل عليهم من المياه ولم يعد التتر  
الى قصد بلاد الاسلام بعدها وأخبرني الشيخ محمد العريان المذكور تلميذ هذا الشيخ  
انه حضر هذه الواقعة وهو حديث السن ورحلنا من برج بوره ونزلنا على الماء المعروف  
بآب سياه ثم رحلنا الى مدينة قنوع ( وضبط اسمها بكسر القاف وفتح النون وواو



ساكن وجم ) مدينة كبيرة حسنة العمارة حصينة رخيصة الاسعار كثيرة السكر ومنها  
يحمل الى دهلي وعليها سور عظيم وقد تقدم ذكرها وكان بها الشيخ معين الدين البخارزي  
أضاقها وأمرها فيروز البديخشاني من ذرية بهرام جور ( جوين ) صاحب كسري  
ويسكن بها جماعة من الصالحاء الفضلاء المعروفين بمكارم الاخلاق يعرفون بالوادشرف  
جهان وكان جدهم قاضي القضاة بدولة آباد وهو من المحسنين المتصدقين واتهمت الرياسة

﴿ حكاية له ﴾

بيلا دهندياليه

يذكر انه عزل مرة عن القضاء وكان له أعداء فادعى أحدهم عند القاضي الذي ولى بعده  
ان له عشرة آلاف دينار قبله ولم تكن له يدته وكان قصده ان يحلفه فبعث القاضي عنه فقال  
لرسوله بم ادعى علي فقال بعشرة آلاف دينار فبعث الى مجلس القاضي عشرة آلاف  
وسلمت للمدعي وبلغ خبره السلطان علاء الدين وصح عنده بطلان تلك الدعوى فاعاده  
الى القضاء وأعطاه عشرة آلاف وأقنأه هذه المدينة ثلاثا ووصلنا فيها جواب السلطان في  
شأني بأنه ان لم يظهر لفلان أثر فتوجه وجهه الملك قاضي دولة آباد عوضا منه ثم رحلنا  
من هذه المدينة فنزلنا بمنزل هنول ثم بمنزل وزير بور ثم بمنزل البجالسة ثم وصلنا الى  
مدينة موري ( وضبط اسمها بفتح الميم وواو وراء ) وهي صغيرة ولها أسواق حسنة  
ولقيت بها الشيخ الصالح المعمر قطب الدين المسمي بحيدر الفرغاني وكان بحال مرض  
فدعالي وزودني رغيف شعير وأخبرني ان عمره ينيف على مائة وخمسين وذكرك لي أصحابه  
انه يصوم الدهر ويواصل كثيرا ويكثر الاعتكاف وربما أقام في خلوته أربعين يوما  
يقتات فيها بأربعين تمر في كل يوم واحدة وقد رأيت بدعلي الشيخ المسمي بربح البرقي  
دخل الحلوة بأربعين تمر فأقام بها أربعين يوما ثم خرج وفضل معه منها ثلاث عشرة تمر  
ثم رحلنا ووصلنا الى مدينة مره وضبط اسمها ( بفتح الميم وسكون الراء وهاء ) وهي  
مدينة كبيرة أكثر سكانها كفار تحت الذمة وهي حصينة وبها القمح الطيب الذي ليس مثله  
بسواها ومنها يحمل الى دهلي وحبوبه طوال شديدة الصفرة ضخمة ولم أر قحما مثله الا  
بأرض الصين وتنسب هذه المدينة الى المألوة ( بفتح اللام ) وهي قبيلة من قبائل الهنود

ضخام الاجسام عظام الخلق حسان الصور لنسائهم الجمال الفائق وهن مشهورات بطيب الخلوة ووفور الحظ من اللذة وكذلك نساء المرهته و نساء جزيرة ذيبه المهمل ثم سافرنا الى مدينة علا بور ( وضبط اسمها بفتح العين ولا م و ألف و باء و وحدة مضمومة و او و راء ) مدينة صغيرة أكثر سكانها الكفار تحت الذمة و على مسيرة يوم منها سلطان كافر اسمه قم ( بفتح القاف و التاء المعلوة ) وهو سلطان جنيل ( بفتح الجيم و سكون النون و كسر الباء الموحدة و ياء مدولام ) الذي حاصر مدينة كياير و قتل بعد ذلك

﴿ حكايته ﴾

كان هذا السلطان الكافر قد حاصر مدينة را برى و هي على نهر اللجون كثيرة القرى و المزارع و كان أميرها خطاب الافغان و هو أحد الشجعان و استعان السلطان الكافر بسلطان كافر مثله يسمى رجو ( بفتح الراء و ضم الجيم ) و بلده يسمى سلطان بور و حاصر امدينة را برى فبعث خطابا الى السلطان يطلب منه الاعانة فأبطأ عليه المدد و هو على مسيرة أربعين من الحضرة تخاف أن يتقلب الكفار عليه فجمع من قبيلة الافغان نحو ثلاثمائة و مثلهم من المعاليك و نحو أربع مائة من سائر الناس و جعلوا العمائم في أعناق خيلهم و هي عادة أهل الهند اذا أرادوا الموت و باعوا نفوسهم من الله تعالى و تقدم خطاب و قبيلته و تبهم سائر الناس و فتحوا الباب عند الصبح و حملوا على الكفار حملة واحدة و كانوا نحو خمسة عشر ألفا فهزم موهم باذن الله و قتلوا اسلطانهم قم و رجو و بعثوا برأسهما الى السلطان و لم ينتج من الكفار الى الشريد

﴿ ذكر أمير علا بور و استشهاده ﴾

وكان أمير علا بور بدر الحبشى من عبيد السلطان و هو من الابطال الذين تضرب بهم الامثال و كان لا يزال يفسر على الكفار منفردا بنفسه فيقتل ويسبي حتى شاع خبره و اشتهر أمره و هابه الكفار و كان طوالا ضحما يأكل الشاة عن آخرها في أكلة و أخبرت انه كان يشرب نحو رطل و نصف من السمن بعد غدائه على عادة الحبشة ببلادهم و كان له ابن يدانيه في الشجاعة فاتفق أنه أغار مرة في جماعة من عبيده على قرية



للكفار فوقع به الفرس في مطمورة واجتمع عليه أهل القرية فضربه أحدهم بقتارة  
 والقتارة ( بقاف معقودة وتاء معلوة ) حديدة شبه سكة الحرث يدخل الرجل يده فيها  
 فتكسو ذراعه ويفضل منها مقدار ذراعين وضربتها لا تبقى فقتله بتلك الضربة ومات فيها  
 وقتلوا رجالها وسبوا نساءها وقاتل عبيده أشد القتال فتغلبوا على القرية وأخرجوا  
 الفرس من المطمورة سالماً فأتوا به ولده فكان من الاتفاق الغريب أنه ركب الفرس  
 وتوجه إلى دهلي فخرج عليه الكفار فقتلهم حتى قتل وعاد الفرس إلى أصحابه فدفعوه  
 إلى أهله فركبه صهره لقتله الكفار عليه أيضاً ثم سافر إلى مدينة كاليور ( وضبط  
 اسمها بفتح الكاف المعقودة وكسر اللام وضم الياء آخر الحروف وواو وراء ) ويقال  
 فيه أيضاً كاليروهي مدينة كبيرة لها حصن منيع منقطع في رأس شاهق على بابه صورة  
 فيل وفيال من الحجارة وقد مر ذكره في اسم السلطان قطب الدين وأمير هذه المدينة  
 أحمد بن سيرخان فاضل كان يكره في أيام اقامتي عنده قبل هذه السفارة ودخلت عليه يوماً  
 وهو يريد توسط رجل من الكفار فقلت له بالله لا تفعل ذلك فاني مارأيت أحداً قط  
 يقتل بمحضري فأمر بسجنه وكان ذلك سبب خلاصه ثم رحلتنا من مدينة كاليور إلى  
 مدينة برون ( وضبط اسمها بفتح الباء المعقودة وسكون الراء وفتح الواو وآخره  
 نون ) مدينة صغيرة للمسلمين بين بلاد الكفار أميرها محمد بن يريم التركي الأصل  
 والسباع بها كثيرة وذكروني بعض أهلها أن السبع كان يدخل إليها لاواً أو بابها مغلقة  
 فيفتس الناس حتى قتل من أهلها كثير أو كانوا يعجبون في شأن دخوله وأخبرني محمد  
 التوفيزي من أهلها وكان جاراً إلى بها أنه دخل داره لاواً فترس صيماً من فوق السرير  
 وأخبرني غيره أنه كان مع جماعة في دار عرس فخرج أحدهم لحاجة فافترسه أسد فخرج  
 أصحابه في طلبه فوجدوه مطروحين بالسوق وقد شرب دمه ولم يبق كل لحمه وذكروا أنه  
 كذلك فعله بالناس ومن العجب أن بعض الناس أخبرني أن الذي يفعل ذلك ليس بسبع  
 وإنما هو آدمي من السحرة المعروفين بالجوكية يتصور في صورة سبع ولما أخبرت  
 بذلك أنكرته وأخبرني به جماعة ولتذكر بعضاً من أخبار هؤلاء السحرة

﴿ ذكر السحرة الجوكية ﴾

وهؤلاء الطائفة تظهر منهم عجائب منها ان أحدهم يقيم الأشهر لا يأكل ولا يشرب وكثير منهم يحفر لهم حفر تحت الارض وتبنى عليه فلا يترك له الاموضع يدخل منه الهواء ويقيم بها الشهور وسمعت ان بعضهم يقيم كذلك سنة ورأيت بمدينة منجرور رجلا من المسلمين ممن يتعلم منهم قدر فعت له طيلة وأقام بأعلاها لا يأكل ولا يشرب مدة خمسة وعشرين يوما وتركته كذلك فلا أدري كم أقام بعدي والناس يذكرون انهم يركبون حبوبا ياكلون الحبة منها الأيام معلومة أو أشهر فلا يحتاج في تلك المدة الى طعام ولا شراب ويخبرون بامور مغيبية والسلطان يعظمهم ويجالسهم ومنهم من يقتصر في اكله على البقل ومنهم من لا يأكل اللحم وهم الاكثرون والظاهر من حالهم انهم عودوا أنفسهم الرياضة ولا حاجة لهم في الدنيا وزينتها ومنهم من ينظر الى الانسان فيقع ميتا من نظره وتقول العامة انه اذا قتل بالنظر وشق عن صدر الميت وجد دون قلب ويقولون اكل قلبه وأكثرا ما يكون هذا في النساء والمرأة التي تفعل ذلك تسمى كفتار

﴿ حكاية ﴾

لما وقعت المجاعة العظمي ببلاد الهند بسبب القحط والسلطان ببلاد اتلنك نفذ أمره أن يعطي لاهل دهلي ما يقوتهم بحساب رطل ونصف للواحد في اليوم فجمعهم الوزير ووزع المساكين منهم على الامراء والقضاة ليتولوا اطعامهم فكان عندي منهم خمسمائة نفس فعمرت لهم سقائف في داري وأسكنتهم بها وكنت أعطيهم نفقة خمسة أيام في خمسة أيام فلما كان في بعض الايام اتوني بمرأة منهم وقالوا انها كفتار وقد أكلت قلب صبي كان لي جانيها وأتوا بالصبي ميتا فمترتهم ان يذهبوا بها الى نائب السلطان فامر باختبارها وذلك بأن ملؤا أربع جرات بالماء وربطوا بيديها ورجليها وطرحوها في نهر الجون فلم تفرق فعلم انها كفتار ولو لم تطف على الماء لم تكن بكفتار فامر باحراقها بالنار وأتوا أهل البلد رجلا ونساء فاخذوا رمادها وزعموا انه من تجربته أمن في تلك السنة من سحر كفتار

﴿ حكاية ﴾

بعث الى السلطان يوما وأنا عنده بالحضرة فدخلت عليه وهو في خلوة وعند بعض خواصه



ورجالان من هؤلاء الجوكية وهم يلتحفون بالملاحف ويعطون رؤسهم لاسهم ينتقونها  
 بالرماذ كما ينتف الناس اباطهم فامرني بالجلوس فجلست فقال لهما ان هذا العزيز من  
 بلاد بعيده فارباه ما لم يره فقال انعم فتربع أحدهما ثم ارتفع عن الارض حتي صار في  
 الهواء فوقنا متر بفا عجت منه وأدركني الوهم فسقطت الى الارض فامر السلطان ان  
 أسقي دواء عنده فأفقت وقعدت وهو علي حاله متربع فاخذ صاحبه نعلاله من شكاره  
 كانت معه فضرب بها الارض كالمقناط فصعدت الى ان علت فوق عنق المتربع وجعلت  
 تضرب في عنقه وهو ينزل قليلا قليلا حتي جلس معنا فقال لي السلطان ان المتربع هو تلميذ  
 صاحب النعل ثم قال لولا اني أخاف علي عقلك لامرتهم ان يأتوا بأعظم مما رأيت  
 فانصرفت عنه وأصابني الحفقان ومرضت حتي أمر لي بشربة أذهبت ذلك عني ولتعدنا  
 كتابا يسيله فنقول سافرنا من مدينة برون الى منزل أمواري ثم الى منزل كجر اوبه حوض  
 عظيم طوله نحو ميل وعليه الكنائس فيها الاصنام قدمنا بها المسلمون وفي وسطه ثلاث  
 قباب من الحجارة المحر على ثلاث طباق وعلى أركانه الاربعه أربع قباب ويسكن هناك  
 جماعة من الجوكية وقد لبدوا وشعورهم وطالت حتي صارت في طولهم وغلبت عليهم  
 صفرة الالوان من الرياضة وكثير من المسلمين يتبعونهم ليتعلموا منهم ويدكرون ان من  
 كانت به عاهة من برص أو جذام أو يوي اليهم مدة طويلة فيبرأ بذن الله تعالى وأول ما رأيت  
 هذه الطائفة بمحلة السلطان طر مشيرين ملك تركستان وكانوا نحو الخمسين ففخر لهم غار  
 تحت الارض وكانوا مقيمين به لا يخرجون الا لقضاء حاجة ولهم شبه التمرن يضر بونه أول  
 النهار وآخره وبعد العتمة وشأنهم كله عجب ومنهم الرجل الذي صنع للسلطان غياث  
 الدين الدهستاني سلطان بلاد المعبر حيو بآيا كلها تقوية علي الجماع وكان من اخلاطها برادة  
 الحديد فاعجبه فعلمها فاكل منها أزيد من مقدار الحاجة فمات وولي ابن أخيه ناصر الدين  
 فآكرم هذا الجوكي ورفع قدره ثم سافرنا الى مدينة جنديري ( وضبط اسمها بفتح  
 الحميم المعقود وسكون التون وكسر الدال المهملة من وياه مدوراء ) مدينة عظيمة لها  
 أسواق حافلة يسكنها أمير أمراء تلك البلاد عز الدين البنتاني ( بالياء للموحدة ثم التون

ثم التساء المثناة مفتوحات ثم ألف ونون ) وهو المدعو بأعظم ملك وكان خبيراً فاضلاً  
يجالس أهل العلم ومن كان يجالسه الفقيه عن الدين الزبيرى والفقيه العالم وجه الدين اليباني  
نسبة إلى مدينة يانة التي تقدم ذكرها والفقيه القاضى المعروف بقاضى خاصة وامامهم  
شمس الدين وكان النائب عنه على أمور المخزن يسمى قمر الدين ونائبه على أمور المسكر  
سعادة التلنكى من كبار الشجعان وبين يديه تعرض العساكر وأعظم ملك لا يظهر الا في  
يوم الجمعة أو في غيرها نادراً ثم سرنا من جنديري إلى مدينة ظهار ( وضبط اسمها  
بكسر الظاء المعجم ) وهي مدينة المألوة أكبر عمالة تلك البلاد وزرعها كثير خصوصاً  
القمح ومن هذه المدينة تحمل أوراق التنبول إلى دهلى وبينهما أربعة وعشرون يوماً وعلى  
الطريق بينهما أعمدة منقوش عليها عدد الأميال فيما بين كل عمودين فإذا أراد المسافر أن  
يعلم عدد ما سار في يومه وما بقي له إلى المنزل أو إلى المدينة التي يقصدها قرأ النقش الذي في  
الأعمدة فعرفه ومدينة ظهار أقطع للشيخ ابراهيم الذي من أهل ذيبة المهمل ﴿ حكاية ﴾  
كان هذا الشيخ ابراهيم قدم على هذه المدينة ونزل بخارجها فاحي أرضاً مواتها تلك  
وصار يزرعها بطيخاً فتأتي في الغاية من الحلاوة ليس بتلك الأرض مثلها ويزرع الناس  
بطيخاً فيما يجاوره فلا يكون مثله وكان يطعم الفقراء والمساكين فلما قصد السلطان إلى بلاد  
المعبر أهدى إليه هذا الشيخ بطيخاً فقبله واستطابها واقطعه مدينة ظهار وأمره أن يعمر  
زاوية بربوة تشرف عليها فعمرها أحسن عمارة وكان يطعم بها الوارد والصادر وأقام على  
ذلك أعواماً ثم قدم على السلطان وحمل إليه ثلاثة عشر لكافقال هذا فضل مما كنت  
أطعمه الناس وبيت المال أحق به فقبضه منه ولم يجب السلطان فعله لكونه جمع المال  
ولم ينفق جميعه في أطعام الطعام وبهذه المدينة أراد ابن أخت الوزير خواجه جهان أن  
يفتك بخاله ويستولى على أمواله ويسير إلى القاشم ببلاد المعبر فما خبره إلى خاله فقبض عليه  
وعلى جماعة من الأمراء وبعثهم إلى السلطان فقتل الأمراء ورد ابن أخته إليه فقتله  
الوزير

﴿ حكاية ﴾

ولما رد ابن أخت الوزير إليه أمر به أن يقتل كما قتل أصحابه وكانت له جارية يحبها فاستحضره



وأطعمها التبول وأطعمته وعاقدتها مودعا ثم طرح للقبيلة وسلخ جلده وملى ثنبا فلما كان من الليل خرجت الجارية من الدار فرمت بنفسها في بئر هنالك تقرب من الموضع الذي قتل فيه فوجدت ميتة من الغد فاخرجت ودفن لحمه معها في قبر واحد وسمي ذلك قبور (كور) عاشقا وتفسير ذلك بلسانهم قبر العاشقين ثم سافرنا من مدينة ظهار الى مدينة أجين (وضبط اسمها بضم الهمزة وفتح الجيم وياء ونون) مدينة حسنة كثيرة العمارة وكان يسكنها الملك ناصر الدين بن عين الملك من الفضلاء الكرماء العلماء استشهد بحجزة سندابور حين افتتاحها وقبضت قبره هنالك وسنذكره وبهذه المدينة كان سكنى الفقيه الطيب جمال الدين المغربي الغرناطي الاصل ثم سافرنا من مدينة أجين الى مدينة دولة آباد وهي المدينة الضخمة العظيمة الشأن الموازية لحضرة دهلي في رفعة قدرها واتساع خطتها وهي منقسمة ثلاثة أقسام أحدها دولة آباد وهو مختص بسكنى السلطان وعساكره والقسم الثاني يسمى الكنتكة (بفتح الكافين والتاء المعلولة التي بينهما) والقسم الثالث قلعتها التي لا مثل لها ولا نظير في الحصانة وتسمى الدويقير (بضم الدال المهمل وفتح الواو وسكون الياء وقاف معقود مكسور وياء مدورا) وبهذه المدينة سكنى الخان الاعظم قظلو خان معلم السلطان بها وبلاد صاغرو وبلاد التاتك وما أضيف الى ذلك وعماتها مسيرة ثلاثة أشهر عامرة كلها بالحكمة ونوابه فيها وقلعة الدويقير التي ذكرناها في قطعة حجر في بسيط من الارض قد نحتت وبني بأعلاها قلعة يصعد اليها بسلم مصنوع من جلود ويرفع ليلا ويسكنها المفردون وهم الزماميون باولادهم وفيها سجن أهل الجرائم العظيمة في جيوبها وبها فيران ضخام أعظم من القطوط والقطوط تهرب منها ولا تطيق مداقتها لانها تغلبها ولا تصاد الا بحيل تدار عليها وقد رأيتها هنالك فعجبت منها ﴿حكاية﴾

أخبرني الملك خطاب الافغانى انه سجن مرة في جب بهذه القلعة يسمى جب الفيران قال فكانت تجتمع علي ليلا لنا كنى فاقتلها واتى من ذلك جهدا ثم اتى رأيت في النوم قائلا يقول لي اقرأ سورة الاخلاص مائة ألف مرة ويفرج الله عنك قال فقرأتها فلما أتممتها أخبرت وكان سبب خروجي ان ملك مل كان مسجوننا في جب يجاورني فمرض وأكلت

الغيران أصابعه وعينه فمات فبلغ ذلك السلطان فقال آخر جوارحها بالثلاثين فمات له مثل ذلك والى هذه القلعة لجأ ناصر الدين بن ملك الملوك المذكور والقاضي جلال حين هزمهما السلطان وأهل بلاد دولة آبادهم قبيل المرهة الذين خص الله نساءهم بالحسن وخصوصاً في الأنوف والحواجب ولهن من طيب الخلوة والمعرفة بحركات الجماع ما ليس لغيرهن وكفار هذه المدينة أصحاب تجارات وأكثر تجارتهم في الجوهر وأموالهم طائلة وهم يسمون الساهرة أحدهم ساه باهال السين وهم مثل الأكارم بديار مصر وبدولة آباد الغيب والمان ويثمان مرتين في السنة وهي من أعظم البلاد مجي وأكبرها خراج الكثرة عمارتها واتساع عملتها وأخبرت أن بعض الهنود التزم مغار مهاو عمالتها جميعا وهي كما ذكرنا هامة سيرة ثلاثة أشهر بسبعة عشر كرور والكرور مائة لك واللك مائة ألف دينار ولكنه لم يف بذلك فبقى عليه بقية وأخذ ماله وسلخ جلده

### ﴿ ذكر سوق المغنين ﴾

ومدينة دولة آباد سوق للمغنين والمغنيات تسمى سوق طرب آباد من أجمل الأسواق وأكبرها فيه الدكاكين الكثيرة كل دكان له باب يفضى إلى دار صاحبه وللدار باب سوى ذلك والحانوت مزين بالفرش وفي وسطه شكل مهد كبير يجلس فيه المغنية أو ترقد وهي متزينة بأنواع الحنى وجواربها يجركن مهدها وفي وسط السوق قبة عظيمة مفروشة مزخرفة يجلس فيها أمير المطربين بعد صلاة العصر من يوم كل خميس وبين يديه خدامه ومما يليه وتأتي المغنيات طائفة بعد أخرى فيغنين بين يديه ويرقصن إلى وقت المغرب ثم ينصرف وفي تلك السوق المساجد للصلاة ويصلى الأئمة فيها التراويح في شهر رمضان وكان بعض سلاطين الكفار بالهند إذا مر بهذه السوق ينزل بقبها ويغنى المغنيات بين يديه وقد فعل ذلك بعض سلاطين المسلمين أيضاً ثم سافرنا إلى مدينة نذر بار (وضبط اسمها بنون وبذال معجم مفتوحتين وراء مسكن وباء موحدة مفتوحة وألف وراء) مدينة صغيرة يسكنها المرهة وهم أهل الاتقان في الصنائع والأطباء والمنتجمون وشرفاء المرهة هم البراهمة وهم الكثيرون أيضاً وأكلهم الأرز والحضر ودهن السمسم ولا يرون بتعذيبه



الحيوان ولا ذبحه ويغتسلون للاكل كفصل الجنابة ولا ينكحون في أقاربهم الاقيم كان  
 بينهم وبينه سبعة أجداد لا يشربون الخمر وهي عندهم أعظم المعائب وكذلك هي بيلا دأخذ  
 عند المسلمين ومن شربها من مسلم حدثانين جلدة وسجن في مطورة ثلاثة أشهر لا تفتح  
 عليه الا حين طمامه ثم سافرنا من هذه المدينة الى مدينة صاغر ( وضبط اسمها بفتح  
 الصاد المهمل وفتح العين المعجم وآخره راء ) وهي مدينة كبيرة على نهر كبير يسمي أيضا  
 صاغر كاسمها وعليه الثواعير والبساتين فيها العنب والموز وقصب السكر وأهل هذه  
 المدينة أهل صلاح ودين وأمانة وأحوالهم كلها مرضية ولهم بساتين فيها الزوايا للوارد  
 والصادر وكل من يبني زاوية يحبس البستان عليها ويجعل النظر فيه لاولاده فان اقرضوا  
 عاد النظر للقضاة والعمارة بها كثيرة واثناس يقصدونها للتبرك باهلها ولكونها محررة من  
 المقارم والوظائف ثم سافرنا من صاغر المذكورة الى مدينة كنيابة ( وضبط اسمها  
 بكسر الكاف وسكون التون وفتح الباء الموحدة وألف وياء آخر الحروف مفتوحة ) وهي  
 على خور من البحر وهو شبه الوادي تدخله المراكب وبه المد والجزر وعينت المراكب  
 به مرسة في الوحل حين الجزر فاذا كان المد قامت في الماء وهذه المدينة من أحسن المدن  
 في اتقان البناء وعمارة المساجد وسبب ذلك ان أكثر سكانها التجار الغر بآء فهم أبدا  
 يبنون بها الديار الحسنة والمساجد العجيبة ويتنافسون في ذلك ومن الديار العظيمة بها دار  
 الشريف السامري الذي اتفقت لي معه قضية الحلواء وكذبه ملك الندماء ولم أرقط أضخم  
 من الحشب الذي رأته بهذه الدار وبابها كأنه باب مدينة والى جانبها مسجد عظيم يعرف  
 باسمه ومنها دار ملك التجار الكازروني والى جانبها مسجده ومنها دار التاجر شمس

﴿حكاية﴾

الدين كلاءه ووزومناه خياط الشواشي

ولما وقع ما قدمناه من مخالفة القاضي جلال الافغاني أراد شمس الدين المذكور والناخودة  
 الياس وكان من كفار أهل هذه المدينة وملك الحكماء الذي تقدم ذكره على ان يمتنعوا  
 منه بهذه المدينة وشرعوا في حفر خندق عليها اذ لا سور لها فغلب عليهم ودخلها واحتفي  
 الثلاثة المذكورون في ديار واحدة وخافوا ان يتطلع عليهم فاتمعه واعلى ان يقتلوا أنفسهم

فضرب كل واحد منهم صاحبه بقتارة وقد ذكرنا صفها فسات اثنتان منهم ولم يمت ملك  
الحكام وكان من كبار التجار أيضاً بنجم الدين الحيلاني وكان حسن الصورة كثير  
المال وبنى بهادار عظيمة ومسجداً ثم بعت السلطان عنه وأمره عليها وأعطاه المراتب  
فكان ذلك سبب تلف نفسه وماله وكان أمير كنيابة حين وصلنا اليها مقبل التمشكي وهو  
كبير المنزلة عند السلطان وكان في صحبته الشيخ زاده الاصبهاني نائباً عنه في جميع أموره وهذا  
الشيخ له أموال عظيمة وعنده معرفة بأهوال السلطنة ولا يزال يبعث الاموال الى بلاده  
ويحبل في الفرار وبلغ خبره الى السلطان وذكروا عنه انه يروم الهروب فكتب الى مقبل  
ان يبعثه فبعثه على البريد واحضر بين يدي السلطان ووكّل به والعادة عنده انه متى وكل  
بأحد فقاما ينجو فاتفق هذا الشيخ مع الموكل به على مال يعطيه اياه وهو باجمياً وذكروا  
أحد الثقة انه رأى في ركن مسجد بمدينة قاهات وانه وصل بعد ذلك الى بلادهم فحصل على  
أمواله وآمن مما كان يخافه

﴿ حكاية ﴾

وأضافنا الملك مقبل يوم ابداه فكان من التاداران جلس قاضي المدينة وهو أعور العين  
البيني وفي مقابله شريف بغدادى شديد الشبه به في صورته وعوره الا انه أعور اليسرى  
فجعل الشريف ينظر الى القاضي ويضحك فزجره القاضي فقال له لا تزجرني فاني أحسن  
منك قال كيف ذلك قال لانك أعور اليفي وأنا أعور اليسرى فضحك الامر والحاضرون  
وخبجل القاضي ولم يستمع ان يرد عليه لان الشرفاء بياد الهند معظمون أشد اتعظيم  
وكان بهذه المدينة من الصالحين الحاج ناصر من أهل ديار بكر وسكنه بقية من قباب  
الجامع دخلنا اليه وأكلنا من طعامه واتفق له ما دخل القاضي جلال مدينة كنيابة حين  
خلاه انه أتاه وذكروا للسلطان انه دعاه فهرب لثلاثين يوماً وكان بها أيضاً من  
الصالحين الساجر خواجه اسحق وله زاوية يطعم فيها الوارد والصادر وينفق على الفقراء  
والمساكين وماله على هذا نمي ويزيد كثرة وسافر نامن هذه المدينة الى بلدة كاوى وهي  
على خور في المد والجزر من بلاد الري جالدي الكافر وسنذكره وسافر نامنها الى



مدينة قندهار ( وضبط اسمها بفتح القاف وسكون النون وفتح الدال المهمل وهاء  
وألـف وراء ) وهي مدينة كبيرة للكفار على خور من البحر

﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطان قندهار كافر اسمه جالني ( بفتح الجيم واللام وسكون النون وكسر السين  
المهمل ) وهو تحت حكم الاسلام ويعطي الملك الهند هدية كل عام ولما وصلنا الى قندهار  
خرج الى استقبالنا وعظماؤنا شدت تعظيم وخرج عن قصره فارتنا به وجاء الينا من عنده من  
 كبار المسلمين كالوادخواجه بهره ومنهم الناخودة ابراهيم له ستة من المراكب مختصة له  
ومن هذه المدينة ركبنا البحر

﴿ ذكر ركوبنا البحر ﴾

وركبنا في مراكب لابراهيم المذكور تسمى الجاكر ( بفتح الجيم والكاف المعقودة )  
وجعلنا فيه من خيل الهدية سبعين فرسا وجعلنا باقيا مع خيل اصحابنا في مراكب لآخي  
ابراهيم المذكور يسمى منورت ( بفتح الميم ونون وواو مدورا مسكن وتاء معلوة )  
واعطانا جالني مراكبا جعلنا فيه خيل ظهير الدين وسنبل واصحابها واهزمه بنا بالماء  
والزاد والعلف وبعث معنا ولده في مراكب يسمى الكيري ( بضم العين المهمل وفتح  
الكاف وسكون اليا وراء ) وهو شبه الغراب الا انه اوسع منه وفيه ستون مجذافا  
ويسقف حين القتال حتى لا ينال الجذافين شي من السهم ولا الحجارة وكان ركوبنا في  
الجباكر وكان فيه خمسون راميا وخمسون من المقاتلة الحبشة وهم زعماء هذا البحر واذا  
كان بالمراكب احد منهم تحامله لصوم الهند ودكفارهم ووصلنا بعد يومين الى جزيرة  
يرم ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وسكون اليا وفتح الراء ) وهي خالية ويدها  
وبين البرار بعة ايام فزلنا بها واستقمنا الماء من حوض بها وسبب خرابها ان المسلمين  
دخلوها على الكفار فلم تعمر بعد وكان ملك التجار الذي تقدم ذكره اراد عمارتها وبني  
سورها وجعل بها المجانيق واسكن بها بعض المسلمين ثم سافرنا منها ووصلنا في اليوم  
الثاني الى مدينة قووقه وهي ( بضم القاف الاولى وفتح الثانية ) وهي مدينة كبيرة عظيمة

الاسواق أرسينا على أربعة أميال منها بسبب الجزر ونزلت في عشاري مع بعض أصحابي حين الجزر لأدخل اليها فوحد العشاري في الطين وبقى يتناو بين البلد نحو ميل فكتبت لمنازلنا في الوحد أنوكا على رجلين من أصحابي وخوفني الناس من وصول المدقبيل وصولي اليها وأنا لأحسن السباحة ثم وصلت اليها وطفقت بأسواقها ورأيت بها مسجدا ينسب للخضر والياس عليهما السلام صليت به المغرب ووجدت به جماعة من الفقراء الجيدرية مع شيخ لهم ثم عدت الى المركب

﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطانها كافر يسمي دنكول ( بضم الدال المهمل وسكون التون وضم الكاف وواو ولام ) وكان يظهر الطاعة للملك الهندو وهو في الحقيقة عاص ولم أقلمنا عن هذه المدينة وصننا بعد ثلاثة أيام الى جزيرة سندابور ( وضبط اسمها بفتح السين المهمل وسكون التون وفتح الدال المهمل وألف وباء وواو مدورا ) وهي جزيرة في وسطها مست وثلاثون قرية ويدور بها خور وإذا كان الجزر فشاؤها عذب طيب وإذا كان المدف هو ملح أجاج وفي وسطها مدينتان أحدهما قديمة من بناء الكفار والثانية بناها المسلمون عند استفتاحهم لهذه الجزيرة الفتح الاول وفيها مسجد جامع عظيم يشبه مساجد بغداد عمره الناحودة حسن والد السلطان جمال الدين محمد الهنوري وسيأتي ذكره وذاكر حضوره معه لفتح هذه الجزيرة الفتح الثاني ان شاء الله وتجاوزنا هذه الجزيرة لما مرونا بها ورسينا على جزيرة صغيرة قريبة من البر فيها كنيسة وبستان وحوض ماء ووجدنا بها أحدا الجوكية

( حكاية هذا الجوكي )

ولمنازلنا بهذه الجزيرة الصغرى وجدنا بها جوكيا مستندا الى حائط بدخانة وهي بيت الاصنام وهو فيما بين صنمين منها وعليه أثر المجاهدة فكلمناه فلم يتكلم ونظرنا هل معه طعام فلم نر معه طعاما وفي حين نظرنا صاح صيحة عظيمة فسقطت عند صاحبه جوزة من جوز النار جيل بين يديه ودفعها لنا فمجبنا من ذلك ودفعنا له دنانير ودرهم فلم يقبلها وأتينا به زاد فرده وكانت بين يديه عبادة من صوف الجمال مطروحة فقبلتها يدي فدفعها



لي وكانت يدي سبعة زيلع فقلبيافي يدي فأعطيته اياها ففر كما يده وشمها وقبلها وأشار  
الى السماء ثم الى سمت القبلة فلم يفهم أصحابي اشارته وفهمت اناعنه انه أشار انه مسلم يخفي  
اسلامه من أهل تلك الجزيرة ويتعيس من تلك الجوز ولما وادعاه قبلت يده فأنكر  
أصحابي ذلك ففهم انكارهم فأخذ يدي وقبلها وتبسم وأشار لسا بالانصراف فانصرفنا  
وكنت آخر أصحابي خرو وجاذب ثوبي فردت رأسي اليه فأعطاني عشرة دنانير فلما  
خر جناعته قال لي أصحابي لم جذبك فقلت لهم أعطاني هذه الدنانير وأعطيت لظهير الدين  
ثلاثة منها واسنيد ثلاثة ونات لهما الرجل مسلم الأترو ن كيف أشار الى السماء يشير الى انه  
يعرف الله تعالى وأشار الى القبلة يشير الى معرفة الرسول عليه السلام وأخذ السبعة  
يصدق ذلك فرجعنا ما فات لهما ذلك اليه فلم يجدها وسافرنا تلك الساعة وبالغد وصلنا الى  
مدينة هنور ( وضبط اسمها بكسر الهمزة وفتح النون وسكون الواو وراء ) وهي على  
خور كبير تدخله المراكب الكبار والمدينة على نصف ميل من البحر وفي أيام البشكال وهو  
المطريشته هيجان هذا البحر وطغيانه فيبقى مدة أربعة أشهر لا يستطيع أحد ركوبه الا  
للتصيد فيه وفي يوم وصولنا اليها جاني أحد الجوكية من الهنود في خلوة وأعطاني ستة  
دنانير وقال لي البرهمن بعثها اليك يعني الجوكية الذي أعطيته السبعة وأعطاني الدنانير  
فأخذتها منه وأعطيته ديناراً منها فلم يقبله وانصرف وأخبرت أصحابي بالقضية وقلت لهما  
ان شئنا فخذنا نصيبكما منها فابا وجعلنا يعجبان من شأنه وقال لي ان الدنانير الستة التي أعطيتنا  
اياها جعلنا معها مثلها وتركناها بين الصنمين حيث وجدناها فطال عجبني من أمره  
واحتفظت بتلك الدنانير التي أعطانيها وأهل مدينة هنور شافعية المذهب لهم صلاح ودين  
وجهاد في البحر وقوة وبذلك عرفوا حتى أذهم الزمان بعد فتحهم السندابور وسنذكر  
ذلك ولقيت من المتعبدين بهذه المدينة الشيخ محمد الناقوري أضافني بزأوته وكان يطبخ  
الطعام بيده استقذار اللجارية والغلام ولقيت بها الفقيه اسماعيل معلم كتاب الله تعالى  
وهو ورع حسن الخلق كريم النفس والقاضي بهانور الدين عليا والخطيب لا أذكر اسمه  
وهو نساء هذه المدينة وجميع هذه البلاد الساحلية لا يلبس الخيط إنما يلبس ثيابا غير مخيطة

يحتزم احداهن باحد طرفي الثوب وتجعل باقيه على رأسها وصدرها واهن جمال وعقاف  
وتجعل احداهن خرص ذهب في أنفها ومن خصائصهن انهن جميعاً يحفظن القرآن العظيم  
ورأيت بالمدينة ثلاثة عشر مكتبة لتعليم البنات وثلاثة وعشرين لتعليم الاولاد ولم أر ذلك في  
سواها ومعاش أهلها من التجارة في البحر ولا زرع لهم وأهل بلاد المليبار يعطون  
للسلطان جمال الدين في كل عام شيئا معلوما خوفاً منه لقوته في البحر وعسكره نحو ستة  
آلاف بين فرسان ورجالة

\* ( ذكر سلطان هنور )

وهو السلطان جمال الدين محمد بن حسن من خيار السلاطين وكبارهم وهو تحت حكم  
سلطان كافر يسمي هرب سند كره والسلطان جمال الدين مواظب للصلاة في الجماعة  
وعادته أن يأتي إلى المسجد قبل الصبح فيتلو في المصحف حتى يطلع الفجر فيصلي أول الوقت  
ثم يركب إلى خارج المدينة ويأتي عند الضحى فيبدأ بالمسجد فيركع فيه ثم يدخل إلى قصره  
وهو يصوم الأيام البيض وكان أيام إقامتي عنده يدعوني للافطار معه فأحضر لذلك ويحضر  
الفقيه علي والفقيه اسمعيل فتوضع أربع كراسي صغار على الأرض فيقعد على احداها  
ويقعد كل واحد منا على كرسي

﴿ ذكر ترتيب طعامه ﴾

وترتيبه أن يؤتي بمائدة نحاس يسمونها اخونجة ويجعل عليها طبق نحاس يسمونه الطالم  
( بفتح الطاء المهمل وفتح اللام ) وتأني جارية حسنة ملتحفة بثوب حرير فتقدم قدور  
الطعام بين يديه ومعها مغرفة نحاس كبيرة تغترف بها من الأرز مغرفة واحدة وتجعلها في  
الطالم وتسب فوقها السممن وتجعل مع ذلك عناقيد الفلفل المملوح والزنجبيل الأخضر  
والليمون المملوح والعنابياً كل الاسان لقمة ويتبعها بشيء من تلك الموالح فإذا تمت  
الغرفة التي جعلتها في الطالم غرفت غرفة أخرى من الأرز وأفرغت دجاجة مطبوخة في  
سكرجة فيؤكل بها الأرز أيضاً فإذا تمت الغرفة الثانية غرفت وأفرغت لونا آخر من  
الديجاج تؤكل به فإذا تمت ألوان الديجاج أتوا بألوان من السمك فيأكلون بها الأرز أيضاً



فاذا فرغت أنوان السمك أتوا بالخصر مطبوخة بالسمن والالبان فيأكلون بها الارز فاذا  
 فرغ ذلك كله أتوا بالكوشان وهو الابن الزائب وبه يختمون طعامهم فاذا وضع علم انه لم يبق  
 شئ يؤكل بعده ثم يشربون على ذلك الماء الساخن لان الماء البارد يضرهم في فصل  
 نزول المطر ولقد اقامت عندها السلطان في كرة أخرى أحد عشر شهراً لم آكل خبزاً  
 انما طعامهم الارز وبقية أيضاً بجزائر المهمل وسيلان وبلاد المعبر والمليار ثلاث سنين  
 لا آكل فيها الا الارز حتى كنت لا استسيعه الا بالماء ولباس هذا السلطان ملاحف الحرير  
 والكتان الرقاق يشد في وسطه فوطه ويتحف ملاحفتين احدهما فوق الاخرى  
 ويمقص شعره ويلف عليه عمامة صغيرة واذ اركب لبس قباء والتحف بملاحفتين فوقه  
 وتضرب بين يديه طبول وأبواق يجمعها الرجال وكانت اقامتها عنده في هذه المرة ثلاثة أيام  
 وزودنا وسافران عنه وبعد ثلاثة أيام وصلنا الى بلاد المليار (بضم الميم وفتح اللام وسكون  
 الياء آخر الحروف وفتح الباء الواحدة وأنف وراء) وهي بلاد انقلط وطولها مسيرة  
 شهرين على ساحل البحر من سندا بور الى كولم والطريق في جميعها بين ظلال الاشجار  
 وفي كل نصف ميل بيت من الخشب فيه دكاكين يقعد عليها كل وارد وصادر من مسلم أو  
 كافر وعند كل بيت منها بئر يشرب منها ورجل كافر موكل بها فمن كان كافرا سقاه في الاواني  
 ومن كان مسلماً سقاه في يديه ولا يزال يصب له حتى يشير له أو يكف وعادة الكفار يسيلاد  
 المليار ان لا يدخل المسلم دورهم ولا يطعم في اوانهم فان طعم فيها كسروها أو أعطوها  
 للمسلمين واذا دخل المسلم موضعاً منها لا يكرن فيه دار للمسلمين طبخوا له الطعام وصبوه  
 له على أوراق الموز وصبوا عليه الادم وما فضل عنه يأكلوه الكلاب والطيرو في جميع  
 المنازل بهذا الطريق ديار المسلمين ينزل عندهم المسلمون فيبيعون منهم جميع ما يحتاجون  
 اليه ويطبخون لهم الطعام ولولا هم لما سافر فيه مسلم وهذا الطريق الذي ذكرنا انه مسيرة  
 شهرين ليس فيه موضع شرب فثاؤفة دون عمارة وكل انسان بستانه على حدة وداره في  
 وسطه وعلى الجميع حائط خشب والطريق يمر في البساتين فاذا انتهى الى حائط بستان  
 كان هنالك درج خشب يصعد عليها ودرج آخر ينزل عليها الى البستان الآخر هكذا

مسيرة الشهرين ولا يسافر أحد في تلك البلاد بداية ولا تكون الخيل الا عند السلطان  
وأكثر ركوب أهلها في دولة على رقاب العبيد والمستأجرين ومن لم يركب في دولة مشى  
على قدميه كالثامن كان ومن كان له رحل أو متاع من تجارة وسواها أكثرى رجالا  
يحملونه على ظهورهم فترى هنالك التاجر ومعه المائة فادونها أو فوقها يحملون أمتعه  
ويبد كل واحد منهم عود غايظ له زج حديد وفي أعلاها مخطاف حديد فاذا أعيا ولم يجد  
دكانة يستريح عليها ركز عوده بالأرض وعلق حملة منه فاذا استراح أخذ حملة من غير معين  
ومضى به ولم أر طريقاً آمن من هذا الطريق وهم يقتلون السارق على الجوزة الواحدة  
فاذا سقط شيء من الثمار لم يلتقطه أحد حتى يأخذه صاحبه وأخبرت ان بعض الهندود  
مر وعلى الطريق فالتقط أحدهم جوزة وبلغ خبره الى الحاكم فامر بعوده فركب في  
الأرض وبرى طرفه الأعلى وأدخل في لوح خشب حتى يرزمنه ومد الرجل على اللوح  
وركب في العود وهو على بطنه حتى خرج من ظهره وترك عبرة للناظرين ومن هذه  
العيدان على هذه الصورة بتلك الطرق كثير ألبها الناس فيتعطوا ولقد كنا نلقى الكفار  
بالليل في هذه الطريق فاذا راونا تخوا عن الطريق حتى نجوزوا المسلمون أعز الناس بها  
غير أنهم كاذرناه لا يواكلونهم ولا يدخلونهم دورهم وفي بلاد المليار اثنا عشر سلطانا  
من الكفار منهم القوي الذي يبلغ عسكره خمسين ألفاً ومنهم الضعيف الذي عسكره ثلاثة  
آلاف ولا فتنة بينهم البتة ولا يطمع القوي منهم في انتزاع ما بيد الضعيف وبين بلاد أحدهم  
وصاحبه باب خشب منقوش فيه اسم الذي هو مبدأ أعماله ويسمونه باب أمان فلان وإذا  
فر مسلم أو كافر بسبب جنابة من بلاد أحدهم ووصل باب أمان الآخر أمن على نفسه ولم  
يستطع الذي هرب عنه أخذه وان كان القوي صاحب العدد والجيوش وسلاطين تلك  
البلاد يورثون ابن الاخت ملكهم دون أولادهم ولم أر من يفعل ذلك الا مسوفاً أهل التلم  
(اللتام) وسندكرهم فيما بعد فاذا أراد السلطان من أهل بلاد المليار مع الناس من البيع  
والشراء أمر بعض غلمانة فعلق على الحوانيت بعض أغصان الأشجار بأوراقها فلا يبيع  
أحد ولا يشتري مادامت عليها تلك الأغصان



### ﴿ ذكر الفلفل ﴾

وشجرات الفلفل شبيهة بدوالي العنب وهم يفرسونها ازاء النار جيل فتصعد فيها كصعود  
الدوالي الا انها ليس لها علوج وهو الغزل كاللدوالي واوراق شجره تشبه آذان الخيل  
وبعضها يشبه اوراق العليق ويثمر عناقيد صغار حبا كحب ابي قنينة اذا كانت خضرا واذا  
كان اوان الخريف قطفوه وفرشوه على الحصر في الشمس كما يصنع بالعنب عند تزيده ولا  
يزالون يقبلونه حتى يستحكم بيسه ويسود ثم يبيعونه من التجار والعامه ببلادنا يزعمون  
انهم يقلونه بانسار وبسبب ذلك يحدث فيه التكرير وليس كذلك وانما يحدث ذلك فيه  
بالشمس ولقد رأيت بمدينة القلوط يصب لالاكيل كالذرة ببلادنا واول مدينة دخلناها  
من بلاد المليار مدينة ابي سرور ( بفتح السين ) وهي صغيرة على خور كبير كثيرة  
اشجار النار جيل وكبير المسلمين بها الشيخ جمعة المعروف بابي ستة أحد الكرماء أفق  
أمواله على الفقراء والمساكين حتى نفدت وبعد يومين منها وصلنا الى مدينة فا كنور  
( وضبط اسمها بفتح الفاء والكاف والنون وآخره راء ) مدينة كبيرة على خور بها  
قصب السكر الكثير الطيب الذي لا مثل له بتلك البلاد وبها جماعة من المسلمين يسمي  
كبيرهم بحسين السلاط وبها قاض وخطيب وعمر بها حسين المذكور مسجد  
لاقامة الجمعة

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطان فا كنور كافر اسمه باسدو ( بفتح الباء الموحدة والسين المهملة والذال المهملة  
وسكون الواو وله نحو ثلاثين مركبا حربية قائدها مسلم يسمي لولا وكان من المفسدين  
يقطع بالبحر ويسلب التجار ولما أرسينا على فا كنور بعث سلطانها الينا ولده فأقام  
بالمركب كالهينة ونزلنا اليه فأضانا ثلاثا بأحسن ضيافة تعظيم السلطان الهندو قياما بحقه  
ورغبة فيما يستفيد في التجارة مع أهل مرا كبتنا ومن عادتهم هنالك أن كل مركب يمر ببلد  
فلا بد من ارسائه بها واعطائه هديه لصاحب البلد يسمونها حق البندرو ومن لم يفعل ذلك  
بحر جوافي اتباعه بما كبههم وأدخلوه المرسي قهرا وضاعفوا عليه المغرم ومنعوه عن

السفر ماشاءوا وسافرنا منها فوصلنا بعد ثلاثة ايام الى مدينة منجور ( وضبط اسمها بفتح الميم وسكون النون وفتح الجيم وضم الراء وواو وواو ثانية ) مدينة كبيرة على خور يسمى خور اللذب ( بضم الدال المهمل وسكون النون وباء موحدة ) وهو أكبر خور ببلاد الملييار وبهذه المدينة ينزل معظم تجار فارس واليمن والقلقل والزنجيل بها كثير جدا

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو أكبر سلاطين تلك البلاد واسمه رام دو ( بفتح الراء والميم والدال المهمل وسكون الواو ) وبها نحو أربعة آلاف من المسلمين يسكنون ربضا بناحية المدينة وورعما وقعت الحرب بينهم وبين أهل المدينة فيصلح السلطان بينهم لحاجته الى التجار وبها قاض من الفضلاء الكرماء شافعي المذهب يسمى بدر الدين المعبري وهو يقرئ العلم صعدا لينا الى المركب ورغب منافي النزول الى بلده فقلنا حتى يبعث السلطان ولده يقيم بالمركب فقال انما فعل ذلك سلطان فاكثور لانه لا قوة للمسلمين في بلده واما نحن فالسلطان يخافنا فاي بنا عليه الا ان بعث السلطان ولده فبعث ولده كافر الاخر ونزلنا اليهم واكرمونا كراما عظيما واقامنا عندهم ثلاثة ايام ثم سافرنا الى مدينة هيلي فوصلناها بعد يومين ( وضبط اسمها بياء مكسور وياء مدولا مكسور ) وهي كبيرة حسنة العمارة عني خور عظيم تدخله المراكب الكبار والى هذه المدينة تنتهي مراكب الصين ولا تدخل الامر ساها ومرسي كولم وقالقوط ومدينة هيلي معظمة عند المسلمين والكفار بسبب مسجدها الجامع فانه عظيم البركة مشرق النور وركاب البحر يندرون له التدوير الكثيرة وله خزائن مال عظيمة تحت نظر الخطيب حسين وحسن الوزان كبير المسلمين وبهذا المسجد جماعة من الطلبة يتعلمون العلم ولهم مرتبات من مال المسجد وله مطبخة يصنع فيها الطعام للوارد والصادر ولا طعام الفقراء من المسلمين بها ولقيت بهذا فقيها صالحا من أهل مقدشوا يسمى سعيدا حسن اللقاء والخلق يسرد الصوم وذكرك لي انه جاور بمكة أربع عشرة سنة ومثلها بالمدينة وأدرك الامير بمكة ابانمي والامير بالمدينة منصور بن حياض وسافر في بلاد الهند والصين



ثم سافر نامن هيلي الى مدينة جرفتن ( وضبط اسمها بضم الجيم وسكون الراء وفتح  
 الفاء وفتح التاء الملعونة وتشديد ها و آخره نون ) وبينها وبين هيلي ثلاثة فراسخ ولقيت  
 بها فقهاً من أهل بغداد كبير القدر يعرف بالصرصري نسبة الى بلدة على مسافة عشر  
 أميال من بغداد في طريق الكوفة واسمها كاسم صرصر التي عندنا بالمغرب وكان له أخ  
 بهذه المدينة كثير المال له أولاد صغاراً وحى اليه بهم وتركته آخذاً في حملهم الى بغداد  
 وعادة أهل الهند كمادة السودان لا يتعرضون لمال الميت ولو ترك الآلاف انما يبقى ماله  
 بيد كبير المسلمين حتى يأخذه مستحقه شرعاً

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو يسمى كويل ( بضم الكاف على لفظ التصغير وهو من أكبر سلاطين المليار وله  
 مراكب كثيرة تسافر الى عمان وفارس واليمن ومن بلاده دهفتن وبدفتن وسندكرها  
 وسرنامن جرفتن الى مدينة دهفتن ( بفتح الدال المهملة وسكون الهاء ) وقد ذكرنا  
 ضبط فتن وهي مدينة كبيرة على خور كثيرة البساتين وبها النارجيل والفلقل والفوفل  
 والتبول وبها القلقاص الكثير ويطبخون به اللحم وأما الموز فلم أرفى البلاداً كثرت منه بها  
 ولأرخص ثمنها وفيها البابين الأعظم طوله خمسمائة خطوة وعرضه ثلاثمائة خطوة وهو  
 مطوى بالحجارة الحمر المنحوتة وعلى جوانبه ثمان وعشرون قبة من الحجر في كل قبة  
 أربع مجالس من الحجر وكل قبة يصعد اليها على درج حجارة وفي وسطه قبة كبيرة من  
 ثلاث طبقات في كل طبقة أربع مجالس وذكر لي ان والده هذا السلطان كويل هو الذي  
 عمر هذا البابين وبانيه مسجد جامع المسلمين وله أدرج ينزل منها اليه فيتوضأ منه الناس  
 ويغتسلون وحدثني الفقيه حسين ان الذي عمر المسجد والبابين أيضاً هو أحد أجداد  
 كويل وانه كان مسلماً أولاً سلامه خبر عجيب نذكره

### ﴿ ذكر الشجرة العجيبة الشأن التي بازاء الجامع ﴾

ورأيت أنا بازاء الجامع شجرة خضراء ناعمة تشبه أوراقها أوراق التين الا انها لينة وعليها  
 حائط يعطيف بها وعندها محراب صليت فيه ركعتين واسم هذه الشجرة عندهم درخت

الشهادة ودرخت (بفتح الدال المهمل والراء وسكون الحاء المعجم وتاء معلومة) وأخبرت  
 هنالك انه اذا كان زمان الخريف من كل سنة تسقط من هذه الشجرة ورقة واحدة بعد  
 ان يستحيل لونها الى الصفرة ثم الى الحمرة ويكون فيها مكتوب بقلم القدرة لا اله الا الله محمد  
 رسول الله وأخبرني الفقيه حسين وجماعة من الثقات انهم عاينوا هذه الورقة وقرؤا  
 المكتوب الذي فيها وأخبرني انه اذا كانت أيام سقوطها بعد تحتها الثقات من المسلمين  
 والكفار فاذا سقطت أخذ المسلمون نصفها وجعل نصفها في خزانه السلطان الكافر  
 وهم يستشفون به للمرضي وهذه الشجرة كانت سبب اسلام جد كويل الذي عمر المسجد  
 والباين فانه كان يقرأ الخط العربي فاما قرأها وفهم ما فيها أسلم وحسن اسلامه وحكايته  
 عندهم متواترة وحدثني الفقيه حسين ان أحداً ولاده كفر بعدأبيه وطني وأمر باقتلاع  
 الشجرة من أصلها فاقتلعت ولم يترك لها أثر ثم انها نبتت بعد ذلك وعادت كأحسن  
 ما كانت عليه وهلك الكافر سريعاً ثم سافر نالي مدينة بدفتن وهي مدينة كبيرة على خور  
 كبير وبحار جهام مسجد بمقربة من البحر يأوي اليه غرباء المسلمين لانه لانه لا مسلم بهذه  
 المدينة ومرسأها من أحسن المراسي وماؤها عذب والفوقل بها كثير ومنها يحمل للهند  
 والصين وأكثر أهلها براهمة وهم معظمون عند الكفار مبغضون في المسلمين ولذلك  
 ليس بينهم مسلم

﴿حكاية﴾

أخبرت ان سبب تركهم هذا المسجد غير مهذوم ان أحد البراهمة خرب سقفه ليصنع منه  
 سقفا لبيته فاشتعلت النار في بيته فاحترق هو واولاده ومناعه فاحترموا هذا المسجد ولم  
 يعرضوا له بسوء بعد ها وخدموه وجعلوا يخرجوا منه الماء يشرب منه الصادر والوارد  
 وجعلوا على بابه شبكة لئلا يدخله الطير ثم سافر نامن مدينة بدفتن الى مدينة فسدرينا  
 (وضبط اسمها بقاء مفتوح ونون ساكن ودال مهمل وراء مقتوحين وياء آخر الحروف)  
 مدينة كبيرة حسنة ذات بساتين وأسواق وبها للمسلمين ثلاث محلات في كل محلة مسجد  
 والجامع بها على الساحل وهو عجيب له مناظر ومجالس على البحر وقاضيا وخطيبها رجل  
 من أهل عمان وله أخ فاضل وبهذه البلدة تشتمو مرابك الصين ثم سافر نامن الى مدينة



قالقوط ( وضبط اسمها بقافين وكسر اللام وضم القاف الثاني وآخره طاء مهمل ) وهي  
احدى البنادر العظام ببلاد الملبيار بقصدها أهل الصين والجاوة وسيلان والمهل وأهل  
اليمين وفارس ويجتمع بها تجار الآفاق ومرسأها من أعظم مرسأى الدنيا  
﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطانها كافر يعرف بالسامري شيخ السن يخلق لحيته كما يفعل طائفة من الروم رأيت  
بها وسند كره ان شاء الله وأمير التجار بها ابراهيم شاه بندر من أهل البحرين فاضل  
دومكارم يجمع اليه التجار ويأكلون في سماطه وقاضيا نخر الدين عثمان فاضل كريم  
وصاحب الزاوية بها الشيخ شهاب الدين الكازروني وتهيئ التدوير التي يندربها أهل  
الهند والصين للشيخ أبي اسحق الكازروني نفع الله به وبهذه المدينة التاخودة متقال  
الشهير الاسم صاحب الاموال الطائفة والمرابك الكثيرة لتجارته بالهند والصين واليمين  
وفارس ولما وصلنا الى هذه المدينة خرج الينا ابراهيم شاه بندر والقاضي والشيخ شهاب  
الدين وكبار التجار ونائب السلطان الكافر المسمى بقلاج ( بضم القاف وآخره جيم )  
ومعهم الاطبال والانفار والابواق والاعلام في مرسأ كبههم ودخلنا المرسأ في بروز عظيم  
مارأيت مثله بتلك البلاد فكانت فرحة تتبعها ترحة وأقمنا بمرسأها وبه يومئذ ثلاثة عشر  
من مرسأ كب الصين ونزلنا بالمدينة وجعل كل واحد منا في دار وأقمنا ننتظر زمان السفر  
الي الصين ثلاثة أشهر ونحن في ضيافة الكافر وبحر الصين لا يسافر فيه الا بمرابك الصين  
ولندا كرتي بها

﴿ ذكر مرسأ كب الصين ﴾

ومرسأ كب الصين ثلاثة أصناف الكبار منها تسمى الجنوك واحدها جنك ( بحجم معقود  
مضموم ونون ساكن ) والمتوسطة تسمى الزو ( بفتح الزاي وواو ) والصغار تسمى  
أحدها الككم ( بكافين مقتوحين ) ويكون في المركب الكبير منها اثنا عشر قلعا فما  
دونها الي ثلاثة وقلعها من قضبان الخيزران منسوجة كالحصر لا تحط أبدا ويديرونها  
بحسب دوران الريح واذا أرسوا تركوها واقفة في مهب الريح ويخدم في المركب منها ألف

رجل منهم البحرية سنائة ومنهم أربعائة من المقاتلة تكون فيهم الرماة وأصحاب الدرع  
والجرحية وهم الذين يرمون بالنفط ويتبع كل مركب كبير منها ثلاثة التصفي والثلث  
والرابعي ولا تصنع هذه المراكب الا بمدينة الزيتون من الصين أو بصين كلان وهي صين  
الصين وكيفية انشائها أنهم يصنعون حائطين من الخشب يصلون ما بينهما بخشب ضخام  
جدام ووصولة بالعرض والطول بمسامير ضخام طول المسامير منها ثلاثة أذرع فاذا التأم  
الحائطان بهذه الخشب صنعوا على أعلاهما فرش المركب الاسفل ودفنوهما في البحر  
وأتموا عمله وتبقى تلك الخشب والحائطان موالية للعلماء ينزلون اليها فيقتلون ويقضون  
حاجتهم وعلى جوانب تلك الخشب يكون مجاذيفهم وهي كبار كالصواري يجتمع على  
أحدها العشرة والخمسة عشر رجلا ويجذفون وقوفاء على أقدامهم ويجمعون للمركب  
أربعة ظهور ويكون فيه البيوت والمصارى والغرف للتجار والمصرية منها يكون فيها  
البيوت والسنداس وعليها المفتاح يسدها صاحبها ويحمل معه الجوارى والنساء وربما  
كان الرجل في مصرته فلا يعرف به غيره ممن يكون بالمركب حتى يتلاقيا اذا وصل الى بعض  
البلاد والبحرية يسكنون فيها أولادهم ويزدرون الخضر والبقول والزنجبيل في  
أحواض خشب ووكيل المركب كأنه أمير كبير واذ انزل الى البر مشت الرماة والخبشة  
بالحراب والسيوف والاطيال والابواق والانقار امامه واذ اوصل الى المنزل الذي يقيم  
به ركز وارماهم عن جانبي بابه ولا يزالون كذلك مدة اقامته ومن أهل الصين من  
تكون له المراكب الكثيرة يبعث بها وكلاءه الى البلاد وليس في الدنيا أكثر أموالا من  
أهل الصين

﴿ ذكر أخذنا في السفر الى الصين ومنتهي وذلك ﴾

ولما حان وقت السفر الى الصين جهز لنا السلطان السامري جنكاً من الجنوك الثلاث عشر  
التي بمصرى قالقوط وكان وكيل الجنك يسمى سليمان انصغدى الشامي ويبنى وبينه  
معرفة فقلت له أريد معرفة لا يشار كنى فيها أحد لاجل الجوارى ومن عاقدى أن لا أسافر  
الا بهن فقال لي ان تجار الصين قدام كبر والمصري ذاهبين وراجمين ولهم مصرية



أعطيكها لكنها لا سنداس فيها وعسي أن تمكن معاوضتها فأمرت أصحابي فأوسقوا ما عندي من المتاع وصعد العبيد والجواري الى الجنك وذلك في يوم الخميس وأقت لأصلى الجمعة والحق بهم وصعد الملك سنبل وظهير الدين مع الهدية ثم ان فتى لي يسمي بهلال أتاني غدوة الجمعة فقال ان المصرية التي أخذناها بالجنك ضيقة لا تصلح فذكرت ذلك لناخودة فقال ليست في ذلك حيلة فان أحييت أن تكون في الككم ففيه المصاري على اختيارك فقلت نعم وأمرت أصحابي فنقلوا الجواري والمتاع الى الككم واستقر وابه قبل صلاة الجمعة وعادة هذا البحر أن يشتد هيجانه كل يوم بعد العصر فلا يستطيع أحد ركوبه وكانت الجنوك قد سافرت ولم يبق منها الا الذي فيه الهدية وحنك عنزم أصحابه على أن يشتوا بفندينوا والككم المذكور فبتنا ليلة السبت على الساحل لا نستطيع الصعود الى الككم ولا يستطيع من فيه النزول النيا ولم يكن بقي معي الا بساط افترشه وأصبح الجنك والككم يوم السبت على بعد من المرسي ورمى البحر بالجنك الذي كان أهله يريدون فقدرت انفتكسرومات بعض أهله وسلم بعضهم وكانت فيه جارية لبعض التجار عزيزة عليه فرغب في اعطاء عشرة دنانير ذهباً لمن يخرجها وكانت قد التزمت خشبة في مؤخر الجنك فالتفت لذلك بعض البحرية الهر مزيين فاخرجها وأبى أن يأخذ الدنانير وقال انما فعلت ذلك لله تعالى ولما كان الليل رمى البحر بالجنك الذي كانت فيه الهدية فمات جميع من فيه ونظرنا عند الصباح الى مصارعهم ورأيت ظهير الدين قد انشق رأسه وتناثر دماغه والملك سنبل قد ضرب به سمار في أحد صدغيه ونفذ من الآخر وصلينا عليهما ودفناهما ورأيت الكافر سلطان القنوط وفي وسطه شقة بيضاء كبيرة قد لفها من سرتة الى ركبته وفي رأسه عمامة صغيرة وهو حافي القدمين والشطر بيد غلام فوق رأسه والنار توقدين يديه في الساحل وزبانيته يضربون الناس اثلاثا يتهبوا ما يرمى البحر وعادة بلاد المليبار ان كل ما انكسر من مركب يرجع ما يخرج منه لله مخزن الا في هذا البلد خاصة فان ذلك يأخذه أربابه ولذلك عمرت وكثر تردد الناس اليها ولسار أي أهل الككم ما حدث على الجنك رفعوا قلوبهم وذهبوا ومعهم جميع متاعي وغلماي وجواري وبقيت منفردا على

الساحل ليس معي الا فتى كنت أعتقته فلما رأي ما حل بي ذهب عني ولم يبق عندي الا  
العشرة الدنانير التي أعطانيها الجوكي والبساط التي كنت أفتريه وأخبرني الناس أن ذلك  
الكلم لا بد له أن يدخل مرسي كوكم فغزمت على السفر اليها وبينهما مسيرة عشرة عشر في البر أو  
في النهر أيضا لمن أراد ذلك فسافرت في النهر واكثرت رجلا من المسلمين يحمل لي  
البساط وعادتهم اذا سافروا في ذلك النهر ان ينزلوا بالعشي فيبيتوا بالقرى التي على حافته  
ثم يعودوا الى المركب بالغدو فكنا نفضل ذلك ولم يكن بالمركب مسلم الا الذي اكرتته  
وكان يشرب الخمر عند الكفار اذا نزلنا ويعر بد على فيز بد تغيز خاطرى ووصلنا في اليوم  
الخامس من سفرنا الى كنجي كرى ( وضبط اسمها بكاف مضموم ونون ساكن وجيم  
ويا مدوكاف مفتوح وراء مكسور وياء ) وهي باعلى جبل هنالك يسكنها اليهود ولهم  
أمير منهم ويؤدون الجزية لسلطان كوكم

### ﴿ ذكر القرقة والبقم ﴾

وجميع الاشجار التي على هذا النهر اشجار القرقة والبقم وهي حطبهم هنالك ومنها كنا  
تقد النار لطبخ طعامنا في ذلك الطريق وفي اليوم العاشر وصلنا الى مدينة كوكم ( وضبط  
اسمها بفتح الكاف واللام وبينهما واو ) وهي من أحسن بلاد المليار وأسواقها احسان  
وتجارها يعرفون بالصولين ( بضم الصاد ) لهم أموال عريضة يشتري أحدهم المركب  
بمافيه ويوسقه من داره بالسلع وبها من التجار المسلمين جماعة كبيرهم علاء الدين  
الاجي من أهل آوة من بلاد العراق وهو رافضي ومعه أصحاب له على مذهبه وهم  
يظهرون ذلك وقاضيا فاضل من أهل قزوین وكبير المسلمين بها محمد شاه بن سدر وله أخ  
فاضل كريم اسمه تقي الدين والمسجد الجامع بها عجيب عمره التاجر خواجه مهذب  
وهذه المدينة أول ما يوالى الصين من بلاد المليار واليه يسافرا أكثرهم والمسلمون بها  
أعزة محترمون

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو كافر يعرف بالتيرورى ( بكسر التاء المعلوة وياء مدورا مفتوحا وراء مكسورا



وياه) وهو معظم للمسلمين وله أحكام شديدة على السراق والدعار ﴿حكاية﴾  
 ومما شاهدت بكون ان بعض الرماة العراقيين قتل آخر منهم وفر الى دار الأوجي وكان له  
 مال كثير وأراد المسلمون دفن المقتول فتمنعهم نواب السلطان من ذلك وقالوا لا يدفن حتى  
 تدفعوا الناقاته فيقتل به وتركوه في نابوته على باب الأوجي حتى أنتن وتغير فمكثهم الأوجي  
 من القتال ورجب منهم أن يعطيهم أمواله ويتركوه حيا فابوا ذلك وقتلوه وحينئذ دفن  
 المقتول

﴿حكاية﴾

أخبرت ان سلطان كوكم ركب يوم ما الى خارجها وكان طريقه فيما بين البساتين ومعه صهره  
 زوج بنته وهو من أبناء الملوك فأخذ حبة واحدة من العنبه سقطت من بعض البساتين  
 وكان السلطان ينظر اليه فأمر به عند ذلك فوسط وقسم نصفين وصاب نصفه عن يمين  
 الطريق ونصفه الآخر عن يساره وقسمت حبة العنبه نصفين فوضع عن كل نصف منه  
 نصف منها وترك هنالك عبر ذلك لنا ظرين

﴿حكاية﴾

ومما اتفق نحو ذلك بقالقوط ان ابن أخي النائب عن سلطانها غصب سيفا لبعض تجار  
 المسلمين فشكل بذلك الى عمه فوعده بالنظر في أمره وقعد على باب داره فاذا بابن أخيه  
 متقلد ذلك السيف فدعاه فقال هذا سيف المسلم قال نعم قال اشترته منه قال لا فقال لا عوانه  
 امسكوه ثم أمر به فضربت عنقه بذلك السيف وأقت بكون مدة نزوابة الشيخ فخر الدين  
 ابن الشيخ شهاب الدين الكازروني في شيخ زاوية قالقوط فلم أتعرف لاكم خبر او في أثناء  
 مقامى بهادخل اليها ارسل ملك الصين الذين كانوا معنا وكانوا مع أحد تلك الجنوك  
 فانكسرا أيضا فكساهم تجار الصين وعادوا الى بلادهم ووقيتهم بها بعد وادرت أن أعود  
 من كوكم الى السلطان لاعلمه بما اتفق على الهدية ثم خفت ان يتعقب فعلى ويقول لم فارقت  
 الهدية فعمرت على العودة الى السلطان جمال الدين الهنوري وأقيم عنده حتى أتعرف  
 خبر الككم فعدت الى قالقوط ووجدت بها بعض مراكب السلطان فبعث فيها أميرامن  
 العرب يعرف بالسيد أبي الحسن وهو من البرددارية وهم خواص البوايين بعثه السلطان  
 يأموال يستجلب بها من قدر عليه من العرب من أرض هرمز والقطيف لمحبته في العرب

فتوجهت الى هذا الامير ورأيت به عازما على ان يشتبوا القوط وحينئذ يسافر الى بلاد  
 العرب فشاورته في العودة الى السلطان فلم يوافق على ذلك فصارفت بالبحر من قاقوط  
 وذلك آخر فصل السفر فيه فكنا نسير نصف النهار الاول ثم نرسوا الى الغد ولقينا في  
 طريقنا أربعة أجفان غزوية فخففنا متبها ثم لم يعرضوا لنا بشرو وصلنا الى مدينة هنور فنزلت  
 الى السلطان وسامت عليه فانزلني بدار ولم يكن لي خديم وطاب مني ان أصلي معه الصلوات  
 فيكان أكثر جلوسى في مسجده وكنت أختم القرآن كل يوم ثم كنت أختم مرتين في اليوم  
 أبدي القراءة بعد صلاة الصبح فأختم عند الزوال وأجدد الوضوء وأبدي القراءة فأختم  
 الحزمة الثانية عند الغروب ولم أزل كذلك مدة ثلاثة أشهر واعتكفت فيها أربعين يوما

﴿ ذكر توجهنا الى الغزو وفتح سندابور ﴾

وكان السلطان جمال الدين قد جهز اثنين وخمسين مركبا وسفرته برسم غز وسندابور  
 وكان وقع بين سلطانها وولده خلاف فكتب ولده الى السلطان جمال الدين ان يتوجه  
 لفتح سندابور ويسلم الولد المذكور ويزوج السلطان أخته فلما تجهزت المراكب ظهر لي  
 ان أتوجه فيها الى الجهاد ففتحت المصحف أنظر فيه فكان في أول الصفحة يذكر فيها اسم الله  
 كثيرا ولينصرن الله من ينصره فاستبشرت بذلك وأتى السلطان الى صلاة العصر فقلت له  
 إني أريد السفر فقال فانت اذا تكون أميرهم فأخبرته بما خرج لي في أول الصبح  
 فأعجبه ذلك وعزم على السفر بنفسه ولم يكن ظهر له ذلك قبل فركب مركبا منها وأنا معه  
 وذلك في يوم السبت فوصلنا عشى الاثنين الى سندابور ودخلنا خورها فوجدنا أهلها  
 مستعدين للحرب وقد نصبوا المغانيق نبتا عليها تلك الليلة فلما أصبح ضربت الطبول  
 والانفاز والابواق وزحفت المراكب وورمت عليها بالمغانيق فلقد رأيت حجرا أصاب  
 بعض الواقفين بمقربة من السلطان ورمى أهل المراكب أنفسهم في الماء بأيديهم الترس  
 والسيوف ونزل السلطان الى الكبرى وهو وشبهه الشاير وورميت بنفسى في الماء في جملة  
 الناس وكان عندنا طريدان فتوحى المواخر فيها الخيل وهى بحيث يركب الفارس فرسه



في جوفها ويتدرع ويخرج ففعلوا ذلك وأذن الله في فتحها وأنزل النصر على المسلمين  
 فدخلنا بالسيف ودخل معظم الكفار في قصر سلطانها فرمينا النار فيه فخرجوا وقبضنا  
 عليهم ثم إن السلطان أمنهم ورد لهم نساءهم وأولادهم وكانوا نحو عشرة آلاف وأسكنهم  
 بربض المدينة وسكن السلطان القصر وأعطى الديار بمقربة منه لاهل دولته وأعطاني  
 جارية منهم تسمى لمكي فسميتها مباركة وأراد زوجها فداءها فأبيت وكساني فرجية  
 مصرية وجدت في خزائن الكافر وأقت عنده بسندابور من يوم فتحها وهو الثالث عشر  
 لجمادي الاولى الى منتصف شعبان وطلبت منه الاذن في السفر فأخذ على العهد في العودة  
 إليه وسافرت في البحر الى هنور ثم الى فاكور ثم الى منجورور ثم الى هيلي ثم الى  
 جرفتن ودهفتن وبدفتن وفندرينا وقلقوط وقد تقدم ذكر جميعها ثم الى مدينة  
 الشاليات ( وهي بالشين المعجم وألف ولام وياء آخر الحروف وألف وتاء معلولة ) مدينة  
 من حسان المدن تصنع بها الثياب المنسوبة لها وأقت بها فطال مقامى فعدت الى قلقوط  
 ووصل اليها غلامان كانالي بالككم فأخبراني ان الجارية التي كانت حاملا وبسيها كان  
 تغير خاطري توفيت وأخذ صاحب الجاوة سائر الجوارى واستولت الأيدي على المتاع  
 ونفرت أصحابي الى الصين والجاوة وبنجاله فعدت لما تعرفت هذا الى هنور ثم الى  
 سندابور فوصلتها في آخر المحرم وأقت بها الى الثاني من شهر ربيع الآخر وقدم سلطانها  
 الكافر الذي دخلنا عليه برسم أخذها وهرب اليه الكفار كلهم وكانت عساكر السلطان  
 متفرقة في القرى فانقطعوا عنا وحصرنا الكفار وضيقوا علينا ولما اشتد الحال خرجت  
 عنها وتركتها محصورة وعدت الى قلقوط وعزمت على السفر الى ذيبة المهمل وكنت  
 أسمع بأخبارها فبعد عشرة أيام من ركوبنا البحر بقلقوط وصلنا جزائر ذيبة المهمل  
 وذبية على لفظ مؤنث الذيب والمهمل ( بفتح الميم والهاء ) وهذه الجزائر احدي  
 عجائب الدنيا وهي نحو ألفي جزيرة ويكون منها مائة فسادونها بمجمات مستديرة كالحلقة  
 لها مدخل كالباب لا يدخل المرء الا منه واذا وصل المرء الى احداها فلا بد له  
 من دليل من أهلها يسير به الى سائر الجزائر وهي من التقارب بحيث تظن هررؤس النخل

التي باحداها عند الخروج من الاخرى فان اخطأ التركيب سمتهما يمكنه دخولها وحقته  
الترجى الى المبرأوسيلان وهذه الجزائر أهلها كلهم مسلمون ذوو ديانة وصلاح وهى  
منقسمة الى أقاليم على كل إقليم واليسمونه الكردونى ومن أقاليمها اقليم بالبور (وهو  
يبائين معقودتين وكسر اللام وآخره راء) ومنها كنبوس (بفتح الكاف والتون مع  
تشديد ها وضم اللام وواو وسين مهمل) ومنها إقليم المهمل وبه تعرف الجزائر كلها وبها  
يسكن سلاطينها ومنها إقليم تلابدب (بفتح التاء المعلوة واللام وألف ونال مهمل  
ويا ومدوباء موحدة) ومنها إقليم كرايدو (بفتح الكاف والراء وسكون الياء المسفولة  
وضم الدال المهمل وواو) ومنها إقليم التيم (بفتح التاء المعلوة وسكون الياء المسفولة)  
ومنها إقليم تدمتى (بفتح التاء المعلوة الاولى واللام وضم الدال المهمل وفتح الميم  
وتشديد ها وكسر التاء الاخرى وياء) ومنها إقليم هلمتى وهو مثل لفظ الذى قبله الا  
ان الهاء أو اوه ومنها إقليم بريدو (بفتح الباء الموحدة والراء وسكون الياء وضم الدال  
المهمل وواو) ومنها إقليم كندكل (بفتح الكافين والدال المهمل وواو) ومنها إقليم  
ملوك (بضم الميم) ومنها إقليم السويد (بالسين المهمل) وهو أقصاها وهذه الجزائر  
كلها لازرع بها الا ان فى إقليم السويد منها زرع يشبه انلى ويحلب منه الى المهمل وانما كل  
أهلها سمك يشبه اللبرون يسمونه قلب الماس (بضم القاف) ولحمه أحمر ولا زفر له انما  
ويح كرىح لحم الانعام واذا اصطادوه قطعوا السمكة منه أربع قطع وطبخوه يسيرا ثم  
جعلوه فى مكاتيل من سمف النخل وعلقوه للدخان فاذا استحكم بيسه أكلوه ويحلم منه  
الى الهند والصين واليمن ويسمونه قلب الماس (بضم القاف)

﴿ ذكر أشجارها ﴾

ومعظم أشجار هذه الجزائر التارجيل وهو من أقواتهم مع السمك وقد تقدم ذكره  
وأشجار التارجيل شأنها عجيب وتثمر النخل منها اثني عشر عذقا فى السنة يخرج فى كل شهر  
عذق فيكون بعضها صغيرا وبها كبريا وبعضها يابس وبعضها أخضر هكذا أيضا  
ويصنعون منه الحليب والزيت والعسل حسبما ذكرنا ذلك فى السفر الاول ويصنعون منه



عسله الحلواء فيأكلونها مع الجوز اليابس منه ولذلك كله وللسمك الذي يقتدون به قوة  
عجيبة في البساء لا نظير لها ولا هل هذه الجزائر عجب في ذلك ولقد كان لي بها أربع  
قسوة وجوارسواهن فكنت أطوف على جميعهن كل يوم وأبيت عندهن تكون ليلتها  
وأقمت بها سنة ونصف أخرى على ذلك ومن أشجارها الجموح والأترج والليمون  
والقلقاص وهم يصنعون من أصوله دقيقا يعملون منه شبه الأظرية ويطبخونها بحليب  
النار جيل وهي من أطيب طعام كنت أستحسنها كثيرا وأكلها

﴿ ذكر أهل هذه الجزائر وبعض عوائدهم وذكر مسألتهم ﴾

وأهل هذه الجزائر أهل صلاح وديانة وإيمان صحيح ونية صادقة أكلهم حلال ودعاؤهم  
محبب وإذا رأى الإنسان أحدهم قال له الله ربى ومحمد نبي وأنا أمي مسكين وأبدانهم  
ضعيفة ولا عهد لهم بالقتال والحاربة وسلاحهم الدعاء ولقد أمرت مرة بقطع يد سارق  
بها فتشبي على جماعة منهم كانوا بالمجلس ولا تطرقهم لصوص الهند ولا تذعرهم لأنهم  
جربوا أن من أخذهم شيئا أصابته مصيبة عاجلة وإذا أنت أجفان العدو إلى ناحيتهم  
أخذوا من وجدوا من غيرهم ولم يعرفوا أحدهم بسوء وان أخذوا أحد الكفار ولو  
لمونة طاقبه أمير الكفار وضربه الضرب المبرح خوفا من عاقبة ذلك ولولا هذا لكانوا  
أهون الناس على قاصدهم بالقتال لضعف بنيتهم وفي كل جزيرة من جزائرهم المساجد  
الحسنة وأكثر عمارتهم بالحشب وهم أهل نظافة وتنزه عن الأقدار وأكثرهم يقتسلون  
مرتين في اليوم تظفلا لشدة الحربها وأكثر العرق ويكثر من الأدهان العطرية  
كالصندلية وغيرها ويتلطخون بالغالية المجلوبة من مقدشو ومن عادتهم أنهم إذا صلوا  
الصبح أتت كل امرأة إلى زوجها وأبناها بالمكحلة وبماء الورد ودهن الغالية فيكحل  
عينيه ويدهن بماء الورد ودهن الغالية فتصقل بشرته وتزيل الشحوب عن وجهه  
ولباسهم فوط يشدون الفوطة منها على أوساطهم عوض السراويل ويجعلون على  
ظهرهم ثياب الولىان ( بكسر الواو وكون اللام وياء آخر الحروف ) وهي شبه  
الإحريم وبعضهم يجعل عمامة وبعضهم مندبلاصغير أعوضانها وإذا أتى أحدهم

القاضي أو الخطيب وضع ثوبه عن كتفيه وكشف ظهره ومضي معه كذلك حتى يصل الى منزله ومن عوائدهم انه اذا تزوج الرجل منهم ومضي الى دار زوجته بسطت له ثياب القطن من باب دارها الى باب البيت وجعل عليها غرفات من الودع عن يمين طريقه الى البيت وشماله وتكون المرأة واقفة عند باب البيت تنتظره فاذا وصل اليها امت على رجله ثوبيا يأخذه خدامه وان كانت المرأة هي التي تأتي الى منزل الرجل بسطت داره وجعل فيها الودع ومرت المرأة عند الوصول اليه الثوب على رجله وكذلك عادتهم في السلام على السلطان عندهم لا بد من ثوب يرمى عند ذلك وسند كره وبنائهم بالحشب ويجعلون سطوح البيوت مرتفعة عن الارض توقيما من الرطوبات لان أرضهم ندية وكيفية ذلك ان يتخوتا حجارة يكون طول الحجر منها ذراعين أو ثلاثة ويجعلونها صفا ولا يعرضون عليها خشب النار جيل ثم يصنعون الحيطان من الخشب ولهم صناعة عجيبة في ذلك وبنون في اسطوان الدار يتاسمونه بالملم ( بفتح اللام ) يجلس الرجل به مع أصحابه ويكون له بابان أحدهما الى جهة الاسطوان يدخل منه الناس والاخر الى جهة الدار يدخل منه صاحبها ويكون عنده هذا البيت خاية مملوءة ماء ولها مستقى يسمونه الوانج ( بفتح الواو واللام وسكون النون وجيم ) هو من قشر جوز النار جيل وله نصاب طوله ذراعان وبه يسقون الماء من الآبار لقرنها جميعهم حفاة الاقدام من رفيع ووضعوا زقتهم مكنوسة تقيه تظللها الاشجار فالماشى لها كانه في بستان ومع ذلك لا بد لكل داخل الى الدار ان يغسل رجله بالماء الذي في الخاية بالملم ويمسحها بحصير غليظ من الليف يكون هنالك ثم يدخل بيته وكذلك يفعل كل داخل الى المسجد ومن عوائدهم اذا قدم عليهم مركب أن يخرج اليه الكنادر وهي القوارب الصغار واحدا كندرة ( بضم الكاف والذال ) وفيها أهل الجزيرة معهم التنبول والكزنبه وهي جوز النار جيل الاخضر فيعطي الانسان منهم ذلك لمن شاء من أهل المركب ويكون نزيله ويحمل أمتعته الى داره كانه بعض أقربائه ومن أراد التزوج من القادمين عليهم تزوج فاذا حان سفره طلق المرأة لانهن لا يخرجن عن بلادهن ومن لم يتزوج فالمرأة التي ينزل بدارها تطبخ له وتحمد



وتزوده اذا سافر وترضي منه في مقابلة ذلك بأيسر شيء من الاحسان وفائدة الخزن  
ويسمونه البندر أن يشتري من كل سلعة بالمركب حفنا بسوم معلوم سواء كانت السلعة  
تساوي ذلك أو أكثر منه ويسمونه شرع البندر ويكون للبندر بيت في كل جزيرة من  
الخشب يسمى البجنصار ( بفتح الباء الموحدة والجيم وسكون النون وفتح الصاد المهمل  
وآخره راء ) يجمع به الوالي وهو الكرد دوري جميع سلعه ويبيع بها ويشترى وهم يشترى  
الفخار اذا جلب لديهم بالذجاج فتباع عندهم القدر بخمس دجاجات وست وتحمل المراكب  
من هذه الجزائر السمك الذي ذكرناه وجوزانار جيل والقوط والوليان والعمائم وهي  
من القطن ويحملون منها أو اتي النحاس فانها عندهم كثيرة ويحملون الودع ويحملون القنبر  
( بفتح القاف وسكون النون وفتح الباء الموحدة والراء ) وهوليف جوزانار جيل وهم  
يدفون في حفر على الساحل ثم يضر بونه بالمرازب ثم يغزله النساء وتصنع منه الحبال  
لحياطة المراكب وتحمل الى الصين والهند واليمن وهو خير من القنبر وبهذه الحبال تحاط  
مراكب الهند واليمن لان ذلك البحر كثير الحجارة فان كان المركب مسمرًا بمسامير  
الحديد صدمت الحجارة فانكسر واذا كان مخيطا بالحبال أعطي الرطوبة فلم ينكسر وصرف  
أهل هذه الجزائر الودع وهو حيوان يلتقطونه في البحر ويضعونه في حفر هنالك  
فيذهب لحمه ويبقى عظمه أبيض ويسمون المائة منه سياه ( بسين مهمل وياء آخر الحروف )  
ويسمون السبع مائة منه الفال ( بالفاء ) ويسمون الاثنى عشر ألفا منه الكتي ( بضم  
الكاف وتشديد التاء المعلوة ) ويسمون المائة ألف منه بستو ( بضم الباء الموحدة والتاء  
الموحدة وبينهما سين مهمل ) ويبيع بها ببيعة أربعة بساتي بدينار من الذهب وربما  
رخس حتى يباع عشر بساتي منه بدينار ويبيعونه من أهل بنجاله بالأرز وهو أيضا صرف  
أهل بلاد بنجاله ويبيعونه من أهل اليمن فيجملونه عوض الرمل في مراكبهم وهذا  
الودع أيضا هو صرف السودان في بلادهم رأته يباع بمئتي وجو وجو بحساب ألف ومائة  
وخسين للدينار الذهبي

\* ذكر نساها \*

ويسأواها لا يعطين رؤسهن ولا سلطاهن تغطي رأسها ويمشطن شعورهن ويجمعنها الى

جهة واحدة ولا يلبس أكثرهن الا فوطه واحدة تسترها من السرّة الى أسفل وساير  
 اجسادهن مكشوفة وكذلك يمشين في الاسواق وغيرها ولقد جهدت لما وليت القضاء  
 بها ان اقطع تلك العادة وامرهن باللباس فلم أستطع ذلك فكنت لا تدخل الى منهن امرأة  
 في خصوصية الامسترة الجسد وما عد ذلك لم تكن لي عليه قدرة ولباس بعضهن قص  
 زائدة على الفوطه وقصهن قصار الا كما عراضها وكان لي جوار كسوتهن ايباس أهل  
 دهلي يقطعن رؤسهن فعاين ذلك أكثر مما زانن اذالم يعودنه وحلين الآساور  
 تجمل المرأة منها جملة في ذراعيها بحيث تملأ ما بين الكوع والمرفق وهي من الفضة ولا يجعل  
 أساور الذهب الانساء السلطان وأقاربه ولهن الخلاخيل ويسمونها البابل ( بياء واحدة  
 وأنف وياء آخر الحروف مكسورة ) وقلائل ذهب يجعلنها على صدورهن ويسمونها  
 البسدرد ( بالياء الواحدة وسكون السين المهمل وفتح الدال المهمل والراء ) ومن  
 عجيب أفعالهن أنهن يؤجرن أنفسهن لخدمة بالديار على عددهن معلوم من خمسة دنانير فما  
 دونها دلي مستأجرهن نفقتهن ولا يرين ذلك عيا ويغفلها أكثر بناتهم فتجد في دار الانسان  
 الغنى منهن العشرة والعشرين وكل ما تكسره من الاواني يحسب عليها قيمته واذا أرادت  
 الخروج من دار الى دار أعطاهما أهل الدار التي تخرج اليها العدد الذي هي مرتبته فيه فتدفعه  
 لأهل الدار التي خرجت منها ويبقى عليها الآخريين وأكثر شغل هؤلاء المستأجرات  
 غزل القنبر والتزوج بهذه الجزائر سهل لزيارة الصداق وحسن معاشره النساء وأكثر  
 الناس لا يسمي صداقا انما تقع الشهادة ويعطي صداق مثلها واذا قدمت المراكب تزوج  
 أهلها النساء فاذا أرادوا السفر طلقوهن وذلك نوع من نكاح المتعة وهن لا يخرجن عن  
 بلادهن أبدا ولم أر في الدنيا أحسن معاشره منهن ولا تكلم المرأة عندهم خدمة زوجه الى  
 سواها بل هي تأتيه بالطعام وترفعه من بين يده وتغسل يده وتأتيه بالماء للوضوء وتغ  
 وجليه عند النوم ومن عوائدهن أن لاتأكل المرأة مع زوجها ولا يعلم الرجل ماتا كلة  
 المرأة ولقد تزوجت بها نسوة فأكل معي بعضهن بعد محاولة وبعضهن لم تأكل معي ولا  
 استطعت ان أراها تأكل ولا تقعتني حيلة في ذلك



﴿ ذكر السبب في اسلام أهل هذه الجزائر ﴾

﴿ وذكر العفاريث من الجن التي تضر بها في كل شهر ﴾

حدثني الثقات من أهلها كالفقيه عيسى اليميني والفقير المعلم علي والقاضي عبد الله وجماعة سواهم أن هذه الجزائر كانوا كفارا وكان يظهر لهم في كل شهر عفريت من الجن يأتي من ناحية البحر كأنه مركب مملوء بالقناديل وكانت عادتهم إذا رأوه أخذوا جارية بكرا فزينوها وأدخلوها إلى بدخانة وهي بيت الاصنام وكان مبنيا على ضفة البحر وله طاق ينظر إليه منه ويتركونها هناك ليلة ثم يأتون عند الصباح فيجدونها مفتحة ميتة ولا يزالون في كل شهر يقرعون بينهم فمن أصابته القرعة أعطي بنته ثم انه قدم عليهم مغربي يسمى بأبي البركات البربري وكان حافظا للقرآن العظيم فنزل بدار عجوز منهم بجزيرة المهمل فدخل عليها يوما وقد جمعت أهلها وهن يبكين كأنهن في مأتم فاستفهمهن عن شأنهن فلم يفهمنه فأتى ترجمان فأخبره ان العجوز كانت القرعة عليها وليس لها ابنت واحدة يقتلها العفريت فقال لها أبو البركات أنا أتوجه عوضا من بنتك بالليل وكان سناطا لالحية له فاحتملوه تلك الليلة وأدخلوه إلى بدخانة وهو متوضي وأقام يتلو القرآن ثم ظهر له العفريت من الطاق فداوم التلاوة فلما كان منه بحيث يسمع القراءة غاص في البحر وأصبح المغربي وهو يتلو على حاله فجاءت العجوز وأهلها وأهل الجزيرة ليستخرجوا البنت على عادتهم فيحرقوها فوجدوا المغربي يتلو فمضوا به إلى ملكهم وكان يسمى شنورازة (بفتح الشين المعجم وضم النون وواو وراء وألف وزاي وهاء) وأعلموه بخبره فعجب منه وعرض المغربي عليه الاسلام ورغبه فيه فقال أقم عندنا إلى الشهر الآخر فان فعلت كفعلك ونجوت من العفريت أسلمت فأقام عندهم وشرح الله صدر الملك للاسلام فأسلم قبل تمام الشهر وأسلم أهله وأولاده وأهل دونه ثم حمل المغربي إلى داخل الشهر إلى بدخانة ولم يأت العفريت فجعل يتلو حتى الصباح وجاء السلطان والناس معه فوجدوه على حاله من التلاوة فكسروا الاصنام وهدموا بدخانة وأسلم أهل الجزيرة وبعثوا إلى سائر الجزائر فأسلم أهلها وأقام المغربي عندهم معظما وتمذهبوا بتمذهبه مذهب الامام مالك رضي الله عنه

وهم الى هذا العهد يعظمون المغاربة بسببه وبنى مسجدا هو معروف باسمه وقرأت على مقصودا للجامع منقوشا في الخشب أسلم السلطان أحمد شنور ازة على يد أبي البركات البربري المغربي وجعل ذلك السلطان ثلث مجاني الجزائر صدقة على أبناء السبيل اذ كان اسلامه بسببهم فسمي على ذلك حتى الآن وبسبب هذا العفريت خرب من هذه الجزائر كثير قبل الاسلام ولمادخلنا هالم يكن لي علم بشأنه فيينا أن اليلة في بعض شأني اذ سمعت الناس يجهرون بالتهليل والتكبير ورايت الاولاد وعلى رؤسهم المصاحف والنساء يضربون (يضربن في الطسوت وأواني النحاس فعمجت من فعلهم وقلت ماشأ نكم فقالوا ألا تنظر الى البحر فنظرت فاذا مثل المركب الكبير وكأنه مملوء سرجا ومشاعل فقالوا ذللك العفريت وعادته أن يظهر مرة في الشهر فاذا فعلنا ما رأيت انصرف عنا ولم يضربنا

﴿ ذكر سلطنة هذه الجزائر ﴾

ومن عجائبها ان سلطاتها امرأة وهي خديجة بنت السلطان جلال الدين عمر بن السلطان صلاح الدين صالح البنجالى وكان الملك لجدها ثم لا يها فلما مات أبوها ولى أخوها شهاب الدين وهو صغير السن فتزوج لوزير عبدالله بن محمد الحضرمى أمه وغلب عليه وهو الذى تزوج أيضا هذه السلطنة خديجة بعد وفاة زوجها الوزير جمال الدين كما منذ كره فلما بلغ شهاب الدين مبلغ الرجال أخرج ربيبه الوزير عبدالله ونفاه الى جزائر السويدواستقل بالملك واستوزر أحد مواليه ويسمى على كاكى ثم عزله بعد ثلاثة أعوام ونفاه الى السويد وكان يذكر عن السلطان شهاب الدين المذكور انه يختلف الى حرم أهل دولته وخواصه بالليل فخلعوه لذلك ونفوه الى اقليم هلدتى وبعثوا من قتله بها ولم يكن يبق من بيت الملك الا اخواته خديجة الكبرى ومريم وفاطمة فقد موأخذ خديجة سلطانه وكانت متزوجة لخطيبهم جمال الدين فصار وزير او غالبا على الامر وقدم ولده محمد للخطابة عوضا منه ولكن الاوامر انما تنفذ باسم خديجة وهم يكتبون الاوامر في سعف النخل بخديفة معوجة شبه السكين ولا يكتبون في الكاغد الا المصاحف وكتب العلم ويذكرها الخطيب يوم الجمعة وغيره فيقول اللهم انصر أمك التي اخترتها على علم على



العالمين وجعلتها رحمة لكافة المسلمين الا وهي السلطنة خديجة بنت السلطان جلال الدين  
ابن السلطان صلاح الدين ومن عادتهم اذا قدم القريب عليهم ومضى الى المشور وهم  
يسمونه الدار فلا بد له ان يستصحب ثوبين فيخدم لجهة هذه السلطنة ويرمي باحدهما ثم  
يخدم لوزيرها وهو زوجها جمال الدين ويرمي بالثاني وعسكرها نحو ألف انسان من  
الغرباء وبعضهم بلديون ويأتون كل يوم الى الدار فيخدمون وينصرفون ومرتبهم الأرز  
يعطاهم من البندري في كل شهر فاذا تم الشهر أتوا الدار وخدموا وقالوا للوزير بلغ عنا  
الخدمة وأعلم بأننا أتينا نطلب مرتبنا فيؤمر لهم بها عند ذلك ويأتي أيضاً الى الدار كل يوم  
القاضي وأرباب الخطط وهم الوزراء عندهم فيخدمون ويبلغ خدمتهم الفتيان  
وينصرفون

### ﴿ ذكر أرباب الخطط وسيرهم ﴾

وهم يسمون الوزير الاكبر النائب عن السلطنة كلحكي ( بفتح الكاف الاولى واللام )  
ويسمون القاضي فنديارقالوا ( وضبط ذلك بقاء مفتوح ونون مسكن ودال مهمل  
مفتوح وياء آخر الحروف وألف وراء وقاف وألف ولام مضموم ) واحكامهم كلها  
راجعة الى القاضي وهو اعظم عندهم من الناس اجمعين وامره ممثل كأمير السلطان  
وأشد ويجلس على بساط في الدار وله ثلاثة جزائر يأخذ مجباها لنفسه عادة قديمة أجراها  
السلطان أحمد شينور ازة ويسمون الخطيب هنديجري ( وضبط ذلك بفتح الهاء  
وسكون النون وكسر الدال وياء مدوجيم مفتوح وراء وياء ) ويسمون صاحب الديوان  
القاملداري ( بفتح الفاء والميم والدال المهمل ) ويسمون صاحب الاشغال ما فاكلوا  
( بفتح الميم والكاف وضم اللام ) ويسمون الحاكم فتنايك ( بكسر الفاء وسكون التاء  
المعلوثة وفتح النون وألف وياء آخر الحروف مفتوحة أيضاً وكاف ) ويسمون قائد البحر  
مانايك ( بفتح الميم والنون والياء ) وكل هؤلاء يسمي وزير او لاسجن عندهم بتلك  
الجزائر انما يجلس أرباب الجزائر في بيوت خشب هي معدة لامتعة التجار ويجعل أحدهم  
في خشبة كما يفعل عندنا بأساري الروم

﴿ ذكر وصولي الى هذه الجزائر وتقل حالي بها ﴾

ولما وصلت اليها نزلت منها بجزيرة كنلوس وهي جزيرة حسنة فيها المساجد الكثيرة ونزلت بدار رجل من صلحائها وأضافني بها الفقيه علي وكان فاضلا له أولاد من طلبة العلم ولقيت بهار جلا اسمه محمد من أهل ظفار الحموض فأضافني وقال لي ان دخلت جزيرة المهمل أمسكك الوزير بها فانهم لا قاضي عندهم وكان غرضي أن أسافر منها الى المعبر وسر نديب وبجالة ثم الى الصين وكان قدومي عليها في مركب الناخودة عمر الهنوري وهو من الحجاج الفضلاء ولما وصلنا كنلوس أقام بها عشرة أشهر ثم اكرتني كندرة يسافر فيها الى المهمل بهدية للسلطنة وزوجها فاردت السفر معه فقالت لا تمسكك الكندرة أنت وأصحابك فان شئت السفر منفردا عنهم فدونك فايبت ذلك وسافر فلعبت به الريح ووادينا بعد أربعة أيام وقد لقي شدا نداء عتذرت لي وعزم علي في السفر معه بأصحابي فكنا نرحل غدوة فنزل في وسط النهار لبعض الجزائر ونزلت فتيبت باخري ووصلنا بعد أربعة أيام الى اقليم التيم وكان الكردوي يسمى بها هلالا فسلم علي وأضافني وجاء الى ومعه أربعة رجال وقد جبل اثنان عليهم عودا على أكتافهما وعلقامنه أربع دجاجات وجعل الآخرا نعودا مثله وعلقامنه نحو عشر من جوز النارجيل فمعبت من تعظيمهم لهذا الشيء الحقيق فاخبرت انهم صنعوه علي جهة الكرامة والاجلال ورحلتنا عنهم فنزلنا في اليوم السادس بجزيرة عثمان وهو رجل فاضل من خيار الناس فاكرمنا وأضافنا في اليوم الثامن نزلنا بجزيرة لوزير يقال له التلميذي وفي اليوم العاشر وصلنا الى جزيرة المهمل حيث السلطنة وزوجها وأرسلنا بمرسأها وعادتهم أن لا ينزل أحد عن المرسى الا باذنهم فأذنوا لنا بالنزول وأردت التوجه الى بعض المساجد فمعتني الخدام الذين بالساحل وقالوا لا بد من الدخول الى الوزير وكنت أوصيت الناخودة أن يقول اذا سئل عنى لأعرفه خوفا من امسأكم اياي ولم أعلم ان بعض أهل الفضول قد كتب اليهم معرفا فنجبري وانى كنت قاضيا بداهلي فلما وصلنا الى الدار وهو المشور نزلنا في سقائف على الباب الثالث منه وجاء القاضي عيسى التيمي فسلم علي وسلمت علي الوزير وجاء الناخودة براهيم بعشرة أثواب فقدم لجهة



السلطنة وورمي ثوب منها ثم خدم للوزير وورمي ثوب آخر كذلك وورمي بجميعها وسئل  
عنى فقال لا أعرفه ثم أخرجوا الينا التنبول وماء الورد وذلك هو الكرامة عندهم  
وأنزلتنا بدارو وبعث الينا الطعام وهو قسعة كبيرة فيها الارز وتودر بهما صحاف فيها اللحم  
الخليع والدجاج والسمن والسمك ولما كان بالغد مضيت مع الناخودة والقاضى عيسى  
البنى لزيارة زاوية فى طرف الجزيرة عمرها الشيخ الصالح نجيب وعدنا ليلا وبعث الوزير  
الى صبيحة تلك الليلة كسوة وضيافة فيها الارز والسمن والخليع وجوز النار جبل  
والعسل المصنوع منها وهم يسمونه القرباني ( بضم القاف وسكون الراء وفتح الباء  
الموحدة والفاء ونون وياه ) ومعنى ذلك ماء السكر وأتوا بمائة ألف ودعة للنفقة وبعد  
عشرة أيام قدم مركب من سيلان فيه فقراء من العرب والعجم يعرفونى فعرفوا خدام  
الوزير بأمرى فزادوا غباطينى وبعث عنى عند استهلال رمضان فوجدت الامراء  
والوزراء وأحضر الطعام فى مؤانئ يجتمع على المائدة طائفة فأجلسنى الوزير الى جانبه  
ومعه القاضى عيسى والوزير الفاملدارى والوزير عمر دهرى ومعناه مقدم العسكر  
وطعامهم الارز والدجاج والسمن والسمك والخليع والموز المطبوخ ويشربون بعده  
عسل النار حيل مخلوطا بالافاوية وهو يهضم الطعام وفى التاسع من شهر رمضان مات صهر  
الوزير زوج بنته وكانت قبله عند السلطان شهاب الدين ولم يدخل بها أحد منهما لصغرها  
فردها أبوها لداره وأعطانى دارها وهى من أجمل الدور واستأذنته فى ضيافة الفقراء  
القادمين من زيارة القدم فأذن لى فى ذلك وبعث الى خمس من الغنم وهى عنيزة عندهم  
لانها مجلوبة من المعبر والملييار ومقدشو وبعث الارز والدجاج والسمن والابازير فبعثت  
ذلك كله الى دار الوزير سليمان مانايك فطبخ لى بها فأحسن فى طبخه وزاد فيه وبعث  
الفرش وأوانى النحاس وأفطرنا على العادة بدار السلطنة مع الوزير واستأذنته فى  
حضور بعض الوزراء بتلك الضيافة فقال لى وأنا حضر أيضا فشكرته وانصرفت الى دارى  
فأذا به قد جاء ومعه الوزراء وأرباب الدولة فجلس فى قبة خشب مرتفعة وكان كل من يأتى  
من الامراء والوزراء يسلم على الوزير ويرمي ثوب غير مخيط حتى اجتمع مائة ثوب أو

نحوها فأخذها الفقراء و قدم الطعام فأكلوا ثم قرأ القراء بالاصوات  
 في السماع والرقص وأعددت النار فكان الفقراء يدخلونها ويعلونها بالاقدام  
 يأكلها كما تؤكل الحلواء الى ان خمدت

### ﴿ ذكر بعض احسان الوزير الى ﴾

ولما تمت الليلة انصرف الوزير ومضيت معه فمرنا ببستان للمخزن فقال لي الوزير هذا  
 البستان لك وسأعمر لك فيه دارا لسكنائك فشكرت فعله ودعوت له ثم بعث لي من القند  
 بجارية وقال لي خديمه يقول لك الوزير ان أعجبتك هذه هي لك والابنت لك جارية  
 مرهتية وكانت الجوارى المرهتيات تعجبني فقلت له انما أريد المرهتية فبعثها لي وكان  
 اسمها قلاستان ومعناه زهر البستان وكانت تعرف اللسان الفارسي فأعجبتني وأهل تلك  
 الجزائر لهم لسان لم أكن أعرفه ثم بعث الى في غد ذلك بجارية معبرية تسمى عبرى ولما  
 كانت الليلة بعد ما جاء الوزير الى بعد العشاء الاخيرة في نفر من أصحابه فدخل الدار  
 ومعه غلامان صغيران فسلمت عليه وسأني عن حالي فدعوت له وشكرته فألقى أحد  
 الغلامين بين يديه لبقشة ( بقشة ) وهي شبه السببية وأخرج منها ثياب حرير وحقا فيه  
 جوهر وحلى فأعطاني ذلك وقال لي لو بعثته لك مع الجارية لقات هو مالي جئت به من دار  
 مولاي والآن هو مالك فأعطاه اياها فدعوت له وشكرته وكان أهلا لشكر ربه الله

### ﴿ ذكر تغيره وما أودته من الخرج ومقامي بعد ذلك ﴾

وكان الوزير سليمان مانايك قد بعث الي ان أتزوج بنته فبعثت الي الوزير جمال الدين  
 مستأذنا في ذلك فعاد الي الرسول وقال لم يعجبه ذلك وهو يحب أن يزوجه بنته اذا اقتضت  
 عنها فأيدها أن ذلك وحفت من شؤمها لانه مات تحتها زواج قبل الدخول وأصابني  
 أثناء ذلك حمى مرضت بها ولا بد لكل من يدخل تلك الجزيرة ان يحجم فقوى عزمي على  
 الرحلة عنها فبعث بعض الحلى بالودعوا كترت مر كبا أسافر فيه لبنجاله فلما ذهبت لوداع  
 الوزير خرج الي القاضي فقال الوزير يقول لك ان شئت السفر فأعطنا ما أعطيناك وسافر  
 فقلت له ان بعض الحلى اشترت به الودع فشا نكم و اياه فعاد الي فقال يقول انما أعطيناك



ودع فقلت له أنا بئس ما آتاكم بالذهب فبعثت الى التجار ليشتروه مني  
 وان لا يفعلوا وقصد به بذلك كله ان لا أسافر عنه ثم بعث الى أحد خواصه  
 ليريقول لك أقم عندنا ولك كل ما أحببت فقلت في نفسي أنا تحت حكمهم وان لم أقم  
 واقت مضطرا فالأقامة باختيارى أولى وقلت لرسوله نعم أنا أقيم معه فعاد اليه ففرح  
 بذلك واستدعاني فلما دخلت اليه قام الى وعانقني وقال نحن نريد برك وأنت تريد البعد  
 عننا فاعتذرت له فقبل عذري وقلت له ان أردتم مقامي فأنا أشرط عليكم شروطا فقال  
 قبلها فاشترط فقلت له أنا لا أستطيع المشي على قدمي ومن عادتهم ان لا يركب أحد  
 هنالك الا الوزير ولقد كنت لما أعطوني الفرس فركبته يتبعني الناس رجالا وصييانا  
 يعجبون منى حتى شكوت له فضربت الدفنة وروح في الناس ان لا يتبعني أحد والدنقرة  
 ( بضم الدال المهمل وسكون النون وضم القاف وفتح الراء ) شبه الطست من النحاس  
 تضرب بمجديدة فيسمع لها صوت على البعد فاذا ضرب بها حينئذ يروح في الناس بما يراد  
 فقال لي الوزير ان أردت ان تترك الدولة والافندنا حصان ورمكة فاخترتهم ماشئت  
 فاخترت الرمكة فأتوني بها في تلك الساعة وأتوني بكسوة فقلت له وكيف أصنع بالودع  
 الذى اشتريته فقال ابعث أحد أصحابك ليبيعه لك بينجاله فقلت له على ان تبعث أنت من  
 يعينه على ذلك فقال نعم فبعثت حينئذ رفيق أبى محمد بن فرحان وبعثوا معهما رجلا يسمى  
 الحاج عليا فاتفق ان هال البحر فرموا بكل ما عندهم حتى انزادوا الماء والصارى والقرية  
 وأقاموا ست عشر ليلة لا قلع لهم ولا سكان ولا غيره ثم خرجوا الى جزيرة سسيلان بعد  
 جوع وعطش وشدائد وقدام على صاحبي أبو محمد بعد سنة وقدر ان قدم وزارها مرة  
 ثانية معي

### ✽ ذكر العيد الذى شاهدته معهم ✽

ولما تم شهر رمضان بعث الوزير الى بكسوة وخرجنالى المصلى وقد زينت الطريق التى  
 يمر الوزير عليها من داره الى المصلى وفرشت الثياب فيها وجعلت كتانى الودع بمئة ويسرة  
 وكل من له على طريقه دار من الامراء والكبار قد غرس عندها النخل الصغار من

النار حيل وأشجار القوفل والموز ومد من شجر الى أخرى ثم اطلق وعلق منها الجوز  
 الاخضر ويقف صاحب الدار عند بابها فاذا مر الوزير رمى على رجليه ثوباً من الحرير أو  
 القطن فيأخذها عبيده مع الودع الذي يجعل على طريقه أيضاً والوزير ماش على قدميه  
 وعليه فرجية مصرية من المرعز وعمامة كبيرة وهو متقلد فوطة حرير وفوق رأسه أربعة  
 شطور وفي رجليه الثعل وجميع الناس سواء حفاة والابواق والانفار والاطبال بين  
 يديه والعساكر امامه وخلفه وجميعهم يكبرون حتى أتوا المصلي فخطب ولده بعد الصلاة ثم  
 أتى بمحففة فركب فيها الوزير وخدم له الامراء والوزراء ووروا بالثياب على العادة ولم  
 يكن ركب في المحففة قبل ذلك لان ذلك لا يفعله الا الملوك ثم رفعه الرجال وركبت فرسي  
 ودخلنا القصر فجلس بموضع مرتفع وعند الوزراء والامراء ووقف العبيد بالترسة  
 والسيوف والعصى ثم أتى بالطعام ثم القوفل والتنبول ثم أتى بمحففة صغيرة فيها الصندل  
 المقاصري فاذا أكلت جماعة من الناس تلتطخوا بالصندل ورأيت على بعض طعامهم  
 يومئذ حوتان من السردين مملوحا غير مطبوخ أهدي لهم من كولم وهو ببلاد المليبار كثير  
 فاخذ الوزير بسردينه وجعل يأكلها وقال لي كل منه فانه ليس ببلادنا فقلت كيف أكله  
 وهو غير مطبوخ فقال انه مطبوخ فقلت أنا أعرف به فانه ببلادي كبير

### ﴿ ذكر تزوجي وولايتي القضاء ﴾

وفي الثاني من شوال اتفقت مع الوزير سليمان ما نايك على تزوج بنته فبعثت الى الوزير  
 جمال الدين أن يكون عقد النكاح بين يديه بالقصر فأجاب الى ذلك وأحضر التنبول  
 على العادة والصندل وحضر الناس وأبطأ الوزير سليمان فاستدعي فلم يأت ثم استدعي ثانية  
 فاعتذر بمرض البنت فقال لي الوزير سر أن بنته امتعت وهي مالكة أمر نفسها والناس  
 قد اجتمعوا فهل لك ان تزوج بريبة السلطان زوجة أبيها وهي التي ولده متزوج بنتها  
 فقلت له نعم فاستدعي القاضي والشهود ووقعت الشهادة ودفع الوزير الصداق ورفعت  
 الي بعد أيام فكانت من خيار النساء وبلغ حسن معاشرتها انها كانت اذا تزوجت عليها  
 تطيبني وتبخر أتوا بي وهي ضاحكة لا يظهر عليها تغير ولما تزوجتها أكرهني الوزير على



القضاء وسبب ذلك اعتراض على القاضي لكونه كان يأخذ العشر من التركات اذا قسمها على اربابها فقلت له ان مالك اجرة تتفق بهامع الورثة ولم يكن يحسن شيئاً فلما اوليت اجتهدت جهدي في اقامة رسوم الشرع وليست هنالك خصومات كما هي ببلادنا قول ما غيرت من عوائد السوء مكث المطلقات في ديار المطلقين وكانت احداهن لا تزال في دار المطلق حتي تزوج غيره فحسنت علة ذلك واتى الى بنحو خمسة وعشرين رجلا ممن فعل ذلك فضر بهم وشهرتهم بالاسواق واخرجت النساء عنهم ثم اشتدت في اقامة الصلوات وامرت الرجال بالمبادرة الى الازقة والاسواق اثر صلاة الجمعة فن وجدوه لم يصل ضربته وشهرته وازمت الائمة والمؤذنين اصحاب المراتب المواظبة على ما هم بسبيله وكتبت الى جميع الجزائر بنحو ذلك وجهدت ان اكسو النساء فلم اقدر على ذلك

ذكر قدوم الوزير عبد الله بن محمد الحضرمي الذي نفاه السلطان شهاب الدين

الى السويد وما وقع بيني وبينه ❀

وكنت قد تزوجت ربيته بنت زوجته واحببها جدا فاشد يد اولم ابعت الوزير عنه وورده الى جزيرة المهمل بعث له التحف وتلقيته ومضيت معه الى القصر فسلم على الوزير وانزله في دار جيدة فكنت ازوره بها واتفق ان اعتكفت في رمضان فزارني جميع الناس الا هو وزارني الوزير جمال الدين فدخل هو معه بحكم الموافقة فوعدت بيننا الوحشة فلما خرجت من الاعتكاف شكالى الى اخوال زوجتي ربيته اولاد الوزير جمال الدين السنجري فان اباهم اوصي عليهم الوزير عبد الله وان ما لهم باق بيده وقد خرجوا عن حجره بحكم الشرع وطلبوا احضاره بمجلس الحكم وكانت عادتى اذا بعثت عن خصم من الخصوم ابعت له قطعة كاغد مكتوبة فعند ما يقف عليها يبادر الى مجلس الحكم الشرعى والاعاقبة فبعثت اليه على العادة فاغضبه ذلك وحقد هالي واضمر عداوتى ووكلمت عنه وبلغني عنه كلام قبيح وكانت عادة الناس من صغير وكبير ان يخذموه كى يخدمون للوزير جمال الدين وخدمتهم ان يوصلوا السبابة الى الارض ثم يقبلونها ويضعونها على رؤسهم فامررت المنسادي فنادى بدار السلطان على رؤس الاشهاد انه من خدم للوزير عبسده الله كى يخدم

لوزير الكبير لزمه العقاب الشديد وأخذت عليه أن لا يترك الناس لذلك فزادت عداوته  
وتزوجت أيضاً زوجة أخرى بنت وزير معظم عندهم كان جده السلطان داود حفيد  
السلطان أحمد شنور ازة ثم تزوجت زوجة كانت تحت السلطان شهاب الدين وعمرت  
ثلاث ديار بالبستان الذي أعطاه الوزير وكانت الرابعة وهي ربيبة الوزير عبدالله تسكن  
في دارها وهي أحسن الى فلما صاهرت من ذكرته ها بنى الوزير وأهل الجزيرة ونحو فوا  
منى لاجل ضعفهم وسموا يتي وبين الوزير بالناسم وتولى الوزير عبدالله كبر ذلك حتى  
تكننت الوحشة

### ❖ ذكر انصالي عنهم وسبب ذلك ❖

واتفق في بعض الايام ان عبيد امن عبيد السلطان جلال الدين شكته زوجته الى الوزير  
وأعلمته انه عند سرية من سراري السلطان يزني بها فبعث الوزير الشهود ودخلوا دار  
السرية فوجدوا الغلام نائماً معها في فراش واحد وجسوها فلما أصبحت وعلمت بالخبر  
توجهت الى المشور وجلست في موضع جلومي ولم أتكلم في شيء من أمرها فخرج الي  
بعض الخواص فقال يقول لك الوزير أنك حاجة فقلت لا وكان تصده ان أتكلم في شأن  
السرية والغلام اذ كانت عادتني ان لا تقطع قضية الاحكام فيها فلما وقع التغير والوحشة  
قصرت في ذلك فانصرفت الي داري بعد ذلك وجلست بموضع الاحكام فاذا ببعض الوزراء  
فقال لي الوزير يقول لك انه وقع البارحة كيت وكيت لقضية السرية والغلام فاحكم فيها  
بالشرع فقلت له هذه قضية لا ينبغي ان يكون الحكم فيها الا بدار السلطان فعدت اليها واجتمع  
الناس أو حضرت السرية والغلام فأمرت بضر بهما لاخلوة وأطلقت سراح المرأة وحبست  
الغلام وانصرفت الي داري فبعث الوزير الي جماعة من كبر اماناسه في شأن تسريح الغلام  
فقلت لهم أتشفعون في غلام زنجي يهتك حرمة مولاة وأنتم بالامن خلغتم السلطان شهاب  
الدين وقتلتموه بسبب دخوله لدار غلام له وأمرت بالغلام عند ذلك فضرب بقضبان  
الجزيران وهي أشد وقمان السياط وشهرته بالجزيرة وفي عنقه جبل فذهبوا الي الوزير



فاعلموه فقام وقعدوا استشاط غضبا وجمع الوزراء ووجوه العسكر وبعث عنى فحتمه  
 وكانت عادتي ان اخدم له فلم اخدم وقلت سلام عليكم ثم قلت للحاضر بن اشهدوا على انى  
 قد عززت نفسي عن القضاء لعجزى عنه فكلمنى الوزير فصعدت وجلست بموضع اقبله  
 فيه وجاوبته اغلظ. جواب واذن مؤذن المغرب فدخل الى داره وهو يقول ويقولون  
 انى سلطان وهما اذا طلبت له لا غضب عليه فغضب على وانما كان اعزازى عليهم بسبب  
 سلطان الهند لانهم تحققوا مكانى عنده وان كانوا على بعد منه فخوفه فى قلوبهم متمكن فلما  
 دخل الى داره بعث الى القاضى المعزول وكان جرى اللسان فقال لي ان مولانا يقول  
 لك كيف هتكت حرمة على رؤس الاشهاد ولم تخدم له فقلت له انما كنت اخدم له حين  
 كان قلبي طيبا عاياه فلما وقع التغيير تركت ذلك وتحمية المسلمين انما هى السلام وقد سلمت  
 فبعته الى ثانية فقال انما عرضك السفر عن افاعط صدقات النساء وديون الناس وانصرف  
 اذا شئت فخدمت له على هذا القول وذهبت الى دارى فخلصت مما على من الدين وكان  
 قد اعطانى فى تلك الايام فرس دار وجهاز هام من اوانى نحاس وسواها وكان يعطينى كل  
 ما اطلبه ويحبى ويكرهنى ولكنه غير خاطره وخوف منى فلما عرف انى قد خلصت الدين  
 وعزمت على السفر ندم على ما قاله وتلكا فى الاذن لي فى السفر فخلت بالايمن المغلظة  
 ان لا بد من سفرى وقلت ما عندي الى مسجد على البحر وطلقت احسدى الزوجات  
 وكانت احداهن حاملا فجعلت لها اجلا تسعة اشهر ان عدت فيها والا فامرها بيدها  
 وحملت معى زوجتى التي كانت امراة السلطان شهاب الدين لاسلمها لايها بحزيمة مالوك  
 وزوجتى الاولى التي بنتها اخت السلطانة وتوافقت مع الوزير عمر دهرى والوزير حسن  
 قائد البحر على ان امضى الى بلاد المغرب وكان ملكها سلمنى فاتي منها بالعساكر لترجع الجزائر  
 الى حكمه وانوب انا عنه فيها وجعلت بينى وبينهم علامة ترفع اعلام بيض فى المراكب فاذا  
 رآوها نارتوا فى البر ولم اكن حدثت نفسى بهذا قط حتى وقع ما وقع من التغيير وكان الوزير  
 خائفما منى يقول للناس لا بد لهذا ان ياخذ الوزارة ما فى حياتى او بعد موتى ويكثر السؤال  
 عن حالى ويقول سمعت ان ملك الهند بعث اليه الاموال ليثور به ساعلى وكان يخاف من

سفرى كئلا آتى بالحيوش من بلاد المعبر فبعث الى أن أقيم حتى يجهز لى مر كبا فأتيت وشكت  
أخت السلطنة اليها بسفر أمهامي فارادت منها فلم تقدر على ذلك فلما رأت عز مها على  
السفر قالت لها ان جميع ما عندك من الخلى هو من مال البندر فان كان لك شىء هو ديان  
جلال الدين و هبه لك والافرده وكان حلياله خطر فرده اليهم وأنانى الوزراء والوجوه  
وأنابلسجدو طلبوا منى الرجوع فقلت لهم لولا أنى حلفت لعدت فقالوا تذهب الى بعض  
الجزائر ليبر قسمك وتعود فقلت لهم نعم ارضاء لهم فلما كانت الليلة التى سافرت فيها أتيت  
لوداع الوزير فماتنى وبكى حتى قطرت دموعه على قدمى وبات تلك الليلة يحترس الجزيرة  
بنفسه خوفا ان يثور عليه أصهارى وأصحابى ثم سافرت ووصلت الى جزيرة الوزير على  
فأصابت زوجتى أوجاع عظيمة وأحببت الرجوع فطلقتها وتركتها هناك وكتبت للوزير  
بذلك لانها أم زوجة ولده وطلقت التى كنت ضربت لها الاجل وبعثت عن جارية كنت  
أحبها وسرنا فى تلك الجزيرة من اقليم الى اقليم

﴿ ذكر النساء ذوات الثدي الواحد ﴾

وفى بعض تلك الجزائر رأيت امرأة لها ثدى واحد فى صدرها ولها بنتان احدهما كتلتها  
ذات ثدى واحد والاخرى ذات ثدين الا ان احدهما كبير فيه اللبن والاخر صغير لالين  
فيه فعجبت من شأنهن ووصلنا الى جزيرة من تلك الجزائر صغيرة ليس بها الادار واحدة  
فيها رجل حائك له زوجة واولاد ونخيلات نارجيل وقارب صغير يصطاد فيه السمك  
ويسير به الى حيث أراد من الجزائر وفى جزيرة تها ايضا شجيرات موز ولم تر فيها من طيور  
البر غير غرابين خرجا اليانما وصلنا الجزيرة وطافا بمر كبا فقبطت والله ذلك الرجل  
ووددت ان لو كانت تلك الجزيرة لى فانقطعت فيها الى ان يأتينى اليقين ثم وصلت الى  
جزيرة ملوك حيث المركب الذى للتاخوذة ابراهيم وهو الذى عزمتم على السفر فيه الى  
المعبر فجاء الى ومعه أصحابه وأضافونى ضيافة حسنة وكان الوزير قد كتب لى ان أعطي  
بهذه الجزيرة مائة وعشرين بستوا من الكودة وهى الودع وعشرين قد حامن الاطوان  
وهو عسل النارجيل وعدد ما معلومان التبول والفوفل والسمك فى كل يوم وأقت بهتة



الجزيرة سبعمين يوماً وتزوجت بها امرأتين وهي من أحسن الجزائر خضرة نضرة رأيت  
من عجائبها ان الغصن يقطع من شجرها ويركز في الارض أو الحائط فيورق ويصير  
شجرة ورأيت الرمان بها لا ينقطع له ثمر بطول السنة وخاف أهل هذه الجزيرة من  
النوحودة ابراهيم ان ينهبهم عند سفره فأرادوا امساك ما في مركبه من السلاح حتى يوم  
سفره فووقت المشاجرة بسبب ذلك وعدنا الى المهمل ولم ندخلها او كتبت الى الوزير معلمه  
بذلك فكتب ان لاسبيل لاختذ السلاح وعدنا الى ملوك وسافرنا من هنا في نصف ربيع  
الثاني عام خمسة وأربعين وفي شعبان من هذه السنة توفي الوزير جمال الدين رحمه الله  
وكانت السلطنة حاملاً منه فولدت آرو فاته وتزوجها الوزير عبد الله وسافرنا ولم يكن  
معتاداً ليس عارف ومسافة ما بين الجزائر والمعبر ثلاثة أيام فسرنا نحو تسعة أيام وفي التاسع  
منها خرجنا الى جزيرة سيلان ورأينا جبل سرنديب فيها ذهاب في السماء كأنه عمود دخان  
ولما وصناها قل البحرية اذ هذا المرسى ليس في بلاد السلطان الذي يدخل التجار  
الى بلاده آنين انما هذا مرسى في بلاد السلطان يرى شكر وتي وهو لعنة المفسدين  
وله مرآة تقطع في البحر نخفنا ان نزل برساء ثم اشتدت الريح نخفنا الفرق فقلت  
للتاخذودة أنزلي الى الساحل وأنا آخذك الامان من هذا السلطان ففعل ذلك وأنزلتني  
بالساحل فأنا الكفار فقوالوا انتم فاخبرتهم اني سلف سلطان المعبر وصاحبه جئت  
لزيارته وان الذي في المركب هدية له فذهبوا الى سلطانهم فاعلموه بذلك فاستدعاني  
فذهبت له الى مدينة بطالة (وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة والطاء المهمل وتشديدها)  
وهي حضرة مدينة صغيرة حسنة عليها سور خشب وابرار خشب وجميع مساكنها  
ملوذة باعواد القرفة تأتي بها السيول فتجمع بالساحل كأنها الروابي ويحملها أهل المعبر  
والملياردون ثمن الا أنهم يهدون للسلطان في مقابلة ذلك الثوب ونحوه وبين بلاد المعبر  
وهذه الجزيرة مسيرة يوم وليلة وبها أيضاً من خشب البقم كثير ومن العود الهندي

المعروف بالكحني الا انه ليس كالقماري والقافلي وسنذكره

﴿ ذكر سلطان سيلان ﴾

واسمه أيري شكروتي ( يفتح الهمزة وسكون الياء وكسر الراء ثم ياء وشين معجم مفتوح وكاف مثله وراء مسكنة وواو مفتوح وتاء معلومة مكسورة وياء ) وهو سلطان قوي في البحر رأيت مرة وأنا بالمعبر مائة مركب من مرا كبه بين صغار وكبار وصلت الى هنالك وكانت بالمرسي ثمانية مرا كب للسلطان برسم السفر الى اليمن فامر السلطان بالاستعداد وحشد الناس لحماية أجفانه فلما يئسوا من انهماز الفرصة فيها قالوا انما جئنا في حماية مرا كب لنا تسير أيضا الى اليمن ولما دخلت على هذا السلطان الكافر قام الى واجلسني الى جانبه وكلمني بأحسن كلام وقال ينزل أصحابك على الامان ويكونون في ضيافتي الى أن يسافر وافان سلطان المعبر يني ويذنه الصعبة ثم أمر بانزالي فاقمت عنده ثلاثة أيام في اكرام عظيم متزايد في كل يوم وكان يفهم اللسان الفارسي ويعجبه ما أحدثه به عن الملوك والبلاد ودخلت عليه يوما وعند جواهر كثيرة أتني بهامن مغاص الجوهر الذي يبلاده وأصحابه يميزون النفيس منها من غيره فقال لي هل رأيت مغاص الجوهر في البلاد التي جئت منها فقلت له نعم رأيت بهجزيرة قيس وجزيرة كش التي لابن السوامي فقال سمعت بها ثم أخذ جبات منه فقال أ يكون في تلك الجزيرة مثل هذه فقلت له رأيت ما هو دونها فأعجبه ذلك وقال هي لك وقال لي لا تستحي واطلب مني ما شئت فقلت له ليس مرادى منذ وصلت هذه الجزيرة الا لزيارة القدم الكريمة قدم آدم عليه السلام وهم يسمونه ( بابا ) ويسمون حواء ( ماما ) فقال هذا هين نبهت معك من يوصلك فقلت ذلك أريد ثم قلت له وهذا المركب الذي جئت فيه يسافر آمن الى المعبر واذا عدت أنا بعثني في مرا كبك فقال نعم فلماذا كرت ذلك لصاحب المركب قال لي لأسافر حتى تعود ولو ائت سنة بسببك فاخبرت السلطان بذلك فقال يقيم في ضيافتي حتى تعود فاعطاني دولة يحملها عييده على أعناقهم وبعث معي أربعة من الجوكية الذين عادتهم السفر كل عام الى زيارة القدم وثلاثة من البراهمة وعشرة من سائر أصحابه وخمسة عشر رجلا يحملون الزاد وأما الماء فهو بتلك الطريق كثير ونزلنا ذلك اليوم على واد جزناه في معدية مصنوعة من قصب الخيزران ثم رحلنا من هنالك الى منار مندلي ( وضبط ذلك بفتح الميم والتون



وألف وراء مسكنة وميم مفتوح ونون مسكن ودال مهمل مفتوح ولام مكسور وياء )  
مدينة حسنة هي آخر عمالة السلطان أضافنا أهلها ضيافة حسنة وضيافتهم عجول  
الجواميس يصطادونها بغاية هنالك ويأتون بها أحياء ويأتون بالارز والسمن والحوت  
والدجاج والخبز ولم يرهذه المدينة مسلمان غير رجل خراساني اتقطع بسبب مرضه فسافر  
مناور حلتنا الى بندر سلاوات ( وضبطه بفتح الباء الموحدة وسكون التون وفتح الدال  
المهمل وسكون الراء وفتح السين المهمل واللام والواو والف وتاء معلولة ) بلدة صغيرة  
وسافر نامنها في اوعار كثيرة المياه وبها القبيلة الكثيرة الا انها لا تؤذى الزوار والغرباء  
وذلك ببركة الشيخ أبي عبد الله بن خفيف رحمه الله وهو أول من فتح هذا الطريق الي  
زيارة القدم وكان هؤلاء الكفار ينعون المسلمين من ذلك ويؤذونهم ولا يؤاكلونهم  
ولا يبايعونهم فلما اتفق للشيخ أبي عبد الله ما ذكرناه في السفر الاول من قتل القبيلة  
لاصحابه وسلامته من بينهم وحمل الفيل له على ظهره صار الكفار من ذلك العهد يعظمون  
المسلمين ويدخلونهم دهرهم ويطعمون معهم ويطمئنون لهم بأهلهم وأولادهم وهم الي  
الآن يعظمون الشيخ المذكور أشد تعظيم ويسمون به الشيخ الكبير ثم وصلنا بعد ذلك الي  
مدينة كنفار ( وضبط اسمها بضم الكاف الاولى وفتح التون والكاف الثانية وآخره  
راء ) وهي حضرة السلطان الكبير بتلك البلاد وبنائها في خندق بين جبلين على خور  
كبير يسمى خور الياقوت لان الياقوت يوجد به وبخارج هذه المدينة مسجد الشيخ عثمان  
الشيرازي المعروف بشاوش ( بشينين معجمين بينهما واو مضموم ) وسلطان هذه  
المدينة وأهلها يزورونه ويعظمونه وهو كان الدليل الي القدم فلما قطعت يده ورجله صار  
الادلاء أولاده وغلمانا به وسبب قطعه انه ذبح بقرة وحكم كفار الهنود انه من ذبح بقرة ذبح  
كفلها أو جعل في جلدها وحرق وكان الشيخ عثمان معظما فقطعوا ايده ورجله وأعطوه

عجبي بعض الاسواق

﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو يعرف بالكنار ( بضم الكاف وفتح التون وألف وراء ) وعنده الفيل الايض

لم أر في الدنيا فيلأبيض سواه ير كبه في الأعياد ويجعل على جبهته أحجار الياقوت العظيمة  
واتفق له ان قام عليه أهل دولته وسموا عينيه وولوا ولده وهو هنالك أعمى

### ﴿ ذكر الياقوت ﴾

والياقوت العجيب البهرمان انما يكون بهذه البلدة فمنه ما يخرج من الحور وهو عزيز  
عندهم ومنه ما يحفر عنه وجزيرة سيلان يوجد الياقوت في جميع مواضعها وهي متمسكة  
فيشترى الانسان القطعة منها ويحفر عن الياقوت فيجد أحجار ابيضاء مشعبة وهي التي  
يتكون الياقوت في أجوافها فيه ضيها الحكا كبن فيحكونها حتى تتفلق عن أحجار الياقوت  
فنه الاحمر ومنه الاصفر ومنه الازرق ويسمونه التيلم ( بفتح النون واللام وسكون  
الياء آخر الحروف ) وعادتهم ان ما بلغ ثمنه من أحجار الياقوت الى مائة فتم ( بفتح الفاء  
والنون ) فهو للسلطان يعطي ثمنه ويأخذه وما نقص عن تلك القيمة فهو لأصحابه وصراف  
مائة فتم ستة دنانير من الذهب وجميع النساء بجزيرة سيلان هن القلائد من الياقوت الملون  
ويجعلنه في أيديهن وأرجلهن عوضا من الاسورة والخلاخيل وجواري السلطان  
يصن من منه شبكة يجعلنها على رؤسهن ولقد رأيت على جبهة الفيل الابيض سبعة أحجار  
منه كل حجر أعظم من بيضة الدجاجة ورأيت عند السلطان ايرى شكر وتي سكرجة على  
مقدار الكف من الياقوت فيهادهن العود فجعلت أعجب منها فقال ان عندنا ما هو  
أضخم من ذلك ثم سافرنا من كسكار فزلنا بمقارة تعرف باسم أسطاحمود اللوري ( بضم  
اللام ) وكان من الصالحين واحتفر تلك المغارة في سفح جبل عند خور صغير هنالك ثم  
رحلنا عنها ونزلنا بالخور المعروف بنخور بوزنه ( بالباء الموحدة وواو وزاي ونون  
وهاء ) وبوزنه هي القروود

### ﴿ ذكر القروود ﴾

والقروود بتلك الجبال كثيرة جسد اوهي سود الالوان لها أذنان طوال ولذ كورها  
لحي كماهي للآدميين وأخبرني الشيخ عثمان وولده وسواهما ان هذه القروود لها مقدم  
تبعه كأنه سلطان يشد على رأسه عصا من أوراق الاشجار ويتوكأ على عصي ويكون



عن يمينه ويساره أربعة من القروء ولها عصى بأيديها وأنه إذا جلس القرد المقدم تقف القروء والاربعة على رأسه وتأتي ألتاه وأولاده فتقع بين يديه كل يوم وتأتي القروء فتقع على بعد منه ثم يكلمها أحد القروء الاربعة فتتصرف القروء كلها ثم يأتي كل قرد منها بموزة أوليونة أو شبه ذلك فيأكل القرد المقدم وأولاده والقروء الاربعة وأخبرني بعض الجوكية أنه رأى القروء الاربعة بين يدي مقدمها وهي تضرب بعض القروء بالعصي ثم تقف وبره بعد ضربه وذلك لي التقات أنه إذا ظفر قرد من هذه القروء بصيبة لا يستطيع الدفاع عن نفسها جامعا وأخبرني بعض أهل هذه الجزيرة أنه كان بداره قرد منها فدخلت بنت له بعض البيوت فدخل عليها فصاحت به فقلبها قال ودخلنا عليها وهو بين رجلها فقتلناه ثم كان رحيلنا إلى خور الخيزران ومن هذا الخور أخرج أبو عبد الله بن خفيف الياقوتيين اللتين أعطاهما السلطان هذه الجزيرة حسيما ذكرناه في السفر الاول ثم رحلنا إلى موضع يعرف ببيت المعجوز وهو آخر العمارة ثم رحلنا إلى مغارة باباطاهر وكان من الصالحين ثم رحلنا إلى مغارة السبيك ( بفتح السين المهمل وكسر الباء الموحدة وياء مدوكاف ) وكان السبيك من سلاطين الكفار وانقطع للعبادة هناك

### ﴿ ذكر العلق الطيار ﴾

وبهذا الموضع رأينا العلق الطيار ويسمونه الزلو ( بضم الزاي واللام ) ويكون بالاشجار والحشائش التي تقرب من الماء فإذا قرب الانسان منه وثب عليه فحينئذ وقع من جسده خرج منه الدم الكثير واناس يستعدون له الليمون يعصرونه عليه فيسقط عنهم ويجردون الموضع الذي يقع عليه بسكين خشب معد لذلك ويذكر ان بعض الزوارمر بذلك الموضع فتعلقت به العلق فأظهر الجلد ولم يعصر عليها الليمون فنزف دمه ومات وكان اسمه باباخوزي ( بالخاء المعجم المضموم والزاي ) وهناك مغارة تنسب اليه ثم رحلنا إلى السبع مغارات ثم إلى عقبة اسكندر وشم مغارة الاصفهاني وعين ماء وقلعة غير عامرة تحتها خور يعرف بغوطة كاه عارقان وهناك مغارة التارنج ومغارة السلطان وعندها دروازة الجبل أي بابه

### ﴿ ذكر جبل سرنديب ﴾

وهو من أعلى جبال الدنيا رأياه من البحر وبيننا وبينه مسيرة تسع ولباصعدناه كنا نرى السحاب أسفل منا قد حال بيننا وبين رؤية أسفله وفيه كثير من الأشجار التي لا يسقط لها ورق والأزهار الملونة والورد الأحمر على قدر الكف ويزعمون أن في ذلك الورد كتابة يقرأ منها اسم الله تعالى واسم رسوله عليه الصلاة والسلام وفي الجبل طريقان إلى القدم أحدهما يعرف بطريق (بابا) والآخر بطريق (ماما) يعنون آدم وحواء عليهما السلام فاما طريق ماما فطريق سهل عليه يرجع الزوار إذا رجعوا ومن مضي عليه فهو عندهم لكن لم يزروا أما طريق بابا فصعب وعرا المراتق وفي أسفل الجبل حيث دروازه مغارة تنسب أيضاً للاسكندر وعين ماء ونحت الاولون في الجبل شبه درج يصعد عليها وعمر زوا فيها أو تاد الحديد وعلقوا منها السلاسل ليمسك بها من يصعده وهي عشر سلاسل ثنتان في أسفل الجبل حيث الدروازة وسبع متواليات بعدها العاشرة هي سلسلة الشهادة لان الانسان اذا وصل اليها ونظر الى أسفل الجبل أدركه الوهم فيشهد خوف السقوط ثم اذا جاوزت هذه السلسلة وجدت طريقا ملاما ومن السلسلة العاشرة الى مغارة الحضر سبعة أميال وهي في موضع فيسبح عندها عين ماء تنسب اليه أيضا مسلا بالحوث ولا يصطاده أحد وبالقرب منها حوضان منحوتان في الحجارة عن جنبتى الطريق وبمغارة الحضر يترك الزوار ما عندهم ويصعدون منها ميلين الى أعلى الجبل حيث القدم

### ﴿ ذكر القدم ﴾

وإن القدم الكريمة قدم أبنائه آدم صلى الله عليه وسلم في صحرة سوداء مرتفعة بموضع فيسبح وقد غاصت القدم الكريمة في الصحرة حتى عاد موضعها من خفضا وطولها أحد عشر شبرا وأتى اليها أهل الصين قديما فقطعوا من الصحرة موضع الإبهام وما يليه وجعلوه في كنيسة بمدينة الزيتون يقصدونها من أقضي البلاد وفي الصحرة حيث القدم تسع حفر منحوتة يجعل الزوار من الكفار فيها الذهب والياقوت والجواهر فستري



الفقراء اذا وصلوا مغارة الخضر يتساقون منها لخدماء بالحفر ولم نجد نحن بها الا يسير  
 حجيرات وذهب أعطيناها الدليل والعادة أن يقيم الزوار بمغارة الخضر ثلاثة أيام يأتون  
 فيها الى القدم غدوة وعشيا وكذلك فعلنا ولم تمت الايام الثلاثة عندنا على طريق ماما  
 فزاننا بمغارة شيم وهو شيث ابن آدم عليهما السلام ثم الى خور السمك ثم الى قرية كرمه  
 ( بضم الكاف وسكون الراء وضم الميم ) ثم الى قرية جبر كاوان ( بفتح الجيم والباء  
 الموحدة وسكون الراء وفتح الكاف والواو وآخرة نون ) ثم الى قرية دل دينوة  
 ( بدالين مهملين مكسورين بينهما لام مسكن وياء مدنون مفتوح وواو مفتوح وتاء  
 تأنيث ) ثم الى قرية آت فلنجة ( بهمرة مفتوحة وتاء مشاة مسكنة وقاف ولام مفتوحين  
 ونون مسكن وجيم مفتوح ) وهناك كان يشق الشيخ أبو عبد الله بن خفيف وكل  
 هذه القرى والمنازل هي بالجبل وعند أصل الجبل في هذا الطريق درخت روان  
 ودرخت هي ( بفتح الدال المهمل والراء وسكون الحاء المعجم وتاء معلوة ) وروان  
 ( بفتح الراء والواو والف ونون ) وهي شجرة عادية لا يسقط لها ورق ولم أر من  
 رأى ورقها ويعرفونها أيضا بالماشية لان الناظر اليها من أعلى الجبل يراها بعدة منه  
 قريبة من أسفل الجبل والناظر اليها من أسفل الجبل يراها بعكس ذلك ورأيت هناك  
 جملة من الجوكين ملازمين أسفل الجبل ينتظرون سقوط ورقها وهي بحيث لا يمكن  
 التوصل اليها البتة ولهم أكاذيب في شأنها من جهتها ان من أكل من أوراقها عادله الشباب  
 ان كان شيخا وذلك باطل وتحت هذا الجبل الخور العظيم الذي يخرج منه الياقوت وماؤه  
 يظهر في رأى العين شديد الزرقة وورحاننا من هناك يومين الى مدينة دينور ( وضبط  
 اسمه بدال مهمل مكسور وياء مدنون وواو مفتوحين وراء ) مدينة عظيمة على  
 البحر يسكنها التجار وبها الصنم المعروف بدينور في كنيسة عظيمة فيها نحو الالف من  
 البراهمة والجوكية ونحو خمسمائة من النساء بنات الهنود ويغنين كل ليلة عند الصنم ويرقصن  
 والمدينة ومجايبها وقف على الصنم وكل من بالكنيسة ومن يرد عليها يأكلون من ذلك  
 والصنم من ذهب على قدر الآدمي وفي موضع العينين منه ياقوتان عظمتان أخبرت انهما

تضيئان بالليل كالقنديلين ثم رحلنا الى مدينة قالى ( بالقاف وكسر اللام ) وهي صغيرة على ستة فراسخ من دينور وبهار جل من المسلمين يعرف بالناخودة ابراهيم أضاقنا بموضعه ورحلنا الى مدينة كنبو ( وضبط اسمها بفتح الكاف واللام وسكون النون وضم الباء الموحدة وواو ) وهي من أحسن بلاد سرنديب وكبرها وبها يسكن الوزير حاكم البحر جالستي ومعه نحو خمسمائة من الجبشة ثم رحلنا فوصلنا بعد ثلاثة أيام الى بطالة وقد تقدم ذكرها ودخلنا الى سلطانها الذي تقدم ذكره ووجدت الناخودة ابراهيم في انتظارى فسافرنا بقصد بلاد المعبر وقويت الريح وكاد الماء يدخل في المركب ولم يكن لسارئيس عارف ثم وصلنا الى حجارة كاد المركب ينكسر فيها ثم دخلنا بحراً قصيراً فجلس المركب ورأينا الموت عياناً ورمي الناس بماء معهم وتوادعوا وقطعنا صارى المركب فرمينابه وصنع البحرية معدية من الخشب وكان بيننا وبين البر فرسخان فأردت ان أنزل في المعدية وكان لي جاريتان وصاحبان من أصحابي فقالا أنزل وتتركنا فأثرتهما على نفسي وقلت انزلنا وأتمنا والجارية التي أحبها فقلت الجارية تاني أحسن السباحة فالتعلق بحبل من جبال المعدية وأعوام معهم فنزل رفيقاي وأحدهما محمد بن فرحان التوزري والآخر رجل مصري والجارية معهم والآخري تسبح وربط البحرية في المعدية جبالاتاً وسبحوا بها وجعلت معهم ماعز علي من المتاع والجواهر والعنبر فوصلوا الى البر سالمين لان الريح كانت تساعدهم وأقت بالمركب ونزل صاحبه الى البر على الدقة وشرع البحرية في عمل أربع من المعادى فجاء الليل قبل تمامها ودخل معنا الماء فصعدت الى المؤخر وأقت به حتى الصباح وحينئذ جاء الينا نفر من الكفار في قارب لهم ونزلنا معهم الى الساحل ببلاد المعبر فاعلمناهم انامن أصحاب سلطانهم وهم تحت ذمته فكتبوا اليه بذلك وهو علي مسيرة يومين في الغزو وكتبت أنا اليه أعامه بما اتفق على وأدخلنا أولئك الكفار الى غيضة عظيمة فأتونا بقا كهة تشبه البطيخ بثمرها شجر المقل وفي داخلها شبه قطن فيه عسلية يستخرجونها ويصنعون منها حلواً يسمى منها التل وهي تشبه السكر وأتوا بسمك طيب وأقنا ثلاثة أيام ثم وصل من جهة السلطان أمير يعرف بقمر الدين معه جماعة



فرسان ورجال و جاؤ بالدولة و بعشرة أفراس فركب و ركب أصحابي و صاحب المركب  
واحدى الجاريتين و حملت الاخرى في الدولة و وصلنا الى حصن هر كاتو ( و ضبط اسمه  
بفتح الهاء و سكون الراء و فتح الكاف و ألف و تاء مع لوة مضمومة و واو ) و بتسابه  
و تركت فيه الجوارى و بعض الغلمان و الاصحاب و وصلنا في اليوم الثاني الى محلة السلطان  
﴿ ذكر سلطان بلاد المعبر ﴾

هو غياث الدين الدامغاني و كان في أول أمره فارسا من فرسان الملك مجير بن أبي الرجا  
أحد خدام السلطان محمد ثم خدم الامير حاجي بن السيد السلطان جلال الدين ثم ولى  
الملك و كان يدعي سراج الدين قبله فلما ولى تسمى غياث الدين و كانت بلاد المعبر تحت حكم  
السلطان محمد ملك دهلي ثم تار بها صهرى الشريف جلال الدين أحسن شاه و ملك بها  
خمسة أعوام ثم قتل و ولى أحد امرائه و هو علاء الدين أديجي ( بضم الهمزة و فتح الـ  
المهمل و سكون الياء آخر الحروف و كسر الجيم ) فلما سنة ثم خرج الى غز و الكفار  
فاخذهم أموالا كثيرة و غنائم واسعة و عاد الى بلاده و غزاهم في السنة الثانية فهزمهم  
و قتل منهم مقتلة عظيمة و اتفق يوم قتله لم انرفع المغفر عن رأسه ليشرب فأصابه سهم  
غرب فات من جينه فولوا صهره قطب الدين ثم لم بمحمد و اسيرته فقتلوه بعد أربعين يوما  
و ولى بعده السلطان غياث الدين و تزوج بنت السلطان الشريف جلال الدين التي كنت  
متزوجة اختها بدھلي

### ﴿ ذكر وصولي الى السلطان غياث الدين ﴾

ولما وصلنا الى قرب من منزله بعث بعض الحجاب لتلقينا و كان قاعدا في رجع خشب و عادتهم  
بألهند كلها أن لا يدخل أحد على السلطان دون خوف و لم يكن عندي خوف فأعطاني بعض  
الكفار خفا و كان هنالك من المسلمين جماعة فمجيبت من كون الكافر كان أتم مروءة  
منهم و دخلت على السلطان فأمر لي بالجلوس و دعا القاضي الحاج صدر الزمان بهاء الدين  
و أنزاني في جواره في ثلاثة من الاخبية و هم يسمونها الخيام و بعث بالفرش و بطعامهم  
و هو الارز و اللحم و عادتهم هنالك ان يسقوا اللبن الرائب على الطعام كما يفعل بيلا دنا ثم

اجتمعت به بعد ذلك واقبقت له أمر جزائر ذبية المهمل وان يبعث الجيش اليها فأخذني ذلك بالعزم وعين المرابك لذلك وعين الهدية لسلطاتها والخلع للوزراء والامراء والعطايا لهم وفوض الي في عقد نكاحه مع أخت السلطنة وأمربوسق ثلاثة مرابك بالصدقة لفقراء الجزائر وقال لي يكون رجوعك بعد خمسة أيام فقال له قائد البحر خواجة سرلك لا يمكن السفر الى الجزائر الا بعد ثلاثة أشهر من الآن فقال لي السلطان اما اذا كان الامر هكذا فامض الي فتن حتى تقضي هذه الحركة وتعود الي حضر تمامرة ومنها تكون الحركة فأقمت معه بخلال ما بعثت عن الجوارى والاصحاب

﴿ ذكر ترتيب رحيله وشنيع فعله في قتل النساء والولدان ﴾

وكانت الارض التي نسلكتها غيضة واحدة من الاشجار والقصب بحيث لا يسلكها أحد فأمر السلطان ان يكون مع كل واحد من في الجيش من كبير وصغير قادم لقطع ذلك فاذا نزلت المحلة ركب الي الغابة والناس معه فقطعوا تلك الاشجار من غدوة النهار الى الزوال ثم يؤتي بالطعام فيأكل جميع الناس طائفة بعد أخرى ثم يعودون الى قطع الاشجار الى العشي وكل من وجدوه من الكفار في الغيضة أسروه وصنعوا خشبة محددة الطرفين فجعلوها على كتفيه يحملها او معها امرأته واولاده ويؤتيهم الى المحلة وعادتهم ان يصنعوا على المحلة صور من خشب يكون له أربعة أبواب ويسمونه الكتكر ( بفتح الكافين وسكون التاء المعلوطة وآخره راء ) ويصنعون على دار السلطان كتكرا ثانيا ويصنعون خارج الكتكر الاكبر مصاطب ارتفاعها نحو نصف قامة ويوقدون عليها النار بالليل ويبيت عندها العبيد والمشاؤون ومع كل واحد منهم حزمة من رقيق القصب فاذا أتى أحد من الكفار ليضربوا على المحلة ليلا وقد كل واحد منهم الحزمة التي بيده فعاد الليل شبه النهار لكثرة الضياء وخزج الفرسان في اتباع الكفار فاذا كان عند الصباح قسم الكفار المأسورون بالامس أربعة أقسام وأتي الي كل باب من أبواب الكتكر بقسم منهم فركزت الخشب التي كانوا يحملونها بالامس عنده ثم ركزوا فيها حتى تنفذهم ثم تذبج نساؤهم ويربصن بشعورهن الي تلك الخشب وتذبج الاولاد الصغار في حجورهن ويتركون



هنالك وتنزل المحملة ويستغلون بقطع غيضة أخرى ويصنعون بمن أسروه كذلك وذلك  
 أمر شنيع ما علمته لاحد من الملوك وبسببه عجل الله حينه واقدرايته يوما والقاضي عن  
 يمينه وأنا عن شماله وهو يأكل معنا وقد أتني بكافر معه امرأته وولده سنه سبع فأشار الى  
 السيفين يده ان يقطعوا رأسه ثم قال لهم وزن أو وبسرا ومعناه وابنه وزوجته فقطعت  
 رقابهم وصرفت بصرى عنهم فلما قتت وجدت رؤسهم مطروحة بالارض وحضرت  
 عنده يوما وقد أتني برجل من الكفار فتكلم بمالم أفهمه فاذا بجماعة من الزبانية قد  
 استلوا سكاكينهم فبادرت القيام فقال لي الى أين فقلت أصلى العصر ففهم عني وضحك  
 وأمر بقطع يديه ورجليه فلما عدت وجهه متشحطاً في دمايته

﴿ ذكر هزيمة الكفار وهي من أعظم فتوحات الاسلام ﴾

وكان فيما يجاور بلاده سلطان كافر يسمى بلال ديو ( بفتح الباء الموحدة ولام ألف  
 ولام ثانية ودال مهمل مكسور وياء آخر الحروف مفتوحة وواو مسكن ) وهو من كبار  
 سلاطين الكفار يزيد عسكره على مائة ألف ومعه نحو عشرين ألفاً من المسلمين أهل  
 الذنابة وذوى الجنبايات والعبيد الفارين فطمع في الاستيلاء على بلاد المعبر وكان عسكر  
 المسلمين بها ستة آلاف منهم النصف من الجياد والنصف الثاني لا خير فيهم ولا غناء عندهم  
 فلقوه بظاهر مدينة كبان فهزمهم ورجعوا الى حضرة مائة من الكافر على كبان وهي  
 من أكبر مدنها وأحصنها وحاصرها عشرة أشهر وم يبق لهم من الطعام الاقوت أربعة  
 عشر يوماً فبعث لهم الكافر ان يخرجوا على الامان ويتركوا له البلد فقالوا له لا بد من  
 مطالعة سلطنتنا بذلك فوعدهم الى تمام أربعة عشر يوماً فكتب الي السلطان غياث  
 الدين يأمرهم فقراً كتابهم على الناس يوم الجمعة فبكوا وقالوا انبيع أنفسنا من الله فان  
 الكافر ان أخذ تلك المدينة انتقل الى حصارنا فموت تحت السيف أولي بنا فتماهدوا على  
 الموت وخرجوا من العدو نزعوا العماثم عن رؤسهم وجعلوها في أعناق الخيل وهي  
 علامة من يريد الموت وجعلوا ذوى النجدة والابطال منهم في المقدمة وكانوا ثلاثمائة  
 وجعلوا على الميمنة سيف الدين بهادور وكان فقيهاً ورعاً شجاعاً وعلى الميسرة الملك محمد

السلحدار وركب السلطان في القلب ومعه ثلاثة آلاف وجعل الثلاثة الآلاف الباقين  
 ساقية لهم وعليهم أسد الدين كبخسر والفارسي وقصدوا محلة الكافر عند القائلة وأهلها  
 على غرة وخيلهم في المرعى فأغاروا عليها ووطن الكفار أنهم سراق نخرجوا اليهم على غير  
 تعبية وقاتلوهم فوصل السلطان غياث الدين فانهزم الكفار شرهزيمة وأراد سلطانهم أن  
 يركب وكان ابن ثمانين سنة فأدرکه ناصر الدين ابن أخي السلطان الذي ولي الملك بعده  
 فأراد قتله ولم يعرفه فقال له أحد غلمانه هو السلطان فأسرعه وحمله الي عمه فأكرمه في  
 الظاهر حتى جبي منه الاموال والقبيلة والخيل وكان يعده السراح فلما استصفي ما عنده  
 ذبحه وسلخه وملا جلده بالتبن فعلق على سور مترة ورأيت به معلقة وتعد الي كلامنا  
 فنقول ورحلت عن المحلة فوصلت الي مدينة فتن ( بفتح الفاء والتاء المتشابهة المشددة )  
 ونون ) وهي كبيرة حسنة على الساحل ومرساها عجيبة قد صنعت فيه قبة خشب كبيرة  
 قائمة على الخشب الضخام يصعد اليها على طريق خشب مسقف فاذا جاء العدو وضوا اليها  
 الاجفان التي تكون بالمرسى وصعدھا الرجال والرماة فلا يصيب العدو فرصة وبهذه  
 المدينة مسجد حسن مبني بالحجارة وبها العنب الكثير والمان العليق والقيت الشيخ  
 الصالح محمد النيسابوري أحد الفقراء المولاهين الذين يسدلون شعورهم على أكتافهم  
 ومعه سبع رباة يأكل مع الفقراء ويقدم معهم وكان معه نحو ثلاثين فقيراً لا حدهم غزاة  
 تكون مع الاسدي موضع واحد فلا يعرف لها وأقامت بمدينة فتن وكان السلطان غياث  
 الدين قد صنع له أحد الجوكية جبو بالقوة على الجماع وذكروا ان من جملة اخلاطها  
 برادة الحديد فأكل منها فوق الحاجة فرض ووصل الي فتن نخرجت الي لقائه وأهديت  
 له هدية فلما استقر بها بحث عن قائد البحر خواجه سرور فقال له لا تشتغل بسوى المراكب  
 المحيطة للسفر الي الجزائر وأراد ان يعطيني قيمة الهدية فأبيت ثم ندمت لانه مات فلم آخذ  
 شيئاً وأقام بفتن نصف شهر ثم رحل الي حضرته وأقامت انا بعده نصف شهر ثم رحلت  
 الي حضرته وهي مدينة مترة ( بضم الميم وسكون التاء المعلولة وفتح الراء ) مدينة  
 كبيرة متسعة الشوارع وأول من أخذها حضرة صهرى السلطان الشريف جلال الدين





الذهب والفضة وحمل عزاء السلطان غياث الدين فكانوا يجتمعون القرآن على قبره كل يوم ثم يقرأ العشارون ثم يؤتي بالطعام فيأكل الناس ثم يعطون الدراهم كل إنسان على قدره وأقاموا على ذلك أربعين يوماً ثم يفعلون ذلك في مثل يوم وفاته من كل سنة وأول ما بدأ به السلطان ناصر الدين أن عزل وزير عمه وطلبه بالاموال وولى الوزارة الملك بدر الدين الذي بعثه عمه الى وأنا بفتن ليتلقاني فتوفي سريعاً فولى الوزارة خواجه سرور قائد البحر وأمر أن يخاطب بخواجه جهان كما يخاطب الوزير بدلهى ومن خاطبه بنفى ذلك غريم دنانير معلومة ثم ان السلطان ناصر الدين قتل ابن عمته المتزوج بنت السلطان غياث الدين وتزوجها بعده وبلغه ان الملك مسعود ازاره في محبسه قبل موته فقتله أيضاً وقتل الملك بهادر وكان من الشجعان الكرماء الفضلاء وأمر لي بجميع ما كان عينه عمه من المراكب برسم الجزائر ثم أصابني الحمى القاتلة هنالك فظننت انها القاضية وألهمنى الله اى التمر الهندي وهو هنالك كثير فأخذت نحو رطل منه وجعلته في الماء ثم شربته فأسهلنى ثلاثة أيام وعافانى الله من مرضي فكرهت تلك المدينة وطلبت الاذن في السفر فقال لي السلطان كيف تسافر ولم يبق الايام السفر الى الجزائر غير شهر واحد أقم حتى نعطيك جميع ما أمر لك به خوذة عالم فأبيت وكتب لي الى قنن لاسافر في أي مركب أردت وعدت الى قنن فوجدت ثمانية من المراكب تسافر الى اليمن فسافرت في أحدها ولقينا أربعة أجناف فقاتلنا تسيراً ثم انصرفنا ووصلنا الى كولم وكان في بقية مرض فأقت بها ثلاثة أشهر ثم ركب في مركب بقصد السلطان جمال الدين الهنورى فخرج علينا الكفار بين هنور وفاكنور

### ✽ ذكر سلب الكفار لنا ✽

ولما وصلنا الى الجزيرة الصغرى بين هنور وفاكنور خرج علينا الكفار في اثني عشر مركباً حربية وقتلونا قتلاً شديداً وتلقبوا علينا فأخذوا جميع ما عندي مما كنت أدخره للشهداء وأخذوا الجواهر والىواقيت التي أعطانيها ملك سيلان وأخذوا ثيابي



والزوائد التي كانت عندي مما أعطانيه الصالحون والاولياء ولم يتركوا لي سائر اخلا  
السر اويل وأخذوا ما كان لجميع الناس وأنزلونا بالساحل فرجعت الى القلوط فدخلت  
بعض المساجد فبعثت الى أحد الفقهاء بثوب وبعث القاضي بمعامته وبعث بعض التجار  
بثوب آخر وتعرفت هناك تزوج الوزير عبد الله بالسلطنة خديجة بعد موت الوزير  
جمال الدين وبأن زوجتي التي تركتها حاملا ولدت ولدا ذكرا فخطر لي السفر الي  
الجزائر وتذكرت العداوة التي بيني وبين الوزير عبد الله ففتحت المصحف فخرج لي  
تمنزل عليهم الملا سكة أن لا تخافوا ولا تحزنوا فاستخرت الله وسافرت فوصلت بعد عشرة  
أيام الي جزائر ذبية المهمل ونزلت منها بكنلوس فاكرمني واليهاء عبد العزيز المقدساوي  
وأضافني وجهازني كندرة ووصلت بعد ذلك الى هلمى وهى الجزيرة التي تخرج السلطنة  
واخوتها اليها يرسم التفرج والسياحة ويسمون ذلك التجرج ويامبون في المراكب  
ويبعث لها الوزراء والامراء بالهدايا والتحف متي كانت بها ووجدت بها أخت السلطنة  
وزوجها الخطيب محمد بن الوزير جمال الدين وأمه التي كانت زوجتي فجاء الخطيب  
الى وأنا بالطعام ومر بعض أهل الجزيرة الى الوزير عبد الله فاعلموه بقدمي فسأل  
عن حالي وعن قدمي وأخبراني حيث يرسم حمل ولدي وكان سنه نحو عامين  
وأتمه امه تشكوا من ذلك فقال لها أنا لا أمانعه من حمل ولده وصادرني في دخول الجزيرة  
وأنزلىني بدار تقابل برج قصره ليتطلع على حالي وبعث الي بكسوة كاملة وبالتنبول وماء  
الورد على عادتهم وجمت بثوبي حري للرمي عند السلام فأخذوها ولم يخرج الوزير الي  
ذلك اليوم وأتى الي بولدي فظهر لي ان اقامته معهم خير له فردته اليهم وأقت خمسة أيام  
وظهر لي ان تعجيل السفر اولي فطلبت الاذن في ذلك فاستدعاني الوزير ودخلت عليه  
وأتوني بالثوبين اللذين أخذواهما مني فرميتهما عند السلام على العادة وأجاستني الى جانبه  
وسألني عن حالي وأكلت معه الطعام وغسلت يدي معه في الطست وذلك شيء لا يفعله مع  
أحد وأنا بالتنبول وانصرفت وبعث الي بانواب وبساتي من الودع وأحسن في أفعاله  
وأجمل وسأفرت فأقمت على ظهر البحر ثلاثا وأربعين ليلة ثم وصلنا الى بلاد بنجالة

( وضبطها بفتح الباء الموحدة وسكون التون وجيم معقود وألف ولام مفتوح ) وهي بلاد متسعة كثيرة الأرز ولم أر في الدنيا أرخص أسماؤها لكنها مظلمة وأهل خراسان يسمونها دوزخست ( دوزخ ) بور ( بر ) نعمة معناه جهنم ملاي بالتم وأيت الأرز يباع في أسواقها خمسة وعشرين رطلا دهلية بدينار فضي والدينار الفضي هو ثمانية دراهم ودرهمهم كالدرهم النقرة سواء والرطل الذهلي عشرون رطلا مغربية وسمعتهم يقولون أن ذلك غلاء عندهم وحدثني محمد المصمودي المغربي وكان من الصالحين وسكن هذا البلد قديما ومات عندي بدهلي أنه كانت له زوجة وخدام فكان يشتري قوت ثلاثهم في السنة ثمانية دراهم وأنه كان يشتري الأرز في قشره بحساب ثمانين رطلا دهلية ثمانية دراهم فإذا ذقه خرج منه خمسون رطلا صافية وهي عشرة قناطير ورأيت البقرة تباع بها للحلب بثلاثة دنانير فضة وبقرهم الجواميس ورأيت الدجاج السمان تباع بحساب ثمان بدرهم واحد وفراخ الحمام يباع خمسة عشر منها بدرهم ورأيت الكباش السمين يباع بدرهمين ورطل السكر باربعة دراهم وهو رطل ذهلي ورطل الجلاب ثمانية دراهم ورطل السمن باربعة دراهم ورطل السيرج بدرهمين ورأيت ثوب القطن الرقيق الجيد الذي ذرعه ثلاثون ذراعا يباع بدينارين ورأيت الجارية المليحة للفراس تباع بدينار من الذهب واحد وهو ديناران ونصف دينار من الذهب المغربي واشترت بخوه هذه القيمة جارية تسمى عاشورة وكان لها جمال بارع واشترى بعض أصحابي غلاما صغير السن حسنا اسمه لؤلؤ بدينارين من الذهب وأول مدينة دخلناها من بلاد بخالة مدينة سداكاوان ( وضبط اسمها بضم السين وسكون الدال المهملين وفتح الكاف والواو وآخره نون ) وهي مدينة عظيمة على ساحل البحر الأعظم ويجتمع بها نهر الكسك الذي يصب فيه الهنود ونهر الجون ويصبان في البحر ولهم في الشهر مرآكب كثيرة يقاتلون بها أهل بلاد الكنتوتي

﴿ ذكر سلطان بخالة ﴾

وهو السلطان نجر الدين الملقب بفخره ( بالفاء والحاء المعجم والراء ) سلطان فاضل



محب في الغرباء وخصوصا الفقراء والمتصوفة وكانت مملكة هذه البلاد لاسلطان ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن وهو الذي ولي ولده معز الدين الملك بدھلي فتوجه اقتتاله والتقي بالنهر وسمي لقاءهما لقاء السعدين وقد ذكرنا ذلك وانه ترك الملك لولده وعاد الى بنجاله فأقام بها الى ان توفي وولي ابنه شمس الدين الي ان توفي فولى ابنه شهاب الدين الي أن غلب عليه أخوه غياث الدين بهادور بور فاستنصر شهاب الدين بالسلطان غياث الدين تغلق قصره وأخذ بهادور بور وأسيرا ثم أطلقه ابنه محمد ملك على ان يقاسمه ملكه فكسك عليه فقاتله حتى قتله وولي على هذه البلاد صهره فقتله العسكر واستولى على ملكها على شاه وهو اذذاك يبلاد الكنتوتى فلما رأى فخر الدين ان الملك قد خرج عن أولاد السلطان ناصر الدين وهو مولى لهم خالف بسدكاوان وبلاد بنجاله واستقل بالملك واشتدت الفتنة بينه وبين على شاه فاذا كانت أيام الشتاء والوحل أغار فخر الدين على بلاد الكنتوتى في البحر لقوته فيه واذا عادت الايام التي لا مطر فيها أغار على شاه على بنجاله في البر لقوته فيه

﴿ حكاية ﴾

وانتهى حب الفقراء بالسلطان فخر الدين الي أن جعل أحدهم نائب عنه في الملك بسدكاوان وكاف يسمى شيدا ( بفتح الشين المعجم والداد المهمل ينهـ اياء آخر الحروف ) وخرج الى قتال عدوه فخالف عليه شيدا وأراد الاستبداد بالملك وقتل ولد السلطان فخر الدين ولم يكن له ولد غيره فلم بذلك فكر عائدا الى حضراته ففر شيدا ومن اتبعه الى مدينة ستركاوان وهي منيعة فبعث السلطان بالسكاكر الى حصاره فخاف أهلها على أنفسهم فقبضوا على شيدا وبعثوه الى عسكر السلطان فكتبوا اليه بأمره فأمرهم أن يعنوا له رأسه فبعثوه وقتل بسببه جماعة كبيرة من الفقراء ولما دخلت سدكاوان لم أر سلطانها ولا لقيته لانه مخالف على ملك الهند فخفت عاقبة ذلك وسافرت من سدكاوان بقصد جبال كامرو وهي ( بفتح الكاف والميم وضم الراء ) وبينها وبين سدكاوان مسيرة شهر وهي جبال متسعة متصلة بالصين وتصل أيضا ببلاد التبت حيث غز لان الملك وأهل هذا الجبل يشبهون الترك ولهم قوة على الخدمة والغلام منهم يساوي

أضعاف ما يساويه الغلام من غيرهم وهم مشهورون بمعانة السحر والاشتغال به وكان  
 قصدي بالمسير الي هذه الجبال لقاءولي من الاولياء بها وهو الشيخ جلال الدين  
 التبريزي

﴿ ذكر الشيخ جلال الدين ﴾

وهذا الشيخ من كبار الاولياء وافراد الرجال له الكرامات الشهيرة والمآثر العظيمة  
 وهو من المعمرين أخبرني رحمه الله انه ادرك الخليفة المستعصم بالله العباسي ببغداد  
 وكان بها حين قتله وأخبرني أسحابه بعد هذه المدة انه مات وهو ابن مائة وخمسين وانه  
 كان له نحو أربعين سنة يسرد الصوم ولا يفطر الا بعد مواصلة عشر وكانت له بقرة يفطر  
 على حليها ويقوم الليل كله وكان نحيف الجسم طوالا خفيف العارضين وعلى يديه أسنم  
 أهل تلك الجبال ولذلك أقام بينهم

﴿ كرامة له ﴾

أخبرني بعض أصحابه انه استدعاهم قبل موته بيوم واحد وأوصاهم بتقوى الله وقال لهم  
 اني أسافر عنكم غدا ان شاء الله وخلفتي عليكم الله الذي لا اله الا هو فلما صلى الظهر من  
 التمد قبضه الله في آخر سجدة منها ووجدوا في جانب الغار الذي كان يسكنه قبرا محفورا  
 عليه الكفن والحنوط ففسلوه واكفنوه وصلوا عليه ودفنوه به رحمه الله

﴿ كرامة له أيضا ﴾

ولما قصدت زيارة هذا الشيخ لقيني أربعة من أصحابه على مسيرة يومين من موضع  
 سكناء فاخبروني ان الشيخ قال للفقراء الذين معه قد جاءكم سائح المغرب فاستقبلوه وانهم  
 أتوا لذلك بأمر الشيخ ولم يكن عنده علم بشئ من أمرى وانما كوشف به وسرت معهم  
 الى الشيخ فوصلت الى زاويته خارج الغار ولا عمارة عندها وأهل تلك البلاد من مسلم  
 وكافر يقصدون زيارته ويأتون بالهدايا والتحف فياكل منها الفقراء والواردون وأما  
 الشيخ فقد اقتصر على بقرة يفطر على حليها بعد عشر كما قدمناه ولما دخلت عليه قام الى  
 وعانقني وسألني عن بلادتي وأسفاري فاخبرته فقال لي أنت مسافر العرب فقال له من



حضر من أصحابه والمعجم ياسيدنا فقال والمعجم فاكرموه فاحتملوني الى الزاوية  
وأضافوني ثلاثة أيام

﴿ حكاية عجيبة في ضمنها كرامات له ﴾

ولما كان يوم دخولي الى الشيخ رأيت عليه فرجية مرعز فأعجبني وقلت في نفسي  
ليت الشيخ أعطينيها فإما دخلت عليه للوداع قام الى جانب الغار وجرد الفرجية وألبسنيها  
مع طاقية من رأسه ولبس مرقة فأخبرني الفقراء ان الشيخ لم تكن عادته ان يلبس تلك  
الفرجية وإنما لبسها عند قديمي وانه قال لهم هذه الفرجية يطلبها المغربي ويأخذها  
منه سلطان كافر ويعطيها لاخينا برهان الدين الصاغري وهي له وبرسمه كانت فلما  
أخبرني الفقراء بذلك قلت لهم قد حصلت لي بركة الشيخ بأن كسأني لباسه وأنا لا أدخل  
بهمه الفرجية على سلطان كافر ولا مسلم وانصرفت عن الشيخ فاتفق لي بمدمة طويلة  
اني دخلت بلاد الصين وانتهيت الى مدينة الحنسا فافتقرت من أصحابي لكثرة الزحام  
وكانت الفرجية على فينا أنا في بعض الطرق اذا بالوزير في موكب عظيم فوق بصره على  
قاستدعاني وأخذ يدي وسألني عن مقدمي ولم يفارقني حتي وصلت الى دار السلطان  
معه فأردت الانفصال فنعني وأدخاني على السلطان فسألني عن سلاطين الاسلام فاجبته  
ونظر الي الفرجية فاستحسنها فقال لي الوزير جردها فلم يمكنني خلاف ذلك فأخذها  
وأمر لي بعشر خلع وفرنس مجهز ونفقة وتغير خاطر لي لذلك ثم تذكرت قول الشيخ  
انه يأخذها سلطان كافر فقال عجبني من ذلك ولما كان في السنة الاخرى دخلت دار  
ملك الصين بخان بالق فقصدت زواية الشيخ برهان الدين الصاغري فوجدته يقرأ  
والفرجية عليه بينها فمجت من ذلك وقلبتها يدي فقال لي لم قلبها وانت تعرفها فقلت  
له نعم هي التي أخذها لي سلطان الحنسا فقال لي هذه الفرجية صنعها أخي جلال الدين  
برسمي وكتب الي ان الفرجية تصلك على يد فلان ثم أخرج لي الكتاب فقراءة  
وعجبت من صدق يقين الشيخ وأعلمته بأول الحكاية فقال لي أخي جلال الدين أكبر  
من ذلك كله هو يتصرف في الكون وقد اتقل الي رحمة الله ثم قال لي بلغني انه كان يصلي

الصباح كل يوم بمكة وانه يحج كل عام لانه كان يغيب عن الناس يومى عرفة والعيد فلا يعرف  
 أين ذهب ولما وادعت الشيخ جلال الدين سافرت الى مدينة حنينق ( وضبط اسمها  
 بفتح الحاء المهملة والباء الموحدة وسكون التون وقاف ) وهي من أكبر المدن وأحسنها  
 يشقها النهر الذى ينزل من جبال كامر ويسمى النهر الازرق ويسافر فيه الى بنجالة وبلاد  
 اللكنوتى وعليه النواعير والبساتين والقري بمنة ويسرة كماهى على نيل مصر وأهلها  
 كفار تحت الغمة يؤخذ منهم نصف ما يزرعون ووظائف سوى ذلك وسافرنا في هذا  
 النهر خمسة عشر يوماً بين القري والبساتين فكاننا نمشي في سوق من الاسواق وفيه من  
 المراكب ما لا يحصى كثيرة وفي كل مرتبة منها طبل فاذا التقى المراكب كان ضرب كل واحد  
 طبله وسلم بعضهم على بعض وأمر الساطان فخر الدين المذكور أن لا يؤخذ بذلك النهر  
 من الفقراء نول وان يعطى الزاد لمن لازادله منهم واذ وصل الفقير الى مدينة أعطي  
 نصف دينار وبعده خمسة عشر يوماً من سفرنا في النهر كاذكرناه وصلنا الى مدينة ستركاوان  
 وستر ( بضم السين المهملة والتون وسكون الراء ) وهي المدينة التي قبض أهلها  
 على الفقير شيدا عند ما لجأ اليها ولما وصلناها وجدنا بها جنكا يريد السفر الى بلاد الجاوة  
 وبينهما أربعون يوماً فربنا فيه ووصلنا بعد خمسة عشر يوماً الى بلاد البرهنكار الذين  
 أفواهم كافوا الكلاب ( وضبطها بفتح الباء الموحدة والراء والتون والكاف  
 وسكون الهاء ) وهذه الطائفة من الهمج لا يرجعون الي دين الهند ولا الى غيره  
 وسكناهم في بيوت قصب مسقفة بحشيش الارض على شاطي البحر وعندهم من أشجار  
 الموز والفوقل والتنبول كثير ورجاهم على مثل صورنا الا ان أفواهم كافوا الكلاب  
 وأمانساؤهم فلسن كذلك ولهن جمال بارع ورجاهم عرايا لا يستترون الا ان الواحد  
 منهم يجعل ذكره وأنتيه في جعبة من القصب منقوشة معلقة في بطنه ويستتر نساؤهم  
 بأوراق الشجر ومعهم جماعة من المسلمين من أهل بنجالة والجاوة ساكنون في حارة  
 على حدة أخبرونا أنهم يتأخون كالبهائم لا يستترون بذلك ويكون للرجل منهم ثلاثون  
 امرأة فسادون ذلك أو فوقه وانهم لا يزنون واذ انأ أحد منهم فخذ الرجل ان يصلب حتى



يموت أو يؤتى صاحبه أو عبده فيصاحبه عوضا منه ويسرح هو وحد المرأة أن يأمر  
السلطان جميع خدامه فيسكنونها واحدا بعد واحد بحضوره حتى تموت ويرمون بها في  
البحر ولاجل ذلك لا يتركون أحدا من أهل المراكب ينزل إليهم إلى أن كان من المقيمين  
عندهم وأنما يبيعون الناس ويشاورونهم على الساحل ويسوقون اليهم الماء على  
الفيلة لأنه بعيد من الساحل ولا يتركونهم لاستقائه خوفاً على نسايتهم لأنهم يطعمون إلى  
الرجال الحسان والفيلة كثيرة عندهم ولا يسمها أحد غير سلطانهم ثم تشتري منهم  
بالأنواب ولهم كلام غريب لا يفقهه إلا من ساكنهم وأكثر التردد إليهم ولما وصلنا إلى  
ساحلهم أتوا إلينا في قوارب صغار كل قارب من خشبة واحدة منحوتة وجاءوا بالموز  
والارز والتنبول والفوفل والسمك

\* (ذكر سلطانهم) \*

وأتى إلينا سلطانهم راكباً على فيل عليه شبه بردعة من الجلود وبأس السلطان ثوب  
من جلود المعز وقد جعل الوبر إلى خارج وفوق رأسه ثلاث عصائب من الحرير ملونات  
وفي يده حربة من القصب ومعه نحو عشرين من أقاربه على الفيلة فبعثنا إليه هدية من  
الفلفل والزنجيل والقرفة والحوت الذي يكون بجزائر ذبيسة المهل وأتوا بنا بحلابة وهم  
لا يلبسونها إنما يسكنونها الفيلة في أيام عيدهم ولهذا السلطان على كل مركب ينزل بيلاده  
جارية ومملوك وثياب أكسوة الفيل وحلي ذهب تجعله زوجته في محزمها وأصابع رجلها  
ومن لم يعط هذه الوظيفة صنعوا له سحرا يهيج به البحر فيهلك أو يقارب الهلاك (حكاية)  
واتفق في ليلة من ليالي أقامت بمرسأهم أن غلاما صاحب المركب ممن تردد إلي هؤلاء  
الطائفة نزل من المركب ليلا وتواعد مع امرأة أحد كبارهم إلى موضع شبه الغار على  
الساحل وعلم بذلك زوجها فاجاء في جمع من أصحابه إلى الغار فوجد هما به فحمله إلى  
سلطانهم فأمر بالعلام فقطعت أتياء وصلب وأمر بالمرأة فجامعها الناس حتى ماتت ثم جاء  
السلطان إلى الساحل فاعتذر عما جرى وقال أنا لا نجد بدما من أمضاء احكامنا وهب  
لصاحب المركب غلاما عوض الغلام المصلوب ثم سافروا عن هؤلاء وبعد خمسة وعشرين

يوما وصلنا الى جزيرة الجاوة ( بالجم ) وهي التي ينسب اليها اللبان الجاوي رأيناها على مسيرة نصف يوم وهي خضرة نضرة وأكثرا أشجارها النارجيل والفوفل والقرنفل والعود الهندي والشكى والبركي والعنبة والجون والتارنج الحلوى وقصب الكافور ويبيع أهلها وشراؤهم بقطع قصدير وبالذهب الصيفي التبر غير المسبوك والكثير من أفاويه الطيب التي بها تم هو ببلاد الكفار منها وأما ببلاد المسلمين فهو أقل من ذلك ولما وصلنا المرسي خرج الينا أهلها في مراكب صفار ومهم جوز النارجيل والموز والعنبة والسمك وعادتهم ان يهدوا ذلك للتجار فيكافئهم كل انسان على قدره وصعد الينا أيضا نائب صاحب البحر وشاهد من معانم التجار وأذن لنا في النزول الى البر فزلنا الى البندر وهي قرية كبيرة على ساحل البحر بهادور يسمونها السرحي ( بفتح السين المهمل وسكون الراء وفتح الحاء المهمل ) وبينها وبين البلاد أربعة أميال ثم كتب بهر ووزنائب صاحب البحر الى السلطان فرفه بقدمي فأمر الامير دولسة ببلقاني والقاضي الشريف أمير سيد الشيرازي وتاج الدين الاصبهاني وسواهم من الفقهاء فخرجوا لذلك وجاءوا بفرس من مراكب السلطان وأفراس سواه فركبنا ووركب أصحابنا ودخلنا الى حضرة السلطان وهي مدينة سمطرة ( بضم السين المهمل والميم وسكون الطاء وفتح الراء ) مدينة حسنة كبيرة عاينها سور خشب وأبراج خشب

### ﴿ ذكر سلطان الجاوة ﴾

وهو السلطان الملك الظاهر من فضلاء الملوك وكرمائهم شافعي المذهب محب في الفقهاء يحضرون مجلسه للقراءة والمذاكرة وهو كثير الجهاد الغزو ومتواضع يأتي الى صلاة الجمعة ماشيا على قدميه وأهل بلاده شافعية محبون في الجهاد يخرجون معه تطوعا وهم غالبون على من يليهم من الكفار والكفار يعطونهم الجزية على الصالح

\* ( ذكر دخولنا الى داره واحسانه الينا ) \*

ولما قصدنا الى دار السلطان وجدنا بالقرب منه رماحا مكرورة عن جانبي الطريق وهي علامة على نزول الناس فلا يتجاوزها من كان راكبا فنزلنا عندها ودخلنا المشور فوجدنا



نائب السلطان وهو يسمي عمدة الملك فقام الينا وسلم علينا وسلامهم بالمصاحفة وقعد نامعه  
 وكتب بطاقة الى السلطان يعلمه بذلك وختمها ودفقها البعض الفتيان فأتاه الجواب على  
 ظهرها ثم جاء أحد الفتيان بيقشة والبقشة ( بضم الباء الموحدة وسكون القاف وفتح  
 الشين المعجم ) هي السبئية فأخذها النائب بيده وأخذ بيدي وأدخلني الي دويرة يسمونها  
 فردخانه على وزن زردخانه ( الا ان أولها فاء ) وهي موضع راحته بالتهار فان العادة ان يأتي  
 السلطان الي المشور بعد الصبح ولا ينصرف الا بعد العشاء الآخرة وكذلك الوزراء  
 والامراء الكبار وأخرج من البقشة ثلاث فوط احداها من خالص الحرير والاخرى  
 حرير وقطن والاخرى حرير وكتان وأخرج ثلاثة أثواب يسمونها التختانيات من  
 جنس الفوط وأخرج ثلاثة من الثياب مختلفة الاجناس تسمي الوسطانيات وأخرج  
 ثلاثة أثواب من الارماك أحدها أبيض وأخرج ثلاث عمام فلبست فوطة منها عوض  
 السراويل على عادتهم وثوب من كل جنس وأخذ أصحابي ما بقي منها ثم جاؤا بالطعام  
 أكثره الارز ثم أتوا بنوع من الفقع ثم أتوا بالتنبول وهو علامة الانصراف فأخذناه  
 وقتنا وقام النائب لقيامنا وخر جنا عن المشور فركب النائب معنا وأتوا بنا الي بستان  
 عليه حائط خشب وفي وسطه دار بناؤها بالخشب مفروشة بقطائف قطن يسمونها  
 الخملات ( بالميم والحاء المعجم ) ومنها مصبوغ وغير مصبوغ وفي البيت أسرة من  
 الخيزران فوقها مضربات من الحرير وحف وخفاف ومخاد يسمونها البوالشت فجلسنا  
 بالدار ومعنا النائب ثم جاء الامير دولسة بجاريتين وخادمين وقال لي يقول لك السلطان  
 هذه على قدرنا على قدر السلطان محمد ثم خرج النائب وبقي الامير دولسة عندي وكانت  
 بيني وبينه معرفة لانه كان ورد رسولا على السلطان بدهلي فقلت له متى تكون رؤية  
 السلطان فقال لي ان العادة عندنا ان لا يسلم القادم على السلطان الا بعد ثلاث ليذهب عنه  
 تعب السفر ويثوب اليه ذهنه فأقمتنا ثلاثة أيام يأتي النيا الطعام ثلاث مرات في اليوم وتأيتنا  
 الفواكه والطرف مساء وصباحا فلما كان اليوم الرابع وهو يوم الجمعة أتاني الامير دولسة  
 فقال لي يكون سلامك على السلطان بمقصورة الجامع بعد الصلاة فأتيت المسجد ووصلت

به الجمعة مع حاجبه قيران ( بفتح القاف وسكون الياء آخر الحروف وفتح الراء )  
 ثم دخلت الى السلطان فوجدت القاضي أمير سيدو الطلبة عن يمينه وشماله فصاحني  
 وسامت عليه وأجلسني عن يساره وسألني عن السلطان محمد وعن أسفاري فأجبتة وعاد  
 الى المذاكرة في الفقه على مذهب الشافعي ولم يزل كذلك الى صلاة العصر فلما صلاها دخل  
 بيتنا تلك فزعر الثياب التي كانت عليه وهي ثياب الفقهاء وبها يأتي المسجد يوم الجمعة ماشيا  
 ثم لبس ثياب الملك وهي الاقيبة من الحرير والقطن  
 \* ( ذكر انصرافه الى داره وترتيب السلام عليه ) \*

ولما خرج من المسجد وجد القبيلة والحيل على بابها والعادة عندهم انه اذا ركب السلطان  
 الفيل ركب من معه الحيل واذا ركب الفرس ركبوا القبيلة ويكون أهل العلم عن يمينه فركب  
 ذلك اليوم على الفيل وركبنا الحيل وسرنا معه الى المشور فنزلنا حيث العادة ودخل  
 السلطان راكبا وقد اصطف في المشور الوزراء والامراء والكتاب وأرباب الدولة  
 ووجوه العسكر صفوفا قاول الصفوف صف الوزراء والكتاب ووزراء اربعة فسلموا  
 عليه وانصرفوا الى موضع وقوفهم ثم صف الامراء فسلموا ومضوا الى مواقفهم  
 وكذلك تفعل كل طائفة ثم صف الشرفاء والفقهاء ثم صف الندماء والحكام والشعراء  
 ثم صف وجوه العسكر ثم صف الفتيان والمماليك ووقف السلطان على فيله ازاء قبة  
 الجلوس ورفع فوق رأسه شطر مرصع وجعل عن يمينه خمسون فيلا مزينة وعن شماله  
 مثلها وعن يمينه ايضا مائة فرس وعن شماله مثلها وهي خيل النوبة ووقف بين يديه خواص  
 الحجاب ثم أتى أهل الطرب من الرجال فغنوا بين يديه وأتى بخيل مجللة بالحرير لها  
 خلاخيل ذهب وارسان حرير مزر كشة فرقصت الخيل بين يديه فمجتبت من شأنها  
 وكنت رأيت مثل ذلك عند ملك الهند ولما كان عند الغروب دخل السلطان الى داره  
 وانصرف الناس الى منازلهم

\* ( ذكر خلاف ابن أخيه وسبب ذلك ) \*

وكان له ابن أخ متزوج بنته فولاد بعض البلاد وكان الفتي يتعشق بنتا لبعض الامراء ويريد



تزوجها والعادة هنالك انه اذا كانت لرجل من الناس اميراً وسوقى أو سواه بنت قد بلغت مبلغ النكاح فلا بد ان يستأمر للسلطان في شأنها ويبعث السلطان من النساء من تظن اليها فان أعجبتته صفتها تزوجها والآخر كما يزوجه أو لياؤها ممن يشاء أو الناس هنالك يرغبون في تزوج السلطان بناتهم لما يجوزون به من الجاه والشرف ولما استأمر والد البنت التي تمسقها ابن أخي السلطان بعث السلطان من نظر اليها وتزوجها واشتد شغف الفتى بها ولم يجد سيداً لها ثم ان السلطان خرج الى الغزو وبينه وبين الكفار مسيرة شهر فخالفه ابن أخيه الى سمطرة ودخلها اذ لم يكن عليها سور حينئذ وادعى الملك وبياعه بعض الناس وامتنع آخرون وعلم عمه بذلك فقفل عائداً اليها فأخذ ابن أخيه ما قدر عليه من الاموال والذخائر وأخذ الجارية التي تمسقها وقصد بلاد الكفار بل جاؤة ولهذا بنى عمه السور على سمطرة وكانت اقامتي عنده بسمطرة خمسة عشر يوماً ثم طلبت منه السفر اذ كان أو انه ولا يتبأ السفر الى الصين في كل وقت فجهزنا جنكاً وزودنا وأحسن وأجل جزاءه الله خير او بعث معنماً أصحابه من يأتي لنا بالضيافة الى الجنك وسافرنا بطول بلاده احدى وعشرين ليلة ثم وصلنا الى مل جاؤة (بضم الميم) وهي بلاد الكفار وطولها مسيرة شهرين وبها الأفاويه العطرة والعود الطيب القافلي والقمارى وقاقلة وقسرة من بعض بلادها وليس ببلاد السلطان الظاهر بالجاؤة الا اللبان والكافور وشي من القرنفل وشي من العود الهندي وانما معظم ذلك بل جاؤة ولتذكر ما شاهدناه منها ووقفنا على أعيانه وحققناه

### ﴿ ذكر اللبان ﴾

وشجرة اللبان صغيرة تكون بقدر قامة الانسان الى ما دون ذلك وأغصانها كأغصان الحرشف وأوراقها صغار رقاق ووربها سقطت فبقيت الشجرة منه ادون ورقة ولللبان سمغية تكون أغصانها وهي في بلاد المسلمين أكثر منها في بلاد الكفار

### ﴿ ذكر الكافور ﴾

وأما شجر الكافور فهي قصب كة سب بلادنا الا ان الانايب منها أطول وأغلظ ويكون

الكافور في داخل الانايب فاذا كثرت القصبه وجد في داخل الانبوب مثل شكله من الكافور والسر العجيب فيه انه لا يتكون في تلك القصب حتى يذبح عند اصولها شي من الحيوان والام يتكون شي منه والطيب المتاهي في البرودة الذي يقتل منه وزن الدرهم بجميد الروح وهو المسمى عندهم بالجر دالة هو الذي يذبح عند قصبه الآدمي ويقوم مقام الآدمي في ذلك القيلة الصغار

### ﴿ ذكر العود الهندي ﴾

وأما العود الهندي فشجره يشبه شجر البلوط الا ان قشره رقيق وأوراقه كالوراق البلوط سواء ولا ثمر له وشجرته لا تعظم كل العظم وعروقها طويلة تمتدة وفيها الرائحة العطرة وأما عيدان شجرته وورقها فلا عطره فيها وكل ما يبلاد المسلمين من شجره فهو متملك وأما الذي في بلاد الكفار فأكثره غير متملك والمتملك منه ما كان بقاقله وهو أطيب العود وكذلك القمارى هو أطيب أنواع العود ويبيعونه لاهل الجاوة بالاثواب ومن القمارى صنف يطبع عليه كاشمع وأما العطاس فانه يقطع العرق منه ويدفن في التراب أشهره فتبقى فيه قوته وهو من أعجب أنواعه

### ﴿ ذكر القرنفل ﴾

وأما أشجار القرنفل فهي عادية ضخمة وهي بلاد الكفار أكثر منها يبلاد الاسلام وليست بتملكة لكثرتها والمجلوب الى بلادنا منها هو العيدان والذي يسميه أهل بلادنا نوار القرنفل هو الذي يسقط من زهره وهو شبيه بزهر النارج وثمر القرنفل هو جوزبوا المعروفة في بلادنا بجوزة الطيب والزهر المتكون فيها هو البسباسه رأيت ذلك كله وشاهدته ووصلنا الى مرسى قاقلة فوجدنا به جملة من الجنوك معدة للسرة ولما يستعصي عليهم من الجنوك فان لهم على كل جنك وظيفة ثم نزلنا من الجنك الى مدينة قاقلة وهي بقافين آخرهما مضموم ولاهما مفتوح وهي مدينة حسنة عليها سور من حجارة منحوتة مرصه بحيث تسير فيه ثلاثة من القيلة وأول ما رأيت بخارجها القيلة عليها الاحمال من العود الهندي يوقدونه في بيوتهم وهو بقيمة الحطب عندنا وأرخص ثمنها هذا اذا ابتاعوا قافيا بينهم وأما



للتجار فيبيعون الحمل منه بثوب من ثياب القطن وهي أغلى عندهم من ثياب الحرير والفيلة  
 بها كثيرة جسد أعلهاير يكون ويحملون وكل انسان يربط فيلته على بابه وكل صاحب  
 حانوت يربط فيله عنده يركبه الى داره وتحمل وكذلك جميع أهل الصين والخطاط على  
 مثل هذا الترتيب

### \* ذكر سلطان مل جاوة \*

وهو كافر رأته خارج قصره جالس على قبة ليس بينه وبين الارض بساط ومعه أرباب  
 دولته والعساكر يمرضون عليه مشاة ولا خيل هنالك الا عند السلطان وانما يركبون  
 الفيلة وعليها يقاتلون فعر ف شأني فاستدعاني فجلست وقلت السلام على من اتبع الهدى فلم  
 يفقهوا الا لفظ السلام فرحب بي وأمر أن يفرش لي ثوب أقعد عليه فجلت للترجمان  
 كيف أجلس على الثوب والسلطان قاعد على الارض فقال هكذا عادت يقد على الارض  
 تواضعوا أنت ضيف وجلت من سلطان كبير فيجبا كرامك فجلست وسألني عن  
 السلطان فأوجز في سؤاله وقال لي تقيم عندنا في الضيافة ثلاثة أيام وحينئذ يكون انصرافك  
 \* ذكر عجيبة رأيتها بمجلسه \*

ورأيت في مجلس هذا السلطان رجلا بيده سكين شبه سكين المسفر قد وضعه على رقبة  
 نفسه وتكلم بكلام كثير لم أفهمه ثم أمسك السكين بيده معاً وقطع عنق نفسه فوق رأسه  
 حدة السكين وشدة امساكه بالارض فعجبت من شأنه وقال لي السلطان يفعل أحد هذا  
 عندهم فقلت له ما رأيت هذا قط فضحك وقال هو لاء عبيدنا يقتلون أنفسهم في محبتنا  
 وأمر به فرفع وأحرق وخرج لاحتراقه الثواب وأرباب الدولة والعساكر والرعايا  
 وأجري الرزق الواسع على أولاده وأهله واخوانه وعظمو الاجل فعله وأخبرني من كان  
 حاضر في ذلك المجلس ان الكلام الذي تكلم به كان تقريراً لمحبته في السلطان وانه يقتل  
 نفسه في حبه كما قتل أبوه نفسه في حب أبيه ووجهه نفسه في حب جده ثم انصرفت عن  
 المجلس وبعث الي بضيافة ثلاثة أيام وسافرنا في البحر فوصلنا بعد أربعة وثلاثين يوماً الى  
 البحر الكاهل وهو الراد وفيه حمرة زعموا انها من تربة أرض تجاوره ولا ريح فيه

ولاموج ولاحركة مع اتساعه ولاجل هذا البحر تتبع كل جنك من جنوك الصين  
ثلاثة مرات كذا ذكرناه مجذوف به فتجره ويكون في الجنك مع ذلك نحو عشرين مجذافا  
كبارا كالصواري مجتمع على المجذاف منها ثلاثون رجلا أو نحوها ويقومون قياما صفين  
كل صف يقابل الآخر وفي المجذاف جبالان عظيمان كالطوايس فتجذف احدى  
الطائفتين الجبل ثم تتركه وتجذف الطائفة الاخرى وهم يغنون عند ذلك باصواتهم  
الحسان وأكثر ما يقولون لعل لعل وأقناعا على ظهر هذا البحر سبعة وثلاثين يوما وعجت  
البحرية من التسهيل فيه فانهم يقيمون فيه خمسين يوما الى أربعين وهي أنهي ما يكون من  
التيسير عليهم ثم وصلنا الى بلاد طواسي وهي ( بفتح الطاء المهمل والواو وكسر السين  
المهمل ) وملكها هو المسمى بطواسي وهي بلاد عريضة وملكها يضاهي ملك الصين  
وله الجنوك الكثيرة يقاتل بها اهل الصين حتى يصالحوه على شيء وأهل هذه البلاد عبدة  
أوثان حسان الصور أشبه الناس بالترك في صورهم والغالب على ألوانهم الحمرة ولهم  
شجاعة ونجدة ونساءؤهم ركب الخيل ويحسن الرماية ويقاتلن كالرجال سواء وأرسلنا  
من مراسيمهم بمدينة كيلوكري ( وضبطها بكاف مفتوح وياء آخر الحروف مسكنة ولا م  
مضموم وكاف مفتوح وراء مكسور ) وهي من أحسن مدنهم وأكبرها وكان يسكن بها  
ابن ملكهم فلما أرسلنا بالمرسي جاءت عساكرهم ونزل الناخودة اليهم ومعه هدية لابن  
الملك فسألهم عنه فاخبروه ان أباه وولاه بلد اغيرهم وولي بنته بتلك المدينة ( واسمها  
أردجا بضم الهمزة وسكون الراء وضم الدال المهمل وجيم )

\* ( ذكر هذه الملكة ) \*

ولما كان في اليوم الثاني من حلولنا بمرسي كيلوكري استدعت هذه الملكة الناخودة  
صاحب المركب والكواني وهو الكاتب والتجار والرؤساء والتدليل وهو مقدم الرجال  
وسبأه سالار وهو مقدم الرماة لضيفا فة صنعتها لهم على عاداتها ورغب الناخودة منى ان  
أحضر معهم فايث لانهم كفار لا يجوز أكل طعامهم فلما حضر واعندها قالت لهم هل بقي  
أحد منكم لم يحضر فقال لها الناخودة لم يبق الا رجل واحد يخشى وهو القاضي بلسانهم



وبخشي ( بفتح الباء الموحدة وسكون الحاء وكسر الشين المعجمين ) وهو لا يأكل  
 طعامكم فقالت ادعوه فجاء جنادرتها وأصحاب الناخودة فقالوا أجب الملكة فأتيتها وهي  
 بمجلسها الاعظم وبين يديها نسوة بأيديهن الازمة يعرضن ذلك عليها وحوها النساء  
 القواعد وهن وزيراتها وقد جلسها تحت السرير على كرسي الصندل وبين يديها الرجال  
 ومجلسها مفروش بالحريز وعليه ستور حرير وخشب من الصندل وعليه صفائح الذهب  
 والمجلس مساطب خشب منقوش عليها أواني ذهب كثيرة من كبار وصغار كالحواشي  
 والقلال والبواقيبل أخبرني الناخودة أنها مملوءة بشراب مصنوع من السكر مخلوط  
 بالافاويه يشربونه بعد الطعام وأنه عطر الرائحة حلوا المطعم يفرح ويطيب انكهه ويضم  
 ويعين على الباء فلما سلمت على الملكة قالت لي بالتركية حسن مسن بخشي مسن  
 ( خوشميسن بخشميسن ) معناه كيف حالك كيف أنت وأجاستني على قرب منها وكانت  
 تحسن الكتاب العربي فقالت لبعض خدامها دواة وبتك كاتور ( كتور ) معناه الدواة  
 والكاغد فأتني بذلك فكتبت فيه بسم الله الرحمن الرحيم فقالت ما هذا فقلت لها تنضري  
 ( تتركري ) نام وتنضري ( بفتح التاء المملوءة وسكون النون وفتح الضاد وراء وياء )  
 ونام ( بنون والفاء وميم ) ومعنى ذلك اسم الله فقالت خشن ( خوش ) ومعناه  
 جيد ثم سألتني من أي البلاد قدمت فقلت لها من بلاد الهند فقالت بلاد الفافل فقلت  
 نعم فسألتني عن تلك البلاد وأخبارها فاجبتها فقالت لا بدان أغزوها وأخذها نفسي فاني  
 يعجبني كثرة مالها وعساكرها فقلت لها افعلي وأمرت لي بأثواب وحمل فيلين من الارز  
 وبجاموسين وعشرون الضأن وأربعة أرطال جلاب وأربعة مرطبانات وهي ضخمة  
 مملوءة بالزنجبيل والفلفل والليمون والعبا كل ذلك مملوح مما يستعمل للبحر وأخبرني  
 الناخودة أن هذه الملكة لها في عسكرها نسوة وخدم وجوار يقاتلان كالرجال وأنهم  
 تخرج في العساكر من رجال ونساء فتعير على عدوها وتشاهد القتال وتبارز الأبطال  
 وأخبرني أنها وقع بينها وبين بعض أعدائها قتال شديد وقتل كثير من عسكرها وكادوا  
 ينهرونها فدفعت بنفسها وخرقت الحيوش حتى وصلت إلى الملك الذي كانت تقاتله

فطعته طعنة كان فيها حتفه فمات وانهمزمت عسا كره وجاءت برأسه على ربح فانتكته أهله  
 منها بمال كثير فلما عادت الى أيها ملكها تلك المدينة التي كانت يبدأ أخيها وأخبرني ان  
 أبناء الملوك يخطبونها فتقول لا تزوج الامن يبارزني فيغبني فيتحامون مبارزتها خوف  
 المعرة ان غلبتهم ثم سافروا عن بلاد طوالى فوصلنا بعد سبعة عشر يوما والرياح مساعدة  
 لنا ونحن نسير بها أشد السير وأحسنه الى بلاد الصين واقليم الصين متسع كثير الحيرات  
 والقواكه والزروع والذهب والفضة لا يضاها في ذلك اقليم من اقليم الارض ويحترقه النهر  
 المعروف باب حيات معنى ذلك ماء الحياة ويسمى أيضا نهر السبر ( السرو ) كما سمى النهر  
 الذي بالهند ومنبعه من جبال بقر بمدينة خان بالق تسمى كوه بوزنه معناه جبل القروء  
 ويمر في وسط الصين مسيرة ستة أشهر الى أن ينتهي الى صين الصين وتكتفه القرى  
 والمزارع والبساتين والاسواق كنيلى مصر الا ان هذا أكثر عمارة وعليه التواعير  
 الكثيرة وبلاد الصين السكر الكثير مما يضاها للمصري بل يفضلها والاعناب والاجاص  
 وكنت أظن ان الاجاص العثماني الذي بدمشق لا نظيره حتى رأيت الاجاص الذي بالصين  
 وبها البطيخ العجيب يشبه بطيخ خوارزم وأصفهان وكل ما يبلى لادنا من القواكه فان بها  
 ما هو مثله وأحسن منه والقمح بها كثير جدا ولم أر قمحا طيب منه وكذلك العدس والحمص  
 ﴿ ذكر الفخار الصيني ﴾

وأما الفخار الصيني فلا يصنع منها الا بمدينة الزيتون وبصين كلان وهو من تراب جبال  
 هناك تقذف فيه النار كالفحم وسند كر ذلك ويضيفون اليه حجارة عندهم ويوقدون النار  
 عليها ثلاثة أيام ثم يصبون عليها الماء فيعود الجميع ترابا ثم يخمرونه فالجيد منه ما خمر  
 شهرا كاملا ولا يزداد على ذلك والدون ما خمر عشرة أيام وهو هنالك بقيمة الفخار ببلادنا  
 وأرخص ثمنها ويحمل الى الهند وسائر الاقاليم حتى يصل الى بلادنا بالمغرب وهو أبداع  
 أنواع الفخار

﴿ ذكر دجاج الصين ﴾



ودجاج الصين وديوكها ضخمة جداً أضخم من الاوز عندنا وأما الاوز عندهم فلا ضخامة لها ولقد اشترينا دجاجة فأر دنا طبخها فلم يسع لحمها في برمة واحدة فجعلناها في برمتين ويكون الديك بها على قدر النعامة وربما انتف ريشها فيبقى بضعة حمراء وأول ما رأيت الديك الصيني بمدينة كولم فظنته نعامة وعجبت منه فقال لي صاحبه ان بيلا د الصين ما هو أعظم منه فلما وصلت الى الصين رأيت مصداق ما أخبرني به من ذلك

\* (ذكر بعض من أحوال أهل الصين) \*

وأهل الصين كفار يعبدون الاصنام ويحرقون موتاهم كما تفعل الهند وملك الصين تترى من ذرية تنكيز خان وفي كل مدينة من مدن الصين مدينة للمسلمين ينفردون بسكناهم ولهم فيها المساجد لاقامة الجمعات وسواها وهم معظمون محترمون وكفار الصين يأكلون لحوم الخنازير والكلاب ويبيعونها في أسواقهم وهم أهل رفاهية وسعة عيش الا انهم لا يحفظون في مطعم ولا ملابس وتري التاجر الكبير منهم الذي لا تحصى أمواله كثرة وعياله جبة قطن خشنة وجميع أهل الصين انما يحفظون في أواني الذهب والفضة ولكل واحد منهم عكاز يعتمد عليه في المشي ويقولون هو الرجل الثالثة والحريز عندهم كثير جداً ان الدود تتعلق بالثمار وتأكل منها فلا تحتاج الي كثير مؤنة ولذلك كثروا هو لباس الفقراء والمساكين بها ولولا التجار لما كانت له قيمة ويبيع الثوب الواحد من القطن عندهم بالاثواب الكثيرة من الحرير وعادتهم ان يسببك التاجر ما يكون عنده من الذهب والفضة قطعة تكون القطعة منها من قنطار فما فوقه ومادونه ويجعل ذلك على باب داره ومن كان له خمس قطع منها جعل في اصبعه خاتماً ومن كانت له عشر جعل خاتمين ومن كان له خمس عشرة سموه السقي ( بفتح السين المهمل وكسر التاء المعبولة ) وهو بمعنى الكارمى وعصرو ويسمون القطعة الواحدة منها بر كالة ( بفتح الباء الموحدو وسكون الراء وفتح الكاف واللام )

\* (ذكر دراهم الكاغد التي بها يبيعون ويشترون) \*

وأهل الصين لا يتبايعون بدينار ولا درهم وجميع ما يتحصل بيادهم من ذلك يسبكونه قطعاً كما ذكرناه وإنما يسبكونه وشراؤهم بقطع كاعند كل قطعة منها بقدر الكف مطبوعة بطابع السلطان وتسمى الخمس والعشرون قطعة منها بالثت ( بياء موحدة وألف ولام مكسور وشين معجم مسكن وتاء معلولة ) وهي بمعنى الدينار عندنا وإذا تمزقت تلك الكواغد في يد انسان حملها إلى دار كدار السكة عندنا فأخذ عوضها جديداً ودفع تلك ولا يعطي على ذلك أجرة ولا سواها لان الذين يتولون عملها هم الارزاق الجارية من قبل السلطان وقد وكل بتلك الدار أمير من كبار الامراء وإذا مضى الانسان إلى السوق بدرهم فضة أو دينار يريد شراء شئ لم يؤخذ منه ولا يلتفت عليه حتى يصرفه بالبالشت ويشتري به ما أراد

### ﴿ ذكر التراب الذي يوقدونه مكان الفحم ﴾

وجميع أهل الصين والخطا انما فحمهم تراب عندهم منعقد كالطفل عندنا ولونه لون الطفل تأتي القبيلة بالاحمال منه فيقطعونه قطعاً على قدر قطع الفحم عندنا ويشعلون النار فيه فيقد كالفحم وهو أشد حرارة من نار الفحم وإذا صار رماً ما عجنوه بالماء ويسوه وطبخوا به نانية ولا يزولون يفعلون به كذلك إلى أن يتلاشي ومن هذا التراب يصنعون أواني الفخار الصيني ويضيفون إليه حجارة سواها كما ذكرناه

### \* ( ذكر ما خصوا به من احكام الصناعات ) \*

وأهل الصين أعظم الامم احكاماً للصناعات وأشدهم اتقاناً فيها وذلك مشهور من حالهم قد وصفه الناس في تصانيفهم فاطنبوا فيه وأما التصوير فلا يجازيهم أحد في احكامه من لروم ولا من سواهم فان لهم فيه اقتدار اعظيما ومن عجيب ما شاهدت لهم من ذلك اني امدخلت قط مدينة من مدنهم ثم عدت إليها الاورأت صورتي وصور أصحابي منقوشة في الحيطان والكواغد موضوعة في الاسواق ولقد دخلت إلى مدينة السلطان فمررت على سوق النقاشين ووصلت إلى قصر السلطان مع أصحابي ونحن على زى العراقيين فلما عدت من القصر عشيئاً مررت بالسوق المذكورة فرأيت صورتي وصوراً أصحابي منقوشة في كاعند قد الصقوه بالحائط فجعل كل واحد منا ينظر إلى صورة صاحبه لا تخفي شيئاً من شبهه



وذكر لي ان السلطان أمرهم بذلك وأنهم أتوا الى القصر ونحن به فجمعوا ينظرون الينا  
ويصورون صورنا ونحن لم نشعر بذلك وتلك عادة لهم في تصوير كل من يمر بهم وتنتهي  
حالهم في ذلك الى ان الغريب اذا فغل ما يوجب فراره عنهم بعثوا صورته الى البلاد  
ويبحث عنه في حينه او جدسه تلك الصورة أخذ قال ابن جزى هذا مثل ما حكاه اهل التاريخ  
من قضية سابور ذي الاكتاف ملك الفرس حين دخل الى بلاد الروم متكررا وحضر وليمة  
صنعها ملكهم وكانت صورته على بعض الاواني فنظر اليها بعض خدام قيصر فانطبت  
على صورة سابور فقال للملك ان هذه الصورة تخبرني ان كسري معاني هذا المجلس فكان  
الامر على ما قاله وجرى فيه ما هو مسطور في الكتب

\* (ذكر عاداتهم في تقييد ما في المراكب) \*

وعادة اهل الصين اذا أراد جنك من جنوكهم السفر صعد اليه صاحب البحر وكتابه  
وكتبوا من يسافر فيه من الرماة والخدام والبحر به وحينئذ يباح لهم السفر فاذا عاد  
الجنك الى الصين صعدوا اليه ايضا قابلوا ما كتبوه باشخاص الناس فان فقدوا أحدا ممن  
قيدوه طلبوا صاحب الجنك به فاما ان يأتي يرهان على موته أو فراره أو غير ذلك مما  
يحدث عليه والاخذ فيه فاذا فرغوا من ذلك أمره صاحب المركب ان يملئ عليهم  
تفسير بجميع ما فيه من السلع قليلها وكثيرها ثم ينزل من فيه ويجلس حفاظ الديوان  
لمشاهدة ما عندهم فان عثروا على سلعة قد كتمت عنهم عاد الجنك بجميع ما فيه مالا  
لمخزن وذلك نوع من الظلم مارأيت به بلاد الكفار ولا المسلمين الا بالصين اللهم  
الا انه كان بالهند ما يقرب منه وهو ان من عثر على سلعة له قد غاب على مفرمها أغرم أحد  
عشر مفرم ما ثم رفع السلطان ذلك لما رفع المغارم

\* (ذكر عاداتهم في منع التجار عن الفساد) \*

واذا تدم التاجر المسلم على بلد من بلاد الصين خير في النزول عند تاجر من المسلمين  
المتوطنين معين أو في الفندق فان احب النزول عند التاجر حصر ماله وضمنه التاجر  
المتوطن وانفق عليه منه بالمعروف فاذا أراد السفر بحث عن ماله فان وجد شي منه قد

ضاع اغرمه التاجر المستوطن الذي ضمنه وان اراد النزول بالفندق سلم ماله لصاحب  
 الفندق وضمنه وهو يشتري له ما أحب ويحاسبه فان اراد التسري اشترى له جارية  
 وأسكنه بدار يكون بابها في الفندق واتفق عليهما والجواري رخصات الاثمان الا ان  
 اهل الصين اجمعين يبيعون اولادهم وبناتهم وليس ذلك عيبا عندهم غير انهم لا يجبرون  
 علي السفر مع مشتريهم ولا يمنعون ايضامن ان اختاروه وكذلك ان اراد الزوج تزوج  
 واما اتفاق ماله في الفساد فشيء لا سبيل له اليه ويقولون لان زيد ان يسمع في بلاد المسلمين  
 انهم يخسرون اموالهم في بلادنا فانها ارض فساد وحسن فانت

\* (ذكر حفظهم للمسافرين في الطرق) \*

وبلاد الصين آمن البلاد واحسنها حالاً للمسافرين فان الانسان يسافر منفردا مسيرة  
 تسعة أشهر وتكون معه الاموال الطائلة فلا يخاف عليه وترتيب ذلك ان لهم في كل منزل  
 بيلادهم فندقا عليه حاكم يسكن به في جماعة من الفرسان والرجال فاذا كان بعد المغرب  
 او العشاء الآخرة جاء الحاكم الي الفندق ومعه كاتبه فكتب أسماء جميع من بيت به من  
 المسافرين وختم عليها واقفل باب الفندق عليهم فاذا كانت بعد الصبح جاء ومعه كاتبه  
 فدعا كل انسان باسمه وكتب بها تفسير او بعث معهم من يوصلهم الي المنزل الثاني له ويأتيه  
 براءة من حاكمه ان الجميع قد وصلوا اليه وان لم يفعل طلبه بهم وهكذا العمل في كل منزل  
 بيلادهم من صين الصين الي خان بالق وفي هذه القنادق جميع ما يحتاج اليه المسافر من  
 الازواد وخصوصا الدجاج والاوز واما الغنم فهي قليلة عندهم\* ولتعد الي ذكر سفرنا  
 فنقول لما قطعنا البحر كانت اول مدينة وصلنا اليها مدينة الزيتون وهذه المدينة ليس بها  
 زيتون ولا بجميع بلاد اهل الصين والهند ولكنه اسم وضع عليها وهي مدينة عظيمة  
 كبيرة تصنع بها ثياب الكمخا والاطلس وتعرف بالنسبة اليها وتفضل على الثياب  
 الخنساوية والحنباقية ومرساها من اعظم مراسي الدنيا وهو اعظمها رأيت به نحو مائة  
 جنك كبار واما الصغار فلا تحصى كثرة وهو خور كبير من البحر يدخل في البرحتي  
 يختلط بالنهر الاعظم وهذه المدينة وجميع بلاد الصين يكون للانسان بها البستان



والارض وداره في وسطها كمثل ماهي بلدة سجلماسة ببلادنا وبها عظمة بلادهم  
 والمسلمون ساكنون بمدينة على حدة وفي يوم وصولي اليها رأيت بها الامير الذي توجه  
 الى الهندرسولا بالهدية ومضى في صحبتنا وغرق به الجنك فسلم على وعرف صاحب  
 الديوان بي فآثرني في منزل حسن وجاء الي قاضي المسلمين تاج الدين الاردوبلي وهو من  
 الافاضل الكرام وشيخ الاسلام كمال الدين عبدالله الاصفهاني وهو من الصالحاء وجاء  
 الى كبار التجار فيهم شرف الدين التبريزي أحد التجار الذين استندت منهم حين قدومي  
 على الهند وأحسنهم معاملة حافظ القرآن مكثر لثلاثة الاولة وهو لاء التجار لسكناهم في بلاد  
 الكفار اذا قدم عليهم المسلم فرحوا به أشد الفرح وقالوا جاء من أرض الاسلام وله يعطون  
 زوات أموالهم فيعود غنيا كواحد منهم وكان بهما من المشايخ الفضلاء برهان الدين  
 الكازروني له زاوية خارج البلد واليه يدفع التجار الصدور التي يندرونها للشيخ أبي  
 اسحق الكازروني ولما عرف صاحب الديوان اخباري كتب الي القان وهو ملكهم  
 الاعظم يخبره بقدومي من جهة ملك الهند فطلبت منه أن يعثم بي من يوصلني الى بلاد  
 الصين (صين الصين) وهم يسمونه صين كلان لأشاهد تلك البلاد وهي في عماتة  
 بخلال ما يمود جواب القان فأجاب الي ذلك وبعثم بي من أصحابه من يوصلني  
 وركبت في النهر في مركب يشبه أجنان بلادنا الفزوية الا أن الجذافين يجذفون فيه قياما  
 وجميعهم في وسط المركب والركاب في المقدم والمؤخر ويظللون على المركب بثياب تصنع  
 من نبات بلادهم يشبه الكتان وليس به وهو أرق من القنب وسافرت في هذا النهر سبعة  
 سبعة وعشرين يوما وفي كل يوم ترسو عند الزوال بقرية تشتري بها ما تحتاج اليه ونصلي  
 الظهر ثم نزل بالعشي الى أخرى هكذا الى أن وصلنا الى مدينة صين كلان (بفتح  
 الكاف) وهي مدينة صين الصين وبها يصنع الفخار والزيتون أيضا وهناك يصب نهر  
 آب حياة في البحر ويسمونه بجمع البحرين وهي من أكبر المدن وأحسنها أسواقا ومن  
 أعظم أسواقها سوق الفخار ومنها يحمل الى سائر بلاد الصين والي الهند واليمن وفي وسط  
 هذه المدينة كنيسة عظيمة لها تسعة أبواب داخل كل باب اسطوان ومصاصب يقعد عليه

الساكنون بها وبين البابين الثاني والثالث منها موضع فيه بيوت يسكنها العيان وأهل  
الزمانات ولكل واحد منهم نفقته وكسوته من أوقاف الكنيسة وكذلك فيما بين الابواب  
كلها وفي داخلها المارستان للمرضى والمطبخة لطبخ الاغذية وفيها الاطباء والحمام  
وذكري ان الشيوخ الذين لا قدرة لهم على التكسب لهم نفقتهم وكسوتهم بهذه الكنيسة  
وكذلك الايتام والارامل ممن لا حال لهم وعمر هذه الكنيسة بعض ملوكهم وجعل  
هذه المدينة وماولياها من القرى والبساتين وقفا عليها وصورة ذلك الملك مصورة  
بالكنيسة المذكورة وهم يعبدونها وفي بعض جهات هذه المدينة بلدة المسلمين لهم بها  
المسجد الجامع والزاوية والسوق ولهم قاض وشيخ ولا بد في كل بلد من بلاد الصين من  
شيخ الاسلام تكون أمور المسلمين كلها راجعة اليه وقاض يقضى بينهم وكان نزولي عند  
أوحد الدين السنجاري وهو أحد الفضلاء الاكبر ذوالاموال الطائلة وأقت عنده  
أربعمائة عشر بومو تحف القاضي وسائر المسامين تنو الى على وكل يوم يصنعون دعوة  
جديدة ويأتون اليها بالعشرين الحسان والمغنين وليس وراء هذه المدينة مدينة لا للكفار  
ولللمسلمين وبينها وبين سديا جوج ومأجوج ستون يوما فيأخذ كرلي يسكنها كفار  
رحالة يأكلون بني آدم اذا ظفروا بهم ولذلك لا تسلك بلادهم ولا يسافر اليها ولم أر تلك  
البلاد من رأي السدولا من رأي من رآه

\* (حكاية عجيبة) \*

ولما كنت بصين كلان سمعت أن بها شيخاً كبيراً قد أناف على مائتي سنة وأنه لا يأكل ولا  
يشرب ولا يحدث ولا يباشر النساء مع قوته التامة وأنه ساكن في غار بخارجها يتعبد فيه  
فتوجهت الي الغار فرأيت على بابه وهو نحيف شديد الحمرة عليه أثر العبادة ولا حيلة له  
فسلمت عليه فأمسك يدي وشهها وقال لترجمان هذا من طرف الدنيا كأن من طرفها  
الآخر ثم قال لي لقد رأيت عجبا أتذكر يوم قدومك الجزيرة التي فيها الكنيسة  
والرجل الذي كان جالسا بين الاصنام واعطاك عشرة دنانير من الذهب فقلت نعم فقال  
أنا هو فقبلت يده وفكر ساعة ثم دخل الغار فلم يخرج الينا وكانه ظهر منه الندم على



ما تكلم به فتهجمنا ودخلنا الغار عليه فلم نجده ووجدنا بعض أصحابه ومعه جملة بوالشت  
 من الكاغد فقال هذه ضياقتكم فالنصر فواقلمنا له ننتظر الرجل فقال لو أقمت عشر سنين  
 لم تروه فان عاده اذا أطلع أحد على سر من أسراره لا يراه بعده ولا تحسب انه غاب عنك  
 بل هو حاضر معك فعجبت من ذلك وانصرفت فاعلمت القاضي وشيخ الاسلام وأوحد  
 الدين السنجاري بقضيته فقالوا كذلك عاده مع من يأتي اليه من الغرباء ولا يعلم أحد  
 ما ينتحله من الاديان والذي ظنتموه أحد أصحابه هو هو وأخبروني انه كان غاب عن هذه  
 البلاد نحو خمسين سنة ثم قدم عليها منذ سنة وكان السلاطين والامراء والكبراء يأتونه  
 زائرين فيعطيهم التحف على أقدارهم ويأتيه الفقراء كل يوم فيعطي لكل أحد على قدره  
 وليس في الغار الذي هو به ما يقع عليه البصر وانه يحدث عن السنين الماضية ويذكر النبي  
 صلى الله عليه وسلم ويقول لو كنت معه لنصرته ويذكر الخليفةين عمر بن الخطاب وعلى  
 ابن أبي طالب بأحسن الذكرو ويثني عليهم ما يملن يزيد بن معاوية ويقع في معاوية  
 وحدثوني عنه بأمر كثيرة وأخبرني أوحد الدين السنجاري قال دخلت عليه بالغار  
 فأخذ بيدي فحبل لي اني في قصر عظيم وانه قاعد فيه على سرير وفوق رأسه تاج وعن  
 جانبيه الوصائف الحسان والفواكه تتساقط في أنهار هنالك وتحميلت اني أخذت تفاحة  
 لا أكها فاذا أنا بالغار وبين يديه وهو يضحك مني وأصابني مرض شديد لازمني شهوراً  
 فلم أعد اليه وأهل تلك البلاد يعتقدون انه مسلم لكن لم يره أحد يصلي وأما الصيام فهو  
 صائم أبدا وقال لي القاضي ذكرت له الصلاة في بعض الايام فقال لي أندري أنت ما صنع ان  
 صلاتي غير صلاتك وأخباره كلها غريبة وفي اليوم الثاني من اقامته سافرت راجعاً الى  
 مدينة الزيتون وبعد وصولي اليها بأيام جاء أمر القان بوصولي الى حضرته على البر  
 والكرامة ان شئت في النهر والافني البر فاخترت السفر في النهر فجهزوا لي مركباً حسناً  
 من المراكب المعدة لركوب الامراء وبعث الامير معنا أصحابه ووجهنا الامير والقاضي  
 والتجار المسلمون أزوداً كثيرة وسرنا في الضيافة تتعدى بقرية وتعيشى بأخرى فوصلنا  
 بعد سفر عشرة أيام الى مدينة قنجنفو ( وضبط اسمها بفتح القاف وسكون النون وفتح

الجيم وسكون النون الآخر وضم الفاء وواو) مدينة كبيرة حسنة في بسيط أفيح  
والبساتين محذقة بها فكانها غوطة دمشق وعند وصولنا خرج الينا القاضي وشيخ  
الاسلام والتجار ومنهم الاعلام والطبول والابواق والانفار وأهل الطرب وأتوا  
بالخيل فركبنا ومشوا بين أيدينا لم يركب معنا غير القاضي والشيخ وخرج أمير البلد  
وخدامه وضيف السلطان عندهم معظم أشداتعظيم ودخلنا المدينة ولها أربعة أسوار  
يسكن ما بين السور الاول والثاني عبيد السلطان من حراس المدينة وسماها ويسمون  
البصوانان (الباسوانان) (بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد المهمل وواو  
وآلف ونون وآلف ونون) ويسكن ما بين السور الثاني والثالث الجنود المربون  
والامير الحاكم على البلد ويسكن داخل السور الثالث المسلمون وهناك نزلنا عند  
شيخهم ظهير الدين القرلاني (بضم القاف وسكون الراء) ويسكن داخل السور  
الرابع الصينيون وهو أعظم المدن الأربعة ومقدار ما بين كل باب منها والذي يليه ثلاثة  
أميال وأربعة ولكل انسان كما ذكرناه بستانه وداره وأرضه (حكاية)

وبينا أبومافي دار ظهير الدين القرلاني اذا بمركب عظيم لبعض الفقهاء المعظمين عندهم  
فاستؤذن له على وقالوا ما لنا قوام الدين السبقي فعجبت من اسمه ودخل الى فلما حصلت  
المؤانسة بعد السلام سئلتني اني أعرفه فأطلت النظر اليه فقال أراك تنظر الى نظر من  
يعرفني فقلت له من أي البلاد أنت فقال من سبتة فقلت له وأنا من طنجة فجدد السلام على  
وبقي حتى بيكيت لبكائه فقلت له هل دخلت بلاد الهند فقال لي نعم دخلت حضرة دهلي  
فلما قال لي ذلك نذرت له وقات أنت البشري قال نعم وكان وصل الى دهلي مع خاله أبي  
قاسم المرسي وهو يومئذ شاب لانيات بعارضيه من حذاق الطلبة يحفظ الموطأ وكنت  
أعلمت سلطان الهند بأمره فأعطاه ثلاثة آلاف دينار وطلب منه الإقامة عنده فأبى  
وكان قصده في بلاد الصين فعظم شأنه بها واكتسب الاموال الطائلة أخبرني ان له نحو  
خمسين غلاما ومثلهم من الجوارى واهدى الى منهم غلامين وجاريتين ونحفا كثيرة  
ولقيت اخاه بعد ذلك ببلاد السودان فبا بعد ما بينهما وكانت اقامتي بطنجفتو خمسة



عشر يوماً وسافرت منها وبلاد الصين علي ما فيها من الحسن لم تكن تعجبنى بل كان خاطري شديد التغيير بسبب غلبة الكفر عليها فتخرجت عن منزلي رأيت المناكير الكثيرة فافلقت ذلك حتى كنت الأزم المنزل فلا أخرج الا لضرورة وكنت اذا رأيت المسلمين بها فكأنني لقيت أهلي وأقاربي ومن تمام فضيلة هذا الفقيه البشري ان سافر معي لما رحلت عن قنجنفو أربعة أيام حتى وصلت الي مدينة يوم قتلوا ( وهي بياض واحدة مفتوحة وياض آخر الحروف ساكنة وواو مفتوحة وميم وقاف مضموم وطاء مسكنة ولا م مضموم وواو ) مدينة صغيرة يسكنها الصينيون من جنود سوقة وليس بها للمسلمين الا أربعة من الدور أهمها من جهة الفقيه المذكور نزلتسا بدارا أحدهم وأقناعه ثلاثة أيام ثم ودعت الفقيه وانصرفت فركبت النهر على العادة تغدي بقرية وتغشي بأخرى الى ان وصلنا بعد سبعة عشر يوماً منها الى مدينة الخنسا واسمها على نحو اسم الخنسا الشاعرة ولا أدري أعربي هو أم وافق العربي وهذه المدينة أكبر مدينة رأيتها على وجه الارض طولها مسيرة ثلاثة أيام برحل المسافر فيها وينزل وهي على ما ذكرناه من ترتيب عمارة الصين كل أحد له بستانه وداره وهي منقسمة الى ست مدن سنذكرها وعند وصولنا اليها خرج الينا قاضيها أخيراً الدين وشيخ الاسلام بها وأولاد عثمان بن عفان المصري وهم كبراء المسلمين بها معهم علم ايض والاطبال والانفار والابواق وخرج أميرها في موكبه ودخلنا المدينة وهي ست مدن على كل مدينة سور ومحدد بالجميع سور واحد فأول مدينة منها يسكنها حراس المدينة وأميرهم حسدتي القاضي وسواهم اثناعشر ألفا في زمام العسكرية وبتنا ليلة دخولنا في دار أميرهم وفي اليوم الثاني دخلنا المدينة الثانية على باب يعرف بباب اليهود ويسكن بها اليهود والنصارى والتركة عبدة الشمس وهم كثير وأمير هذه المدينة من أهل الصين وبتنا عنده الليلة الثانية وفي اليوم الثالث دخلنا المدينة الثالثة ويسكنها المسلمون ومدينتهم حسنة وأسواتهم مرتبة كترتيبها في بلاد الاسلام وبها المساجد والمؤذنون سمعناهم يؤذنون بالظهر عند دخولنا ونزلنا منها بدار اولاد عثمان بابين عفان المصري وكان أحد التجار الكبار استحسن هذه المدينة فاستوطنها وعرفت

بالنسبة اليه واورث عقبه به الجاه والحرمه وهم على ما كانت عليه أبوهم من الاثار على  
 الفقر او الاطمانه للمحتاجين ولهم زاوية تعرف بالعثمانية حسنة العمارة لها أوقاف كثيرة  
 وبها طائفة من الصوفية وبنى عثمان المذكور المسجد الجامع بهذه المدينة ووقف عليه وعلى  
 الزاوية اوقافا عظيمة وعدد المسلمين بهذه المدينة كثير وكانت اقامتنا عندهم خمسة  
 عشر يوما فكننا كل يوم وليمة في دعوة جديدة ولا يزالون يختلفون في أطعمتهم ويركبون  
 معنا كل يوم لانزهة في أقطار المدينة وركبوا معي يوما فدخلنا الى المدينة الرابعة وهي دار  
 الامارة وبها سكنى الامير الكبير قرطبي ولما دخلنا من بابها ذهب عنى أصحابي ولقيتني  
 الوزير وذهب بي الى دار الامير الكبير قرطبي فكان من أخذها القرجية التي أعطانيها ولى  
 الله جلال الدين الشيرازي ما قد ذكرته وهذه المدينة منفردة لسكنى عبيد السلطان  
 وخدامه وهي أحسن المدن الست ويشقها أشهر ثلاثة أحدها خليج يخرج من النهر  
 الاعظم وتأتي فيه القوارب الصغار الى هذه المدينة بالمرافق من الطعام وأحجار الوقود  
 وفيه السفن لانزهة والمشور في وسط هذه المدينة وهو كبير جدا ودار الامارة في وسطه  
 وهو يحف بهما من جميع الجهات وفيه سقائف فيها الصنائع يصنعون الثياب النفيسة وآلات  
 الحرب أخبرني الامير قرطبي ان عددهم ألف وستة مئتين كل واحد منهم يتبعه الثلاثة  
 والاربعه من المتعلمين وهم أجمعون عبيد القان وفي أرجلهم القيود ومساكنهم خارج  
 القصر ويباح لهم الخروج الى أسواق المدينة دون الخروج على بابها ويعرضون كل يوم على  
 الامير مائة مائة فان نقص أحدهم طلب به أميره وعادتهم انه اذا خدم أحدهم عشر ساين فك  
 عنه قيده وكان ينجري في النظرين اما ان يقيم في الخدمة غير مقيد واما ان يسير حيث شاء من  
 بلاد القان ولا يخرج عنها واذ بلغ سنه خمسين عاما اعتق من الاشغال وأنفق عليه وكذلك  
 ينفق على من بلغ هذه السن أو نحوها من سواهم ومن بلغ ستين سنة عدوه كالصبي فلم يخرج  
 عليه الاحكام والشيوخ بالعين بعضهم تعظيماً كثيراً أو يسمي أحدهم أطاومناه والوالد

\* ( ذكر الامير الكبير قرطبي ) \*

وضبط اسمه ( بضم القاف وسكون الراء وفتح الطاء المهملة وسكون الياء ) وهو أمير



أمراء الصين اضافة لداره وصنع الدعوة ويسمونها الطوي (بضم الطاء الهمل وفتح الواو) وحضرها كبار المدينة وأتى بالطباخين المسلمين فذبحوا وطبخوا الطعام وكان هذا الامير على عظمته تناولنا الطعام بيده ويقطع اللحم بيده وأقناني ضيافته ثلاثة ايام وبعث ولده معنا الى الخليج فركبنا في سفينة تشبه الحراقة وركب ابن الامير في اخري ومعه أهل الطرب وأهل الموسيقى وكانوا يغنون بالصيني والعربي والفارسي وكان ابن الامير ممجبا بالغناء الفارسي فغنوا شعر امته وأمرهم بتكريره مرارا حتى حفظته من أفواههم وله تلحين عجيب وهو (رجز)

تادل بمحسنت داديم \* در بحر ففكر فساديم

جن (جون) در نماز استاديم \* قوي بمحراب اندري (اندريم)

واجتمعت بذلك الخليج من السفن طائفة كبيرة لهم الفراع الملونة ومظللان الحرير وسفنهم منقوشة بأبداع نقش وجعلوا يتحاملون ويترامون بالنارنج والليمون وعدنا بالعيشى الى دار الامير فبتناهم او حضر أهل الطرب فغنوا بأنواع من الغناء العجيب

### ﴿حكاية المشعوذ﴾

وفي تلك الليلة حضر أحد المشعوذة وهو من عبيد القان فقال له الامير أرنا من عجائبك فاخذ كرة خشب لها ثقب فيها سيور طوال فرمى بها الى الهواء فارتفعت حتى غابت عن الابصار ونحن في وسط المشور ايام الحرا الشديدا فلما لم يبق من السير في يده الا يسير أمر متعلما له فتعلق به وصعد في الهواء الى أن غاب عن ابصارنا فدعاه فلم يجبه ثلاثا فاخذ سكيناً بيده كالغتاز وتعلق بالسير الى أن غاب أيضاً ثم رمى بيد الصبي الى الارض ثم رمى برجله ثم بيده الاخري ثم برجله الاخري ثم بجسده ثم برأسه ثم هبط وهو ينفخ وثيا به ملطحة بالدم فقبل الارض بين يدي الامير وكله بالصيني وأمر له الامير بشيء ثم انه أخذ أعضاء الصبي فالتصق بعضها ببعض وركضه برجله فقام سوياً فعجبت منه وأصابني خفقان القلب كمثل ما كان أصابني عند ملك الهند حين رأيت مثل ذلك فسقوني دواء أذهب عني ما وجدت وكان القاضي أخو الدين الى جانبي فقال لي والله ما كان من صعود

ولانزول ولاقطع عضو وانما ذلك شعوذة وفي غد تلك الليلة دخلنا من باب المدينة  
الخامسة وهي من أكبر المدن يسكنها عامة الناس وأسواقها حسان وبها الحدائق بالصنائع  
وبها تصنع الثياب الخنساوية ومن عجيب ما يصنعون بها أطباقا يسمونها الدست وهي من  
القصب وقد ألصقت قطعة أبداع الصاق ودهنت بصبغ أحمر مشرق وتكون هذه الأطباق  
عشرة واحدا في جوف آخر لطورقتها تظهر لرائها كأنها طبق واحد ويصنعون غطاء  
يفطي جميعها ويصنعون من هذا القصب صحاقا ومن عجائبها ان تقع من العنوف فلا تسكسر  
ويجعل فيها الطعام الساخن فلا يتغير صباغها ولا يحول وتجلب من هنالك الى الهند  
وخراسان وسواها ولما دخلنا هذه المدينة بتنا ليلة في ضيافة أميرها وبالغد دخلنا من باب  
يسمي كشتي وانان الى المدينة السادسة ويسكنها البحرية والصيدون والحلافطة  
والتجارون ويدعون دودكاران (دروكران) والأصياحية وهم الرماة والبيادة  
وهم الرجال وجميعهم عبيد السلطان ولا يسكن معهم سواهم وعددهم كثير وهذه المدينة  
على ساحل النهر الأعظم بتنا به ليلة في ضيافة أميرها وجهاز لنا الامير قرطي مركبا بما يحتاج  
اليه من زاد وسواه وبعث معنا صحابه برسم التضييف وسافرنا من هذه المدينة وهي آخر  
أعمال الصين ودخلنا الى بلاد الخطا (بكسر الخاء المعجم وطاء مهمل) وهي أحسن  
بلاد الدنيا عمارة ولا يكون في جميعها موضع غير معمور فانه ان بقي موضع غير معمور  
طلب أهله أو من يواليهم يخرجه والبساتين والقرى والمزارع منتظمة بجانب هذا النهر من  
مدينة الخنسا الى مدينة خان بالق وذلك مسيرة أربعة وستين يوما وليس بها أحد من  
المسلمين الا من كان حاضر غير مقيم لانها ليست بدار مقام وليس بها مدينة مجتمعة انما  
هي قرى وبساتين فيها الزرع والفواكه والسكر ولم أر في الدنيا مثلها غير مسيرة أربعة أيام  
من الانبار الى عانة وكنا كل ليلة نزل بالقرى لاجل الضيافة حتى وصلنا الى مدينة خان  
بالق (وضبط اسمها بخاء معجم وألف ونون مسكن وباء معقودة وألف ولام  
مكسور ووقف) وتسمى أيضا خانقو (بخاء معجم ونون مكسور ووقف وواو) وهي  
حضرة القان والقان هو سبطانهم الأعظم الذي تملكته بلاد الصين والخطا ولما وصلنا



اليها أرستينا على عشرة أميال منها على العادة عندهم وكتب الي أمراء البحر بخر نفاذ نوا  
لثاني دخول مرساها فدخلناه ثم نزلنا الى المدينة وهي من أعظم مدن الدنيا وليست على  
ترتيب بلاد الصين في كون البساتين داخلها إنما هي لسائر البلاد والبساتين بخارجها  
ومدينة السلطان في وسطها كالقصبه حسبما نذكره ونزلت عند الشيخ برهان الدين  
الصاخرجي وهو الذي بعث اليه ملك الهند باربعين ألف دينار واستدعاه فاخذ الدنانير  
وقضى بهادينه وأبي ان يسير اليه وقدم على بلاد الصين فقدمه القان على جميع المسلمين  
الذين ببلادوه وخطبه بصدر الجهان

### ﴿ ذكر سلطان الصين والخطا الملقب بالقان ﴾

والقان عندهم سمة لكل من يلي الملك ملك الاقطار كمثل ما يسمى كل من ملك بلاد اللور  
بأنابك واسمه باشاي ( بفتح الباء المعقودة والشين المعجمة وسكون الياء ) وليس  
للكفار على وجه الارض مما كفا أعظم من مملكته

### ﴿ ذكر قصره ﴾

وقصره في وسط المدينة المختصة بسكنائه وأكثر عمارته بالحشب المنقوش وله ترتيب  
عجيب وعليه سبعة أبواب فالباب الاول منها يجلس به الكتوال وهو أمير البوابين وله  
مصاطب مرتفعة عن يمين الباب ويساره فيها الممالك البرددارية وهم حفاظ باب القصر  
وعدددهم خمسمائة رجل وأخبرت انهم كانوا فيما تقدم ألف رجل والباب الثاني يجلس  
عليه الاصباهية وهم الرماة وعدددهم خمسمائة والباب الثالث يجلس عليه النزارية ( بالنون  
والزاي ) وهم أصحاب الرماح وعدددهم خمسمائة والباب الرابع يجلس عليه التقدارية  
( بالياء المتناة والغين المعجم ) وهم أصحاب السيوف والترسة والباب الخامس فيه  
ديوان الوزارة وبه سقائف كثيرة فالسقيفة العظمى يقع عندها الوزير على مرتبة هائلة  
مرتفعة ويسمون ذلك الموضع المسندو بين يدي الوزير دواة عظيمة من الذهب وتقابل  
هذه السقيفة سقيفة كاتب السروع عن يمينها سقيفة كتاب الرسائل وعن يمين سقيفة الوزير  
سقيفة كتاب الاشغال وتقابل هذه السقائف سقائف أربع احدها تسمى ديوان

الاشراف يقعد بها المشرف والثانية سقيفة ديوان المستخرج وأمير هامن كبار الامراء  
 والمستخرج هو ما يتيق قبل العمال وقبل الامراء من إقطاعاتهم والثالثة ديوان القوت  
 ويجلس فيها أحد الامراء الكبار ومعه الفقهاء والكتاب فمن لحقته مظلمة استغاث بهم  
 والرابعة ديوان البريدي يجلس فيها أمير الاخباريين والباب السادس من أبواب القصر  
 يجلس عليه الخنداربة وأميرهم الاعظم والباب السابع يجلس عليه القتيان ولهم ثلاث  
 سقائف احدها سقيفة الحبشان منهم والثانية سقيفة الهنود والثالثة سقيفة الصينيين ولكل  
 طائفة منهم أمير من الصينيين

### ﴿ ذكر خروج القان لقتال ابن عمه وقتله ﴾

ولما وصلنا حضرة خان بالق ووجدنا القان غائبا عنها إذ ذاك وخرج للقاء ابن عمه فيروز  
 القائم عليه بناحية قراقرم وبش بالغ من بلاد الخطا وبينها وبين الحضرة مسيرة ثلاثة أشهر  
 عامرة وأخبرني صدر الجهمان برهان الدين الصاغري ان القان لما جمع الحيوش  
 وحشد الحشود اجتمع عليه من الفرسان مائة فوج كل فوج منها من عشرة آلاف فارس  
 وأميرهم يسمي أمير طومان وكان خواص السلطان وأهل دخلته خمسين ألفا زائدا الي  
 ذلك وكانت الرجالة خمسمائة ألف ولما خرج خالف عليه أكثر الامراء وانفقوا على  
 خلعها لانه كان قد غيبر أحكام اليساق وهي الاحكام التي وضعها تسكين خان جدهم الذي  
 خرب بلاد الاسلام فمضوا الي ابن عمه القائم وكتبوا الي القان ان يخلع نفسه وتكون  
 مدينة الخنسا إقطاعا له فآبى ذلك وقتالهم فانهزم وقتل وبعده أيام من وصولنا الي حضرته  
 ورد الخبر بذلك فزينت المدينة وضربت الطبول والابواق والانفار واستعملت اللهب  
 والطرب مدة شهر ثم جي بالقان المقتول وبحو مائة من المقتولين بني عمه وأقاربه  
 وخواصه فحفر للقان ناووس عظيم وهو بيت تحت الارض وفرش بأحسن الفرش وجعل  
 فيه القان بسلاحه وجعل معه ما كان في داره من أواني الذهب والفضة وجعل معه أربع  
 من الجوارى وستة من خواص الممالك معهم أواني شراب وبني باب البيت وجعل فوقه  
 التراب حتي صار كالتل العظيم ثم جاؤا بأربعة أفراس فأجروها عند قبره حتي أوقفت



ونصبوا خشبا على القبر وعلقوها عليه بعد ان أدخلوا في دبر كل فرس خشبة حتى خرجت من فمه وجعل أقارب القان المذكورون في نواويس ومعهم سلاحيهم وأواني دورهم وصلبوا على قبور كبارهم وكانوا عشرة ثلاثة من الخيل على كل قبر وعلى قبور الباقين فرسافر ساو كان هذا اليوم يوما مشهودا لم يتخلف عنه أحد من الرجال والنساء المسلمين والكفاو وقد لبسوا أجمعين ثياب العزاء وهي الطياسة البيض للكفار والثياب البيض للمسلمين وأقام خواتين القان وخواصه في الاخبية على قبره أربعين يوما وبعضهم يزيد على ذلك الى سنة وصنعت هناك سوق يباع فيه ما يحتاجون اليه من طعام وسواه وهذه الافعال لأذكر ان أمة تفعلها سواهم في هذا العصر فاما الكفار من الهند وأهل الصين فيحرقون موتاهم وسواهم من الامم يدفنون الميت ولا يجعلون معه أحداً لكن أخبرني الثقات ببلاد السودان ان الكفار منهم اذا مات منكم صنعوا له ناووسا وأدخلوا معه بعض خواصه وخدامه وثلاثين من أبناء كبارهم وبناتهم بعد ان يكسروا أيديهم وأرجلهم ويجعلون معهم أواني الشراب وأخبرني بعض كبار مسوفة بمن يسكن بلاد كوبر مع السودان واحتصه سلطانهم انه كان له ولد فلما مات سلطانهم أرادوا أن يدخلوا ولده مع من أدخلوه من أولادهم قال فقلت لهم كيف تفعلون ذلك وليس على دينكم ولا من ولدكم وفديته منهم بمال عريض ولما قتل القان كما ذكرناه واستولى ابن عمه فبروز على الملك اختار أن تكونه مدينة قراقوم (وضبطها بفتح القاف الاولى والراء وضم الثانية وضم الراء الثانية) لقرها من بلاد بني عمه ملوك تركستان وما وراء النهر ثم خالفت عليه الامم بمن لم يحضر لقتل القان وقطعوا الطرق وعظمت الفتن

﴿ ذكر رجوعي الى الصين ثم الى الهند ﴾

ولما وقع الخلاف وتسمعت الفتن أشار على الشيخ برهان الدين وسواه ان أعود الى الصين قبل تمكن الفتن ووقفوا معي الى نائب السلطان فيروز بيغت معي ثلاثة من أصحابه وكتب لي بالضيافة وسرنا من حدرين في النهر الى الخنسانم الى قنجهنقوا ثم الى الزيتون فلما وصلتها وجدته الجنوك على السفر الى الهند وفي جملتها جنك للملك الظاهر صاحب

الجاوة أهله مسلمون وعرفني وكيله وسر بقدمي وصادفنا الريح العطية عشرة أيام  
فلما قاربنا بلاد طواسي تغيرت الريح وأظلم الجو وكثر المطر وأقنعا عشرة أيام لا تزي  
الشمس ثم دخلنا بحر الانعرفه وخاف أهل الجنك فأرادوا الرجوع الى الصين فلم  
يتمكن ذلك واقنعا اثنين وأربعين يوماً لا نعرفه في أي البحار نحن

\*( ذكر الريح ) \*

ولما كان في اليوم الثالث والاربعين ظهر لنا بعد طلوع الفجر جبل في البحر يتناوبه نحوه  
عشرين ميلاً والريح تحملنا الى صوبه فعجب البحرية وقالوا السنا يقرب من البر ولا يمهدي  
البحر جبل وان اضطررنا الريح اليه هلكننا فلجأ الناس الى التضرع والاحلاس وجددوا  
التوبة وابتهلنا الى الله بالدعاء وتوسلنا بنبيه صلى الله عليه وسلم ونذر التجار التصدقات  
الكثيرة وكتبنا لهم في زمام بخطي وسكت الريح بعض سكون ثم رأينا ذلك الجبل عند طلوع  
الشمس قد ارتفع في الهواء وظهر الضوء فيما بينه وبين البحر فمجبنا من ذلك ورأيت  
البحرية يكون ويودع بعضهم بعضاً فقلت ماشأ نكم فقالوا ان الذي تخيلناه جباله هو الريح  
وان رأنا هلكنا ويتناوبنا ذلك وبينه أقل من عشرة أميال ثم ان الله تعالى من علينا  
بريح طيبة صرقتنا عن صوبه فلم نره ولا عرفنا حقيقة صورته وبعد شهرين من ذلك اليوم  
وصلنا الى الجاوة ونزلنا الى سمطرة فوجدنا سلطانها الملك الظاهر قد قدم من غزاة له  
وجاء بسبي كثير فبعث لي جاريتين وغلامين وأنزاني على العادة وحضرت امراس ولده  
مع بنت أخيه

﴿ ذكر امراس ولد الملك الظاهر ﴾

وشاهدت يوم الجلوة فرأيتهم قد نصبوا في وسط المشور منبرا كبيرا وكسوه بتياب الحرير  
وجاءت العروس من داخل القصر على قدميها بادية الوجهه ومعها نحو أربعين من  
الخواتين برفنن أذيالها من نساء السلطان وأمرائه ووزرائه وكلهن باديات الوجوه ينظر  
اليهن كل من حضر من رفيع أو وضيع وليست تلك بعادة لمن الافى الامراس خاصة



وصعدت العروس المنبر وبين يديها أهل الطرب رجالاً ونساء يلعبون ويقنون ثم جاء الزوج على فيل مزين على ظهره سرير و فوقه قبة شبيهة البووجة والتاع على رأس العروس المذكور عن يمينه ويساره نحو مائة من أبناء الملوك والامراء قد لبسوا الياض وركبوا الخيل المزينة وعلى رؤسهم الشواشي المرصعة وهم أتراب العروس ليس فيهم ذو حلية ونزت الدنايزو الدراهم على الناس عند دخوله وقعد السلطان بمنظرة له يشاهد ذلك ونزل ابنة فقيل رجليه وصعد المنبر الى العروس فقامت اليه وقبلت يده وجلس الى جانبها والخواتين يروحن عليها جاؤا بالفوفل والتبول فاخذها الزوج بيده وجعل منه فيهما ثم أخذت هي يديها وجعلت في فمها ثم أخذ الزوج بقمه ورقة تنبول وجعلها في فمها وذلك كله على أعين الناس ثم فعلت هي كفهله ثم وضع عليها الستور ورفع المنبر وهما فيه الى داخل القصر وأكل الناس وأنصرفوا ثم لما كان من الغد جمع الناس وجري له أبوه ولاية العهد وبايعه الناس وأعطاهم العطاء الجزل من الثياب والذهب وأقت بهذه الجزيرة شهرين ثم ركبت في بعض الجنوك وأعطاني السلطان كثيراً من العود والكافور والقرنفل والصندل ووردني وسافرت عنه فوصلت بعد أربعين يوماً الى كوكم فنزلت بها في جوار القزويني قاضي المسلمين وذلك في رمضان وحضرت بها صلاة العيد في مسجد جامع وعادتهم أن ياتوا المسجد ليلاً فلا يزالون يذكرون الله الى الصبح ثم يذكرون الى حين صلاة العيد ثم يصلون ويخطب الخطيب وينصرفون ثم سافرت من كوكم الى الققوط وأقتسبها أياماً وأردت العودة الى دهلي ثم خفت من ذلك فركبت البحر فوصلت بعد ثمان وعشرين ليلة الى ظفار وذلك في محرم سنة ثمان وأربعين ونزلت بدار خطيبها عيسى بن طاطا

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

ووجدت سلطانها في هذه الكرة الملك الناصر بن الملك المغيث الذي كان ملكاً بها حين وصولي اليها فماتت تقدم ونائبه سيف الدين عمر أمير جنود التركي الاصل وأنزلني هذا السلطان وأكرمني ثم ركب البحر فوصلت الى مسقط (فتح الميم) وهي بلدة صغيرة بها السمك الكثير المعروف بقلب المساس ثم سافرت الى مرسي القريات (وضبطها بضم

القاف وفتح الراء والياء آخر الحروف وألف وتاء مشتاة ) ثم سافرنا الى مرسى شبة  
 ( وضبط اسمها بفتح الشين المعجم وفتح الباء الموحدة وتشديدها ) ثم الى مرسى كلبية  
 ولفظها على لفظ مؤتة الكلب ثم الى قلهات وقد تقدم ذكرها وهذه البلاد كلها من  
 عمالة هرمز وهي محسوبة من بلاد عمان ثم سافرنا الى هرمز وأقنابها ثلاثاً وسافرنا  
 في البر الى كورستان ثم الى اللار ثم الى خنج بال وقد تقدم ذكر جميعها ثم سافرنا الى  
 كارزي ( وضبط اسمها بفتح الكاف وسكون الراء وكسر الزاي ) وأقنابها ثلاثاً ثم  
 سافرنا الى جكان ( وضبط اسمها بفتح الجيم والميم والكاف وآخره نون ) ثم سافرنا  
 منها الى ميمن ( وضبط اسمها بفتح الميمين ويثهما ياء آخر الحروف مسكنة وآخره نون )  
 ثم سافرنا الى بسا ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة والسين المهمل مع تشديدها ) ثم  
 الى مدينة شيراز فوجدنا سلطانها بالسحق على ملكة الا انه كان غائباً عنها واقبت بها شيخنا  
 الصالح العالم محمد بن قاضي القضاة وهو قد كف بصره نفعه الله ونفع به ثم سافرت الى  
 ماين ثم الى يزد خاص ثم الى كليل ثم الى كشك زر ثم الى أصبهان ثم الى تستر ثم الى  
 الحوزا ثم الى البصرة وقد تقدم ذكر جميعها وزرت بالبصرة القبور الكريمة التي بها وهي  
 قبر الزبير بن العوام وطلحة بن عبيد الله وحليمة السعدية وأبي بكر وأنس بن مالك والحسن  
 البصري وثابت البناني ومحمد بن سيرين ومالك بن دينار ومحمد بن واسع وحبيب العجمي  
 وسهل بن عبد الله التستري رضي الله تعالى عنهم أجمعين ثم سافرنا من البصرة فوصلنا الى  
 مشهد علي بن أبي طالب رضي الله عنه ووزرناه ثم توجهنا الى الكوفة فزرنا مسجدها  
 المبارك ثم الى الحليمة حيث مشهد صاحب الزمان وافترق في بعض تلك الايام وليلها  
 بعض الامراء فنع أهلها من التوجه عن عادتهم الى مسجد صاحب الزمان وانتظاره  
 هنالك ومنع عنهم الدابة التي كانوا يأخذونها كل ليلة من الامير فاصابت ذلك الوالى علة  
 مات منها سر يعافز اد ذلك في فتة الرافضة وقالوا انما أصابه ذلك لاجل منعه الدابة فلم تمنع  
 بعد ثم سافرت الى صرصر ثم الى مدينة بغداد وصلتها في شوال سنة ثمان وأربعين  
 واقبت بها بعض المغاربة فمررت بكاتبة طريق واستيلاء الروم على الخضراء جبر الله صدع



## ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وكان سلطان بغداد والعراق في عهد دخولي اليها في التاريخ المذكور الشيخ حسن ابن عمه السلطان أبي سعيد رحمه الله ولما مات أبو سعيد استولى على ملكه بالعراق وتزوج زوجته دلشاد بنت دمشق خواجه بن الامير الجوبان حسبا كان فله السلطان أبو سعيد من تزوج زوجته الشيخ حسن وكان السلطان حسن غائبا عن بغداد في هذه المدة متوجها لقتال السلطان أنابك افراسياب صاحب بلاد اللور ثم رحلت من بغداد فوصلت الى مدينة الأنبار ثم الى هيت ثم الى الحديثة ثم الى عانة وهذه البلاد من أحسن البلاد وأخصبها والطريق فيما بينها كثير العمارة كأن الماشي في سوق من الاسواق وقد ذكرنا انالم تر ما يشبه البلاد التي على نهر الصين الا هذه البلاد ثم وصلت الى مدينة الرحبة وهي التي تنسب الي مالك بن طوق ومدينة الرحبة أحسن بلاد العراق وأول بلاد الشام ثم سافرنا منها الى السخنة وهي بلدة حسنة أكثر سكانها الكفار من النصارى وانما سميت السخنة لحرارة مائها وفيها بيوت للرجال وبيوت للنساء يستحمون فيها ويستقون الماء ليلا ويجعلونه في السطوح ليبرد ثم سافرنا الى تدمر مدينة نبي الله سليمان عليه السلام التي بنتها له الجن كما قال النابغة ( بسيط ) ( يبنون تدمر بالصفاح والعمد ) ثم سافرنا منها الى مدينة دمشق الشام وكانت مدة معي فيها عشرين سنة كاملة وكنت تركت بها زوجة لي حاملما وتعرفت وأنا ببلاد الهندانها ولدت ولدا ذكر اقبعت حينئذ الى جده اللام وكان من أهل مكناسة المغرب أربعين دينارا ذهبا هندية الفخين وصولي الى دمشق في هذه الكرة لم يكن لي هم الا السؤال عن ولدي فدخلت المسجد فوفق لي نور الدين السحاوي امام المالكية وكبيرهم فسلمت عليه فلم يعرفني فمرقته بنفسى وسألته عن الولد فقال مات منذ ثنتي عشرة سنة وأخبرني ان فقيهنا من أهل طنجة يسكن بالمدرسة الظاهرية فسرت اليه لاسأله عن والدي وأهلي فوجدته شيخا كبيرا فسامت عليه وانسبت له فأخبرني ان والدي توفي منذ خمس عشرة سنة وان الوالدة بعيدة الحياة وأقت بدمشق الشام بقية السنة

والغلاء شديد والخبز قد انتهى الى قيمة سبع أواق بدرهم فقرة وأوقيتهم أربع أواق مغربية وكان قاضي قضاة المالكية اذذاك جمال الدين المسلاتي وكان من أصحاب الشيخ علاء الدين القونوي وقدم معه دمشق فعرف بها ثم ولي القضاء وقاضي قضاة الشافعية تقي الدين بن السبكي وأمير دمشق ملك الامراء أرغون شاه \* (حكاية) \*

ومات في تلك الايام بعض كبراء دمشق وأوصى بمال للمساكين فكان المتولى لانتفاذ الوصية يشتري الخبز ويفرقه عليهم كل يوم بعد العصر فاجتمعوا في بعض الليالي وتزاحوا واحتطفوا الخبز الذي يفرق عليهم ومدوا أيديهم الى خبز الجازن وبلغ ذلك الامير أرغون شاه فاخرج زبائنه فكانوا حيثما القوا أحدا من المساكين قالوا له تعال تأخذ الخبز فاجتمع منهم عدد كثير فحبسهم تلك الليلة وركب من الغد وأحضرهم تحت القلعة وأمر بقطع أيديهم وأرجلهم وكان أكثرهم برآء عن ذلك وأخرج طائفة الحرافيش عن دمشق فانتقلوا الى حمص وحماء وحلب وذكري لي انه لم يعش بعد ذلك الا قليلا وقتله ثم سافرت من دمشق الى حمص ثم حماء ثم المعرة ثم سرمين ثم الى حلب وكان أمير حلب في هذا العهد الحاج رغطي ( بضم الراء وسكون الغين المعجم وفتح الطاء المهمل وياء آخر الحروف مسكنة )

( حكاية )

واتفق في تلك الايام ان فقيرا يعرف بشيخ المشايخ وهو ساكن في جبل خارج مدينة عينتاب والناس يقصدونه وهم يتبركون به وله تلميذ ملازم له وكان متجردا عن عناية لزوجته له قال في بعض كلامه ان النبي صلى الله عليه وسلم كان لا يصبر عن النساء وأنا أصبر عنهن فشهد عليه بذلك وثبت عند القاضي ورفع أمره الي ملك الامراء وأتي به وبتأميده الموافق له على قوله فافتى القضاة الاربعة وهم شهاب الدين المالكي وناصر الدين العمديم الحنفي وتقي الدين بن الصائغ الشافعي وعز الدين الدمشقي الحنبلي بقتلهما معا فقتلا وفي أوائل شهر ربيع الاول عام تسعة وأربعين بلغنا الخبر في حلب ان الوباء وقع بغزة وأنه انتهى عدد الموتى فيها الى زائد على الالف في يوم واحد فسافرت الى حمص فوجدت الوباء قد وقع بها ومات يوم دخولي اليها نحو ثلثمائة انسان ثم سافرت الى دمشق ووصلتها



يوم الخميس وكان أهلها قد صاموا ثلاثة أيام وخرجوا يوم الجمعة إلى مسجد الأقدام حسيبا  
 ذكرناه في السفر الأول تخفف الله الوباء عنهم فأتتهي عدد الموتى عندهم إلى ألفين  
 وأربعمائة في اليوم ثم سافرت إلى عجلون ثم إلى بيت المقدس ووجدت الوباء قد ارتفع  
 عنه ولقيت خطيبه عز الدين بن جماعة ابن عم عز الدين قاضي القضاة بمصر وهو من  
 الفضلاء الكرماء ومررت به على الخطابة أئف دزهم في الشهر (حكاية)

وصنع الخطيب عز الدين يوم الدعوة ودعاني فيمن دعاه إليها فأسألته عن سببها فأخبرني أنه  
 نذر أيام الوباء أنه ان ارتفع ذلك ومر عليه يوم لا يصلى فيه علي ميت صنع الدعوة ثم قال لي  
 ولما كان بالأمس لم أصل على ميت فصنعت الدعوة التي نذرت ووجدت من كنت أعهد  
 من جميع الأشياخ بالقدس قد اتقلوا إلى جوار الله تعالى رحمهم الله فلم يبق منهم إلا القليل  
 مثل المحدث العالم الامام صلاح الدين خليل بن كيكدي العلاتي ومثل الصالح لشرف الدين  
 الحثي شيخ زاوية المسجد الأقصى ولقيت الشيخ سليمان الشيرازي قاضا في ولم ابق  
 بالشام ومصر من وصل إلي قدم آدم عليه السلام سواء ثم سافرت عن القدس ورافقتي  
 الواعظ المحدث شرف الدين سليمان الملياني وشيخ المغاربة بالقدس الصوفي الفاضل  
 طلحة العبد الوادي فوصلنا إلى مدينة الخليل عليه السلام ووزناه ومن معه من الانبياء  
 عليهم السلام ثم سرنا إلى غزة فوجدناه مظهها خاليا من كثرة من مات بها في الوباء  
 وأخبرنا قاضيها ان العدول بها كانوا ثمانين فبقى منهم اربع وان عدد الموتى بها انتهى إلى  
 ألف ومائة في اليوم ثم سافرت إلى البر فوصلت إلى دمياط ولقيت بها قطب الدين النفشواني  
 وهو صائم الدهر ورافقتي منها إلى فارسكور وسمنود ثم إلى أبي صير بكسر الصاد  
 المهمل وياء وراء) وزلت في زاوية لبعض المصريين بها (حكاية)

وبينا نحن بتلك الزاوية اذ دخل علينا أحد الفقراء فسلم وعرضنا عليه الطعام فأبى وقال  
 انما قصدت زيارتك ولم ينزل ليلته تلك ساجدا ورا كما ثم صلينا الصبح واشتغلنا  
 بالذكور والفقير بركن الزاوية فجاء الشيخ بالطعام ودعاه فلم يجبه ففضي إليه فوجده ميتا  
 فصلينا عليه ودفعناه رحمة الله عليه ثم سافرت إلى المحلة الكبيرة ثم إلى محرارية ثم إلى

إيسار ثم إلى دمنهور ثم إلى الاسكندرية فوجدت الوباء قد خف بها بعد أن بلغ عدد الموتى إلى ألف وثمانين في اليوم ثم سافرت إلى القاهرة وبلغني أن عدد الموتى أيام الوباء انتهى فيها إلى أحد وعشرين ألفاً في اليوم ووجدت جميع من كان بهامن المشايخ الذين أعرفهم قد ماتوا رحمهم الله تعالى

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وكان ملك ديار مصر في هذا العهد الملك الناصر حسن ابن الملك الناصر محمد ابن الملك المنصور قلاوون وبعده ذلك خلع عن الملك وولي أخوه الملك الصالح ولما وصلت القاهرة وجدت قاضي القضاة عز الدين ابن قاضي القضاة بدر الدين ابن جماعة قد توجه إلى مكة في ركب عظيم يسمونه الرجبى أسفرهم في شهر رجب وأخبرت أن الوباء لم يزل معهم حتى وصلوا عقبه أيلة فارتفع عنهم ثم سافرت من القاهرة على بلاد الصعيد وقد تقدم ذكرها إلى عيذاب وركبت منها البحر فوصلت إلى جدة ثم سافرت منها إلى مكة شرفها الله تعالى وكرمها فوصلتها في الثاني والعشرين لشعبان سنة تسع وأربعين ونزلت في جوار امام المالكية الصالح الولي الفاضل أبي عبد الله محمد بن عبد الرحمن المدعو بخليل فصمت شهر رمضان بمكة وكنت أعتز كل يوم على مذهب الشافعي ولقيت من أعياده من أسيانها شهاب الدين الحنفي وشهاب الدين الطبري وأبا محمد الياقبي ونجم الدين الاصموني والحر ازي وحججت في تلك السنة ثم سافرت مع الركب الشامي إلى طيبة مدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم وزرت قبره المكرم المطيب زاده الله طيبا وتشريفا وصلت في المسجد الكريم طهره الله وزاده تعظيما وزوت من بالبيع من أصحاب الرسول صلى الله عليه وسلم ورضى عنهم ولقيت من الاشيان أبا محمد بن فرحون ثم سافرنا من المدينة الشريفة إلى العلاء وتبوك ثم إلى بيت المقدس ثم إلى مدينة الخليل صلى الله عليه وسلم ثم إلى غزة ثم إلى منازل الرمل وقد تقدم ذكر ذلك كله ثم إلى القاهرة وهناك تعرفنا أن مولانا مبر المؤمنين وناصر الدين المتوكل على رب العالمين أباعنا أيده الله تعالى قد ضم الله به نشر الدولة المرينية وشفي يبركته بعد اشفاها البلاد المنقرية وأفاض الاحسان على



الخاص والعام و غمر جميع الناس بسابغ الانعام فتشوفت النفوس الى المتول بيا به  
 وأملت لم ركا به فعند ذلك قصدت القدم على حضرته العلية مع ماشقني من تذكار  
 الارطان والحنين الي الاهل والحلان والمجبة الي بلادي التي لها الفضل عندي على  
 البلدان (طويل)

بلاد بها نيطت على تمائي \* وأول أرض من جلدي تراها

فركت البحر في قرقورة لبعض التونسيين صغيرة وذلك في صفر سنة خمسين وسرت حتى  
 نزلت بجزيرة وسافر المركب المذكور الي تونس فاستولي العدو عليه ثم سافرت في  
 مركب صغير الي قابس فنزلت في ضيافة الاخوين الفاضلين أبي مروان وأبي العباس ابني  
 مكي أميري جزيرة وقابس وحضرت عندهما مولد رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم  
 ركبت في مركب الي سفاقس ثم توجهت في البحر الي بليانة ومنها سرت في البر مع العرب  
 فوصلت بعد مشقات الي مدينة تونس والعرب محاصرون لها

(ذكر سلطانها) \*

وكانت تونس في ايامه مولانا أمير المسلمين وناصر الدين المجاهد في سبيل رب العالمين علم  
 الاعلام وأوحد المملوك الكرام أسد الآساد وجواد الأجياد القانت الأواب الخاشع  
 العادل أبي الحسن ابن مولانا أمير المسلمين المجاهد في سبيل رب العالمين ناصر دين  
 الاسلام الذي سارت الامثال بجوده وشاع في الاقطار أثر كرمه وفضله ذي المناقب  
 والمفاخر والفضائل والمآثر الملك العادل الفاضل أبي سعيد ابن مولانا أمير المسلمين  
 وناصر الدين المجاهد في سبيل رب العالمين قاهر الكفار ومبيد هاهو ومبدي آثار الجهاد  
 ومبيد هانصر الايمان الشديد السطوة في ذات الرحمن العابد الزاهد الراعي  
 الساجد الخاشع الصالح أبي يوسف ابن عبد الحق رضي الله عنهم أجمعين وأبى الملك في  
 عقبهم اني يوم الدين ولما وصلت تونس قصدت الحاج أبا الحسن التاميسي لما يبني وبينه من  
 عودات القرابة والبلدية فأترني بداره وتوجه معي الي المشور فدخلت المشور الكريم  
 وقيلت يدمولانا أبي الحسن رضي الله عنه وأمرني بالتمود فعدت وسألني عن الحجاز

الشريعة وسُلطان مصر فأجيبته وسألني عن ابن تيفر اجين فأخبرته بما فعلت المغاربة معه  
 وإرادتهم قتله بالاسكندرية ومالقي من اذابتهم انتصار امهم لمولانا أبي الحسن رضي الله  
 عنه وكان في مجلسه من الفقهاء الامام أبو عبدالله السطحي والامام أبو عبدالله محمد بن الصباغ  
 ومن أهل تونس قاضيها أبو علي عمر بن عبدالرقيق وأبو عبدالله بن هرون وانصرفت عن  
 المجلس الكريم فلما كان بعد العصر استدعاني مولانا أبو الحسن وهو بهرج يشرف على  
 موضع القتل ومعه الشيوخ الجليلة أبو عمر وعثمان بن عبدالواحد التنافتي وأبو حسون زيان  
 ابن أمريون العلوي وأبو زكرياء يحيى بن سليمان العسكري والحاج أبو الحسن التاميسي  
 فسألني عن ملك الهند فأجيبته عما سأله ولم أزل أتردد الى مجلسه الكريم أيام اقامتي  
 بتونس وكانت سسته وثلاثين يوما ولقيت بتونس اذ ذاك الشيخ الامام خاتمة العلماء  
 وكبيرهم أبا عبد الله الابلي وكان في فراش المرض وبأخفى عن كثير من أمور رحلتي ثم  
 سافرت من تونس في البحر مع القطلانيين فوصلنا الى جزيرة سردانية من جزور الروم  
 ولها مرسي عجيب عليه خشب كبار دائرة به وله مدخل كأنه باب لا يفتح الا باذن منهم  
 وفيها حصون دخننا أحدها وبه أسواق كثيرة ونذرت لله تعالى ان خلصنا الله منها صوم  
 شهرين متتابعين لانتاعر فنان أهلها عازمون على اتباعنا اذا خرجنا عنها لياسرونا ثم  
 خرجنا عنها فوصلنا بعد عشر الى مدينة تنس ثم الى مازونة ثم الى مستغانم ثم الى  
 تلمسان فقصدت العباد وزرت الشيخ أبا مدين رضي الله عنه ونفع به ثم خرجت عنها على  
 طريق مدرومة وسلكت طريق أخذقان وبت بزاوية الشيخ ابراهيم ثم سافرنا منها  
 فيينا نحن بقر باذغغان اذ خرج علينا خمسون راجلا وفارسا وكان معي الحاج ابن  
 قريعات الطنجي وأخوه محمد المستشهد بعد ذلك في البحر فمز منا على قتلهم ورفعنا علما ثم  
 سالمونا وسالناهم والحمد لله ووصلت الى مدينة تازي وبها تعرفت خبر موت والدتي  
 بالوباء رحمة الله تعالى ثم سافرت عن تازي فوصلت يوم الجمعة في أواخر شهر شعبان  
 المكرم من عام خمسين وسبع مائة الى حضرة فاس فثلث بين يدي مولانا الاعظم الامام  
 الاكرم أمير المؤمنين المتوكل على رب العالمين أبي عنان وصل الله علوه وكبت



عدوه فأنستى هيبة هبة سلطان العراق وحسنه حسن ملك الهند وحسن أخلاقه  
 حسن خلق ملك اليمن وشجاعته شجاعة ملك الترك وحلمه حلم ملك الروم وديانته  
 ديانة ملك تركستان وعلمه علم ملك الجاوة وكان بين يديه وزيره الفاضل ذو المكارم  
 الشهير والمآثر الكثيره أبو زيان بن ودرار فسألني عن الديار المصرية إذ كان قد وصل  
 إليها فأجبتهم عما سألوا وغمرني من احسان مولانا أيده الله تعالى بما أعجزني شكره  
 والله ولي مكافأته وألقيت عصي التسيار ببلاد الشريفة بعد ان تحققت بفضل الانصاف  
 انها أحسن البلدان لان الفواكه بها متيسرة والمياه والاقوات غير متعذرة وقل إقليم يجمع  
 ذلك كله ولقد أحسن من قال

الغرب أحسن أرض \* ولي دليل عليه

البدر يرقب منه \* والشمس تسمي اليه

ودراهم الغرب صغيرة وفوائدها كثيرة واذ انما ملئت أسعاره مع أسعار ديار مصر والشام  
 ظهر لك الحق في ذلك ولا ح فضل بلاد المغرب فأقول ان لحوم الاغنام بديار مصر تباع  
 بحساب ثمان عشرة أوقية بدرهم نقرة والدرهم النقرة ستة دراهم من دراهم المغرب  
 وبالمغرب يباع اللحم اذا غلا سعره ثمان عشرة أوقية بدرهمين وهما ثلث النقرة وأما السمن  
 فلا يوجد بمصر في أكثر الاوقات والذي يستعمله أهل مصر من أنواع الادام لا يلتفت اليه  
 بالمغرب ولأن أكثر ذلك العدس والخمص يطبخونه في قدور راسيات ويجمعون عليه  
 السبرج والبسلا وهو صنف من الجلبان يطبخونه ويجمعون عليه الزيت والقرع يطبخونه  
 ويخلطونه بالبن والبقلة الحماة يطبخونها كذلك وأعلى أغصان اللوز يطبخونها ويجمعون  
 عليها اللبن والقلقاس يطبخونه وهذا كله متيسر بالمغرب لكن أغنى الله عنه بكثرة اللحم  
 والسمن والزبد والعسل وسوى ذلك وأما الخضر فهي أقل الاشياء ببلاد مصر وأما  
 الفواكه فأكثرها مجلوبة من الشام وأما العنب فاذا كان رخيصا يبيع عندهم ثلاثة أرتال  
 من أرتالهم بدرهم نقرة ورطلهم ثنتا عشرة أوقية وأما بلاد الشام فالفواكه بها كثيرة الا  
 انها ببلاد المغرب أرخص منها ثمانا فان العنب يباع بها بحساب رطل من أرتالهم بدرهم نقرة

ورطلهم ثلاثة أرتال مغربية واذارخص ثمنه ببيع بحساب رطلين بدرهم نقرة والاجاص  
 يباع بحساب عشر أوقى بدرهم نقرة وأما الرمان والسفرجل فتباع الحبة منه بثمانية فلوس  
 وهي درهم من دراهم المغرب وأما الخضر فيباع بالدرهم النقرة منها أقل مما يباع في  
 بلادنا بالدرهم الصغير وأما اللحم فيباع فيها الرطل منه من ارتالهم بدرهمين ونصف  
 درهم نقرة فإذا تأملت ذلك كله تبين لك ان بلاد المغرب أرخص البلاد أسعارا وأكثرها  
 خيرات وأعظمها مرفق وفوائد ولقد زاد الله بلاد المغرب شرفا إلى شرفها وفضالا إلى  
 فضلها بإمامة مولانا أمير المؤمنين الذي مد ظلال الأمن في اقطارها وأطلع شمس العدل  
 في أرجائها وأفاض سبحانه الاحسان في باديها وحاضرتها وطهرها من المفسدين  
 وأقام بهار رسوم الدنيا والدين وأنا أذكر ما عاينته وتحققته من عدله وحلمه وشجاعته  
 واشتغاله بالعلم وتفقهه وصدقه الجارية ورفع المظالم

### ﴿ ذكر بعض فضائل مولانا أيده الله ﴾

أما عدله فأشهر من أن يسطر في كتاب فمن ذلك جلوسه للمشتكين من رعيته وتخصيصه  
 يوم الجمعة للمساكين منهم وتقسيمه ذلك اليوم بين الرجال والنساء وتقديمه النساء لضيقهن  
 فقصر أقصصهن بعد صلاة الجمعة إلى العصر ومن وصلت نوبتها نودي باسمها ووقفت بين  
 يديه الكريمتين يكلمها دون واسطة فإن كانت متظاممة عجل انصافها أو طالبة احسان وقع  
 اسعافها ثم اذا صليت العصر قرئت قصص الرجال وفعل مثل ذلك فيها ويحضر المجلس  
 الفقهاء والقضاة فيرد إليهم ما تعلق بالاحكام الشرعية وهذا شيء لم أر في الملوك من يفعله على  
 هذا التمام ويظهر فيه مثل هذا العدل فان ملك الهند عين بعض أمرائه لأخذ القصاص  
 من الناس وتخصيصها ورفعها إليه دون حضوره أو باهين يديه وأما حلمه فقد شاهدت منه  
 العجائب فإنه أيده الله عفا عن الكثير ممن تعرض لقتال عساكره والمخالفة عليه وعن أهل  
 الجرائم الكبار التي لا يعفو عن جرائمهم إلا من وثق بربه وعلم اليقين معنى قوله تعالى  
 والعاقبين عن الناس قال ابن جزى من أعجب ما شاهدته من حلم مولانا أيده الله اني منذ  
 قدومي على باب الكريم في آخر عام ثلاثه وخمسين إلى هذا العهد وهو أوائل عام سبعة



وخمسين لم أشاهد أحدا أمر بقتله الا من قتله الشرع في حد من حدود الله تعالى قصاص  
 أو حراة هذا على اتساع المملكة وانفساح البلاد واحتلاف الطوائف ولم يسمع بمثل  
 ذلك فيما تقدم من الأعصار ولا فيما تباعد من الاقطار وأما شجاعته فقد علم ما كان منه في  
 المواطن الكريمة من الثبات والاقدام مثل يوم قتال بني عبدالوادي وغيرهم ولقد سمعت  
 خبر ذلك اليوم ببلاد السودان وذكر ذلك عند سلطانهم فقال هكذا والافلاقال ابن جزى  
 لم يزل الملوك الاقدمون تتفاخر بقتل الآساد وهزائم الأعداء ومولانا أيده الله كان قتل  
 الأسد عليه أهون من قتل الشاة على الأسد فانه لما خرج الاسد على الجيش بوادي  
 التجارين من المعمورة بحوز سلا وتحامته الابطال وفرت أمامه الفرسان والرجال  
 برز اليه مولانا أيده الله غير محتفل به ولا متهيب منه فطعنه بالرمح ما بين عينيه طعنة خربها  
 صرع اللبدين وللفم وأما هزائم الأعداء فانها اتفقت للملوك بثبوت جيوشهم واقدام  
 فرسانهم فيكون حفظ الملوك الثبوت والتحريض على القتال وأمام مولانا أيده الله فانه أقدم  
 على عدوه منفردا بنفسه الكريمة بعد علمه بفرار الناس وتحققه انه لم يبق معه من يقاتله  
 فعند ذلك وقع الرعب في قلوب الأعداء وانهمزوا أمامه فكان من العجائب فرار  
 الامم أمام واحد وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والعاقبة للمتقين وما هو الا ثمرة ما يمتن به  
 أعلى مقامه من التسوكل على الله والتفويض اليه وأما اشتغاله بالعلم فها هو أيده الله تعالى  
 بمقد مجالس العلم في كل يوم بعد صلاة الصبح ويحضر لذلك أعلام الفقهاء ونجباء الطلبة  
 بمسجد قصره الكريم فيقرأ بين يديه تفسير القرآن العظيم وحديث المصطفى صلى الله عليه  
 وسلم وفروع مذهب مالك رضي الله عنه وكتب المتصوفة وفي كل علم منهاه القدر المعلى يجلو  
 مشكلاته بنور فهمه ويلقي نكته الرائقة من حفظه وهذا شأن الائمة المهتدين والحلفاء  
 الراشدين ولم أر من ملوك الدنيا من بلغت عنايته بالعلم الى هذه النهاية فقد رأيت ملك  
 الهند يتذاكر بين يديه بعد صلاة الصبح في العلوم المعقولات خاصة ورأيت ملك الجاوة  
 يتذاكر بين يديه بعد صلاة الجمعة في الفروع على مذهب الشافعي خاصة وكنت أعجب  
 من ملازمة ملك تركستان لصلاحي العشاء الآخرة والصبح في الجماعة حتى رأيت ملازمة

مولانا أيده الله في الصلوات كلها في الجماعة ولقيامه رمضان والله يختص برحمته من يشاء  
قال ابن جزى لو ان عالم ليس له شغل الا بالعلم ليلا ونهار الم يكن يصل الى أدنى مراتب  
مولانا أيده الله في العلوم مع اشتغاله بأمور الامة وتديره لسياسة الاقاليم الثابتة ومباشرة  
من حال ملكه ما لم يباشره أحد من الملوك ونظره بنفسه في شكايات المظلومين ومع ذلك  
كله فلا تقع بمجلسه الكريم مسألة علم في أي علم كان إلا جلا مشكلها وباحث في دقائقها  
واستخرج غوامضها واستدرك على علماء مجلسه ما فاتهم من مغلقاتها ثم سما أيده الله الى  
العلم الشريف التصوفي ففهم اشارات القوم وتخلق بأخلاقهم وظهرت آثار ذلك في  
تواضعه مع رفعة وشفقة على رعيته وورفته في أمره كله واعطى الادب حظا جزيلًا من  
نفسه فاستعمل أحسنها منزعا وأعظمها موقعا وصارت عنه الرسالة الكريمة والقصة بيده  
التان بعثها الى الروضة الشريفة المقدسة الطاهرة وروضة سيد المرسلين وشفيع المذنبين  
رسول الله صلى الله عليه وسلم وكتبها بخط يده الذي ينجل الروض حسنا وذلك شيء لم  
يتعاط أحد من ملوك الزمان إنشاء ولا رام إدراكه ومن تأمل التوقيعات الصادرة  
عنه أيده الله تعالى وأحاط علماء بمحصولها لاح له فضل ما وهب الله لمولانا من البلاغة  
التي فطره عليها وجمع له بين الطبيعي والمكتسب منها وأما صدقاته الجارية وما أمر به  
من عمارة الزوايا بجميع بلاده لا طعام الطعام للوارد والصادر فذلك ما لم يفعله أحد من  
الملوك غير السلطان أتاك أحمد وقد زاد عليه مولانا أيده الله بالتصدق على المساكين  
بالطعام كل يوم والتصدق بالزرع على المتسترين من أهل البيوت قال ابن جزى اخترع  
مولانا أيده الله في الكرم والصدقات أمور المخطر في الاوهام اولاهتد اليها السلاطين  
فإنها اجراء الصدقات على المساكين بكل بلد من بلاده على الدوام ومنها تعيين الصدقة  
الوافرة للمسجونين في جميع البلاد أيضا ومنها كون تلك الصدقات خبزًا مخبوزًا متيسرا  
للاستفاد به ومنها كسوة المساكين والضعفاء والمجائز والمشايع والملازمين للمساجد  
بجميع بلاده ومنها تعيين الضحايا لؤلؤ الاصناف في عيد الاضحى ومنها التصديق بما يجتمع  
في مجاني أبواب بلاده يوم سبعة وعشرين من رمضان كراما لذلك اليوم الكريم وقيامه بحقه



ومنها اطعام الناس في جميع البلاد ليلية المولد الكريم واجتماعهم لاقامة رسمه ومنها اعذار  
اليتامي من الصبيان وكسوتهم يوم عاشوراء ومنها صدقته على الزمنى والضمفاء بأزواج  
الحرث يقيمون بها اودهم ومنها صدقته على المساكين بحضرته بالطنافس الوثيرة  
والقطائف الحيا يفترشونها عند رقادهم وتلك مكرمة لا يعلم لها نظير ومنها بناء المرستانات  
في كل بلد من بلادهم وتعيين الاوقاف الكثيرة لمؤن المرضى وتعيين الاطباء لمعالجتهم  
والتصرف في طبهم الى غير ذلك مما ابداع فيه من انواع المكارم وضروب المناسك كافي الله  
اياديه وشكر نسبه واما رفعه للمظالم عن الرعية فمنها الرتب التي كانت تؤخذ بالطرق امر  
أيده الله بمحور رسمها وكان لها مجي عظيم فلم يلتفت اليه وما عند الله خير وأبقى وأما كفه  
أيدي الظلام فأمر مشهور وقد سمعته أيده الله يقول لعناله لا تظلموا الرعية ويؤكد  
عليهم في ذلك الوصية قال ابن جزى ولو لم يكن من رفق مولانا أيده الله برعيته الارفعه  
التضييف الذي كانت عمال الزكاة وولاة البلاد تأخذ من الرعايا الكفى ذلك أثره في  
العدل ظاهر او نوراني الرفق باهرا فكيف وقد رفع من المظالم وبسط من المرافق مالا  
يحيط به الحصر وقد صدر في أيام تضييف هذا من أمره الكريم في الرفق بالمسجونين  
ورفع الوظائف الثقيلة التي كانت تؤخذ منهم ما هو اللائق باحسانه والمعهود من رأفته  
وشمل الامر بذلك جميع الاقطار وكذلك صدر من التنكيل بمن ثبت جورهم من القضاة  
والحكام ما فيه زجر الظلمة وردع المعتدين واما فعله في معاونة اهل الاندلس على الجهاد  
ومحافظته على امداد الثغور بالاموال والاقوات والسلاح وقته في عضد العدو باعداد  
العدو واطهار القوة فذلك أمر شهير لم يغيب علمه عن اهل المغرب والمشرق ولا سبق اليه  
أحد من الملوك قال ابن جزى حسب المتشوف الى علم ما عند مولانا أيده الله من سداد  
القطر للمسلمين ودفاع القوم الكافرين ما فعله في فداء مدينة طرابلس افرريقية فانها لما  
استولى العدو عليها ومديد العدو ان اليها ورأى أيده الله ان بعث الحيوش الى نصرتها  
لا يتأني لبعث الاقطار كتب الى خدامه ببلاد افرريقية ان يفدوها بالمال فقديت بمخمسين  
ألف دينار من الذهب العين فلما بلغه خبر ذلك قال الحمد لله الذي استرجعها من أيدي

الكفار بهذا النزول اليسير وأمر للعجين ببعث ذلك العدد الى افريقية وعادت المدينة الى الاسلام على يديه ولم يخطر في الاوهام ان أحدا تكون عنده خمسة قناطير من الذهب نورا يسير احتج جاءها مولانا أيده الله مكرمة بعيدة ومأثرة فاقفة قل في الملوك أمثالها وعن عليهم منالهاو مما شاع من أفعال مولانا أيده الله في الجهاد انشاؤه الاجفان بجميع السواحل واستكثاره من عدد البحر وهذا في زمان الصلح والمهادنة اعداد الايام الغزاة وأخذ بالحزم في قطع اطماع الكفار وأكذلك بتوجهه أيده الله بنفسه الى جبال جاناة في العام الفارط لياشر قطع الخشب للانشاء ويظهر قدر ماله بذلك من الاعتناء ويتولى بذاته اعمال الجهاد مترجيا ثواب الله تعالى وموقنا بحسن الجزاء (رجع) ومن أعظم حسناته أيده الله عمارة المسجد الجديد بالمدينة البيضاء دار ملكه العلي وهو الذي امتاز بالحسن واتقان البناء واشراق النور وبديع الترتيب وعمارة المدرسة الكبرى بالموضع المعروف بالقصر مما يجاور قبة فاس ولا نظير لها في المعمور اتساعاً وحسناً وابداعاً وكثرة ماء وحسن وضع ولم أر في مدارس الشام ومصر والعراق وخراسان ما يشبهها وعمارة الزاوية العظمي على غدير الحص خارج المدينة البيضاء فلا مثل لها أيضاً في عجب وضعها وبديع صنعها وأبداع زاوية رأيتها بالشرق زاوية سرياقص (سرياقوس) التي بناها الملك الناصر وهذه أبداع منها وأشد احكاماً واتقاناً والله سبحانه ينفع مولانا أيده الله بمقاصده الشريفة ويكفي فضائله المنيفة وبديم للاسلام والمسلمين أيامه وينصر الويته المظفرة واعلامه ولنعد الى ذكر الرحلة فقول ولما حصلت لي مشاهدة هذا المقام الكريم وعمي فضل احسانه العميم قصدت زيارة قبر الوالدة فوصلت الى بلي طنجة وزرتها وتوجهت الى مدينة سبتة فأقمت بها أشهر أو أصابني بها المرض ثلاثة أشهر ثم عافاني الله فأردت ان يكون لي حظ من الجهاد والرباط فركبت البحر من سبتة في شطي لاهل أصيلا فوصلت الى بلاد الاندلس حرمها الله تعالى حيث الاجر موفور للاساكن والثواب مذخور للمقيم والظاعن وكان ذلك إرموت طاغية الروم الفونس وحصاره الجليل عشرة أشهر وظنه انه يستولى على ما بقي من بلاد الاندلس للمسلمين فآخذه الله من



حيث لم يحتسب ومات بالوباء الذي كان أشد الناس خوفاً منه وأول بلد شاهده من البلاد  
 الأندلسية جبل الفتح فلقيت به خطيبه الفاضل أبازكر يحيى بن السراج الرندي وقاضيه  
 عيسى البربري وغنده نزلت وأطوفت معه على الجبل فرأيت عجائب ما يبني به مولانا  
 أبو الحسن رضي الله عنه وأعد فيه من العدد وما زاد على ذلك مولانا أيده الله ووددت أن  
 لو كنت بمن رابط به إلى نهاية العمر قال ابن جزى جبل الفتح هو معقل الإسلام المعترض  
 شجى في حلوق عبدة الأصنام حسنة مولانا أبي الحسن رضي الله عنه المنسوبة إليه وقربته  
 التي قدمها نور أبيه يديه محمل عدداً للجهاد ومقر آساد الأجناد والثغر الذي افتقر عن نصر  
 الأيمان واذاق أهل الأندلس بعد مرارة الخوف حلاوة الأمان ومنه كان مبدأ الفتح  
 الأكبر وبه نزل طارق بن زياد مولى موسى بن نصير عند جوارزه فنسب إليه فيقال له جبل  
 طارق وجبل الفتح لأن مبدأه كان منه وبقيت السور التي بناه ومن معه باقية إلى الآن تسمى  
 بسور العرب شاهدها أيام اقامتي به عند حصار الجزيرة أعادها الله ثم فتحه مولانا أبو  
 الحسن رضوان الله عليه واسترجعه من أيدي الروم بعد تملكهم له عشرين سنة ونيفاً  
 وبعث إلى حصاره ولده الأمير الجليل أبامالك وأيده بالموال الطائفة والعساكر الجرارة  
 وكان فتحه بعد حصار ستة أشهر وذلك في عام ثلاثة وثلاثين وسبعمائة ولم يكن حينئذ  
 على ما هو الآن عليه فبني به مولانا أبو الحسن رحمة الله عليه المسورة العظمى بأعلى الحصن  
 وكانت قبل ذلك برجاً صغيراً تهدم بأحجار المجانيق فبناها مكانه وبنى به دار الصناعة ولم  
 يكن به دار صنعة وبنى السور الأعظم المحيط بالتربة الحمراء الآخذ من دار الصناعة إلى  
 القرمدة ثم جدد مولانا أمير المؤمنين أبو عنان أيده الله عهداً تحصينه وتحسينه وزادها  
 بناء السور بطرف الفتح وهو أعظم أسواره غناء وعمها نفعوا وبعث إليه العدد الوفرة  
 والأقوات والمرافق العامة وطامل الله تعالى فيه بحسن التية وصدق الإخلاص ولما  
 كان في الأشهر الأخيرة من طامسته وخمسين وقع بجبل الفتح ما ظهر فيه أثر يقين مولانا  
 أيده الله وتمررة توكله في أموره على الله وبان صدق ما طرد له من السعادة الكافية وذلك  
 إن عامل الجبل الحائث الذي ختم له بالشقاء عيسى بن الحسن بن أبي منديل تزعر يده المغلولة

عن الطاعة وفارق عصمة الجماعة وأظهر النفاق وجمع في الغدر والشقاق وتعاطي ما ليس  
من رجاله وعمي عن مبدأ حاله السيئ وما له وتوهم الناس ان ذلك مبدأ فنته تنفق  
على اطفالها كرائم الاموال ويستعد لاقتاءها بالفرسان والرجال فكتمت سعادة مولانا  
أيده الله بطلان هذا التوهم وقضي صدق يقينه بنحراق العادة في هذا الفتنة فلم تكن  
الأيام يسيرة وراجع أهل الجبل بسائرهم وثاروا على الثائر وخالفوا الشقي المخالف  
وقاموا بالواجب من الطاعة وقضوا عليه وعلى ولده المساعدة في النفاق وأتى بهما مصفدين  
الى الحضرة العلية فنفذ فيهما ما حكم الله في المحاربين وراح الله من شرهما ولم اخمدت نار  
الفتنة أظهر مولانا أيده الله من العناية ببلاد الاندلس ما لم يكن في حساب أهلها وبعث  
الى جبل الفتح ولده الاسعد المبارك الارشد أبابكر المدعو من السمة السلطانية بالسعيد  
أسعده الله تعالى وبت معه امجاد الفرسان ووجوه القبائل وكفاة الرجال وأدر عليهم  
الارزاق ووسع لهم الاقطاع وحرر بلادهم من المغارم وبذل لهم جزيل الاحسان وبلغ  
من اهتمامه بأموار الجبل أن أمر أيده الله ببناء شكل يشبه شكل الجبل المذكور فمثل فيه  
أشكال اسواره وارجوه وحصنه وأبوابه ودارصنعه ومساجده ومخازن عدده وأهرية  
زرعه وصوره الجبل وما اتصل به من التربة الحمراء فصنع ذلك بالمشور السعيد فكان شكلا  
عجيبا أتقنه الصناع اتقانا يعرف قدره من شاهد الجبل وشاهد هذا المثل وما ذلك الا  
لتشوقه أيده الله الى استطلاع أحواله ونهمه بتحسينه واعداده والله تعالى يجعل نصر  
الاسلام بالجزيرة العريضة على يديه ويحقق ما يؤمله في فتح بلاد الكفار وشت شمل عباد  
الصليب وتذكرت حين هذا التقييد قول الاديب البليغ المفلح أبي عبد الله محمد بن غالب  
الرصافي البلنسي رحمه الله في وصف هذا الجبل المبارك من قصيدته الشهيرة في مدح عبد  
المؤمن بن علي التي أولها

لوجئت نار الهدى من جانب الطور \* قبست ماشئت من علم ومن نور

وفيه يقول في وصف الجبل وهو من البديع الذي لم يسبق اليه بعد وصفه السفن وجوازها  
( ١٥ - رحله )



حتى رمت جبل الفتحين من جبل \* معظم القدر في الاجيال مذكور  
 من شاخ الأتف في سخنائه طلس \* له من النسيم حيب غير مزرور  
 نسمي النجوم على تكليل مفرقه \* في الجو حائمة مثل الدنانير  
 فربما مسسحته من ذوائبها \* بكل فضل على فوديه مجرور  
 وادرد من ثناياه بما أخذت \* منه معاجم أعواد الدهارير  
 محنك حلب الايام أشطرها \* وساقها سوق حادي العير للعبير  
 مقيد الخطو جوال الخواطر في \* عجيب أمر به من ماض ومنظور  
 قد واصل الصمت والاطراق مفتكرا \* بادي السكينة مغفر الاسارير  
 كانه مكمد مما تعبده \* خوف الوعيدين من ذلك وتسيير  
 أخلق به وجبال الارض راجفة \* أن يطمئن غدا من كل محذور

ثم استمر في قصيدته على مدح عبد المؤمن بن علي قال ابن جزى ولتعد الى كلام الشيخ أبي  
 عبد الله قال ثم خرجت من جبل الفتح الى مدينة رندة وهي من أمنع معاقل المسلمين  
 وأجملها وضاوكان قائدها ذلك الشيخ أبو الربيع سليمان بن داود العسكري وقاضيا  
 بن عمى الفقيه أبو القاسم محمد بن يحيى بن بطوطه ولقيت بها الفقيه القاضي الاديب أبا  
 الحجاج يوسف بن موسى المنتشاقري وأضافني بمنزله ولقيت بها أيضاً خطيبها الصالح  
 الحجاج الفاضل أبا اسحق ابراهيم المعروف بالشندرخ المتوفى بعد ذلك بمدينة سلامن بلاد  
 المغرب ولقيت بها جماعة من الصالحين منهم عبد الله الصفار وسواه وأقيمت بها خمسة أيام  
 ثم سافرت منها الى مدينة مرسية والطريق فيما بينهما صعب شديد الوعورة ومرسلة بليدة  
 حسنة خصبة ووجدت بها جماعة من الفرسان متوجهين الى مالقة فأردت التوجه في  
 محبتهم ثم ان الله تعالى عصمني بفضلته فتوجهوا قبلي فأسرروا في الطريق كما سئذ كره  
 وخرجت في أثرهم فلما جاوزت حوز مرسية ودخلت في حوز سهيل مررت بفرس  
 ميت في بغض الخنأدق ثم مررت بقفة حوت مطروحة بالارض فرابنى ذلك وكان أمامي  
 برج الناظور فقلت في نفسي لو ظهر ههنا عدو لاندربه صاحب البرج ثم تقدمت الى دار

هنالك فوجدت عليه فرسامقتولا فينا أنا هنالك اذ سمعت الصياح من خلفي وكنت قد  
 تقدمت أصحابي فعدت اليهم فوجدت معهم قائد حصن سهيل فاعلمني ان أربعة أجفان  
 للمعدوظهرت هنالك ونزل بعض عمارتها الى البر ولم يكن الناظور بالبرج فربهم الفرسان  
 الحارجون من مربة وكانوا اثني عشر فقتل النصارى أحدهم وفر واحد وأسر العشرة  
 وقتل معهم رجل حوات وهو الذي وجدت قفته مطروحة بالارض وأشار على ذلك  
 القائد بالمبيت معه في موضعه ليوصاني منه الى مالقة فبت عنده بحصن الرابط المنسوبة الى  
 سهيل والاجفان المذكورة مرساة عليه وركب معي بالغد فوصلنا الى مدينة مالقة احدي  
 قواعد الاندلس وبلادها الحسان جامع بين مرافق البر والبحر كثيرة الخيرات  
 والنواكر أيت العنب يباع في أسواقها بحساب ثمانية أرتال بدرهم صغير ورومانها المرسي  
 الياقوتي لا نظير له في الدنيا وأما التين والوز في جبلان منها ومن أحوازها الى بلاد المشرق  
 والمغرب قال ابن جرير والى ذلك أشار الخطيب أبو محمد عبد الوهاب بن علي المالقي في  
 قوله وهو من ملبح التجنيس

(سريع)

مالقة حيث ياتينها \* فالفلك من أجلك ياتينها

نهي طيبي عنك في علة \* مالطيبي عن حياتي نها

وذيلها قاضي الجماعة أبو عبد الله بن عبد الملك بقوله في قصدا لمجانسة

(سريع)

وحصن لانتس لها تينها \* واذكر مع التين زياتينها

(رجع) وبمقالة يصنع الفخار المذهب العجيب ويحلب منها الى أقاصي البلاد  
 ومسجدها كبير الساحة شهير البركة وصحنه لا نظير له في الحسن فيه أشجار النارنج البعده  
 ولما دخلت مالقة وجدت قاضيها الخطيب الفاضل أبا عبد الله ابن خطيبها الفاضل أبي  
 جعفر ابن خطيبها ولي الله تعالى أبي عبد الله الطنجالي قاعدا بالجامع الاعظم ومعه الفقهاء  
 ووجوه الناس يجمعون ما لا يرسم فداء الاساري الذين تقدم ذكرهم فقلت له الحمد لله  
 الذي عافاني ولم يجعلني منهم وأخبرته بما اتفق لي بمددهم فمجب من ذلك وبعت الي  
 بالضيافة رحمه الله وأضافني أيضا خطيبها أبو عداقه الساحلي المعروف بالمعم ثم سافرت



منها الى مدينة بلش و بينهما أربعة وعشرون ميلا وهي مدينة حسنة بهما مسجد عجيب  
 وفيها الاعتاب والقوا كهو التين كمثل ما بالقة ثم سافرا منها الى الحمة وهي بلدة صغيرة لها  
 مسجد بديع الوضع عجيب البناء وبها العين الحارة على ضفة واديها و بينهما وبين البلد ميل  
 أو نحو هو وهناك بيت لاستحمام الرجال وبيت لاستحمام النساء ثم سافرت منها الى  
 مدينة غرناطة قاعدة بلاد الاندلس وعروس مدينتها و خارجها لا نظير له في بلاد الدنيا  
 وهو مسيرة أربعين ميلا مخترقه شهر شين المشهور وسواه من الانهار الكثيرة والبساتين  
 والجنان والرياض والقصور والكروم محذقة بهما من كل جهة ومن عجيب مواضعها  
 عين الدمع وهو جبل فيه الرياض والبساتين لا مثل لها بسواها قال ابن جزى لولا  
 خشيت ان أنسب الي العصبية لأطلت القول في وصف غرناطة فقد وجدت مكانه ولكن  
 ما اشتهر كاشتهارها لا معنى لاطالة القول فيه والله در شيتنا أبي بكر محمد بن أحمد بن شيرين  
 البستي نزيل غرناطة حيث يقول

رعي الله من غرناطة متبوا \* يسر حزيننا أو يجير طريدا  
 تبرم منها صاحبي عند مارأى \* مسارحها بالناج عدن جليدا  
 هي الثغر صان الله من أهلت به \* وما خير ثغر لا يكون برودا

﴿ رجع ذكر سلطانها ﴾

وكان ملك غرناطة في عهد دخولي اليها السلطان أبو الحجاج يوسف بن السلطان أبي  
 الوليد اسماعيل بن فرج بن اسماعيل بن يوسف بن نصر ولم ألقه بسبب مرض كان به  
 وبعثت الي والدته الحرة الصالحة الفاضلة بدنانير ذهب ارتقت بها ولقيت بقرناطة جملة من  
 فضلائها منهم قاضي الجماعة بها الشريف البليغ أبو القاسم محمد بن أحمد بن محمد الحسيني  
 السبتي ومنهم فقيهها المدرس الخطيب العالم أبو عبد الله محمد بن ابراهيم البياني ومنهم عالمها  
 ومقرئها الخطيب أبو سعيد فرج بن قاسم الشهير بابن لب ومنهم قاضي الجماعة نادرة العصر  
 وطرفة الدهر أبو البركات محمد بن محمد بن ابراهيم السلمي البامبي قدم عليها من المرتبة في  
 تلك الايام فوقع الاجتماع به في بستان الفقيه أبي القاسم محمد بن الفقيه الكاتب الجليل أبي

عبدالله بن عاصم وأقنأهنا لك يومين وليلة قال ابن جزى كنت معهم في ذلك البستان ومتعنا  
 الشيخ أبو عبدالله بأخبار رحلته وقيدت عنه أسماء الاعلام الذين لقيهم فيها واستفدنا منه  
 الفوائد العجيبة وكان معانجلة من وجوه أهل غرناطة منهم الشاعر المجيد الغريب الشأن  
 أبو جعفر أحمد بن رضوان بن عبد العظيم الجندامي وهذا الفسقي أمره عجيب فانه نشأ  
 بالبادية ولم يطلب العلم ولا مارس الطلبة ثم انه نبغ بالشعر الحيد الذي يسدر وقوعه من  
 كبار البلغاء وصدور الطلبة مثل قوله  
 (رمل)

يامن اختار فؤادى منزلا \* بابه العين التي ترمقه

فتح الباب سهادى بعدكم \* فابمشوا طيفكم بقلقه

﴿رجع﴾ ولقيت بغرناطة شيخ الشيوخ والمنصوفين بها الفقيه أباعلى عمر بن الشيخ  
 الصالح الولي أبي عبدالله محمد بن المحروق وأقتت أياما بزوايته التي بخارج غرناطة وأكرمتي  
 أشد الاكرام وتوجهت معه الى زيارة الزاوية الشهيرة البركة المعروفة برابطة العقاب  
 والعقاب جبل مظل على خارج غرناطة وبينهما نحو ثمانية أميال وهو مجاور لمدينة التيرة  
 الحزبية ولقيت أيضاً ابن أخيه الفقيه أبالحسن علي بن أحمد بن المحروق بزوايته المنسوبة  
 للعجم بأعلى ربض نجد من خارج غرناطة المتصل بجبل السبيكة وهو شيخ المتسبين من  
 الفقهاء وبغرناطة جملة من فقهاء العجم استوطنوها لشبهها ببلادهم منهم الحاج أبو عبد  
 الله السمرقندي والحاج أحمد التبريزي والحاج ابراهيم القونوي والحاج حسين  
 الخراساني والحاجان علي ورشيد الهنديان وسواهم ثم رحلت من غرناطة الى الخمة ثم  
 الى بلش ثم الى مالقة ثم الى حصن ذكوان وهو حصن حسن كثير المياه والاشجار  
 والفواكه ثم سافرت منه الى رندة ثم الى قرية بنى رباح فأنزلتني شيخنا أبو الحسن علي  
 سليمان الرياحي وهو أحد كرماء الرجال وفضلاء الاعيان يطعم الصادر والوارد وأضافني  
 ضيافة حسنة ثم سافرت الى جبل الفتوح وركبت البحر في الجفن الذي جرت فيه أولا  
 وهو لاهل أصيلا فوصلت الى سبتة وكان قائدها اذذاك الشيخ أبو مهدي عيسى بن  
 سليمان بن منصور وقاضيهما الفقيه أبو محمد الزجندري ثم سافرت منها الى أصيلا



وأقمت بها شهورا ثم سافرت منها إلى مدينة سلا ثم سافرت من سلا فوصلت إلى مدينة  
مراكش وهي من أجمل المدن فسيحة الأرجاء متسعة الاقطار كثيرة الخيرات بها  
المساجد الضخمة كمسجدها الاعظم المعروف بمسجد الكتبيين وبها الصومعة الهائلة  
العجيبة صعدتها وظهر لي جميع البلد منها وقد استولى عليه الخراب فاشبهته الايقاد  
الا ان أسواق بغداد احسن وبمراكش المدرسة العجيبة التي تميزت بحسن الوضع  
واثان الصنعة وهي من بناء الامام مولانا أمير المسلمين أبي الحسن رضوان الله عليه  
قال ابن جزري في مراكش يقول قاضيها التاريخي أبو عبد الله محمد بن عبد الملك  
الأوسي

لله مراكش الفراء من بلد \* وحبذا أهلها السادات من سكن

ان حلها نازح الاوطان مغترب \* أسلوه بالانس عن أهل وعن وطن

بين الحديث بها أو العيان لها \* ينشا التجاسدين العين والأذن

﴿ رجع ﴾ ثم سافرنا من مراكش صحبة الركاب العلي ركاب. ولانا أبده الله فوصلنا  
إلى مدينة سلا ثم إلى مدينة مكناسة العجيبة الخضرة النضرة ذات البساتين والجنات  
المحيطة بها بحاثر الزيتون من جميع نواحيها ثم وصلنا إلى حضرة فاس حرسها الله تعالى  
فوادعت بها مولانا أبده الله وتوجهت برسم السفر إلى بلاد السودان فوصلت إلى مدينة  
سجلماسة وهي من أحسن المدن وبها التمر الكثير الطيب وتشبهها مدينة البصرة في كثرة  
التمر لكن تمر سجلماسة أطيب وصف ايرار منه لانظيره في البلاد ونزلت منها عند الفقيه  
أبي محمد البشري وهو الذي لقيت أخاه بمدينة قنجنفو من بلاد الصين فباشد ما تباعدا  
فأكرم في غاية الأكرام واشترت بها الجمال وعلفتها أربعة أشهر ثم سافرت في غرة  
شهر الله المحرم سنة ثلاث وخمسين في رفقة مقدمها أبو محمد بن إدريس المسوفي رحمه الله  
وفيها جماعة من تجار سجلماسة وغيرهم فوصلنا بعد خمسة وعشرين يوما إلى تغازي  
( وضبط اسمها بفتح التاء المثناة والفتحة المعجم والفاء وزاى مفتوح ) أيضاً وهي قرية  
الأخيرة فيها من عجائبها ان بناء بيوتها ومسجدها من حجارة الملح وسقفها من جلود

الجمال ولا شجر بها انما هي رمل فيه معدن الملح يحفر عليه في الارض فيوجد منه ألواح ضخام متر اربعة كانها قد نحتت ووضع تحت الارض يحمل الحمل منها لو حين ولا يسكنها الا عبيد مسوفة الذين يحفرون على الملح ويتعيشون بما يجلب اليهم من تمر درعة وسجله اسنة ومن لحوم الجمال ومن انلى المحلوب من بلاد السودان ويصل السودان من بلادهم فيحملون منها الملح ويبيع الحمل منه بايو الا ان بعشرة مثاقيل الى ثمانية وبمدينة مالي بثلاثين مثقالا الى عشرين وربما اتهمي الى اربعين مثقالا وبالملح يتصارف السودان كما يتصارف بالذهب والفضة يقطعونه قطعاً وتبائعون به وقرية تغازي على حقار تها يتعامل فيها بالقناطير المنقطرة من التبر واقنابها عشرة ايام في جهد لان ماءها زعاق وهي أكثر المواضع ذباباً ومنها يرفع الماء لدخول الصحراء التي بعدها وهي مسيرة عشرة لاما فيها الا في التادرو ووجدنا نحن بهاء كثير في غدران ابقاها المطر ولقد وجدنا في بعض الايام غدير ابيض تلين من حجارة ماؤه عذب فترينا منه وغسلنا ثيابنا والكماة بتلك الصحراء كثير ويكثر القمل بها حتى يجمل الناس في اعناقهم خيوطاً فيها الزئبق فيقتلها وكنافي تلك الايام تتقدم امام القافلة فاذا وجدنا مكانا يصلح للرعي رعينا الدواب به وام نزل لذلك حتى ضاع في الصحراء رجل يعرف بابن زيري فلم اتقدم بعد ذلك ولا تأخرت وكان ابن زيري وقعت بينه وبين ابن خاله ويعرف بابن عدى منازعة ومشاتمة فتأخر عن الرفقة فضل فلما نزل الناس لم يظهر له خبر فاشترت على ابن خاله بأن يكرتري من مسوفة من يقص أثره لعله يجده فاني واتدب في اليوم الثاني رجل من مسوفة دون اجرة لعلبه فوجد أثره وهو يسلك الجادة طوراً ويخرج عنها تارة ولم يقع له على خبر ولقد لقينا قافلة في طريقنا فاخبرونا ان بعض رجالنا قطعوا عنهم فوجدنا احدى منهم ميتاً تحت شجيرة من اشجار الرمل وعليه ثيابا وفي يده سوط وكان الماء على نحو ميل منه ثم وصنا الى تاسر هلا ( بفتح التاء المنتاة والسين المهملة والراء وسكون الهاء ) وهي احساء ماء تنزل القوافل عليها ويقيمون ثلاثة ايام فيستريحون ويصلحون أسقيتهم ويملأونها بالماء ويخيطون عابها التلايس خوف الريح ومن هنالك يبعث التكشيف



## ﴿ ذكر التكشيف ﴾

والتكشيف اسم لكل رجل من مسوفة يكثر به أهل القافلة فيتقدم إلى ابوالاتن بكتب  
الناس إلى أصحابهم به اليكتروالمهم الدور ونحرجون للقائم بالماء مسيرة أربع ومن  
لم يكن له صاحب بابوالاتن كتب الي من شهر بالفضل من التجار بها فيشاركه في ذلك  
وربما هلك التكشيف في هذه الصحراء فلا يعلم أهل ابوالاتن بالقافلة فيهلك أهلها أو  
الكثير منهم وتلك الصحراء كثيرة الشياطين فإن كان التكشيف منفردا لعبت به  
واسهوتة حتى يضل عن قصده فيهلك إذا طر يق يظهر بها ولا أثر انما هي رمال تسفيها  
الريح فترى جبالا من الرمل في مكان ثم تراها قد انتقلت الي سواه والدليل هنالك من  
كثر تردده وكان له قلب ذكي ورأيت من العجائب ان الدليل الذي كان لنا هو أوعور العين  
الواحدة مريض الثانية وهو اعرف الناس بالطريق واكثرنا التكشيف في هذه  
السفرة بمائه منقال من الذهب وهو من مسوفة وفي ليلة اليوم السابع رأينا نيران  
الذين خرجوا للقائنا فاستبشرنا بذلك وهذه الصحراء منيرة مشرقة ينشرح الصدر  
فيها وتطيب النفس وهي آمنة من السراق والبقر الوحشية بها كثير يأتي القطيع منها  
حتى يقرب من الناس فيصطادونه بالكلاب والنشاب لكن لحمها يولد أكله العطش  
فيتحاماه كثير من الناس لذلك ومن العجائب ان هذه البقر اذا قتلت وجدني  
كرونها الماء ولقد رأيت أهل مسوفة يعصرون الكرش منها ويشربون الماء الذي فيه  
والحيات أيضا بهذه الصحراء كثيرة

\* (حكاية) \*

وكان في القافلة تاجر تلمساني يعرف بالحاج زيان ومن عادته ان يقبض على الحيات  
ويبعث بها وكنت أنهاء عن ذلك فلا ينتهي فلما كان ذات يوم أدخل يده في جحر ضب  
ليخرج منه فوجد مكانه حية فاخذها بيده وأراد الر كوب فلهسهته في سبابته اليمنى وأصابه  
وجع شديد فكويت يده وزاد ألمه عشى النهار فحرجلوا وأدخل يده في كرشه وتركها  
كذلك ليلة ثم تناثر لحم أصبعه فقطعهما من الاصل وأخبرنا أهل مسوفة ان تلك الحية  
كانت قد شربت الماء قبل لسهه ولو لم تكن شربت لقتلته ولما وصل الينا الذين استقبلونا

بالمساء شربت خيلنا ودخلنا محراة شديدة الحر ليست كالتى عهدنا و كنا نرحل بعد صلاة  
العصر ونسري الليل كله وننزل عند الصباح ونأتي الرجال من مسوفة وبردامة وغيرهم  
بإحمال الماء لليبع ثم وصلنا إلى مدينة أيوالاتن في غرة شهر ربيع الأول بعد سفر  
شهرين كاملين من سرجلماسة وهي أول عمالة السودان ونائب السلطان بهافر باحسين  
وقربا ( بفتح الفاء وسكون الراء وفتح الباء الموحدة ) ومعناه النائب ولما وصلنا  
جعل التجار أمتعتهم في رحبة وتكفل السودان بحفظها وتوجهوا إلى القربا وهو جالس  
على بساط في سقيف وأعوانه بين يديه بأيديهم الرماح والقسي وكبراء مسوفة من ورائه  
ووقف التجار بين يديه وهو يكلمهم بترجمان على قريهم منه احتقاراً لهم فعند ذلك ندمت  
على قدومي بلادهم لسوء أديهم واحتقارهم للابيض وقصدت دار ابن بداء وهو رجس  
فاضل من أهل سلا كنت كتبت له ان يكتب لي دار افعل ذلك ثم ان مشرف أيوالاتن  
ويسمى منشاجو ( بفتح الميم وسكون النون وفتح الشين المعجم ألف وجيم مضموم  
وواو ) استدعي من جاء في القافلة إلى ضيافته فأيدت من حضور ذلك فعزم الاصحاب  
على أشد العزم فتوجهت فيمن توجه ثم أتى بالضيافة وهي جريش انلى مخلوطا يسير  
عسل ولبن قد وضعوه في نصف قرعة صبروه وشبهه الجفنة فتمر بالحاضرون وانصرفوا  
فقلت لهم ألهذا عانا الاسود قالوا نعم وهو الضيافة الكبيرة عندهم فايقتت حينئذ ان  
لاخير رحبي منهم وارتد ان أسافر مع ججاج أيوالاتن ثم ظهر لي ان اتوجه لمشاهدة  
حضرة ملكهم وكانت اقامتي بأيوالاتن نحو خمسين يوماً ثم أتى أهلها وأضافوني منهم  
قاضيهم أحمد بن عبد الله بن بنو مر وأخوه الفقيه المدرس بحجي وبلدة أيوالاتن شديدة الحر  
وفيها يسير نخيلات يزدرون في ظلالها البطيخ وماؤهم من احساء بها ولحم الضأن  
كثير بها ويأب أهلها احسان مصرية واكثر السكان بها من مسوفة ولنسائها الجمال  
الفائق وهي اعظم شأنها من الرجال

\* ( ذكر مسوفة الساكنين بأيوالاتن ) \*

وشأن هؤلاء القوم عجيب وأمرهم غريب فأما رجالهم فلا غير لديهم ولا ينتسب



أحدهم إلى أبيه بل ينتسب لحاله ولا يرث الرجل الأبناء أخته دون بنيه وذلك شيء  
 ما رأته في الدنيا إلا عند كفار بلاد المييار من الهنود واما هؤلاء فهم مسلمون محافظون  
 على الصلوات وتعلم الفقه وحفظ القرآن واما نساؤهم فلا يمتسمن من الرجال ولا  
 يحتاجن مع مواظبتن على الصلوات ومن أراد الزوج منهن تزوج لكنهن لا يسافرن  
 مع الزوج ولو أرادت احداهن ذلك لمتها اهلها والنساء هنالك يكون لهن الاصدقاء  
 والاصحاب من الرجال الاجانب وكذلك للرجال صواحب من النساء الاجنبيات  
 ويدخل أحدهم داره فيجد امرأته ومعها صاحبها فلا ينكر ذلك \* (حكاية) \*

دخلت يوما على القاضي بايو الاثن بعد اذنه في الدخول فوجدت عنده امرأة صغيرة السن  
 بديعة الحسن فلما رأيتها ارتبت وارتد الرجوع فضحكت مني ولم يدركها خجل وقال  
 لي القاضي لم ترجع انما صاحبتي فعميت من شأنهما فانه من الفقهاء الحجاج وأخبرت  
 انه استأذن السلطان في الحج في ذلك العام مع صاحبه لا أدري أي هذه أم لا فلم يأذن له  
 \* (حكاية نحوها) \*

دخلت يوما على أبي محمد بن دكان المسوفي الذي قدمنا في صحبته فوجدته قاعدا على بساط  
 وفي وسط داره سريرمظلل عليه امرأة معمارجل قاعدها يتجدنان فقلت له ما هذه  
 المرأة فقال هي زوجتي فقلت وما الرجل الذي معها فقال هو صاحبها فقلت له أترضى  
 بهذا وانت قد سكنت بلادنا وصرفت امور الشرع فقال لي مصاحبة النساء للرجال عندنا  
 على خير وحسن طريقة لا تهمة فيها ولسن كنساء بلادكم فعميت من روعته وانصرفت  
 عنه فلم أعد اليه بعدها واستدعاني مرات فلم أجبه ولم اعزمت على السفر الى مالي وبينها  
 وبين ابوي الاثن مسيرة اربعة وعشرين يوما للمجدد كثير دليلا من مسوفة اذ لا حاجة  
 الى السفر في رفقة لأن تلك الطريق وخرجت في ثلاثة من أصحابي وتلك الطريق  
 كثيرة الاشجار وأشجارها عادية ضخمة تستظل القافلة بظل الشجرة منها وبعضها  
 أغصان لها ولا ورق ولكن ظل جسدها بحيث يستظل به الانسان وبعض تلك الاشجار  
 قد استأنس داخلها واستتقع فيه ماء المطر فكانها بئر ويشرب الناس من الماء الذي فيها

ويكون في بعضها التحل والعسل فيشتهاره الناس منها ولقد مررت بشجرة منها فوجدت  
في داخلها رجلاً حاكاً قد نصب بها صرته وهو ينسج فعجبت منه قال ابن جزري ببلاد  
الاندلس شجرتين من شجر القسطل في جوف كل واحدة منهما ما حائك ينسج الثياب  
أحداها بسند وادي آس والاخرى ببشارة غرناطة (رجع) وفي أشجار هذه الغابة  
التي بسين أيوالتن ومالي ما يشبه ثمرة الاجاص والتفاح والخوخ والشمش وليست بها  
وفيها أشجار تتمر شبه الفقس فاذا طاب انفلق عن شيء شبه الدقيق فيطبخونه ويأكلونه  
ويباع بالاسواق ويستخرجون من هذه الارض حبات كالقفل فيقولونها ويأكلونها  
وطعمها كطعم الحمص المقلور وبما طحنوها وصنعوا منها شبه الاسفنج وقلوه بالقرقي  
والقرقي ( بفتح القين المعجم وسكون الراء وكسر التاء المثناة ) وهو ثمر كالاچاص  
شديد الحلاوة مضر بالبيضان اذا أكلوه ويدق عظمه فيستخرج منه زيت لهم فيه منافع  
فمنها تم يطبخون به ويسرجون السرج ويقولون به هذا الاسفنج ويدهنون به ويخلطونه  
بتراب عندهم ويسطحون به الدور كما تسطح بالجير وهو عندهم كثير متيسر ويحمل  
من بلد الى بلد في قرع كبار تسع القرعة منها قدر ما تسعه القلة ببلادنا والقرع ببلاد السودان  
يعظم ومنه يصنعون الجفان يقطعون القرعة نصفين فيصنعون منها جفتين وينقشونها  
نقشاً حسناً واذا سافر أحدهم يتبعه عبيده وجواريه يحملون فرشه وأوانيه التي يأكل  
ويشرب فيها وهي من القرع والمسافر بهذه البلاد لا يحمل زاداً ولا اداً ولا ديناراً ولا  
درهماً يحمل قطع الملح وحلى الزجاج الذي يسميه الناس النظم وبعض السلع العطرية  
وأكثر ما يعجبهم منها القر نفل والمصطكي وتامرغنت وهو بنجورهم فاذا وصل قرية  
جاء نساء السودان بأنثى واللبن والدجاج ودقيق النبق والارز والفوني وهو كحب الخردل  
يصنع من الكسكسو والعصيدة ودقيق اللوبيا فيشتري منهن ما أحب من ذلك الا أن  
الارز يضرأ كله بالبيضان والفوني خير منه وبعد مسيرة عشرة أيام من أيوالتن وصلنا الى  
قرية زاغري ( وضبطها بفتح الزاي والغين المعجم وكسر الراء ) وهي قرية كبيرة  
يسكنها تجار السودان ويسمون ونجراتة ( بفتح الواو وسكون النون وفتح الحيم والراء



وألف وتاء مثناة وتاء تأنيث ) ويسكن معهم جماعة من البيضان يذهبون مذهب  
 الاباضية من الخوارج ويسمون صغغو ( بفتح الصاد المهملة والعين المعجم الاول  
 والنون وضم الغين الثاني وواو ) والسنيون المالكيون من البيض يسمون عندهم  
 توري ( بضم التاء المثناة وواو وراء مكسورة ) ومن هذه القرية يجلب انبي الى  
 ابوالاين ثم سرنامن زاغرى فوصلنا الى النهر الاعظم وهو النيل وعليه بلدة كارسخو  
 ( بفتح الكاف وسكون الراء وفتح السين المهملة وضم الحاء المعجم وواو ) والنيل  
 يخدر منها الى كبرة ( بفتح الباء الموحدة والراء ) ثم الى زاغة ( بفتح الزاي  
 والغين المعجم ) ولكبرة وزاغة سلطانان يؤديان الطاعة للملك مالى وأهل زاغة قدماء  
 في الاسلام لهم ديانة وطلب للعلم ثم يخدر النيل من زاغة الى تنبكتو ثم الى كوكو  
 وسنذكرها ثم الى بلدة مولى ( بضم الميم وكسر اللام ) من بلاد اليميين وهي آخر  
 عمالة مالى ثم الى يوفي واسمها ( بضم الياء آخر الحروف وواو وفاء مكسورة ) وهي  
 من أكبر بلاد السودان وسلطانها من أعظم سلاطينهم ولا يدخلها الايض من الناس  
 لانهم يقتلونه قبل الوصول اليها ثم يخدر منها الى بلاد التوبة وهم على دين النصرانية  
 ثم الى دنقلة وهي أكبر بلادهم ( وضبطها بضم الدال والقاف وسكون التون بينهما  
 وفتح اللام ) وسلطانها يدعي بين كثر الدين أسلم على أيام الملك الناصر ثم يخدر الى  
 جنادل وهي آخر عمالة السودان وأول عمالة أسوان من صعيد مصر ورأيت التماسح  
 بهذا الموضع من النيل بالقرب من الساحل كأنه قارب صغير ولقد نزلت يوما الى النيل  
 لقضاء حاجة فاذا بأحد السودان قد جاء ووقف فيما بيني وبين النهر فعمجت من سوء أذبه  
 وقلة حياته وذكرت ذلك لبعض الناس فقال انما فعل ذلك خوفا عليك من التماسح  
 فقال بينك وبينه ثم سرنامن كارسخو فوصلنا الى نهر صنصرة ( بفتح الصادين  
 المهملين والراء وسكون النون ) وهو على نحو عشرة أميال من مالى وعادتهم ان يمنع  
 الناس من دخولها الا بالاذن وكنت كتبت قبل ذلك لجماعة البيضان وكبيرهم محمد بن  
 الفقيه الجزولى وشمس الدين بن النقويش المصرى ليكتبوا الى دار اقلما وصلت الى النهر

المذكور جزت في المدينة ولم يمنعني أحد فوصلت إلى مدينة مالي خضرة مملك السودان  
 فنزلت عندهم مقبرتها ووصلت إلى محلة البيضان وقصدت محمد بن الفقيه فوجده قد اكتري  
 لي دارا إزاء داره فتوجهت إليها وجاء صهره الفقيه المقرئ عبد الواحد بشمعة وطعام  
 ثم جاء ابن الفقيه إلى من الغد وشمس الدين ( بن ) النقويش وعلى الزودي المراكشي  
 وهو من الطلبة ولقيت القاضي بمالي عبد الرحمن جاءني وهو من السودان حاج فاضل  
 له مكارم أخلاق بعث إلى بقرة في ضيافته ولقيت الترجمان دوغا ( بضم الدال وواو  
 وغين معجم ) وهو من أفاضل السودان وكبارهم وبعث إلي بثور وبعث إلي الفقيه عبد  
 الواحد غرارة بن من الفوني وقرعة من الغرقي وبعث إلي ابن الفقيه الأرز والفوني  
 وبعث إلي شمس الدين بضيافة وقاموا بحقي ثم قيام شكر الله حسن أفعالهم وكان ابن الفقيه  
 متزوجا بنت عم السلطان فكانت تتفقدنا بالطعام وغيره واكلنا بعد عشرة أيام من وصولنا  
 عصيدة تصنع من شيء شبه القلقاس يسمى القافي ( بقاف وألف وفاء ) وهي عندهم  
 مفضلة على سائر الطعام فاصبحنا جميعا مرضى وكناستغفات أحدنا وذهبت أنا للصلاة  
 الصبح فغشي علي فيها وطلبت من بعض المصريين دواء مسهل فأتني بشيء يسمى يسدر  
 ( بفتح الباء الموحدة وتسكين الياء آخر الحروف وفتح الدال المهمل وراء ) وهو  
 عروق نبات وخلطه بالانيسون والسكر ولته بالساء فشر به وتقيأت ما أكلته مع صفراء  
 كثيرة وعافاني الله من الهلاك ولكن مرضت شهرين

\* ( ذكر سلطان مالي ) \*

وهو السلطان مندي سليمان ومنسي ( بفتح الميم وسكون النون وفتح السين المهمل )  
 ومعناه السلطان وسليمان اسمه وهو ملك بخميل لا يرجي منه كبير عطاء واتفق أني أتت  
 هذه المدة ولم أره بسبب مرضي ثم أنه صنع طعاما برسم غداء مولانا أبي الحسن رضي الله  
 الله عنه واستدعي الأمراء والفقهاء والقاضي والخطيب وحضرت معهم فأتوا بالربعات  
 وختم القرآن ودعوا مولانا أبي الحسن رحمه الله ودعوا المنسي سليمان ولمسافرغ من ذلك  
 تقدمت فسلمت علي مندي سليمان وأعلمه القاضي والخطيب وابن الفقيه بمالي فأجابهم



باسانهم فقالوا الي يقول لك السلطان اشكر الله فقلت الحمد لله والشكر على كل حال

\* ( ذكر ضياقتهم للتافهة وتعظيمهم لها ) \*

ولما انصرفت بعثت الى الضيافة فوجهت الى دار القاضى وبعثت القاضى بها مع رجاله الى دار ابن الفقيه فخرج ابن الفقيه من داره مسرعاً حتى قدمين فدخل على وقال قم قد جاءك قماش السلطان وهديته فقلت وطلعت انها الخلع والاموال فاذا هي ثلاثة اقرص من الخبز وقطعة لحم بقري مقلوب بالغرثي وقرعة فيها لبن رائب فعند ما رأيتها ضحك وطلت تعجبي من ضعف عقولهم وتعظيمهم لاشي الخفير

\* ( ذكر كلامي لاسلطان بعد ذلك واحسانه الي ) \*

واقمت بعد بعث هذه الضيافة شهرين لم يصل الي فيها شي من قبل السلطان ودخل شهر رمضان وكنت خلال ذلك اتردد الى المشور واسلم عليه واقدمت مع القاضى والخطيب فتكلمت مع دوغالترجمان فقال تكلم عنده وانا اعبرك بما يجب فجلس في اوائل رمضان ووقت بين يديه وقات له اني سافرت بلاد الدنيا ولقيت ملوكها ولي بيـ الادك منذ اربعة اشهر ولم تصفني ولا اعطيني شيئاً فاذ اقول عنك عند السلاطين فقال اني لم ارك ولا علمت بك فقام القاضى وابن الفقيه فردا عليه وقال انه قد سلم عليك وبعثت اليه الطعام فامر لي عند ذلك بدار انزل بها ونفقة تجري علي ثم فرق علي القاضى والخطيب والفقهاء مالا يسلمه سبع وعشرين من رمضان يسمونه الزكاة واعطاني معهم ثلاثة وثلاثين مثقالاً وثلاثاً واحسن الي عند سفرى بمائة مثقال ذهباً

\* ( ذكر جلوسه بقبته ) \*

وله قبة مرتفعة بابها بداخل داره يقعد فيها اكثر الاوقات ولها من جهة المشور طيقان ثلاثة من الخشب مغشاة بصـ فائح الفضة وتحتها ثلاثة مغشاة بصـ فائح الذهب او هي فضة مذهبة وعليها ستور ملف فاذا كان يوم جلوسه بالقبته رفعت الستور فعلم انه يجلس فاذا جلس اخرج من شبك احدي الطاقات شرابة حرير قد ربط فيها منديل مصري صرقوم فاذا رأى الناس المنديل ضربت الاطبال والابواق ثم يخرج من باب القصر نحو

ثلاثمائة من العيد في أيدي بعضهم لقمي وفي أيدي بعضهم الرماح الصغار والدرق فيقف أصحاب الرماح منهم ميمنة وميسرة ويجلس أصحاب القمي كذلك ثم يؤتي بفرسين مسرجين ملجمين ومعهما كبشان يذكرون انهما يتفغان من العين وعند جلوسه يخرج ثلاثة من عبيده مسرجين فيدعون نائبه فتجاموسى وتأتي الفرارية ( بفتح الفاء ) وهم الامراء ويأتي الخطيب والفقهاء فيقعدون امام السلحدارية يمنة وميسرة في المشور ويقف دوغا الترجمان على باب المشور وعليه الثياب الفاخرة من الزردخانة وغيرها وعلى رأسه عمامة ذات حواشي لهم في تميمها صنعة بديمة وهو متقلد سيفا غمده من الذهب وفي رجله الخف والمهاميز ولا يلبس أحد ذلك اليوم خفا غيره ويكون في يده رحمان صغيران أحدهما من ذهب والآخر من فضة وأسنهما من الحديد ويجلس الاجناد والولاة والفتيان ومسوفة وغيرهم خارج المشور في شارع هناك متسع فيه أشجار وكل فراري بين يديه أصحابه بالرماح والقسي والاطبال والابواق وبوقاتهم من أنياب الفيلة وآلات الطرب المصنوعة من القصب والقرع وتضرب بالسطةاعة ولها صوت عجيب وكل فراري له كنانة قد علقها بين كتفيه وقوسه بيده وهو راكب فرسا وأصحابه بين مشاة وركبان ويكون بداخل المشور تحت الطيقان رجل واقف فمن أراد أن يكلم السلطان كلم دوغا يكلم دوغا كذلك الواقف ويكلم الواقف السلطان

### ﴿ ذكر جلوسه بالمشور ﴾

ويجلس أيضا في بعض الايام بالمشور وهناك مصطبة تحت شجرة لها ثلاث درجات يسمونها البني ( يفتح الباء المعقودة الاولى وكسر الثانية وسكون التون بينهما ) وتفرش بالحرير وتجعل المخادعائها ويرفع الشطر وهو شبه قبة من الحرير وعليه طائر من ذهب على قدر البازي ويخرج السلطان من باب في ركن القصر وقوسه بيده وكنانته بين كتفيه وعلى رأسه شاشية ذهب مشدودة بعصابة ذهب لها أطراف مثل السكاكين رقاق طولها أزيد من شبر وأكتر لباسه حبة حمراء موبرة من الثياب الرومية التي تسمى المطنفس ويخرج بين يديه المغنوف بأيديهم قنابر الذهب والفضة وخلفه نحو ثلاثمائة من العبيد



أصحاب السلاح ويمشي مشيارويداويكثر الثاني وربما وقف ينظر في الناس ثم يصعد برفق كما يصعد الخطيب المنبر وعند جلوسه تضرب الطبول والابواق والانفارة ويخرج ثلاثة من السيد مسرعين فيسعدون النائب والفرارية فيدخلون ويجلسون ويؤتي بالفرسين والكباشين معهم ما يقف دوغاعلى الباب وسائر الناس في الشارع تحت الاشجار

\* (ذكر تذلل السودان للملكهم وتربيتهم له وغير ذلك من أحوالهم) \*  
والسودان أعظم الناس تواضعا للملكهم وأشد هم تذلاله ويحفلون باسمه فيقولون منسي سليمان كي فاذا دأبا أحدهم عند جلوسه بالقبعة التي ذكرنا هانزع المدعو ثيابه ولبس ثيابا خالقة ونزع عمامته وجعل شاشية وسخة ودخل رافعا ثيابه وسراويله الى نصف ساقه وتقدم بذلة ومسكنة وضرب الارض بمرقيه ضربا شديدا أو وقف كالرا كع يسمع كلامه واذا كلم أحدهم السلطان فرد عليه جوابه كشف ثيابه عن ظهره ورعى بالتراب على رأسه وظهره كما يفعل المعتسل بالماء وكنت أعجب منهم كيف لا تعمي أعينهم واذا تكلم السلطان في مجلسه بكلام وضع الحاضرون عمامتهم عن رؤسهم وأنصتوا للكلام وربما قام أحدهم بين يديه فيذكر أفعاله في خدمته ويقول فعلت كذا اليوم كذا وقت كذا يوم كذا فيصدق من علم ذلك وتصديقهم أن ينزع أحدهم في وترقوسه ثم يرسلها كما يفعل اذا رعى فاذا قال له السلطان صدقت أو شكره نزع ثيابه وترب وذلك عندهم من الادب قال ابن جزى وأخبرني صاحب العلامة الفقيه أبو القاسم بن رضوان أعزاه الله انه لما قدم الحاج موسى الونجراتي رسولا عن منسي سليمان الى مولانا أبي الحسن رضي الله عنه كان اذا دخل المجلس الكريم حمل بعض ناسه معه قفة تراب فيترب مهما قال له مولانا كلاما حسنا كما يفعل ببلاده

\* (ذكر فعله في صلاة العبد وأيامه) \*

وحضرت بمالي عيد الاضحى والفطر فخرج الناس الى المصلي وهو بمقربة من قصر السلطان وعاليهم الثياب البيض الحسان وركب السلطان وعلى رأسه اخطيلسان والسودان

لا يلبسون الطيلسان الا في العيد ماعدى القاضي والحطيب والفقهاء فانهم يلبسونه في سائر الايام وكانوا يوم العيد بين يدي السلطان وهم يهللون ويكبرون وبين يديه العلامات الحجر من الحرير ونصب عند المصلى خباء فدخل السلطان اليها وأصلح من شأنه ثم خرج الى المصلى فقضيت الصلاة والحظبة ثم نزل الحطيب وقعد بين يدي السلطان وتكلم بكلام كثير وهنالك رجل بيده رمح يمين للناس بلسانهم كلام الحطيب وذلك وعظ وتذكير وتناء على السلطان وتخريض على لزوم طاعته وأداء حقه ويجلس السلطان في أيام العيدين بعد العصر على النبي وتأتي السلحدارية بالسلح العجيب من تراكش الذهب والفضة والسيوف المحلاة بالذهب وانما دها منه ورماح الذهب والفضة ودبابيس البلور ويقف على رأسه أربعة من الامراء يشردون الذباب وفي أيديهم حلية من الفضة تشبه ركاب السرج ويجلس الفرارية والقاضي والحطيب على العادة ويأتي دوغاء الترجمان بنسائه الاربع وجواريه وهن نحو مائة عليهن الملابس الحسان وعلى رؤسهن عصائب الذهب والفضة فيها تفتاح وفضة وينصب لدوغا كرسي يجلس عليه ويضرب الآلة التي هي من قصب وتحترق يعات ويغني بشعر يمدح السلطان فيه ريد كرغزواته وأفعاله ويفنى النساء والجوارى معه ويلعبن بالقسي ويكون معهن نحو ثلاثين من غلمانة عليهم جياب الملف الحر وفي رؤسهم الشواشي البيض وكل واحد منهم متقلد طبله يضربه ثم يأتي أصحابه من الصبيان فيلعبون ويتقلبون في الهواء كما يفعل السندي ولهم في ذلك رشاقة وخفة بديعة ويلعبون بالسيوف أجمل لعب ويلعب دوغاء بالسيف لعبا بديعاً وعند ذلك يأمر السلطان له بالاحسان فيأتي بصرة فيها مائة مثقال من التبر ويدكر له ما فيها على رؤس الناس وتقوم الفرارية فيزعون في قسيم شكر السلطان وبالغد يعطي كل واحد منهم لدوغاء عطاء على قدره وفي كل يوم جمعة بعد العصر يفعل دوغاء مثل هذا الترتيب الذي ذكرناه

﴿ ذكر الأضحوكة في انشاد الشعراء للسلطان ﴾

واذا كان يوم العيد وأتم دوغاء لعبه جاء الشعراء ويسمون الجلا (بضم الجيم) واحدهم



جالى وقد دخل كل واحد منهم في جوف صورة مصنوعة من الريش تشبه الشقشاق  
وجعل لها رأس من الخشب لها منقار أحمر كأنه رأس الشقشاق ويقفون بين يدي  
السلطان بتلك الهيئة المضحكة فينشدون أشعارهم وذكروا لي ان شعرهم نوع من الوعظ  
يقولون فيه للسلطان ان هذا النبي الذي عليه جلس فوقه من الملوك فلان وكان من  
أحسن أفعاله كذا وفلان وكان من أفعاله كذا فافعل أنت من الخير ما يذكرك بعدك ثم  
يصعد كبير الشعراء على درج النبي ويضع رأسه في حجر السلطان ثم يصعد الى أعلي  
النبي فيضع رأسه على كتف السلطان الايمن ثم على كتفه الايسر وهو يتكلم بلسانهم  
ثم ينزل وأخبرت ان هذا الفعل لم يزل قديما عندهم قبل الاسلام فاستمر واعليه (حكاية)  
وحضرت بحس السلطان في بعض الايام فأتي أحد فقهاءهم وكان قدم من بلاد بعيدة وقام  
بين يدي السلطان وتكلم كلاما كثيرا فقام القاضي فصدقه ثم صدقه السلطان فوضع  
كل واحد منهم ما عمامته عن رأسه وترب بين يديه وكان الى جانبي رجل من اليضان فقال  
لى أتعرف ما قالوه فقلت لا أعرف فقال ان الفقيه أخبر ان الجراد وقع ببلادهم فخرج أحد  
صالحاتهم الى موضع الجراد فهاله أمرها فقال هذا جراد كثير فأجابته جرادة منها وقالت  
ان البلاد التي يكثر فيها الظلم يعيثا الله لفساد زرعها فصدقه القاضي والسلطان وقال  
عند ذلك للامراء اني يرى من الظلم ومن ظلم منكم عاقبته ومن علم بظالم ولم يعلمنى به  
فذنوب ذلك الظالم في عنقه والله حسبي وسائله ولما قال هذا الكلام وضع الفرارية

\* (حكاية) \*

عمامتهم عن رؤسهم وتبرؤا من الظلم

وحضرت الجمعة يوما فقام أحد التجار من طلبه مسوقه ويسمي بابي حفص فقال يا أهل  
المسجد أشهدكم ان منسي سليمان في دعوتى الى رسول الله صلى الله عليه وسلم فلما قال ذلك  
خرج اليه جماعة رجال من مقصورة السلطان فقالوا له من ظلمك من أخذ لك شيئا  
فقال من شاخو ابوالاثنى يعنى مشرفها أخذ منى ما قيمته ستمائة مثقال وأراد ان يعطينى فى  
مقابله مائة مثقال خاصة فبعث السلطان عنه للحين فحضر بعد أيام وصر فهما للقاضى فثبت

\* (حكاية) \*

للتاجر حقه فأخذه وبعد ذلك عزل المشرف عن عمله

واتفق في أيام اقامتي بمالي ان السلطان غضب على زوجته الكبرى بنت عمه المدعوة بقاسا  
 ومعنى قاسا عندهم الملكة وهي شريكته في الملك على عادة السودان ويذكر اسمها مع اسمه  
 على المنبر وسجنها عند بعض الفرارية وولى في مكانها زوجها الاخرى بنجو ولم تكن من  
 بنات الملوك فأكثر الناس الكلام في ذلك وأنكر واقعله ودخل بنات عمه على بنحو  
 يهينها بالملكة فجعلن الرماذ على أذرعهن ولم يتربن رؤسهن ثم ان السلطان سرح  
 قاسا من ثقافها فدخل عليها بنات عمه يهينها بالسراح وترين على العادة فشكت بنحو الى  
 السلطان بذلك فغضب على بنات عمه تخفن منه واستجرن بالجامع فغفاهن واستداعهن  
 وعادتهن اذ ادخلن على السلطان ان تجردن عن ثيابهن ويدخلن عرايا ففعلن ذلك  
 ورضي عنهن وصرن يأتين باب السلطان غدوا وعشيا مدة سبعة أيام وكذلك يفعل كل من  
 عفا عنه السلطان وسارت قاسا تركب كل يوم في جواربها وعييدها وعلى رؤسهم التراب  
 وتقف عند المشور متقبلة لا يرى وجهها وأكثرا لامراء الكلام في شأنها فجمعهم السلطان  
 في المشور وقال لهم دوغاء على لسانه انكم قد أكثرتم الكلام في أمر قاسا وانها اذ نبت ذنباً  
 كبيراً ثم أتت بجارية من جواربها مقيدة مغلولة فليلها تكلمي بما عندك فآخبرت  
 ان قاسا بعثها الى جاطل ابن عم السلطان الهارب عنه الى كنب في واستدعته ليخلع  
 السلطان عن ملكه وقالت له أنا وجميع العساكر طوع أمرك فلما سمع الامراء ذلك قالوا  
 ان هذا ذنب كبير وهي تستحق القتل عليه تخافت قاسا من ذلك واستجارت بدار الخطيب  
 وعادتهن ان يستجبروا هنالك بالمسجد وان لم يتمكن فدار الخطيب وكان السودان  
 يكرهون منسي سليمان لبخله وكان قبله منسي مغا وقبل منسي مغا منسي موسي وكان كريماً  
 فاضلاً يحب البيضان ويحسن اليهم وهو الذي اعطى لابي اسحق الساحلي في يوم واحد  
 أربعة آلاف متقال واخبرني بعض الثقات انه اعطى لمدرک بن فقوص ثلاثة آلاف متقال

في يوم واحد وكان جده سارق جاطة أسلم على يدي جدمدرک هذا (حكاية)  
 واخبرني الفقيه مدرک هذا ان رجلاً من أهل تلمسان يعرف بابن شيخ اللبن كان قد  
 أحسن الى السلطان منسي موسي في صغره بسبعة مثاقيل وثلاث وهو يومئذ صبي غير معتبر



ثم اتفق ان جاء اليه في خصوصاً وهو سلطان فمره وأدناه وأدناه منه حتى جلس معه على  
البنبي ثم قرره على فعله معه وقال الامراء ما جزاء من فعل مفعله من الخير فقالوا له الحسنة  
بعشر أمثالها فاعطه سبعين مثقالاً فاعطاه عند ذلك سبعين مثقالاً وكسوة وعبيد أو خدما  
وأمره ان لا ينقطع عنه وأخبرني بهذه الحكاية أيضاً ولد ابن شيخ اللبن المذكور وهو من  
الطلبة يعلم القرآن بمال

﴿ ذكر ما استحسنته من افعال السودان وما استبجته منها ﴾

فمن افعالهم الحسنة قلة الظلم فهم أبرد الناس عنه وسلطانهم لا يساع أحداً في شيء منه ومنها  
شمول الامن في بلادهم فلا يخاف المسافر فيها ولا المقيم من سارق ولا غاصب ومنها عدم  
تعرضهم لمسال من يموت ببلادهم من البيضان ولو كان القناطير المقنطرة انما يتركونه  
بيد ثقة من البيضان حتى يأخذ مستحقة ومنها ما اظبهم للصلاوات والتراتيم لها في  
الجماعات وضربهم أو لادهم عليها واذا كان يوم الجمعة ولم يكر الانسان الى المسجد لم  
يحدأين يصلي لكثرة الزحام ومن عادتهم ان يبعث كل انسان غلامه بسجادة فيسبها له  
بموضع يستحقه بها حتى يذهب الى المسجد وسجاداتهم من سعف شجر يشبه النخل ولا  
تمر له ومنها لباسهم الثياب البيض الحسان يوم الجمعة ولو لم يكن لاحد دم الاقيص خلق  
غسله ونظفه وشهد به الجمعة ومنها عنائيتهم يحفظ القرآن العظيم وهم يعملون لا وادهم  
القيود اذا ظهر في حقهم التقصير في حفظه فلا تفك عنهم حتى يحفظوه ولقد دخلت على  
القاضي يوم العيد وأولاده مقيدون فقلت له ألا تسرحهم فقال لا أفعل حتى يحفظوا القرآن  
ومررت يوماً بشاب منهم حسن الصورة عليه ثياب فاخرة وفي رجله قيد ثقيل فقلت لمن  
كان معي ما فعل هذا أقل ففهم عن الشاب وضحك وقيل لي انما قيد حتى يحفظ القرآن  
ومن مساوي افعالهم كرن الخدم والجواري والبنات الصغار يظهرن للناس عرايا باديات  
العورات ولقد كنت أرى في رمضان كثير منهن على تلك الصورة فان عادة القرارية أن  
يقطروا ابدار السلطان ويأتي كل واحد منهم بطعامه تحمله العشرون فما فوقهن من  
جواريه ومن عرايا ومنها دخول النساء على السلطان عرايا غير مستترات وتعري بناته

ولقد رأيت في ليلة سبع وعشرين من رمضان نحو مائة جارية خرجن بالطمعاسم من قصره  
عرايا ومعهن بنتان له ناهدان ليس عليهما ستر ومنها جعلهم التراب والرمد على رؤسهم  
تأديبا ومنها ما ذكرته من الاضحوكة في انشاد الشعراء ومنها ان كثير منهم يأكلون الخيف  
والكلاب والحخير

### ﴿ ذكر سفرى عن مالى ﴾

وكان دخولي اليها في الرابع عشر لجمادى الاولى سنة ثلاث وخمسين وخرجت عنى في  
اشانى والعشرين لمحرمة سنة أربع وخمسين ورافقتى تاجر يعرف بابى بكر بن يعقوب  
وقصدنا طريق ميمة وكان لي جمل اركبه لان الخيل غالية الاثمان يساوى احدى مائة  
مقال فوصلنا الى خليج كبير يخرج من النيل لا يجاز الا في المراكب وذلك الموضع كثير  
البعوض فلا يمر احدى به الا بالليل ووصلنا الى خليج ثلث الليل والليل مقمر

### ﴿ ذكر الخيل التى تكون بالنيل ﴾

ولما وصلنا الى خليج رأيت على ضفته ست عشر دابة ضخمة الخلقه فعمجت منها وظننتها قبيلة  
لكثرتها هناك ثم اتى رأيتها دخلت في النهر فقلت لاني بكر بن يعقوب ما هذه الدواب  
فقال هي خيل البحر خرجت ترعى في البر وهي أغلظ من الخيل ولها أعراف وأذنان  
ورؤسها كرؤس الخيل وأرجلها كارجل القبيلة ورأيت هذه الخيل مرة اخرى لما ركبتنا  
النيل من تنبكتو الى كوكو وهي تعوم في المساء وترفع رؤسها وتتفخ وخاف منها أهل  
المركب فقبروا من البر لثلاث نفر قههم ولهم حيلة في صيدها حسنة وذلك ان لهم رماحا مثقوبة  
قد جعل في قبها شرائط وثيقة فيضربون الفرس منها فان صادت الضربة رجه له أو عنقه  
أنفذته وجذبوه بالجبل حتى يصل الى الساحل فيقتلونه ويأكلون لحمه ومن عظامها  
بالساحل كثير وكان زولنا عند هذا الخليج بقرية كبيرة عليها حاكم من السودان حاج  
فاضل يسمى فر بامغا ( بفتح الميم والتعين المعجم ) وهو ممن حج مع السلطان منسى  
موسى لماسحج

\*( حكاية )\*

أخبرني فر بامغان منسى موسى لما وصل الى هذا الخليج كان معه قاض من البيضان



يكفي بابي العباس ويعرف بالدكالي فأحسن اليه بأربعة آلاف مثقال لنفقته فلما وصلوا الى  
 ميمية شكالى السلطان بان الاربعة آلاف مثقال سرقته له من داره فاستحضر السلطان  
 أمير ميمية وتوعدده بالقتل ان لم يحضر من سرقتها وطلب الامير السارق فلم يجد أحدا ولا  
 سارق يكون بتلك البلاد فدخل دار القاضي واشتد على خدامه وهددهم فقالت له  
 احدي جواريه ماضع له شئ وانما دفنها بيده في ذلك الموضع وأشارت له الى الموضع  
 فاخرجها الامير واتى بها السلطان وعرفه الخبر فغضب على القاضي ونفاه الى بلاد  
 الكفار الذين يأكلون بني آدم فأقام عندهم أربع سنين ثم رده الى بلده وانما يأكله  
 الكفار لياضه لانهم يقولون ان كل الايض مضر لانه لم ينضج والاسود هو النضج  
 بزعمهم

\* (حكاية) \*

قدمت على السلطان منسى سليمان جماعة من هؤلاء السودان الذين يأكلون بني آدم  
 معهم أمير لهم وعادتهم ان يجملوا في آذانهم أقرطا كبارا او تكون قشحة القرط منها نصف  
 شبر ويلتحفون في ملاحف الحرير وفي بلادهم يكون معدن الذهب فأكرمهم السلطان  
 وأعطاهم في الضيافة خادما فذبحوها وأكلوها ولطخوا وجوههم وأيديهم بدمها وأتوا  
 السلطان شاكرين وأخبرت ان عادتهم متى ما وفدوا عليه ان يفعلوا ذلك وذكري عنهم  
 انهم يقولون ان أطيب ما في لحوم الآدميات الكف والتدي ثم جلنا من هذه القرية التي  
 عند الخليج فوصلنا الى بلدة قرى منساو قرى ( بضم القاف وكسر الراء ) ومات  
 لي بها الجمل الذي كنت أركبه فاخبرني راعيه بذلك فخرجت لأنظر اليه فوجدت  
 السودان قدأكلوه كما دعتهم في أكل الحيف فبعت غلامين كنت استأجرتهما على خدمتي  
 ليشتريالي جملا بزغري وهي على مسيرة يومين وأقام معي بعض أصحاب أبى بكر بن  
 يعقوب وتوجه هو لينتظر نايمية فاقمت ستة أيام أضافني فيها بعض الحجاج بهذه البلدة حتى  
 وصل الغلامان بالجمل

\* (حكاية) \*

وفي أيام اقامتي بهذه البلدة رأيت ليللة فيميرى النائم كان انسايا يقول لي يا محمد بن بطوطة  
 لماذا لاتقرأ سورة يس في كل يوم فمن يومئذ ما تركت فرائها كل يوم في سفر ولا حضر

ثم رحلت الي بلدة ميمية ( بكسر الميم الاول وفتح الثاني ) فنزلنا على آبار بخارجها ثم  
 سافرنا منها الى مدينة تنبكتو ( وضبط اسمها بضم التاء المعلو و سكون التون وضم  
 الباء الموحد و سكون الكاف وضم التاء المعلو الثانية وواو ) وبينها وبين النيل أربعة  
 أميال وأكثر سكانها مسوفة أهل التمام وحاكمها يسمى فر باموسى حضرت عنده يوما وقد  
 قدم أحد مسوفة أمير اعلى جماعة فجعل عليه ثوبا وعمامة وسروالا كلها مصبوغة  
 وأجلسه على درقة ورفع كبراء قبيلته على رؤسهم وبهذه البلدة قبر الشاعر الملقب أبى  
 إسحق الساحلى الفرناطى المعروف ببيلده بالطويجين وبها قبر سراج الدين بن الكوبك  
 أحد كبار التجار من أهل الاسكندرية \* (حكاية) \*

كان السلطان منسى موسى لما حج نزل بروض لسراج الدين هذا بركة الحبش خارج  
 مصر وبها ينزل السلطان واحتاج الى مال فتسلفه من سراج الدين وتسلف منه امرأه  
 أيضاً وبث معهم سراج الدين وكيله يقتضى المال فاقام بمالى فتوجه سراج الدين بنفسه  
 لاقتضاء ماله ومعه ابن له فلما وصل تنبكتو أضافه أبو اسحق الساحلى فكان من القدر  
 موته تلك الليلة فتكلم الناس فى ذلك واتهموا انه سم فقال لهم ولده انى أكلت معه ذلك  
 الطعام بعينه فلو كان فيه سم لقتلنا جميعا لكنه اذ قضى أجله ووصل الولد الى مالى واقضى  
 ماله وانصرف الى ديار مصر ومن تنبكتو ركب النيل فى مركب صغير منحوت من خشب  
 واحدة وكنا نزل كل ليلة بالقرى فنشترى ما نحتاج انيه من الطعام والسمن بالملح  
 وبالعطريات وبحلى الزجاج ثم وصلت الى بلد أنسيت اسمه له أمير فاضل حاج يسمى فر يا  
 سليمان مشهور بالشجاعة والشدة لا يعاطى أحد الزرع فى قوسه ولم أرى فى السودان أطول  
 منه ولا أضخم جسما واحتجت بهذه البلدة الى شئ من الذرة فجيئت اليه وذلك يوم مولد  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم فسامت عليه وسألنى عن مقدمى وكان معه فقيه يكتب له  
 فأخذت لوحا كان بين يديه وكتبت فيه يا فقيه قل لهذا الامير اننا نحتاج الى شئ من الذرة  
 لازاد والسلام وناولت الفقيه اللوح يقرأ ما فيه سر او يكلم الامير فى ذلك بلسانه فقرأه  
 جهر او فهمه الامير فاخذ يدي وادخنى الى مشوره وبه سلاح كثير من الدرق والقسي



والرماح ووجدت عنده كتاب المدهش لابن الجوزي فجعلت أقرأ فيه ثم أتى بمشروب  
لهم يسمو الدقنو ( بفتح الدال المهمل وسكون القاف وضم النون وواو ) وهو ماء فيه  
جريتس الذرة مخلوط يسير غسل أولبن وهم يشربونه عوض الماء لانهم ان شربوا الماء  
خالصا ضرب بهم وان لم يجدوا الذرة خلطوه بالعسل أو اللبن ثم أتى بيطيخ أخضر فاكلنا  
منه ودخل غلام خماسي فدعاه وقال لي هذا ضيافتك واحفظه لسلايفر فاخذته وأردت  
الا نصرف فقال أقم حتى يأتي الطعام وجاءت الينا جارية له دمشقية عريسة فكلمتني  
بالعربي فيبيننا نحن في ذلك أذسم عناصر اخباراه فوجه الجارية لتعرف خبر ذلك فعادت  
اليه فاعلمت ان بنتا له قد توفيت فقال اني لأحب البكاء فتعال نمشي الي البحر يعني النيل وله  
على ساحله ديار فاتي بالفرس فقال لي اركب فقلت لأركبه وأنت ماش فمشينا جميعا ووصلنا  
الي دياره على النيل وأتي بالطعام فاكلنا وادعته وانصرفت ولم أرف في السودان أكرم منه  
ولا أفضل والغلام الذي أعطانيه باق عندي الي الآن ثم سرت الي مدينة كوكو وهي مدينة  
كبيرة على النيل من أحسن مدن السودان وأكبرها وأخصبها فيها الارز الكثير واللبن  
والدجاج والسمك وبها الفصوص العناني الذي لا نظير له وتعامل أهلها في البيع والشراء  
بالودع وكذلك أهل مالي واقت بها نحو شهر وأضافني بها محمد بن عمر من أهل مكناسة  
وكان طريقا مزاحا فاضلا وتوفي بها بعد خروجه عنه وأضافني بها الحاج محمد الوجدى  
التازي وهو ممن دخل اليمن والفقير محمد القيلالي امام مسجد البيضان ثم سافرت منها  
برسم تكدي في البر مع قافلة كبيرة للغد امسين دليلهم ومقدمهم الحاج وجين ( بضم  
الواو وتشديد الجيم المعقودة ) ومعناه الذئب بلسان السودان وكان لي جمل لركوبي  
وناقة لجمل الزاد فلما رحلنا أول مرحلة وقفت الناقة فاخذ الحاج وجين ما كان عليها وقسمه  
على أصحابه فتوزعوا حمله وكان في الرفقة مغربي من أهل تادلي فابي أن يرفع من ذلك  
شيئا كما فعل غيره وعطش غلامي يوما فطلبت منه الماء فلم يسمح به ثم وصلنا الي بلاد  
بردامة وهي قبيلة من البربر ( وضبطها بفتح الباء الموحدة وسكون الراء وفتح الدال  
المهمل والفاء وميم مفتوح وتاء تأنيث ) ولا تسير القوافل الا في خفارتهم والمرأة عندهم

في ذلك أعظم شأن من الرجل وهم رحالة لا يقيمون ويوتهم غريبة الشكل يقيمون  
أعواد من الخشب ويضعون عليها الحصر وفوق ذلك أعواد مشبكة وفوقها الجلود أو  
ثياب القطن ونساؤهم أتم النساء جمالا وابدعهن صور مع ابيض الباصع والسمن ولم  
أر في البلاد من يبلغ مبلغهن في السمن وطعامهن حليب البقر وجريش الذرة يشربنه  
مخلوطا بالماء غير مطبوخ عند المساء والصبح ومن أراد الزواج منهن سكن بهن في أقرب  
البلاد اليهن ولا يتجاوزهن كوكو ولا يولاتن وأصابني المرض في هذه البلاد لا شتدادا لحر  
وغلبة الصفراء واجتهدنا في السير الى أن وصلنا الى مدينة تكدا (وضبطها بفتح التاء  
المعلوثة والكاف المعقودة والذال المهملة مع تشديده) ونزلت بها في جوار شيخ المغاربة  
سعيد بن علي الجزولي و اضافني قاضيها أبو ابراهيم اسحق الجاناتي وهو من الافاضل  
وأضافني جعفر بن محمد المسوفي وديار تكدا مبنية بالحجارة الحمراء وماؤها يجري على معادن  
النحاس فيتغير لونه وطعمه بذلك ولا زرع بها الا يسير من القمح يأكله التجار والغرباء  
ويباع بحساب عشرين مدامن امدادهم بمقال ذهب ومدهم ثلث المديلا دنا وتباع الذرة  
عندهم بحساب تسعين مدامن بمقال ذهب وهي كثيرة العقاب وعقاربها تقتل من كان صيدا  
لم يبلغ وأما الرجال فقلما تقتلهم ولقد لدغت يوما وأنا بها ولد الشيخ سعيد بن علي عند  
الصبح فمات لحينه وحضرت جنازته ولا شغل لاهل تكدا غير التجارة يسافرون كل عام  
الى مصر يجلبون من كل ما بهان من حسان الثياب وسواها ولاهلها رفاهية وسعة حال  
ويتفاخرون بكثرة العبيد والخدم وكذلك أهل مالي وا يولاتن ولا يبيعون الملعلمات منهن  
الا نادرا وبالمن الكثير

\* (حكاية) \*

أردت لما دخلت تكدا اشراء خادم معلمة فلم أجدها ثم بعث الى القاضي أبو ابراهيم بخادم  
لبعض أصحابه فاشترى بها خمسة وعشرين مثقالا ثم ان صاحبها ندم ورغب في الاقالة فقلت له  
ان دللتني على سواها أقتلك فدلتني على خادم نعل اغيول وهو المغربي التادلي الذي أبي أن  
يرفع شيئا من اسبابي حين وقعت ناقتي وأبي أن يسقي غلامي الماء حين عطش فاشترى بها منه  
وكانت خيرا من الاولى وأقلت صاحبي الاول ثم ندم هذا المغربي على بيع الخادم ورغب



في الاقالة والحق في ذلك فايث الا ان اجازيه بسوء فعله فكاد ان يخن أو يهلك أسفان ثم  
أقلته بعد

\* (ذكر معدن النحاس) \*

ومعدن النحاس بخارج تكديم يحفرون عليه في الارض ويأتون به الى البلد فيسبكونه في  
دورهم يفعل ذلك عبيدهم وخدمهم فاذا سبكونه نحاساً أحمر صنعوا منه قضباناً في طول شبر  
ونصف بعضها رقاق وبعضها غلاظ وتباع الغلاظ منها بحساب أر بعماثة قضيب بمئقال ذهب  
وتباع الرقاق بحساب سمانه بمئقال وهي صرفهم يشترون برقاقها اللحم والخطب ويشترون  
ياغلاظها العبيد والخدم والذرة والسمن والقمح ويحملون النحاس منها الى مدينة كوبر  
يلاد من الكفار والى زغاي والى بلاد برنو وهي على مسيرة أر بعين يومان تكدا وأهلها  
مسلمون لهم ملك اسمه ادريس لا يظهر للناس ولا يكلمهم الا من وراء حجاب ومن هذه  
البلاد يؤتى بالجوارى الحسنان والفتيان بالثياب المجسدة ويحمل النحاس أيضاً منها الى  
جوجوة وبلاد الموريتين وسواها

\* (ذكر سلطان تكدا) \*

وفي أيام اقامتي بها توجه القاضي أبو ابراهيم والخطيب محمد والمدرس أبو حفص والشيخ  
سعيد بن علي الى سلطان تكدا وهو بربري يسمى ازار (بكسر الهمزة وزاي وألف وراء)  
وكان على مسيرة يوم مائها وقعت بينه وبين التكركري وهو من سلاطين البربر أيضاً  
منازعة فذهبوا الى الاصلاح بينهما فارتدت أن القاه فاكثرت دليلاً وتوجهت اليه واعلمه  
المذكورون بقدمي فجاء الى راكباً فر سادون سرج وتلك عادتهم وقد جعل عوض  
السرج طنفسة حمراء بديعة وعليه ملحفة وسراويل وعمامة كلها زرق ومعه أولاد أخته  
وهم الذين يرثون ملكة تقمنا اليه وصاحفناه وسأل عن حالي ومقدمي فأعلم بذلك وأنزاني  
مبيت من بيوت اليناطين وهم كالوصفان عندنا وبعث برأس غنم مشوي في السفود وقعب  
من حليب البقر وكان في جوار نايت أمه وأخته فجاءت الينا وسلمت علينا وكانت أمه تبعت  
لنا حليب بعد العتمة وهو وقت حلهم ويشربونه ذلك الوقت وبالغدو وأما الطعام فلا

ياكلونه ولا يعرفونه وأتت عندهم ستة أيام وفي كل يوم يبعث بكشين مشويين عند الصباح والمساء وأحسن الي بناقة وعشرة مناقيل من الذهب وانصرفت عنه وعدت الى تكدا

\* (ذكر وصول الامر الكريم الى) \*

لما عدت الى تكدا وصل غلام الحاج محمد بن سعيد السجلمامي بأمر مولانا أمير المؤمنين وناصر الدين المتوكل على رب العالمين أمر الى بالوصول الى حضرته العلية ثقبته وامثله على الفور واشترت جملين لوكوبي بسبعة وثلاثين مثقالا وثلاث وقصدت السفر الى توات ورفعت زاد سبعين ليلة اذ لا يوجد الطعام فيما بين تكدا وتوات انما يوجد اللحم واللبن والسمن يشتري بالاثواب وخزجت من تكدا يوم الخميس الحادي عشر لشعبان سنة أربع وخمسين في رفقة كبيرة فيهم جعفر التواتي وهو من الفضلاء ومعناه الفقيه محمد ابن عبد الله قاضي تكدا وفي الرفقة نحو ستمائة خادم فوصلنا الى كاهر من بلاد السلطان الكركري وهي أرض كثيرة الاعشاب يشتري بها الناس من براها الغنم ويقددون لحمها ويحمله أهل توات الى بلادهم ودخلنا منها الى بركة لا عمارة بها ولا ماء وهي مسيرة ثلاثة أيام ثم سرنا بعد ذلك خمسة عشر يوما في بركة لا عمارة بها الا ان بها الماء ووصلنا الى الموضع الذي يفترق به طريق غات الآخذ الى ديار مصر وطريق توات وهناك احساء ماء يجري على الحديد فاذا غسل به الثوب الايض اسود لونه وسرنا من هنالك عشرة أيام ووصلنا الى بلاد هكار وهم طائفة من البربر ملتزمون لا خير عندهم ولقينا أحد كبارهم فخبس القافلة حتى غرموه اثنوا باوسواها وكان وصولنا الى بلادهم في شهر رمضان وهم لا يغيرون فيه ولا يعترضون القوافل واذا وجد سراقها المتاع بالطريق في رمضان لم يعرضوا له وكذلك جميع من بهذه الطريق من البربر وسرنا في بلاد هكار شهرا وهي قليلة النبات كثيرة الحجارة طريقها عرو ووصلنا يوم عيد الفطر الى بلاد بربر أهل لثام كهؤلاء فاخبرونا باخبار بلادنا واعلمونا أن اولاد خراج وابن يغمور خالفوا وسكنوا تساييت من توات يخاف أهل القافلة من ذلك ثم وصلنا الى بودا (بضم الباء الموحدة)



وهي من أكبر قرى توات وأرضها مال وسباخ وتمرها كثير ليس بطيب لكن أهلها  
يفضلونه على تمر سلجماسة ولا زرعها ولا سمن ولا زيت وإنما يجلب لها ذلك من بلاد  
المغرب وأهلها التمر والجراد وهو كثير عندهم يخزنونه كما يخزن التمر ويقتاتون به  
ويخرجون إلى صيده قبل طلوع الشمس فإنه لا يطير اذذاك لاجل البرد وأقناب يودا أياما  
ثم سافر نافي قافلة ووصلنا في أواسط ذي القعدة إلى مدينة سلجماسة وخرجت منها في  
ثاني ذي الحجة وذلك أن البرد الشديد ونزل بالطريق ثلج كثير ولقد رأيت الطرق  
الصعبة والثلج الكثير ببخاري وسمرقند وخراسان وبلاد الأتراك فلم أر أصعب من  
طريق أم جنيبة ووصلنا ليلة عيد الأضحى إلى دار الطمع فاقمت هناك يوم الأضحى ثم  
خرجت فوصلت إلى حضرة فاس حضرة مولانا أمير المؤمنين أيده الله فقبلت يده الكريمة  
وتيمت بمشاهدة وجهه المبارك وأقمت في كنف احسانه بعد طول الرحلة والله تعالى  
يشكر ما أولانيه من جزيل احسانه وسابغ امتنانه ويديم بآمته ويمتع المسلمين بطول  
بقائه وههنا انتهت الرحلة المسماة تحفة النظار في غرائب الأقطار وعجائب الأسفار  
وكان الفراغ من تقييدها في ثالث ذي الحجة عام ستة وخمسين وسبعمائة والحمد لله وسلام  
على عباده الذين اصطفى

### ﴿ قال ابن جزى ﴾

اتمهي ما لخصته من تقييد الشيخ أبي عبد الله محمد بن بطوطة أكرم الله ولا يخفى على  
ذي عقل أن هذا الشيخ هو رجال العصر ومن قال حال هذه الملة لم يعد ولم يجعل بلاد  
الدنيا للرحلة واتخذ حضرة فاس قرارا ومستوطنا بعد طول جولاته إلا ما تحقق أن  
مولانا أيده الله أعظم ملوكها شأنا وأعمهم فضائل وأكثرهم احسانا وأشد هم بالواردين  
عليه عناية وأتمهم بمن ينتمي إلى طلب العلم حماية فيجب على مثلي أن بحمد الله تعالى لأن  
وفقه في أول حاله وتر حاله لاستيطان هذه الحضرة التي اختارها هذا الشيخ بعد رحله  
خمس وعشرين عاما منها نعمة لا تقدر قدرها ولا يوفي شكرها والله تعالى يرزقنا الاعانة  
على خدمة مولانا أمير المؤمنين ويبقى علينا ظل حرمة ورحمة ويجزيه عننا عشر الغرباء

المنقطعين اليه أفضل جزاء المحسنين اللهم وكافضته على الملوك بفضيلتي العلم والدين  
 وخصصته بالحلم والعقل الرصين فمدلكه أسباب التأيد والتمكين وعرفه عوارف النصر  
 العزيز والفتح المبين واجعل الملك في عقبه الى يوم الدين وأره قررة العين في نفسه وبنيه  
 وملكه ورعيته يا أرحم الراحمين وصلى الله على سيدنا ومولانا ونبينا محمد خاتم النبيين  
 وإمام المرسلين والحمد لله رب العالمين

يقول راجي عفور البريه عبد الجواد خلف المصحح بالمطبعة الخيرية

بسم الله الرحمن الرحيم ﴿ محمدك يا من منك كل خير ونجمله ومنك السلامة في كل  
 اقامة ورحله ﴾ ونصلي ونسألم على من أسفر قناع الشريعة الغراء أي أسقا المبعوث  
 بفجائب الآيات وغرائب الاخبار سيدنا محمد وصحبه وآله ومن اقتفى أثره في أقواله  
 وأفعاله ﴿ وبعد ﴾ فقد تم طبع هذا الكتاب المشتمل مع صغر حجمه على العجب  
 العجيب المسمى (تحفة النظر في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار) للإمام أبي عبد  
 الله محمد بن عبد الله المعروف بابن بطوطة رحمه الله ومن رحيه المختوم سقاها قارواه  
 بالمطبعة الخيرية العامرة بمصر المعزية القاهرة لملكها ومديرها المتوكل على

العزيز الوهاب حضرة السيد ( عمر حسين الخشاب ) وذلك في

شهر صفر سنة ١٣٢٣ من هجرة ذى الجاه العظيم

والنور الاتم سيدنا محمد الذي افتتح الله به

الوجود وبه عقد النبوة

ختم



﴿ فهرست الجزء الثاني من كتاب رحلة ابن بطوطة ﴾

صفحة	صفحة
٢٢	٢ الحطبة
ذ ك ر بعض مزاراتها	٢ ذ ك ر البريد
٢٢	٤ ذ ك ر الكر كدن
ذ ك ر بعض علمائها وصلحاتها	٧ ذ ك ر السفر في نهر السند وترتيب ذلك
٢٤	٨ ذ ك ر غزوية رأيتهما بخارج مدينة لاهنرى
ذ ك ر فتح دهلى ومن تداولها من الملوك	١٠ ذ ك ر أمير ملتان وترتيب حاله
٢٥	١٠ ذ ك ر من اجتمعت به في هذه المدينة
ذ ك ر السلطان شمس الدين للمش	من الغرباء الوافدين على حضرة الهند
٢٥	١٣ ذ ك ر أشجار بلاد الهند وفواكهها
ذ ك ر السلطان ركن الدين ابن السلطان شمس الدين	١٤ ذ ك ر الحبوب التي يزرعها أهل الهند ويقتاتون بها
٢٦	١٥ ذ ك ر غزوة لنا بهذا الطريق وهي أول غزوة شهدتها بلاد الهند
ذ ك ر السلطنة رضية	١٦ ذ ك ر أهل الهند الذين يجرقون أنفسهم بالنار
٢٦	١٩ ذ ك ر وصف مدينة دهلى
ذ ك ر السلطان ناصر الدين ابن السلطان شمس الدين	١٩ ذ ك ر سور دهلى وأبوابها
٢٦	٢٠ ذ ك ر جامع دهلى
ذ ك ر السلطان غياث الدين بلبن	٢١ ذ ك ر الحوضين العظيمين بخارجها
٢٨	
ذ ك ر السلطان معز الدين بن ناصر الدين	
٢٩	
ذ ك ر السلطان جلال الدين الخلجي	
٣١	
ذ ك ر السلطان علاء الدين محمد شاه	
٣٣	
ذ ك ر السلطان قطب الدين ابن السلطان علاء الدين	
٣٤	
ذ ك ر السلطان خسرو خان ناصر الدين	
٣٦	
ذ ك ر السلطان غياث الدين تغلق شاه	
٣٨	
ذ ك ر ماراه وولده من القيام عليه فلم يتيم	

صحيفة	صحيفة
٦٠ ذكر سجن الامير غدا	له ذلك
٦٢ حكاية في تواضع السلطان وانصافه	٣٩ ذكر مسير تغلق الى بلاد المكنوتي وما
٦٢ ذكر اشتداده في اقامة الصلاة	اتصل بذلك الي وفاته
٦٣ ذكر اشتداده في اقامة احكام الشرع	٤٠ ذكر السلطان ابي الجهاد محمد شاه
٦٣ ذكر رفعه للمغارم والمظالم وقعوده لانصاف المظلومين	ابن السلطان غياث الدين تغلق شاه
٦٣ ذكر إطعامه في الغلاء	ملك الهند والسند الذي قدمنا عليه
٦٤ ذكر فتكات هذا السلطان وما تقم من أفعاله	وذكر وصفه الى آخر ما ذكر
٦٤ ذكر قتله لآخيه	٤١ ذكر أبوايه ومشوره وترتيب ذلك
٦٤ ذكر قتله لثلاثمائة وخمسين رجلا في ساعة واحدة	٤٢ ذكر ترتيب جلوسه للناس
٦٥ ذكر تعذيبه لاشيخ شهاب الدين وقتله	٤٣ ذكر دخول الغرباء وأصحاب الهدايا اليه
٦٦ ذكر قتله للفقير المدرسي عفيف الدين الكاساني وفتيهين معه	٤٤ ذكر دخول هدايا عماله اليه
٦٧ ذكر قتله أيضا للفتيهين من أهل السند كانا في خدمته	٤٤ ذكر خروجه للعديد وما يتصل بذلك
٦٧ ذكر قتله للشيخ هود	٤٦ ذكر جلوس يوم العيد وذكر السرير الأعظم والمبخر العظمي
٦٩ ذكر سجنه لابن تاج العارفين وقتله لاولاده	٤٧ ذكر ترتيبه اذا قدم من سفره
٦٩ ذكر قتله للشيخ الجديري	٤٨ ذكر ترتيب الطعام الخاص
٧٠ ذكر قتله لطوغان وأخيه	٤٨ ذكر ترتيب الطعام العام
	٤٩ ذكر بعض أخباره في الجود والكرم
	٤٩ وذكر عطائه الى آخر ما ذكر
	٥٤ ذكر قدوم ابن الخليفة عليه وأخباره
	٥٨ ذكر تزوج الامير سيف الدين غدا
	بأخت السلطان



صحيفة	صحيفة
٧٩ ذكر انتقال السلطان لنهر الكنك	٧٠ ذكر قتله لابن ملك التجار
وقيام عين الملك	٧١ ذكر ضربه لخطيب الخطباء حتى مات
٨٤ ذكر عودة السلطان لحضرته ومخالفته	٧١ ذكر تخريبه لدهلي ونفى أهلها وقتل
على شاه كر	الأعمى والمقعد
٨٤ ذكر فرار أمير بخت وأخذه	٧٣ ذكر ما افتتح به أمره أول ولايته من
٨٥ ذكر خلاف شاه أفغان بأرض السند	منه على بهادر بوره
٨٦ ذكر خلاف القاضي جلال	٧٣ ذكر ثورة ابن عمته وما اتصل بذلك
٨٦ ذكر خلاف ابن الملك مل	٧٣ ذكر ثورة كشلو خان وقتله
٨٧ ذكر خروج السلطان بنفسه الي	٧٤ ذكر الواقعة بجبل قراجيل على جيش
كناية	السلطان
٨٨ ذكر قتال مقبل وابن الكولمي	٧٥ ذكر ثورة الشريف جلال الدين
٨٩ ذكر الغلاء الواقع بأرض الهند	بيلاد المعبر وما اتصل بذلك من قتل
٨٩ ذكر وصولنا الى دار السلطان عند	ابن أخت الوزير
قدومنا وهو غائب	٧٦ ذكر ثورة هلاجون
٩٠ ذكر وصولنا لدار أم السلطان وذكر	٧٧ ذكر وقوع الوباء في عسكر السلطان
فضائلها	٧٧ ذكر الارجاج بموته وفرار الملك
٩١ ذكر الضيافة	هوشنج
٩٢ ذكر وفاة بنتي وما فعلوا في ذلك	ذكر ما هم به الشريف ابراهيم من
٩٣ ذكر احسان السلطان والوزير الي في	الثورة وما آل حاله
أيام غيبة السلطان عن الحضرة	٧٩ ذكر خلاف نائب السلطان بيلاد
٩٤ ذكر العيد الذي شهدته أيام غيبته	التلك
٩٥ ذكر قدوم السلطان ولقائمه	

صحيفة	صحيفة
٩٦	ذكر دخول السلطان الى حضرته
٩٦	وما أمرنا به من المراكب
٩٦	ذكر دخولنا اليه وما أنعم به من
٩٩	الاحسان
١٠٠	ذكر عطاء نان أمر لي به وتوقفه مدة
١١١	ذكر طلب الغرماء ما لهم قبلي
١١٢	ومدحى للسلطان وأمره بخلاص
١١٢	ديني وتوقف ذلك مدة
١٠٢	ذكر خروج السلطان الى الصيد
١١٤	وخروجه معه وما صنعت في ذلك
١٠٤	ذكر الجمل الذي أهديته للسلطان
١٠٤	الى آخر ما ذكر
١٠٤	ذكر الجملين اللذين أهديتهما اليه
١٠٥	ذكر خروج السلطان وأمره الى
١٢١	بالاقامة بالحضرة
١٢٣	ذكر ما فعلته في ترتيب المقبرة
١٢٧	ذكر عاداتهم في أطعام الناس في
١٣٠	الولائم
١٣٠	ذكر خروجي الى مزار أمرها
١٣١	ذكر مكرمة لبعض الاصحاب
١٣٣	ذكر خروجي الى محلة السلطان
١٣٣	ذكر ترتيب طعامه
١٣٦	ذكر الفلفل



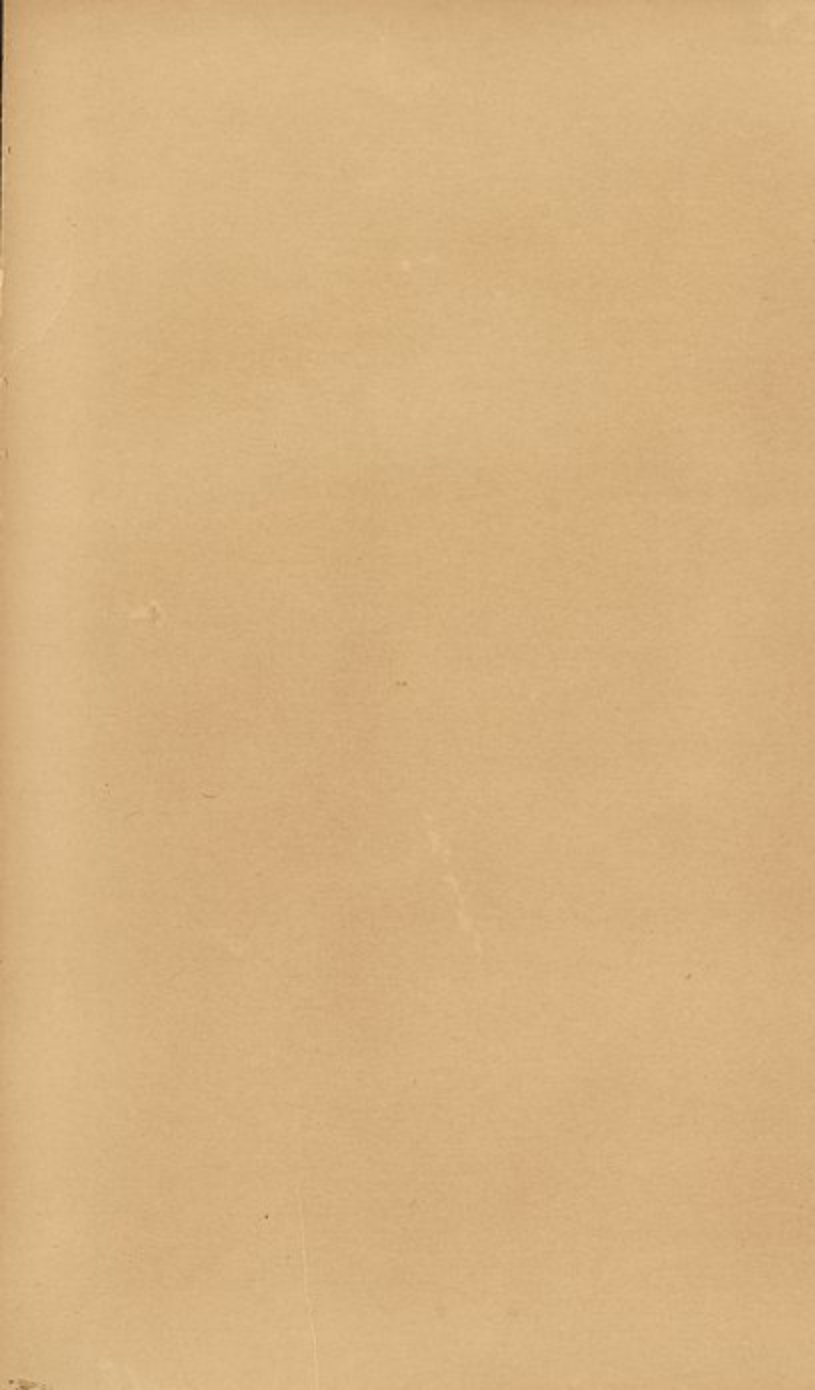
- ١٣٦ ذكر سلطان مدينة قانطور
- ١٣٧ ذكر سلطان مدينة منجورور
- ١٣٨ ذكر سلطان مدينة جرفتن
- ١٣٨ ذكر الشجرة العجيبة الشأن التي  
بازاء الجامع
- ١٤٠ ذكر سلطان مدينة قالقوط
- ١٤٠ ذكر مراكب الصين
- ١٤١ ذكر أخذنا في السفر الى الصين  
ومتهي ذلك
- ١٤٣ ذكر القرقة والبقم
- ١٤٣ ذكر سلطان مدينة كولم
- ١٤٣ ذكر توجهنا الى الغزو وفتح  
سندابور
- ١٤٧ ذكر اشجارها
- ١٤٨ ذكر اهل هذه الجزائر وبعض  
عوائدهم وذكر مساكنهم
- ١٥٠ ذكر نساها
- ١٥٢ ذكر السبب في اسلام هذه الجزائر
- ١٥٢ ذكر سلطنة هذه الجزائر
- ذكر ارباب الخطط وسيرهم
- ذكر وصولي الى هذه الجزائر  
وتقل حالي بها
- ١٥٧ ذكر بعض احسان الوزير الي
- ١٥٧ ذكر تغيره وما اردته من الخروج  
ومقامي بعد ذلك
- ١٥٨ ذكر العيد الذي شاهدته معهم
- ١٥٩ ذكر تزوجي وولايتي القضاء
- ١٦٠ ذكر قدوم الوزير عبد الله بن محمد  
الحضرمي الذي نفاه السلطان شهاب  
الدين الي السويدوما وقع بيني وبينه
- ١٦١ ذكر انفصالي عنهم وسبب ذلك
- ١٦٣ ذكر النساء ذوات الثدي الواحد
- ١٦٤ ذكر سلطان سيلان
- ١٦٦ ذكر سلطان مدينة كنكار
- ١٦٧ ذكر الياقوت
- ١٦٧ ذكر القرود
- ١٦٨ ذكر العلق الطيار
- ١٦٩ ذكر جبل سرنديب
- ١٦٩ ذكر القدم
- ١٧٢ ذكر سلطان بلاد المعبر
- ١٧٢ ذكر وصولي الى السلطان غياث  
الدين
- ١٧٣ ذكر ترتيب رحيله وشيخ فعله في  
قتل النساء والولدان

صحيفه	صحيفه
١٩٥ ذكر التراب الذي يوقدونه مكان الفحم	١٧٤ ذكر هزيمة الكفار وهي من أعظم فتوحات الاسلام
ذكر ما خصوا به من احكام الصناعات	١٧٢ ذكر وفاة السلطان وولاية ابن أخيه الخ
١٩٦ ذكر عاداتهم في تقييد ما في المراكب ذكر عاداتهم في منع التجار عن الفساد	١٧٢ ذكر سلب الكفار لنا ١٧٢ ذكر سلطان بخالة
١٩٧ ذكر حفظهم للمسافرين في الطريق	١٨٠ ذكر الشيخ جلال الدين ١٨٠ ذكر سلطان البرهنكار
٢٠٣ ذكر الامير الكبير قرطي	١٨٠ ذكر سلطان الجاوة
٢٠٦ ذكر سلطان الصين والخطا الملقب بالقان	١٨٠ ذكر دخولنا الى داره واحسانه ايننا ١٨١ ذكر انصرافه الى داره وترتيب السلام عليه
ذكر قصره	ذكر خلاف ابن أخيه وسبب ذلك
٢٠٧ ذكر خروج القان لقتال ابن عمه وقته	١٨٨ ذكر اللبان والكافور والعود والقرنفل
٢٠٨ ذكر رجوعه الى الصين ثم الى الهند	١٩٠ ذكر سلطان مل جاوة
٢٠٩ ذكر الرخ	ذكر عجيبة رأيتها بمجلسه
ذكر اعراض ولد الملك الظاهر	١٩٠ ذكر هذه الملكة
٢١٠ ذكر سلطان ظفار	١٩٠ ذكر ان فخار الصيني والدجاج
٢١٢ ذكر سلطان بغداد	٢١٩ ذكر بعض من أحوال أهل الصين ذكر دراهم الكاغد الذي بها يتعاملون
٢١٥ ذكر سلطان القاهرة	
٢١٦ ذكر سلطان مدينة تونس	
٢١٩ ذكر بعض فضائل مولانا أيده الله	

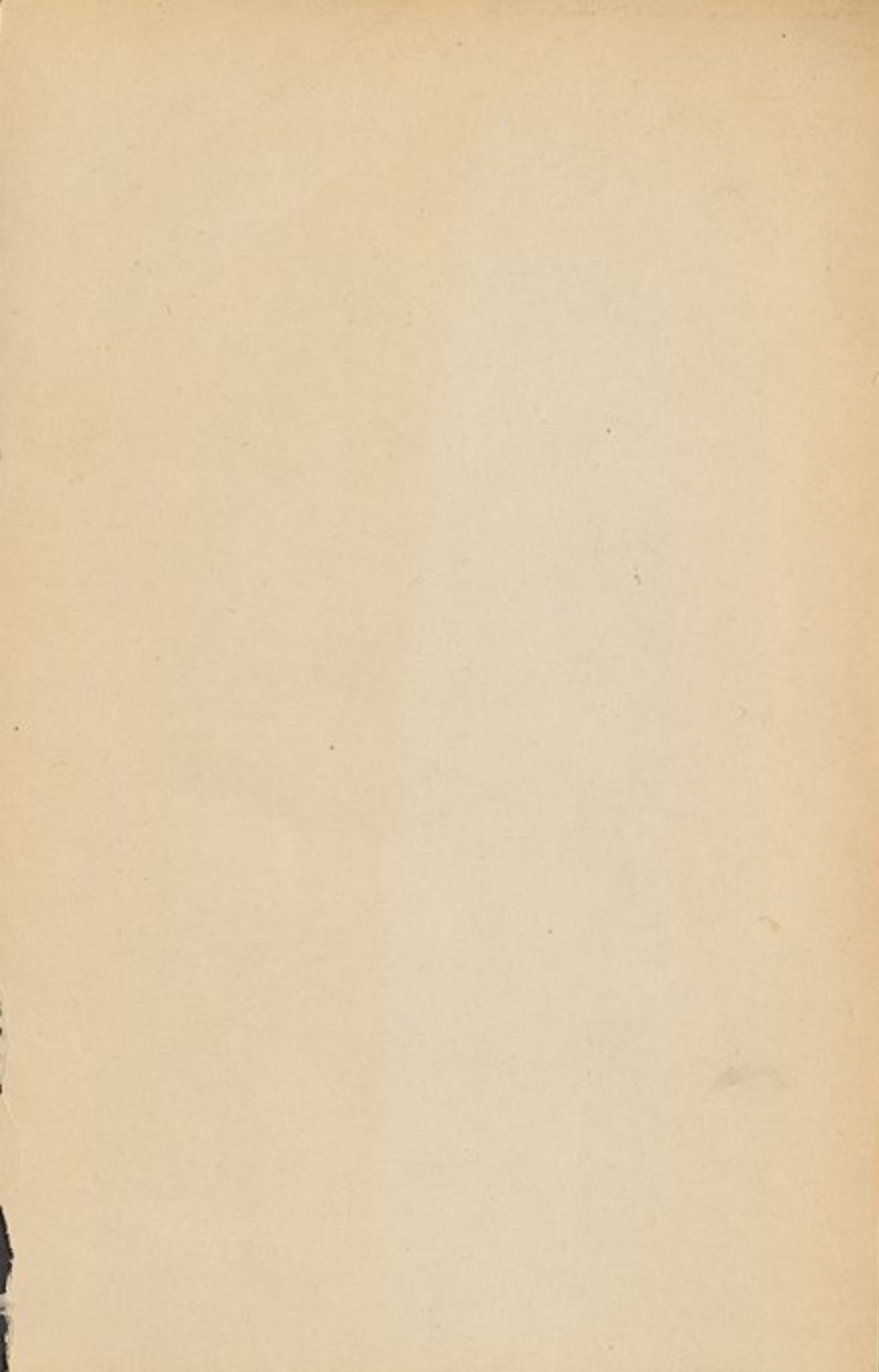


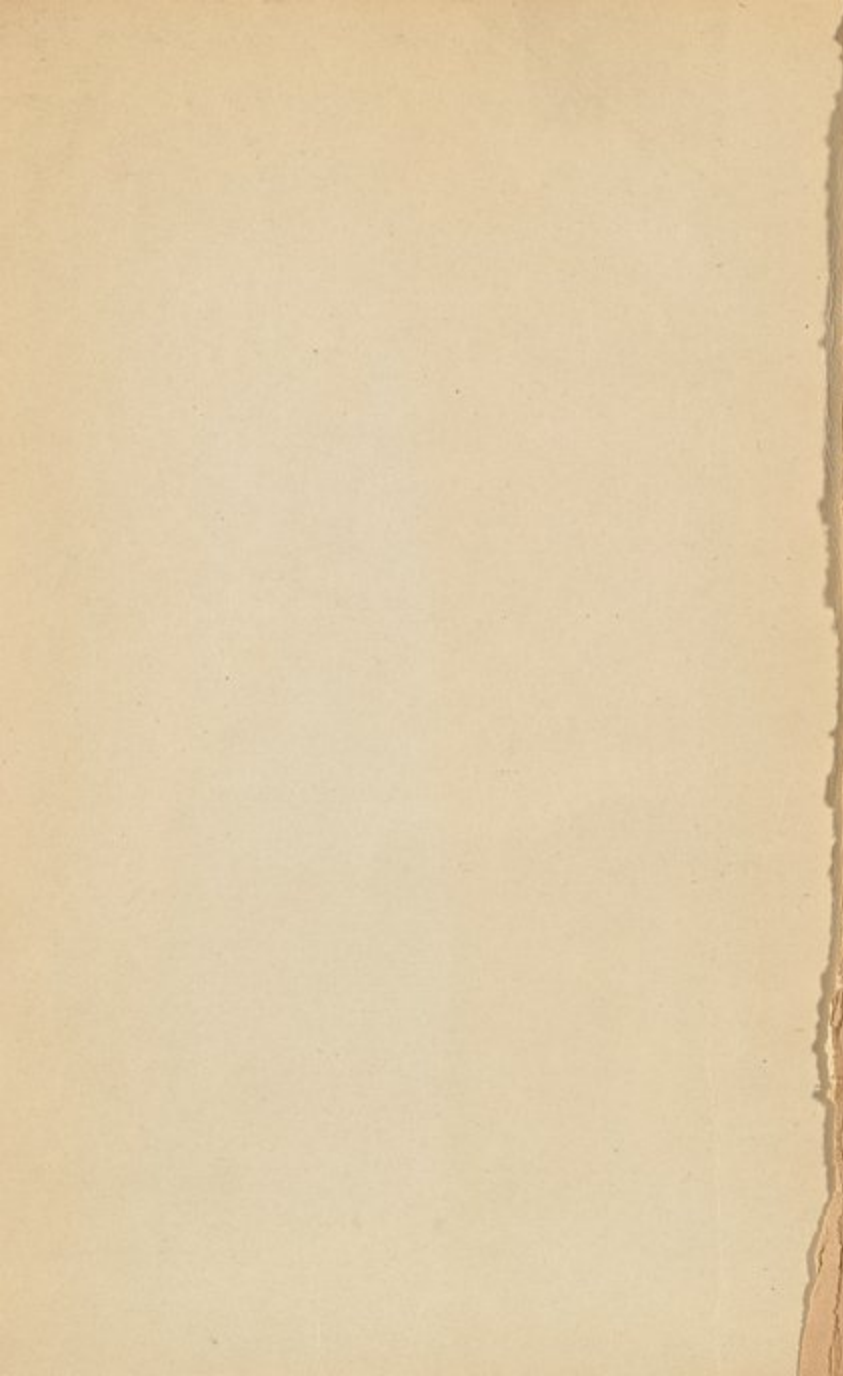
ذكر فعله في صلاة العيد وأيامه	ذكر التنكشيف	٢٣٢
ذكر الاضحوكة في انشاد الشعراء	ذكر مسوفة الساكنين بايو الاتن	٢٣٣
للسلطان	ذكر سلطان مالي	٢٣٧
ذكر ما استحسنه من أفعال	ذكر ضيافتهم التافهة وتعظيمهم لها	٢٣٨
السودان الخ	ذكر كلامي للسلطان بعد ذلك	
ذكر سفره عن مالي	واحسانه الى	
ذكر الخيل التي تكون بالنيل	ذكر جلوسه بقبته	
ذكر معدن النحاس	ذكر جلوسه بالمشور	٢٣٩
ذكر سلطان تكدا	ذكر تذلل السودان للملكهم	٢٤٠
ذكر وصول الامر الكريم الى	وتربيتهم له وغير ذلك من أحوالهم	

تمت فهرست الجزء الثاني













Library of



Princeton University.

Presented by

Robert S. Mallouk



Princeton University Library



32101 063602419